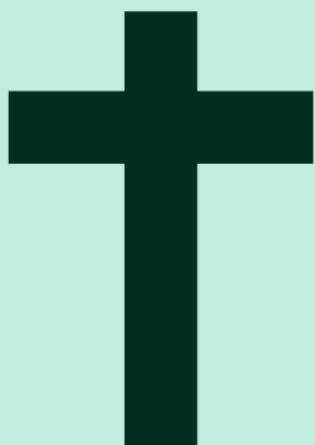


# Nek Bible



Matthew, Mark, Luk, and John in the Nek Language of Papua  
New Guinea

**Nek Bible**  
**Matthew, Mark, Luk, and John in the Nek Language of**  
**Papua New Guinea**  
**Sampela hap Nupela Testamen long tokples Nek long**  
**Niugini**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nek

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

852e1e2e-4985-5348-9fba-a621d59eb829

## Contents

Matayo . . . . .	1
Maleko . . . . .	82
Luka . . . . .	132
Yoane . . . . .	217

# Gîñgît manda kîndem Matayoli youkuk

## Ama Wapmañ Yesu indañguk

*Yesu en ama wapmañ Devit endok sambat*

<sup>1</sup> Anutulî Yesu en Mesia \* nîmbî taleñguk endok soliilok kot sambat wîn ñîndîñ: Yesu endî ama wapmañ Devit endok sambat, tîmbi Devit endî Ablaam dok sambat. <sup>2</sup> Ablaam wîn Aisak endok beu, Aisak wîn Jekop endok beu, tîmbi Jekop wîn Juda gîta dal kwayañii endok besi. <sup>3</sup> Juda wîn Peles gîta Sela endok beset. (Menjettok koi Tama.) Tîmbi Peles wîn Heslon endok beu, Heslon wîn Ram endok beu. <sup>4</sup> Tîmbi Ram wîn Aminadap endok beu, Aminadap wîn Nason endok beu, Nason wîn Salmon endok beu. <sup>5</sup> Tîmbi Salmon wîn Boas endok beu. (Meñlok koi wîn Rahap.) Tîmbi Boas wîn Obet endok beu. (Meñlok koi Rut.) Tîmbi Obet wîn Jesiloc beu, <sup>6</sup> Jesi wîn ama wapmañ Devit endok beu.

Tîmbi Devit wîn Solomon endok beu. (Solomon meñ wîn dama Ulialok tamîn pakuk.) <sup>7</sup> Tîmbi Solomon wîn Reoboam endok beu, Reoboam wîn Abia endok beu, Abia wîn Asa endok beu. <sup>8</sup> Tîmbi Asa wîn Jeosafat endok beu, Jeosafat wîn Jeolam endok beu, Jeolam wîn Usia endok beu. <sup>9</sup> Tîmbi Usia wîn Jotam endok beu, Jotam wîn Ahas endok beu, Ahas wîn Hesekia endok beu. <sup>10</sup> Tîmbi Hesekia wîn Manase endok beu, Manase wîn Amon endok beu, Amon wîn Josaia endok beu. <sup>11</sup> Tîmbi Josaia wîn Jeoiakin gîta dal kwayañii endok besi. Nain wolonda Babilon ña pakiliñ, walinin bîkap Yesu en indañguk endok kot sambat wîn ñîndîñ: Jeoiakin wîn Sealtiel endok beu, Sealtiel wîn Selubabel endok beu. <sup>12</sup> Tîmbi Selubabel wîn Abiut endok beu, Abiut wîn Eliakim endok beu, Eliakim wîn Asol endok beu. <sup>13</sup> Tîmbi Asol wîn Sadok endok beu, Sadok wîn Akim endok beu, Akim wîn Eliut endok beu. <sup>14</sup> Tîmbi Eliut wîn Eleasa endok beu, Eleasa wîn Matan endok beu, Matan wîn Jekop endok beu, <sup>15</sup> Jekop wîn Josep endok beu. Tîmbi Josepti tamîn Malia tîmbimbi, Maliali wakan Yesu apmiñguk, koi Mesia kîtiañ.

<sup>17</sup> Wîndîñda ama sambat Ablaam dok plon kusei kîmipi bîkap Devittok plon talelak wîn 14, tîmbi sambat

\* **1:1:** Anutulî ama wapmañ no amatamñii epmektok ni-mulektok e-kwambîñ da tîm biñguk. Ama wolok koi Juda amatam dok manda plon wîn Mesia, tîmbi Grik manda plon Klisto kîtiañ.

wîndiñgangot Devittok plon kusei kîmîpi bîkap Babilon ñañgilîñ endok plon talelak wîn 14, tîmbi walinin ama sambat nombo inda-ta-bîumbi, Mesia indañguk endok kunakunatsî wîn bo 14got.

### *Yesu indaindanlok kasat*

<sup>18</sup> Yesu Mesia indañguk wolok kasat wîn ñîndiñ. Endok meñ Malia Josepta gîñgit wîlimiñgilîñ. Endî gama yakan nîm kuñtilîmbi, Dîndîm Woñdi kundit tîmbîmbi, Malialî gwañgwa mînjîp tîñguk. Wîndiñ indañmîñguk wîn indadakleumbi, <sup>19</sup> gîñgitñin Josep endî biup nandîñguk. Gan endî ep tîndîn kîndem kuñgukta siñgi mayek nîm mîup nandîñipi, gitakan biup nandîñguk. <sup>20</sup> Wîndiñ tîmbepi nanandi kena tî-kuñtilîmbi, Wopum Anutuli añelo no nîmulîmbi, lat plon indañmîmbi nîñguk, “Josep, ama wapmañ Devit endok komblin, dîk ñîndiñ nandî: Malia gwañgwa mînjîp tîlak wîn Dîndîm Woñ endoññan nanin, wala tîmbi dîk en tamga tîmbep nîm mîsîwîñ. <sup>21</sup> Gwañgwa apmekak en wakan amatamñii yomjîlok toptop plon nanin epmekak, wala tîmbi koi Yesu kîtiukañ.” Añeloli wîndiñ nîñguk.

<sup>22-23</sup> Wopumdi plofet ama no damañgan kuñguk endok man plon ñîndiñ indauktok eñguk,

“Nandañ. Wembe sim ama gîta gama nîm douñguk nolî gwañgwa mînjîp tîmbi, gwañgwa apmîumbi, endok koi Emanuel kîtiñekalîñ.” <sup>◊</sup>

(Kot wolok kusei wîn ñîndiñ, ‘Anutuli nîn gîta kulak’). Manda walî bien indauktok nepek wîndiñ Malialoñ indañmîñguk.

<sup>24</sup> Tîmbi Joseptî dounan nanin mîlapi, Wopumdok añeloli molo manda nîñguk wolok tuop klembi tîñguk. Endî tamîn Malia nañgilîmbi, ilnan ñañgîmîk. <sup>25</sup> Tîmbi endî wapat tamdok kuñgu gama nîm kuñgîmîknan Malialî gwañgwa apmîumbi, Joseptî gwañgwa wolok koi Yesu kîtiñguk.

## 2

### *Soliña nandî-tale amalî Juda amatamduk ama wapmañ komblin kanepi bîñgilîñ*

<sup>1</sup> Elotti Juda amatamduk ama wapmañ palîñilîmbi, Yesu gwañgwali Betleem it kwelan, Judia distrik wandiñ indañguk. Tîmbi soliña nandî-tale amalî maim lambîlak kandañ nanin bîmbi, Jelusalem it kwelan tombi <sup>2</sup> e-nandîmbi eñgilîñ, “Gwañgwa Juda amatamduk ama wapmañ kuuktok indak endî kwet delok patak? Nîndî endok soliña maim lambîlaknan indaumbi kañbi, ‘Milelem tîñmina’ embi kle bamîñ.”

<sup>◊</sup> 1:22-23: Aisaia 7:14

<sup>3</sup> T̄imbi ama wapmañ Elot endi manda wiñ nandimb̄i, nandum m̄latañguk, t̄imbi amatam Jelusalem kuñgilin gitik endi bo windiñgangot tiñgilin. <sup>4</sup> T̄imbi Elotti tapma ama biesi ba endikñe manda nandi-tale ama kiti-seum b̄iumbi e-nandi t̄imbi enguk, “Mesia endi it kwet delok sinik indauktok een?” <sup>5</sup> Eumbi tambane niñgilin, “Betleem it kwelan, Judia distrik kandañ. Neta, plofet ama noli Anutulok manda no niñdiñ youp biñguk patak,

<sup>6</sup> ‘Betleem it kwet Judia kwelan, d̄ikok kandañ telak dama no indambi, Islael amatamnai yanañgipi yambi-dikñeukak, wala t̄imbi dik Juda it kwet damandama tañ diw̄in endok p̄imb̄iñ nim. Niñ sinik.’” \*

<sup>7</sup> T̄imbi Elotti manda wiñ nandimb̄i, soliña nandi-tale ama telak gitak en-tiañeum b̄iumbi, soliña walí dawanda sinik indañguk wolok en-nandi-kiliñ eumbi ni-dakleñgilin. Ni-dakleum nandimb̄i, <sup>8</sup> Betleem ñaneliñdok en-mupi eñguk, “Sindiñ ñambi, e-lonji ti-kiliñ embi, gwañgwa wiñ t̄imbi indanekaliñ. T̄imbi indaumbi, nombo undane bim nanbim nandimb̄i, nak bo windiñgangot ñambi, milelem tiñmetat.”

<sup>9</sup> W̄ndiñ eumbi, endi Jelusalem bimbi, Betleem ñañgilin. Telak plon ñañipi, soliña maim lambilaknan kandañ kañgilin walí bindambo inda-sembi, telak dama ti-seum ñambi, Betleem tomgilin. Tombimbi, soliñali gwañgwa pakuk it wolok plon ña kwambibñ dam pakuk. <sup>10</sup> Palim kañbi, walenji kindem daumbi, silisili wopum sinik t̄imbi, <sup>11</sup> it wolok ginañnan loñgilin. Lombi, gwañgwali meñat palimbi kañgilin. Kañbi milelem ti-nimbi, nepek kusei kusei tuan loloñ mep bñgilin wiñ jimbi, timit pisapi, simba kindemda miñgilin. Wiñ gol wakit tuk milin kindem siñgin plon saplesaplelok, ba nepek milin kindem sinjilok wandin miñgilin. <sup>12</sup> T̄imbi Anutuli doulat plon Elottok kandañ nim undane ñaneliñdok molo manda enbimbi, endi telak tambon nolok isi kuseinan ñanepi ñañgilin.

### Anutuli Yesu gwañgwa tike-kamaiñguk

<sup>13</sup> Soliña nandi-tale amali ña-taleumbi, Wopumdok añelo noli doulat plon Joseptoñ indañmimbi niñguk, “Ama wapmañ Elot endi mik amanii gwañgwa ñin lonjimbi wiñ k̄imneliñdok en-mulepi tiłak. Wala t̄imbi dik milapi, gwañgwa meñat yanañgilimbi, Isip kwelan pi ñambi, wandiñ kunekaliñ, nak undane bimbiłok ganbetat wolok tuop.” <sup>14</sup> Eumbi, Josepti milapi, gwañgwa meñat yanañgilimbi, tim Isip kwelan ñanepi ñañgilin. <sup>15</sup> Ñambi, wandiñ pat-ta-kuumbi, Elotti sembiñguk.

Wopumdi plofet ama nolok man plon n̄indit̄ñ indauktok eñguk,

“N̄ñana Isip kwelan kuumbi k̄itiñmambi b̄iñguk.” \*

Wiñ manda wal̄ bien indauktok wakan endi Isip kwelan ña kuñgil̄iñ.

<sup>16</sup> Elotti soliña nandi-tale amali juluñit t̄iñmiñgiliñ wiñ ka-nandi-tombi, gimb̄it kolan t̄imbi, mik ama en-mulimbi, Betleem it kwelan ba kwet d̄iw̄in ñasit̄ñgan pakañ wandit̄ñ ñañgiliñ. Ñambi, gwañgwa gwilat tīpet n̄im makleñgiliñ wiñ git̄ik yandipmum k̄im-taleñgiliñ. Neta, soliña nandi-tale amali Elotta n̄indit̄ñ n̄iñgiliñda t̄imbi, “N̄ndi soliña wiñ ka-ta-binambi, gwilat tīpet t̄ilak.” <sup>17</sup> Nepek wiñditiñ indaumbi, plofet Jelemaial̄ manda n̄indit̄ñ eñguk wolok bien inda-dakleñguk,

<sup>18</sup> “Rama it kwelan kwawa indaumbi,

mano kwiliñ wopum tañ.

Wiñ Resellok komblinñii endi gwañgwanjii git̄ik k̄im tale-sinik tañgiliñda kut-blambla eumbi,

bineliñdok en-busumbusuk tī n̄im ka biañ.” \*

<sup>19</sup> Ama wapmañ Elotti sembiñgukta, Wopumdok añelo noli Joseptoñ Isip kwelan lat plon indañmimbi n̄iñguk,

<sup>20</sup> “Gwañgwa wili k̄imbektok eñgiliñ endi ip git̄ikkan k̄im-taleñgiliñ, wala t̄imbi dik miłapi, gwañgwa meñat yanañgiliñbi, Islael kwelan undane ñawit.” <sup>21</sup> Eumbi miłapi yanañipi, Islael kwelan undane b̄iñguk. Bi tombi,

<sup>22</sup> ‘Elottok n̄ñan Akelao endi beulok kinjan Judia distrik tok ama wapmañ indambi yamb̄i-dikñelak’ giñgit wiñ nandiñbi, kwet wandit̄ñ ña kuupi misit̄ñguk. Gan lat plon molo manda nandiñbi, Galili distrik wandit̄ñ ñambi, <sup>23</sup> it kwet no koi Nasalet wandit̄ñ ña pat-kuñguk. Plofet amali Mesiala “Nasalet ama n̄inekaliñ” eñgiliñda t̄imbi Josepti wandit̄ñ ña papi kuñiliñbi, manda wal̄ bien indañguk.

### 3

*Yoane tuk ii-sem kena tiñguk wiñ endi Yesulok telak ti-dindimeñmiñguk*

<sup>1</sup> Yesuli gama Nasalet it kwelan kuñiliñbi, Yoane amatam tuk i-semliñguk endi Judia distrik wandit̄ñ kwet s̄ilanin kam-baññan wandinnan ña kuñipi, amatam giñgit manda n̄indit̄ñ

\* 2:15: Hosea 11:1 \* 2:18: Jeremaia 31:15 Damañgan Resel wiñ Jekoptok tam̄in kuñguk, Josep git Benjamin endok meñjet. Juda amatamdi enda nandum endi endok menjit̄ wandin t̄ilak.

enguk, <sup>2</sup> “Nain n̄im ombataumbi, Kunum Molomdi amatam git̄ik indañgan yambi-dikñeukak, wala t̄imbi sindi tipañgi-pañgi-lembi, ḡinañj̄i tambanewit!” <sup>3</sup> W̄in Yoanelāñgan plofet Aisaial̄ manda ñ̄indīñ embi youkuk patak, “Kwet kambaññon siłaninnan ama noli ñ̄indīñ kit̄ilak, ‘Wopumdok telak t̄i-ñ̄imbi, t̄i-dindīme kena tiñm̄inekalij̄ñ.’” \*

<sup>4</sup> Yoanel̄ plofet ama no nomik dasidasin kamel domdi t̄indīn w̄in dasimbi, boñgjunan bit gw̄ilapti tembi pa kuliñguk. T̄imbi endok nanañ w̄in gotak git̄a bupit tuk koñgom kli ḡinañ nanin epbi pa naliñguk. <sup>5</sup> T̄imbi Jelusalem it kwet ba Judia distrik ba Jodan tuk tombo tombongan nanin amatam asupgandi endoñ b̄imbi, <sup>6</sup> yomj̄i e-jamilaumbi, Jodan tuknan ḡinan tambatambatok tuk i-semliñguk.

<sup>7</sup> T̄imbi endi Falisi ba Sadusi ama asup tuk inepi b̄ium yambimbi, ñ̄indīñ enguk, “Sindi ama manj̄i manbenj̄i malet upmat nomik. Anutul̄ kolanj̄ilok tuan ombi-samepi t̄ilak. Sindi nokoñ b̄imbi, ñ̄indīñ nandañ ba, ‘Tuk inetam̄ñda, endok git̄ibit w̄ilambane-kotnetam̄ñ?’ Nanandinj̄i wal̄ bien n̄im t̄ilak! <sup>8</sup> Sindi ḡinañj̄i tambaneñgil̄iñda, wolok tuom ep t̄indīnj̄i k̄indem wolok bien daut n̄imumbi kana! <sup>9</sup> N̄im kañbi, ḡinañj̄ili manda juluñ ñ̄indīñ eneliñ, ‘N̄indī Ablaam-dok sambatta t̄imbi kolandok k̄injan n̄im t̄ikenekam̄ñ.’ Nak sanba nandīw̄it: Anutul̄ gumañ eumbi, sindok k̄injan kawat ñal̄i Ablaam-dok sambat indaneliñ! <sup>10</sup> Kapinoñgo ip-kan komba kuseinan k̄imk̄imil̄in patak, wala t̄imbi kombal̄ bien k̄indem n̄im pa laliyañ w̄in git̄ik j̄inimbi, komba ḡinañ silok.

<sup>11</sup> Amatam d̄ewisili ḡinañj̄i tambaneñgil̄iñ w̄in sambi-nandīneliñdok nak tukgot i-samlet. Gan ama no siñgina kandañ indaukak endi Dindim Woñ git komba d̄indīn i-samekak. Endi loloñ s̄inik, nak kambak ñoñdin ñal̄i kesi gw̄ilap kiundil̄i-mettok tuop n̄im. <sup>12</sup> Endi amatam k̄indem ba kolan ep danbepi t̄ilak, w̄in amali plaua nanañ minj̄ip git gw̄ilap ep danbi, bien wisi-kopi, gw̄ilap ba k̄iliklik siu d̄ilak, w̄indīñgāngot ama wal̄ k̄idesi epbi, kolas̄ komba k̄imk̄im n̄imnat ḡinañ ep siu d̄inekalij̄ñ.”

### Yoanel̄ Anutulok Niñañ Yesu tuk iñm̄iñguk

<sup>13</sup> Nain wolonda Yesuli Galili distrik bimbi, Jodan tukan ña tombi, Yoanel̄ tuk iñmektok n̄iñguk. <sup>14</sup> Gan Yoanel̄ Yesulok kusei ka-nandi-tombi, “W̄indīñ n̄im” embi, k̄im̄isip ñimbi n̄iñguk, “Dik mek nak tuk i-nameñ ñak. Niñekta t̄imbi nokoñ b̄ilañ?” <sup>15</sup> Gan Yesuli tambane n̄iñguk, “Man ñ̄indīñgit nandi-nambi, nak elet w̄indīñ t̄i! W̄indīñ

tîñipi, Anutulî dîndîm kuñgula elak wîn tuopkan kîmît-klendetamîk.” Wîndîñ eumbi nandîñîmbi, gînan tambat-ambattok tuk iñmiñguk.

<sup>16</sup> Iñmi-taleumbi, wolongan tuk pawan lambî ipi kañguk wîn: kunum tombîmbi, Anutulok Woñdî mambaip wandin endok plon piumbi kañguk. <sup>17</sup> Kañilîmbi, kunum gînañ nanin manda no ñîndîñ kîtu piumbi eñguk, “Ñîne nokok nîñana sînîk. Nak gînañnalî en kasilembi, nandî-koñgom tîñmîlet.”

## 4

### Satandî Yesu ti-kuyuk tiñmiñguk

<sup>1</sup> Yesulî tuk i-taleumbi, Satandî ti-kuyuk tiñmektok Dîndîm Woñdî en nañgilîmbi, kwet kambaññan sîlaninnan ñañguk.

<sup>2</sup> Ñambi, tim sandap 40 nanañ gitik kîmîsip ti-talembi, nanañ gawat kuñguk. <sup>3</sup> Tîmbi ti-kuyuk amalî endoñ bîmbi nîñguk, “Tîkap dîk Anutulok Nîñañ sînîk kulañda, kusaka tîmbi dakleuktok kawat ñî pakañ enbîmbi, kînjan nanañ indawît.” <sup>4</sup> Eumbi, mandan wîlambane-kopi tambane nîñguk, “Anutulok mandan ñîndîñ youyoulin patak, ‘Nanañliñgot kuñgu nîm mîlak. Nîm. No en Anutulok man mandan kîmîklembi tañgonelakta endî wakan kuñgunot tîlak.’” \*

<sup>5</sup> Wînaña Satandî Yesu nañgîpi, Anutulok it kwet, Jelusalem, wandîñ ñambi, tapma it pendîm malap plon lo kîmîpi <sup>6</sup> nîñguk, “Ale. Dîk Anutulok Nîñañ sînîkta, dîkopi ma pi! Nekta, manda ñîndîñ youyoulin patak, ‘Anutulî añeloñii gambi-dîkneneliñdok enbîmbi, dîkok piuñda kîsili gepmumbi, kawat noli kesika no nîm youlekak.’” \* <sup>7</sup> Eumbi, Yesulî tambane nîñguk, “Nîm. Manda nombo ñîndîñ youyoulin patak, ‘Dîk Molomga Anutu endok gembîn indadakleuktok ti-kuyuk nîm tiñmekañ.’”

<sup>8</sup> Wîndîñda Satandî nombo nañgîpi, kwet jañgîn ombap sînîk no wolok plon lo kîmîpi, kwet gitik wolok gembîn ba paman daulîmîñguk. <sup>9</sup> Daulîmbi nîñguk, “Tîkap dîk naka mîlelem ti-nambi, nan-wowon tîmbetañda, nepenepek kalañ ñîn gitik sînîk dîkok bi-gametet.” <sup>10</sup> Eumbi nîñguk, “Satan, dîk nambimbi ñau! Manda ñîndîñ youyoulin patak, ‘Dîk Molomga Anutu en noñganda mîlelem tiñîmbi, kuñguñga endok gîñgit wîlîmekañ.’” \* <sup>11</sup> Yesulî wîndîñ eumbi, Satandî kak bim ñaumbi, añelolî bîm tîmbi platañgilîñ.

### Yesulî amatam Anutulok kapmalnan kuñgula eni-daut ti-semguk

\* 4:4: Lo 8:3    \* 4:6: Kap 91:11-12    \* 4:10: Lo 6:13

*Yesuli Kunum Molomdok kenan kusei kímikuk*

<sup>12</sup> Yoane tıkembí, it kwambíñ gınañ kímilim patak' giñgit walí Yesulokawañ gınañ piumbi, nain wolondañgan endí Judia distrik bimbi, Galili distrik undane ñañguk. <sup>13</sup> Gan endí il kusei Nasalet wandíñ nim kuñguk, endí Kapaneam it kwelan pit miłat tımbektok wandíñ ñambi kuñguk. It kwet wín Galili tuk guañ baliliñ patak. Kwet wín sambat tıpettoñ, wín Sebulon git Naptali, endok kwaset. <sup>14</sup> Plofet amalí nepek indauktok eñguk wín inda-dakleuktok Yesuli Kapaneam ñañguk. Neta, plofet Aisaialí ñindíñ youkuk, <sup>15</sup> "Sebulon git Naptali endok kwaset, wín Galili kwet, wandíñ amatam asuptí kuañ, Judalok sambat endíñgot nim. Kwet wín telak Galili tuk guañnan ñalak wandíñ patak, Jodan tuk tambon kandañ.

Amatam wandíñ kuañ enda ñindíñ elet:

<sup>16</sup> amatam yomjílok kílím gınañ kuañ  
enda Anutulí enlok kolsalen wopum kolí sale-semguk,  
tımbi kímkímlok giñgit kuañ endok kañdañ bo saleñguk." \*

<sup>17</sup> Yesuli wandíñ ña tombi, kusei kímipi, giñgit manda ñindíñ eu piñguk, "Nain nim ombataumbi, Kunum Molomdi amatam gitik indañgan yambí-díkñeukak, wala tımbi síndi tı-pañgi-pañgi-lembi, gınañji tambanewit!"

<sup>18</sup> Tımbi nain nola Yesuli Galili tuk guañ baliliñnan ñañipi, pis tiatia ama tıpet, dakwaya yambíñguk, wín Simon koi no Petlo, tım kwayañ Andlu. Endí guañnan pis tiatia lıksset kop palımbi, <sup>19</sup> Yesuli yambím enguk, "Siti bımbi, nak nep kle-kuumbi, nak ama tiatia kena san-daut tı-sametat." <sup>20</sup> Eumbi, wolongan lıksset bimbi, Yesu kle ña en gitá kuñgímik.

<sup>21</sup> Tımbi Yesuli yousi ñañipi, ama dakwayañgot tıpet nombo ep tımbi indañguk, wín Sebedilok níñaoñiit Yakobo git kwayañ Yoane. Endí beset Sebedi git kikeñ plon papi, pis tiatia lıksı gitine-pakılıñ. Tımbi Yesuli kitı-semumbi, <sup>22</sup> wolongan beset git kikeñ kak bimbi, Yesu kle ña en gitá kuñgímik.

<sup>23</sup> Tımbi Yesuli Galili distrik tuop kle-gımbut kuñguk. Kuñipi, amatam it kiyauñjı gitá eni-daut tı-semi, Anutulí amatam nitek yambí-díkñelak wolok giñgit manda kındem eu piumbi, amatam jımbat kusei kusei inda-semguk ep tımbi kındem dañgilıñ. <sup>24</sup> Endí wındıñ tımbımbi, koi gitigitti Silia provins tuop piñdi dañguk. Tımbi amatamdi jımbatsiat gitik endoñ yanañgi pi bıngılıñ, wín ama jımbat ba piñgi p gawat kusei kusei inda-semguk, ba ama yal kolanjıat, ba ama kım katap tañgilıñ, ba ama kesit kuñgulok tuop nim gitikkan endoñ yanañgi p biumbi, ep

timbì kìndem dañgilìñ. <sup>25</sup> Timbi amatam kìmìn wopum Galili nanin, ba Dekapolis, Jelusalem, Judia, ba Jodan tuk tambon kandañ nasi endì endoñ pa bìmbi kle kuañgilìñ.

## 5

*Kunum Molomdi amatam nitein yambì-dìkñelak?*

<sup>1</sup> Timbi Yesuli ama kìmìn wopum kle kuñgilìñ yambìmbi, kwet kìmìnnañ lombi pipakuk. Pipalimbi, gwañgwañiilì endoñ bìm kìmìn timbi, <sup>2</sup> kusei kìmipi, ñìndìñ eni-daut ti-sembi enguk,

<sup>3</sup> "Amatam Anutulok dainan nisila nandum pìmbiñen tìlak endì wakan Kunum Molomdi yambì-dìkñelak,

wala timbi endì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>4</sup> Ti-blamblae timbi mano ti-kuañ

endì wakan Anutuli en-busumbusuk ti-semekak,

wala timbi endì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>5</sup> Kayombìnembi kuañ

endì wakan Anutuli kwet gitik endok gitig wìsem-taleñguk wìn kaslenekaliñ,

wala timbi endì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>6</sup> Anutulok dainan dìndim kuneliñdok nandi-koñgom wopum tañ

endì wakan Anutuli ep timbi plap taumbi, wolok tuop tinekaliñ,

wala timbi endì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>7</sup> Nosiila ginañ busuk ti-semañ

enda wakan Anutuli wìndiñgot ginañ busuk ti-semekak,

wala timbi endì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>8</sup> Gìnañji Anutulañgot biñmañ

endì wakan kunum ginañ ñambi, Anutu kanekaliñ,

wala timbi endì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>9</sup> Mik gimbìt nain plon kulan busuk timbi indañ

endì wakan Anutuli 'wembe gwañgwanaí' enbekak,

wala timbi endì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>10</sup> Amatam Anutulok man tañgoneañda timbi, mìlap kusei kuseiliñ inda-semjak

endì wakan Kunum Molomdi yambì-dìkñelak,

wala timbi endì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>11</sup> Kwapme kwapme amatamdi sìndì gitgnai kuañda timbi kosì timbi kolaumbi, mìlap kusei kusei sambi, ju-luñit manda kolan kusei kusei sìndok plon embi, siñgiñji siañ, nain wolonda sìndì amatam dìwìn yapma kle-pakañ.

<sup>12</sup> Neta, tuanjì wopum kunum ginañ pat-samlak, wala timbi walenzì kìndem daumbi, siliñsili tinekaliñ. Amatamdi plofet ama damañgan kuñgilìñ enda bo wìndiñgångot mìlap kusei kusei ti-semmañgiliñ."

### *Kunum Molomdok kapmainan nîtek kulok?*

<sup>13</sup> Yesuli yousimbi, gwañgwañila ñîndiñ enguk, “Palañdi\* kena tilak wolok tuop sindi amatam gitiktok boñgipsinan wîndiñgangot tañ. Gan palañdok koñgom pi-taleumbi, nek ñala bindambo koñgom dawîk? Wîndiñ tîndîlok tuop nim. Palañ wandin walî kena nimnat, wiñ slak kwet plon yalimulim ñaumbi, ama kesisili yali-pañgipmañ.

<sup>14</sup> It kwet no jañginnan indañgan palimbî, nepek noli nim masipmek. Wîndiñgangot sindi kwelalok amatam endok kolsalen. <sup>15</sup> Ama noli kolsalen pîndopi, kambotti tapliwîk ba? Nim a. Endi wiñ indañgan kimilimbi, it ginañnan pit mîlat tañ gitik enda kolî sale-semlak. <sup>16</sup> Wîndiñgangot sindok kolsalenli amatam kolî sale-semsemlok. Kusei ñîndiñda wîndiñ tîlok: endi sindok kunditsi kindem kannañda timbi, Bepsî kunum ginañ patak en ni-kindem danekaliñ.”

<sup>17</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Sindi naka ñîndiñ nim nandînambi enekaliñ, ‘Anutuli endikñe manda Moselok kiinan kimit-nimguk, timbi plofet amali manda nîni-daut tinimgiliñ. Yesuli manda wakan wialektok indañguk.’ Sindi wîndiñ nim enekaliñ. Nak manda wiñ wialettok nim indañgut, tambo nak wolok kusei timba inda-dakleuptok indañgut. <sup>18</sup> Nak biañgan sinik sanba: kunum kwet patekamik tuop endikñe manda youp bimbin pakañ walî gitik papat kwambîñ patnekaliñ. Wiñ Anutuli nepek indauptok elak wiñ gitik gama nim indañilimbi, endikñe manda lakat sinik noli bo no nim paitnekaliñ. Nim sinik. <sup>19</sup> Wîndiñda tikap sindi endikñe manda lakat sinik wandin no lapipi, amatamdi wîndiñgangot tîneliñdok eni-daut sem ti-semañ, Kunum Molomdi sînda nandum giñgitñiilok boñgipsinan pîmbiñen silanin sinik tilak. Gan tikap sindi endikñe manda gitik tañgonembi, amatamdi wîndiñgangot tîneliñdok eni-daut sem ti-semañ, Kunum Molomdi sînda nandum giñgitñiilok boñgipsinan loloñ tilak.”

<sup>20</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Dîndîm kuñgula nak ñîndiñ sanlet: endikñe manda nandî-tale ama git Falisi ama endi endikñe manda youyoulin patak wiñ gitik kimit-kle-kiliñ eañ. Tikap sindi ama wiñ nim yapma klembi, Anutu nîtek kuneliñdok nandîlak wîndiñ nim kunekealiñda, sindi Kunum Molomdok giñgitñii nim indanekaliñ.”

<sup>21</sup> Sindî ama damasila manda ñîndiñ enienin wiñ nandî-taleañ, ‘Dîk ama no nim wilî kimbekak. \* No en ama no wilî kimbekakta, endi manda plon kimittok.’ <sup>22</sup> Gan natna ñîndiñ sanlet: no en nolla gimbît tilakta, en manda plon kimittok. Ba no en nol manda winjît nimbi ni-suambatak,

\* **5:13:** Palañ wiñ monik manda plon sol.      \* **5:21:** Kisim Bek 20:13

en wakan ka-dikñelok mìn wopum ginañ kìmittok. Ba no en nol ñindiñ nìlak, ‘Dik ama kamen sìnìk’, endì jimbìñdok kombi ginañ ni-muttok. <sup>23</sup> Wala tìmbi dik tapma tìmbepi sisuetnan ña ipi, nokalì nandi-kola ti-gamek wìn nandi-siwitañda, <sup>24</sup> kak, nepenepeka sisuet kuseinan kìmipi, dindimgan ña noka tìmbi indaumbi, en gità manda e-sale tìmbi, not busuk tìndekamik. Wìndiñ ti-tale-bimek, kindem ñambi tapma tìmbekañ. <sup>25</sup> Ba tìkap ama noli manda plon gapilep tìlakta, siti telak plon yakan ñandemik, wolondañgan plapkan sìnìk tambon ti-dindimelok manda en gità eum dindim eukak. Nìm kañbi, ama walì kañ-dan amalok kiinan gapilimbi, kañ-danlı bo tem dumanlok kiinan gapilimbi, endì gepmbi, it kwambìñ ginañ gapilek. <sup>26</sup> Nak biañgan sìnìk ganba: dik it kwambìñ ginañ papi, mìnem ombi-mìlok een wìn ombi-taleumek gambiumbi piukañ.

<sup>27</sup> Manda ñindiñ damañgan een wìn sindi nandi-taleañ, ‘Dik ama nolok tamìn gità telak joñgo nìm kuukañ.’ <sup>28</sup> Gan natna ñindiñ sanlet: ama noli tam no ka-galkta tìlakta, en wakan ikan enlok ginan nanandin ginañ tam wìn en gità telak joñgo kulak. <sup>29</sup> Wìndiñda tìkap dauka tombonli gep tiañeumbi, yomdok sisoñ plon pi piwìñ ñala dauka wìn gitnei kopi, dauka tombongot kuukañ. Nìm kañbi, gwìlapka gitik jimbìñ gep kolim piuñ a. <sup>30</sup> Ba tìkap kika tombonli gep tiañeumbi, yomdok sisoñ plon pi piwìñ ñala kak dombi kopi, kika tombongot kuukañ. Nìm kañbi, gwìlapka gitik jimbìñ ñauñ a.

<sup>31</sup> Tìmbi damañgan ñindiñ pa eñgilìñ, ‘No endi tamìn kle-kolep tìlakta, wolok tuop kundit yout daklembi miukak.’ <sup>32</sup> Gan natna ñindiñ sanlet: tam telak joñgo nìm kuñguk en slakan nìm kle-kokottok. Neta, ama no en tamìn wandin kle kolimbi, wapai komblin tìkewìkta, ama walì tamìn wakit endok wapai komblin yom plon yapilimbi, telak joñgo kundemik.

<sup>33</sup> Sindì ama damasila ñindiñgangot enitenin wìn nandi-taleañ, ‘Dik manda e-kwambìñ dañguñ wìn nìm maklembi tambilekañ. Dik Wopumdok dainan nepek nek tìndilok e-top tiñguñ wolok tuop tìmbekañ.’ <sup>34-35</sup> Gan natna ñindiñ sanlet: e-kwambinda manda no nìm enekalìñ, wìn kunum ba kwet ba Jelusalem wolok plon nìm enekalìñ. Ñindiñda: kunum ginañ Anutuli pipapi, amatam yambidikñelak, tìmbi kwetti wìn kesilok gembän tìmbimbi, kesi wolok plon kìmítak. Tìmbi Jelusalem wìn Ama Wapmañ wopum endok il kwel. <sup>36</sup> Tìmbi dik kumbaña sak bip ba satnin tìmbi indauktok tuop nìm, wala tìmbi kumbañgalá

<sup>23</sup> 5:27: Kisim Bek 20:14    <sup>24</sup> 5:31: Lo 24:1    <sup>25</sup> 5:33: Wok Pris 19:12, Namba 30:3, Lo 23:22

bo ním e-kwambiñ daukañ. <sup>37</sup> Ama noli nepek nola sankaumbi, dindimgan tambanembi, ‘Oñ’ ba ‘Ním’ nínekaliñ. Tíkap síndi mandanjí tímbi kwambiñ daneliñdok nandañ wín Kolan Molomdok kandañ nanin bílak.”

<sup>38</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Síndi manda níndiñ damañgan een wín nandi-taleañ, ‘No en ama nolok dai tímbi kolaukta, endok dai bo tímbi kolalok. Ba no en ama nolok man kwandai wili gíloñmekta, endok man kwandai bo wili gíloñmílok.’” <sup>39</sup> Gan natna níndiñ sanlet: ama no kolan tí-samumbi, tambon ním ombiñmínekaliñ. Ním sínik. Tambon síndi níndiñ tínekaliñ: tíkap ama noli bumga tombon wilekta, tombon wíndiñgot wilektok tambaneñmekañ. <sup>40</sup> Ba tíkap ama noli kiupiñga kasileuktok manda plon gapilepi nandilakta, sauloñga wíndiñgot biñmekañ. <sup>41</sup> Ba tíkap ama noli kaikan gan-giñginembi, nepenepeli wín kwet kímin noñgan † wolok tuop bembí ñañmeñdok elakta, dík kwet kímin típet wolok tuop bembí ñañmekañ. <sup>42</sup> Ba tíkap ama noli nepek nola gan-nandi tìlakta miukañ, ba nepeka no nain dumangot tíke-kuup ganlakta nandiñmekañ.

<sup>43</sup> Síndi damañgan níndiñ een wín nandi-taleañ, ‘Dík nokala gínañ kíndem tíñmekañ, tímbi kanjíkkala nandi-kola tíñmekañ.’ <sup>44</sup> Gan natna níndiñ sanlet: kanjíksila gínañ kíndem tí-semnekaliñ, ba ama mílap kusei kusei tí-samañ enda Anutulí gwílam tí-semektok nímoló tí-semnekaliñ. <sup>45</sup> Wíndiñ tíñipi, síndi kunum Bepsílok wembe gwañgwá kuañ wín inda-dakleukak. Neta, endi ama gitíkkán, wín ama kíndem mandan kímit-kleañ wakít ama kolan mandan wíkañ enda gitík maim kolí sale-sembi, gwi ní-mut-semjak. <sup>46</sup> Tíkap síndi ama gínañ kíndem tí-samañ endañgot gínañ kíndem tí-semneliñda, nektok kuseila Anutulí tambon ombi-samek? Wín takis epep ama kolan † endi bo telak wakangot kleáñ wín! <sup>47</sup> Ba tíkap síndi nosiilañgot not tí-semañda, kunditsí walí amatam diwín endok kunditsí nítek maklewík? Amatam Anutu ním nandiñmañ endi bo wíndiñ ním tañ ba?”

<sup>48</sup> Yesuli wíndiñ embi yousimbi, dindim kuñgula manda eñguk wolok bien wín níndiñ enguk, “Kunum Bepsílok gínan nanandín ba ep tíndiñ wín gitík kíndem ba díndim sínikgot. Wíndiñda tímbi síndok gínañ nanandinjí ba ep tíndiñjí bo gitík kíndem ba díndim sínikgot palekak.”

\* 5:38: Kisim Bek 21:24, Wok Pris 24:20, Lo 19:21      † 5:41: Grik manda kesik yali ñañañ 1,000ndok tuop elak, wín Roma amalok mail noñgan ba 1.5 kilomita netepek.      \* 5:43: Wok Pris 19:18      † 5:46: Juda amalí takis epep amala nandum endi takis epñípi, amatam juluñt tí-sembi, Judalok kanjíksí, wín Roma ama, not tí-semañ, wala tímbi endi Anutulok dainan ñaneliñdok tuop ním.

**6***Ginañ tiptok kena nitek tilok*

<sup>1</sup> Yesuli yousimbi, gwañgwañiila enguk, “Sindi ginañji tiptok kena tiñipi ka-kiliñ embi, amatamdoq dausinan ep tiñinji sambi-dakleneliñdok nim tinekalin. Nim kañbi, Besi kunum ginañ patak endi tuanj tambon nim ombi-samek.

<sup>2</sup> Ama manj manbenji malet nomik endi it kiyau ginañ ba ipaka boñgipnan giñgil wopumgan tiñipi, minem nepenepek ama pimbinesla emañ, win amatamdi kosgiñgit tiñe-loneliñdok windiñ tañ. Nak biañgan sanba: endi tuanj ikan kasile-taleañ. Wala timbi nain nola ba nola dik plap kena tiñipi, windiñ nim timbekañ. <sup>3-4</sup> Dik ama pimbinesi ep kimiliñipi, plap kenañga tilañ waldausinan sembin palektok dik kika dindimdi nek tilak win kika kepmala nim nimbekañ. Timbi Bepkal nepek dausinan sembin indalak win kalakta endi tuan ombi-gamekak.

<sup>5</sup> Ama manj manbenji malet nomik endi it kiyau ginañ ba telak balambalak ba pañga indanan ipi, nimolo tinepi nandañ, win amatamdi yambi-dakleneliñdok windiñ tañ. Nak biañgan sanba: endi tuanj ikan kasile-taleañ. Wala timbi nain nola ba nola dik nimolo tiñipi, windiñ nim timbekañ. <sup>6</sup> Dik nimolo timbepi, ditnañgan doundou ika ginañ lombi, yamañga sipbi, Bepka kwet sembin patak enda nimolo tiñmekañ. Timbi Bepkal nepek dausinan sembin indalak win kalakta endi tuan ombi-gamekak.

<sup>7</sup> Amatam anutu juluñgan nimolo ti-semañ endi manda silanin asup pinapi, ‘Nimolo ombapnila nandi-nimetak’ windiñ nandiñipi pa tañ. Gan sindi nimolo tinepi, <sup>8</sup> endok nimolonjiłok telal nim klenekalin. Sindi Bepsila nepek nola gamañ nim ni-nandiñilimbi, nekta lonjiañ win endi ikan nandi-talelak. <sup>9</sup> Windiñda nimolo niñinditn tinekalin, ‘Kunum Bepni, dikok koka win giñgiñgan ti-gamllok.

<sup>10</sup> Dik amatam gitik nip timbi giñgitgai indambi, kunum ginañ kuañdi mañga tañgoneañ

windiñgangot nindit kwelan ñolok tañgoneneñ.

<sup>11</sup> Dik nanañ sandap ñolok tuop nimiiñ.

<sup>12</sup> Nindit amatamdi yom ti-nimañ win bi-semamitñ, windiñgangot dik yomni bi-nimiñ.

<sup>13</sup> Dik ti-kuyuk plon nim nimbiwiñ, tambo kolandok kiinan nanin nippmitñ.’

<sup>14</sup> Nandañ. Sindi amatam ep tiñinji kolan win bisemneliñda, Bepsil kunum ginañ patak endi bo sindok yomji bi-samekak. <sup>15</sup> Gan, tikap sindi amatam ep tiñinji kolan

nim bi-semneliñda, Bepsi endi bo ep tiñdinji kolan nim bisamekak.”

<sup>16</sup> Tiñbi Yesuli yousimbi enguk, “Ama man manbenji malet nomik endi nanañ gitik kimisip tiñipi, dei blamblae ba ti-kolakola embi, nanañ kimisip tañ wiñ amatam dausinan inda-dakleneliñdok. Nak biañgan sanlet: endi tuanj ikan kasile-taleañ. Wala tiñbi nain nola ba nola sindi nanañ gitik kimisip tiñdilok telak kimit-kleñipi, wiñdiñ nim tiñekaliñ. <sup>17</sup> Dik nanañ gitik kimisip tiñipi, tuk imbi, kumbañga sak youlekañ. <sup>18</sup> Wiñdiñ tiñbeñda, dik nanañ kimisip tiñañ wiñ Bepka kwet sembin patak en noñganlañgot inda-daklewit, amatamda nim. Tiñbi Bepkal nepek dausinan sembin indalak wiñ kalakta endi tuan ombi-gamekak.”

<sup>19</sup> Tiñbi Yesuli yousimbi enguk, “Kwelan ñolok kwinakam ba bapapti nepenepek tiñbi kolalak, tiñbi kumbu amali it wiapi, kumbu tañ. Wala tiñbi sindi gwilaptop kenañgot tiñbi, nepenepesi tuan wopum kwelan ñolok pat-samektok nim ti-jumit tiñekaliñ. <sup>20</sup> Tambon sindi tuanj kiñdem wiñ kunum ginañ pat-samektok ti-jumit tiñekaliñ. Wiñ kunum ginañ kwinakam ba bapapti nepek no nim tiñbi kolalak, tiñbi kumbu amali bo it wiapi, kumbu nim tiañ, wala tiñbi tuanj nim pailekak. <sup>21</sup> Kusei ñindiñda tiñbi wiñdiñ tiñdilok sanlet: nepek nekta sinik nandum loloñ tiłak walañgot ginañ nanandinjili pat-samlak.

<sup>22</sup> Daut endi tipala nomik, endi piñgipniłok kolsalen. Tiñkap daukali kiñdem patacta, kolsalenli piñgipka ginañ gitik kolı salelak. <sup>23</sup> Gan, tiñkap dauka kolanla, piñgipka ginañ gitik kilime-patak. Wiñdiñda tiñbi, tiñkap nepek gep kolı salelok wali kılım indañgukta, biañgan kılım mulum ginañ kulañ.”

### *Anutu en noñganla kena tiñmiloc*

<sup>24</sup> Tiñbi Yesuli yousimbi, gwañgwañila enguk, “Kena gwañgwa silanin endi molom ti-pettok kena ti-semektok tuop nim. Wiñdiñ tiñbekta, molomñin nola not ti-ñimbi ti-kekwambit dambi, molomñin nola nandikunjt tambi, siñgi wilimek. Wiñdiñgangot sindi nepek tipelat, wiñ Anutu git miñem kwilikwili, endok kena tiñelidok tuop nim.

<sup>25</sup> Wala tiñbi ñindiñ sanba nandiwit: sindi kuñgunjila ba gwilapsila nandimbi, nanañ tuk ba dasindasinji tuop pat-samlak wala nandibendi nim tiñekaliñ. Biañgan sinik: nepek nek ñolit bien sinik? Wiñ kuñgunjili nanañ maklelak, tiñbi gwilapsili dasindasinji maklelak. <sup>26</sup> Sindimoniñ yambit nandiwit: endi nanañ tiñimbi met-na wiñkot wiñdiñ nim tañ, gan sindok Bepsi kunum ginañ patak

endi ep towilak. T̄imbi n̄itek? S̄indi monik endok p̄imb̄iñ ba? N̄im a! S̄indi endok loloñ s̄inik, wala t̄imbi endi w̄ind̄iñgangot sep towilak. <sup>27</sup> Ba s̄indoññan nanin ama nin ñal̄i s̄inik kuñgunla nandi-bendi wopum t̄iñipi, kuñgun lakat nombo guma yousum ombataw̄ik?

<sup>28</sup> T̄imbi dasindasinj̄ila nekta nandi-bendi wopum tañ? S̄indi pepekañgololok paman klinan indambi pakañ w̄in ka nand̄iw̄it: endi dasindasinj̄lok kena n̄im tañ, <sup>29</sup> gan pamanji w̄in k̄indem bien s̄inik. Nak wala ñ̄indiñ sanlet: ama wapmañ Solomon endi dasindasin pamanat dasiñguk, gan endok pama w̄in kli wolok paman n̄im makleñguk. <sup>30</sup> Kli nepek pamanji mangan indambi, desa yañetambi b̄indip p̄ilak w̄in bo Anutu en dasindasinj̄ emlakta, n̄itek t̄imbi endi dasindasinj̄ n̄im t̄imbi inda-samek? Nanand̄iñ k̄ilt̄itñj̄ lakat n̄im pat-samlak ba? <sup>31</sup> W̄indiñda s̄indi nandi-bendi t̄imbi, ñ̄indiñ n̄im enekaliñ, ‘N̄indi nanañ tuk nek ep na t̄inekam-iñ?’ ba ‘N̄indi dasindasin nek dasi kunekeam-iñ?’

<sup>32</sup> Ama nind̄i Anutu biañgan en n̄im nand̄iñmañ endok ḡinañj̄i ba nanand̄inj̄ili nepenepek git̄ik wandindokgot pat-semlak. T̄imbi kunum Bepsil̄iñ ñ̄indiñ nandi-sam-talelak: s̄indi nepek git̄ik w̄in n̄im pat-samekta guma n̄im kuneleñ, wala t̄imbi nepek wala nandi-bendi wopum n̄im t̄inekaliñ. <sup>33</sup> S̄indi ḡinañ nanand̄inj̄ili dama nepek ñala k̄imilim pat-samekak: s̄indi Anutulok ḡiñgitñii indam kumbi, d̄indim kuñgu kunekealiñ. W̄indiñ t̄inekaliñda, nepek d̄iw̄in git̄ik wandin wal̄i bo inda-samekak. <sup>34</sup> Wala t̄imbi s̄indi desa nek indauk wolok man nandi-bendi wopum n̄im t̄inekaliñ, w̄in desalok ḡiñgit. Sandap nolok miłlap w̄in sandap wolok tuop. N̄im kañbi, yousimbi e-ta-ñaumbi miłlatauk.’

## 7

*S̄indi amatamdi nek t̄i-samneliñdok nandañ, w̄indiñgangot enda t̄i-semnekalíñ*

<sup>1</sup> Yesul̄i manda yousimbi ñ̄indiñ enguk, “S̄indi amatam dok ep t̄indinj̄i kañ-danbi, endi kolası w̄ind̄iñ n̄im eninekalíñ. N̄im kañbi, Anutuli s̄inda w̄indiñgangot t̄i-samek. <sup>2</sup> Nekta, telak n̄itek plon s̄indi amatam yambi-dan t̄i-semañ, w̄indiñgangot Anutuli bo samb̄i-dan t̄i-samekak. T̄imbi kusei n̄itektok tuop s̄indi amatam yambi-dan t̄i-semañ, kusei wolok tuopkan Anutuli bo samb̄i-dan t̄i-samekak.

<sup>3</sup> D̄ik n̄itek t̄imbi nokalok dainan k̄ilikilik miñam w̄in kalañ, gan d̄itnalok dauka ḡinañ komba bem pakamlak w̄in n̄im ka-daklelañ? <sup>4</sup> D̄itnalok dauka ḡinañ komba bem w̄ind̄iñ patakta, n̄itek nokala ñ̄indiñ tuop n̄imbeñ, ‘Notna, nak dauka ḡinañ k̄ilikilik patak w̄in klewa lambi-gamek.’

<sup>5</sup> Dík ama juluñgandok. Dama dítnalok dauka gínañ komba bem patak wín kle-kopmek, siñgi kíndem dei-kíliñ embi, nokalok dai gínañ kílikílik mínam patak wín kle-kolekañ.

<sup>6</sup> Síndi nepek no Anutulok gíñgit wílímimín wín tíkembí, kamotta ním emnekaliñ. Ním kañbi, kamottí undanembí, sínlá sep saineliñ. Ba síndi sínlok kokomjí tuan lolon wín bítta ním emnekaliñ. Ním kañbi, bit kesístí yali mína dam kotneliñ.” \*

<sup>7</sup> Yesuli yousimbi, nímolo tíndila níndiñ enguk, “Síndi nepek nola típikañ wala ní-nandi tínekalíñ, tímbeimbí nandi-samekak. Síndi nepek nola lonjímbi típikañ wala lolonjí tínekalíñ, tímbeimbí nepek wolok bien kanekaliñ. Síndi yaman wíwit tínekalíñ, tímbeimbí Anutulí písatsamví sep plaptaukak. <sup>8</sup> Wín kusei níndiñda: ní-nandiñañ tuop nandi-semjak. Lonjiañ tuop bien kañ. Yama wíkañ tuop yama písat-semekak. <sup>9</sup> Síndoññañ nanin nindi níññañ nanañla eumbi kawat mítwík? Nimbek noli tuop ním. <sup>10</sup> Ba pisla eumbi, malet no ním nanalok kíndem mítwík ba? Wín bo tuop ním. <sup>11</sup> Síndi ama yomat, gan nepenepek kíndem gwañgwa bísat-síla emneliñdok nandi-kíliñ eañ. Wíndiñda tímbe, síndi níndiñ sínik nandiwit: Bepsí kunum gínañ patak endí mek sapma klembí, nepenepek kíndem ama nindi enda ní-nandañ enda guma emekak.

<sup>12</sup> Síndi amatamdi nek tí-samneliñdok nandi-koñgom tañ, wíndiñgangot enda tí-semnekaliñ. Manda walí wakan endíkñe manda Moseli kímit-nímguk ba manda plofet amalí níñi-daut tí-nímgiliñ wolok kusei tímbe inda-daklelak.

<sup>13</sup> Síndi yama gik wandiñ lonekalíñ. Jímbiñ ñañalok yama wín wopum, tímbe telak jímbiñ kandañ ñalak wín basakñañañ, ba kesitti ñañalok pañgítin, wala tímbe amatam asupgandi telak wín kleañ. <sup>14</sup> Gan kuñgu kwambíñ ñañalok yama wín gik sínik, tímbe kuñgu wandiñ ñañalok telak wín bo tip tímbe gliñgliñnat. Wala tímbe ama noñgan noñgandiñgot telak yama wín kañbi, gínañ loañ.”

### *Ep tíndinjílok bien walí kusasi tímbe daklelak*

<sup>15</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Plofet ama julunjuluñ enda yambi-kíliñ embi kunekealiñ. Endí sipsip busukñañañ wandin nomík síndoñ bañ, gan gínañ nanandinjí wín kamot moyen saññañ wandin: endí sep tímbe kolaneliñdok nandiñañ. <sup>16</sup> Síndi endok ep tíndinjí ba kenanjílok bien kañbi, kusasi ka-díndim enekaliñ. Kuañgímdi mandañ bien nanalok lalilak ba? Ba gínjatti gip bien nanalok

---

\* **7:6:** Yesuli e-yout manda wíndiñ eñguk wín endí Anutulok gíñgit manda kíndem wala nandum tlal tílak ama wändisí wala ním enendok eñguk.

lalilak ba? N̄im a. <sup>17</sup> Komba t̄ipit̄ipin k̄indem endi bien k̄indemgot lalilak, komba kolan endi bien kolan lalilak. <sup>18</sup> Komba k̄indem endi bien kolan lalilali w̄in n̄im patak, ba komba kolan endi bien k̄indem lalilali w̄in bo n̄im patak. <sup>19</sup> T̄imbi komba no bien k̄indem n̄im laliumbi j̄inb̄im ḡiloumbi, komba ḡinañ silok. <sup>20</sup> W̄ind̄iñgangot s̄indi plofet ama julunjuluñ endok ep t̄indinj̄i kañbi, k̄indem kusasi k̄adaklenekaliñ.

<sup>21</sup> Amatam ‘Wopumna, Wopumna’ pa naniañ endi git̄ikkandi Kunum Molomdok ḡiñgit n̄im indambi kunekealiñ. W̄in Bepna kunum ḡinañ patak endok man mandan tañgoneañ endiñgot kunum ḡinañ lonekalíñ. <sup>22</sup> Kunum Molomdi amatam yamb̄i-danbekak wolonda asupti ñindiñ naninekaliñ, ‘Wopum, w̄in d̄ikok kokala n̄indi plofet manda eñḡim̄iñ, yal kolan ep kle-semḡim̄iñ, t̄imbi kundit gemb̄inat engano asup t̄iñḡim̄iñ yañ!’ <sup>23</sup> W̄ind̄iñ eumbi, ñindiñ e-daklembi enbetat, ‘S̄indi Anutulok endikñe manda makleñgilíñ. Nak n̄im nandisamlet. S̄indi nambimbi ñawit!’

<sup>24</sup> Yesuli yousimbi enguk, “No en manda git̄ik ñin san-talelet w̄in t̄ike-kulakta, endi ama nanandinat ñandin: endi il k̄indilipi, ita mamb̄i ilimbi, kawat ta kusei ḡinañ meli piumbi, gemb̄inatkan youli ḡilim da-taleñguk. W̄ind̄iñ t̄imbi, il k̄indit-talem palimbi, <sup>25</sup> nain nola gwi gwam wopum s̄inik it plon suañguk, t̄im sasaleli bo it pendit-tilalimbi, diñdam pakuk. Nekta, kawat ta kusei ḡinañ meli piumbi youli ḡilim dañgukta n̄im ḡiloñguk. <sup>26</sup> Gan no en manda git̄ik ñin san-talelet w̄in nandimbi nandikimk̄imnelakta, endi ama kamen ñandin: endi il k̄indilipi, ita kenanjat s̄ilanin plon mamb̄i ikuk. It k̄indit-talem palimbi, <sup>27</sup> gwi gwam wopum s̄inik it plon suambi, k̄inanjat k̄indilimbi, sasaleli bo it pendip yout miñjulimbi ḡilom p̄imbi, lili-me-taleñguk.”

<sup>28-29</sup> Yesuli amatam kimin wopum nanandı emguk, w̄in endi endikñe nanditale amanjiili eni-daut ti-semmañgilíñ wolok tuop n̄im t̄iñguk. N̄im, endi enlok man ba gemb̄in plon eni-daut ti-sem ti-kuñguk, wala t̄imbi manda eu taleumbi amatamdi nanditiḡitik t̄imbi, dambenji piumbi pakiliñ.

## Ama Wapmañlı gemb̄in Juda amatamda daut semguk

<sup>1</sup> Yesuli kwet jañginnan nanin pi ñaumbi, amatam kîmîn wopumdi en kle ñañgilin. <sup>2</sup> Tîmbi ama no wanda kwambîñnat endi Yesuloñ bîmbi, milelem ti-ñîmbi niñguk, “Wopum, tîkap dîk nep kîmîlep nandîlañda, guma jîmbatna tîmbi taleumbi, kîndem dawa.” \* <sup>3</sup> Eumbi, kii kot-suapi, ama wiñ tîke-kambi niñguk, “Nak nandî-gamlet. Dîk kîndem da” eumbi, wolongan wanda kwambîñ walî pailîmbi kîndem dañguk. <sup>4</sup> Tîmbi Yesuli ñîndîñ niñguk, “Nandîlañ. Nepek inda-gamlak wolok kasat ama nola nim ti-semekañ. Nim. Dîk ñambi, gwîlapka tapma amala daulîmîumbi, jîmbatka talelak wiñ gambi-dakleukak. Tîmbi dîk amatamdi wandañga biañgan ip talek wiñ gambi-nandîneliñdok Moseli endîkñe manda kîmit-nîmguk wolok tuop tapma tîmbekañ.”

<sup>5</sup> Tîmbi Yesuli Kapaneam it kwelan ñañguk. Ña tombîmbi, Romalok mik ama 100 endok telak damanjî endi Yesuloñ bîmbi ni-giñgînembi <sup>6</sup> eñguk, “Wopum, kena gwañgwana jîmbat wopum indañmumbi, kii kesi dalandaumbi, piñgip gawat wopum nandîmbi, ilan patak.” <sup>7</sup> Eumbi niñguk, “Ale, nak ña tîmba kîndem dautak.” <sup>8</sup> Gan mik amalok telak damanjîli tambanembi niñguk, “Wopum, nak ama piñbîñenen, nitek dîk nokoñ ilan biwiñ? Dîk mandañgot eumbi, kena gwañgwana kîndem dawin. <sup>9</sup> Kusei ñîndîñda wiñdiñ elet: lolonalok kapmalnan wiñ natna kulet, tîmbi nokok kapmalnan mik ama diwîn noli kuañ. Tîmbi nak nola ‘Dîk ñau!’ niñmbambi ñalak, ba nola ‘Dîk bo!’ niñmbambi bîlak, tîmbi kena gwañgwanala ‘Kena ñin tî!’ niñmbambi, kena wiñ tîlak.”

<sup>10</sup> Yesuli manda wiñ nandîmbi nandî sîlikñembi, amatam en kle ñañgilin enda ñîndîñ enguk, “Yakñesi! Sîndî ama ñin kawit! Biañgan sanlet: endi Juda ama nim, gan endi nanandi-kîlîkti wopumnat! Nak Islael sindok boñgîpsinan nanandi-kîlîkti wandin nim kañgut. <sup>11</sup> Nak ñîndîñ sanba: Kunum Molomdi kusei kîmîpi, amatamñii indañgan yambidîkñembi, nanañ sina wopum ti-semekak, wolonda amatam asup kwet tuopnan nanin endi bîmbi, Ablaam, Aisak git Jekop en gitâ nanañ nanekaliñ. <sup>12</sup> Gan Anutulî Juda amatam dama giñgitñii ep kasileñguk wiñ asup ep kleumbi, kîlîm ginañ piñbî, wandîñ mano kwilîm tîmbi, manjî si-gilîm danekaliñ.” <sup>13</sup> Tîmbi Yesuli mik amalok telak dama niñmbi eñguk, “Dîk ñau. Nanandi-kîlîkti tîlañ wolok tuop indagametak.” Eumbi, wolongan sînk telak damalok kena gwañgwa jîmbalî taleumbi kîndem dañguk.

\* **8:2:** Juda amalok nanandi-kîlîktinjî ñîndîñ pakuk: jîmbat ba ep tîndîn diwîn walî ama ep tîmbi kolaumbi, Anutulok dainan ba amalok ñasîñgan ñaneliñdok tuop nim.

<sup>14</sup> T̄imbi Yesuli Petloloñ ilan ña loñguk. Lombi kañguk w̄in: Petlolok yapman tam piñgiñ komba d̄iumbi, ipat plon dou-pakuk. <sup>15</sup> T̄imbi Yesuli kii plon t̄ike-kaumbi, j̄imbali taleumbi, tam walí miłapi, nanañ tuk t̄imbi plaptañguk.

<sup>16</sup> Maim piñumbi, ama yal kolanjiat asup yanañgiipi, Yesuloñ biñgililñ. Biumbi, man mandalitñgot yal ep kle-kopi, amatam j̄imbatsiat gitik ep t̄imbi k̄indem dañgililñ. <sup>17</sup> W̄indiñ tiñgukta, endi plofet Aisaiali kundit indauktok eñguk wolok tuop tiñguk, w̄in ñiñdiñ,

“Endi j̄imbat ba piñgiñ gawatnii n̄ipma t̄ikembi bemniñguk.” \*

### *Yesuli en kle-kuñgulok manda enguk*

<sup>18</sup> Amatam asupti Yesu kle-giñbup palim yambimbi, gwañgwañiiliñ tuk guañ tambon kandañ ñañalok endikñeñguk. <sup>19</sup> T̄imbi endikñe manda nandi-tale ama noli Yesuloñ biñmbi niñguk, “Endaut. Dembek dembek ñaukañ tuop nak gep kle-kuutat.” <sup>20</sup> Eumbi tambane niñguk, “Kamot moyen klinalok endi kwet tombañjiat, t̄imbi monik endi bo isiat, gan Amalok Niñaañ en il no nim palmilak.” <sup>21</sup> T̄imbi gwañgwañiiloñ nanin ama noli Yesu ñiñdiñ niñguk, “Wopum, nandi-namumbi, dama ña bepna k̄indit taplibimek bim gep kle-kuutat.” <sup>22</sup> Gan Yesuli niñguk, “Nim a. Ama ginañji tip k̄imk̄imtin endi k̄indem nosi t̄ike k̄imiñpi k̄inditneliñ. Dikta bim, nep kle.”

### *Yesuli sasale wopumda manda niñbimbi biñguk*

<sup>23</sup> T̄imbi Yesuli k̄ikeñ plon loumbi, gwañgwañiiliñ en kle ñambi loñgililñ. <sup>24</sup> T̄imbi tuk guañ plon ñañilimbi, sasale wopum plapkan siniñk pendipi, tuk munjulimbi, k̄ikeñ kot tapliupi tiñguk. Gan Yesu enla dou kamalam pakuk. <sup>25</sup> T̄imbi gwañgwali Yesu t̄imbi silikñeumbi niñgililñ, “Wopum, niñpmi plata! Kuñguni taleupi tilak.” <sup>26</sup> Eumbi enguk, “Nekta gembinji piñumbi misiañ? Nanandi-k̄ilitkinji lakat nim pat-samlak ba?” W̄indiñ embi miłapi, sasale git tuk enombiumbi, sasaleli biumbi, tuktü busukñanen douñguk. <sup>27</sup> T̄imbi ama Yesu gitä pakiliñ endi ka silikñembi eñgililñ, “Ama ñin niñtein siniñk, ñala sasale git tuktü mandan tañgoneamik?”

### *Yesuli ama tipet endok yal kolan kle-semguk*

<sup>28</sup> Galili tuk guañ tambon kandañ, Gadala nasilok kwelan, ama tipet yal kolanjiat endi sumnan pa kuñgiñmik. Endi ama sañasit siniñcta t̄imbi ama noli endi kuñgiñmiknan kandañ ñañambit t̄indilok tuop nim. Yesuli wolok ña tombimbi, ama tipet endi sumnan nanin piñmbi, en t̄imbi indambi

29 kítimbi níñgímík, “Anutulok Níñaañ, dík nekta níndoñ bilañ? Kwelan kuñgulok nainnii gama ním dumalañtlímbi, kena gím nímepi bilañ ba?”

30 Bít kímín wopum no kambak mayañgan kuñípi, kwet minañ-pakiliñ. 31 Tímbi yal kolan endi Yesuli nandísemektok ní-giñginembi eñgililiñ, “Tíkap dík níp kleup tilañda nandí-nínumumbi, bít kímín da pakañ endok gínañjí gínañ ña pína.” 32 Eumbi enguk, “Ale, pím ñawít!” Tímbi wolongan yal kolan endi ama típet yambík bimbi, bít asup endok gínañjí gínañ ña píñgililiñ. Píumbi, bít gitik endi gembínat woñepi, kwet yaliup jílopi, jímbiñ pímbi, tuk guañ gínañ tuk nañbi kím-taleñgililiñ. 33 Tímbi bít ka-díkñe ama endi pim ñambi, it kwet wopumnan ña tombi, bíttok kasat ba ama típet yal kolanjíat kuñgímík endok kasat gitik amatamda tí-semgililiñ. 34 Wíndiñda tímbi amatam it kwet wopumnan kuñgililiñ gitik endi Yesu bí kañbi, kwesi bim ñauktok ní-nandumbi nandí-semguk.

## 9

*Yesuli ama no kii kesi dalandan endok yomín bimbi, tímbi kindem dañguk*

1 Tímbi Yesuli kíkeñ plon lombi, tuk guañ tombo kandañ undane ñambi, enlok il kwelnan tomguk. 2 Tímbi ama díwíndi ama no kii kesi dalandan tañgonembi, endoñ bíñgililiñ. Bíu yambímbi, nanandi-kíliktínjílok kusei kanandi-tombi, ama tañgo plon pakuk enda níndiñ níñguk, “Notna, waleñga busukñeun: nak yomga gitik bi-gamlet.” 3 Wíndiñda eumbi, endíkñe manda nandí-tale ama díwíndi wala nandum píumbi, nísiñgan níndiñ eñgililiñ, “Ama ñalí yom biñmektok elak endi Anutula en wandin eñípi ní-lakatalak yañ!”

4 Yesuli gínañ nanandínjí ka-daklembi enguk, “Nekta gínañjí gínañ nanandi kolan wandin tí-namañ? 5 Anutuli gembíñ ním namumda, nak ama ñala ‘Yomga bi-gamlet’ ba ‘Dík mílap, kesitti ñau!’ wíndiñ nímbambi, bien kindem indauk ba? Ním a! 6 Wíndiñda Amalok Níñaañ kwelan ñolok yom bimbilok gembíñ palmílak wín nak níndiñ daut sametet.” Yesuli wíndiñ embi, ama kii kesi dalandanla níñguk, “Dík mílap, ipaka tíkembi, ikanan ñau!” 7 Eumbi, wolongan mílap ipi, ipal tíkembi, ilnan ñañguk. 8 Tímbi amatam kundit wín kañgililiñ endi misímbi, Anutuli gembí wandin amala emguk wala ní-kindem dañgiliñ.

*Yesuli yom ama gitá yakan nanañ nañguk*

<sup>9</sup> T̄imbi Yesuli walinin p̄i ñañipi, ama no koi Matayo takis epep ilan kena ti-palimb̄i kañbi n̄iñguk, “D̄ik b̄imbi nep klekuukañ.” N̄imb̄imbi, wolongan m̄ilapi kle ñañguk.

<sup>10</sup> T̄imbi Yesu git gwañgwāñii endi it ḡinañ lo pipapi, nanañ nañgilin. Nañilimbi, takis epep ama ba ‘yom ama’ \* asup d̄iwind̄i bi yousimbi, en git̄a nanañ yakan na-pakilin. Na-palitñilimbi, <sup>11</sup> Falisi ama d̄iwind̄i w̄in kañbi, nandum pi-sinik taumbi, Yesulok gwañgwāñii en-nandimbi eñgilin, “Sandauts̄ endi neta takis epep ba yom ama en git̄a nanañ nalak?” <sup>12</sup> Yesuli manda w̄in nandimbi enguk, “K̄indesi endi gwasap amaloñ n̄im ñañ. W̄in j̄imbatsiat endiñgot gwasap amaloñ ñañ. <sup>13</sup> Sindi ñambi, Anutulok mandan ñiñdiñ youyoulin patak w̄in pinapi, bien ka-daklenekaliñ, ‘Nak ama ḡinañ busuk ti-semneliñdok nandilet, tapma t̄inamañ wala n̄im.’ ◊ W̄indiñda nak yom ama en-tiañeuttok indañgut, ama n̄isila nandum d̄indim s̄inik t̄ilak enda n̄im.”

*Yesulok endaut manda komblin wakit ep t̄indin damanin w̄in n̄im kiuttok*

<sup>14</sup> Nain wolonda Yoane tuk ii-sem kena tiñguk endok gwañgwāñili Yesuloñ b̄imbi n̄i-nandimbi eñgilin, “Falisi ama git̄a n̄indi nanañ k̄im̄isip pa tam̄iñ, gan nitekta d̄ikok gwañgwāñgaili windiñ n̄im pa tañ?” <sup>15</sup> Eumbi, Yesuli gwañgwāñili kusei nekta ep t̄indin damanin n̄im k̄imitkleñgilin w̄in eu dakleuktok eyout manda d̄iw̄in eñguk. Eñipi, enla ba gwañgwāñilok plon ñiñdiñ embi enguk, “Ama noli tam̄in t̄ilakta timbi, sina min na-silisililok nain indaumbi, noliili k̄indem blandok telak kleñipi, nanañ k̄im̄isip t̄ineliñ ba? Wolok tuop n̄im. Gan ama w̄in nolilok boñgipsinan nanin yapma t̄ke-ñaumek, noliili blandok telak klenepi, nanañ k̄im̄isip pa t̄inekalin.”

<sup>16</sup> Yesuli w̄indiñ embi yousimbi enguk, “Ama noli dasindasin damanin d̄ikñendikñen mambupmeupi sandum kusip komblin n̄im t̄ikelak. W̄indiñ t̄imbekta, dasindasin w̄iliñimbi, sandum kusip komblin wal̄ ña titambi, dasindasin damanin tiañeum blañganeumbi, ḡinañ wopumgan sinik indauk. <sup>17</sup> T̄imbi wain tul komblin bo meme gw̄ilap kawai ḡinañ n̄im w̄ili ḡilolok. W̄indiñ t̄imbekta, wain tulli bendi wopum dambi, meme gw̄ilap kawai t̄imbi tawa kolaumbi, wain kwelan lamit pi-talew̄ik. Wala t̄imbi wain tul komblin w̄in gw̄ilap komblin ḡinañ pa w̄ili ḡilolok, t̄imbi n̄iset tipelat k̄indemgot patemik.”

\* **9:10:** Falisi amali amatam d̄iwind̄i endikñe manda n̄im k̄imit-kle-kiliñ eañgilin enda nandum yom ama tiñgilin. ◊ **9:13:** Hosea 6:6

*Yesulî tam jîmbalat no gembînli tîmbî kîndem daumbi, wembe sembîsembîn no tîmbî milakuk*

<sup>18</sup> Yesulî wîndîñ eñîlîmbi, ka-dîkñe ama nolî endoñ bîmbi, kuañ kuseinan mîlelem tiñipi niñguk, “Wembana kombikan sînîk sembîlak. Gan wandingan dîk bîmbi, kîka endok plon kîmîlîmbi, kuñgun nombo indañmun.” <sup>19</sup> Eumbi, Yesulî miłapi, gwañgwañii gitâ ka-dîkñe ama klem ilnan ñanepi ñañgîliñ.

<sup>20-21</sup> Tîmbi tam no tam jîmbat † indañmî palîmbi, gwîlat 12 taleñguk endî enla ñîndîñ e-nandîñguk, “Nak Yesulok dasindasingot tîke-kautatta, kîndem dautat.” Wîndîñ eñîpi, endok siñgi kandañ ñambî, dasindasin kusipgot tîke-kañguk. <sup>22</sup> Tîke-kaumbi, undanem tam kañbi niñguk, “Wembe, waleñga kîndem dawîn. Nanandî-kîlîktîñgalî gep tîmbî kîndem dalañ.” Tîmbi nain wolondañgan tam walî kîndem dañguk.

<sup>23</sup> Tîmbi Yesulî ka-dîkñe ama endok ilnan ña tombi yambîñguk wîn: amatam asup kîmîn tî-palîmbi, dîwîsîli blandok kap pakñuaktî pendîlîmbi, dîwîsîli mano tîmbi, losala wopumgan tîñgîliñ. Tî-palîm yambîmbi <sup>24</sup> enguk, “Sîndî miłapi ña-talewit. Wembe tip endî nîm sembîk. Endî slak dou-patak.” Eumbi ka-kwalepgîliñ. <sup>25</sup> Gan amatam ep kleum pawan pi-taleumbi, Yesulî wembe pakuknan lombi, kii plon tîkeum miłakuk. <sup>26</sup> Tîmbi kundit wolok giñgitti kwet wolok tuop sapakñeñguk.

*Yesulî ama tîpet dauset sipmîsipmîn git ama no man sipmîsipmîn ep tîmbî kîndem dañgilîñ*

<sup>27</sup> Yesulî waliningan pi ñañlîmbi, ama tîpet dauset sisipmîn endî siñgi kandañ klembi kîtîñmîm eñgîmîk, “Devittok Komblin, dîk nîta blan tî-nîmîñ.” <sup>28</sup> Yesulî it gînañ lo palîmbi, ama tîpet walî endoñ bîñgîmîk. Biumbi en-nandîmbi eñguk, “Nak gumañ sep tîmba kîndem dandemîk wîn sîti nandî-kîlîktî tî-namamîk ba?” Eumbi niñgîmîk, “Oñ, Wopum, wîndîñgan.” <sup>29</sup> Eumbi, kiilî dauset tîke-kambi enguk, “Nîtek nandî-kîlîktî tî-namamîk wolok tuop inda-samun.” <sup>30</sup> Eumbi, dautset tombîmbi, kîmîsip manda kwambîñ ñîndîñ enbi eñguk, “Sîti nepek ñîn inda-samlak wîn ama dîwîn nola nîm enîndekamîk.” <sup>31</sup> Wîndîñ eñguk, gan endî ñambî, Yesulok giñgit wîn kwet wolok tuop e-sapakñeñgîmîk.

<sup>32</sup> Ama tîpet walî walinin pi ñañlîmbi, amatamdi ama no yal kolanlı man tîmbî sipmîñguk wîn Yesulôñ nañgîp bîñgîliñ. Nañgîp biumbi, <sup>33</sup> yal kolan kleñmîumbi, man

† **9:20-21:** Juda amatamdi nandum jîmbat walî tam ep tîmbî kolaumbi, Anutulok dainan ba amalok ñasîñgan ñaneliñdok tuop nîm.

sisipmİN endİ kusei kİMİPI, manda eñguk. TİMbi amatamdi wİN ka sİLkÑEMBI eñgiliñ, "Dama Islael kwelan nepek ñandin no nİM indañguk." <sup>34</sup> Gan Falisi amalİ ñİndiñ pa niañgiliñ, "Yal kolandok telak damanjili gembİ mİumbi, yal kolan pa ep kle-semlek."

## **Ama Wapmañlı kena gwañgwañii molo manda enguk**

*Yesulİ kena gwañgwa 12 en-tiañembi, kena tİneliñdok molo manda enbi en-mukuk*

<sup>35</sup> TİMbi Yesulİ it kwet wopum ba tip gitik kle-gimbulepi ñañguk. Ñañipi, amatam it kiyaunjİ gİnañ eni-daut ti-sembi, Anutulİ amatam yambİ-dikñelak wolok plon gİngit manda kİndem eu pİumbi, amatam jİmbat kusei kusei inda-semguk ep tİMbi kİndem dañgiliñ. <sup>36</sup> TİMbi endİ ama kİMİN wopum yambİñguk wİN endİ sipsip ka-dikñenjİ nİmnat ba ti-plaplaenjİ nİmnat nomik kuumbi yambum mİlataumbi blan ti-semguk. Blan ti-sembi, <sup>37</sup> gwañgwañiila ñİndiñ enguk, "Nanañ bien mepmettok asupgan pakañ, gan kena ama wİN lakatgot. <sup>38</sup> Wala tİMbi sİndi Anutu kena molom nİmolo tİñmumbi, kena ama ep tİMbi indaumbi, kenan gİnañ emulim ñambi, bien ep kİMİN kotnekaliñ."

## **10**

<sup>1</sup> TİMbi endİ gwañgwañii 12 kİti-semum bİumbi, yal kolan ep kle-semneliñdok ba jİmbat kusei kusei ep tİMbi kİndem daneliñdok gembİ emguk. <sup>2</sup> Ama enmumulİN 12 endok kosı ñİndiñ: dama Simon koi no Petlo, tİMbi kwayañ Andlu, git Sebedilok nİñañiit Yakobo git kwayañ Yoane, <sup>3</sup> Filip git Batlomio, tİMbi Tomas git Matayo takis epep ama, tİMbi Yakobo Alifaialok nİñañ git Tadaio. <sup>4</sup> TİMbi Simon Selot \* git Judas Iskaliot en Yesu bola tİñmiñguk.

<sup>5-6</sup> TİMbi Yesulİ gwañgwa 12 wala wakan en-mupi, molo manda embi enguk, "Islael amatam endİ sipsip pait-pakañ wandin, wala tİMbi sİndi endoñgot ña yambinekaliñ. Sİndi Samalia amatam endok isİ kvesinan nİM lonekaliñ, ba amatam Judalok sambat nİM endoñ nİM ñanekaliñ, Juda amatamdoñgot ñanekaliñ. <sup>7</sup> Ñañipi, gİngit manda ñİndiñ eninekaliñ, 'Kunum Molomdi amatamnii yambİ-dikñelak wİN inda-dakleup tİlak.' <sup>8</sup> TİMbi jİmbatsi at ep tİMbi kİndem danekaliñ, ba kİMkİMİN ep tİMbi mİlatnekaliñ. Wanda kwambİñjİat ep tİMbi gİlita-semnekaliñ, ba yal kolanjİat

\* **10:4:** Selot ama endİ Roma nasılı Juda amatam yambİ-dikñeñgiliñ wİN endok kwelan ep kleu ñaneliñdok nandimbi, mik ti-semgiliñ.

ep kle-kot-semnekaliñ. Gembî samsamîn wîn tuan nîmnat, wala tîmbi sîndî kena tuan nîmnat kenane-semnekaliñ.

<sup>9-10</sup> Ama kena tîlak enda tuan mîlok, wala tîmbi sîndî ñanepi, mînem gîmin ba satnin nîm mep ñanekaliñ. Sîndî lîksî nîm tañginekaliñ. Tîmbi kiupî tîpet wakît kesisi gwîlap ba toña youtiloc nîm mep ñanekaliñ. <sup>11</sup> Sîndî it kwet wopum ba tip nolok ba nolok lonekaliñ, wolonda ama kîndem nolî not tî-samektok e-lonjîmbi en-nandî tînekalîñ. En-nandî tîmbîmbi, nîsî inda-dakleumbi, en gîta ñambi, wandîñ pat-nekalîñ tuop endok ilnangot dou mîlat tînekalîñ. <sup>12</sup> Endok ilnan loñîpi, amatam ñîndîñ enînekalîñ, ‘Busuk sîndok kandañ palekak.’ <sup>13</sup> Tîkap it wolok gînañ pakañ endî not tî-samnekaliñda, busuk walî endok kandañ palekak. Nîmda, Anutu nî-nandumbi, busuk wîn yapma tîkeukak. <sup>14</sup> Tîkap it ba it kwet nolok ama nolî not no nîm tî-samneliñda ba mandanjî no nîm nandîneliñda, yambinekaliñ. Yambinep tîñîpi, dausînan kesisi plon kwîlîñ sapak wît sableum pîumbi, ‘Anutuli siñgi wît-nîmlak’ wîndîñ sambî-nandî-daklenekaliñ. <sup>15</sup> Nak biañgan sanba nandîwît: Anutuli amatam yambî-danbekak wolonda it kwet sînda siñgi wît-samnekaliñ endok kolanjî wolok tuan walî amatam kolan papait nîndî damañgan Sodom git Gomola it kwelan kuñgîlîñ endok kolanjîlok tuan makleukak.” †

*Yesulok gwañgwañii endî amatam yambî-kîliñ embi kulok*

<sup>16</sup> Yesulî yousîmbi enguk, “Nandañ. Nak amatamdoñ sambulam ñambi, kanjîknailok boñgîpsînan kunekekaliñ. Endî kamot moyen sañan wandin, tîmbi sîndî sipsip gembînjî nîmnat wandin. Endî sep tîmbi kolaneliñdok nandañ, wala tîmbi sîndî nandî-kîliñ tîmbi kuñîpi, yom nîm tînekalîñ. ‡

<sup>17</sup> Sîndî ama yambî-kîliñ embi kunekekaliñ. Endî manda plon sep kîmîtnelîñdok ama biesîlok kîsînan sapîlîmbi, it kuyaunjî gînañ sep waipnekaliñ. <sup>18</sup> Endî naka tîmbi ama wapmañ ba ka-dîkñe ama endoñ mandala sanañgîlîmbi, telak inda-samumbi, gîngît manda kîndem en ba dîwîn Juda ama nîm enda bo enînekalîñ. <sup>19</sup> Mandala sep ñañlîmbi, ‘Nek enetamiñ, ba manda telal nîtek plon enetamiñ’ wala nandî bendî wopum nîm tînekalîñ. Neta, manda plon ilîmbi, wolongan Anutuli manda eelok daut samumbi enekaliñ. <sup>20</sup> Manda enekaliñ wîn sînlok nîm. Wîn Bepsi enlok Dîndîm Woñ endî sep tîmbi pañgîtaumbi enekaliñ.

† **10:15:** Sodom git Gomola nasilok tîmîpmile wandin wala Anutuli ep siu dîñguk. (Stat 18:17-19:29) ‡ **10:16:** Grik manda plon Matayoli manda wîn ñîndîñ youkuk, “Sîndî malet nandî-daklenat ba mambaip yom nîmnat wandin kunekekaliñ.”

<sup>21</sup> Ama dīwīn nak nīm nep kleañ endī dasii ba kwayañjii nandī-kiliktī namañ wīn kanjīknailok kīsīnan yapipi, yandīpmi kīmneliñdok. Ba besii dīwīndī gwañgwañjī bīsat wīndīñgangot tī-semnekaliñ. Tīmbi wembe gwañgwalī menjī bepsīla wīndīñgot kanjīk tī-sembi, amalī yandīpmi kīmneliñdok enekaliñ. <sup>22</sup> Tīmbi nokok gitgītnai kuañda tīmbi amatam gitiktī nandī-kunjīta wopumgan tī-sam tī-kunekaliñ. Gan no en mīlap wandin indāñmekak tuop nep kwambīñ dambi nīm nambiukak, endī wakan Anutulī kuñgu taletalen nīmnatnan tīke-kīmilekak. <sup>23</sup> Tīmbi it kwet nolok nasili mīlap kusei kusei samnekaliñda, it kwet nolok pimbi ñanekaliñ. Nak biañgan sanba: sīndī Islael it kwet patak tuop kenanjī gama nīm tīmbi taleñiñtīmbi, Amalok Nīñañ en bī tombekak.”

*Yesulok gwañgwañii endī Anutu en noñganla mīsiñimlok*

<sup>24</sup> Yesuli yousīmbi enguk, “Mīlaptok kandañ nak nīndīñ sanlet: gwañgwalī nīndaulin nīm makle-patak, tīmbi kena gwañgwa sīlanin endī molomñin nīm makle-patak. <sup>25</sup> Wala tīmbi amalī nīndaut ba molom mīlap nītek tī-semnekaliñ, wīndīñgangot gwañgwan ba kena gwañgwanla tī-semnekaliñda, wala endī manda nīmnat. Endī naka Belsebul nangīliñ, wīn Satan. Sambatsiilok kumbamla wīndīñ nīngīliñda, nītek tīmbi sambatnai nīm sankolakolae sīník tī-samneliñ?

<sup>26</sup> Gan amala nīm mīsīnekalīñ. Nepek sembin patak wīn sīndī amatam enbī tawaumbi, ba manda sembin gitik wīn eu inda-dakleukak. <sup>27</sup> Manda tim sīnlañgan sansanin wīn maim plon amatam gitik eni-dakle-semnekaliñ, ba manda janjet sanlet wīn indañgan e-koli piukak. <sup>28</sup> Sīndī amatamda nīm mīsīnekalīñ. Endī gwīlapsīñgot wīpi, gīnañjī tip wīwīttok gembī nīm pat-semlak. Gan Anutu endī gwīlap git gīnañ tip nīset tīpelatkan ep munjulīm jīmbīñ pīndemīktok gembī palīmlak endañgot mīsīnekalīñ.

<sup>29</sup> Monīk tipnam tīpet mīnem kwandai gīmin noñganliñgot tuatuan, gan noñgan piulekta, sīndok Bepsīli wīn nandī-talelak. Endī monīk kambak wandin yambī-dīkñelakta, <sup>30</sup> sīndī bo sambī-dīkñelak, tīmbi kumbanjī saktok kunakunat wīn bo nandī-talelak. <sup>31</sup> Sīndī Anutulok dainan loloñ sīník, monīk tiptip asupgan yapma kleañ, wala tīmbi amatamda nīm mīsīnekalīñ.

<sup>32</sup> Sīndī amalok dausīnan ‘Nak Yesulok gitgit kule’ wīndīñ e-dakleañ, nak bo wīndīñgangot kunum Bepnalok dainan sīnda nī-dakleutat. <sup>33</sup> Gan sīndī naka amalok dausīnan ‘Nak nīm nandīñmīlet’ eañ, nak bo wīndīñgangot kunum Bepnalok dainan sīnda ‘Nak nīm nandī-semlet’ eutat.”

*Yesulok sambaliili mīlap bembimbī, no en epmi plap taukak enda tuan palmekak*

<sup>34</sup> Yesuli yousimbi, gwañgwañila ñindīñ enguk, “Sindī ñindīñ nīm nandī-namnekalīñ, ‘Endī kwelandok mik gitik tīmbi taleupi indañguk’. Nak mik tīmba taleuktok nīm indañgut. Nīm. Nak kakit nomik <sup>35</sup> amatam ep tambileptok indañgut. Wīndīñda ama noli beula kanjīk tīñmumbi, wiuli meñla kanjīk tīñmum, tamīnlī nambīn tamla kanjīk tīñmekak, <sup>36</sup> wīn ama nolok sambalii endī endok kanjīkñii tīnekalīñ. \*

<sup>37</sup> Nandañ. Ama no en gīnañli nak nep kasilelak, gan gīnañli meñ ba beu ep kasile-sinik talakta, nandīñmam tuop nīm tī-namlak. Tīmbi ama no gīnañli nak nep kasilelak, gan gīnañli wemben ba gwañgwan kasile-sinik talakta, nandīñmam tuop nīm tī-namlak. <sup>38</sup> Tīmbi ama no kloñbalī nīm bembī nep kle-kulakta, enda bo nandīñmam tuop nīm tī-namlak. <sup>39</sup> Ama no kuñgun enlok biñmīlak, endok kuñgun pailimekak. Gan ama no naka tīmbi kuñgun bi-namlakta, endī kuñgun taletalen nīmnat indañmekak.”

<sup>40</sup> Yesuli yousimbi enguk, “No en sīnda not tī-samlak, endī naka not tī-namlak, tīmbi no en naka not tī-namlak, endī Anutu nan-mukuk enda not tīñmīlak. <sup>41</sup> No en plofet ama no endok kenanla tīmbi not tīñmīlak, enda Anutulī plofeta tuan kīndem mīlak wīndīñgangot mīukak. Tīmbi no en ama dīndīm no endok dīndīm kuñgula tīmbi not tīñmīlak, enda Anutulī ama dīndīmla tuan kīndem mīlak wīndīñgangot mīukak. <sup>42</sup> Sindī gīñgitnai kosī nīmnat ñīn endoññan nanin no ka-nandīwīt. Nak biañgan ñindīñ sanlet: no en ama wolok kusei ka-daklembi, plap tīñmīlak ba tukgot gīpi mīlak endok tuan wīn biañgan Anutulī kīmīlīm palmekak.”

## 11

<sup>1</sup> Yesuli gwañgwañii 12 wīndīñ eni-dīkñe-sem-talembi, walinin pi ñāmbi, Juda amatam eni-daut tī-sembi, gīngit manda kīndem enbektok it kwet pakilīñnan ñāñguk.

### **Yesu en Juda amalok ama wapmañ ba nīm wala gīnañ tīpet tīñgiliñ**

*Yoane tuk ii-sem endī Yesulok telak dama tīñmīñguk*

<sup>2</sup> Tīmbi Yoane tuk ii-sem kena tīñguk en it kwambīñ gīnañ kīmīlīm pakuk. Papi, Yesu Mesialī kundit kusei kusei tīñguk wolok gīñgit nandīñgukta, gwañgwañii dīwīn emulīm Yesulon ñāmbi, <sup>3</sup> ñindīñ nīkañbi eñgilīñ, “Anutulī ama nī-mulīm bī-nīmektok een wīn dīk wakan ba? Ba nola mandī-ta-kunekamīñ?” <sup>4</sup> Eumbi, Yesuli tambanem enguk,

“Sındı undane ñambi, kunditna dausılıt kañ ba pawanjılı nandañ wolok kasat Yoanela ñındıñ tıñmınekalıñ: <sup>5</sup> dausı sipsipmın endı deiañ, kesıt nım kuañ endı kesıt kuañ, wanda kwambiñjat endı wandanji gilitalak. Pawanji kamalañguk endı manda nandañ, kımgılıñ endı nombo ep tımba mılap kaik pakañ, ba pımbıñnen enda gıñgit manda kındem enba nandañ. <sup>6</sup> Tımbi no en kusatna ka-nandumbi, nanandi-kılıktın nım pipıłak, endı amatam dıwın yapma kle-patak.”

<sup>7</sup> Tımbi Yoanelok gwañgwañili Yesu kañbim ñañılımbi, Yesuli amatam kımın tı-pakılıñda Yoanela ñındıñ enguk, “Sındı kwet kambaññan sılaninnan ñañgılıñ, wıñ nek kanepi ñañgılıñ? Wıñ klinandok kundıt no sasaleli pendılımbi ña-bit tımbım kanepi ñañgılıñ ba? <sup>8</sup> Tıkap nımda, sındı nek kanepi ñañgılıñ? Ama no dasidasin kındem pamanat kanepi ñañgılıñ ba? Nandañ: ama wandisi endı ama wapmañdok isınan pipat mılat tı-kuañ. <sup>9</sup> Wındıñda nek kanepi ñañgılıñ? Plofet ama no ba? Biañgan. Gan plofet ama kañgılıñ walı plofet sılanin no nım. Nak ñındıñ sanlet: Yoane endı engano. <sup>10</sup> Endı Anutulok gıñgit ee ama, wıñ enda wakan manda ñındıñ youp bimbin patak, ‘Nandılañ, nak gıñgit ee amana no nımulambi, telak dama tı-gambi, telak tı-dındıme kena tı-gamekak.’ <sup>11</sup> Wıñ Yoanela manda wındıñ youp bimbin patak. <sup>12</sup> Nak biañgan sanba: Yoaneli amatam gitik dama kuñgılıñ ba man ñındıñgıt kuañ endok loloñ sıñık yañ, gan ama pımbıñnesi gitik Kunum Molomdok gıñgitñii kuañ endı bo Yoane makleañ.

<sup>12</sup> Yoaneli tuk ii-sem kena kusei kımipi tıñguk walinin bıkap man ñındıñgıt nepek ñandin indalak: ama kolan ba sañan endı Kunum Molomdi amatamñii nıtek yambı-dıkñelak wolok endaut manda wıñ mik tı-ñımbi, tımbı kolaneliñdok gıñgine kena tañ. <sup>13</sup> Yoaneli kenan gama nım kusei kımılıñılımbi, Mose gitä plofet ama gitik endı Kunum Molomdi amatamñii telak nıtek yambı-dıkñeukak wolok plon manda youkılıñ. <sup>14</sup> Tıkap sındı manda ñın tıkedasineliñdok tuopta wıñ ñındıñ: plofet amalı Elia Mesialok telak dama indauptok eñgililıñ wıñ Yoane wakan. <sup>15</sup> No en pawañnat endı mandana nandımbi nandı-kılıñ eukak.”

*Amatamdı Yesulok kenanla nandum tlal tıñgukta enombıñguk*

<sup>16</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Nak amatam man ñındıñgıt kuañ sında nıtek ewit? Sındı wembe gwañgwa wandin ipakanan pipapi, nosiila ñındıñ kıtı-semañ, <sup>17</sup> ‘Pakñuak

◊ 11:10: Kisim Bek 23:20, Malakai 3:1

penditnambi, sındi kap nım tiliñ. Ba nındi kap blan tinambi, mano nım tiliñ.’<sup>18</sup> Kusei nındiñda tımbi sında wembe gwañgwa sanlet: Yoaneli indambi, nanañ gitik kımısipbi, wain tuk no nım pa nalak, tımbi sındi ‘Yal kolanlı pıñmılak’ pa nıañ. <sup>19</sup> Tımbi Amalok Nıñañ endi indambi, nanañ git wain tuk pa nalak, tımbi sındi nındiñ pa nıañ, ‘Wi kawit! Endi nanañ git wain tuk nana molom, takis epep ba yom ama not ti-semlak!’ Gan amatam Anutulok nanandı kleñipi kundit kındem tañ endi nanandı wıñ dındım sınık tımbi dakleañ.” Yesuli wındiñ eñguk.

<sup>20</sup> Endi dama it kwet diwınnan kundit engano gembınat sınık asupgan tıñguk, gangan wınasılı gitnañji nım tambaneñgilin, wala tımbi endi kusei kımiipi, it kwet wıñ enombımbi eñguk, <sup>21</sup> “Kolasin git Betsaida nasi sındi kilañmet! Anutulı mek salamilekak! Nak kundit engano gembınat asup sindok kandañ tıñgut, gan sındi gitnañji nım tambaneñgilin. Kundit wıñ Tilo ba Sidon it kwelan indaumda, endi gitnanjı tambaneañ wıñ inda-daklenepi blandok dasindasin dasimbi, kwılıñ plon pipatneliñ. \*

<sup>22</sup> Wındiñda sanba nandıwıt: Anutulı amatam sambı-danbekak wolonda sindok kolanjılok tambon walı Tilo git Sidon nasilok tambon wıñ makleukak.

<sup>23</sup> Tımbi Kapaneam nasi, sındi ‘Anutulı kunum gitnañ nıp loukak’ wındiñ nım nandınekalıñ! Nım sınık, sındi jımbıñ sep kolı pımbılokgot. Nekta, nak kundit engano gembınat asup sindok kandañ tıñgut, gan sındi gitnañji nım tambaneñgilin. Kundit wıñ Sodom kwelan indaumda, wınasılı gitnañji tambaneumbi, Anutulı it kwet wıñ nım tımbi kolaumbi, nındiñgit guma palek. <sup>24</sup> Wındiñda sanba nandıwıt: Anutulı amatam sambı-danbekak sindok kolanjılok tambon walı Sodom nasilok tambon wıñ makleukak.”

### *Amatamdi Yesu enloñ bineliñdok enguk*

<sup>25</sup> Nain wolonda Yesuli nındiñ eñguk, “Bep, kunum kwet molom, nak nındiñda gan-kındem dalet: dık nanandıñga diwıñ ama nanandıñjat ba nandı-daklenjat enda kımisembıñguñ, gan nanandı sembin wıñ amatam nanandıñji nımmat enda tımbi dakle-semguñ.” <sup>26</sup> Bep, biañgan sınık, dık wındiñ indauptok nandıñguñ.” <sup>27</sup> Eñipi yousimbi, amatamda enguk, “Bepnalı gembın nanandıñ gitik wıñ naka nam-taleñguk, tımbi en noñganlıñgot Nıñañ nandı-namlak. Tımbi Bep wıñ nındi nandıñmañ? Wıñ Nıñañ en ba ama nin endi epmbi, Bep daut semlak endiñgot Bep nandıñmañ.

\* **11:21:** Kolasin git Betsaida nasi endi Juda amatam, Tilo git Sidon nasi endi Judalok sambat nım.

<sup>28</sup> Kena ḡim t̄imbi m̄lap bemañ s̄indi git̄k nokoññan b̄i-talew̄it. Biumbi, nak pat-nandi samambi, s̄imbasi busukñew̄in. <sup>29</sup> Nak kulan busuk molom, natnala n̄im ewa lolak, wala t̄imbi s̄indi nambium sanañgilambi, manda san-daut ti-samlet w̄in tañgonenekaliñ. W̄indit̄n ti-kuñipi, ḡinañjili busukñaneukak. Tañgotañgo nak tañgonenelit̄ndok samlet w̄in t̄ikembi tañgonenekaliñ. <sup>30</sup> W̄in m̄lap n̄im, w̄in pañḡitninga n.”

## 12

*Yesulok mandalit endikñe manda damañgan youkiliñ w̄in maklelak*

<sup>1</sup> Sabat pat-nandi nain nola Yesuli plaua nanañ kena boñḡipnan ñañilimbi, gwañgwañii en kle-ñañgililiñ endi nanañjila t̄imbi, kusei k̄imipi, plaua minjip mep nañgililiñ. <sup>2</sup> T̄imbi Falisi ama d̄iw̄indit̄ w̄in kañbi, Yesu n̄imbi eñgililiñ, “W̄i ka. Gwañgwañgaili Sabat pat-nandi naindok endikñe manda maklembi, kena tañ.” <sup>3</sup> Eumbi enguk, “Devit git nolii en git pakiliñ endi nanañ gawat inda-semgukta Devitti n̄itek tiñguk? S̄indi kasat w̄in pinapi nandañ, gan nandikamalañ bek?” <sup>4</sup> Endi Anutulok sel it ḡinañ lombi, plaua nanañ simbi, Anutula tapma tiñmim̄in w̄in mep piumbi, sambalii git̄a nañgililiñ. Plaua w̄in tapma ama endiñgot nanalok, gan Devit git nolii endi k̄imisip manda maklembi nañgililiñ.

<sup>5</sup> T̄imbi endikñe manda Moseli youkuk walit̄ ñindit̄n n̄indaut n̄imlak w̄in s̄indi w̄indit̄ngangot pinat nandimbi kamalañ bek: Sabat pat-nandi nainnan tapma amali tapma it ḡinañ kena tiñipi, Sabattok endikñe manda makleañ, gan walit̄ Anutulok dainan yom n̄im indalak. <sup>6</sup> Tapma ittok kandañ nak ñindit̄n sanlet: nepek ñi patak wolok loloñili tapma it maklelak. <sup>7</sup> T̄imbi Anutulok mandalit̄ ñindit̄n elak, ‘Nak ama ḡinañ busuk ti-semnellit̄ndok nandilet, tapma ti-namañ wala n̄im.’ S̄indi manda wolok kusei nandikiliñeumda, ama yom n̄im tañ en yom plon n̄im yapitneliñ. <sup>8</sup> Nekta, Amalok Niñañ Anutulit̄ ni-mukuk endi Sabat pat-nandi nain wolok molom.”

<sup>9</sup> Yesuli waliningan yousim ñambi, it kiyaunjinan loñguk. <sup>10</sup> T̄imbi ama no kii tombon dalandan endi wolok biñ pakuk. W̄indit̄nda ama d̄iw̄isili Yesu manda plon k̄imitnepi ni-nandimbi eñgililiñ, “Dik n̄itek nandilañ? Ama noli Sabatta ep t̄imbi k̄indem da w̄in k̄indem t̄imbek ba n̄im?” <sup>11</sup> Eumbi enguk, “S̄indoññan narin no endok sipsip noñgangot palmek walit̄ Sabat nainnan ban ḡinañ piumbi, endi n̄itek t̄imbek? Endi sipsip w̄in t̄ike tiañeumbi lambiuk bek. <sup>12</sup> Gan amali loloñ s̄inik, sipsip maklelak yañ! Wala

tımbi Sabat nainnan kundit kındem ti-semeñ wın kındem.”<sup>13</sup> Eñipi, ama wala ñındiñ niñguk, “Kıka kot-suat” eumbi, amalı wındiñ tımbımbi, kiilı bında kındem dambi, tombon wandin tiñguk.<sup>14</sup> Gan Falisi amalı milapi pi ñämbi, kımın tımbi, telak nitek plon Yesu wılı kımneliñdok manda e-lonji tiñgiliiñ.<sup>15</sup> Yesuli wın nandı-daklembi, walinin piñm ñañguk.

### *Yesu en nindok kena ama?*

Tımbi amatam asuptı Yesu kle ñäumbi, jımbatsıat gitik ep tımbi kındem daumbi,<sup>16</sup> kena tiñguk wolok git joñgo nım eu satauktok e-kımisip ti-semguk.<sup>17</sup> Endı wındiñ tımbımbi, Anutuli plofet Aisaialok man plon Mesialok manda ñındiñ eñguk wolok bien inda-dakleñguk,

<sup>18</sup> “Ñin nokok kena gwañgwak en natnalok kasileñgut. En wakan nak gınañnalı kasilembi, nandı-koñgom ti-ñımbi, endoññan Woñna kımılımetat.

Tımbi nak telak nitek plon amatam ep tımba dındımenekaliñ wın endı kwelalok amatamda eni-dakle-semekak.

<sup>19</sup> Endı gimbit ba manda kwambıñlok nım,

tımbi endı pañga indanan manda nım eu piukak.

<sup>20</sup> Endı klinandok kundit gembın nımnat gitloup tılk wandin no nım ombekak, ba tipalalok kolsalen duat piptıt tılk wandin no nım pendılım kimbekak.

Endı kenane-palımbi, amatam dındım indaneliñdok telak walı inda-dakleukak wolok tuop.

<sup>21</sup> Tımbi kwet tuop ama walı bımbi epmektok en mandı-patnekaliñ.”<sup>◊</sup>

<sup>22</sup> Nain wolonda ama no Yesuloñ nañgip bıñgiliiñ, wın yal kolanlı piñmiñgukta tımbi man ba dai tipelatkan sipgımık. Tımbi Yesuli tımbı kındem daumbi, nepenepek kañbi manlı manda eelok salaktañmıñguk.<sup>23</sup> Tımbi amatam gitiki kundit wın ka sılikñembi, nısiñgan e-nandı tımbi pa eñgiliiñ, “Ama Wapmañ Devittok Komblin bımbılok e-ta-bañ wın ñakan bek?”<sup>24</sup> Gan Falisi amalı manda wın nandıñgiliñda tımbi Yesula ñındiñ eñgiliiñ, “Wın yal kolandok telak damanjı Belsebul endok gembınlıngot yal kolan ep kle-semlak.”<sup>25</sup> Yesuli nanandıñjı ka-nandıñgukta ñındiñ enguk, “Ama wapmañ nolok gitñitñiilı tambıpi nısiñgan miañ endı kola sınik tañ. Ba it kwet ba sambat nolı wındıñgangot tañ endı nım dındam patneliñ.<sup>26</sup> Wındıñgangot Satandok gitñgit nolı enlok nol no kle kolımda, Satandı enla mik tiñmumbi, endok ka-dıkñenli plakan talewık.

◊ 12:21: Aisaia 42:1-4

<sup>27</sup> Sındı ‘Ama walı Belsebullok gembınlı yal kolan ep kle-kot pa tı̄lak’ wı̄ndı̄ñ naka nanı̄añ. Manda wı̄n bien tı̄mbekta, nındı̄ sındok gwañgwanjii gembı̄ emumbi, yal kolan ep kle-kot pa tañ? Belsebul ba? Nı̄mda, manda nokok gembı̄nalok kuseila eañ wolok bien nı̄m inda-daklelak yañ.

<sup>28</sup> Wı̄n Anutu enlok Woñdı̄ nep plataumbi, yal kolan ep kle kotet, Belsebullı̄ nı̄m. Wı̄ndı̄ñda nı̄ndı̄ñ inda-daklelak: Anutulı̄ ikan sındok boñgı̄psınan amatam yambı̄-dıkñelak.

<sup>29</sup> Ba ama nolı̄ ama gembı̄nat nolok it gı̄nañnan slak lombi, gı̄ngıtñii joñgoñgan epmektok tuop ba? Nı̄m ya! Dama endı̄ ama gembı̄nat wı̄n tı̄kembi, toalı̄ ap imbi bium palmek, nepek nek it gı̄nañ pakañ wı̄n gumañ ep talewı̄k.

<sup>30</sup> Ama no nak not nı̄m tı̄-namlakta, endı̄ kanjı̄k tı̄-namlak. Tı̄mbi ama no nak nı̄m nep platambi, Anutuloñ amatam nı̄m ep kımın tı̄lakta, endı̄ ep kleum papuseneañ. <sup>31</sup> Wı̄ndı̄ñda nı̄ndı̄ñ sanlet: amatam yom tañ ba Anutu nī-kolayañ, endok yomjı̄ gitik Anutulı̄ gumañ bi-semekak, gan ama no Dındı̄m Woñ nī-kolalakta, endok yomın Anutulı̄ nı̄m biñmekak. <sup>32</sup> Tı̄mbi ama no Amalok Niñaañ enda manda kolan elakta, endok yomın Anutulı̄ gumañ biñmekak, gan ama no Dındı̄m Woñ gembı̄n namlak, enda manda kolan elakta, endok yomın Anutulı̄ man nı̄ndı̄ñgit ba nain taletalenan bo nı̄m biñmekak. Wı̄ndı̄ñda kusatnala gı̄nañ tı̄pet nombo nı̄m tı̄nekalı̄ñ. <sup>33</sup> Komba no kındemda, endı̄ bien kındemgot pa lalilak, tı̄mbi komba no kolanda, endı̄ bien kolangot pa lalilak. Wı̄n komba walı̄ kolan ba kındem wı̄n bienlı̄ mek daud samlak.

<sup>34</sup> Sındı̄ manjı̄ manbenjı̄ malet upmat nomı̄k. Ama kolanda, nı̄tek tı̄mbi manda kındem eneliñ? Nepek kusei kusei ama nolok gı̄nañnan tokñelakta, wakan eu lambılak. <sup>35</sup> Ama kındem nepek kında kındem gı̄nan gı̄nañ pa wı̄sı̄-kotak, endı̄ nepek kındemgot pa tı̄lak, tı̄mbi ama kolan nepek kola kolan gı̄nan gı̄nañ pa wı̄sı̄-kotak, endı̄ nepek kolangot pa tı̄lak. <sup>36</sup> Nak nı̄ndı̄ñ sanba: Anutulı̄ amatam sambı̄-danbekak nain wolonda endı̄ manda kolan gitik eñgılı̄ñ wolok kusei e-dakleneliñdok sanbekak. <sup>37</sup> Neta, Anutulı̄ mandaña kañ-danbi, wolok tuop dık ama dındı̄m ba ama kolan ganbı̄ indaukak.”

*Yesu en enlok kusai tı̄mbı̄ dakleuptok kundit engano no tı̄mbı̄m kaneliñdok niñgilı̄ñ*

<sup>38</sup> Tı̄mbi endı̄kñe manda nandi-tale ama gitä Falisi ama endoññan nanin dı̄wı̄ndı̄ Yesu niñgilı̄ñ, “Endaut, dık nandi-nı̄mbi, kundit engano sınık no tı̄mbı̄mbi kanetamıñ.” <sup>39</sup> Gan endı̄ nı̄ndı̄ñ tambane enguk, “Amatam man nı̄ndı̄ñgit kuañ sındı̄ kolan tı̄mbi, Anutu bi-sınık tañ. Sındı̄ kundit no

kanepi pa nandañ, gan plofet Yonalok kundilñgot daut samum kanekalññ. <sup>40</sup> Yonalñ tim sandap tñpet git no tuk gaut wopum dok mñnjip ginañ pakuk. <sup>◊</sup> Windiñgangot Amalok Nññañ endi bo maim tñpet git no kwet ginañ palekak kanekalññ.

<sup>41</sup> Nandañ: Anutuli amatam manda plon yapilekak nain wolonda Niniwe nasi Yonalok molo manda nandñgiliñ endi amatam man ñindñgit kuañ sin git a yakan milapi, sindok kusasi tñmbi dakleukak. Neta, endila Yonalok mandala ginañj tambaneñgiliñ, gan sindila ama nin Yona maklelak endok manda nandñmbi, ginañj nim tambaneñgiliñ. <sup>42</sup> Windiñgangot Anutuli amatam manda plon yapilekak nain wolonda kwet koi Siba wolok tam wapma endi bo amatam man ñindñgit kuañ sin git a yakan milapi, sindok kusasi tñmbi dakleukak: endila ama wapmañ Solomondok nanandi kñdem nanduktok kwet mayañgan nanin sinik wal endoñ biñguk, gan sindila ama Solomon maklelak endok mandan nandñ-kimneñgiliñ.”

<sup>43</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Yal kolan noli ama no kamisim poñawikta, endi kwet kasatnan ña bit tñmbi, pipapat komblin lonjiwik. Lonjim nim kañbi, <sup>44</sup> enla ñindñ ewik, ‘Nak bindambo undane it dama pakutnan ñawa’. Embi ña kawik win: it win jamimbi ti-kiliñem biumbi, itgot palek. <sup>45</sup> Kañbi pi ñambi, yal kolan kit tambon tambon tñpet endok gembijnjili en makleañ ep tñmbi indambi yanañgilim, it wolok ginañ lombi pi pat milat tñneliñ. Windinda tñmbi damañgan ama wala milap lakat indañmñguk, gan man milap wopum sinik indañmek. Enda indañmñguk, windiñgangot amatam man ñindñgit kolan ti-kuañ sindoñ inda-samekak.”

### *Yesulok sambalii win nin?*

<sup>46</sup> Yesuli amatam manda en-paliñilimbi, meñ git kwayañii endi bi tombi, pawan ipi, en git a manda e-nandi tñneliñdok eñgiliñ. <sup>47</sup> Tñmbi ama noli Yesu nimbi eñguk, “Nandilañ. Meñga kwayañgai pawan bi ipi, dikita manda e-nandi tñnepi nandañ.” <sup>48</sup> Gan Yesuli ama wala ñindñ tambane ññguk, “Mena kwayanai win nin?” <sup>49</sup> Eñipi, gwañgwaniila kit yout ti-sembe niñguk, “Ñi ka: mena kwayanai ñi pakañ. <sup>50</sup> Neta, no en Bepna kunum ginañ patak endok man tañgonelakta, endi wakan nokok mena, kwayanai, ba witnai biañgan tañ.”

## **Ama Wapmañli amatamñii nittek yambi-dikñelak wala Yesuli e-yout manda enguk**

# 13

*Giñgit manda kindem wîn nanañ minjip ama noli kena ginañ kokuk wandin*

<sup>1</sup> Sandap wolonda Yesuli it bimbi, tuk guañnan ñambi, amatam eni-daut ti-semepi tuk baliliñnan ña pipakuk. <sup>2</sup> Tîmbi amatam asupti endoñ bi kîmîn tiñgilîñda tîmbi, endi kîkeñ nolok plon lombi pipakuk. Pipalîmbi, amatam kîmîn wopum endi tuk pawan ilîmbi, <sup>3</sup> e-yout mandali nepek asuptok plon eni-daut ti-semguk.

Ti-semñipi ñîndîñ enguk, “Nandañ. Ama noli nanañ minjip kokotta kenañ ginañ ñañguk. <sup>4</sup> Ñambi, minjip kot-ti-kot-ti-ñanîlîmbi, minjip dîwin telak plon piumbi, monikti bim na-taleñgilîñ. <sup>5</sup> Tîmbi minjip dîwîndi kawattî salaiumbi kwet lakatgot pakuknan piñgilîñ. Minjip kwet plongot pakîlîñda tîmbi mindin plakan tawa lambiñgilîñ. <sup>6</sup> Gan kakaili sua embi, kwet nîm ti ke gembilaumbi, maimdi lambi ep diumbi, yañetambi kîm-taleñgilîñ. <sup>7</sup> Minjip dîwîndi kwet koselek minjip pakuknan piñgilîñ endi yakayakan tawa lambumbi, koselekti bendîmbi ep taplumbi kîm-taleñgilîñ. <sup>8</sup> Minjip dîwîndi kwet galk ginañ piñgilîñ walî lambim wopum dambi, bien laliñgilîñ. Ku-sei dîwîndi bien 100 100 laliñgilîñ, dîwîndi bien 60 60 laliñgilîñ, tîmbi dîwîndi bien 30 30 wîndîñ lali-ta-ñañgilîñ. <sup>9</sup> No en pawañnat endi mandana nandîmbi nandi-kiliñ eukak.”

<sup>10</sup> Papalembi, Yesulok gwañgwâñili endoñ biñmbi nînandîmbi eñgilîñ, “Amatam manda enlañ wîn kusei nîtekta tîmbi e-yout manda git pa enlañ?” <sup>11</sup> Eumbi tambane enguk, “Kunum Molomdi amatam telak nîtek yambi-dîkñelak wîn damañgan pat-sembin pakuk. Nepek wîn endi sînda sanbi dakle-talelak, gan amatam dîwînda nîm. <sup>12</sup> Neta, no en nepek palmîlak wîn ti ke-kuumbi, enda nombo yousi-miumbi, asupgan palmekak. Gan no en nepek palmîlak wala nandum tlal tîlakta endok nepek lakat palmîlak wîn apma ti keñmiumbi, slak palekak. <sup>13</sup> Ama wandisi walî dautsili kañ, gan nîm ka-dîndîm eañ, ba pawanji kîmîkañ, gan nîm nandañ ba nîm nandi-dakleaañ, wala tîmbi nak manda e-yout manda git pa enlet.

<sup>14</sup> Plofet Aisaiali nek indauktok eñguk wîn man ñîndîñgit amatam wandisiloñ inda-semlak. Endi Anutulok mandan ñîndîñ eñguk, ‘Amatam ñoli manda nandînekaliñ, gan nîm nandi-daklenekaliñ, ba dautsili kanekaliñ, gan nek kañ wîn nîm ka-nandi-tomnekalîñ. <sup>15</sup> Nekta, endok ginañ nanandînjili kwambîñ dañgukta, pawanjiñli manda

nandinepi kunjit tañ, ba dautsili n̄im kaneliñdok masipmañ. W̄indiñ n̄im t̄imbimda, endi dautsili kañbi, pawanjili nandimbi, ḡinañjili nandi-tombi, ḡinañji tambaneumbi, nak ep t̄imba k̄indem daneliñdok nokoññan b̄ineliñ.’ \* Anutulì amatamdo plon manda w̄indiñ eñguk. <sup>16</sup> Gan s̄indila dautsili k̄indem kañ, t̄imbi pawanjili guma nandañ, wala t̄imbi amatam diw̄in yapma kle-pakañ. <sup>17</sup> Nak biañgan s̄inik sanba: plofet ama git̄a ama d̄indim damañgan kuñgililiñ endi nepek s̄indilà kañ w̄in kanepi nandi-koñgom t̄iñgililiñ, gan n̄im kañgililiñ, ba manda s̄indilà nandañ w̄in nandinepi nandi-koñgom t̄iñgililiñ, gan n̄im nandiñgililiñ.”

<sup>18</sup> T̄imbi Yesuli yousimbi, gwañgwañiila enbi eñguk, “S̄indilà pawanjili k̄imipi, m̄injip kokottok e-yout manda sanit wolok kusei san-daklewambi nandiwit. <sup>19</sup> Nanañ m̄injip telak plon piñguk manda wolok kusei w̄in ñindiñ: amali Anutulì amatamñii n̄itek yambi-dikñelak wolok giñgit manda nandimbi n̄im t̄ike-kulak, t̄imbi kolan molomdi b̄imbi, manda ḡinañnan kokolin w̄in apma t̄ikeñmilak. <sup>20</sup> M̄injip kawat plon piñguk manda wolok kusei w̄in ñindiñ: amali giñgit manda s̄ilisilinat nandimbi, plakan ḡinan ḡinañ dasilak, <sup>21</sup> gan manda ḡinan ḡinañ piłak walì n̄im pa kwambiliñ dalak. N̄im, walì nain dumangot papi pailimlak. W̄in kuñgunlok plon miłap indañmilak, ba Anutulok manda t̄ikekuañ endok plon miłap kusei kusei inda-semum yambilak, nain wolongan nanandi-kiliktin pi piłak. <sup>22</sup> Ba m̄injip kwet koselek m̄injip pakuknan piñguk manda wolok kusei w̄in ñindiñ: amali giñgit manda w̄in nandilak, gan kwe-lalok miłap ba m̄inem kwilikwili wolok nandi-koñgomli ḡinañ t̄imbi pailimbi, manda nandilak wolok bien n̄im indañmilak. <sup>23</sup> M̄injip kwet galk ḡinañ piñgililiñ manda wolok kusei w̄in ñindiñ: amali giñgit manda w̄in nandimbi nandi-kiliñ embi, k̄imit kle kuañ. Endok bien w̄in 100 ba 60 ba 30 wolok tuop indalak.”

*Kunum Molomdok ka-dikñe kena kanjik nat, gan wandingan embi sapakñelak*

<sup>24</sup> T̄imbi Yesuli yousimbi, e-yout manda no amatamda ñindiñ enguk, “Kunum Molomdi giñgitñii yambi-dikñelak w̄in ñindiñ: ama noli kenan ḡinañ nanañ k̄indemlok m̄injip kokuk, <sup>25</sup> gan tim boñgiñpan am git̄ikti dou-paliññilimbi kanjikñili kena wolok ñambi, kli kolandok m̄injip kopi pi ñañguk. <sup>26</sup> Pakapi, mindin tawa lambimbi, bien indaup t̄imbimbi, kli kolandilà bo inda-dakleñgililiñ. <sup>27</sup> Inda-dakleumbi, ama wolok kena gwañgwañili w̄in kañbi, molomloñ ñambi n̄iñgililiñ, ‘Wopum, dik kenañga ḡinañ

mİNjIP kİndemgot kokuñ. Gan nİtek tİmbi, kli kolanlı indalak? <sup>28</sup> Wİndiñ nİ-nandumbi enguk, 'WİN kanjikna nolı kolımbi lambıłak.' Eumbi nİ-nandımbi eñgilıñ, 'Wİndiñda nİndi ña kli wİN tamat kotnetamıñ ba?' <sup>29</sup> Eumbi enguk, 'Wİndiñ nİM. Kak biu palen. NİM kañbi, kli tamat kokamıñ embi, nanañ wakıt tamatneliñ a. <sup>30</sup> Biumbi, nanañ gitा kli nİset tipelatkan lambıñdeksamık. Tİmbi nanañ mepmettok nain indaumek, nak kena ama enbambi, dama kli moyen tamap imbi, komba gitaañ sium dıukak. Tİmbi nanañ bien wİN wİsıkot itna gitaañ ep wİs-i-kolım palekak.'

<sup>31</sup> Yesulı e-yout manda no nİndiñ enguk, "Kunum Molom-dok kaundıķñe kena wİN mastat mİNjIP \* ama nolı kenan gitaañ kokuk wandin. <sup>32</sup> Mastat mİNjIP wİN yaya mİNjIP tip mİNnam sİNk yañ, gan tawa lambıłak wolonda yaya walı dıwİN yapma klembi, komba nomık wopum dalak, wala tİmbi yaya wolok gayam plon monıktı bımbi, isı tañ."

<sup>33</sup> Yesulı yousımbi, e-yout manda no nİndiñ enguk, "Kunum Molomdok kaundıķñe kena wİN nİndiñ: tam nolı kİMili bendi lakatgot tİkembi, plaua kwılan wopumgan wakıt tambanembi, papalem kaumbi, plaua walı gitik bendımbi lambıłak."

<sup>34</sup> Yesulı amatam kİMİN wopumda manda gitigitik enguk wİN endi telal no git nİM eñguk, endi e-yout mandalıñgot enguk. <sup>35</sup> Endi wİndiñ tİmbımbi, plofet ama nolı manda nİndiñ eñguk wolok bien inda-dakleñguk,

"Nak e-yout mandalıñgot manda enbi, nanandı sembiñ kwet kusei kİMkİMiliñnan nanin pat-ta-bañ wİN enba dakleutat." \*

<sup>36</sup> Tİmbi Yesulı amatam kİMİN wopum yambık bimbi, gwañgwañii git ilan ñañguk. Ña palıñlımbi, gwañgwañiilı endoñ bımbi nıkañbi eñgilıñ, "Dık e-yout manda eñañ wİN - kli moyen kena gitaañ lambıłak - wolok kusei nİtek? WİN nİNjIP nandına." <sup>37</sup> Eumbi enguk, "Ama mİNjIP kokuk wİN Amalok Nıñañ en wakan. <sup>38</sup> Kena wİN kwet nİN man pakamıñ wolok walan, tİmbi nanañ mİNjIP wİN Kunum Molomdok gitigitii. Tİmbi kli kolan wİN kolan molomdok gitigitii, <sup>39</sup> tİmbi kanjik kli kolan mİNjIP ep kokuk wİN kolan molom Satan en. MİNjIP bien mepmet wİN kwet nain taletalenan wolonda indaukak, tİmbi kena tİndi ama wİN Anutulok añeloñii. <sup>40</sup> Kli kolan tamap wİp siañ wİndiñgangot nain taletalenan kolan molomdok gitigitii enda inda-semekak. <sup>41</sup> Nain wolonda Amalok Nıñañ endi añeloñii en-mulımbi, kwet tuop gitigitii endoññan nanin ama kolan tañ en ba dıwİN no ep tiañeumbi yom tañ endi wakıt ep kİMİN tİmbi,

\* 13:31: Mastat mİNjIP wİN wambıñ mİNjIP wandin. \* 13:35: Kap 78:2

42 jiṁbiñdok komba kwambibñ ginañ ep kolî piñekalitñ. Wandibñ endi mano kwilim tîmbi, manji si-gilim danekalitñ.  
43 Gan amatam Bepsîlok man tañgoneñgilin endi kunum ginañ lombi, maim duatak wîndibñ duapi, indañgan endok kapmainan kuumbi yambi-dikñeukak. No en pañañnat endi mandana nandimbî nandi-kiliñ eukak.”

*Kunum Molomdok kaundikñe kenala Yesuli e-yout manda dîwîn no enguk*

44 Yesuli yousimbi, e-yout manda enguk, “Kunum Molomdok kaundikñe kena wolok walan wîn nepek tuan wopum-gan sînîk kena ginañ kîmîsebum pakuk wandin. Ama noli nepek wîn tîmbi indambi, taplim bium pakuk. Tîmbi sîlisili wopum indañmîñgukta endi nepenepeli gitik ña tuatualok kîmîlim tua-taleumbi, miñem walinin tîkembali, nepek tuan wopum wîn endok indañmektok kwet wîn ña tua kleñguk.

45 Tîmbi Kunum Molomdok kaundikñe kena wolok walan no kawat tuan wopum wandin: ama noli kawat tuan wopumgot wîn tuaup yolonjîñguk. Yolonjîmbi, <sup>46</sup> kawat kîndem sînîk no kañbi, ña nepenepeli gitik tuatualok kîmîlim tua-taleumbi, miñem walinin tîkembali, kawat wîn ña tuañguk.

47 Tîmbi Kunum Molomdok kaundikñe kena wolok walan no wîn ñîndibñ: pis tiatia lîk wopum tuk ginañ kolî piumbi, pis kusei kusei epgiliñ. <sup>48</sup> Lîk tokñeumbi tiañe pawan lambi pipapi, pis kañ-dan tîñgilin, wîn pis nanalok kîndem kambot ginañ ep kîmîpi, pis kolan wîn ep kokiliñ. <sup>49</sup> Kwet nain taletalenan wîndibñ wakan indaukak: Anutulî añeloñii en-mulim bîmbi, ama Anutulok man tañgoneañ endok boñgîpsinan nanin ama kolan epbi, <sup>50</sup> jiñbiñdok komba kwambibñ ginañ ep kolî piñekalitñ. Wandibñ mano kwilim tîmbi, manji si-gilim danekalitñ.”

51 Yesuli e-yout manda eu taleumbi, gwañgwañii en-nandimbî eñguk, “Sindi e-yout manda gitik sanlet wolok kusei nandi-dakleañ ba?” Enbîmbi, endi “Oñ, nandamiñ” niñgiliñ. <sup>52</sup> Eumbi enguk, “Wîndibñda endikñe manda nandi-tale amali Kunum Molomdok giñgit indambi kuañ endi ama nepek kîndem wiñikot isinan kîmîlim patakñan nanin epmañ wandin: endi Anutulî nanandi damañgan eñguk ba man elak wîn nandi-daklembi, wolok tuop amatam eni-daut tî-semañ.”

## **Yesuli en Ama Wapmañ engano wîn Juda amala daut semguk**

*Yesulok il kuseinan nasili siñgi wilimgilin*

53 Yesuli e-yout manda wîn eu taleumbi, walinin piñambi, <sup>54</sup> il kuseinan ña tomguk. Tombi, it kiyaunjî ginañ lombi, amatam eni-daut tî-semguk. Tîmbi amatam mandan

nandıñgilıñ endi nandi-gitiñgitik embi, nısiñgan ñındıñ eñgilıñ, "Ama ñalı nanandi wandin ba kundit engano sınık tındılok gembı wı̄n denanin tıkeñguk?"<sup>55</sup> Nındı endok kusei nandamıñ yañ! Endıla it kındıkındıt ama endok nıñañgot. Meñlok koi wı̄n Malia, kwayañii wı̄n Jekop, Josep, Simon git Judas,<sup>56</sup> tı̄mbi endok wiwii wı̄n nı̄n gitा yakan kuamıñ. Wı̄ndıñda nanandin git gembı̄n wandin wı̄n nındı daulmıñguk?"<sup>57</sup> Wı̄ndıñ eñipi, endok mandan ba ep tı̄ndıñ wala nandum tlal tı̄nguk. Tı̄mbi Yesulı̄ enguk, "Amatam dı̄wı̄ndı plofet ama giñgiñgan tı̄ñmañ, gan enloñ nasii ba noliılı wı̄ndıñ nı̄m tı̄ñmañ."<sup>58</sup> Wı̄ndıñ embi, nı̄m nandı̄kiliktı̄ tı̄ñmiñgilıñda tı̄mbi kundit engano asup wandin kandañ nı̄ m tı̄nguk.

## 14

*Elotti Yesula nandum en Yoane kı̄mnan nanin mılakuk wı̄ndıñ tı̄nguk*

<sup>1</sup> Nain wolonda Galili distriktok ama wapmañ Elot endi Yesu koi giñgit nandımbı̄, <sup>2</sup>kena amañii ñındıñ enguk, "Endı Yoane tuk ii-sem en wakan. Kı̄mnan nanin mılakukta tı̄mbi kundit engano tı̄mbektok gembı̄n wopumgan palmı̄lak." <sup>3-4</sup> Kusei ñındıñda Elotti wı̄ndıñ nandıñmıñguk: damañgan endi enlok kwayañ Filip endok tamın Elodia apma tı̄keñguk. Apma tı̄keumbi, Yoanelı̄ ñındıñ pa nı̄lıñguk, "Dı̄k Elodia tamga tı̄keñguñ wı̄n nı̄ndok endı̄kñe manda maklelañ." \* Wı̄ndıñda Elotti eumbi, Yoane tı̄ke imbi, it kwambıñ giñañ kımıkılıñ. <sup>5</sup> Elotti Yoane wı̄lı̄ kı̄mbektok nandıñguk, gan amatamda mısırıñgukta wı̄ndıñ nı̄m tı̄nguk. Neta, Juda amalı Yoanela nandum plofet no tı̄ngukta tı̄mbi.

<sup>6</sup> Gan wı̄naña ñındıñ indañguk: Elottok indaında nain indaumbi, yokñiilok nanañ sinat tı̄-semumbi, Elodialok wembanlı bı̄ endok dausınan kap tīnguk. Kap tiumbi, Elotti wembe wolok kapta nandi-koñgom tı̄ngukta tı̄mbi, <sup>7</sup> manda ñındıñ e-kwambıñ dambi nı̄nguk, "Biañgan sınık. Dı̄k nepek nola ba nola nan-kautañ wolok tuop gametet." <sup>8</sup> Wı̄ndıñ eumbi, meñloñ ñaumbi, nanandi ñındıñ mı̄umbi, Elottoñ undane ñambi nı̄nguk, "Dı̄k eumbi, Yoane tuk ii-sem endok bim dombı̄mbi, kumbam jawañ plon kımipi bı̄ namıt." <sup>9</sup> Ama wapmañdı manda wı̄n nandımbı̄ nandum mılatañguk. Gan manda yokñiilok dausınan e-kwambıñ dañgukta tı̄mbi endi nandıñmı̄mbi, wembelı̄ eñguk wolok tuopkan tı̄neliñdok eñguk. <sup>10</sup> Tı̄mbi it kwambıñ giñañ

\* **14:3-4:** Endı̄kñe mandalı̄ amalı̄ enlok dal ba kwayañlok tamın tı̄keuktok kımısip tı̄ñmılak. Dal ba kwayañ endi yamın pap sembiñguk wolondañgot kındem wı̄ndıñ tı̄mbek. (Wok Pris 18:16, 20:21, Lo 25:5-6)

ñambi, Yoanelok bim dombimbì, <sup>11</sup> kumbam jawañ plon kìmipi bim wembe mìumbi, meñloñ tìke ñañguk. <sup>12</sup> Tìmbi Yoanelok gwañgwañiilì bim dalandan bem ña kìndikìlìñ. Wìndiñ tì-talembi, siñgi ña Yesu kasat tìñmumbi nandìñguk.

*Yesulì ama 5,000 gitam gwañgwanjii nanañ ep towiñguk*

<sup>13</sup> Yoane wìli kìmìñguk wolok gitngit Yesulì nandìñgukta endì gwañgwañii git walinin pi ñaneliñdok kìkeñ nolok plon lombi, kwet ama nìmnatnan nìsiñgan kunepi ñañgilìñ. Ñaumbi, amatamdi gitngit wìn nandimbì, isì kwesi bimbi, kesitti en klem, tuk baliliñ ñañgilìñ. Ñakap, Yesulì ñaupi nandìñguknan ña tomgilìñ. <sup>14</sup> Tìmbi Yesulì kìkeñ plon nanin piñipi, amatam kìmìn wopum yambìñguk. Yambimbì, blan tì-sembi, jimbatsiat ep tìmbi kìndem dañguk.

<sup>15</sup> Kwet timlala tìmbimbì, gwañgwañiilì Yesuloñ bimbi nìñgilìñ, "Kwet kìlim elak. Tìmbi ñin kwet ama nìmnatnan pakamìñ, wìndiñda dik amatam en-mulimbì, it kwelan ñambi, nanañti tua nambit." <sup>16</sup> Eumbi enguk, "Nekta ñaneliñdok eañ? Sìn nanañ ep towiwit." <sup>17</sup> Eumbi, jip jup tìmbi nìñgilìñ, "Nìndok plaua nanañ kit tombon git pis tipet walìñgot pat-nìmlak." <sup>18</sup> Eumbi enguk, "Wìn nokoññan mep biwit." <sup>19</sup> Wìndiñ embi, amatam enbimbì, kli yali gimbàñ dambi pipakilìñ. Tìmbi Yesulì plaua nanañ kit tombon git pis tipet wìn epbi, kunum plon deium loumbi, Anutu weñmimbì, plaua wìn ombimbì, gwañgwañila emguk. Emumbi, endì ep papusenembi, amatam em-taleumbi, <sup>20</sup> gitiki nambi na-tokñe tìñgilìñ. Tìmbimbì, dip pakuk wìn gwañgwañiilì epmbi, sandiñ lik 12 wolok gitnañnan dasium tokñeñguk.

<sup>21</sup> Nanañ nañgilìñ wìn ama 5,000 nitepek, gan tam git wembe gwañgwa nìm ep kunakilìñ.

*Yesulì tuk guañ plon yaliyali ñañguk*

<sup>22</sup> Ama kìmìn gitiki nanañ nambi taleumbi, Yesulì gwañgwañii en-gitnginembì, nìsiñgan kìkeñ plon lombi, tuk guañ tambon kandañ damandama ñaneliñdok en-mukuk. En-mulim ñañilimbì, amatam kìmìn gitik isinan en-mulepi pakuk. <sup>23</sup> Papi, amatam en-mulim ña-taleumbi, Yesu en engan nìmolo tìmbepi jañginan lo pakuk. Kwet kìlim eumbi, jañginan engan palimbì, <sup>24</sup> gwañgwañiilok kìkeñdi ña tuk guañ boñgipnan tomguk. Tombimbì, sasaleli ñañgilìñ kandañnan bìñgukta, tuktì kìkeñ munjupi, tìke lombi pìmbi tìñguk.

<sup>25</sup> Kwet gama nìm salañilimbì, Yesulì guañ plon yali ta-ñakap gwañgwañii ep tìmbi dumalañguk. <sup>26</sup> Tìmbi gwañgwañiilì tuk plon yaliyali bìumbi kañbi, "Asilì bìlak!"

embi, gembinji piumbi, misimbi kwawa tiñgilin. <sup>27</sup> Timbi wolongan Yesuli eni-daklembi eñguk, “Nim misiwit, natna bilet, walenji busukñewin.”

<sup>28</sup> Timbi Petlolit niñguk, “Wopum, biañgan dñtna bilañda, nanbimbi, tuk plon yalim dikoñan biwa.” <sup>29</sup> Eumbi niñguk, “Natna ya, bo!” Niñbimbi, kikeñ plon nanin pi tuk plon yalimbi, Yesuloñ ñañguk. <sup>30</sup> Ñañipi, sasale wopum wíkukta tuk miłakuk wiñ kañbi, misimisi ñakap tuk ginañ piup timbi, kitimbi eñguk, “Wopum, nepmiñ.” <sup>31</sup> Eumbi, wolongan Yesuli kii kot-suap tikembi niñguk, “Nanandi-kiliktiñga lakat pakamlak. Nekta ginañ tipet tilañ?” <sup>32</sup> Windiñ eñipi, Petlo nañgilimbi, kikeñ plon loñilimbi, sasaleli kílp eñguk. <sup>33</sup> Timbi gwañgwa kikeñ plon pakiliñ endi Yesuloñ mielelem timbi niñgiliñ, “Biañgan dík Anutulok Niñañ.”

<sup>34</sup> Tuk guañ dikñe-talembi, Genesalet it kwet kandañ lo suañgilin. <sup>35</sup> Suaumbi, wiñasili Yesu ka-daklembi, manda kimiñimbi, kwet wolok tuopkan ñañguk. Ñaumbi, amatamdi ama jimbatsiat gitik yanañgiñ endoñ biñgilin. Bimbi, <sup>36</sup> Yesu dasindasin kusipgot tike-kaneliñdok ni-nandi tiñgiliñ. Ni-nandumbi nandi-semumbi, tike-kañgiliñ tuop kinde m dañgil?

## 15

*Anutulok dainan nek ñali ama timbi kolalak wiñ Yesuli eni-daut ti-semguk*

<sup>1</sup> Timbi Falisi ama git endikñe manda nandi-tale ama diwindi Jelusalem bimbi, Yesuloñ biñgilin. Bimbi, niñdiñ ni-nandiñgiñ, <sup>2</sup> “Nitek timbi, gwañgwañgaili bep pañniilok telak ñin makleañ? Endi nanañ nanepi, telak niñi-daut tinimgiliñ wolok tuop kisi nim wiñipi pa nañ.” <sup>3</sup> Eumbi tambane enguk, “Nitek timbi, sindi sinlok ep tindiñ kleneliñdok Anutulok endikñe manda makleañ? <sup>4</sup> Neta, Anutu en endikñe manda tipet niñdiñ kimit-nimuguk, ‘Dík meñga beka giñgiñgan ti-semekañ’, timbi ‘Ama no meñ ba beu enkolalakta en wiñi kímlok.’ <sup>5</sup> Gan sindi endikñe manda tipet wiñ maklembi, amatam niñdiñ eni-daut pa ti-semañ: tikap ama no meñ ba beu epmiu plaptauktok nepek no palmiłak, gan ‘Nak nepek wiñ ikan Anutulok giñgit wiñimiñgut’ windiñ enlakta, <sup>6</sup> endi kindem beu nim nandiñimbi, nim timbi plaptalak. Windiñ tiñipi, endi beu giñgiñgan nim timbi, endikñe manda maklelak. Windiñda sindi sinlok ep tindiñ kleneliñdok Anutulok endikñe manda timbi lakatalak.

<sup>◊ 15:4:</sup> Kisim Bek 20:12, 21:17, Lo 5:16

<sup>7</sup> Yakñes! Sïndok manjî manbenjî malet nomïk! Anutulî plofet Aisaialok man plon ñïndîñ embi, sïndok kolanjîlok walâ e-kîliñ eñguk,

<sup>8</sup> 'Amatam ñalî manjîlîñgot kotna gîñgit e-tîke-loañ, gan gînañ nanandînjîlî mayañgan sînik pat-semjak.

<sup>9</sup> Endî amalok nanandi wîn nokok endikñe manda wandin enî-daut tî-semañ,  
wala tîmbi endî nan-wowooñ tañ wîn sîlaningot.' ” \*

<sup>10</sup> Tîmbi Yesuli amatam kîmîn gitîk kîtî-semum bîumbi enguk, "Sîndî pawanjî kîmîpi nandî-kîliñ ewit. <sup>11</sup> Nepek nek ñalî ama tîmbîmbi, Anutulok dainan dîndîm palektok tuop nîm? Wîn nepek nanambi, mînjîpnî gînañ pîlak walî nîm. Wîn nepek kolan gînañni gînañ papi, manî plon lambî pîlak walî mek ama tîmbi kolalak."

<sup>12</sup> Papalembi, Yesu gwañgwañiilî endoñ bîmbi nîñgîlîñ, "Ba dîk Falisi amalî mandañga wîn nandîmbi, nandî-kola tî-gamlîñ wîn nandîlañ ba?" <sup>13</sup> Eumbi tambane enguk, "Falisi ama endî kli kolan kena gînañ nîsî lambañ wandin. Tîmbi Bepna kunum gînañ patak endî kenan gînañ nepek nîm tîpiñguk wîn kakasiat gitîk ep tamat-taleukak. <sup>14</sup> Sîndî yambium patnelîñ. Ama dautsî sipsipmîn endî nosii telak daut semnepi pa tañ. Tîmbi dai sipsipmîn nolî dai sipsipmîn no telak daulîmekta, niset tîpelatkan dîmat gînañ pîndemîk."

<sup>15</sup> Tîmbi Petlolî Yesu nîñguk, "Dîk e-yout manda manîlok plon eñaoñ wolok kusei kîndem nînbî dakleutak."

<sup>16</sup> Eumbi enguk, "Gwañgwanai sîndî bo nîtek tîmbi nandî-daklenelîñdok gamañgot tîpîkañ? <sup>17</sup> Sîndî ñîn nîm nandî-dakleañ ba? Nepek manî gînañ pîlak walî tem meñ gînañ pîmbi, temdok telak plon ñambî, tem koñ gînañ pîlak.

<sup>18</sup> Gan nepek manî gînañnan nanin lambîmbi pîlak walî gînañni gînañ nanin lambîlak. Tîmbi walî mek biañgan ama Anutulok dainan tîmbi kolalak. <sup>19</sup> Nak nepek ñandinda elet: wîn ama gînañjî gînañ nanandi kolan kusei kusei indaumbi tañ wîn ñîndîñ: ama wîlî kîm tañ, ba nolok wapai ba tamîn kumbu tañ, ba telak joñgo kuañ, ba nepek kumbu tañ, ba ama nolok siñgin joñgoñgan siañ, ba kosî eu kolayañ. <sup>20</sup> Kundit wandin walî mek tîmbîmbi, amalî Anutulok dainan dîndîm patnelîñdok tuop nîm. Gan endî Falisi amalok ep tîndînjî nîm kîmit klembi, kîsî nîm wîlîpi ep na-tañ walî nîm ep tîmbi kolalak."

## **Yesuli kwet dîwîndok amatam gembîn daut semguk**

*Yesuli Kenan tam no endok wemban yal kolannat tîmbi  
kîndem dañguk*

<sup>21</sup> T̄imbi Yesuli gwañgwañii git walinin pi ñambi, Tilo git Sidon it kwet tipet pakamikñan ñañguk. <sup>22</sup> Ña tombimbi, Kenan tam no kwet wandiñ kuñguk endi endoñ bimbi, kitinmi-giñginembi niñguk, "Wopum, Devittok Komblin, dik blan t̄imbi, mandana nandi-namit. Yal kolandi wembanalok ginan ginañ pitumbi, kola-sinik talak." <sup>23</sup> Eumbi, Yesuli nandi-kimnembi ñañguk. T̄imbi gwañgwañili Yesulon bimbi ni-giñginembi eñgilin, "Tam walit kitititipi niþ klelak, wala t̄imbi dik kak ni-mulim ñaun." <sup>24</sup> Niimbimbi enguk, "Nak Islael amatam sipsip pait-pakañ wandin endañgot nan-mulim bi indañgut."

<sup>25</sup> Yesuli windiñ eñguk, gan tam walit endoñ bimbi, kesinan mielelem t̄imbi niñguk, "Wopum, nep kimit." <sup>26</sup> Windiñ eumbi niñguk, "Wembe gwañgwalo nanañji yapma tikembi, kamotta emem win tuop nim." <sup>27</sup> Eumbi niñguk, "Wopum, win kindem elañ, gan molomjili nanañ nambimbi dip pilak win kamotti wakan pa nañ win." <sup>28</sup> Windiñ eumbi niimbi eñguk, "Tam, nanandi-kiliktiniga win wopum. Nandilañ, wolok tuop inda-gamín." Eumbi, wolongan wemban kindem dañguk.

### *Yesuli amatam jimbatsiat asup ep t̄imbi kindem dañgilin*

<sup>29</sup> T̄imbi Yesuli walinin pim ñam Galili distrik tombi, tuk guañ baliliñ ñam kwet kimin no wolok lombi pi pakuk. <sup>30</sup> T̄imbi amatam asupgandi endoñ biniipi, amatam jimbatsiat yanañgiþ biñgilin, win ama kesik nim kuañ wakit ama kisi ba kesisi dalandan, ba dausit sipsipm in ba manji sipsipm in, ba jimat diwin noli epmi epmin wakit asup yanañgiþ bimbi, Yesulok kuañ kuseinan ep bi kimin kolimbi, ep t̄imbi kindem dañguk. <sup>31</sup> Ep t̄imbi kindem daumbi, amatamdi yambigilin win: ama manji sippm in kuñgilin endi manda eñgilin, ama kisi ba kesisi dalandan endi kindem dañgilin, ama kesitti nim kuñgilin endi kesitti kuñgilin, t̄imbi ama dausit sipsipm in endi deiñgilin. Win yambimbi yambi silikñembi, Islael amatamdi Anutu ni-wowoon tñmañ en ni-kindem dañgilin.

### *Yesuli ama 4,000 git tam gwañgwanjii nanañ ep towiñguk*

<sup>32</sup> Yesuli gwañgwañii kitisemum bimbi enguk, "Amatam ñali sandap tipet git no nakita palimbi, nanañji talelak, wala t̄imbi nak blan ti-semi, slak en-mulam ñanelin dok nim nandilet. Nim kañbi, telak plon dautsi kolimbi, katap tinelin." <sup>33</sup> Eumbi, gwañgwañili niñgilin, "Ñolok it kwet no nim pakañ, wala t̄imbi niñdi nanañ denanin ep bimbi, amatam kimin wopum ñin ep towinambi, tuop ti-semek?" <sup>34</sup> Eumbi, Yesuli en-nandimbi eñguk, "Sinlok plaua nanañ

nîtek pat-samlak?" Tîmbi endî eñgîliñ, "Plaua kît dîwîn tîpetgot, tîmbi pis titip lakat sînîk pat-nîmlak."

<sup>35</sup> Wîndiñ eumbi, Yesuli amatam enbîm nandîmbi, kwe-lan pipakîliñ. <sup>36</sup> Tîmbi endî plaua nanañ kît tombon tîpet wakît pis wîn epmbi, Anutu weñmîmbi ombîmbi, gwañgwañiila emumbi, amatam em-ta-ñañgîliñ. <sup>37</sup> Tîmbi endî gitik nanañ wîn nañbi na tokñeñgîliñ. Na tokñeumbi, dîp pakuk wîn gwañgwañiilî ep dasiumbi, sandîñ lîk wopum kît tombon tîpet tokñeñguk. <sup>38</sup> Wîn ama 4,000 nîtepek endî nanañ nañgîliñ, gan tam ba wembe gwañgwa endok kunakunatsî nîm epgîliñ. <sup>39</sup> Yesuli wîndiñ tî-talembi, amatam en-mulîm ñaumbi, en kîkeñ plon lombi, gwañgwañii git Magadan ka ndañ ñañgu k.

## Yesu enlok kusei inda-dakleñguk

### 16

*Yesulok kusei gama nîm ka-nandî-tomgîliñ*

<sup>1</sup> Tîmbi Falisi git Sadusi ama dîwîn Yesuloñ biñgîliñ endî sisôñ tîñminelîñdok ñîndiñ nîñgîliñ, "Kunum Molomdok gembîn pakamlakta wîn nînda daut nîmeñdok dîk kundit engano sînîk no tîmbîmbi kana." <sup>2</sup> Eumbi tambane enguk, "Maimdi pî sembep tîmbîmbi, kunum gitm daumbi, sîndi ñîndiñ pa eañ, 'Desa nain kîndem indaukak.' <sup>3</sup> Kwet salaumbi, mulukualî kunum masipmîlak wala sîndi ñîndiñ pa eañ, 'Gwi sasale inda-nîmetak.' Wîndiñda sîndi kunum kañbi, maim iletak ba gwi wîletak wîn kîndem ka-dakleañ. Gan sîndi man ñîndiñgit nepek nek indalak wîn kañbi, wolok kusei nîm ka-nandî-dakleañ. <sup>4</sup> Nîtek tîmbi ama man ñîndiñgit kuañ sîndi kolan tîmbi, Anutu bi-sînîk tañipi, kundit engano kanep kît-nandañ? Gan kundit no nîm daut samum kanekaliñ. Nîm. Ñîn noñgangot kanekaliñ: wîn plofet Yona indañmîñguk wîndiñgangot inda-namekak." Yesuli wîndiñ embi yambimbi pîm ñañguk.

<sup>5</sup> Tuk guañ tambon kandañ tîmbî dumalanelîñdok ñañipi, gwañgwañiilî kamalambi, plaua nanañ no nîm ep ñañgîliñ.

<sup>6</sup> Tîmbi Yesuli enguk, "Sîndi Falisi gitâ Sadusi endok plaua kîmîlî bendîla ka-kîliñ enekaliñ." \* <sup>7</sup> Wîndiñ eumbi, nîsîñgan e-nandî tîmbi eñgîliñ, "Plaua nanañ nîm tîke-bîmîñ wala elak bek." <sup>8</sup> Yesuli wîn yambî-nandîmbi enguk, "Nekta sîngan 'Plaua nîm pat-nîmlak' wîndiñ e-nandî-tañ? Biañgan nanandî-kîliktinjî wîn lakat sînîk pat-samlak.

\* **16:6:** Juda amatam endok nanandinji gitnañ 'kîmîlî bendî' wîn nepek no walî dîwîn tîmbî tambane wolok walân. Yesuli ñolok kîmîlî bendîla eñguk endî Falisi git Sadusi amalî amatam endaut manda juluñgan enbîmbi nanandinji kamalañguk wolok plon e-yout tîñguk.

<sup>9</sup> Kusatna gama nîm nandî-dakleañ bek? Nak plaua nanañ kît dîwîngot wîn tambîpi, ama 5,000 ep towiwambi, sîndî dîp palîmbi, sandîñ lîk 12 dasium tokñeñguk wîn sîndî nîm nandî-tomañ ba? <sup>10</sup> Ba plaua kît tambon tîpet walî ama 4,000 ep towiwambi, dîp palîmbi, sandîñ lîk wopum nîtek dasiñgilîñ? <sup>11</sup> Nîtekta tîmbi, sîndî mandana nîm nandî-dakleañ? Nak plaua nanañla nîm et, wîn nak Falisi git Sadusi endok plaua kîmîlî bendîla ka-kîliñ enelîñdok sanit.” <sup>12</sup> Wîndîñ eumbi, kombîkmek nîndîñ nandî-dakleñgilîñ: endî nanandî Falisi git Sadusili amatam emañ wala ka-kîliñ enelîñdok enguk, plaua kîmîlî bendî wala nîm.

### *Yesu en nin sînîk wîn Petlolî e-dakleñguk*

<sup>13</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañii git it kwet no koi Sisalia Filipai wandîñ kandañ ñañguk. Ña tombi, gwañgwañiila en-nandî tîmbi eñguk, “Amatamdi Amalok Nîñiañ enda nin sînîk pa eañ?” <sup>14</sup> Eumbi nîñgilîñ, “Dîwîndî Yoane tuk ii-sem eumbi, dîwîndî plofet Elia nombo indauptok een ip wakan bek eumbi, dîwîndî plofet Jelemaia ba plofet no damañgan kuñguk en wîndîñ pa ganiañ.” <sup>15</sup> Wîndîñ eumbi enî-nandumbi, Simon Petlolî nîñguk, “Dîk Mesia, Anutu kuñgu molom endok Nîñiañ.” <sup>17</sup> Eumbi, Yesuli nîñguk, “Simon Yoanelok nîñiañ, dîk amatam dîwîn yapma kle-patañ. Nanandî wîn amalok nanin nîm. Bepna kunum gînañ patak endî ganbîm dakleñguk.

<sup>18</sup> Wîndîñda nak nîndîñ ganlet: koka komblin Petlo kîtîlet, wîn Kawat. Tîmbi nak kawat wolok plon kîkesiminnai yapîlam gembîlambi bendî wopum danekaliñ. Bendî wopum daumbi, kîmdok gembînlî bo kîkesiminnai ep tîmbi piuktok tuop nîm. <sup>19</sup> Tîmbi Kunum Molomdok amatamñii yambî-dîkñewîñdok nak gembî gamlet. † Dîk nepek nola kwelan e-wiat tî-semumbi, Kunum Molomdok dainan wîndîñgot wiawiat indaukak, tîmbi dîk nepek nola e-wiat nîm tî-semumbi, Kunum Molomdok dainan wîndîñgot gama pat-semekak.” <sup>20</sup> Wîndîñ eñîpi, kîmîsip kwambîñ tî-sembi, enla en Mesia, Anutulî ama wapmañ ni-mulektok e-kwambîñ dañguk wîn joñgo nîm eelok enguk.

### *Yesu en milap bembî kimbekak wala gwañgwañiila enguk*

<sup>21</sup> Nain wolonda Yesuli kusei kîmîpi, nepek indañmekak wala gwañgwañiila nîndîñ en-sîwîkuk: endî Anutulok man

† **16:19:** Grik manda plon Matayoli nîndîñ youkuk, “Nak Kunum Molomdok yama kii gamet.” Manda wolok walân wîn nîndîñ: Petlo git kîkesimîn endî Anutulok man tîkembi, kwelan ñolok amatamdoç yomjî e-wiat tî-semañ ba kîmîlîm pat-semektok eañ.

tañgoneuptok Jelusalem it kwelan loumbi, Juda ama biesi gita tapma ama biesi ba endikñe manda nandi-tale ama endi miłap kusei kusei tiñmínekalitñ. Tiñmumbi, Roma amali wilim kimbimbi, sandap tipet git no tımbimbi, Anutuli tımbi miłalekak. <sup>22</sup> Wındiñ eumbi, Petlo engan Yesu nañgipi, ña niñombimbi ni-kimisip tiñipi, Anutuli kamaiuktok embi niñguk, "Wopum, miłap wandin sínik bo nim inda-gamekak." <sup>23</sup> Eumbi tambanem, Petlola niñdiñ niñguk, "Satan, dík wi! Dík Anutulok nanandi nim klelañ. Nim. Dík amalok nanandi klembi, telak masip ti-namlañ."

<sup>24</sup> Wındiñ embi, gwañgwañii gitikta enbi eñguk, "Ama no en nak nep kle kuup nandilakta, endi enlok nanandinla nandum tlal tımbimbi, endi kloñbatlı tike bembı, nep kle kuuktok sanlet. <sup>25</sup> Neta, no en kuñgun enlok kasileupi nandilakta, endok kuñgun pailimekak, gan no en naka tımbi kuñgun bi-namlakta, endi kuñgun taletalen niñnat indañmekak. <sup>26</sup> Tıkap ama noli kwelalok nepenepek gitik kasilewık, gan siñgi en jımbiñ piwık, nain wolonda nepek walı ni tek tike-kimilek? Tımbi kuñgun taletalen niñnat win bındambo ni tek kasilewık? Win tuop nim. <sup>27</sup> Kusei niñdiñda wındiñ elet: Amalok Niñañ endi Beulok gembin walalannat añeloñii yanañgipi undane bıupi tılk. Undane bımek, amatam gitiktı ep tındinjı nek tiñgilıñ wolok tuopkan tuanjı emekak. <sup>28</sup> Nak biañgan sínik sanba: ama ni pakañ sındok boñgipsinan nanin dıwındı gamañgot kwelan kuñilimbi, Amalok Niñañdi amatam yambı-díkñeuktok bi indaumbi kanekalitñ."

## 17

*Yesulok kusei win plofet ama git Anutu endi e-kwambimbiñ dañgilin*

<sup>1</sup> Maim kit tambon noñgan taleumbi, Yesulit gwañgwañii tipet git no, win Petlo, Yakobo gita kwayañ Yoane, yanañgilimbi, kwet jañgin ombap no wolok lombi, niñgigan pakılıñ. <sup>2</sup> Pakapi, gwañgwañili kañilimbi, Yesulok piñgiu walang engano tıkleñguk, win timan dai maim daut wandin, tımbi dasindasin win kolsalen walalan sínik saleñguk. <sup>3</sup> Tımbi platik sínik plofet ama tipet damañgan kuñgimik, win Mose git Elia, endi gwañgwañiloñ indambi, Yesu git manda e-nandi tiñgilin. <sup>4</sup> Wındiñ tımbimbi, Petlolit Yesula niñguk, "Wopum. Niñdi ni pakamitñ win kındem sínik. Wala tımbi dík niñdiñ nandiwinda, nak it jala tipet git no kındiletet, win no díkok, no Moselok, no Elialok."

<sup>5</sup> Petlolit manda wındiñ eñilimbi, mulukua walalan sínik walı platik sínik ep tımilimbi, mulukua gitnañ nanin

manda no ñindîñ kitiu piumbi eñguk, “Ñine nokok niñana sînîk. Nak gînañnalî en kasilembi, enda wale kîndem tîñmîlet, wala tîmbi sîndî endok mandan nandîmbi kîmit-klenekalîñ.”<sup>6</sup> Tîmbi gwañgwañili manda wîn nandîmbi, gembînjî piumbi, gapok piumbi, timanjî daut kwelan piñgilîñ.<sup>7</sup> Gan Yesuli endoñ ñambi, ep kañbi enguk, “Milalet! Sîndî nîm misineliñ.”<sup>8</sup> Wîndîñ enbîmbi, endî deimbi kañgilîñ wîn: Yesu en noñgan ilîmbi kañgilîñ.

<sup>9</sup> Walinin kwet jañgin plon nanin piñipi, Yesuli gwañgwañii e-kîmisip ti-sembi enguk, “Nepek ñin kalîñ wolok kasat ama nimbek nola nîm enînekalîñ. Gamamek, Amalok Niñaañ endî kîmnan nanin mîlalekak, wolondamek kîndem enînekalîñ.”

<sup>10</sup> Tîmbi gwañgwañili ni-nandîmbi eñgilîñ, “Wîndîñda kusei nekta endîkñe manda nandî-tale amalî ñindîñ pa eañ, ‘Plofet Elialî Mesialok telak dama tîmbi bîukak?’”<sup>11</sup> Eumbi enguk, “Biañgan Elialî dama undane bîmbi, amatam ti-pañgipañgle ti-semekak.<sup>12</sup> Gan natna ñindîñ sanlet: plofet no Elia wandin endî ikan bîñguk, gan amalî endok kusei gama nîm ka-nandî-dakleñgilîñ. Endî nîsîlok nanandînjî klembi, kundit kolan kusei kusei tîñmiñgilîñ. Tîmbi Amalok Niñaañla kolan wîndîñgangot tîñmînekalîñ.”<sup>13</sup> Wîndîñ eumbi, gwañgwañili Yesuli Yoane tuk ii-sem ti-kuñguk endok plon e-yout tîmbi eñguk wîn nandî-tomgiliñ.

### *Yesuli nanandi-kiliktîla nepek bien sînîk enguk*

<sup>14</sup> Yesu git gwañgwañii ti-pet git no endî amatam asuptî kîmîn ti-pakîliñnan pi tombîmbi, ama noli Yesuloñ bîmbi, kesiinan mîlelem ti-ñîmbi niñguk,<sup>15</sup> “Wopum, dîk niñanalâ blan tîñmiñ. Gwañgwa ñalî kwapmeñgan gînañ kamalalak nain wîn tîkeumbi, kîm katap tîmbi, kombi gînañ ba tuk gînañ pa piumbi, piñgiu kola sînîk talak.”<sup>16</sup> Nak gwañgwañgaili tîmbi kîndem daneliñdok nañgîpi bîñat, gan endî ti-tlap bium patak.”<sup>17</sup> Wîndîñ eumbi, Yesuli tambane eñguk, “Amatam man ñîndîñgit kuañ sîndî nanandi-kiliktînjî nîm pat-samumbi, kamakama tañ. Nak sîn gitâ papata kunjit ti-let! Nain nîtek sînîk sîn gitâ gamañgot kuwambi, nandî-kiliktî namnekalîñ?” Wîndîñ embi, “Gwañgwa wîn nokoñ nañgîp bîwît!” enguk.<sup>18</sup> Nañgîp bîumbi, Yesuli yal kolan gwañgwalok ginannan pakuk wîn ni-ñombîumbi poñañguk. Poñaumbi, wolongan gwañgwa walî kîndem dañguk.

<sup>19</sup> Nîsîñgan palîñipi, gwañgwañili Yesuloñ bîmbi ni-nandîmbi eñgilîñ, “Kusei nîtekta tîmbi niñdi yal kolan wîn kle-kotneñdok ti-pikamîñ?”<sup>20-21</sup> Eumbi enguk, “Nanandi-kiliktînjî lakat sînîk walî tuop nîm. Nak biañgan sînîk

sanba: nanandi-kiliktinji wambiñ minjip tip minam wandin pat-samekta, kundit gitik tinep nandañ win kindem eumbi indauk, win kwet jañgin ñala bo kindem nineliñ, 'Dik milapi da wolok ñau!' nimbiñbi, wolok tuop timbek." \*

*Yesulî enlok kuseila gwañgwañii en-kaikta ti-semguk*

<sup>22</sup> Yesulok gwañgwañii gitik endi Galili distrik kimin tipalimbi, ñindin enguk, "Nain nim ombataumbi, Amalok Niñaoñ kanjikñiilok kisinan kimilimbi, <sup>23</sup> wil kimbimbi, sandap tipet git no ñaumbi, Anutuli kimnan nanin timbi milalekak." Windiñ eu nandimbi, ginañji milata sinik tañguk.

<sup>24</sup> Timbi Yesu gita gwañgwañii endi Kapaneam it kwelan ña tomgilin. Tombimbi, ama minem tapma it ti-dindim eelok epmañgilin endi Petloloñ bimbi ni-nandimbi eñgilin, "Endautsi endi tapma ittok takis minem pa kimitak ba nim?" <sup>25</sup> Eumbi niñguk, "Ba! Kimitak ñak." Windiñ embi, it ginañ loñguk.

Lombi, manda gama nim eñilimbi, Yesulî ni-nandimbi eñguk, "Simon, dik nitek nandilañ? Kwelalok ama wapmañdi kena kusei kuseiloc minem pa mekañ win denanin? Win niñajiiiloñ nanin mekañ ba ama diwisiлоñ?" <sup>26</sup> Eumbi, Petlolî eñguk, "Ama diwisiлоñ." Eumbi niñguk, "Windiñda niñajiiil slak papi, takis minem nim pa kimikañ. <sup>27</sup> Gan nim kañbi, ginañji tinda kolaumbi, gimbít ti-nimnelin. Windiñda dik ñambi, tuk guañnan pis tiatia toa no kolim piwin. Timbi pis dama tiañeutañ endok man tambipi, minem kwandai no man ginañ paletak kautañ win tike bimbi, enda emekañ. Minem walî nitettok takislok tuop timbetak."

## **Yesulî Ama Wapmañlok kapmalnan kuñgula gwañgwañii eni-daut ti-semguk**

### **18**

*Kunum Molomdok giñgitñii pakañ endok boñgipsinan  
nindi loloñ sinik yañ?*

<sup>1</sup> Nain wolonda gwañgwali Yesuloñ bimbi ni-nandimbi eñgilin, "Kunum Molomdok giñgit boñgipsinan nindi loloñ sinik yañ?" <sup>2</sup> Eumbi, Yesulî gwañgwa tip no kitinum bimbi, boñgipsinan kimipi <sup>3</sup> enguk, "Nak biañgan sinik sanba: ti kap sindi ginañ nanandinji nim tambanembi, gwañgwa bisat nomik nim indanelinda, sindi Kunum

\* **17:20-21:** Nandi-tale ama diwindi manda kusip no gamañgot patak eañ. Win ñindin, "Ama nanañ gitik kimisip tñipi, nimolo tañ endiñgot yal kolan ñandisi gumañ ep kle-semnelinda, telak no nim patak."

Molomdok gîñgitñii nîm indanekalîñ. <sup>4</sup> No en kayombînembi, gwañgwa tip ñandin indalakta, en wakan Kunum Molomdok gîñgitñiilok boñgîpsînan loloñ sînîk patak yañ.

<sup>5</sup> No en naka nandîmbi, gwañgwa ñandin nola not tiñmilakta endî wakan naka not ti-namlak. <sup>6</sup> Gan no en gwañgwa koi nîmnat ñandin ñalî nandi-kîlikti ti-namlak wandin no nî-tiañeumbi, yom plon pipîlakta ama walî blangandok. Neta, Anutulî mîlap wopumgan mîukakta tîmbi. Endî kundit wandin gama nîm tiñilîmbi, kawat wopum no bim plon topmbi, tîke kolîm tuk kimbiñ gînañ pîumda walî mîlap lakat indañmek. <sup>7</sup> Kwelalok amatam endî blasîñgandok. Neta, nain tuop nepek kusei kuseilî yom plon ep tiañenepi inda-semañ. Gan nepek wandin wîn nindî tîmbi inda-semlak en Anutulî mek ti-lamilekak.

<sup>8</sup> Wîndiñda dîk kîka ba kesîka tombonli yomdok sîsoñ plon gapîlîm pipîlañda, kak dombî kolîm ñaumbi, kîka ba kesîka tombongot kumbi, kuñgu taletalen nîmnatnan loukañ. Nîm kañbi, kîka ba kesîka tîpelatkan kukapi, kombâ nîm pa kîmlaknan wandîñ gep kolîm pîuñ a. <sup>9</sup> Ba dîk dauka tombonli yomdok sîsoñ plon gapîlîm pipîlañda, dauka wîn gitnei kolî ñaumbi, dauka tombongot kumbi, kuñgu taletalen nîmnatnan loukañ. Nîm kañbi, dauka tîpelatkan kukapi, jîmbiñdok kombâ galk gînañ gep kolîm pîuñ a.

<sup>10-11</sup> Sîndî kuñgunji ka-kîliñ enekalîñ. Nîm kañbi, gwañgwa kosî nîmnat wandin endoññan nanin nola nadum tlal tîmbiñbi, en tîmbi kolaneliñ. Neta, nak ñîndiñ sanba: añelo gwañgwa wandin yambî-dîkñeañ endî kunum gînañ kumbi, enda tîmbi kwapmeñgan Bepna kunum gînañ patak endoññan kîndem ña indañ. \*

<sup>12</sup> Sîndî nîtek nandañ? Tîkap ama nolok sipsip 100 palmek, tîmbi noñgan no pailîm kak biwîk ba? Nîm a. Endî 99 yambium kwet jañginnan palîmbi, ña noñgan no pait-patak wîn lonjîwîk. <sup>13</sup> Nak biañgan sanba: endî sipsip 99 enda sîlisili tîlak, gan noñgan pailîm tîmbi indalak enda sîlisili wopum sînîk tîlak. <sup>14</sup> Wîndiñgangot Bepsî kunum gînañ patak endî gwañgwa koi nîmnat wandin endoñ nanin no nîm pailektok nandîlak.”

### *Sambatnii git manda ti-dindim eelok telak*

<sup>15</sup> Yesulî yousimbi enguk, “Nokok sambatnai sîndoñ nanin noli yom ti-gamumbi, dîk ñam sîtekan papi, kusei daul-mekañ. Tîmbi endî mandañga nandîm tîke-kîliñ elakta,

\* **18:10-11:** Nandi-tale ama dîwîndî manda kusip no gamañgot patak eañ. Wîn ñîndiñ, “Neta, Amalok Nîñaañ endî amatam yomjîla tîmbi pait-pakañ epmektok indañguk.”

endi bïndambo not tï-gambi, dïkok sambat indaukak. <sup>16</sup> Ba endi mandañga wilekta, ama noñgan ba tïpet yanañgilimbi endoñ ñanekaliñ. Tïmbi nokaili manda gitik ama wolok plon kit yout tïlañ wïn e-gembilanekalil, endikñe mandalit molo manda elak wolok tuop. <sup>17</sup> Ba endi mandanjit wit kak kolekta, ama wïn kikesimindok kisinan kimilekañ. Kikesimindok manda wïndiñgangot wit kak kolekta, enda nandiñmïumbi, endi takis epep ama ba ama Anutu nim nandi-kilikti tïñmañ endok tuop timbekak.

<sup>18</sup> Nak biañgan sanba: sindi nepek nola kwelan e-wiat tï-semumbi, Kunum Molomdok dainan wïndiñgot wiawiat indaukak, tïmbi sindi nepek nola e-wiat nim tï-semumbi, Kunum Molomdok dainan wïndiñgot gama pat-semekak. <sup>19-20</sup> Tïmbi nak yousimbi ñïndiñ sanba: ama tïpet ba tïpet git no endi nokok kotna plon kimin tañda, nak en git patet, wala tïmbi sindoñ nanin ama tïpet endi kwelan ñolok ginañjet kiulim noñgan tïmbim, nepek nola ba nola nimolo tïmbimbi, Bepna kunum ginañ patak endi nandi-semekak.”

### *Notniilok yomji nain tuop bi-semlok*

<sup>21</sup> Tïmbi Petlolit Yesuloñ bimbi nikañbi eñguk, “Wopum. Notna noli yom pa tï-namumbi, nain nitek yomin biñmetat? Nain 7got biñmet walit tuop ba?” <sup>22</sup> Eumbi niñguk, “Nain 7got nim a. Dik 70 im 7 biñmi-ta-ñaukañ, wïn yom bimbi tïñipi nim kunakunattok elet.

<sup>23</sup> Kusei ñïndiñda tïmbi wïndiñ elet: ama wapmañ noli nepek tïñguk wïndiñgangot Kunum Molomdi gïngitñi yambidikñelak. Ama wapmañ walit kena amaniiñ nepek slak epgiliñ wolok kinjan ombiñminelitndok en-tiañeñguk. <sup>24</sup> En-tiañembi, kena kusei kimilimbi, ama no nañgip bïngiliñ endoñan kinjan ombiñmektok palmiñguk wïn minem 45 milion. <sup>†</sup> <sup>25</sup> Endi minem wïn ombiñmektok tuop nim, wala tïmbi ama wapmañdi minem diwïn epmektok nandiñipi, kena gwañgwañii ñïndiñ tinelitndok enguk: endi ama en wakit tam gwañgwañii ba nepenepek gitik palmilak wïn epbi, tualok kimitnelitndok enguk. <sup>26</sup> Wïndiñ eumbi, kena ama walit ama wapmañdok kesinan millelem tïmbi, ñïndiñ ni-blambla eñguk, ‘Ama wapmañna, blan tï-nambi, naingot namumbi, nak kinjan tuopkan ombiñgam-taleutat.’ <sup>27</sup> Tïmbi ama wapmañdi ama wala blan tïñimbi, kinjan wopum palmiñguk wïn gitik biñmimbi, kak slak bium ñañguk.

<sup>◊</sup> **18:16:** Lo 19:15    <sup>†</sup> **18:24:** Yesuli minem kunakunat eñguk wïn wopum sinik. Minem walit ama 10,000 endi gwïlat 15 gitik kena tïñgiliñ endok tuanjit.

<sup>28</sup> It ginañ nanin pi ñañipi, kena gwañgwa nol no tîmbi indañguk, endoñan kînjan ombiñmektok palmiñguk wîn mînem 100. ‡ En wakan tîmbi indambi, bim plon tîke kandipi ñînguk, ‘Dîk mînem slak tîkeñguñ wîn ñîndîñgitañgan ombi-namîñ!’ <sup>29</sup> Tîmbi nollî kesinan mîlelem ti-ñîmbi, ñîndîñ ni-blambla eñguk, ‘Dîk nandînambi, nain namumbi, nak kînjan ombi-gametat.’ <sup>30</sup> Eumbi nandî-kîmnembi, it kwambîñ gînañ nañgip ña kîmîpi ñîndîñ ñînguk, ‘Kînjan ombi-tale-namumek gep pîsattok’.

<sup>31</sup> Tîmbi noliilî kundit wîn ka-nandîmbi, gînañjî biañgan miłataumbi ña ama wapmañ kasat tiñmi-taleñgilîñ. <sup>32</sup> Tiñmi-taleum nandîmbi, kena ama wîn bîndambo ni-tiañembi ñîndîñ ñînguk, ‘Ama kolan papait, dîk nan-blambla eumbi, nak blan ti-gambi, kînjanna wopum wîn kak bi-gamît. <sup>33</sup> Nitek tîmbi, nak bi-gamît, gan dîk wîndîñgangot nokala blan nîm tîmbi biñmiñañ?’ <sup>34</sup> Wîndîñ embi, gînañ komba diumbi, mik amaloñ nañgip ñâmbi enguk, ‘Sîndî nain tuop kena gîm mîumbi, endî kînjanna wopum wîn ombi-nam-taleumek, wolonda sîndî kañbiumbi pîukak.’ <sup>35</sup> Yesuli e-yout manda wîndîñ en-talembi eñguk, ‘Sîndî noñgan noñganlı gînañjî gitikti nosiilok yomjî nîm bi-sem-taleneliñda, Bepna kunum gînañ patak endî wîndîñgangot noñgan noñgan sîndok yomjî nîm bi-sameka k.’

## 19

<sup>1</sup> Yesuli manda wîndîñ e-talembi, Galili distrik bimbi, Juda amatam dok kwelan Jodan tuk dat kandañ patak wandîñ ñañguk. <sup>2</sup> Tîmbi amatam asupgandi en kle ñaumbi, jîmbatsiat ep tîmbi kîndem dañgilîñ.

*Wapatam Anutuli ep kiukuk wîn amali nîm tambîktok*

<sup>3</sup> Tîmbi Falisi ama diwîndî Yesuloñ bîmbi, ti-kuyuk tiñmînepi ni-nandîmbi eñgilîñ, ‘Dîk nitek nandîlañ? Damañgan Moselî endîkñe manda kîmît-nîmguk wolok tuop ama noli enlok nanandînla nepek kusei wala ba wala tamîn kle-kolek ba nîm?’ <sup>4</sup> Eumbi tambane enguk, ‘Manda youyoulin ñîn patak wîn sîndî pinat nandîmbi kamalañ bek. Nain kusei kîmîkîmilinan Anutuli ama ep tîmbi indañguk wolonda endî ama git tamîn ep tîmbi indañgimîk. ♦ <sup>5</sup> Tîmbi ñîndîñ eñguk, ‘Kusei wîndîñda amali meñ beu yambimbi, tamînnat galî-kwambîñ daumbi, pîñgipset noñgan indayamîk.’ ♦ <sup>6</sup> Wîndîñda nak ñîndîñ sanlet: endî pîñgip noñgan indambi, nombo tîpet nîm tamîk. Wala tîmbi wapatam Anutuli ep kiukuk wîn amali nîm tambîktok.’

‡ **18:28:** Yesuli mînem kunakunat eñguk wîn lakat sînik, sandap 100 wolok kenalok tuangot. ♦ **19:4:** Stat 1:27, 5:2 ♦ **19:5:** Stat 2:24

<sup>7</sup> T̄imbi Falisi amal̄i n̄ind̄iñ niñgiñiñ, “T̄ikap w̄ind̄iñda, n̄itek t̄imbi Moseli endikñe manda n̄ind̄iñ k̄im̄ikuk; ama no tam̄in kle-kolektok nand̄ilakta, end̄i manda no wolok tuop youp m̄im̄bi kleum ñaukak?” <sup>8</sup> Eumbi enguk, “S̄in bamba bep pañjilok ḡinañ kwamb̄indanjiла t̄imbi Moseli nand̄isambi, tam k̄indem ep klenel̄iñdok eñguk. Gan nain kusai k̄im̄ik̄im̄ilinan w̄in w̄ind̄iñ n̄im pakuk.” <sup>9</sup> W̄ind̄iñda t̄imbi nak n̄ind̄iñ sanba: ama no tam̄in telak joñgo n̄im kuñguk w̄in kleum ñaumbi, komblin t̄ilak end̄i telak joñgo kulak.”

<sup>10</sup> T̄imbi gwañgwañiili tam kle-kokottok plon Yesu n̄ind̄iñ n̄imbi eñgiliñ, “T̄ikap w̄ind̄iñda, amal̄i tam n̄im t̄imbi slak palekta w̄in k̄indem.” <sup>11</sup> Eumbi enguk, “Ama Anutuli ep t̄imbi pañgit̄alak endiñgot manda w̄in guma t̄ikeañ, ama git̄ikkandi n̄im. <sup>12</sup> Nandañ. Kusei n̄ind̄iñda ama d̄iw̄isili tam n̄im epmañ: w̄in d̄iw̄in nolok p̄iñḡipsi kolā indañgiliñda t̄imbi slak pakañ. T̄imbi d̄iw̄in nolok p̄iñḡipsi komblin inda-satalok gemb̄in w̄in ama n̄isi dombu kokiliñ, wala t̄imbi tam n̄im t̄ikem slak kuañ. T̄imbi ama d̄iw̄in nol̄i Kunum Molomdok kenan t̄ineliñdok tam n̄im t̄imbi slak pakañ. No en manda n̄in nand̄i-daklelakta end̄i t̄ikeukak.”

### Kunum Molomdok ḡiñgit w̄in nin?

<sup>13</sup> T̄imbi amatamdi gwañgwa bisat Yesuli kii endok plon k̄im̄ipi n̄imolo ti-semektok endoñ yanañgip b̄iñgiliñ. Biumbi, gwañgwañiili enombiñgiliñ, <sup>14</sup> gan Yesuli n̄ind̄iñ enguk, “Kunum Molomdi ama ñandisi enlok ḡiñḡitñi yamb̄idikñelak, wala t̄imbi gwañgwa bisat yambiumbi nokoñ b̄iñw̄it, telak masip n̄im ti-semneliñ.” <sup>15</sup> W̄ind̄iñ embi, kii gwañgwa bisattok plon k̄im̄ipi, gw̄ilam ti-sem-talembi, walinin p̄im ñañguk.

<sup>16</sup> T̄imbi ama nol̄i Yesuloñ b̄imbi niñguk, “Endaut, nak kuñgu taletalen n̄imnat kasileuttok ep t̄ind̄in k̄indem nek t̄imbettok nand̄ilañ?” <sup>17</sup> Eumbi niñguk, “Kusei nekta d̄ik nokoñ b̄imbi, nepek nek ñal̄i k̄indem s̄inik wala nankalañ? Anutu en noñgangot end̄i k̄indem, wala t̄imbi d̄ik en ḡita nain taletalen n̄imnat kuuñdok nand̄ilañda, end̄ikñe mandan tañgonembi kleukañ.” <sup>18</sup> Eumbi, ama wali Yesu n̄ind̄iñ n̄i-nand̄iñguk, “D̄ik end̄ikñe manda dek ñala s̄inik elañ?” Eumbi niñguk, “End̄ikñe manda ñala elet: d̄ik ama n̄im w̄ili k̄imbekak, telak joñgo n̄im kuukañ, kumbu n̄im t̄imbekañ, ama no manda plon patak endok siñgin joñgo n̄im siukañ, <sup>19</sup> meñga beka giñgiñgan ti-semekañ, t̄imbi d̄itnala nand̄ilañ w̄ind̄iñgangot nokaila nandukañ.” <sup>20</sup> Eumbi, ama sim end̄i niñguk, “End̄ikñe manda git̄ik w̄in

<sup>7</sup> 19:7: Lo 24:1    <sup>8</sup> 19:19: Kisim Bek 20:12-16, Lo 5:16-20, Wok Pris 19:18

nak ikan tañgonembi kle-talelet. Gan nepek nek wala sînîk gamañ tîpikalet?”<sup>21</sup> Eumbi nîñguk, “Tîkap dîk Anutulok nanandîn gitik kle-taleup nandîlañda, dîk ña nepenepeka gitik tuatualok kîmîlîm tua-taleumbi, mînem wîn epmbi, ama pîmbîñesîla em-taleumbi, tuañga kunum gînañ indagamekak. Wîndiñ ti-talembi, bî nep kle kuukañ.”<sup>22</sup> Ama simdi manda wîn nandîmbi, nepenepek asup palmiñgukta tîmbi gînañ kolaumbi gwîlîlambi bim ñañguk.

<sup>23</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañila enguk, “Nak biañgan sînîk sanba: ama mînem kwîlîkwîlinat noli Kunum Molodok gîñgit indauktok nandîlakta endî gliñgliñnat.”<sup>24</sup> Nak bîndambo ñîndiñ sanba: kamel noli lik bemdok gînañ gik wolok ña tombep nandîwîkta endî kena kwambîñ tîmbek. Tîmbi ama kwîlîkwîlinat no Anutulok gîñgit indaupt nandîlakta endî wîndiñgango kena kwambîñ tîmbekak, gan endok kenan wîn kamellok kenan maklelak.”<sup>25</sup> Gwañgwañili manda wîn nandîmbi, kolan sînîk sîlîkñembi eñgilîñ, “Tîkap wîndiñda, nindi Anutulok gîñgit tuop indauk?”<sup>26</sup> Wîndiñ eumbi, Yesuli dîndîmgan yambîmbi enguk, “Amali wîndiñ tîndîlok tuop nîm, gan Anutuli nepek gitik wîn tuop ti-taleuk.”

<sup>27</sup> Tîmbi Petlolî tambanembi nîñguk, “Kalañ. Nîndi nepenepeknî gitik bi-talembi bîmbi, dîk gep kle kuamiñ, wala tîmbi nîndi tuan nek tîkenekamîñ?”<sup>28</sup> Eumbi enguk, “Nak biañgan sînîk sanba: Anutuli nepek gitik tîmbi kaitaumek, Amalok Nîñañ endî ama wapmañdok pipapipat plon pipapi, kusei kîmîpi, amatam gitik yambî-dîkñenekalîñ. Wolonda ama 12 nep kle kuañ sîndi bo ama wapmañdok pipapipat plon pipapi, Israel ama sambat 12 yambî-dîkñenekalîñ.”<sup>29</sup> Tîmbi no en naka tîmbi il ba dal kwayañii ba wiwii ba meñ beu ba gwañgwa bisalî ba nanañ kenan ba nepek wîn gitik bi-taleñgukta, Anutuli wolok tambon nain asupgan yousiñmi-ta-ñambi, kuñgu taletalen nîmnat wakît miukak.”

### *Kunum Molomdi gîñgitñii sîloñ ti-semlak*

<sup>30</sup> Yesuli yousiñmbi enguk, “Nain taletalenan ñîndiñ indaukak: ama asup nin endî man ñîndiñgît ama dîwîsîlok dausinan damandama tañ endî siñgi sînîk itnekalîñ, tîmbi siñgi sînîk bañ endî d amandama itnekal iñ.”

## 20

<sup>1</sup> Nekta, Kunum Molom wîn endî wain kena molom noli kena gwañgwañii en-tiañembi yambî-dîkñeñguk wandin. Kwet salaumbi, kena molom walî kîmîn kwelan ñambi, kena gwañgwa dîwîn epmepi,<sup>2</sup> kena nain noñgan wolok

tuan en-indaumbi nandum tuop t̄imb̄mbi, kena ḡinañ en-mulim ñañgilin. <sup>3</sup> T̄mbi kwet ip sala-sinik taumbi, ama walit nombo ñambi, ama d̄iw̄in kenala nim ñañañ kimin kwelan slak palimbi yambimbi, <sup>4</sup> ñindin enguk, ‘Sindib bo ña wain kenana t̄imb̄mbi, kena tinetañ wolok tuan sametet.’ W̄indin eumbi, wain kena t̄indila ñañgilin. <sup>5</sup> T̄mbi maim boñgip palimbi, kena molomdi b̄indambo ña ama d̄iw̄in kena t̄iminelindok en-mukuk. T̄mbi maimdi gama nim pi-sembiñilimbi endi windiñgangot t̄inguk. <sup>6</sup> T̄mbi kwet kilimekilimelok t̄imb̄mbi, b̄indambo ñambi, ama d̄iw̄in kena nim t̄indin slak pakiliñ ep t̄mbi indaumbi enguk, ‘Sindi nekta sandap ombap kena nim t̄mbi slak palimbi, timlala tilak?’ <sup>7</sup> Eumbi niñgilin, ‘Nimbek noli kena no nim nimik.’ Eumbi en-mupi enguk, ‘Ale, sindib bo ñambi, wain kenana ḡinañ kena t̄mbit.’

<sup>8</sup> Kwet kilim eumbi, wain kena molomdi kena ka-dikñe amala nimbi eñguk, ‘Dik kena gwañgwa kit-semum biumbi, tuanjit emiñ. Emepi, siñgi biliñ endoñan kusei kimipi em ta-ña, dama biliñ enda siñgi emu talewin.’ <sup>9</sup> T̄mbi kena ka-dikneli ama kwet bipmem t̄imb̄mbi, kena kusei kimikiliñ enbim biumbi, kena nain noñgandok tuan emtaleñguk. <sup>10</sup> Emumbi, dama biñgilin endi ‘Tuan tike lo nimetak bek’ em nandiñgilin, gan ka-dikneli ama noñgan noñgan enda bo kena nain noñgandok tuan emguk. <sup>11</sup> Tuanjitikeñipi, kusei kimipi, kena molomda em balep ti-nimbi <sup>12</sup> eñgilin, ‘Siñgi biliñ endi kena nain dumangot tilin, gan nindiñ sandap ombap maim kwambini ḡinañ kena pñigip gawalat ti-patnambi kilim elak. Nekta sinik siñgi biliñ en gitu tuan walau noñgandok nimañ?’ <sup>13</sup> W̄indin eumbi, kena molomdi endoññan nanin nola ñindin niñguk, ‘Notna, nak kolan nim ti-gamlet. Dik kena nain noñgandok tuanla gan-nandiñwambi, nandum tuop tik wiñ. <sup>14</sup> Wala t̄mbi minemga tikembi ñau. Nak minem gamit, windiñgan siñgi biliñ emepi nandit. <sup>15</sup> Nak natnalok minem windiñ ba windiñ t̄imbep nandiñmbi, kindem t̄imbet. Nak ḡinañ siloñ ti-semlet, wala dik nisilok tañgan yambi-gimbet tilañ ba?’”

<sup>16</sup> Yesuli e-yout manda windiñ embi enguk, “Windiñda ama man ñindinigit siñgi sinik bañ endi damandaman itnekaliñ, t̄mbi damandaman bañ endi siñgi sinik itnekaliñ.”

## Ama Wapmañ Yesuli indañgan il kwelnan Jelusalem loñguk

*Ama Wapmañ Yesu endi kena nek timbektok indañguk?*

<sup>17</sup> T̄mbi Yesuli Jelusalem lo ñaupi, gwañgwañii <sup>12</sup> kit-semum biumbi, nisñgan telak telak ñañipi enguk,

18 "Nandañ! Nindî lokap, Jelusalem tomnambi, Amalok Niñaañ tîkembi, tapma ama biesî ba endîkñê manda nandî-tale ama endok kîsi plon kîmîlîm loukak. Tîmbi endî manda plon kîmîpi, wîli kîmbektok manda embi,<sup>19</sup> Roma amalok kîsi plon kîmîlîmbi, endî Amalok Niñaañ endok plon ni-sasale manda embi waipmbi, tîkem kloñbat plon wîlîm kîmbekak. Tîmbi maim tîpet git no tîmbîlîmbi, Anutulî en kîmnan nanin tîmbi mîlalekak."

<sup>20</sup> Tîmbi Yesuli kîmbektok en-taleumbi, Sebedilok tamîn endî niñaañit tîpet, wîn Yakobo git Yoane, en gitâ Yesuloñ bîmbi, mîlelem ti-nîmbi, nepek no nandîñmektok niñguk.<sup>21</sup> Tîmbi Yesuli ni-nandîlîmbi eñguk, "Dîk nekta nandîlañ?" Eumbi niñguk, "Dîk ama wapmañ indambi, amatam yambî-dîkñeukañ nain wolonda nandî-nambi, niñaañit tîpet ñalî bo ama wapmañ indambi, kîka dîndîm ba kepmanan pipatemiñtok nandîlet."<sup>22</sup> Eumbi, Yesuli niñaañit niñdiñ enguk, "Siti nîtekta eamîk wîn niñ nandî-dakleamîk. Nak mîlap bemetat \* wîn siti tuop bemdekamîk ba?" Eumbi niñgîmîk, "Niti tuop."<sup>23</sup> Wîndiñ eumbi enguk, "Siti biañgan nokok mîlap bemdekamîk, gan nindî kîtna dîndîm ba kepma kandañ pilekak wîn natna ewa taleuktok tuop niñ. Pipapat wîn Betnalî ama dek endî engan epmep nandîlak enda ti-wîli dîkñê ti-semguk."

<sup>24</sup> Tîmbi gwañgwañii 10 endî manda wîn nandîñgilîñda, dakwaya tîpetta gînañjî komba dîñguk.<sup>25</sup> Gan Yesuli gwañgwañii gitik kîti-semum biumbi enguk, "Sindi kwe-lalok yambî-dîkñê ama endok ep tîndînjî nandî-taleañ: amatam dok kuñgun ba kîm wîn ama wapmañjîlok kîinan patak, tîmbi ama loloñdî pîmbîñesila endîkñê mandanjî kwambiñ enbi, tañgonem kleneliñdok gitñgineñañ.<sup>26</sup> Gan sindok boñgîpsinan wîndiñ niñ tîlok. Niñ sindik. Sindonñan nanin no en wopum kuuktok nandîlakta, endî noliilok tîplaplaenjî kuukak.<sup>27</sup> Tîmbi no en sindok telak damanjî kuuktok nandîlakta, endî kena gwañgwañjî sîlanin kumbi,<sup>28</sup> Amalok Niñaañ tîñguk wolok tuop tîmbekak. Endî amatam asup ep tîmbi platambi, endok kînjan kîmbektok ama sindik indañguk, endî en tîmbi plataneliñdok niñ."

*Ama tîpet dausset sisipmîn endî Yesu en ama wapmañ wîn nandî-dakleñgîmîk*

<sup>29</sup> Yesuli gwañgwañii git Jeliko it kwet bim ñañilîmbi, amatam kîmin wopumdi en kle ñañgilîñ.<sup>30</sup> Tîmbi ama tîpet dausset sisipmîn endî telak pawan pi pakimîk. Endî

\* **20:22:** Yesuli mîlap bembemla eñguk wîn endî Grik manda plon niñdiñ eñguk, "Nak tuk wîtna tîke lombi nambetat wîn siti tuop tîke lombi nandekamîk ba?"

Yesuli yapma kleup tımbı̄m nandı̄mbi, wolongan kıtı̄mbi niñgı̄mık, "Devittok Komblin, dık nı̄ta blan tı̄-nı̄mıtın." 31 Endı̄ wı̄ndīn kıtı̄umbi, amatam asuptı̄ enombı̄mbi, en-kımısip tı̄ngılı̄n, gan endı̄ wopumgan kıtı̄mbi niñgı̄mık, "Wopum, dık Devittok Komblin, nı̄ta blan tı̄-nı̄mıtın." 32 Eumbi, Yesuli wiñga ipi kıtı̄-sembi enguk, "Sıtı̄ nı̄tek tı̄-samettok nandamık?" 33 Eumbi niñgı̄mık, "Wopum, nı̄tı̄ dık dautnet tı̄mbı̄ tom-nı̄meñdok nandamık." 34 Tı̄mbi Yesuli blan tı̄-sembi, dauset kılı̄ tı̄ke-kaumbi, wolongan dauset tombı̄mbi, nepenepek kañbi, Yesu kle ñañgım īk.

## 21

### *Yesuli ama wapmañ nomık Jelusalem loñguk*

<sup>1</sup> Yesu git gwañgwaañii endı̄ Jelusalem it kwet tı̄mbı̄ du-malaumbi, Oliv kwet jañgınnan lombi, Betfage it kwelan tomgılı̄n. Tomnílı̄mbi, Yesuli gwañgwaañit tı̄pet en-mupi <sup>2</sup> enguk, "Sıtı̄ it kwet da patak wolok ñandekamık! Ñam tombi, wolongan doñki niñaññat toalı̄ ep top yambiyambin kandetamık. Kañbi pı̄sap yanañgı̄pi bı̄wı̄t! <sup>3</sup> Tı̄kap nimbek nolı̄ sambı̄mbi san-kaumbi, niñdiñ niñdeksamık, 'Molomdi doñki kena emektok nandı̄lak. Tı̄mbi platik sı̄nık yambi-umbi yanañgılı̄mbi bı̄ndetamık.'"

<sup>4</sup> Yesuli doñkila eñguk wı̄n endı̄ plofet ama nolı̄ damañgan kumbi manda eñguk walı̄ bien inda-dakleuktok tı̄nguk. Manda wı̄n niñdiñ,

<sup>5</sup> "Saiondok \* amatam niñdiñ enbı̄m nandı̄wı̄t:  
Ama wapmañji endı̄ sındı̄ sepmeñtok bı̄-samlak.  
Endı̄ kayombı̄nembi, doñki plon pipatak,  
wı̄n doñki sim wolok plon pipapi bı̄lak." \*

<sup>6</sup> Tı̄mbi gwañgwaañit endı̄ ñambi, Yesuli kena manda enguk wolok tuop tı̄mbi, <sup>7</sup> doñki me niñañ yanañgı̄pi, Yesuloñ bı̄ñgı̄mık. Bı̄mbi, sauloñjet kiundepi, doñki plon kımılı̄mbi, Yesuli wolok plon lo pipapi ñañguk. <sup>8</sup> Tı̄mbi amatam kımın wopum endoññan nanin asupgandi endok koi gitgıt tı̄ke-lonelı̄ñdok sauloñji telak plon samba eñlı̄mbi, dı̄wı̄ndi komba sak kiyat dombı̄mbi mep bı̄m, wı̄ndiñgot telak plon ipane-ta-ñañgılı̄n. <sup>9</sup> Tı̄mbi amatam Yesu siñgi dama tı̄mbi kleñgılı̄n endı̄ enda Mesia nı̄mbi, niñdiñ yousiyousiñgan kıtı̄mbi eñgılı̄n,

"Ama wapmañ Devit endok Komblin bı̄lak, koi tı̄ke-lowı̄t!  
Molomdi ama niñ ama wapmañni kuuktok nı̄-mukuk en  
wakan gwı̄lam tı̄ñmen!"

\* **21:5:** Jelusalem it kwet koi no wı̄n Saion. Plofetti 'Saiondok amatamla' eñguk endı̄ Jelusalem nasi ba Isael amatam gitik endok plon ep yout tı̄nguk. \* **21:5:** Aisaia 62:11, Sekeraia 9:9

Anutu kunum gınañ patak endok koi tike-lona!” <sup>⊗</sup>

<sup>10</sup> Yesuli Jelusalem it kwelan ama wapmañ nomik lo tombimbi, wiñasi gitikti wiñ ka silikñembi, “Wiñ nin?” e-nandigiliñ. E-nandumbi, <sup>11</sup> amatam kimin wopumdi tambane e-ta-ñañgiliñ, “Ñin plofet Yesu en Nasaleit it kwet, Galili distrik nanin.”

### *Yesuli tapma ilan gembin daut semguk*

<sup>12</sup> Timbì Yesuli tapma it sañ jimba gınañ lombi, kimirli tua timbi, minem kena ti-pakiliñ lo yambimbi, nandum tuop nim tiñguk. Windiñda endi ama tapma tindilok nepenepek kimirlim tuañgiliñ gitik ep klembi, ama minem tambo miñ kena tiñgiliñ endok kimirkimitsi wakit monik tuaturalok kimirkililñ endok pipapatsi wiñi tombolimbi, <sup>13</sup> ñindiñ enguk, “Anutulok manda no ñindiñ youyoulñ patak, ‘Nokok itna wiñ nan-wowoon tindilok it een’. <sup>⊗</sup> Gan kimirli tua ama sindi it ñin timbim kumbu amalok pat-sembi it nomik tilak.”

<sup>14</sup> Yesuli tapma it sañ jimba gınañnan palitilimbi, ama kesit nim kuñgiliñ git ama dausipmisiipmin endi endoñ biumbi, ep timbi kindem dañguk. <sup>15</sup> Timbi wembe gwañgwa wandiñ pakiliñ endi ñindiñ kitigiliñ, “Ama wapmañ Devittok Komblin endok koi tike-lowit!” Tapma ama biesi git endikñe nandi-tale ama endi manda wiñ nandimbi, Yesu kudit kindem engano asup tiñguk wiñ kañbi, ginañji komba diumbi, <sup>16</sup> ñindiñ ni-nandiñgiliñ, “Endi Mesia ganañ wiñ dik nandilañ ba?” Eumbi tambane enguk, “Ba wiñ nandilet ñak. Gan sindila Ama Wapmañ Devitti Wopumla ñindiñ niñguk wiñ pinapi nandi-kamalañ bek, ‘Dik wembe gwañgwa tip ba wopum ep timbi pañgitaumbi, gan-tikeloumbi kindem dalak.’” <sup>⊗</sup> <sup>17</sup> Windiñ embi, ama biesi yambimbi, Jelusalem nanin Betani it kwelan ñambi, wandiñ douñguk.

### *Yesuli komba fik no ni-suambalimbi yañetañguk*

<sup>18</sup> Kwet salaumbi, Yesuli Jelusalem undane ñañipi, nanañ gawat tiñguk. <sup>19</sup> Timbi deium ñaumbi, komba fik no telak pawan palimbi kañguk. Kañbi, ñasitigan kuseinan ña bienla deium loumbi, lonji ka-tilapi, sakgot kañguk. Kañbi, komba fik ni-suambapi eñguk, “Dik bienga nombo nim laliukañ, nim sínk.” Eumbi, wolongan komba fik wal yañetambi kimirñguk.

<sup>20</sup> Gwañgwañili wiñ ka silikñembi eñgiliñ, “Nittek timbi, komba fik ñali platik sínk kimirli yañetalak?” <sup>21</sup> Eumbi, Yesuli tambanembi enguk, “Nak biañgan sínk sanba:

tikap sindi ginañ tipet nim timbi, Anutu biañgan nandi-kilikti tiñm-i-kuneliñda, nak kundit komba fik ñala tit wîndiñgangot sindi bo tñelitñ. Timbi wakangot nim ya. Tikap sindi kwet jañgin ñala ‘Milapi, tuk kimbiñ ginañ pi?’ nimbiñ, gumañ wolok tuop indawik. <sup>22</sup> Sindri Anutula nepek no ba no timbektok nimolo ti-ñimbi, nandi-samektok nandi-kilikti tañda, wîndiñ inda-samekak.”

*Yesuli nindok manla kena pa tiñguk wala ni-nandîñgilîñ*

<sup>23</sup> Yesuli tapma it sañ jimba ginañ lombi, amatam eni-daut ti-semguk. Eni-daut ti-sem-paliñlimbi, tapma ama biesi git Isael amalok ama biesi endi endoñ biñmbi, ni-kañbi eñgililñ, “Nindi ganbiñ, kundit ñandin pa tiñañ? Ba nindok mandanla ba gembinla wîndiñ pa tiñañ?” <sup>24</sup> Eumbi tambane enguk, “Nak bo nepek nola san-nandutet. Dîndim tambane naninetatañda, nak bo nindok mandala kundit wandin sînik pa tilet wiñ sanbetet. <sup>25</sup> Nindi Yoane nimbiñ, amatam tuk i-semguk? Wiñ Kunum Molomdi ba ama noli?” Wîndiñ eumbi, kusei kîmipi, niñigân dombi tañan timbi eñgililñ, “Nindi ‘Kunum Molomdi’ wîndiñ eneñda, endi ñindiñ niñi-nandutak, ‘Wîndiñda sindri nekta Yoanelok mandan nim nandi-dasiñgililñ?’” <sup>26</sup> Gan nindi ‘Ama noli Yoane nimbiñ kena tiñguk’ wîndiñ eneñda, amatam kîmin wopum Yoanela plofet nandiñmañ endi nitrek ti-nimneliñ walañgot misinetamîñ.” <sup>27</sup> Wîndiñda endi Yesu ñindiñ tambane niñgililñ, “Nindi Yoane nimbiñ, tuk i-semguk wiñ nindi nim nandamîñ.” Eumbi enguk, “Ale, wîndiñda nak bo nindi nanbiñ, kundit pa tilet wiñ nim sanbetet.”

*Yesuli Juda ama biesiñla ginañ kwambîñj e-dakleñguk*

<sup>28</sup> Yesuli yousimbi, Juda ama biesiñla enbi eñguk, “Sindi kasat ñala nitrek nandañ? Ama nolok niñañiit tipet kuñgiñik. Timbi tualoñ ña ñindiñ niñguk, ‘Tua, dik man ñambi, wain kena ti?’ <sup>29</sup> Eumbi, jip jup tiñguk, gan siñgimek endi ginañ tambaneumbi, ña kena tiñguk. <sup>30</sup> Timbi besetti monaloñ ña wîndiñgangot nimbiñ, beula niñguk, ‘Ale, ñautet.’ Endi wîndiñ eñguk, gan nim ñañguk. <sup>31</sup> Sindri nitrek nandañ, gwañgwâ nindi beulok man tañgoneñguk?” Eumbi, endi eñgililñ, “Tualt.”

Timbi Yesuli enguk, “Nak biañgan sanba: takis epep ama ba tam telak joñgolok endi sindok kwesi kinjannan Anutu enlok giñgit indaumbi yambi-dikñelak. <sup>32</sup> Kusei ñindiñda timbi wîndiñ indalak: Yoaneli biñmbi, dîndim kuñgulok telak daud samumbi, sindila mandan nandum tlal tiñguk, gan takis epep ama git tam telak joñgolok endila mandan wiñ nandimbi tike-kiliñ eñgililñ. Sindri nepek wiñ kañgililñ, gan

ginañjì ním tambanembi, Yoanelok mandan nandimbì ním tìke-kìliñ eñgìlìñ.”

*Yesulì tapma ama biesì git Falisi ama endì wain kena kadikñe ama kolasì wandin eñguk*

<sup>33</sup> Yesulì yousimbi, tapma ama biesì ba Falisi amala enbi eñguk, “Nak e-yout manda no sanbambi nandiwit. Kena molom noli wain kap kwet nolok tìpiñguk. Tìpi-talembi, sañ im gimbunembi, wain tul wiñi-dottok kwet no kìndipi, kena ka-dìkñelok it ombap kloñ no kawattì kìndilim ikuk. Wìndiñ tì-talembi, kenan wìn ka-dìkñelok kisi plon kìmipi, kwet mayañgan nolok ñañguk. <sup>34</sup> Ña kuñtilimbi, bien mepmettok nain indaumbi, kena gwañgwañii dìwìndì wain bien enlok mepmettok ka-dìkñeloñ en-mulim bìmbi, wain kena ginañ tomgìlìñ. <sup>35</sup> Tìmbi ka-dìkñe endì gwañgwa en-mumulin wìn epmbi, no wìpi, no wìli kimbimbi, no kawattì wìkilìñ. <sup>36</sup> Wìndiñ tìmbimbi, kena molomdì gwañgwa dìwìn nombo en-mukuk. Kunakunatsì wìn gwañgwa dama en-mukuk yapma klembi, asup en-mulimbi bi tombimbi, kundit wìndiñgangot tì-semgìlìñ.

<sup>37</sup> Siñgi sìnik endì enlok nìñaañ sìnik nì-mupi, ñìndiñ nandìnguk, ‘Nìñanalì ña tombimbi kañbi, giñgiñgan tìñmìnekaliñ.’ <sup>38</sup> Tìmbi ka-dìkñeli nìñaañ wìn kañbi, nìstìñgan ñìndiñ eñgìlìñ, ‘Gamanda endì wakan kena ñolok molom tìmbekak, wala tìmbi ñìndì en wìpi, kenan ñin nìnllok giñgit kasilena.’ <sup>39</sup> Wìndiñ embi tìkeñipi, kena ginañ nanin munjut munjut ñakap, kena pawan wìli kìmguk.”

<sup>40</sup> Yesulì wìndiñ embi en-nandimbì eñguk, “Wain kena molomdì undane bìmek, ka-dìkñe wìn nìtek tì-semekak?”

<sup>41</sup> Eumbi nìñgìlìñ, “Nepek kolan sìnik tìñgìlìñda tìmbi endì bo kolan sìnik yandìpmum kìm-talenekalìñ. Tìmbi endì kena ka-dìkñe komblin kìndem ep kasilembi, kenan endok kisiñan kìmilimbi, wain bien mepmettok nain indaumbi, nain tuop endì bien dìwìn enlok melim tì-kunekaliñ.”

<sup>42</sup> Tìmbi Yesulì enla manda embi enguk, “Anutulok manda youyoulin patak ñin sìndì pinat nandimbì kamalañ bek, ‘Molom en ñìndiñ tìmbi indañguk:

it kìndikìndit amali ita kawattì tìndin nola kena nìmnat embi siñgi wìlimgìlìñ,

gan kawat walì ta dìwìn gitik yapma klelak.

Nìndì wìn kanambi, kundit gitikñin tìlak.’ \*

<sup>43</sup> Manda wolok tuop it kìndikìndit amali kawat wìn siñgi wìlimgìlìñ, wìndiñgan sìndì nak siñgi wìt-namgìlìñ, wala tìmbi nak ñìndiñ sanba nandiwit: Sìndì Anutulok giñgitñii ku-ta-bañ, gan endì pipapipat wìn sapma tìkembi, amatam

no nindî endok manda tañgonembi bien tîmbî indañ enda emekak. <sup>44</sup> Ama nolî kawat wolok plon pi wîlekta en wîli mînanda taleuk. Ba kawat walî ama nolok plon pîwîkta, kawat walî ama wîn wîli gakñe-taleuk.” † <sup>45</sup> Tapma ama biesî git Falisi ama endî Yesuli e-yout manda eñguk wîn nandîmbi, “Nîndañgan elak” wîndîñ nandîmbi, <sup>46</sup> tîkenepi nandîñgilîñ. Gan amatam kîmîn wopum endî Yesula plofet no wîndîñ nandîñmîñgilîñ, wala tîmbi Falisi amalî amatamdi mik ti-semneliñ wala mîsîmbi, nîm tîkeñgilîñ.

## 22

*Kunum Molomdi en-tiañelak wîn Yesuli nîm nandîkîmkînneliñdok eñguk*

<sup>1</sup> Yesuli yousîmbi, nombo ama biesîla e-yout mandalî manda eniñipi, ñîndîñ eñguk, <sup>2</sup> “Kunum Molomdi gîñgitñii yambî-dîkñelak wîn ñîndîñ: ama wapmañ nolok nîñâñli tamîn tîkeup tîmbîmbi, wapmalî kena gwañgwañiilî nanañ sina wopum tîñmîneliñdok embi, <sup>3</sup> manda kîmîpi, yokti nanañ wîn naneliñdok en-tiañeñguk. Tîmbi nanañ nanalok nain indaumbi, yokñiili bîneliñdok kena gwañgwañii en-mulîmbi ñañgilîñ. Gan yokñiili bîmbila kunjit tambi, nîm embi gîñginem pakîliñ.

<sup>4</sup> Tîmbi ama wapmañdî bîndambo kena gwañgwa dîwîn bo en-mupi, yokñii ep tiañeñguk enda ñîndîñ enîneliñdok enguk, ‘Nandañ. Nak nanañna ip ti-wîli dîkñet. Nokok bulmakau wapai sim ba nîñâñ dîwîn no gwok galkñat yandîp si-talembi, nepek gitik ti-jumit ti-sam-talemîñ. Sîndî bîumbi, nîñanalî tam tîmbetak en gitâ na sîlisili tîna!’

<sup>5</sup> En-mulîmbi, kena gwañgwañiilî ña manda eñguk wîndîñ engilîñ, gan yokñiili mandanjî nandî-kîmnembi ñañgilîñ. Dîwîndî nanañ kenanjînan ñañgilîñ, dîwîndî mînem kenanjîla ñañgilîñ. <sup>6</sup> Tîmbi dîwîndî ama wapmañdok kena gwañgwa wîn epbi kolan ti-sembi yandîp kîmgîliñ.

<sup>7</sup> Wîndîñ tîmbîmbi, ama wapmañdî gînañ komba dîumbi, mik amanii en-mulîmbi ña ama kena gwañgwa yandîpgîliñ wîn yandîp talembi, isi kwesi wakît sium dîñguk.

<sup>8</sup> Tîmbîmbi ama wapmañdî kena gwañgwañii dîwînda ñîndîñ enguk, ‘Yoknailok nanañ sina ti-sem-talet, gan ama nak en-tiañeñgut endî kîndesi nîm. <sup>9</sup> Wîndîñda sîndî telak mannan ñâmbi, amatam yambînetañ tuop en-tiañeum bîmbi, wapatamdox sina dum nanañ nambît.’ <sup>10</sup> Eumbi,

† **21:44:** Nandî-tale ama dîwîndî ñîndîñ eañ: Matayo en sambat wîn nîm youkuk.

kena gwañgwañiiłi enguk tuop telak man tuop ñambi, amatam kïndesi ba kolasi yambiñgiliiñ gitik ep kïmin timbi yanañgilimbi, nanañ nanala bimbi, it ginañ tokñeñgiliiñ.

<sup>11</sup> Amatam it ginañnan lo pi palitñilimbi, ama wapmañdi yambep loñguk. Lombi yambiñipi kañguk wîn: ama noli dasindasin nain wolok dîndim sînik yokñiila emgililiñ wîn nim dasimbi, bi pipalim kañbi <sup>12</sup> ni-nandiñguk, ‘Notna, nitek timbi dik dasindasin gamit wîn nim dasimbi biñ?’ Eumbi, ama walî manda nimnat palimbi, <sup>13</sup> ama wapmañdi kena gwañgwañii enbi eñguk, ‘Sindi kii kesi toali topbi, pawon kolit pîmbi, kîlim ginañ palen.’ Yesuli e-yout manda wandin embi yousimbi eñguk, ‘Kîlim ginañ amali mano kwîlim timbi, manji si-gîlim danekaliiñ. <sup>14</sup> Nandañ. Kunum Molomdi amatam asup en-tiañelak, gan noñgan noñgan mandan nandimbi bañ endiñgot ep kasilelak.’

*Falisi amali Yesu sisooñ tiñminep nandimbi, takis minem kimikimittok plon ni-nandiñgiliiñ*

<sup>15</sup> Timbi Falisi amali Yesu manda plon kîmitneliñdok nandimbi, ña kîmin timbi, mandali sisooñ tiñminepi esambat tiñgiliiñ. Ti-talembi, <sup>16</sup> nisîlok gwañgwanjii dîwîn git ama wapmañ Elot endok sambalii dîwîn \* en-mulimbi ñambi niñgiliiñ, ‘Endaut, nîndi dikok kusaka nandamiñ, dik juluñ manda nim embi, biañgangot pa elañ, Anutuli nîndi nitek kuneñdok nandîlak wîn lolon ba pîmbin gitik misimisi nimnat tuopkan nîni-daut nim ti-nîmlañ. <sup>17</sup> Wala timbi gan-nandimambi nînbekañ: Romalok ama wapmañ Sisa enda takis minem mamiñ wala nandum dîndim elak ba nitek?’

<sup>18</sup> Wîndiñ eumbi, Yesuli kolan tiñminepi nandigiliñ wîn ka-nandimbi enguk, ‘Sindi ama manji manbenji malet nomik, mandali sisooñ ti-namnepi bañ ba? <sup>19</sup> Takis minem pa kîmikamîñ minem wîn no daut namit’ eumbi, minem kwandai satnin no ña tike bi daulmiñgiliiñ. <sup>20</sup> Timbi Yesuli en-nandimbi eñguk, ‘Minem plon ama walani git kot kundit wîn nindoñ?’ <sup>21</sup> Eumbi niñgiliiñ, ‘Wîn Sisaloñ’. Wîndiñ eumbi enguk, ‘Ale, Sisalok giñgit wîn Sisala tambane minekaliñ, timbi Anutulok giñgit wîn Anutula tambane minekaliñ.’ <sup>22</sup> Wîndiñ eumbi, nandi piasat timbi bimbi piñañgiliiñ.

*Sadusi amali Yesu sisooñ tiñminep nandimbi, kimnan nanin milamilattok plon ni-nandiñgiliiñ*

\* **22:16:** Falisi amali takis minem Roma ama wapmañda mimin wala nandum pîumbi, Elottok sambalilî wala nandum kîndem dañguk.

<sup>23</sup> Sandap wolondañgan Sadusi ama dīwīn endi Yesuloñ bīñgilīñ. (Ama walī ‘Ama sembañ endi nīm mīlamīlattok’ wīndiñ pa eañ.) Endi Yesuloñ bīmbi, nīndiñ nī-nandīmbi <sup>24</sup> eñgīlīñ, “Endaut. Endīkñe manda Moseli kīmīt-nīmguk walī nīndiñ elak: ama nolī yamīn pap sembilakta, endok sambat nīm talenelīñdok kwayañlı endok tamīn kanjalı tīkembi, dallok kinjan gwañgwā bīsat ep tīmbi indanekaliñ. ◊ <sup>25</sup> Wīndiñda, dakwaya kīt tombon tīpet endi ñolok kuñgīlīñ. Tīmbi tualı tam no tīkembi kukap, komblin nīnnat yamīn papi sembiñguk. Sembumbi, monalı tam wakangot tīkeñguk. <sup>26</sup> Tīkembi, endi bo wīndiñgangot yamīn papi sembiñguk. Tīmbi gwik endi bo wīndiñgangot tīñguk. Tīmbi mīa gwik konjok endok plon taleñguk. <sup>27</sup> Endi gitikkandi sembi-taleumbi, siñgi sīník tam walī bo sembiñguk. <sup>28</sup> Ale, dīk eumbi nandīna: dakwaya endi gitiktı tam wīn tīkeñgīlīñ, wala tīmbi ama sembiñgīlīñ endi mīlamīlat nainnan mīlalīmbi, ama kīt tombon tīpet endoñ nanin ama nindi sīník tam wīn tīkeukak?”

<sup>29</sup> Eumbi tambane enguk, “Sīndi Anutulok mandan youyoulın patak wolok kusei ba endok gembīn nīm nandī-dakleañ, wala tīmbi mīlamīlatta nandumbi kamalalak. <sup>30</sup> Amatamdi kīmnān nanin mīlatmek endi kunumdok añelo nomik wapatam nīm pa tīnekalīñ. <sup>31</sup> Tīmbi ama sembiñmbi mīlatnekaliñ wolok kandañ Anutuli manda nīndiñ sanguk wīn sīndi pinat nandīmbi kamalañ bek, <sup>32</sup> ‘Natna Anutu wakan Ablaam wakıt Aisak ba Jekop endi nan-wowōñ tīnamañ.’ ◊ Endi bep pañnií kwelan nombo nīm kuañ endok plon wīndiñ eñguk. Tīmbi ama kaik kuañ endiñgot Anutu nī-wowōñ tañ, ama sembiñsembiñ endi nīm.’ <sup>33</sup> Amatamdi Yesuli nanandı emguk wīn nandīmbi, nandī-gititñgitik eñgīlīñ.

*Falisi amalı Anutulok mandan plon Yesu sīsoñ tīñmīnepi tītlakılıñ*

<sup>34</sup> Yesuli Sadusi amalok manjı masipmiñgukta, Falisi amalı wīn nandīmbi, bī kīmīn tīmbi, Yesuloñ bīñgilīñ. <sup>35</sup> Endoññan nanin no endi endīkñe manda nandī-tale ama. Endi Yesu sīsoñ tīñmep nī-nandīmbi eñguk, <sup>36</sup> “Endaut. Endīkñe manda nek ñalı sīník dama tīmbi, loloñ sīník tīlak yañ?”

<sup>37</sup> Eumbi nīnguk, “Sīndi gīnañjı wakıt gīnañjı tip ba nanandīnjı gitik Wopum Anutunjı endok biñmīnекaliñ.” ◊ <sup>38</sup> Endīkñe manda walı dama sīník tīmbi, loloñ sīník yañ. <sup>39</sup> Tīmbi endīkñe wandingangot no wīn ñīndiñ, ‘Dīk dītnala nandīlañ, wīndiñgangot nokala nandīñmekāñ.’ ◊ <sup>40</sup> Moseli

◊ 22:24: Lo 25:5, Stat 38:8 ◊ 22:32: Kisim Bek 3:6,15,16 ◊ 22:37: Lo 6:5  
◊ 22:39: Wok Pris 19:18

endikñe manda gitik kimit-nimguk ba plofet amali nanandi nimgilin wolok bien endikñe tipet walit nini-dakleamik."

<sup>41</sup> Falisi amali kimin ti-paliniimbni, Yesuli nindin en-nandimbni <sup>42</sup> eñguk, "Mesia Anutuli amatamnii epeplok nimbi taleñguk win sindi enda nitek nandañ? En nindok komblin?" Eumbi nñgiliñ, "Endi ama wapmañ Devit endok komblin." <sup>43</sup> Eumbi enguk, "Windiñda kusei nitektok Dindim Woñdi Devittok ginan nanandin timbi daklembi, enlok komblin win 'Wopumna' kitimbi, nindin eñguk, <sup>44</sup> 'Wopum Anutuli Wopumnala nindin nñguk, Dik kitna dindim kandañ pipalimbi, nak kanjikkai dikok kapmainan yapiłambi patnekaliñ wolok tuop.' <sup>45</sup> Manda wolok tuop Devitt Mesiala 'Wopumna' kitñguk, wala timbi Mesiali nitek Devittok komblingot timbek?" <sup>46</sup> Eumbi, ama biesi gitikt manda tambon no tambane nñneliñdok tuop nim. Timbi nain wolondañgan kusei kimitpi, mandalit sisõn tñmepi ekaeka diwin tñep misimbi kak biñgilin.

## 23

*Yesuli Falisi gitita endikñe manda nandi-tale amalok ep tindinji juluñgan win e-dakleñguk*

<sup>1</sup> Timbi Yesuli gwañgwañii gitita ama kimin wopum tipakiliñ enda nindin enguk, <sup>2</sup> "Falisi git endikñe manda nandi-tale ama endi Moselok kinjan ipi, endikñe manda san-daut ti-samañ. <sup>3</sup> Wala timbi manda sanañ win gitik tike-kunekaliñ, gan ep tindinji nitek tañ win nim kimitklembi tinekalin. Nekta, endi endikñe manda san-daut ti-samañ, gan nisit manda win nim tike-kuañda timbi. <sup>4</sup> Endikñe manda sindi san-daut ti-samañ win nepek mitlap win sindiñgot tañgoneneliñdok samañ wandin. Gan nisit sep timbi pañgitaneliñdok kit kimit no tñepi nim nandañ.

<sup>5</sup> Nepek tañ gitik win endi amali yambimbi e-kindem da ti-semneliñdokgot pa tañ. Sindit Falisi git endikñe nandi-tale ama endok kama besañ ba dama immisit win kañ ba? \* Win wopum sinik! Timbi kuñgunji Anutu biñmañ win indakleuptok endi dasindasinji kusip bleblemat ombaplitiñdin win pa dasiañ. <sup>6</sup> Timbi sina wopum indalaknan ba it kiyau ginañ endi pipapat damandama pakaiñ wolokgot pipatnepi nandañ, <sup>7</sup> timbi amatam kimin kwelan yambañ endi we sembi giñgiñgan ti-semneliñdok ba kosit eu loumbi, 'endaut' pa enineliñdok nandañ.

\* 22:44: Kap 110:1      \* 23:5: Juda amali kama besañ ba dama immisit bit gwilapti timbi, Anutulok manda diwin (Kisim Bek 13:1-10, 13:11-16, Lo 6:4-9, 11:13-21) pepa plon youpi, wolok ginañ dasimbi, nimolo tindilok nainnan dasiañgilin.

<sup>8</sup> Nandiwit: ama noñgan endiñgot sìndok sandautsi sìnìk, tìmbi sìndi gitik dakwayañgot, wala tìmbi amatamdi sìndok kosi eu loneliñdok ‘nìñindaut’ wìndiñ nìm saninekalìñ. <sup>9</sup> Wìndiñgangot sìndi kwelan ñolok ama nola ‘Bepni’ nìm kitinekalìñ. Bepsi noñgangot endi kunum ginañ patak. <sup>10</sup> Tìmbi bo amatamdi sìnda ‘telak damanì’ nìm saninekalìñ. Nìm. Sìndok telak damanjì wìn noñgan endiñgot, wìn Mesia Anutuli en sepmektok nì-mukuk en wakan. <sup>11</sup> Sìndok ama lolonjìli sìndok kena gwañgwanji kuukak. <sup>12</sup> No en enlok koi tìke lolakta, Anutuli endok koi tìke piukak. Tìmbi no en kayombìnembi kulakta, Anutuli endok koi tìke loukak.”

<sup>13-14</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Endikñe manda nandi-tale gità Falisi ama sìndi kilañmet! Ama manji manbenji malet nomik sìndi amatam kunum dok yama sip semañ, wìn sìni Kunum Molomdok giñgit nìm indañ, gan amatamdi endok giñgit indanep nandañ wìn telak masip ti-semañ, wala tìmbi Anutu en mek sambekak. †

<sup>15</sup> Endikñe nandi-tale gità Falisi ama sìndi kilañmet! Ama manji manbenji malet nomik sìndi gwañgwañji noñgangot tìmbi indaneliñdok kwet tuop ba tuk kimbiñ dìkñembi ku-taleañ. Sìndi kolandok giñgit tañ, tìmbi ama noli gwañgwañji indambi, nanandinji git ep tìndinji kìmít-kle-talelak sìndi en tìmbim kolandok giñgit tìñipi, sapma klembi, kola sìnìk talak.

<sup>16</sup> Ama dautsi sisipmìn nosiila telak daut semañ sìndi kilañmet! Sìndi nìndiñ eni-daut ti-sembi tañ: tìkap ama noli nìndiñ eup nandilak, ‘Nak Anutulok dainan wìndiñ ba wìndiñ tìmbettok e-kwambibiñ da tìlet’, gan endi Anutulok koi kitup misimbi, tapma ittok plon e-gembilalakta, endi manda wìn kìndem lapilektok tuop. Gan tìkap endi nepenepek gollì tìndin tapma ilan pakañ wolok plon manda e-kwambibiñ dalakta, endi manda wìn lapilektok tuop nìm. Sìndi wìndiñ pa eni-daut ti-semañ. <sup>17</sup> Sìndi ama dausi sisipmìn gità kamas! Anutulok dainan nek ñali loloñ sìnìk? Wìn nepek gollì tìndin walì loloñ sìnìk, ba tapma it walì loloñ sìnìk? Nepek gollì tìndin walì tapma ilnan nìm palimda, walì loloñ nìm tìmbek yañ. <sup>18</sup> Tìmbi bo nìndiñ eni-daut ti-semañ, ‘Amali sisuet plon manda e-kwambibiñ dalak, endi manda wìn kìndem lapilektok tuop. Gan tìkap endi tapma no sisuet tok plon kìmít-lím patak wolok plon manda

† **23:13-14:** Nandi-tale ama diwìndi manda kusip no gamañgot patak eañ. Wìn nìndiñ, “Endikñe manda nandi-tale gità Falisi ama sìndi kilañmet! Ama manji manbenji malet nomik sìndi nìmolo ombap amali sambi-nandi tìneliñdok tañ, gan tam kanjak juluñit ti-sembi, isi yapma tìkeañ, wala tìmbi kolanjìlok tuan ombi-tìkenekalìñ wìn ama diwìndok tuan makleukak.”

e-kwambibiñ dalakta, endi manda wîn lapilektok tuop nîm'.<sup>19</sup> Sîndi dautsi sisipmîn. Anutulok dainan nek ñalî loloñ sînik? Wîn tapma walî loloñ sînik, ba sisuet walî loloñ sînik? Tapma wîn sisuettok plon nîm kîmîlîm palîmda, walî loloñ nîm tîmbek yañ.<sup>20</sup> Wala tîmbi no en sisuettok plon manda e-kwambibiñ dalakta, endi sisuet wakît nepek gitik wolok plon kîmîlîm pakañ nepek wolok plon mandan e-kwambibiñ dalak.<sup>21</sup> Tîmbi no en tapma ittok plon manda e-kwambibiñ dalakta, endi tapma it wakît Anutu en wolok kulak endok plon manda e-kwambibiñ dalak.<sup>22</sup> Tîmbi no en kunumdok plon manda e-kwambibiñ dalakta, endi kwet wolok Anutuli pipapi, kunum kwet yambi-dîkñelak wakît Anutu enlok plon manda e-kwambibiñ dalak.

<sup>23</sup> Endikñe nandi-tale ama git Falisi ama sîndi kilañmet! Anutu en mek sambekak. Ama manji manbenji malet nomik sîndi nepek gitik kasileañ wîn danbîm, kit tambon tambon tîmbi, tambon noñgan Anutulok pa mañ, wîn nepek tipnam gwasap wandin tuan wopum nîmnat wîn bo sîndi nîm kamalañ. Wîndiñgan sîndi endikñe manda wandin kambak kîmit-kleañ, gan endikñe manda Anutu enlok dainan loloñ sînik wîn pa lapikañ. Endikñe manda loloñ sînik walî nosii kudit dîndîm ba mamasa ti-semneliñdok, tîmbi Anutu tîke-kwambibiñ daneliñdok pa sanañ. Wîndiñda sîndi gembî kopi, endikñe manda loloñ wîn kîmit-klenekaliñ. Tiñipi, endikñe manda dîwîn gitik wîn bo nîm nandi-kîmnenekaliñ.<sup>24</sup> Sîndi ama dautsi sisipmîn wandin walî nosiila telak daut sembi, ñîndiñ tañ: sîndi endikñe manda tip minam wîn ka-kiliñ em kleañ, gan endikñe manda bien wopum sînik wîn nîm pa ka-nandi-dakleañ. Wîndiñda sîndi ama noli kwînakam tip minam sînik tuk wîtna gînañ nanin tîke kotak, gan kamel wopum wolok patak wîn nîm kañbi, tuk tîke lombi, wakitañgan kîmo elak en wandin!

<sup>25</sup> Endikñe nandi-tale ama git Falisi ama sîndi kilañmet! Ama manji manbenji malet nomik sîndi jawañ ba kambot pawañgot wîlit-kiliñ tîndîn wandin, gan nepek kolan kusei kusei gînañji gînañ tokñe-patak, wîn sîndi ep tîndînjî kîndem wolok walan pa tañ, gan ama piñpiñen sîndi gînañji gînañ sîniñañgot pa nandañ.<sup>26</sup> Falisi dautsi sisipmîn sîndi dama gînañji kambot gînañ nomik wîn wîlîlîmek, wolondamek pawan kîndem daukak.

<sup>27</sup> Endikñe nandi-tale ama git Falisi ama sîndi kilañmet! Ama manji manbenji malet nomik sîndi ama sum no kawatti masipbi, pama satnin walî sapleñgilîñ wandin. Pawan ka kîndem danat, gan wolok gînañ ama kwandat git nepek dañgalan walî tokñe-patak.<sup>28</sup> Wîndiñganot sîndi

amalok dausinan ep tindinji dindim walan tañ, gan ep tindinji juluñ ba t̄mipmileli ginañji ginañ tokñe-patak.

<sup>29</sup> Endikñe nandi-tale ama gitा Falisi ama sindi kiläñmet! Ama manji manbenji malet nomik sindi plofet ama damanin ba ama Anutulok dainan dindim kuñgilin endok sum w̄in ti-kindem dam ti-jamilambi, sumnan pama kindem kindem k̄imipi, <sup>30</sup> juluñgan ñindiñ pa eañ, ‘Bep pañniilok nainnan kunemda, niñi ep timbi platambi, plofet ama nim yandip k̄imneñ.’ <sup>31</sup> Manda w̄indiñ pa eañ w̄in ñindiñ inda-daklelak: bep pañjiili plofet yandipgiliñ, timbi endok komblinjii sindi enisi nomik kuañ. <sup>32</sup> Wala timbi kindem a, bep pañjiili plofet yandip k̄im kena kusei k̄imikiliñ w̄in yousimbi, sindi ña timbi taleukak!

<sup>33</sup> Sindı malet upmat wandin! Anutuli manda plon sep k̄imiliñbi, jimbividok giñgit t̄nekaliñ w̄in sindi nitek maklenekaliñ? Wal tuop nim. <sup>34</sup> W̄indiñda ñindiñ sanba: nak plofet ama wakit ama nanandinjat ba ama Anutulok telak san-daut tañ sindoñ en-mulambi bañ. Gan sindi diw̄in yandip k̄imbi, diw̄in Kloñbat plon yandip k̄imnekaliñ. Diw̄in it kuyaunji ginañ ep waipbi, diw̄in it kwet ñanekaliñ tuop ep klem giñgim embi, yandip k̄imneliñdok. Sindı kolan w̄indiñ pa ti-semnekaliñ, <sup>35</sup> wala timbi damasili ama dindim gitik yandipmiu k̄imgiliñ wolok tuan w̄in sindi ombi-tikenekaliñ. Ama yom nimnat damandama wil k̄imguk w̄in Abel. Timbi siñgi endi ama dindim asup yandip-ta-ñambi, siñgi s̄inik endi Sekalaia Belekialok niñan tapma it wakit sisuet wolok boñgipsetnan wil k̄imguk. <sup>36</sup> Nak biañgan s̄inik sanba: yandipmiu k̄imgiliñ wolok tuan w̄in amatam man ñindiñgiita kuañ sindi ombi-tikenekaliñ.”

<sup>37</sup> Yesuli yousimbi eñguk, “Jelusalem Jelusalem amatam sindi plofet ama yandip k̄imañ, timbi ama Anutuli sindoñ en-mulim bañ w̄in kawattı yandip k̄im pa ti-semañ. Puput meñli niñanii ep kamailak, w̄indiñgangot nak nain asup-gan sep kamaiuttok nandiñgut, gan sindi nim nandi-talenamgiliñ. <sup>38</sup> Nandañ: Anutuli tapma isi biumbi, itgot pat-samekak. <sup>39</sup> Nak ñindiñ sanlet: sindi ñindiñ naninekaliñ, ‘Molomdi ama ñin ama wapmañni kuuktok ni-mukuk en wakan gw̄ilam tiñmen!’ <sup>◊</sup> w̄indiñ naninekaliñ, wolondam ek nombo nambinekaliñ, damala nim.”

## Kwet nain taletalenan Ama Wapmañ Yesuli undane tombekak

### 24

*Kwettok nain taleupi tilak w̄in nitek ka-nandilok?*

<sup>◊</sup> 23:39: Kap 118:26

<sup>1</sup> Yesuli tapma it bimbi, pi ñañilimbi, gwañgwañiili endoñ bimbi, it gitik tapma it sañ jimba ginañ pakiliñ win kauktok niñgilin. <sup>2</sup> Eumbi enguk, "Ale. Nindi it kindem niñ gitik kana. Nak biañgan sinik sanba: nain indaumbi, it gitik kawat wopumdi tindin niñ ep wialimbi, kawat papuseneumbi, kawat noli nollok plon no nim galipalekak."

<sup>3</sup> Timbi Yesuli Oliv kwet jañgin wolok lom pipalimbi, gwañgwañiili enisangan endoñ bimbi ni-nandimbi eñgilin, "Nain nekta sinik windiñ indaukak win niñimbim nandina. Timbi nek kundit no indaumek win niñdiñ ka-nandinekamien: dikok undane tomtom nainga indaumbi, kwettok nain taleup tilak?" <sup>4</sup> Eumbi, Yesuli tambanembenguk, "Sindi ka-kiliñ embi kunekealiñ. Nim kañbi, ama noli sinda juluñit ti-samek. <sup>5</sup> Neta, ama asupti nokok kotna plon bi indambi, 'Natna Mesia Anutuli nan-mulektok ekwambien dañguk win nak ñakan' windiñ embi, amatam asup juluñit ti-semnekaliñ. <sup>6</sup> Nain wolonda sindi mik ñasiñgan tañ wolok giñgli wakit mik mayañgan tañ wolok giñgit nandinekaliñ, gan nim misinekaliñ. Nepek win gitik indaindalok elet, gan kwet taletalelok nain win gamamek indaukak. <sup>7</sup> Ama sambat noli sambat no git mik minekaliñ, ba ama wapmañ noli ama wapmañ no git mik minekaliñ, ba kwet nolok ba nolok nanañ map wopum indaukak, ba kwet miñjamijnat timbekak. <sup>8</sup> Gan nepek win gitik indaukak win tamdi gwañgwa tikenepi dama siñgin gawat lakalakat nandañ wandin. Siñgin gawat wopumgan win siñgimek indaukak.

<sup>9</sup> Nain wolonda sindi gwañwanai kuañda timbi amatam gitkiti nandi-kunjit wopumgan ti-sambi sepmbi, kanjiksiirok kisinan sapilimbi, diwin kena gím samnekaliñ, diwin sandip kimnekealiñ. Windiñ ti-sam ti-kuumbi, <sup>10</sup> sindoñnan nasi asupti nanandi-kiliñtinx biu piumbi, tambon tambon bola ti-sembe, nandi-kunjit wopumgan ti-sem-kunekaliñ. <sup>11</sup> Timbi plofet julunjuluñ asupti indambi, amatam asup juluñit ti-semnekaliñ. <sup>12</sup> Timbi amatamdi timipmile wopumgan sinik tinekaliñda timbi asupgandi nosilla ginañit tombo mi tañ win nombo nim tinekaliñ. <sup>13</sup> Gan no en wandingan embi giñginembni, diñindam palekak, en wakan Anutuli nain taletalen indaumbi enlok tike-kimilekak. <sup>14</sup> Timbi amatam gitik Anutuli yambi-dikñeukak win nandi-dakleneliñdok endi giñgit manda kindem niñ kwet tuop eu sapakñelok nandilak. Sapakñetaleumek, nain taletalen win indaukak."

<sup>15</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Nepek kolan papait tapma it t̄imbi kolaukak wolok plon plofet Danielli manda no youp biñguk patak. <sup>◊</sup> (No en manda youtet ñin pinalekak endi wolok kusei nandi-kiliñ ewin.) W̄indiñda sindi nepek kolan w̄in Anutulok ilnan kwel k̄injannan ilim kanekaliñ, <sup>16</sup> Judia distrik pakañ endi kwet jañginnan pi ñaneliñdok elet. <sup>17</sup> T̄imbi kwet plon pakañ endi nepenepesii metnepi isi ḡinañnan nim loneliñ, <sup>18</sup> ba kena ḡinañ pakañ endi saulonji t̄ikenepi isinan nim undane ñaneliñ. <sup>19</sup> T̄imbi nain wolonda tam m̄injipsiat ba gwañgwa num pa emañ endi blasîñgandok. <sup>20-21</sup> Nain wolonda amatamdi miłap wopum s̄inik bemnekaliñ, wala t̄imbi sindi nain wolokta nimolo pa t̄inekaliñ. Nim kañbi, miłap w̄in gwi sasale ba Sabat pat-nandi nainnan inda-samumbi, pi ñaoñalok telak k̄imisip ti-samek, ñala. Miłap wandin w̄in kwet kusei k̄imikimiliñnan nanin b̄ikap man ñindiñgiña no nim indaindan, gitikñin s̄inik indaukak. T̄imbi wolok siñgi kandañ bo miłap wandin nombo nim indaukak. <sup>22</sup> Tīkap Anutuli nain w̄in ikan nim t̄imbi dumalaumda, amatam gitikti taleneliñ. Gan endi amatam ep danbi enlok giñgit kasileñguk enda t̄imbi nain w̄in t̄imbi dumalaukak.

<sup>23-24</sup> Nain wolonda Mesia juluñgan ba plofet juluñgan endi indambi, n̄isilok kusasi t̄imbi dakle-semneliñdok amatam dausinan kudit gembinat engano s̄inik t̄imbi, juluñit ti-semnekaliñ. Tīkap ama wandisi endi tuopta, endi amatam Anutuli ep danbi enlok giñgit kasileñguk enda bo juluñit ti-semneliñdok nandinekaliñ. W̄indiñda tīkap ama noli ñindiñ sanbekta, ‘Yakñesi! Mesiali ni patak!', ba ‘Wi kawit! Endi da patak' w̄indiñ sanbimbi, manda wala nandum tlal t̄imbekak. <sup>25</sup> Nandañ. Nak nepek wandin indaukak w̄in itañgan san-talelet, <sup>26</sup> wala t̄imbi tīkap endi ‘Yakñesi! Mesiali kwet kambañnan s̄ilaninnan bi patak’ w̄indiñ saninekaliñda, wandiñ nim ñanekaliñ. Ba ‘Endi it ñolok ḡinañ patak’ w̄indiñ sanbimbi, mandanj nandum tlal t̄imbekak. <sup>27</sup> Kusei ñindiñda w̄indiñ sanlet: Amalok Niñaañ endok tomtom w̄in pisapisat wandin, wala t̄imbi kwet k̄imili taleñguknan amatam gitikkandi w̄in kanekaliñ.” <sup>28</sup> Yesuli w̄indiñ embi, e-yout manda no ñindiñ eñguk, “Nepek wiñ k̄imguk patakñan klekakakti k̄imin t̄imbimbi, delok patak w̄in inda-daklekak.”

### *Amalok Niñaañ endi indañgan tombekak*

<sup>29</sup> Yesuli yousimbi eñguk, “Miłap wopum nain wolonda indaukak wal taleumek, maimdi bipmimbi, yakipti nim saleukak, t̄imbi domboñgipti kwesi bimbi bululup em

pinekalit. Timbis nepek kwambibin diwint bamup silaninnan pakañ ep minjalitmbi jitlop talenekalit. <sup>30</sup> Wolongan nepek diwint no kunum plon indambi, Amalok Niñaañli tombepi tilak wint timbi dakleukak. Indaumek, kwelalok amatam gitikkandi wint kañbi, misim mano timbi kanekalit wint: Amalok Niñaañ en Anutulok gembin ba kolsalen wopumnat mulukua plon pimbi tombekak. <sup>\*</sup> <sup>31</sup> Timbi mumumli wopumgan pendilim kitumbi, endi añeloñii en-mulim ñambi, kunum kwet kimili taleñguknan amatam enlok gitig ep danbi kasileñguk wint ep kiut-talenekalit.

<sup>32</sup> Sindit kombi konelok plon nanandit ñin epnekalit: endi sak kawai pi-taleumbi pakap, kii gayamdi tukñat timbi, sak kaik indaum kañbi, wolonda maim nain indaupi tilak windit nandañ. <sup>33</sup> Winditngangot sindila nepenepek gitik sanit walit indaum kañmek, Amalok Niñaañli yamanan papi tombepi tilak windit ka-nandinekalit. <sup>34</sup> Nak biañgan sinit sanba: ama sambat ñinditngita kuañ endi gama nim sembi-taleñtilimbi, nepek gitik walit indaukak. <sup>35</sup> Kunum kwet paitekamik, gan mandanalit nim paipi, papat kwambibin palekak."

*Amalok Niñaañ endok tomtomñila ti-pañgipañgile kena ti-kuñgunlok*

<sup>36</sup> Timbi Yesuli yousimbi, gwañgwañiila enbi eñguk, "Nepek wint dawanda sinik indaukak wint ama noli nim nandilak. Kunumdok añelo gitia Anutu enlok Niñaañ endi bo wint nim nandañ, wint Bep en noñganditngot nain wint nandilak.

<sup>37</sup> Amalok Niñaañ endok tomtom nainnan nepek nek indaukak wint nepek Noalok nainnan indañguk wandin. <sup>38</sup> Tuk gwam gama nim indañtilimbi, amatamdi nanañ tuk sina timbi, wapa tam pa tiñgilil. Windit ti-kuñtilimbi ñakap, Noa en kikeñ wopum kündikuknan loñguk. <sup>39</sup> Loumbi, gwam wopum suambi, amatam gitik ep walaiñguk nain wolondañgangot endi nek inda-semguk wint ka-nandi-tomgilil. Winditngangot Amalok Niñaañ endok tomtom naindi amatam nim mandipalimbi kaikan inda-semekak.

<sup>40</sup> Nain wolonda ama tipet endi kena gitanañ yakan palitñilimbi, no bimbi, no matikeukak. <sup>41</sup> Timbi tam tipet endi yakan nanañ mindipalitñilimbi, no bimbi, no matikeukak. <sup>42</sup> Sindit Wopumjili nain nekta sinik bi tombekak wint nim nandañ, wala timbi ka-kiliñ embi kunekalit. <sup>43</sup> Sindit manda ñin nim nandi-kamalanekalit: it molomdi kumbu amali tim nain nekta sinik bipup eñguk

win nandiwimda, endi kaik papi, kumbu ama mandipalimbì, endi bim il wili blañganeumbi, ginañ louktok tuop nim. <sup>44</sup> Nim kañbi, sindi nain no ‘Endi nim biutak bek’ windiñ nandifilimbi, wolondamek en bi tombek, wala timbi sindi nain tuop endok tomtomnila ti-pañgi-pañgle titakunekaliñ.’

<sup>45</sup> Yesulî yousimbi enguk, “Sindi kena gwañgwâ nanandi kindem ba matañgotañgonat wandin kunekaliñ. Molomdi kena gwañgwâ wandin nola kena gwañgwâ diwin yambidikñeuktok kimpipi, nanañ dandan nainnan sînik nanañ dan-semektok nimbi, molom en kwet nolok ñawîk. <sup>46</sup> Na kukap, ilnan undane bimek kawîk win: kena gwañgwâ walî molomdi niñguk wolok tuop timbimbi kaumbi, kindem dañmek. <sup>47</sup> Nak biañgan sînik sanba: molomdi kena gwañgwâ win enlok nepenepeli gitik ka-dikñeuktok nimbi taleukak. <sup>48</sup> Gan tikap kena gwañgwâ walî ama kolanda, endi ginañli ‘Molomna plakan nim undane biukak’ windiñ nandimbi, <sup>49</sup> kusei kimpipi, kena gwañgwâ nolii yandipmek, timbi ama tuk sañan nanalok en gitâ nanañ tuk nambek. <sup>50</sup> Endi molom nain nekta sînik undane biukak win nim nandilakta, endi nim mandipalimbì, kaikan bi tombekak. Tombi, <sup>51</sup> kena gwañgwâ win ti-lamipi, ama Anutulok manda julunjuluñ tañgoneañ en gitâ kîmîlimbi, mano kwilim timbi, man si-gilim daukak.”

## 25

<sup>1</sup> Yesulî yousimbi enguk, “Amalok Niñaañ tombekak wolonda Anutuli amatam yambidikñeukak wolok walan no ñindîñ: ama no tam tindîlok nain tombimbi, tam sim kit tombon tombon endi tipalanji tikembi, tam nosi wapai timbepi tiñguk endok ilan ñañgilîñ. Ñam papi, wapaili bim enlok ilnan yanañgilektok mandiñgilîñ. <sup>2-4</sup> Tam sim kit tombon endi kamasila timbi, tipalanjîñgot tikembi, tul wilîngilo ginañ no nim wiipi tikeñgilîñ. Timbi tam sim kit tombon endi nanandinjiat, wala timbi tipalanji tikembi, tul wakit wilîngilo ginañ wiipi tikeñgilîñ. <sup>5</sup> Timbi endi ama win mandi ka-tîlapi, gwasaem douñgilîñ.

<sup>6</sup> Dou-palîñilimbi, tim bomup timbimbi, kitikitî no ñindîñ indañguk, ‘Ama bimbîlok een en ip tamîn nañgip, ilnan ñauktok bîlak, ipa milap pim bimbî timbi indawit! <sup>7</sup> Timbi tam sim endi nandi silikñem milapi, tipalanji tikembi ti-dindim tiñgilîñ. <sup>8</sup> Timbi kamasili nanandinjiat enda ñindîñ engilîñ, ‘Nindok tipalanji kîmlak, wala timbi sindi tul kambak wit-nîmit.’ <sup>9</sup> Eumbi, nanandinjiat endi ñindîñ engilîñ, ‘Win nîtek tineñ? Nindok tipala tul win tipala tippettok tuop nim, wala timbi sindi tuatua ilan ñam sînlok

tuawit.’<sup>10</sup> T̄imbi endi tul tuanep ñañilimbi, ama wal̄ tam giñgit wiliñmitiñgilin enda bi tombi, tam̄in wakit tam sim ti-jumit ti-pakiñlin wiñ enlok ilnan yanañgilimbi ñañgilin. Ña amali tam t̄imbepi nanañ si-jumit tiñguknan it wolok loum, yama sipmu kwambibiñ daumbi, nanañ tuk na-pakiñlin. 11 Pal̄iñilimbi, tam kamasit kit tombon endi bo bimbi kitimbi, ñinditñ eñgilin, ‘Ama wopum, ama wopum, yama pisat-nimtiñ.’<sup>12</sup> Kitumbi enguk, ‘Nak biañgan sanba: nak sindit nim nandisamlet.’

<sup>13</sup> Yesuli e-yout manda wiñditñ embi yousimbi enguk, ‘Sindit Amalok Niñañ endi dawanda siniñk bi tombekak wiñ nim nandiañda t̄imbi ka-kiliñ embi mandisunekaliñ.’

*Amalok Niñañl̄i gamañ nim tomñilimbi, kenangot ti-kulok*

<sup>14</sup> Yesuli yousimbi, Amalok Niñañli tombekak nain wolok plon e-yout manda no ñinditñ enbi eñguk, ‘Ama noli kwet nolok ñaupi, kena gwañgwañii en-tiañeum biumbi, nepene-peli tambipi, ka-dikñeniminelñdok emguk.<sup>15</sup> Tiñtipi, ama nola minem kwandai 5,000 miñguk, nola 2,000 miñguk, t̄imbi nola 1,000 miñguk, wiñ kena tañ gembinji yambi-nandilak wolok tuop ka-dikñeniminelñdok emguk. Em-talembi, en yambimbi ñañguk.<sup>16</sup> Ñañilimbi, ama minem 5,000 epguk endi wolongan kusei kimipi, minem kena miumbi yousimiumbi, minem 5,000 nombo indañmiñguk.<sup>17</sup> Nollit no minem 2,000 epguk endi bo minem kena miumbi, minem 2,000 nombo indañmiñguk.<sup>18</sup> Gan ama minem 1,000 epguk endi wiñe molomlok minem wiñ ep ñambi, kwet giñañ kindit taplium pakuk.

<sup>19</sup> T̄imbi molomdi nain ombap kukap undanem biñguk. Bimbi, kena gwañgwañii minem emguk wala ep kimin tiñguk.<sup>20</sup> T̄imbi ama minem 5,000 miñmin endi bimbi, minem 10,000 daulmimbi eñguk, ‘Molom, dik minem 5,000 namguñ. T̄imbi nak wiñ epbi, kena miwambi nombo yousumbi, 5,000 nombo indañguk.’<sup>21</sup> Eumbi, molomñili ñinditñ niñguk, ‘Dik kena gwañgwa kindem matañgotañgoñganat. Dik nepek lakattok ka-dikñe kindem kuñguñda t̄imbi, nak nepek asup gamambi ka-dikñeukañ. Wala t̄imbi dik biumbi, silisili tina!’<sup>22</sup> Wiñditñ eumbi, kena gwañgwa minem 2,000 miñmin endi bo bi tombi, minem daulmimbi niñguk, ‘Molom, dik minem 2,000 namguñ, t̄imbi nak minem wiñ kena miwambi yousumbi, minem 2,000 nombo indañguk.’<sup>23</sup> Eumbi, molomñili ñinditñ niñguk, ‘Dik kena gwañgwa kindem matañgotañgoñganat. Dik nepek lakattok ka-dikñe kindem kuñguñda t̄imbi nak nepek asup gamambi ka-dikñeukañ. Wala t̄imbi dik biumbi, silisili tina!’

<sup>24</sup> T̄imbi ama m̄inem 1,000 m̄im̄in end̄i bo b̄i tombi eñguk, ‘Molom, nak kusaka ñ̄indiñ ip nand̄ilet: d̄ik ama kunduwat. D̄ik nanañga n̄im t̄ipi nalañ, amal̄ t̄imb̄i indaumbi gamneliñdok pa elañ. T̄iñpi, amal̄ kwet nolok nanañ t̄ipium indalak w̄in yapma t̄ikelañ.’ <sup>25</sup> Wala t̄imbi nak d̄ikok m̄inemga n̄im kañbi pailek wala mis̄imbi, kwet k̄indipi, tapli sembam pakuk ñ̄in t̄ike gam b̄ilet.’ <sup>26</sup> W̄indiñ eumbi, molomñili manda ñ̄indiñ tambane niñguk, ‘D̄ik kena gwañgwa kolan ba kunjitan! D̄ik kusatna ñandin bek w̄in nand̄ilañ: nak nanañna n̄im t̄ipi nalet, amal̄ t̄imb̄i indaumbi namneliñdok pa elet. T̄iñpi, kwet nolok amal̄ nanañ t̄ipium indalak w̄in yapma t̄ikelet.’ <sup>27</sup> W̄indiñda n̄itek t̄imbi m̄inemna w̄in m̄inem it ḡinañ n̄im k̄imikuñ? Wand̄iñ k̄imiliñda, nak b̄imbi, m̄inemna w̄in m̄inem it ḡinañ nanin epmep ewambi, lakat yousi-namneliñ.’

Molomli w̄indiñ embi, <sup>28-29</sup> kena gwañgwa d̄iwisila ñ̄indiñ enguk, ‘Ama git̄ik nepek d̄iw̄in pat-semjak w̄in t̄ike-kuañ, enda nombo yousim emambi, asupgan pat-semekak. Gan ama no nepek palmiñlak wala nandum tlal t̄imb̄imbi n̄im t̄ike-kulakta, nepek lakat palmiñlak w̄in apma t̄ikeñmambi slak palekak. Wala t̄imbi sind̄i m̄inem 1,000 ñ̄in apma t̄ikembi, ama m̄inem 10,000 ep patak enda m̄iwit.’ <sup>30</sup> T̄imbi kena gwañgwa kena n̄imnat ñ̄in t̄ike kolim pawan k̄ilim ḡinañ piw̄in. Wand̄iñ amal̄ mano kwilim t̄imbi, manji si-gilim danekalit̄iñ.’”

### *Amalok Niñan̄ end̄i nain taletalenan amatam git̄ik ep danbekak*

<sup>31</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Amalok Niñan̄li añeloñii git̄ik en git̄a b̄i tombi, ama wapmañ gemb̄in walalannat inda-dakleumek, end̄i amatam git̄ik ep danbektok ama wapmañ pipapat plon pipalekak.” <sup>32</sup> T̄imbi añeloli amatam kwelan damañgan kuñgilin̄ ba man ñ̄indiñgit kuañ git̄ik w̄in endok dainan k̄imin t̄imb̄imbi yamb̄i-danbi, sambat tipet ep samba eukak. Meme sipsip yamb̄i-dikñe amal̄ tañ w̄indiñ ep danbi, <sup>33</sup> amatam d̄indim kit̄ d̄indimnan yambimbi, d̄iw̄in kit̄ kepmanan yambiumbi patnekaliñ.

<sup>34</sup> T̄imbi amatam kit̄ d̄indimnan patnekaliñ enda ñ̄indiñ enbekak, ‘Bepnalok gw̄ilam sindok plon patak sindi b̄imbi, kuñgu k̄indem kasilewit! Kuñgu w̄in Anutuli kunum kwet kusei k̄imikuknan ti-jumit ti-sam-taleñguk.’ <sup>35</sup> Kusei ñ̄indiñda sindi kuñgu w̄in kasilenekaliñ: nak nanañala map palambi, sindi nanañ namgilin̄. Ba tuknala k̄imbambi, tuk namgilin̄. Nak nosi n̄im, gan sindi not ti-nambi, isinan nanañip ñañgiliñ. <sup>36</sup> Sandumna n̄imnat t̄imbambi,

sindi sandum namgiliñ. Jimbat inda-namumbi nambidikñeñgiliñ. It kwambien ginañ palambi bi nambidikñeñgiliñ.’<sup>37</sup> Amatam dindim endi manda win nandimbi, tambon nindien ninekalien, ‘Wopum, dawanda nanañgalal palimbi gambimbi, nanañ gamgiñmien? Ba dawanda tukkala kimbambi, tuk gamgiñmien?’<sup>38</sup> Dawanda dik notni nim, gan not ti-gambi, itininan ganañgip ñañgimien? Ba sandumga nimnat gambimbi, sandum gamgiñmien?<sup>39</sup> Dawanda jimbat tiñguñ ba it kwambien ginañ pakuñ, timbi ña gambidikñeñgiliñ?’<sup>40</sup> Eumbi, Ama Wapmañli nindien tambane enbekak, ‘Nak biañgan sînik sanba: sindi nepek no nokok notnai kosigingil nimnat endoñnan nanin nola tiñmiñgiliñ win wakan naka ti-namgiliñ tilak.’

<sup>41</sup> Windien eñipi, amatam kii kepmanan nindien enbekak, ‘Anutulok yala sindok plon patak sindi wi-nambi, komba galk ginañ ña-talewit. Komba taletalen nimnat win Anutuli Satan git endok añeloñiilok tit-jumit-semguk.<sup>42</sup> Kusei nindien sindi komba galk ginañ ñonekalien: nak nanañ map palambi, sindi nanañ nim namgiliñ. Tuknala kimbambi, tuk nim namgiliñ.<sup>43</sup> Nak nosi nim, timbi sindi not nim ti-nambi, isinan nim nanañgip ñañgiliñ. Sandum nimnat palambi, sindi sandum no nim namgiliñ. Jimbat tit-palambi ba it kwambien ginañ palambi, sindi nim bi nambidikñeñgiliñ.’<sup>44</sup> Timbi endi bo tambane nindien ninekalien, ‘Wopum, dawanda nindien gambimambi, dik nanañgalal ba tukkala pakuñ, ba dik notni nim, ba sandumga nimnat pakuñ, ba jimbat tit-pakuñ, ba it kwambien ginañ pakuñ, timbi nindien plap nim tit-gamgiñmien?’<sup>45</sup> Timbi endi bo nindien tambane enbekak, ‘Nak biañgan sînik sanba: sindi ama kosinimnat ñin endoñnan nanin ama no plap nim tit-niñgiliñ win wakan nak ti-namgiliñ tilak.’”

<sup>46</sup> Yesuli windien embi yousimbi enguk, “Ama windien tit-niñgiliñ endila pi ñambi, kuñgu kolan taletalen nimnat titkeumbi, piñgip gawat papat kwambien inda-semekak. Gan amatam dindim endila kuñgu kindem taletalen nimnat kasilembi, Ama Wapmañ en nakan kunekalien.”

## Ama Wapmañ Yesu wilí kimbí, kimnan nanin miłlakuk

### 26

*Yesu kimkimlok tit-pañgipañgle tit-niñgiliñ*

<sup>1</sup> Yesuli manda win gitik eu taleumbi, gwañgwaniila nindien enguk,<sup>2</sup> “Sandap tipet timbimbi, kamaikamai gwiat

\* indaukak wîn sîndî nandî-taleañ. Nain wolonda Amalok Niññañ kanjîkñiilok kîsînan kîmîlîmbi, kloñbat plon wîli kîmbekak.”<sup>3</sup> Yesuli wîndîñ eñtlîmbi, tapma ama biesi git Juda ama biesi endî tapma amalok telak damanjî koi Kaiapas endok ilan kîmîn tîmbi,<sup>4</sup> Yesu telak gitak tîkembi wîli kîmbektok e-sambat tîngiliñ.<sup>5</sup> Tîñipi, ñîndîñ pa eñgiliñ, “Nîndî gwîlat gînañ wîndîñ nîm tîna. Nîm kañbi, amatamdi nîmbi-nandîmbi, gimbît tîm mik tî-nîmnelîñ.”

<sup>6</sup> Yesuli Betani it kwelan ñambi, Saimon dama wanda kwambîñ indañmîñguk endok ilan ña pakuk. <sup>7</sup> Endî nanañ na-paliñilîmbi, tam noli tuk mîlîñ kîndem tuan wopum sînîk wîn tîkem endoñ ña indambi, kumbam plon yalîmukuk. <sup>8</sup> Gwañgwañiili wîn kañbi, gînañjî kombadîumbi eñgiliñ, “Tuk tuan wopum wandin nekta tîmbi kolalak? <sup>9</sup> Nîndî tuk wîn kîndem tualok kîmitnamda, mînem walinin tîkembi, ama pîmbiñesila emneñ.” <sup>10</sup> Yesuli mandanjî nandî-daklembi enguk, “Tam ñala mîlap nekta mañ? Endî nepek kîndem sînîk tî-namlak ee. <sup>11</sup> Ama pîmbiñesili nain tuop sîn gîtañgan kunekalîñ, gan natna sîn gîta nain tuop nîm kuutat. <sup>12</sup> Tam ñalî tuk mîlîñnat i-namlak wîn nak kîmbambi nep kînditnekalîñ wolok itañgan pîñgipna tî-pañgipañgile tî-namlak. <sup>13</sup> Nak biañgan sanba: amalî dembek dembek ñambi, Anutulok kaundîkñelok plon gîñgit manda kîndem ñîn kwet tuop enekalîñ, wandîñ endî tam ñalî nepek tî-namguk wolok kasat wakît tî-semumbi, tam ñîn nandî-sîwîtnekalîñ.”

<sup>14</sup> Tîmbi gwañgwa 12 endoññan nanin no koi Judas Iskaliot endî tapma ama biesîloñ ñambi, <sup>15</sup> enî-nandîmbi eñguk, “Tîkap nak Yesu sîndok kîsînan kîmîletta, sîndî nek namnelîñ?” Eumbi, wolongan mînem kwandai satnin 30 mîñgiliñ. † <sup>16</sup> Mîumbi, kusei kîmîpi, Yesu bola tîñmektok nain kîndem dawan indauktok wala kîmit-nandî tînguk.

### Yesuli kîmbepi, gwañgwañii tî-pañgipañgile tî-semguk

<sup>17</sup> Plaua nanañ kîmîlî bendî nîmnat nanalok gwîlat kusei kîmîlîmbi, gwañgwañiili Yesulon bîmbi nîñgiliñ, “Dîk gwîlattok nanañ delok tî-jumît tî-gamnambi nambeç nandîlañ?”<sup>18</sup> Eumbi, Yesuli ama nolok koi embi enguk, “Jelusalem lombi, endoñ ñam ñîndîñ nînekalîñ, ‘Nînîndautti dîka ñîndîñ elak, nokok nainnalî indalak, wala

\* **26:2:** Kamaikamai gwîlat wolok kusei wîn ñîndîñ: damañgan Isael amatam endî Isip kwelan kena gwañgwa sîlanin kuñgiliñ. Kuumbi, amatamñii Isip ama wapmañdok kiinan nanin yapma epmektok Anutulî añelo no nî-mulîmbi, Isael amatam sipsip nîñañdok wekai yamanjînan sapleñgiliñ yapma klembi, Isip amatamdoç gwañgwa telak damanjî yandîp kîm-taleñgiliñ. (Kisim Bek 12).

† **26:15:** Mînem kwandai satnin 30 wîn kena 120 wolok tuan.

timbì nak gwañgwanai gità dikoñ ilan bimbi, gwìlattok nanañ nanetamìñ.' " <sup>19</sup> Timbi gwañgwali Yesuli eñguk wolok tuop timbi, gwìlattok nanañ tuk ti-jumikiliñ.

<sup>20</sup> Kwet kılım eumbi, Yesu git gwañgwañii 12 endi nanañ nanepi pi pakiliñ. <sup>21</sup> Nanañ na-palimbì Yesuli enguk, "Nak biañgan sìnìk sanba: sìndoñ nanin noli kanjiknailok kisinan napiletak." <sup>22</sup> Wìndiñ eu nandimbì, gitnañji kola sìnìk taumbi, kusei kìmipi, noñgan noñganlı Yesu ni-nandimbì eñgililñ, "Wopum, nakta nim bek?" <sup>23</sup> Eumbi tambane enguk, "Ama no nakita yakayakan nanañ tìkendepi, kitnet jawañ gitnañ kot-suakamik endi napiletak. <sup>24</sup> Amalok Niñaañdi Anutulok mandalı telak nitek kimbektok elak wìndiñgan kimbekak. Gan ama nin en bola tiñmetak endi blangandok. Anutu en mek kaukak. Meñdi nim apmumda, wiñ kindem dañmek." <sup>25</sup> Eumbi, bola tiñdi ama Judaslı Yesu ni-nandimbì eñguk, "Niñindaut, nakta nim bek?" Eumbi niñguk, "Ditna elañ wìndiñgan."

<sup>26</sup> Nanañ na-paliniñlimbi, Yesuli plaua nanañ no tìkembi, Anutula weñmimbi ombim gwañgwañila plaua wiñ embi enguk, "Sìndi tìke nambit. Niñ nokoñ piñgipna." Nambimbi, <sup>27</sup> wain wiñna no tìkembi, Anutu weñmimbi, wain wiñ embi enguk, "Sìndi gitikkandi niñ nambit. <sup>28</sup> Wain tuk niñ nokoñ wekatna. Amatam asup endok yomji bi-sem-bi-semlok nak wiñ lamit-semlet. Toptop niñ Anutuli amatamñii git tilak wiñ wekatnalı timbi kwambitñ dalak. <sup>29</sup> Nak niñdiñ sanba: nak wain tuk kwelan ñolok nombo nim nambetat. Niñ sìnìk. Pakapmek Bepnalok kunum nilinilin gitnañ nak wain tuk wiñ komblin sìn gità yakayakan nanekamiñ." <sup>30</sup> Timbi Yesu git gwañgwañii endi kap no tiñgililñ. Tiu taleumbi, walinin pi ñambi, Oliv kwet jañginnan lonepi ñañgililñ.

<sup>31</sup> Ñañilimbi, Yesuli gwañgwañii enguk, "Anutulok manda no niñdiñ youyoulin patak, 'Nak sipsip ka-dikñe ama wiñambi, kikesimìn gitnañ kuañ endi papusenenekalin.'"

\* Nepek inda-nametakta timbi manda wolok tuop sìndi gitik tim ñolondañgan nanandi-kiliktinji pi pitak. <sup>32</sup> Gan

Anutuli nak kimnan nanin nepmum miłatmek, nak dama Galili kwelan ñawambi, sìndi siñgi bi nambinekalilñ."

<sup>33</sup> Eumbi, Petlolì tambane niñguk, "Nepek inda-gametakta timbi diwìndi nanandi-kiliktinji pi pitumbi gaminetañ bek, gan nakta nim sìnìk." <sup>34</sup> Eumbi niñguk, "Nak biañgan ganlet: man tim ñolok gitnañangan puputti gama nim kitinilimbi, dik nain tipet git no 'En nim nandimile' wìndiñ eutañ."

35 T̄imbi Petlol̄i niñguk, “T̄ikap endi d̄ik̄ita n̄itn̄ittok nani-nand̄inel̄iñda, ‘Nak n̄im nand̄iñmilet’ w̄ind̄iñ n̄im eutet. N̄im s̄in̄ik.” T̄imbi gwañgwa d̄iw̄in git̄ik endi bo w̄ind̄iñgan e-taleñgil̄iñ.

### *Yesuli en kimbepi nimolo timbi ti-pañgipañgile tiñguk*

36 T̄imbi Yesuli gwañgwañii git kwet no koi Getsemane wand̄iñ ñañguk. Ña tombi, ñind̄iñ enguk, “S̄indi ñolok pi palit, t̄imbi nak dakdan ñambi, nimolo t̄imbetet.” 37 W̄ind̄iñ embi, Petlo git̄a Sebedilok niñaañit t̄ipet yanañgipi ñañguk. Ñañipi, walen kolaumbi, ḡinan m̄lataum 38 enguk, “Walena kola s̄in̄ik taumbi, kimbepi nand̄ilet. S̄indi nak̄ita ñiñgan kaik palit.” 39 Eñipi, lakat ñaña embi, gapok p̄imbi, nimolo ñind̄iñ tiñguk, “Ambep, t̄ikap d̄ik tuopta, nand̄i-nambi, m̄lap ñin napma t̄ike. Gan d̄ik d̄itnalok nanand̄iñgañgot k̄imit-kle, nokoñ n̄im.”

40 Nimolo ti-talembi, gwañgwañii t̄ipet git no endoñ undane ñambi, yambum endi dou-palimbi, Petlo ñind̄iñ ni-nand̄iñguk, “N̄itekta t̄imbi, s̄indi nain duman ñin nak̄ita kaik patneliñdok tuop n̄im?” 41 S̄indi kaik papi, nimolo ti-palit. N̄im kañbi, ti-kuyuk inda-samumbi pi p̄ineliñ. Biañganak. Ḡinañjili kundit k̄indem t̄indilok nand̄ilak, gan p̄iñgipsili m̄latalak.” 42 W̄ind̄iñ embi, nombo ñam nimolo ñind̄iñ tiñguk, “Bepna. M̄lap ñin napma kleuktok telal no n̄im patakta, nak m̄lap w̄in bemettok nand̄ilañ, w̄ind̄iñgan inda-namen.” Nimolo ti-talembi, 43 nombo undane gwañgwañiloñ ña yambiñguk w̄in: daus̄i m̄lataumbi dou-pakil̄iñ. W̄ind̄iñ yambimbi, 44 b̄indambo yambim ñambi, nimolo dama tiñguk wakangot nombo t̄imbimbi, nain t̄ipet git no tiñguk. 45 T̄imbi nombo undane ñam yambum dou-palimbi, ñind̄iñ enguk, “S̄indi gamañgot doumbi, pat-nandi ti-pakañ ba? Yakñesi. Amalok Niñaañ bola tiñmumbi, yom amalok k̄isinan p̄iukturkot nain inda-talelak. 46 M̄lalimbi ñana. Da kawit: ama bola ti-namnamlok ip ñas̄iñgan b̄ilak.”

### *Yesu t̄ikeñgil̄iñ*

47 Yesuli w̄ind̄iñ eñilimbi, gwañgwañii 12 endoññan nanin ama no koi Judas endi biñguk. T̄imbi tapma ama biesi ba Juda ama biesi endi ama k̄im̄in wopum no en-mulimbi, endi kakit ba dimbanj̄i epmbi, Judas git̄a biñgil̄iñ. 48 Endi gama n̄im biñilimbi, bola t̄indi ama wal̄ kundit no daut semepi ñind̄iñ enguk, “Ama nak nand̄i-koñgom ti-ñimbi weñmetet ‡ w̄in ama sind̄i lonj̄añ en wakan. En t̄ikenekaliñ!”

‡ 26:48: W̄in Juda amatamdi nosi we semñipi siñumu t̄i-semañ.

<sup>49</sup> Judaslı bı̄ tombi, wolongan Yesuloñ bı̄mbi, “Nı̄nı̄ndaut, we gamlet!” nı̄mbi, nandı̄-koñgom tı̄-nı̄tm weñmiñguk. <sup>50</sup> Tı̄mbı̄mbi Yesuli niñguk, “Notna, nek tı̄mbeñdok nandı̄lañ wı̄n platiç tı̄.” § Eumbi, amalı̄ Yesuloñ bı̄m kısı̄ kot-suapi tı̄kembi, tı̄ke-kwambı̄ñ dañgilı̄ñ. <sup>51</sup> Wolongan ama Yesu git pakılıñ endoññan nanin nolı̄ kakil ombap tiañembi, tapma amalok telak damanjı̄ endok kena gwañgwa sı̄lanın nolok pawan wı̄lalı̄m dıkñe piñguk. <sup>52</sup> Wı̄ndı̄ñ tı̄mbı̄mbi, Yesuli niñguk, “No en kakittı̄ mik tı̄lakta, en bo kakittı̄ wı̄lı̄ kı̄mbekak, wala tı̄mbi kakitka il gı̄nañ kı̄mılı̄ ñawı̄n. <sup>53</sup> Nak guma Bepna kıtı̄ñmambi, wolongan añelo kunaku-natsı̄ nı̄mnat endı̄ nep tı̄mbi plataneliñdok en-mulek wı̄n dık nı̄m nandı̄lañ ba? <sup>54</sup> Gan wı̄ndı̄ñ indaukta, nepek gitik Anutulok mandalı̄ natnala inda-namektok elak walı̄ bien nı̄m indawı̄k.” <sup>55</sup> Tı̄mbi Yesuli yousimbi, ama kı̄mın en tı̄kenepi bı̄ñgılıñ enda niñdiñ enguk, “Nitek tı̄mbi sındı̄ kakit ba dimba mepi nepnepi bañ? Nak ama piñpiñen no ba? Sandap tuop nak tapma it sañ jimba gı̄nañ pipapi, amatam enī-daut tı̄-sem tı̄mbambi, sındı̄ nı̄m nepgilı̄ñ. <sup>56</sup> Gan plofet amalı̄ manda youkılıñ wolok bien indauktok nepek gitik niñ inda-talelak.” Tı̄mbi gwañgwañii gitikti Yesu bimbi, pi ña-tı̄liñgılıñ.

### *Yesu manda plon kimikiliñ*

<sup>57</sup> Tı̄mbi ama Yesu tı̄keñgılıñ endı̄ en nañgı̄pi, tapma ama telak damanjı̄ Kaiapas endok ilnan ñañgılıñ. (It wolok gı̄nañ endıkñe manda nandı̄-tale ama git Juda ama biesi endı̄ kı̄mın tı̄-pakılıñ.) <sup>58</sup> Ñañilı̄mbi, Petlolı̄ siñgi kandañ giñgiñgan ep kle ñambi, tapma ama telak damanjı̄ endok it sañ jimba gı̄nañ loñgılıñ wolok ñambi loñguk. Lombi, Yesu nek indañmetak wı̄n kaup nandı̄mbi, mik ama git a pi pakuk.

<sup>59</sup> Tapma ama biesi git Juda ama biesi dı̄wı̄n endı̄ gitikti Yesu wı̄lı̄ kı̄mneleriñdok nandı̄ñgılıñda tı̄mbi, ama nindı̄ Yesulok siñgin joñgo simbi, kusei juluñgan eu indauktok yolonjıñgılıñ. <sup>60</sup> Tı̄mbi ama asup endı̄ bı̄mbi, manda juluñgan embi youkılıñ, gan endı̄ wı̄lı̄ kı̄mkı̄mlok yom bien no nı̄m eu indañgılıñ. Siñgimek ama tı̄pet no endı̄ bı̄mbi <sup>61</sup> eñgımık, “Ama ñalı̄ manda no niñdiñ eñguk, ‘Nak guma Anutulok it wiapi, sandap tı̄pet git no wolok gı̄nañnan bı̄ndambo tı̄mba kaitam mılalekak.’” <sup>62</sup> Wı̄ndı̄ñ eumbi, tapma amalok telak damanjı̄ endı̄ mılap ipi, Yesu niñ-nandı̄mbi eñguk, “Nitek? Mandalı̄ gep youkamık wı̄n biañgan ba juluñgan? Ba dık manda no tambane ewiñdok

---

§ **26:50:** Nandı̄-tale ama dı̄wı̄ndı̄ Grik manda ñolok walan wı̄n niñdiñ nandañ, “Notna, nekta ñolok bı̄lañ?”

tuop nîm ba?” Endî wîndiñ eumbi, <sup>63</sup> Yesuli yom nîmnat, gan wandingan embi, manda tambon no nîm nînguk. Tîmbi telak damanjîli nînguk, “Anutu kuñgu molom endok dainan manda biañgan eumbi nandîna: Mesia wîn Anutulî nîmulimbi, bi-nîmektok een wîn dîk wakan ba? Dîk Anutulok Nîñañ sînîk ba?” <sup>64</sup> Eumbi nînguk, “Elañ wakan. Gan nak nîndiñ sanba: gamanda sîndî kanekaliñ wîn: Amalok Nîñañ endî Anutu Gembî Molom endok kii dîndîmnan pipapi, kunum gînañ nanin mulukua plon pîukak.” \*

Yesuli en Anutulok tuop sînîk wîndiñ eñgukta tîmbi, <sup>65</sup> tapma amalok telak damanjî endî gînañ komba dîumbi, kiupin blañganembi eñguk, “Endî Anutu nî-tîke-pîm yalilak yañ! Ama sîlanin ñalî Anutu nî-suambatak wîn sîndî ip ka nandañ, wala tîmbi ama noli ama wolok kusei eu indauktok nombo nîm tîpikamîñ. <sup>66</sup> Sîndî enda nîtek tîñmîlok nandañ?” Eumbi tambane nîngiliñ, “Yominla tîmbi kîmkîmdok nandamîñ.” <sup>67</sup> Wîndiñ eumbi, ama dîwîndî timan dai plon manjî iwît suambapi, kit ombîmbi wîkiliñ, tîmbi dîwîndî kit pîndîmdî wîpi <sup>68</sup> nîngiliñ, “Dîk Mesia sînîkta, plofet manda embi, wîn nindî gwitak wîn nînbî nandîna!”

### *Petlolî Yesula ‘Nak en nîm nandîñmîlet’ eñguk*

<sup>69</sup> Yesu manda plon kîmîlîñîlimbi, Petlolî sañ jimba gînañ it pawan pipakuk. Pipalîmbi, kena wembe noli endoñ bîmbi nînguk, “Dîk bo Yesu Galili nanin endok sambat.” <sup>70</sup> Gan Petlolî ama gitik endok dausinan e-sembibimbi nînguk, “Nak dîk manda elañ wîn nîm nandîlet.” <sup>71</sup> Wîndiñ embi miłapi, sañ jimbaloç yamanan ñaumbi, kena wembe noli kañbi, wî pakiliñ enda nîndiñ enguk, “Ama ñîn Yesu Nasalet nanin endok nol no.” <sup>72</sup> Eumbi, Petlolî nombo e-kîmîsembibimbi eñguk, “Anutulok dainan biañgan elet. Nak ama wîn en nîm nandîñmîlet.”

<sup>73</sup> Nain nîm ombataumbi, wolok ikiliñdi Petloloñ bîmbi nîngiliñ, “Biañgan sînîk, dîk endok sambat. Mañga malapti e-daklelak.” <sup>74</sup> Eumbi, Petlolî manda kwambîñgan embi, nîndiñ enguk, “Biañgan sînîk, nak en nîm nandîñmîlet. Juluñgan eletta, Anutulî kîndem nep tîmbi kolawîn.” Endî wîndiñ eu taleumbi, wolongan puputti kitiñguk. Kitiumbi, <sup>75</sup> Yesuli Petlo manda ñîn nînguk wîn nandî-sîwîkuk, “Puputti gama nîm kîtiñlîmbi, dîk nain tîpet git no ‘Nak en nîm nandîñmîlet’ eutañ.” Wîn nandî-sîwîpi, pawan pi ñambi, sîmba gawat wopum tîmbi kukuk.

## 27

### *Yesu Pilatoloñ nañgip ñaumbi, Judaslı toa topmbi kîmguk*

\* 26:64: Kap 110:1, Danyel 7:13

<sup>1</sup> Kwet salaumbi, tapma ama biesi gitik gita Juda amalok ama biesi endi Yesu wil kimbektok e-sambat tim, <sup>2</sup> Yesu toali top nañgip ñambi, Pilato win Roma amali Judia distrik ka-dikñeuktok nimb iñendok kiinan kimikiliñ.

<sup>3</sup> Judas Yesu bola tñmñguk endi ama biesili Yesu manda plon kimipi, wil kimbektok eu taleñgilin win yambiguk. Yambimbi, nepek tñguk wala nandum milataumbi, minem kwandai satnin 30 tapma ama biesi gita ama biesi diwin endi miñgilin win epbi, bindambo tambane emepi ñañguk. Ñam tombi <sup>4</sup> enguk, "Nak yom timbi, ama yomin nimnat sindok kisinan kimilatta timbi en ip wil kimnepi tañ." Wïndiñ eumbi niñgilin, "Win nindok nepek nim. Win diñtalok nepek yañ." <sup>5</sup> Wïndiñ eumbi, Judasli minem kwandai satnin win tapma it sañ jimba ginañ kol piumbi, en walinin pim ñambi, toa topmbi kimguk.

<sup>6</sup> Timbi tapma ama biesili Judasli minem kol piñguk win gamapi eñgilin, "Minem ñin ama wil kimbetak endok wekailok tuan. Tapma ittok minem git yousinetaminda, endikñe manda maklenetamian." <sup>7</sup> Wala timbi endi manda etopmbi, minem walama no kwet kambot pa tiliguk endok kwet no tuambi, ama mayañgan nasi nind Jelusalem pap sembinekalin endok amasum palektok eu taleñguk. <sup>8</sup> Endi kwet win Yesu kimkimalok tuanli tuañgilinda timbi, amatamdi kwet wolok koi Kwet Wekaiat wïndiñ kitigilin, win ñindigit gamañgot pa kitañ. <sup>9-10</sup> Tapma ama biesili wïndiñ tñgilib, win plofet Jelemaiali indauktok eñguk wolok tuop indañguk. Endi Mesialok plon ñindiñ embi youp biñguk patak,

"Isael amali minem kwandai satnin 30 waligot ama win tuanep etopmumbi, minem waligot epbi, kwet kambot tindi amalok kwet no tuañgilin, win Wopum Anutuli molo manda nanguk wolok tuopkan tñgilib." \*

*Pilatoli Yesu manda plon kimipi, kloñbat plon wil kimbektok eñguk*

<sup>11</sup> Timbi Yesuli ka-dikñe ama Pilato endok damanan ilimbi, ka-dikñeli ni-nandimbi eñguk, "Juda ama endok Ama Wapmañ dik ñakan ba?" Wïndiñ eumbi niñguk, "Ip elañ wïndigagan." <sup>12</sup> Gan tapma ama biesi git Juda ama biesi diwindi manda kusei kusei ni-youkilin, wolonda Yesuli manda tambon no nim tambanem enguk. <sup>13</sup> Timbi Pilatoli ni-nandimbi eñguk, "Manda gitik gep youpi eañ win dik nim nandilañ ba?" <sup>14</sup> Gan endi man gal kwambib dambi,

nepek nola manda tambon no ním tambane níñguk. Wíndiñ tíñgukta, Pilatoli siliķñembi, nandi-gítíñgitikñe tíñguk.

<sup>15</sup> Kamaikamai gwílat nain tuop ka-díkñeli ñíndiñ pa tíñguk: endi amatam kímín wopum nandi-sembi, ama nolok koi kítiañgilin en wakan it kwambíñ gínañ nanin písat-semliñguk. <sup>16</sup> Nain wolonda ama kolan no koi gíñgilat it kwambíñ gínañ kímílim pakuk, koi Balabas. <sup>17</sup> Wíndiñda amatam asupti kímín ti-taleumbi, Pilatoli eni-nandimbí eñguk, “Síndi ama ninda nak písat-samettok eañ, Balabas ba Yesu Mesia nínin enda eañ?” <sup>18</sup> Kusei ñíndiñda endi wíndiñ eñguk: amatamdi Yesu ka-galkta tíñgilinnda tímibi, ama biesili en ka-gimbít tíñipi tükembi, ka-díkñelok kiinan kímílimbi, kusasi yambi-daklembi, wíndiñ eñguk.

<sup>19</sup> Tímibi endok kusei no ñíndiñ: endi ama yambi-dan kena pa tiliñguk wolok pipalíñilimbi, tamínlí manda ñíndiñ kímílim endoñ loumbi eñguk, “Dík ama nín kolan no ním tíñguk wín biu palen. Nak tim en ip lat kolan plon kañbi, nandíwam mílatak.” Pilatolok tamínlí wíndiñ eñguk, <sup>20</sup> gan tapma ama biesi ba Juda ama biesi díwín endi amatamda engiliñ, “Síndi Pilatola ñíndiñ nínekaliñ, ‘Dík Balabas kak bimbi, Yesu wíwittok eukañ!’” Wíndiñ embi, eni-gíñgíneumbi, wolok tuop níñgilin. <sup>21</sup> Tímibi ka-díkñeli amatam nombo en-nandimbí eñguk, “Ama típet endoñnan nanin nin písalímettok eañ?” Eumbi, “Balabas” níñgilin. <sup>22</sup> Eumbi enguk, “Tímibi Yesu Mesia nínin enda nítek tíñmetet?” Eumbi, gitíkkandi kítimbi níñgilin, “Kloñbat plon lowin!” <sup>23</sup> Tímibi Pilatoli enguk, “Nítekta? Endi kolan nek tíñguk?” Eumbi, wopumgan kítimbi, nain asupgan ñíndiñ eñgiliñ, “Kloñbat plon lowin! Kloñbat plon lowin!”

<sup>24</sup> Wíndiñ tímibimbi, Pilatoli ka-nandíñguk wín: en Yesu nepek no tíñmílok tuop ním. Tombon amatamdi gimbít tímibi, mik tinepi tíñgilin. Wíndiñda Yesulok kímkim wín Pilatolok yomin ním indauktok endi ñíndiñ tíñguk: endi Juda amalok ep tíndiñ no klembi, tukta eumbi, tuk tike bi míumbi, dausinan kii wílipi enguk, “Ama endok kímkimlok mílap wali nokok plon ním loukak, wín sínllok nepek.” <sup>25</sup> Eumbi, amatam gitík endi manji noñgan kiti kolí ñaumbi níñgilin, “Kím wín ñíndi ba komblinnii níndok plon loukak!” <sup>26</sup> Tímibi Pilatoli amatamdok manda kímít-klembi, Balabas písat-sembi, Yesu waipneliñdok eñguk. Eumbi, wíndiñ tímibi taleumbi, mik amali kloñbat plon wítneliñdok kisinan kímíkuk.

*Mik amali Yesu ni-lakalakae tíñimbi, kloñbat plon wíkiliñ*

<sup>27</sup> Tímibi ka-díkñelok mik amali Yesu nañgíp pímbi, ka-díkñelok ilan ñam nísi kuñgilinnan wandiñ lombi, nosii gitík

en gitā kīmīn kokiliñ. <sup>28</sup> Tiñipi, Yesu enlok dasindasin kiundiñpi, mik amalok sauloñ gīmīn no dasi-mīmbi, <sup>\* 29</sup> toa pīsīkñat bondinembī, kumbam plon dasi-mīmbi, toña no kii dīndīm kandañ kīmīlīmīñgiliñ. Wīndiñ tiñipi, ña mīlelem tīmbi, nī-lakalakae tī-nīmbi eñgiliñ, “We, Juda amalok ama wapma!” <sup>30</sup> Eñipi, iwīt endok plon suambapi, toña lom tīkembi, waliñgan kumbam plon nombo nombo wīkiliñ. <sup>31</sup> Nepek kusei kusei wīndiñ tīñmī-talembi, mik amalok sauloñ kiundiñpi, enloñ dasindasin nombo dasi-mīm pīumbi, kloñbat plon wītnepi nañgip pī ñañgiliñ.

<sup>32</sup> Pī ñañipi, telak plon ama no Sailini nanin koi Simon ña tīmbi indañgiliñ. Tīmbi indambi, en nī-gīñgineum Yesulok kloñbat bembimbi ñañgiliñ. Ñambi, <sup>33</sup> kwet no koi Golgata wandiñ ña tomgiliñ. (Kot walan ñiñdiñ, ‘Kumba Kwandat Kwet.’) <sup>34</sup> Ña tombi, wain tuk gitā gwasap kīmbiñ wakīt ep kiukiulin wīn tīke mīum na-nandīmbi, kunjitam biñguk. <sup>35</sup> Tīmbi kloñbat plon wīli taleumbi, dasindasin tīkenepi satu sañala kopi, dasindasin danbi epgiliñ. <sup>36</sup> Wīndiñ tīmbi, pipapi ka-dīkñe-pakiliñ. <sup>37</sup> Tīmbi kumbam mindin plon kusei neta wīkiliñ wolok manda ñiñdiñ youp kīmīkiliñ, “Ñīn Yesu, Juda amalok Ama Wapmañj.” <sup>38</sup> Tīmbi ama piñpiñen tīpet en gitā yakan yandipbi, no tombon no tombon ep mambī ikīmīk.

<sup>39</sup> Tīmbi ama wandiñ ñañambit tīñgiliñ endī Yesula kumbanjī dīñguneñipi nī-suambapi <sup>40</sup> nīñgiliñ, “Nītekta? Dīk tapma it wiapi, nain tīpet git no wolok gīnañangan tīmbi kaitauktok eñguñ wīn. Nītek tīmbi dītnalok pīñgipka nīm tīke-kīmītañ? Dīk Anutulok Nīñāñ sīníkta, kloñbat plon nanin pī!”

<sup>41</sup> Tīmbi tapma ama biesī wakīt endīkñe nandi-tale ama ba Juda ama biesī dīwīn endī bo wīndiñgot nī-kolakola embi eñgiliñ, <sup>42</sup> “Ama dīwīsī ikan ep kīmīkuk, gan enlok pīñgiu tīke-kīmīlektok tuop nīm. En Islael ama nīndok ama wapmañ sīníkta, kloñbat plon nanin pīwīn! Pīwīmek, endī Mesia bīmbīndok een ip wakan wīn nandi-kīlīktī tīñmīnetamīñ. <sup>43</sup> Endī Anutulok plon panjañganembī, endok Nīñāñ sīník wīndiñ elak. Tīkap wīndiñda, papa kana: Anutuli tīke-kīmīlektok nandīlak ba nīm.” <sup>44</sup> Ama piñdasī tīpet Yesu git yandipgiliñ endī bo wīndiñgot nīmbi kolañgīmīk.

### Yesu kīmīñguk

\* **27:28:** Ama wapmañ endī bo sauloñ gīmīn dasiañgiliñ, wala tīmbi mik amalī Yesu en ama wapmañ sīník wolok walān juluñgan tīneliñdok mik amalok sauloñ gīmīn dasi-mīñgiliñ.

<sup>45</sup> Kwet nain boñgip tîmbîmbi, kwet tuop kîlîm in-dañguk. Inda-palîmbi ñakap, 3 kilok tîñguk. <sup>46</sup> Wolongan Yesuli wopumgan kîtîmbi eñguk, “Eli, Eli, lama sabaktani.” <sup>47</sup> Wîn ñîndîñ, “Anutuna, Anutuna, nekta nambilañ?” <sup>48</sup> Tîmbi wandîñ pakîlîñ endoññan nanin dîwîndî manda wîn nandîmbi eñgîlîñ, “Endî plofet Elia kîtîñmîlak.” <sup>49</sup> Wolongan mik ama noli woñep ñâmbi, nepek busukñanen walî tuk kîndem tiañewîk no tîke bîmbi, wain tuk kîmbiñ gînañ wîsîmbi, komba bem kusip plon topbi, Yesuli nanalok miñguk. <sup>50</sup> Gan dîwîsîlîñ eñgîlîñ, “Biukîn, Elialî tîke-kîmîlepi bîutak bek, wîn kañmek.” <sup>51</sup> Tîmbi Yesuli nombo wopumgan kîtîmbi, engan kîmît nandum, woñ poñâumbi kîmîñguk.

<sup>51</sup> Wolongan nepek ñîndîñ indañguk: tapma ilan sandum masipmasip wopum tîñgîlîñ wîn boñgîpgan tawam blañgânembî, gwat nanin pi lap taleñguk, tîmbi kwet mînjat mînjat tîmbîmbi, kawat jîngîn dîwîn tawa piñgîlîñ. <sup>52</sup> Tîmbi sumlok yama pîsalîmbi, Anutulok giñgit damañgan kîm-taleñgîlîñ asupti miłapi, <sup>53</sup> sumjî biñgîlîñ. Bimbi, Yesuli kîmnan nanin miłalîmbi, wolonda endî Anutulok it kwet dîndîm engano, wîn Jelusalem, wandîñ lombi, amatam asuptoñ inda-semgiñlîñ.

<sup>54</sup> Mik amalok telak dama git amañii Yesu ka-dîkñepakîlîñ endî mînjamînjat ba nepek kusei kusei indañguk wîn kañgîlîñ endî kolan mîsîmbi eñgîlîñ, “Biañganak. Ñîne Anutulok Nîñañ sînîk.”

<sup>55</sup> Yesuli Galili distrik nanin Jelusalem biñguknan tam asupti en gitâ yakan bîmbi, tîmbi plata pa ti-ta-kuñgîlîñ. Yesu wîli kîmguk sandap wolondañgan endî bo Golgata bi pakîlîñ, gan endî mayañgan ipi, dei posnembi kañgîlîñ. <sup>56</sup> Wîn endoñ nanin no koi Malia Makdala nanin. Tîmbi Malia no, Jekop git Josep endok menjet. Tîm no wîn Sebedilok nîñañiit endok menjet.

### *Yesu kîndikîlîñ*

<sup>57</sup> Ama mînemmat no Alimatisa nanin endî bo Yesulok gwañgwa no, koi Josep. Maim piup tîmbîmbi, <sup>58</sup> endî Pilatoloñ ñâmbi, Yesulok dalandarda eñguk. Eumbi, Pilatoli nandîñmîmbi, tîke mîneliñdok enguk. Eumbi, wolok tuop miñumbi tîkeñguk. <sup>59</sup> Tîkembi, sandum satnin bamblum nînnat walî tîmîpi, <sup>60</sup> tîke ñâmbi, enlok sum gînañnan kîmîkuk. Sum wîn komblin sînîk, kawat gînañ wîn Josep enlok kulup bimbin. Josepti Yesulok dalandan wolok kîmîpi, kawat wopum no munjulîm bi yama masipmîñguk. Wîndîñ tî-talembi, walinin pi ñañguk. <sup>61</sup> Josepti dalandan sumnan

kīmīlīñilimbi, Malia Makdala nanin en git Malia no endi sum dat kandañ pipapi ka-tuakimik.

<sup>62</sup> Kwet salaum Sabat patnandi nain timbimbi, tapma ama biesi git Falisi ama endi yakan Pilatoloñ ñam <sup>63</sup> nimbì, Yesulok plon ñindit eñgilin, “Ama wopum, ñindit ama julunjuluñdok walì gama kaik kuñipi, manda no eñguk wiñ nandina siwitak. Endi ñindit eñguk, ‘Nain tipet git no ñaumek, kímnan nanin mielaletat.’ <sup>64</sup> Wala timbi dik eumbi, sum wiñ ka-dikñe-kiliñ e-palimbi, nain tipet git no wiñ taleukak. Ním kañbi, gwañgwañiili ña dalandan kumbu tim tike ñambi, amatamda juluñgan ñindit eninelin a, ‘Yesu en ip kímnan nanin milakuk.’ Windiñ enelinda, juluñit manda komblin walì Yesuli juluñit manda eñguk wiñ maklewik.” <sup>65</sup> Eumbi, Pilatoli nandi-sembi enguk, “Kíndem a. Sindi mik ama diwín epmbi, sumnan yanañgit ñaum, sum masip kwambiiñ danelitñdok nittek tinep nandañ wolok tuop tinekaliñ.” <sup>66</sup> Windiñ eumbi, sumnan ñam, sum masip kwambiiñ danelitñdok kawattì sum dai masipmiñguk wolok plon nisilok kímisisip no kímipi, ka-dikñe nelitñdok mik ama wanditñ yambium pakiliñ.

## 28

### *Yesuli kímnan nanin milakuk*

<sup>1</sup> Sabat patnandi nain taleumbi, kena nain kusei kímkímkilinan kwet salawa salawa timbimbi, Malia Makdala nanin git Malia noli endi Yesulok sum kandepi ñañgitmik. <sup>2</sup> Timbi platik siniñk kwet minjaminjat wopum siniñk minjalimbi, wolonda Wopumdok añelo noli kunum ginañ nanin pimbi, kawat sum masipmiñguk wiñ manjaneum ñaumbi, kawat wolok plon pipakuk. <sup>3</sup> Endok walani wiñ pisapisat walalan wandin, timbi dasindasin wiñ satnin siniñk. <sup>4</sup> Timbi ama sum ka-dikñe-pakiliñ endi en kañbi, kolan misiñgiliñda timbi kisi kesisi blañblañ timbimbi, amali kimañ wandin kwelan pi pakiliñ.

<sup>5</sup> Timbi añeloli tam tipetta enguk, “Ním misindemik. Nak nandilet siti Yesu kloñbat plon wíkilin en kandepi bamik. <sup>6</sup> Gan endi ñi ním patak. Endi damañgan manda sanguk wolok tuop Anutuli timbi milalak. Kwel kijnangot ñi bi kawit. <sup>7</sup> Timbi siti plapkan ñambi, gwañgwañiila ñindit enbit, ‘Endi kímnan nanin ikan milalak, man ñindit dama Galili kwelan ñaumbi, sindi wanditñ ña kanekaliñ.’ Manda ip wakan sanlet.” <sup>8</sup> Windiñ eumbi, endi misiñgimik, gan silisili wopumdi ginañjet ginañ tokñeumbi, platikan sum bimbi, gitngit manda gwañgwañiila endepi woñep ñañgitmik. <sup>9</sup> Ñañilimbi, platik siniñk Yesuli ep timbi indam

we semumbi, endi endoñ kesinan ña mîlelem tîmbi, tîkekañipi ni-wowoñe tîñgimîk. <sup>10</sup> Tîmbi Yesuli enguk, “Nîm misindemîk, ña notnai Galili ñaneliñdok enbiñmbi, wandiñ ñam nambinekalîñ.”

<sup>11</sup> Tam tîpet endi gwañgwañiiloñ ñañilîmbi, mik ama sum ka-dîkñeñgilîñ endoññan nanin dîwîndi it kwelan undane ñambi, nepek gitik sumnan indañguk wolok kasat wîn tapma ama biesîla tî-semgîliñ. <sup>12</sup> Tîmbi tapma ama biesili Juda ama biesi dîwîn en gîta kîmin tîmbi, ñîndiñ tîneliñdok etopbi, wolok tuop tîñgîliñ: endi mînem asupgan mik amala embi <sup>13</sup> engîliñ, “Sîndi amatamda ñîndiñ eninekalîñ, ‘Nîndi dou-patnambi, gwañgwañiil tim bîmbi, dalandan kumbu tîkembi ñalîñ.’ Wîndiñ enekaliñ. <sup>14</sup> Tîkap manda wîn Pilatolok pawan gînañ piukta, nîndi mek ñam kambi, nepek ñîn tî-dîndîm enamby, miłap no nîm inda-samekak.” \*

<sup>15</sup> Eumbi, mik amali mînem wopum wîn ep ñambi, ama biesili manda eñgilîñ wolok tuop tîñgîliñ. Tîmbi manda walî Juda amatam dok boñgîpsinan eu sapakñe-tîke-bîñguk.

*Yesuli gwañgwañiiloñ inda-semby, kena tîneliñdok enguk*

<sup>16</sup> Tîmbi Yesulok gwañgwañii 11 endi Galili distrik ñambi, damañgan endi molo manda no enguk kwet jañgin wolok loñgîliñ. <sup>17</sup> Loumbi, Yesuli wandiñgan indasemum kañbi mîlelem tîñmîñgîliñ. Gan dîwîsili “Yesu en kamîñ ba?” embi, gînañ tîpet tîñgîliñ. <sup>18</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañiiloñ ñasiñgan ñambi enguk, “Bep Anutuli kunum kwet yambî-dîkñeuttok gembî gitik wîn naka namentaleñguk. <sup>19</sup> Wala tîmbi sîndi kwet tuop ñambi, amatam gitik nokok gwañgwanai ep tîmbi indanekaliñ, wîn Bep, Nîñañ git Dîndîm Woñ endok kosî plon yatnañ tuk i-semby, <sup>20</sup> endîkñe manda san-daut tî-sam-kuñgut wîn gitik eni-daut tî-semumbi tañgone-talenekaliñ. Nandañ: nak nain tuop sîn gîta ku-ta-ñawambi, kwettok nain taleukak wolok tuop.”

---

\* **28:14:** Mik ama kena tîñipi douañgîliñ wîn yandîpmî kîmyañgîliñ.

# Gîñgit manda kîndem Malekolî youkuk Mesialî indañguk

*Yoanelî Mesialok \* telak ti-dîndîm e kena tiñguk*

<sup>1</sup> Yesu endî Mesia, Yambattok nîñan. Gîñgit manda kîndem endok plon ñîndîñ kusei kîmitak.

<sup>2</sup> Manda no Yambatti Mesiala nîñguk wîn plofet Aisaialî ñîndîñ youp biñguk patak,

“Nandilañ! Nak tiplaplatna no kîmilam ñambi, dîkok telak dama tîmbi, telak ti-dîndîm e-gamekak.

<sup>3</sup> Ama no kwet ama nîmnatnan ñîndîñ kîti-koli ñalak, ‘Wopumduk telak ti-dîndîm ti-ñîmit!

Telak kelam ti-dîndîm ti-ñîmnekaliñ!”

<sup>4</sup> Tîmbi manda wolok tuop ama no miti tuk i-sem-i-sem tiñguk, koi Yoane, endî kwet ama nîmnatnan ña-indañguk. Indambi, ñîndîñ eu piumbi eni-ta-kuñguk, “Sîndî gînananjî tambanembi, kuñgu kolan bi-talembi, miti tuk inekaliñ. Wolondamek Yambatti yomjî bi-samekak.” <sup>5</sup> Tîmbi amatam Judia kwelan ba Jelusalem it kwelan pakîliñ endî gitikkandî isî kwesi bimbi, Yoaneloñ ña indambi, yomjî e-jamilaumbi, Joldan tuk gînañ miti tuk i-sem-ta-kuñguk.

<sup>6</sup> Yoanelok dasindasin wîn plofet amalok dasindasinjî wandiñ, wîn kamel domdi tîndîn, tîmbi endî boñgiunan bit gwîlapî tem kuliñguk. Nanañ tuk wîn gotak git bupit mînjîp tuk koñgom kli gînañ nanin na-kuliñguk. <sup>7</sup> Tîmbi endî ñîndîñ eu piumbi, amatam eni-ta-kuñguk, “Ama no nokok siñgina kandañ indaup tîlak endî nak nomik nîm, endî ama loloñ sînîk. Ama piñbîñen, nak kambak ñandin ñalî nepek no tuop nîm ti-ñîmet. <sup>8</sup> Nak tuk sîlaningot i-samta-kulet, gan endî Dîndîm Yallî i-samekak.”

*Yesu en Mesia inda-dakleñguk*

<sup>9</sup> Yoanelî kena kusei kîmiliñlimbi, Yesuli Nasalet it kwet Galili provins gînañ pakuk. Pakapi, il kusei bimbi, Joldan tuknan ña-tombîmbi, Yoanelî tuk i-ñîmîñguk. <sup>10</sup> Tuk i-ñîmtaleumbi, Yesuli tuk pawañ loñipi dei loumbi kañguk wîn: kunum piñlimbi, Dîndîm Yallî monik koi mambaip wandiñ walî endok plon piñguk. <sup>11</sup> Piñlimbi, kunum gînañ nanin

\* 1:: Damañgan Yambatti Isael amatam ñîndîñ eni-kwambîñ dañguk: endî ama no amatamñii ep mektok ni-mulekak. Juda amalî ama wolok koi Mesia kîtîmbi, endok indainda nain mandi-ta-kuñgilîñ.

manda no nindien kitiu piñguk, “Dik niñana noñgan sînik. Nak gambi-galk tambi, nandi-koñgom ti-gamlet.”

<sup>12</sup> Tîmbi wolondañgan Dîndîm Yallî Yesu kwet sîlaninnan ni-mulimbi ñañguk. <sup>13</sup> Kwet wandiñ ama niñnat, gaut moyendîñgot kuñgilîñ. Yesuli wandiñ ñambi, tim sandap 40 pakuk. Palîñilimbi, Satañdi endoñ bîmbi, tue-kañbi ti-nimta-ku wit nim kañbi bim ñañguk. Tîmbi añeloli bîmbi, Yesu tîmbi platañgilîñ.

<sup>14</sup> Yoane it kwambibiñ gînañ kîmîkiliñ wolok siñgi kandañ Yesuli Galili kwelan undane-ñambi, Yambattok giñgit manda kîndem eu piumbi, <sup>15</sup> nindien eni-ta-ñañguk, “Yambatti nain wopum amatamñii yambi-dîkñeuktok kîmîkuk. Nain wiñ ip indalak, wala tîmbi sîndi gînanjî tambanembi, kuñgu kolan bimbi, giñgit manda kîndem ñin nandi-kwambibiñ danekalîñ!”

## Yesuli gembîn Juda amatam daut semguk

*Yesuli gwañgwañii tipet tipet kitî-semguk*

<sup>16</sup> Tîmbi Yesuli Galili tuk guañ baliliñ ñañipi, Simon git kwayañ Andlu yambiñguk: endi tuk guañ gînañ ipi, pis lîk molom molom kop tiañe tiñgimîk. Pis epep kena wiñ endok mînemjet kena wakan. <sup>17</sup> Yesuli yambimbi kitî-sembi eñguk, “Siti biwit!” embi enguk, “Siti pis epep kena ti-tabamîk. Kena wiñ bimbi bîm, nak nep kle-kuumek, nak sep tîmba pañgitaumbi, Yambattok amatam epep kena ti-kundekamîk.” <sup>18</sup> Enbimbi, platik sînik pis ba pislik bimbi, wolongan kusei kîmîpi, Yesu kle-ñañgimîk.

<sup>19</sup> Tîmbi Yesuli kambak jîlop ñañipi, dakwaya ti-pet, Sebedilok niñañiit Yakobo git Yoane, yambiñguk: endi nosiit gitâ kîkeñ plon papi, pis lîk wopumjî ti-dîndîm e kena tiñgimîk. <sup>20</sup> Yesuli yambimbi, wolongan en kle-kundemîktok kitîsemumbi, beset Sebedi git kena gwañgwañii kîkeñ plon yambimbi, Yesu kle-ñañgimîk.

*Yesuli yal kolan no kle-kokuk*

<sup>21</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañii git Kapaneam it kwelan ñakuñguk. Tîmbi Sabat patnandi nain indaumbi, it kiyau gînañ lombi, kusei kîmîpi, amatamda eni-daut ti-semibi, nanandi emguk. <sup>22</sup> Endi endikñe manda nandi-tale amali eni-daut ti-semmañgilîñ wiñdiñ nim tiñguk. Endi ama kosî gitñgilat nomîk manda gembînat sînik eñguk, wala tîmbi amatam mandan nandiñgilîñ endi nandi-sîlikñe-tiñgilîñ.

<sup>23</sup> Tîmbi ama no yal kolannat it kiyau gînan pakuk <sup>24</sup> endi Yesula kitî-ñîmbi eñguk, “Yesu Nasalet nanin, dik nekta niñdok kandañ bîñ? Dik nip tîmbi kolaneñdok

bīñ ba? Nak dīk nandi-gamlet: dīk ama dīndīm Yam-battoñ nanin.”<sup>25</sup> Wīndīñ eumbi, Yesuli yal kolan nīñombimbi nīñguk, “Mañga galimbi, ama nīn kañbimbi poñau!”<sup>26</sup> Nīmbimbi, yal kolandī ama mīnjamīnjat tīñipi, kwawa wopumgan tīmbi, amalok gīnañ nanin kamisīm poñañguk.<sup>27</sup> Wīndīñ tīmbimbi, amatam gitikti ka-silikñembi mīsīñipi, nīsīñgan nīndīñ e-nandi-tīñgilīñ, “Nepek nek nāndin indalak? Nandīnandi nīn gitiknīn ba gembīnat bien! Endī yal kolan wakīt manda kwambim enbimbi, mandan nandīmbi tañgoneañ.”<sup>28</sup> Tīmbi Yesulok koi giñgit platik sīnīk Galili kwet tuop eu satañguk.

*Yesuli amatam asup ep tīmbi kīndem daumbi, Galili kwe-lan giñgit manda enguk*

<sup>29</sup> Tīmbi Yesu git gwañgwañii endī it kiyau bimbi, pawañ pi-ñañgilīñ. Pi-ñaumbi, wolongan Simon git Andlu endī Yesu, Yakobo git Yoane yanañgilīm ñambi, isetnan loñgilīñ.<sup>30</sup> Lo-tombimbi Yesu nīñgilīñ, “Simon yapman tam jīmbat piñgiu kunduwat sīnīk walī tīkeumbi dou-patak.” Wīndīñ nīmbimbi,<sup>31</sup> endoñ ñañguk. Ñambi, kii plon tīkem tīmbim mīlalimbi, jīmbali wolongan taleumbi, nana tuk emguk.

<sup>32</sup> Tīmbi maim daut pi-sembumbi, patnandī nain taleumbi, amatam jīmbasīat git ama yal kolanjīat gitik Yesuloñ yousiyousiñgan yanañgiipi bīñgilīñ.<sup>33</sup> Tīmbi Kapaneam nasī gitikkandi it yamanan kīmīn tīñgilīñ.<sup>34</sup> Tīmbi Yesuli amatam jīmbat kusei kuseili ep mīñguk asupgan ep tīmbi kīndem daumbi, yal kolan wakīt kle-kot-semguk. Wīndīñ tīmbimbi, yal endī en nin wīn nandī-dakle-nīmumbi, manda nīm enelīñdok e-kīmīsip tī-semguk.

<sup>35</sup> Tīmbi Yesuli kīlīm mulum gīnañ mīlapi, kwet ama nīmnatnan pi-ñambi, wandīñ nīmolo tīñguk.<sup>36</sup> Nīmolo tī-palimbi, Simon gitā noliili mīlapi, Yesu lonjīmbi, lonjīta-ñākap<sup>37</sup> tīmbi indaumbi nīñgilīñ, “Kapaneam amatam gitikti gambine eñipi gep lonjīañ!”<sup>38</sup> Nīmbimbi enguk, “Nandīlet. Gan nak giñgit manda kīndem ewa piuptok sīnīk indañgut, wala tīmbi it kwet dīwīn ñasīñgan pakañ wandīñ ñana.”<sup>39</sup> Wīndīñ embi, Galili kwet tuop kuñipi, it kiyausī gīnañ giñgit manda enieni kena tīñipi, yal kolan wakīt ep kle-kot-tī-sem-ta-kuñguk.

*Yesuli ama wanda kwambīñnat no tīmbi kīndem dañguk*

<sup>40</sup> Tīmbi amā no wanda kwambīñnat endī Yesuloñ bīmbi kakukule-eñipi, mīlelem tī-ñīmbi, kumbam dīñgunembi nīñguk, “Tīkap dīk nep tīmbi kīndem dawittok nandīlañda, dīk tuop.”<sup>41</sup> Eumbi, Yesuli enda blan wopum tī-ñīmbi, kii kosuap tīkeñipi nīñguk, “Nak nandī-gamlet, dīk nombo

kindem da!”<sup>42</sup> Nimbimbi, platik sînîk wandan kwambîñ pailimbi, kindem dañguk.

<sup>43-44</sup> Tîmbi Yesulî nî-kîmîsip kwambîñ ti-ñîmbi nîñguk, “Nandîlañ. Dîk nimbek nola nepek inda-gamîk wolok kasat joñgo nîm enbekañ. Nîm sînîk. Dîk ñambi, piñgipka tapma ama daulîmîumbi, kindem dañ wîn gambî-nandukak. Tîmbi Moseli endîkñe manda eñguk wolok tuop dîk tapma tîmbimbi, amatam gitikti jîmbatka talelak wîn gambî-nandînekaliñ.” Yesulî manda wîndîñ embi, dîndîmgan nîmulimbi<sup>45</sup> ñañguk. Gan endî kusei kîmîpi, kundit nek endok plon inda-ñîmîñguk wolok kasat amatamda ti-semta-kuñîpi eu satañguk. Wîndîñda tîmbi Yesulî it kwelan indañgan ñañala nandum mîlataumbi, kwet ama nîmnatnan ña-pakuk. Ña-palîñîlimbi, amatam kwet tuop endoñ bi-teleñgilîñ.

## 2

### *Yesulî yom bimbilok gembî palmîlak*

<sup>1</sup> Sandap dîwîn taleumbi, Yesulî bîndambo Kapaneam it kwelan ña-tomguk. Tîmbi amatam dîwîndî “Endî bîk, ilan patak” eu sataumbi,<sup>2</sup> amatam asupgandi endoñ bîñgilîñ. Bîmbi, it gînañ lo-pili tokñeumbi, yamanan wakît pipap masip mîumbi, giñgit manda enguk.<sup>3</sup> Giñgit eñîlimbi, ama dîwîn noli endoñ bîñgilîñ, endoñnan nanin ama tiþet git tiþet endî nosî no kii kesi dalandan tañgo plon bembî bîñgilîñ.<sup>4</sup> Bîmbi, Yesulok kuañ kuseinan kîmitnelîñdok ama kîmin gînañ ñam wît nîm kañbi, it pendîm bat plon loñgilîñ. Lombi, Yesulok kumbamnan kandañ pendîm gînañ tîmbi tombimbi, ama kii kesi dalandandok tañgo plon toalî topbi, it pendîm plon nanin kîmitlîm piñguk.<sup>5</sup> Wîndîñ tîmbimbi, Yesulî nanandi kîlîktînjîlok kusei kanandi-tombi, ama kii kesi dalandanla nîmbi eñguk, “Notna, yomga bi-gamlet.”

<sup>6</sup> Tîmbi endîkñe manda nandi-tale ama dîwîn wîñgan pipakîliñ endî gînanjî gînañ ñîndîñ kîmit-nandîñgilîñ,<sup>7</sup> “Nekta ama sîlanin ñâli ‘Yomga bi-gamlet’ embi, Yambat nî-tike-pi-yalilak? Yom bimbilok gembî wîn Yambattoñgot palîmlak.”<sup>8</sup> Wîndîñ kîmit-nandîñîlimbi, Yesulî wî ipkan gînañlı yambî-nandi-daklembi enguk, “Gînanjîli neta wîndîñ nandi-kunakunaeañ?”<sup>9</sup> Tîkap nak ama ñala ‘Mîlapi, ipatka tîkembi ñau!’ nîmbambi, kindem dawîkta, nak ‘Yom bi-gamlet’ nît walî wîndîñgot kindem indañmek.<sup>10</sup> Wîndîñda kwelan ñolok yom bimbilok gembî wîn Ama Sîsînîktoñ palmîlak wîn daut samettok<sup>11</sup> nak ama kii kesi dalandan ñala ñîndîñ nîlet, ‘Mîlapi, ipatka tîkembi,

ikanan ñau! ”<sup>12</sup> Yesuli wîndiñ nîmbîmbi, ama walî mîlapi, wolongan ipal tîkembi, amatam dausinangan poñâñguk. Tîmbi amatam gitikti ka-gitip gitip tîmbi, Yambat nî-kindem dambi eñgilîñ, “Nepek ñandin damañgan no nîm kañgimîñ.”

### *Yesulok nanandînlî amalok nanandînjî maklelak*

<sup>13</sup> Tîmbi Yesuli bîndambo tuk guañ baliliñnan pî-ñâñguk. Ñaumbi, amatam kîmin wopumgandi endoñ bîumbi endaut ti-semguk. <sup>14</sup> Tîmbi walinin yousim ñañipi, Alifaialok nîñañ Livaili takis epep ilan pipalîmbi kañbi nîñguk, “Bîm nep kle-ku!” Nîmbîmbi, kenan bimbi mîlapi, kusei kîmîpi kle-ñâñguk.

<sup>15</sup> Tîmbi Livaili Yesu nî-tiañeum ilnan loumbi, nana towiñguk. Tîmbi takis epep ama gitama endikñe manda nîm kîmit-kle-kiliñ eañ (ama wandisî asupgandi Yesu kleñgilîñ) endi bo Yesu git gwañgwañii en gitam lombi, nana yakan nañgilîñ. <sup>16</sup> Tîmbi Falisi ama endok boñgipsinan nanin endikñe manda nandî-tale ama diwîn endi Yesu en gitam pipapi, nana nambîmbi kañbi, nandu mîlataumbi, gwañgwañiila enbi eñgilîñ, “En neta takis epep ama ba ama endikñe manda nîm kîmit-kle-kiliñ eañ en gitam papi, nana nalak?” <sup>17</sup> Eumbi, Yesuli manda wîn nandîmbi, ñîndiñ enbi eñguk, “Kîndemsî endi gwasap amaloñ sîlakan nîm ñañ. Wîn jîmbasiat endiñgot gwasap amaloñ ñañ. Wîndiñgangot nak ama diñdîm enda nîm bîñgut. Nîm a. Nak ama yomsiat eni-tiañeupi bîñgut.”

### *Yesulok nanandînlî sosîlok nanandînjî maklelak*

<sup>18</sup> Tîmbi nain nola Yoane tuk i-sem-i-sem kena tiñguk endok gwañgwañii git Falisi ama endi sosîlok telak kleñipi, nana gitik kîmisip tiñgilîñ. Tiñilîmbi, ama diwîn endi Yesulon bîmbi nî-kañbi eñgilîñ, “Yoanelok gwañgwañii ba Falisi ama endok gwañgwanjii endi nana kîmisip tîmbîmbi, neta dikok gwañgwañgaili wîndiñ nîm tañ?” <sup>19</sup> Nî-nandumbi, Yesuli enlok ba gwañgwañiilok plon ñîndiñ embi enguk, “Tîkap ama noli tam tîmbektok nana sina wopum tîmbîmbi, nolii kitî-semum bîñgilîñ endi kîndem nana kîmisip tîneliñ ba? Nîm a. Ama walî nolii gitam palîñilîmbi, nana kîmisip kîndem nîm tîneliñ. <sup>20</sup> Gan nain wîn indaumbi, ama eni-tiañeñguk en noliilok boñgipsinan nanin yapma tîkeñâumbi, wolondamek noliilî nana kîmisip tînekalîñ.”

<sup>21</sup> Yesuli wîndiñ embi, sosîloñ telak git enloñ telak wolok eyout manda tipet embi, ñîndiñ enguk, “Nimbek noli dasindasi damanin dikñendikñen plon sandum kusip komblin nîm kîmit takabbi youlek. Wîndiñ tîmbekta, kaik walî

damanin tiañeumbi blañganeumbi, ginañ wopumgan sínik indauk. <sup>22</sup> Tímbi bo wain tul komblin wain gwílap kawai ginañ ním wíli gílowík. Wíndiñ tímbekta, tullí bendíwopum dambí, gwílap tímbi tawaumbi, tul gitá gwílap kolandemík. Wala tímbi wain tul komblin wín gwílap komblin ginañ wíli gílolok.”

### *Yesulok nanandinli Moselok endíkñe manda maklelak*

<sup>23</sup> Tímbi Sabat patnandi nain nola Yesuli plaua kena boñgip díkñe-ñaupi ñaumbi, gwañgwañiili en kle-ñañgíliñ. Ñañipi, kusei kímiipi, plaua míñjip met-nañgíliñ. <sup>24</sup> Tímbi Falisi amalí yambimbí, Yesu nímbi eñgíliñ, “Wí ka! Neta endí kímisip manda maklembi, patnandi nainda kena tañ?” <sup>25-26</sup> Eumbi tambane-enguk, “Nain wolonda Abatali tapma amalok telak damanjí palíñilímbi, Devit gitamañii nananjíla gawat tí-palímbi, Devitti nítek tíñguk? Síndi kasat wín ním pinat-nandíngíliñ bek? Devit endí Yambattok it ginañ lombi, plaua Yambatta mímin mepi nañguk. Plaua wín tapma amaliñgot nanalok, gan Devitti kímisip manda maklembi, plaua nañbi, noliila bo mep emumbi nañgíliñ.”

<sup>27</sup> Yesuli wíndiñ embi eni-daklembi eñguk, “Yambatti ama Sabatta tímbi ním tímbi indañguk. Ním sínik. Endí Sabat patnandi nain wín amatam ep tímbi pañgitaneliñdok kímiukuk. <sup>28</sup> Wala tímbi nak, Ama Sísíñkti, amatamdi Sabat patnandi nainda nek nek kíndem tíndílok ewa talelak.”

## 3

<sup>1</sup> Tímbi Sabat patnandi nain nola Yesuli bíndambo it kiyau ginañ loumbi, ama kii dalandan noli wolok pipakuk. <sup>2</sup> Palímbi, Yesulok kanjíkñii endí Yesu manda plon kímitneliñdok nandíngíliñ, wala tímbi endí Yesu Sabattok sambat kleñipi, ama wín kañbiutak, ba kímisip makleñipi, ama wín tímbi kíndem dautak wala ka-tuakíliñ. <sup>3</sup> Wíndiñ ka-tualíñilímbi, Yesuli ama kii dalandan nítiañembi níñguk, “Mílapí indangan it!” Wíndiñ embi, <sup>4</sup> Falisi amala eni-kañbi eñguk, “Sabattok endíkñe manda walí nítek elak? Patnandi nainda kíndem ba kolan tílok, ama ep tímbi kíndem dalok ba ep tímbi kímlök?” Yesuli wíndiñ eni-kaumbi, manda tambon ním tambane-nímbi, sílak nambim ñaumbi pakíliñ.

<sup>5</sup> Tímbi Yesulok ginañ dí-kokop eneumbi tambaneyambimbí, ginañ kwambíndanjíla walen kolaumbi, ama wala níndiñ níñguk, “Kíka kosuat!” Eumbi, kii kosuapi, kíndem dañguk. <sup>6</sup> Tímbi Falisi ama endí it kiyau bimbi, pawañ poñambi, wolongan ama wapmañ Elottok sambatñii git kímin tíñgíliñ. Kímin tímbi, kusei kímiipi, nítek tímbi wítneñ eñipi, manda e-lonjí-tíñgíliñ.

*Amatam kīmīn gitikti Yesu kleñgilīñ*

<sup>7</sup> Yesu git gwañgwañii endi pi-ñambi, Galili tuk guañ baliliñ ñañgilīñ. Ñañilimbi, ama kīmīn wopumgan endi Yesu kleñgilīñ. Endi Galili kwelan naningot nīm a. Amatam Judia kwelan <sup>8</sup> ba Jelusalem it kwelan, ba Idumaia kwelan ba Joldan tuk tambon kandañ pakañ, amatam asupgan endi Yesu kudit neknek ti-kuñguk wolok giñgit nandīngilīñda tīmbi endoñ biñgilīñ. <sup>9-10</sup> Endi amatam asup ep tīmbi kīndem dañgukta, wala tīmbi ama jīmbasiat ba wandanjīat endi tīke-kaneliñdok kle-gimbupi, tambo kle-kot-tiñgilīñ. Wīndiñ tiñgilīñda tīmbi, Yesuli kīkeñ plon loup nandīmbi, gwañgwañiila enguk, “Nīm kañbi, amatamdi nep kamaineliñ, wala tīmbi kīkeñ tipnam no bīmbi namandi palen.” <sup>11</sup> Tīmbi ama yal kolanjīat Yesu kañgilīñ endi kesinan mīlelem tīmbi dīñgunembi, ñīndiñ kītīñgilīñ, “Dīk Yambattok Nīñañ sīnik.” <sup>12</sup> Wīndiñ kītīñilimbi, Yesuli enlok kusei nīm e-dakleneliñdok eni-kīmisip kwambīñ ti-semguk.

**Yesuli telak netek plon Yambatti  
giñgitñii yambī-dīkñelak wala eni-daut  
ti-semguk**

*Yesuli eni-mumulin 12 ep danguk*

<sup>13</sup> Tīmbi Yesuli kwet kīmīn nolok lombi, ama epmep nandīñguk wakan eni-tiañeum biñgilīñ. <sup>14</sup> Biumbi, endōnan nanin ama 12got epbi, kosì ‘eni-mumulin’ kītīmbi enguk, “Sīndi nakīta kuneñlīñdok sep danlet. Danbi sanimulambi, giñgit mandana e-ta-kunekaliñ. <sup>15</sup> Tīmbi yal kolan ep kle-kot-ti-semneliñdok gembī pat-samekak.” <sup>16</sup> Ama 12 Yesuli ep danguk endok kosì ñīndiñ: Simon (koi no Petlo kītīñguk). <sup>17</sup> Tīmbi Sebedilok nīñañiit Yakobo git Yoane (endok koset komblin Boanelges ep kītīñguk, ñīñilok manda plon ‘Endi dīlīmat wandiñ’). <sup>18</sup> Tīmbi Andlu, Filip, Batlomio, Mataiyo, Tomas, Yakobo Alifaialok nīñañ, tīmbi Tadaio, ba Simon Selot. <sup>19</sup> Tīmbi Judas Iskaliot, ama endi Yesu bola ti-ñīmguk.

*Yesulok sambat bien sīnik wi nin?*

<sup>20</sup> Tīmbi Yesuli gwañgwañii git ilan ñañguk. Ñaumbi, bīndambo amatam asupti endoñ bi kīmīn tiñgilīñ. Nain tuop wīndiñ tiñgilīñda tīmbi, Yesu git gwañgwañii endok nana tuk ep na nain no nīm inda-semguk. <sup>21</sup> Tīmbi Yesulok wekal sambat endi giñgit wīn nandīmbi, “Gīnañ kamalalak” embi, isi kusei bimbi, tīkeneliñdok ñañgilīñ.

<sup>22</sup> Ŋaňiňimbı, endıkñe manda nandi-tale ama diwın Jelusalem it kwelan pakılıň endi Yesu pakuknan bımbı ñiňdiň eu sataňguk, “Belsebul endi Yesulok gınaňnan patak”, ba “Yal kolandok yambı-dıkňenjili gembı miumbi, yal kolan ep kle-kotak.” <sup>23</sup> Eumbi, Yesuli kiti-semum bıumbi enguk, “Kusei nekta Sataňdi enlok yalňii ep kle-kolek? <sup>24</sup> Tıkap it kwet noli tambıpi, niſiňgan mimbi, tambo wıt-tineliňda, it kwet walı niňm kwambiň dambi palek. <sup>25</sup> Ba sambat noli tambıpi, niſiňgan mimbi, tambo wıt-tineliňda, sambat walı niňm kwambiň dambi patneliň. <sup>26</sup> Wındiňgangot Sataňdi ikan yalňiila kanjık tımbi, ep tambılımda, endi kwambiň dambi ilektok tuop niňm. Endi tale-sin tawıč. <sup>27</sup> Tımbi Sataň endi ama no gembınat nomıč. Ama noli endok it gınaň gembınat lombi, giňgitňii joňgoňgan ep mektok tuop niňm. Dama endi ama gembınat wiň tıkkembı, toalı ap imbi bium palımek, giňgitňii palımlak wiň kındem ep talewıč.”

<sup>28</sup> Yesuli wındiň embi yousimbi enguk, “Nak biaňgan sanlet: amatamdi diwısiла ba Yambatta kolan tı-ňımbı yom taňda, yom wiň gitikkän Yambatti kındem bi-semekak. <sup>29</sup> Gan no endi Dındım Yal ni-kolalakta, endok yomin biňimbiňimlok tuop niňm patak, yomin walı papat kwambiň palımekak.” <sup>30</sup> Endıkñe manda nandi-tale amalı Yesulok gınaňnan yal kolan patak embi, Dındım Yalloc kenan wındiň e-kolakola e-ta-kuaňgiliňda tımbi manda wındiň eňguk.

<sup>31</sup> Tımbi Yesu meň kwayaňii endi tombi, it pawan ipi, Yesu git e-nandi-tineliňdok manda kımılım loňguk. <sup>32</sup> Loumbi, amatam Yesu kle-gımbupi pipakılıň walı Yesu niňbi eňgiliň, “Meňga nokai pawan bı ipi, gambıneп nandiňbi eaň.” <sup>33</sup> Eumbi tambane-enguk, “Mena notnai wi nin?” <sup>34</sup> Wındiň embi, amatam kle-gımbup pipakılıň yambıňipi enguk, “Kawıt! Nokok mena, notnai niň pakaň. <sup>35</sup> No endi Yambattok man taňgonelakta, walı wakan nokok mena notnai sınık.”

## 4

### *Yambattok mandalı telak nitek plon piňdi dam ñalak*

<sup>1</sup> Tımbi Yesuli tuk guaň baliliň ña-papi, bındambo kusei kımipi, amatam eni-daut tı-semguk. Nain wolonda amatam endoň bı kımın tiňgiliň wiň wopumgan sınık, wala tımbi Yesuli kikeň nolok plon lo pipalımbı, kambak munjulım ñaňa eňguk. Tımbi amatam kımın gitiktı tuk bambalnan pipakılıň.

<sup>2</sup> Tîmbi Yesuli nepek asuptok plon eyout manda embi, eni-daut ti-semguk. Tiñipi enguk, <sup>3</sup> “Nandîwît! Ama noli nana mînjip kokota kena gînañ ñañguk. <sup>4</sup> Ñambi, mînjip kot-ti-kot-ti-ñâñilîmbi, dîwîn telak plon piumbi, monikti bîmbi, yout-na-taleñgilîñ. <sup>5</sup> Tîmbi mînjip dîwîndi kwet lakatgot kawatt salaiñgukanan piñgilîñ. Wolok kwet lakat pakukta, mînjipt platikan tawa-lambiñgilîñ, <sup>6</sup> gan endi kakai plongot pakukta, maimdi lambi ep dîumbi yañetambi kîm-taleñgilîñ. <sup>7</sup> Tîmbi mînjip dîwîndi koselek mînjip boñgipsinan piñgilîñ endi yakayakan tawa-lambumbi, koselekti gembînjat lambi ep tapli-taleumbi, bien nîm laliñgilîñ. <sup>8</sup> Tîm mînjip dîwîndi kwet galk plon piñgilîñ endi tawa-lambimbi, bien kîndem sînik laliñgilîñ. Kwandai dîwîndoñ bien lakat, dîwîndoñ kambak asup, dîwîndoñ asup sînik wîndiñ laliñgilîñ.”

<sup>9</sup> Yesuli eyout manda wîndiñ embi yousimbi enguk, “No en pañañnat endi mandana nandîmbi tîke-kiliñ eukak.”

<sup>10</sup> Tîmbi amatam kîmin gitik endi ña-taleumbi, Yesu, gwañgwañii 12 gitâ nosii dîwîn niñigân pakîliñ. Papi, eyout manda gitik eñguk wolok kusasila ni-kaumbi <sup>11</sup> niñidiñ enguk, “Telak nîtek plon Yambatti amatamñii yambi-dîkñelak wîn damañgan pat-sembin pakuk, gan nak man sînda wakan sanba dakleumbi, kîsi plon kîmit-talelet. Gan amatamdi nokok giñgit nîm inda-taleañ enda wakan nak nandînandi gitik wîn eyout mandalîñgot eni-daut ti-semlet. <sup>12</sup> Wîndiñ tîmbambi, endi deimbi kañ, gan nîm ka-dakleañ, ba pawanjî kîmipi nandañ, gan nîm nandî-dakleañ. Endi ka-nandî-dakleneliñda, gînanjî tambaneumbi, Yambatti yomjî kîndem bi-semek.”

<sup>13</sup> Tîmbi Yesuli yousimbi eni-kañbi eñguk, “Eyout manda sanit wolok kusei nîm nandî-dakleañ ba? Wîndiñda eyout manda gitik nîtek nandî-taleneliñ? <sup>14</sup> Nandañ! Ama nana mînjip kotak endi Yambattok manda e-koli pîlak. <sup>15</sup> Mînjip telak plon pîlak wolok walân niñidiñ: manda wîn nandumbi, gînanjî gînañ piumbi, Satañdi platikan bi manda yapma tîke-semlak. <sup>16</sup> Ba mînjip kwet kawatgot plon pîlak: endi manda wîn nandîmbi nandî-koñgom tîmbi nandî-dasiañ. <sup>17</sup> Gan manda wîn gînanjî gînañ kakai nîm tîlakta, nain dumangangot tîke-kuañ. Giñgit mandala tîmbi miłap ba kanjîk endok plon indaumbi, endi platikan sînik pipimbi biañ. <sup>18</sup> Ba mînjip koselek mînjip boñgipsinan pîlak: ama dîwîn manda wîn nandî-taleañ, <sup>19</sup> gan kwelalok miłap, ba mînem kwiliñkwili wolok nandî-koñgom juluñgan, ba nepek kusei kusei dîwîsî wolok galkti gînanjî tokñeumbi, manda nandîmbi, platik kamalaumbi, bien nîm indalak. <sup>20</sup> Ba

mİNjIP kwet galk plon pİlak wolok walan wİN nİndiñ: ama endi wakan manda nandim kasilembi tİke-kuañda, bien ep tİndiñjİ plon inda-ta-ñalak: dİwİndi lakat, dİwİndi kambak asup, dİwİndi asup sİNk laliañ.”

*Yambattok mandalİ telak nİtek plon bien indalak*

<sup>21</sup> Tİmbi Yesulİ Yambattok mandala nİndiñ enbi eñguk, “Ama nolİ sipala it gİnañ tİke-lombi, kambotti tapliwİk ba pipat doundou kapmainan kİmİlek ba? NİM a! Endi it gİnañ tİke-lombi, indangan kİmİlimbi kolİ salewİk. <sup>22</sup> Wolok tuopgan manda gitik pat-sembiñ patak wİN eu inda-daklelok. Tİmbi nepek gitik wit-tapliñgilİñ patak wİN tİmbi inda-daklelok. <sup>23</sup> No en pawañnat endi mandana nİN nandimbi tİke-kiliñ eukak.”

<sup>24</sup> Yesulİ wİndiñ embi enguk, “Pawanjili manda nİtek nandañ wİN nandimbi tİke-kiliñ enekaliñ. Manda nİtek nandimbi tañgoneañda, Yambatti wolok tuopgan nanandi sambi, nombo yousimbi sami-sİNk taukak. <sup>25</sup> Neta, no endi nanandi Yambatti mİnguk wİN tİke-kulakta, endok nanandin wİN tİmbiñ wopum daukak. Gan no endi nanandi wİN nandi-kimnembi nİM tİke-kulakta, nanandin palimlak wİN apma tİke-nİmİumbi, sİlak palekak.”

*Yambatti telak nİtek plon gİñgitñii yamb-i-dikñeumbi inda-sata-tañ*

<sup>26</sup> Tİmbi Yesulİ yousimbi enguk, “Yambatti enlok gİñgitñii telak nİtek plon yamb-i-dikñeumbi inda-sata-tañ, nak wolok plon eyout manda no nİndiñ sanba nandiwit: ama nolİ kena gİnañ nana mİNjIP kot-ti-kot-ti-tılak. <sup>27</sup> Kot-talembi, ilan nİambi, tim sandap dou-milat-ta-kuumbi, mİNjIP walİ bendi-wopum dambi, mİndiñ lambıłak. Gan telak nİtek plon lambıłak wİN en nİM nandıłak. <sup>28</sup> Kwet en kena tİmbiñbi, bien indalak. Dama mİndiñ lambi-indaumbi, sap kİmİlimbi, siñgi kandañ bien indalak. <sup>29</sup> Bien gİlita-taleumbi, epep nain indaumbi, ama walİ bien ep mİłak.”

<sup>30</sup> Yesulİ yousimbi enguk, “Yambatti telak nİtek plon enlok gİñgitñii tipet sİNk wİngan yamb-i-dikñeumbi inda-sata-tañ? Kusei wolok plon nİndi eyout manda nek enambi dakleutak? <sup>31</sup> Yambattok kİkesipmİN wolok bendimbendin wİN wambiñ mİNjIP nomik. MİNjIP wİN tipnam sİNk, mİNjIP dİwİN kena gİnañ kokañ wİN wolok tuop nİM. <sup>32</sup> Kwet plon kotnambi, lambi bendi-wopum dambi, yaya dİwİN gitik wİN yapma klelak. Kii gayam wopumgan tİmbiñbi, moniktİ kiñdem wolok plon iş tİmbi, pİtiñ patneliñ.”

<sup>33</sup> Yesulİ manda eni-ta-kumbi, eyout manda wandiñ asupgan eñguk; wİN amatam nandinandinjİlok tuop enbi, <sup>34</sup> kwapmeñgan eyout mandalıñgot eniñguk. Gan eyout

manda wolok bien gwañgwañii nisñgan palimek e-dakle-ti-semlñguk.

## **Yesuli gembin gwañgwañila daut semguk**

*Yesuli sasale git tuk enbimbi, kilp eñgimik*

35-36 Sandap wolonda kwet kılım eumbi, Yesuli kikeñ plon pipapi, gwañgwañila enbi eñguk, “Nindì tuk guañ dikñembi, dat kandañ ñana.” Eumbi, gwañgwañili ama kìmìn gitik yambimbi, kikeñ plon lombi, Yesu joñgo nañgipi, tuk tambon kandañ ñañgilin. Tìmbi ama dìwìndì kikeñji tikembi, ep klembi ñañgilin. 37 Ñañlimbi, sasale wopumgandi kusei kìmipi, tuk pendilim milapi, kikeñji ginañ piumbi tokñeup tiñguk. 38 Gan Yesuli joñgo wiñgan kikeñ temik siñgi kandañ kumba gemba kìmipi dou-pakuk. Tìmbi gwañgwañili tìmbi silikñembi niñgilin, “Ninindaut. Tuk guañ ginañ piñepi tamin. Win nim nandi-nimlañ ba?” 39 Nimbimbi milapi, sasale niñombimbi, tuk guañda niñguk, “Gitak! Busukñane!” Eumbi, sasaleli kilp eumbi, tuktì busukñembi pakuk.

40 Tìmbi Yesuli gwañgwañila enguk, “Neta gembinji pilak? Nitekta tìmbi, nakita kuañ, gan gama nim nandi-kılık tinamañ?” 41 Eumbi, dambe taletalet tìmbi, nisñgan e-nandi-tìmbi eñgilin, “En ama nitnein, ñala sasale git tuk guañdi man tañgoneamik?”

## 5

*Yesuli eumbi, yal kolan asup endibit ginanjiginañ piñgilin*

1 Tìmbi Yesu git gwañgwañii endi tuk guañ dikñembi, tambon kandañ, Gelasa amatam dok kwelan, ña-tomgilin.

2 Tombi, Yesuli kikeñ bimbi, kwambili loumbi, ama no yal kolannat amasumnar pakuk endi yambimbi Yesuloñ biñguk. 3-4 Ama win toa kwambili ba aindi kii kesi nain nain im-mañgilin, gan ama noli endok gembin tike-piuktok tuop nim. Endi toa pat-tìmbi dikñeumbi, ain wiñ miñdi-palimbi pa gloliñguk. Tìmbi endi sañan daumbi, kii kesi toa ba aindi nombo imneliñdok tuop nim kaañgilinda kak biumbi, sumnan dou-milat-pat-tiliñguk. 5 Tim sandap tuop endi sumnan ba kwet jañgin plon papi, kwawa wopum tìmbi, kawattì siñgin gwilap wiñpi dombimbi pa kuliñguk.

6-8 Ama endi wakan mayañgan ipi, Yesu kañbi, endoñ woñep biumbi niñguk, “Yal kolan, dik ama ginañ nanin poñau!” Nimbì niñgineumbi, bi-tombi, kesinan millem tiñtìmbi, kwambiliñgan kitimbi niñguk, “Yesu, Yambat Loloñ

Sinik endok Niñaañ, dik nek ti-namepi bilañ? Nak Yam-battok koi plon ganlet: dik kena gím ním namekaañ.”<sup>9</sup> Niimbimbi, Yesuli “Koka nin?” ni-nandumbi tambane-niñguk, “Kotna Kímin Gitik. Niñdi asupgandi kuamíñ, ñala.”<sup>10</sup> Endi wíndiñ embi giñginembi niñguk, “Niñdi kwet ñin bineñdok ním nini-mulekañ.”<sup>11</sup> Timbi kamañgan bit asup kímin wopumgandi kloñnan kumbi, kwet mina-pakiliñ.<sup>12</sup> Wíndiñda yal kolan endi Yesuli nandi-semumbi, bit giñanjí giñañ píneliñdok ni-nandíñgiñ.<sup>13</sup> Ni-nandumbi nandi-semum ama giñañ nanin lambi poñambi, bit giñanjí giñañ piñgiñ.<sup>14</sup> Piumbi, bitti kloñnan woñep pímbi, kwet bambalnan jílopi, tuk guañ giñañ piñgiñ.<sup>15</sup> Bit lakat ním, 2000 netepek gitik endi pímbi, tuk nam kím-taleñgiñ.<sup>16</sup>

<sup>14</sup> Timbi bit kauli-díkñe ama endi pímbi woñep ñambi, ama it kwelan ba kenanjí giñañ pakiliñ tuop kasat ti-semgiliñ. Ti-semumbi, endi nepek nek indañguk wín kaneliñdok biñgiñ.<sup>17</sup> Biñmbi, Yesuloñ tombi, ama kañbi ka-nandiñgiñ wín: ama yal kolan kímin gitiknat kuñguk endi giñañ nanandin tombimbi, dasindasi kímiñpi, busukñanengan pipakuk. Amatamdi daut gitikñin wí kañbi misiñgiñ.<sup>18</sup> Nepek ka-nandi-tiñgiñ endi ama yal kolan-nat kuñguktok plon ba bittok kandañ nepek indañguk wolok kasat ti-semgiliñ.<sup>19</sup> Kasat wín nandi-talembi, wínasili wongan Yesuli kwesi wín bim ñawíktok ni-nandi-timbimbi nandi-semguk.

<sup>18</sup> Timbi Yesuli kíkeñ plon loñilimbi, ama yal kolan kle-koliñguk endi kle-ñawíktok ni-nandi-tiñguk.<sup>20</sup> Gan Yesuli ním embi niñguk, “Dik ika kwekanan ñambi, nokai gitá kuñípi, Wopumdi telak nítek plon blan ti-gambi nandi-gambi, nepek wopum ti-kíndem da-gam-talek wolok kasat ti-semekaañ.”<sup>21</sup> Eumbi, ama walit kwet 10 wolok kandañ ñambi, kusei kímiñpi, Yesuli nepek ti-ñiñguk wolok kasat ti-sem-kuumbi, amatam gitikti nandimbi nandi-gitiñ gitip tiñgiñ.<sup>22</sup>

*Yesuli wembe sembisembin git tam jímbalat ep timbi kindem dañgimik*

<sup>21</sup> Timbi Yesu git gwañgwañii endi kíkeñ plon lombi, bñndambo tuk guañ díkñembi, tambon kandañ ña-tomguk. Tombi, tuk baliliñnan paliñilimbi, amatam asupgandi endoñ bimbi, kímin tiñgiñ.<sup>23</sup> Tiñilimbi, it kiyau kauli-díkñe ama no koi Jailus endi bimbi Yesu kañbi, kesinan mielelem timbi díñgunembi ni-kukulembi eñguk, “Wembana tipmínam endi sembupi tilak. Ñala dik kíndem bimbi, kíkalí endok

plon kīmīlīmbi, kīndem dambi palen.”<sup>24</sup> Nīmbī nandīmbi, en gīta ñāñguk.

Ñāñlīmbi, amatam kīmīn wopum endī kle-gīmbupi, tambo kle-kot-tīñipi ñāñgīlīñ. <sup>25</sup> Endok boñgīpsīnan tam no ñāñguk, endī tamdok jīmbat tī-ta-kuumbi, gwīlat 12 tīñguk. <sup>26</sup> Tīmbi gwasap ama asuptī gwasap kusei kusei mīumbi walī mīlap yousī mīumbi, siñgi gawat wopum sīnīk nandīmbi kuñguk. Tīmbi kena tīñgīlīñ wolok tuan mīnem kwīlīkwīlī palīmguk gītīk wīn em-taleñguk, gan jīmbalī nīm pañgītañguk. <sup>27-28</sup> Tam endī wakan Yesulok gīñgīt nandīlīñgukta tīmbi nīndīñ kīmīt-nandī-tīñguk, “Nak dasindasingot tīke-kautetta, gumañ kīndem dautet.” Wīndīñ nandīmbi, amatam kīmīn gītīk ñāñgīlīñ boñgīpsīnan Yesulok siñgi kandañ ñāmbi, dasindasin tīke-kañguk. <sup>29</sup> Tīke-kaumbi, wolongan wekailī kala daumbi, pīñgiū pañgīta-taleumbi nandīñguk.

<sup>30</sup> Tīmbi Yesulok gembīn noli tiañeum nandīmbi, wolongan tambanembi en-i-nandīmbi eñguk, “Nindī dasindasina tīke-kalak?” <sup>31</sup> Eñlīmbi, gwañgwañiili nīñgīlīñ, “Kalañ: amatam kīmīn gītīktī gep kle-gīmbupi tambo kle-kot-tañ. Neta ‘Nindī neplak?’ elāñ?” <sup>32</sup> Gan Yesuli ‘Nindī sīnīk nep mīk?’ wīn ka-daklewīktok yambī-ta-ñāñguk. <sup>33</sup> Wīndīñ tīmbīmbi, tam endī pīñgiū plon kundit indañguk wala nandī-mīsīmbi, blañblañ tīñipi Yesuloñ bīñguk. Bīmbi, kuañ dombīnnan mīlelem tī-ñīmbi, enlok kusei eu tawaumbi nīñguk. <sup>34</sup> Nīmbīmbi, Yesuli nīñguk, “Wembe, nanandī kwambīndañgalā kīndem dalañ. Mīlapka taleumbi, waleñga kīndem daumbi, ñā kīndemgot kuukañ.”

<sup>35</sup> Yesuli tam manda wīndīñ nī-paliñiīmbi, it kiyau kauli-dīkñelok ilnan nanin ama dīwīn manda tīke-bīmbi, nosī kañbi nīñgīlīñ, “Wembañga ip sembilak. Ñala endaut amali silakan nektok ikanan kesit gawat ñāutak?” <sup>36</sup> Gan Yesuli manda wīn nandī-kīmnembi, kauli-dīkñela nīñguk, “Nīm mīsīwīñ, sīlak nandī-kīlīk tī-namī-ta-ñaukañ!” <sup>37</sup> Wīndīñ embi, amatam gīta gwañgwañii dīwīn en nīm klenelīñdok eni-kīmīsip tī-sembi, Petlo, Yakobo gīta kwayañ Yoane endīñgot yanañgīpi ñāñguk. <sup>38</sup> Ñāmbi, kauli-dīkñelok ilan tombi, amatam kīmīn gīñgīli ba mano kulīm tīmbi kut-palīmbi yambīñguk. <sup>39</sup> Yambī-nandīmbi, it gīnañ lombi enguk, “Sīndī nekta gīñgīli wopum tīmbi kut-pakañ? Wembe ñīn nīm sembīk, endī sīlak dou patak.” <sup>40</sup> Wīndīñ eu nandīmbi, kolan ka-kwalepgīlīñ.

Gan Yesuli amatam gītīk ep kleum pawan pīumbi, wembe meñ beu gīta gwañgwañii tīpet gīt no wīn yanañgīpi, wembe

pakuknan loñguk. <sup>41</sup> Lombi, wembe kii t̄ikembali, n̄isilok manda plon “Talita kumi” n̄iñguk, w̄in n̄indit̄iñ, ‘Wembe tip, m̄lat ganlet.’ <sup>42</sup> Eumbi, wolongan wembe wal̄ m̄lapi, n̄añambit t̄iñguk. (Wembe wolok gw̄ilali 12.) T̄imbi amatam wolok pakiliñ endi nepek w̄in ka-silikñemb̄i, nanandinj̄ n̄im nandi-dakleñgiliñ. <sup>43</sup> T̄imbi Yesuli kasat ama d̄w̄inda n̄im enneliñdok k̄imisip kwambiñ t̄i-sem̄bi, wembe w̄in nana m̄umbi nambektok enguk.

## 6

### *Nasalet nasili Yesulok gemb̄inla nandum tlal t̄iñguk*

<sup>1</sup> T̄imbi Yesuli kwet walinin ñambi, gwañgwañii ḡita il ku-seinan ñam pakuk. <sup>2</sup> Pakap, Sabat patnandi nain indaumbi, it kiyau ḡinañ lombi, kusei k̄imipi, amatam eni-daut t̄i-semumbi nandiñgiliñ. T̄imbi asupti nandi-ḡitip ḡitip t̄imbi eñgiliñ, “Ama s̄ilanin ñoli manda ḡitik ñin denanin inda-n̄imiñguk? Nanandi wopuwopum ñin inda-n̄imiñguk w̄in netepein s̄inik? Ba kundit t̄indin walān w̄in engano s̄inik! <sup>3</sup> Endi it t̄indi ama s̄ilanin w̄in! Malialok n̄ñañ, ba Yakobo, Jose, Juda ḡita Simon, endok dasi. T̄imbi wiwii endi ñin ḡita kuañ.” W̄indiñ embi nandi-n̄imum p̄-s̄inik tañguk. <sup>4</sup> T̄imbi Yesuli enguk, “It kwet d̄w̄in endi plofet ama nola nandum loloñ t̄ilak, gan ilnan nasi ba nolii ba wekal kusipñii endi ka-misi-t̄i-ñimañ.”

<sup>5</sup> W̄indiñ t̄iñgiliñda t̄imbi, kundit engano t̄imbepi nandum m̄lataumbi, s̄ilak ama j̄imbasat t̄ipet s̄inik kiili ep kaumbi, k̄indem dañgiliñ. <sup>6</sup> T̄iñipi nandiñguk, “Nekta s̄inik t̄imbi, kenanala nandum tlal t̄ilak?” W̄indiñ nandiñipi, eni-daut t̄i-semektok it kwet kle-ḡimbut-ñañguk.

### **Yesuli endok kusei gwañgwañiila daut semguk**

#### *Yesuli gwañgwañii 12 kenala eni-mupi, endikñie t̄i-semguk*

<sup>7</sup> T̄imbi Yesuli gwañgwañii 12 eni-tiañeum biumbi, kena t̄ineliñdok ama t̄ipet t̄ipet eni-mupi, yal kolan ep kle-semneliñdok gemb̄ emguk. <sup>8</sup> T̄imbi enguk, “S̄indi ñanepi, nepek no n̄im t̄ike-ñanekaliñ, toñanjiñgot. Nana ba lik w̄in n̄im t̄ike-ñanekaliñ, ba m̄inem kwandai ḡimin no dasindasinj̄ ḡinañ n̄im dasinekaliñ. <sup>9</sup> Kes̄isilok gw̄ilap w̄inda t̄ikenekaliñ, dasindasi t̄ipet wi n̄im, noñgangot dasinekaliñ.” <sup>10</sup> W̄indiñ embi enguk, “It kwet nolok tombimbi, ama noli sani-tiañeumbi, endok il ḡinañ lon-dekamik, it kwet wolok patekamik tuop endok ilnangot dou-m̄lat-t̄i-patekamik. <sup>11</sup> T̄ikap it kwet nolok tombimbi, w̄inasili not n̄im t̄i-sambi, mandanj̄ n̄im nandinekaliñda,

yambimbi ñanekealiñ. Ñanepi, kesisi plon kwiliñ sapak wit-sappleum piukak. Windiñ timbimbi, kundit kolan tñgiliñ wiñ ka-nandi-tomnekaliiñ.”

<sup>12</sup> Yesuli windiñ eumbi, gwañgwañiliñ ñambi, amatam ginanj tambaneneliñdok giñgit manda engiliñ. <sup>13</sup> Tiñipi, yal kolan asup ep kle-kot-semgiliñ, ba jimbasat asup gwasap tulli sable-sembi, ep timbi kindem dañgiliiñ.

### *Elotti Yesulok gembin nandi-tomguk*

<sup>14</sup> Timbi Yesulok koi giñgit pindt dañgukta timbi, ama wapmañ Elot endi bo wiñ nandiñguk. Ama diwisiñ Yesula ñindiiñ eañgiliñ, “Yoane, tuk i-sem-i-sem ama en wakan bindambo kímnan nanin miłakuk, wala timbi endi kena gembinat timbi kulak.” <sup>15</sup> Ba diwindi Yesula “En Elia” eañgiliñ, ba diwindi “Endi plofet ama no, plofet ama damanin wandiñ nomik” eañgiliñ. <sup>16</sup> Windiñ eumbi, Elotti wiñ nandiñbi pa eñguk, “Yoane, ama wiñ damañgan natna ewa bim dombum kímguk, en wakan miłapi kulak.”

<sup>17-18</sup> Elot endi kusei ñindiiñda windiñ eñguk: endi bo enlok kwayañ Filip endok tamín koi Elodia apma tikeumbi, Yoaneli giñgit wiñ nandiñbi niñguk, “Dik kwayañgalok tam matike-patañ wiñ kímisisip manda maklelañ.” Endi windiñ niñgukta, Elotti bo tamín nandi-ñiñmbi, kena gwañgwañii eni-mulimbi ñambi, Yoane tikeumbi, it kwambini ginañ im kímilimbi pakuk.

<sup>19</sup> Timbi Elodiali Yoanela gimbít ginan ginañ tike-papi, wilektok nandiñguk. Gan endi tuop nim, <sup>20</sup> neta Elotti Yoane tike-kamaiñguk. Endi Yoanela nandum ama diñdim sínk, Yambattok kena tindilok ama no timbimbi, enda ka-misimisi e-ti-ñiñguk. Timbi endi Yoane ni-tiañembi, mandan nandiliñguk. Nandiñipi, “Nitek timbet?” embi, ginañ tipet timbi nandi-bendi-tiliñguk. Gan endi Yoanelok mandan nandi-koñgom tiliñguk.

<sup>21</sup> Timbi Yoane wili kimbektok telak no Elodiala ñindiiñ inda-ñiñmiguk. Elotti indaindán nain indaumbi, amanii loloon ba ama sañanjilok telak dama ba Galili kwettok ama biesi ep kímin tateumbi, nana sina wopum ti-semguk. Timbi endi kímin timbi nana na-palimbi, <sup>22</sup> Elodia enlok wemban endi amaloñ ña tombi, dausinan kap tiñguk. Kap tiumbi, Elot git yokñii endi kañbi nandi-kindem dañgiliiñ. Timbi Elotti wembe sim niñguk, “Dik nepek wala ba wala eumbi gametet.” <sup>23</sup> Embi e-kwambini dambi niñguk, “Nepek wala ba wala eumbi, kindem gametet. Nak kwet ñin kadikñelet wala bo eumbi, kindem tambipi, tambon gametet.”

<sup>24</sup> Windiñ eumbi, wembeli meñloñ ñambi ni-nandiñbi niñguk, “Nak nektok sínk eutet?” Eumbi, meñli niñguk,

“Yoane miti tuk i-sem-i-sem tiñguk endok kumbamla e!”<sup>25</sup> Eumbi, wolongan platik sìnìk ñambi, Elottoñ tombi nìñguk, “Dìk ñìndiñgitañgan Yoanelok kumbam jawañ plon kìmipi namìñ!”<sup>26</sup> Eumbi, Elotti nandum kola-sìnìk tañguk. Gan endì yokñiilok dausinan manda e-kwambìñ da-nìmìñgukta tìmbi, mandan wìn pi-pìwìktok tuop nìm nandiñguk.<sup>27</sup> Nìm nandiñ-nìmlok, gan joñgo nandiñ-nìmìbi, wolongan enlok kamaikamai ama no Yoanelok kumbam tìke-bìuptok nì-mukuk. Nì-mulìmbi, it kwambìñ gìnañ ñambi, Yoanelok bim dombìmbi,<sup>28</sup> kumbam jawañ gìnañ kìmipi tìke-bì wembe mìumbi, meñìnlì kauptok tìke-ñam mìñguk.

<sup>29</sup> Tìmbi Yoane gwañgwañii gìñgit wìn nandiñmbi, it kwambìñnan ñambi, Yoanelok dalandan tìke-ñambi kìndikìlìñ.

### *Yesuli Juda ama 5000 nana ep towiñguk*

<sup>30</sup> Tìmbi Yesuli gwañgwañii 12 wìn kenala enì-mukuk endì undane-bìmbi, enloñ kìmìn tìmbi, kena tiñgilìñ ba gìñgit manda enì-daut ti-semgilìñ wolok kasat gitik tiñtìmgilìñ.<sup>31</sup> Tìmbi amatam asup sìnìk wali yousiyousì ñañambit ti-palìmbi, Yesu gità gwañgwañii endì nana tuk naneliñdok nandiñgilìñ, gan nain no nìm inda-semguk, wala tìmbi Yesuli enguk, “Bìumbi, nìñgìñgan kwet ama nìmnatnan ñana! Nain duman wandìñ ña-kunambi, siñginjì busukñanewin.”<sup>32</sup> Wìndiñ eumbi, endì kìkeñ plon lombi, nìsìñgan tuk guañ dìkñembi, kwet ama nìmnat tìmbi dumalaneliñdok ñañgilìñ.<sup>33</sup> Ñañilìmbi, amatam asuptì yambìmbi yambi-nandiñ-tomgilìñ. Tìmbi amatam it kwet tuop nanin biñgilìñ endì bo kesitì woñep ñambi, Yesuli ñanepi nandiñguknan dama ña-tomgilìñ.

<sup>34</sup> Tìmbi Yesuli wolok ña-tombi, kìkeñ plon nanin pìñipi, amatam kìmìn wopum yambìmbi, gìnañli ñìndiñ nandiñguk, “Sipsip yambi-dìkñenjì nìmnat nomìk tañ”. Wìndiñ yambi-nandiñmbi, blan ti-sembi, kusei kìmipi, nepek asup enì-daut ti-semguk.<sup>35</sup> Enì-daut ti-semumbi, maim daut ip pi-sembepi tiñgukta tìmbi, gwañgwañii endoñ bìmbi nìñgilìñ, “Ñìn kwet ama nìmnatnan patnambi, maim daut ip pi-upi tilak.<sup>36</sup> Wala dìk amatam enì-mulìmbi, it kwet ba it jala ñasìñgan pakañnan wolok ñambi, nananjì tua nambit.”<sup>37</sup> Eumbi tambane-enguk, “Sìngan nana ep towiut!” Eumbi nandiñ-piasat tìmbi nìñgilìñ, “Dìk nek elañ? Nìndi ñambi, mìnem nek ñalì nana tuam bìmbi emneñ? Mìnem 200

wolok tuop nîm!" \* <sup>38</sup> Eumbi enguk, "Sînlok nana nîtek pat-samlak ña kawît!" Eumbi ña kañbi undane-bîmbi nîñgilîñ, "Plaua kît tambongot tîm tuk gaut tîpetgot pat-nîmlak."

<sup>39-40</sup> Eumbi, Yesuli amatam kli kîndem plon samba sambat pipatneliñdok enbîmbi, dîwîndi 100, dîwîndi 50 wîndiñ pipakîlîñ. Pipalîmbi, <sup>41</sup> Yesuli plaua kît tambon gitâ tuk gaut tîpet wîn epmbi, kunum plon dei loumbi, Yambat we ñîmguk. We ñîm-talembi, plaua ombîmbi, gwañgwañii em-ta-ñaumbi, endi bo tîke-papusenembi, amatam emgîlîñ. Tîmbi Yesuli tuk gaut tîpet wîn wîndiñgot ep danbîmbi, amatam gitîkkan emumbi, <sup>42</sup> gitîkkandi nañbi na-tokñeñgilîñ. <sup>43</sup> Wîndiñ tîmbîmbi, plaua ba gaut wîn na-tlatlap tîm biñgilîñ wîn ep dasumbi, sandiñ lik 12 tokñeñguk. <sup>44</sup> Amatam nana nañgilîñ endoñnan nanin amalok kunakunasî wîn 5000.

### *Yesuli tuk guañ plon ñañguk*

<sup>45</sup> Tîmbi wolongan Yesuli gwañgwañii eni-gîñginembi, kîkeñ plon lombi, tuk guañ dîkñembi, Betsaida it kwelan damandama ñaneliñdok eni-mukuk. Eni-mulîm ñañilîmbi, Yesu en amatam isinan eni-mulepi pakuk. <sup>46</sup> Papi eni-mut-talembi, nîmolo tîmbektok kwet jañgînnan loñguk.

<sup>47</sup> Tîmbi kwet kîlîm eumbi, gwañgwañiilok kîkeñdi tuk guañ boñgipnan ñañilîmbi, Yesu en engan kwambîñnan papi, <sup>48</sup> yambîñguk wîn: sasaleli ñañgilîñ kandañ bîñgukta, kîkeñ plon papi tuk kîndit-tlalîmbi yambîñguk. Kwet gama nîm salañilîmbi, Yesuli tuk guañ plon kesiti ñambi ep tîmbi dumalambi, yapma kle-ñäupi nandîñguk.

<sup>49-50</sup> Tîmbi gwañgwañili Yesu tuk guañ plon bîumbi kañbi, "Walen tip no kamîñ" wîndiñ kîmit-nandîñgilîñ. Endi gitîkkandi en kañbi mîsimbi, gembînjî piumbi, kwawa tiñgilîñ. Gan Yesuli manda embi enguk, "Ñîn natnya, sîmbasi busukñaneumbi nîm mîsinelîñ." <sup>51</sup> Wîndiñ embi, kîkeñ plon loumbi, sasaleli kilp eumbi, ka-sîlikñembi nanandînjî nîm nandî-dakleñgilîñ. <sup>52</sup> Gînañ kwambîñ kuñgilîñda tîmbi endi Yesuli plaualî kundit engano tîñguk wolok kusei nîm nandî-tomgîlîñ.

### *Yesuli amatam nandî-kîlik tîñimîñgilîñ ep tîmbi kîndem dañguk*

<sup>53</sup> Tuk guañ dîkñe-talembi, Genesalet kwelan tombi, kîkeñ tîke-kwambînda-koli piñguk. <sup>54</sup> Tîmbi kîkeñ plon nanin piumbi, wolongan amatam Yesu ka-dakleñgilîñ endi <sup>55</sup> it kwet tuop woñep ñambi, kusei kîmîpi, jîmbasat tañgo plon ep kîmîpi, Yesuli wandiñ ba wandiñ ñañguk tuop nandîmbi,

\* **6:37:** Mînem denali 200 wîn kena nain 200 wolok tuan.

endoñ ep biñgiliñ. <sup>56</sup> Endi it kwet tip ba wopum ba it jala nolok ba nolok ñaumbi, amatamdi jiñbasat endoñ ep bimbi, ini plon yapikiliñ. Yapipi ni-nandi-timbi, dasindasin kusipgot ti-ke-kaneliñdok nandimbi ni-nandiñgiliñ. Timbi nandi-semum ti-ke-kañgiliñ tuop kïndem dañgiliñ.

## 7

*Yesuli nepek nek ñali Yambattok dainan ama timbi kolalak wala eni-dakleñguk*

<sup>1</sup> Timbi Falisi ama git endikñe manda nandi-tale ama diwín Jelusalem nanin biñgiliñ endi bi Yesuloñ kimin tiñgiliñ. Kimin timbi <sup>2</sup> kañgiliñ wiñ: Yesulok gwañgwañii diwín endi sosílok telak nandi-kimnembi, kisi nim wilipi, nana sìlak ep nambimbi yambiñgiliñ. Yambimbi nandum tuop nim ti-semguk. <sup>3</sup> Neta, Falisi ama git Juda ama diñdim kunezi nandañ endi gitik sosílok ep tiñdinji ep kwambiñ dambi kuneliñdok eni-daut ti-semañ. Ep tiñdi no wiñ endi kisi nim wilikañda, nana nim nañ. <sup>4</sup> Tiñkap endi kimili tuannanan ñambi bañ, nain wolonda tuk nim iyañda, endi nana nim nañ. Endi Yambattok dainan kïndem patneliñdok jawañ kambot gitá nepenepek diwín no pat-wilikañ, ba sosílok ep tiñdi wandiñgot diwín asupgan kimit-klembi tañ.

<sup>5</sup> Wiñdiñda Falisi ama gitá endikñe manda nandi-tale ama endi Yesu ñindiñ ni-kañgiliñ, “Nitekta timbi, gwañgwañgaili sosílok ep tiñdi nim kimit-klembi, kisi nim wilipi nana nañ?” <sup>6</sup> Nikaumbi enguk, “Ama man manbenji ti-pelat! Eu inda manda no plofet Aisaiali youkuk wiñ sindok juluñitsílok kusei inda-dakle-kiliñ elak. Yambattok manda wiñ ñindiñ youyoulin patak,

‘Amatam ñali manjiliñgot kotna ti-ke-loañ,  
gan ginañ nanandinjili mayañgan sinik patak.

<sup>7</sup> Endi mandana nandi-kimnembi,  
ama siłanindok nandinandi eni-daut ti-semañ.  
Wiñdiñda endi kap nimolo timbi nani-kïndem da-tañ wiñ siłanin.’

<sup>8</sup> Manda wolok tuop sindi Yambattok endikñe manda bimbi, amalok ep tiñdinji ti-ke-kwambiñ dambi kleañ.

<sup>9</sup> Timbi Yesuli yousimbi enguk, “Sindi sosílok ep tiñdinji kimit-kleneliñdok nandimbi, Yambattok endikñe mandan wilambane-kokotok kundit ti-kïndem dañ. <sup>10</sup> Neta, Moseli manda ñindiñ embi youp biñguk patak, ‘Dik meñga bekala nandum loloñ timbekak’, ba ‘No en meñ beula manda eni-suambat-tílakta, wilí kimbekak.’ Moseli wiñdiñ eñguk, <sup>11</sup> gan sindok kandañ wiñ ñindiñ sinik: ama no meñ ba beula ñindiñ nílak, ‘Nepek nek pat-namlak wiñ Yambat miuptok e-kwambiñ dañgut, wala timbi gep kimilettok

tuop nîm.' Endî wîndiñ nîmbîmbi,<sup>12</sup> sîndî kîmîsip tiñimbî nîndiñ nîañ, 'Dîk meñga ba beka bîndambo nîm tîke-kîmîlekañ.'<sup>13</sup> Wîndiñgangot sîndî sosîlok ep tîndînjiла yanañgîp pîñipi, Yambattok endîkñe manda tîmbî lakatalak. Tîmbi sîndî kundit kolan wandisî asupgan pat-tañ."

<sup>14</sup> Tîmbi Yesuli amatam kîti-sembi enguk, "Sîndî gitikkan mandana ñin nandîmbi nandî-kîliñ ewit.<sup>15-16</sup> Nepek gitik nambîmbi mînjîpsi gînañ pîlak walî sep tîmbî kolauptok tuop nîm. Gan nepek gînananjî gînañ papi lambî-lamîtak walî mek sep tîmbî kolayañ."

<sup>17</sup> Tîmbi Yesuli amatam kîmin gitik yambimbi, gwañgwañii gîta it gînañ lo-pakuk. Palîmbi, gwañgwañiili eyout manda eñguk wala ni-kañgilîñ. <sup>18</sup> Ni-kaumbi enguk, "Sîndî wîndiñgot nanandînji nîmnat bek? Nana walan kusei kusei nambîmbi, mînjîpsi gînañ pîlak walî sep tîmbî kolauptok tuop nîm. Wîn nîm nandañ ba?<sup>19</sup> Nepek wandiñ walî amalok gînananjî gînañ sînîk nîm pîlak. Nîm sînîk. Walî tem meñ gînañ pîmbi, temdok telak plon dîndîmgan ñâmbi, tem koñ gînañ pîlak." (Yesuli wîndiñ embi, nana gitik Yambattok dainan kîndem gitikgot embi eni-dakle-ti-semguk.)

<sup>20</sup> Tîmbi Yesuli yousimbi enguk, "Nepek amalok gînananjî gînañ papi lambî-lamîtak walî biañgan ep tîmbîm kolayañ.<sup>21</sup> Nekta, wîn amalok gînananjî gînañ nanin sînîk nanandî kolan walî lambî-lamîlîmbi nîndiñ tañ: endî telak joñgo kuañ, ba kumbu tañ, ba ama yandîp kîm-tañ, ba tam ba wapat noloñ kumbu tañ,<sup>22</sup> ba ka-galkta tañ. Wîndiñ tîmbi, tîmîpmile kusei kusei tañ. Tîmbi endî not juluñit tañ, ba siñgi misî ba mayek nîmnat sasaleañ, ba not ka-gimbît tañ, ba manda winjît eañ, ba nîsîla nandum loloñ tîlak. Wîndiñ tîñipi, nandî-kamalambi kuañ.<sup>23</sup> Nepek kolan gitik walî amalok gînananjî gînañ papi lambîmbi lamîtak walî biañgan Yambattok dainan ep tîmbî kolayañ."

## **Yesuli enlok kusei ama dîwînda daut semguk**

*Yesuli Fonisia tam no endok wembanlok gînañ yal kolan ni-kleñguk*

<sup>24</sup> Tîmbi Yesuli milapi, gwañgwañii git Juda amatam dok kwet bimbi, Tail it kwet kandañ ñañguk. Ñâmbi, sîlak pat-nandî-tîmbepi it nolok gînañ lombi, amali en wandiñ patak wîn nîm nandî-ñîmneliñdok nandîñguk, gan endî pat-sembektok tuop nîm.<sup>25</sup> Nîm sînîk. Wembe no yal kolan-nat endok meñli 'Yesu wandiñ patak' nandîmbi, wolongan

endoñ bimbì, kesinan mìlelem tìmbì, <sup>26</sup> dìñgunembi, wembanlok gïnañ yal kolan kle-ñìmektok nì-gìñgìneñguk. Tam wïn endì Juda tam nìm. Endì Fonia nanin, Silia kwelan indañguk, <sup>27</sup> wala tìmbì Yesulì ñìndìñ nìñguk, “Gwañgwa bìsat endì nana dama na-tokñenekalìñ. Nìm kañbi, endok nana wïn yapma tìkembi, kamotta ep kot-semneñ.” <sup>28</sup> Eumbi, tamdì tambane-nìñguk, “Wopum, biañgan elañ. Gan gwañgwa bìsat endì nana nambìmbi dìp kwelan pìlak wïn kamottì naañ.” <sup>29</sup> Eumbi, Yesulì nanandì kìlìktìnlok kusei ka-nandi-tombi nìñguk, “Dìk wìndìñ elañ, wala tìmbì kìndem a, ñau! Yal kolan endì wembañga ip kambimbi ñalak.” <sup>30</sup> Eumbi, ilnan ñambi kañguk wïn: biañgan yal kolan walì wemban kak ñaumbi, ipal plon pat-nandi-tìñguk.

### *Yesulì ama kaman no tìmbì kindem dañguk*

<sup>31</sup> Tìmbì Yesulì gwañgwañii git Tail it kwet kandañ pì-ñambi, Saidon it kwet dìkñembi, Dekapolis kandañ ñambi, Galili tuk guañnan tomguk. <sup>32</sup> Tombìmbi, ama no nañgìp bimbì, Yesulì kii endok plon kìmilektok nì-nandiñgilìñ. Ama wolok pawañ sipsipmìn, tìmbì man manben mìlap, manda dìndìm ewìktok tuop nìm.

<sup>33</sup> Tìmbì Yesulì amatam kìmìn gitik wïn yambimbi, ama wïn tìke-nañgìpi ña niisetkan pakimìk. Palìñìpi, Yesulì kii nìñañ tìpetti endok pawañ gïnañ sua embi iwìt suambi, man manben tìke-kañguk. <sup>34</sup> Tìke-kañìpi, kunum plon dei loumbi yayakñembi, enlok mandan plon “Efata” eñguk, wïn “Dìk tom!” <sup>35</sup> Eumbi, ama wolok pawañ tombìmbi, man manben salaktaumbi, kusei kìmìpi, manda dìndìm nandiñbi eñguk.

<sup>36</sup> Tìmbì Yesulì amatamda kasat wïn nìm eu satawìktok enbi, kìmìsip kwambìm tì-semguk. Nain asup kìmìsip wandiñgot tì-semliñguk, gan nìm, endì giñginembi pa eu satañguk. <sup>37</sup> Tìmbì kasat wïn nandiñgilìñ endì biañgan nandi-sìlikñembi eñgilìñ, “Kundit gitik tì-kulak wïn kìndem gitikgot. Endì ep tìmbìmbi, pawanjì kaman endì bo nandi-tomañ, tìmbì manjì galìñguk endì manda eañ.”

## 8

### *Yesulì amatam 4000 nana ep towiñguk*

<sup>1</sup> Tìmbì nain wolonda bìndambo amatam kìmìn wopum noli Yesu gità papi, nananjì taleumbi sìlak pakilìñ. Palìmbi, Yesulì gwañgwañii ep kìmìn tìmbì enguk, <sup>2</sup> “Amatam nain tìpet git no nakita papi, nananjì taleumbi, blan tì-semlet. <sup>3</sup> Tìkap nak sìlak isìnan enì-mulam ñanetañda, telak boñgìpnan dausì diman tìmbìmbi kìm-katap tìneliñ. Dìwïn noli kwet mayañgan nanin bimbìn.” <sup>4</sup> Eumbi tambane-nìñgìliñ, “Kwet ñolok it kwet nìmnat. Nìndì nana tuop

denanin t̄ikembi ep towinetamīñ?" <sup>5</sup> Eumbi eni-kañguk, "S̄inlok nana n̄itek pat-samlak?" Eumbi n̄iñgiliñ, "Plaua k̄it tambon tipetgot pat-n̄imlak."

<sup>6</sup> T̄imbi Yesuli amatam enb̄imbi, kwelan pi-pakiliñ. Pipalimbi, endi plaua k̄it tambon tipet ep papi, Yambat we n̄imbi ep tambipi, gwañgwañila emguk. Emi-tañambi, dani-papusenembi emneliñdok enb̄imbi, wolok tuop t̄imbi emgiliñ. <sup>7</sup> T̄iñipi, Yesuli tuk gaut tiptip tipet s̄inik pat-semguk wi epbi, Yambat we n̄imbi, wiñ bo dani-papusenembi emneliñdok enb̄imbi emi-ta-ñañgiliñ.

<sup>8</sup> T̄imbi amatamdi nana wiñ nañbi na-tokñeñgiliñ. T̄imbi nana na-tlatlap t̄imbimbi d̄ip pakuk wiñ ep dasiumbi, sandiñ l̄ik wopum k̄it tambon tipet tokñeñguk. <sup>9</sup> Amatam nana nañgiliñ wiñ 4000 netepek. T̄imbi Yesuli eni-mulim ñaumbi, <sup>10</sup> wolongan endi gwañgwañii git k̄ikeñ plon lombi, Dalmanuta kwet kandañ ñañgiliñ.

## Yesuli gwañgwañii en Mesia t̄imbi dakleñguk

*Yesulok kusei gama n̄im nanditomgiliñ*

<sup>11</sup> T̄imbi Falisi ama endi Yesu tue-kambi t̄i-n̄imnepi endoñ b̄imbi, en git a e-tañia-tambit t̄imbi gitñginembi, Yam-batti endok kusei t̄imbi daklewiktok nandimbi, kundit no t̄imbim kaneliñdok n̄iñgiliñ. <sup>12</sup> N̄imbimbi, Yesuli ginañ kwambindanjila nandum m̄ilataumbi enguk, "Neta amatam ñalit kundilit kanepi eañ? Nak biañgan sanlet: kundit wandiñ no n̄im daut samum kanekaliñ. N̄im s̄inik." <sup>13</sup> Yesuli wiñdiñ embi, Falisi ama yambimbi, gwañgwañii git b̄indambo k̄ikeñ plon lombi, tuk guañ tambon kandañ ñaneipi ñañgiliñ.

<sup>14</sup> Ñañipi, gwañgwañili kamalambi, nana no n̄im ep b̄iñgiliñ, gan plaua noñgangot k̄ikeñ plon pat-semguk. <sup>15</sup> T̄imbi Yesuli nandinandi moyendi gwañgwañilok ḡinanji ginañ bendit-wopum dawik wala misimbi, molo manda eyout plon k̄imiñpi enguk, "S̄indi Falisi ama ba ama wapmañ Elot endok plaua k̄imili bendila ka-kiliñ enekaliñ!" <sup>16</sup> Eumbi, gwañgwañili n̄isitñgan "Nana n̄im pat-n̄imlakta wala elak bek" embi e-nandi-t̄iñgiliñ.

<sup>17</sup> T̄imbimbi Yesuli wiñ nandimbi eni-kañbi eñguk, "S̄indi nana n̄im wiñ neta e-nandi-tañ? S̄indi kusatna gama n̄im nandimbi nandi-tomañ bek? Wiñdiñ ḡinanji kwambini dañguk bek?" <sup>18</sup> S̄indi dausat, gan n̄im kañ, ba pawanjat, gan manda n̄im nandañ, ba s̄indi nandi-kamalayañ bek? <sup>19</sup> Nak plaua k̄it tambongot wiñ tambipi, ama 5000 ep towiwambi, nambim d̄ip pakuk wiñ s̄indi sandiñ l̄ik n̄itek dasium tokñeñguk?" Yesuli wiñdiñ eni-kaumbi, "L̄ik 12 t̄ina

tokñeñguk” nìñgilîñ. <sup>20</sup> “Ba nak plaua kít tambon típetgot walî amatam 4000 ep towiwambi, nambîm díp pakuk wîn sîndî sandîñ lîk wopum nîtek dasium tokñeñguk?” Eumbi, “Lîk kít tambon típet tîna tokñeñguk” nìñgilîñ. Nîmbîmbi, <sup>21</sup> nîndîñ enguk, “Sîndî kusatna gamañgot nîm nambî-nandî-dakleañ bek?”

### *Yesuli ama no dai kolan tîmbî kîndem dañguk*

<sup>22</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwâñii gitâ Betsaida it kwelan ñatomguk. Tombîmbi, ama dai kolan no endoñ nañgîp bîmbi, tîke-kauptok nî-nandîñgilîñ. <sup>23</sup> Tîmbi Yesuli ama en kii plon tîkembi nañgîlîmbi, it kwet paŵañ pîñgîmîk. Tîmbi Yesuli ama wolok dai plon iwît suambi, kiilî endok plon kîmîpi nîkañguk, “Dîk nepek no kalañ ba nîm?” <sup>24</sup> Nîmbîmbi deimbi eñguk, “E. Nak ama dîwîn yambîlet. Gan nak yambîwambi, kombalî ñañ nomik tîlak.” <sup>25</sup> Eumbi, nombo kii dai plon kîmîlîmbi, dai gembînat deimbi, kîndem dañguk. Kînde daumbi, nepenepek gitîk wîn ka-dakleñguk. <sup>26</sup> Tîmbi Yesuli ama wîn it kwelan nombo louptok nî-kîmîsipbi, dîndîmgan ilnan ñauktok nî-mukuk.

### *Yesuli enlok kusei tîmbî dakleñguk*

<sup>27</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwâñii gitâ pî-ñambi, it kwet tiptip Sisalia Filipai it kwet wopum kle-gîmbupi pakîlîñ wandîñ ñañguk. Telak plon ñañîpi, gwañgwâñii enî-kañbi eñguk, “Amatamdi naka nin sînîk pa naniañ?” <sup>28</sup> Eumbi nîñgilîñ, “Dîwîndî dîka Yoane amatam miti tuk i-sem-ta-kuñguk en ganiañ. Tîmbi dîwîndî dîka Elia ganiañ, wîn plofet ama damanin endî bîndambo indaup een ip wakan bek. Ba dîka plofet damanin no pa ganiañ.” <sup>29</sup> Eumbi, Yesuli enî-nandîmbi eñguk, “Gan sînla naka nin sînîk naniañ?” Eumbi, Petlolî manda ñîndîñ tambane-nîñguk, “Dîtna Mesia wakan.” <sup>30</sup> Eumbi, Yesuli kîmîsip tî-sembe, gama enlok kusei ama nola nîm ennelîñdok enguk.

<sup>31</sup> Tîmbi wolongan Yesuli kusei kîmîpi, Yambattok nanandî kwambîñ Mesia enlok plon ñîndîñ enî-daut tî-sembe enguk, “Amalok Niñan endî mîlap ba siñgi gawat kusei kusei inda-ñîmektok. Ama biesi, tapma ama biesi git endîkñe manda nandî-tale ama endî kusalî kaumbi, tuop nîm tîmbîmbi, siñgi wîlîmîumbi wîlî kîmbekak. Tîmbi sandap tîpet git no tîmbîmbi, bîndambo kîmnan nanin mîlalekak.”

<sup>32</sup> Yesuli wîndîñ eñîpi enî-dakle-ta-ñâñguk. Eu dakleumbi, Petlolî engan tiañem ñambi, kusei kîmîpi, manda wolok nî-ñombîñguk. <sup>33</sup> Gan Yesuli tambanembi, gwañgwâñiilok dausinan Petlo nî-ñombîmbi eñguk, “Satañ, dîk nambi ñau! Dîk amalok nanandîñgot klelañ, Yambattoñ nîm.”

### *Yesuli en kle-kuñgulok manda enguk*

<sup>34</sup> T̄imbi Yesuli amatam k̄im̄in wopum wakit gwañgwañii k̄iti-semum b̄iumbi enguk, “Ama no endi nak nep kle-kuupi nandilakta endi enlok nanandin ba galk siñgi wiñpi, kloñbal̄ t̄ike-lo-bembi, nep kle-kuuktok elet. <sup>35</sup> Neta, no endi natnala ba giñgit manda k̄indemnalok kuñgun binamlak, endi wakan kunumdok kuñguñ taletalen n̄imnat inda-ñimekak. Gan no endi kwelalok kuñguñ enlok t̄ike-k̄imilep nandilakta, endi kunumdok kuñguñ kolañimekak. <sup>36</sup> Kola-ñim̄umbi, kwelalok nepenepek kusei kusei gitik ep kasileñguk wal̄ n̄itek t̄imbi t̄imbi londaukak? <sup>37</sup> Endi kuñgun kolañguk wiñ nek ñal̄i tuambi, b̄indambo kasileukak? Wiñ tuop n̄im.

<sup>38</sup> Man ñindiñgita Yambat siñgi wiñlim̄umbi, yomsiat kuañ, ba d̄iw̄indi naka ba mandanala maetambi kuañ. Nain taletalenan Ama Sisinikti dindim añelo yanañgipi, Beulok gemb̄i ba kolsalennat indangan indaukak wolonda endi bo en maeta-ñimgiliñ wiñ maeta-semekak.”

## 9

<sup>1</sup> Yesuli wiñdiñ embi enguk, “Nak biañgan s̄inik sanlet: Yambatti nain k̄im̄ikuk wiñ indaumbi kusei k̄im̄ipi, amatam gitik ini plon gemb̄inat yambi-dikñeukak. T̄imbi biañgan ñi pakañ s̄indoñnan nanin d̄iw̄in endi gama kaik kuñfilim̄bi indaumek kanekaliñ.”

### *Yambat, Mose git̄a Elia endi Yesulok kusei t̄imbi kwamb̄iñ dañguk*

<sup>2</sup> Kena nain kit tambon noñgan taleumbi, Yesuli gwañgwañii tipet git no, wiñ Petlo, Yakobo git Yoane yanañgilim̄bi, kwet jañgin ombap nolok lombi, wandiñ n̄isiñgan pakiliñ. Palim̄bi, gwañgwañiilok dausinan Yesulok siñgin walān t̄ikileumbi, <sup>3</sup> dasindasin salembi, walalan bien s̄inik indañguk. Kwelan ñolok ama noli sandum satnin wandiñ timbektok tuop n̄im.

<sup>4</sup> T̄imbi gwañgwañili plofet ama damanin tipet, Elia git Mose, endi indambi, Yesu git̄a manda e-nandi-t̄imbim̄bi yambiñgililiñ. <sup>5-6</sup> Yambim̄bi, kolan misiumbi, Petlolok nanandin kamalaumbi, “Manda n̄itek ewit?” embi, Yesula ñindiñ ñiñguk, “Ninindaut! Ñi pakamien wiñ kindem s̄inik. Wala t̄imbi it jala tipet git no mana! Dikok no, Moselok no, Eialok no.”

<sup>7</sup> T̄imbi mulukua noli p̄imbi ep t̄imfilim̄bi, Yambatti mulukua git̄a nanin kitu p̄iumbi enguk, “Ñine nokoñ niñana noñgan s̄inik. Nak en ka-galkta ti-ñimlet. S̄indi endok manda t̄ike-kwamb̄iñ dambi kunekealiñ!” <sup>8</sup> Eumbi,

gwañgwañiiłi wolongan deimbi kañgilin wın: Mose git Elia endi ikan pailimbi, Yesu en noñgan palimbi kañgilin.

<sup>9</sup> Tımbi endi kwet jañgin plon nanin piñipi, Yesuli nepek wi kañgilin wolok manda kasat ama nola joñgo nım enneliñdok e-kimisip ti-semguk, kasat wın Amalok Niñan endi kimnan nanin miłalekak wolondamek kındem eneliñdok enguk. <sup>10</sup> Eumbi, endi Yesulok manda wın nandi-kwambitń dambi, niśiñgan “Kimnan nanin miłatmılät wın niłek?” embi e-nandi-tiñgilin.

<sup>11</sup> Tımbi endi Yesu ni-kañbi eñgilin, “Kusei nektok endikñe manda nandi-tale amali Elia Mesialok telak dama biuptok pa eañ?” <sup>12</sup> Eumbi, Yesuli Yoane miti tuk i-semta-kuñguk endok plon niñdiñ e-youpi enguk, “Elia endi biañgan Mesialok telak dama bimbı, amatam giñanjı tımbı kaitaneliñdok biukak. Gan niłekta tımbi, Ama Sisinikta bo niñdiñ youyoulin patak: endi siñgin gawat kusei kusei bembimbi, amali ni-tike-pi siñik tanekaliñ? <sup>13</sup> Gan nak Eliala niñdiñ sanba: endi bo ikan biumbi, amali niśiłok nanandı klembi, manda endok plon youyoulin patak wolok tuopgan nepek kusei kusei kolan ti-niłmgilin.”

*Yesuli ama gwañgwa no yal kolannat tımbı kındem dañguk*

<sup>14</sup> Tımbi Yesu git gwañgwañii ti-pet git no endi kwet jañgin bimbi pi-ñambi, gwañgwañii diwın pakılıñnan tomgilin. Tombi yambumbi, amatam kimin wopumdi ep giñbupi pakılıñ, tımbi endikñe manda nandi-tale ama diwindi gwañgwañii git a e-tañan tiñgilin. <sup>15</sup> Tımbi ama kimin gitik endi Yesu biumbi kañipi, ka-silikñembi, endoñ woñep ñambi, we niłmgilin.

<sup>16</sup> Tımbi Yesuli eni-nandimbi eñguk, “Siñdi neta e-tañan tañ?” <sup>17-18</sup> Eumbi, amatamdoñ boñgi psinan nanin ama noli Yesula niñdiñ tambane-niñguk, “Endaut. Nak niñana yal kolan nat dik tımbı kındem dawiktok nañgipi bit, gan dik nım palañda gwañgwañgaili yal kolan wın kleklelok enit, gan endi ti nım kañbi biliñ. Yal kolan walı endok man manben tımbı galıumbi, manda nım pa elak. Nainñin indañiñlak tuop yalli niñana tımbı kolakolalok tike-kolimbi pa piłak. Tımbi man payak lambumbi, man si-gilim dambi, piñgiu diñdiñ pat-tıłak.”

<sup>19</sup> Yesuli manda wın nandum miłataumbi enguk, “Nak giñañ kwambindanjiła kunjit tiłet. Nain niłek siñik nak nombo siñ git palambi, nandi-kılıktı ti-namnekaliñ? Gwañgwa wın nokoñ tiłem biwit.” <sup>20</sup> Eumbi nañgip biumbi, yal kolan walı Yesu kañbi, wolongan gembı kopi, kwelan kolı piłumbi, tiłile-binjat tımbimbi, man payak lambiñguk.

<sup>21</sup> T̄imbi Yesulī beu ni-kambi eñguk, “Nain n̄itek s̄inik kundit n̄indit̄n t̄i-ta-bilak?” Eumbi n̄ñguk, “Damañgan gwañgwa tip palimb̄i inda-n̄imetiñguk. <sup>22</sup> Nain asup yal kolan wal̄t n̄iñana komb̄a galk ḡinañ ba tuk ḡinañ t̄ikekolimb̄i pa piumb̄i, w̄ili k̄imbektok tuop pat-tilak. Gan, t̄ikap d̄ik tuopta, n̄inda blan nand̄i-n̄imbi, n̄ip k̄imilekañ.” <sup>23</sup> W̄indit̄n eumbi Yesulī n̄ñguk, “Netekta ‘t̄ikap d̄ik tuopta’ nanilañ? D̄ik nand̄i: no en nand̄i-k̄ilikt̄nat kulakta Yambatti nek inda-n̄imektok nand̄ilak wolok tuopgan t̄i-n̄imlak.” <sup>24</sup> Eumbi, wolongan gwañgwa beuli kit̄imbi n̄ñguk, “Nak nand̄i-k̄ilik t̄i-gamlet. Gan nand̄i-k̄ilikt̄na lakalakaen, wala t̄imbi nep t̄imbi pañgitawa.”

<sup>25</sup> T̄imbi Yesulī amatam asupti endok kandañ woñep biñgil̄iñ w̄in yamb̄imbi, yal kolanlı gwañgwa wolok man ba pawañ masip miñguk wakan ni-ñomb̄imbi n̄ñguk, “Natna ganit-sipbi ganlet: poñambi, b̄indambo n̄im undane-bimbi piukañ.” <sup>26</sup> Eumbi, yal kolandi kwawa embi, gwañgwa t̄imbi wopumgan gemb̄i kolimb̄i, yal kolan en bim poñañguk. Poñaumbi, kwelan pi w̄ipi, dalandan nomik palimb̄i, amatam kañgil̄iñ endoñnan nanin asupti “K̄imlak” eñgil̄iñ. <sup>27</sup> Gan Yesulī gwañgwa kii plon t̄ike-m̄ilalimb̄i m̄ilapi ikuk.

<sup>28</sup> T̄imbi Yesulī it ḡinañ lombi, gwañgwañii git n̄isiñgan papi ni-kañbi eñgil̄iñ, “Kusei neta n̄indi yal kolan w̄in klenep ti pi kamit̄n?” <sup>29</sup> Eumbi enguk, “Yal kolan n̄andis̄ endi n̄imololit̄ngot gumañ ep klelok, nepek noli n̄im.”

### *Yesulī k̄imbektok manda enb̄imbi, nain ti-pet tiñguk*

<sup>30-31</sup> T̄imbi Yesu git gwañgwañii endi w̄inanin ñambi, Galili kwet d̄ikñembi ñañgil̄iñ. Ñañipi, Yesulī gwañgwañii enidaut ti-semep nand̄it̄ngukta t̄imbi amali en wandit̄n patak w̄in n̄im nand̄i-n̄imneliñdok nand̄it̄ngukta. Ñañipi, n̄indit̄n eni-ta-ñañguk, “Amalok Niñan en kanjikñii endok k̄isi plon k̄imilimbi w̄ili k̄imbekak. T̄imbi kena nain ti-pet git no t̄imb̄imbi, k̄imnan nanin m̄ilalekak.” <sup>32</sup> Gan gwañgwañii endi manda eñguk wolok kusei n̄im nand̄i-daklembi, ni-kaneliñdok misimbi biñgil̄iñ.

## **Yesulī kuñgulok manda gwañgwañila eni-daut ti-semguk**

### *Kiupi kuñgulok manda*

<sup>33</sup> T̄imbi ñakap, Kapaneam it kwelan tombi, it ḡinañ lotaleumbi, Yesulī gwañgwañii eni-nand̄imbi eñguk, “Telak plon nekta e-tañan t̄iliñ?” <sup>34</sup> Eni-nandumbi, endi telak plon “Gwañgwa n̄indok boñgipn̄inan nind̄i s̄inik n̄ip maklembi,

dama t̄lak?” embi, e-kle-kot-t̄ñḡil̄ñda t̄mbi, manda n̄m embi gitakan pakiñ.

<sup>35</sup> T̄mbi Yesul̄ pipapi, gwañgwañii 12 k̄iti-semum b̄umbi enguk, “T̄kap ama noli telak dama kuupi nand̄lakta, en wakan enla nandum p̄mbiñ t̄mbiñ, nolii git̄ik endok siñgi kle-kumbi, t̄iplaplainji kuukak.” <sup>36</sup> W̄ndiñ embi, gwañgwa tip no nañḡip b̄imbi, boñḡipsinan k̄imipi, kiili kamai-papi enguk, <sup>37</sup> “No endi naka t̄mbi gwañgwa ñandingan no not ti-ñimekta, endi nak not ti-namek. T̄mbi no endi nak not ti-namekta, nakgot n̄m a, nin nani-mukuk en not ti-ñimek.”

<sup>38</sup> T̄mbi Yoanel̄ Yesula “N̄inindaut” embi n̄ñguk, “Nain nola n̄ndi ama noli d̄kok koka embi, yal kolan ep kle-kot-semum kañḡimiñ. Gan endi n̄ndoñnan nanin n̄m, wala t̄mbi n̄ndi k̄imisip ti-ñimkap n̄m kañbi biñḡimiñ.” <sup>39</sup> Eumbi enguk, “No en kotna embi, kundit gemb̄nat t̄lak, wandiñ wal̄ n̄tek plon pañgitambi, platik nani-kolauk? W̄ndiñ tiñd̄lok tuop n̄m, wala t̄mbi n̄m k̄imisip ti-ñimnekaliñ. <sup>40</sup> Neta, no en n̄ndok kenanila kanjik n̄m ti-n̄mlakta endi n̄ndok notni t̄lak.

<sup>41</sup> T̄mbi no endi Mesialok sambatñii kuañda t̄mbi tuk-got giñpi samek, enda nak biañgan sanlet: Yambatti plap kena kambakan wandiñ wolok tuan biañgan ombi-ñimekak. <sup>42</sup> T̄mbi no endi giñgitna koi n̄mnat ñandin no t̄mbi pip̄imbi yom t̄lakta, en blangandok. Endi kundit kolan wandiñ gama n̄m tiñil̄mbi, noli kawat wopum no t̄kembi, bim plon tembi-ñimbi, tuk kimbiñ giñañ munjut-kolim p̄imbi k̄imb̄imda w̄n k̄indem. N̄m kañbi, kundit kolan wandiñ t̄mbiñ, Yambatti kinjan miłap wopum ombi-ñimekak.

<sup>43-44</sup> T̄kap k̄ikal̄i gep t̄mbi pip̄imbi yom t̄lañda, k̄ika w̄n dombekañ. W̄ndiñ t̄mbi, k̄ika tambongot kukapi, kuñgu taletalen n̄mnat giñañ ñaukañ. N̄m kañbi, k̄ika tipelatkan kukapi, j̄imbiñdok komba galk taletalen n̄mnat giñañ p̄iw̄iñ. <sup>45-46</sup> Ba t̄kap kesikal̄i gep t̄mbi pip̄imbi yom t̄lañda, kesika w̄n dombekañ. W̄ndiñ t̄mbi, kesika tambongot kukapi, kuñgu taletalen n̄mnat giñañ ñaukañ. N̄m kañbi, kesika tipelatkan kukapi, j̄imbiñnan gep kol̄ p̄iw̄iñ. <sup>47</sup> Ba t̄kap daukal̄i gep t̄mbi pip̄imbi yom t̄lañda, dauka w̄n git̄nei kolekañ. W̄ndiñ t̄mbi, dauka tambongot kukapi, Yambattok kuñgu taletalen n̄mnat giñañ ñaukañ. N̄m kañbi, dauka git̄ik kukapi, j̄imbiñnan gep kol̄ p̄iw̄iñ. <sup>48</sup> J̄imbiñ wandiñ siñgin gawat taletalen n̄mnat palekak: wandiñ b̄inem amalok gaumji nañ endi n̄m k̄imnekaliñ, ba kombali papat kwamb̄iñ d̄imbi ei-ta-ñaukak.”

<sup>49</sup> Yesuli wîndiñ embi enguk, “Siundiło tîñipi, simu tapma plon kîmîkañ walı Yambattok dainan tapma tîmbi kîndem dalak. Wîndiñgangot Yambattok dainan kîndem daneñdok kombi dîndînlî amatam nîndi gitik inda-nîmlak. <sup>50</sup> Simu wîn nepek kîndem sînîk. Gan, tîkap simulok koñgom gembîn pailekta, nombo kîndem dawîktok nepek no tuop nîm tîneñ. Wala tîmbi sîndi nosiilok boñgîpsînan simu koñgom gembînnat nomîk kumbi, ep kiupi busukñanengan kunekalîñ.”

## 10

### *Wapatam tambitambitok manda*

<sup>1</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañii git kwet wînanin yousim ñambi, Judia kwelan ba Joldan tuk tambon kandañ ñañguk. Ñañilîmbi, amatam kîmin no kîmin no bîndambo endoñ bîmbi kîmin tiañgilîñ. Tîmbi kena pat-tîlînguk wîndiñgangot bîndambo eni-daut tî-sem-ta-kuñguk.

<sup>2</sup> Tîmbi Falisi ama dîwîndi bîmbi, Yesu tue-kañbi tîñimnep nandîñipi ni-kañbi eñgilîñ, “Endîkñe mandalî ama noli kîndem tamîn kle-kolektok elak ba nîtek?” <sup>3</sup> Eumbi manda tambane-enguk, “Moseli sosiila endîkñe manda nîtek kîmit-semguk?” <sup>4</sup> Eumbi niñgilîñ, “Moseli niñdiñ nandî-semguk: ama no endî tamîn biup nandîmbi, endok kusei pepa plon youp mîmbi, kîndem ni-kleuk.” <sup>5</sup> Eumbi tambane-enguk, “Gînañ kwambîndanjîla Moseli endîkñe manda wîn youpi kîmit-samguk. <sup>6</sup> Gan nain kusei kîmîkîmîlînan wîn wîndiñ nîm pakuk. Moseli niñdiñ youkuk, ‘Yambatti ama ep tîmbi indañguk wolonda endî ama git tam indañgilîñ. <sup>7</sup> Kusei wala tîmbi amalî meñ beu yambimbi, tamînloñ galî-kwambîñ daumbi, <sup>8</sup> piñgîp noñgan indayamîk.’ Wîndiñ youyoulin patacta tîmbi, ama git tam endî nombo tîpet nîm tîndemîk. Endî wapatam tîmbi, piñgîp noñgan patemîk. <sup>9</sup> Wala tîmbi wapatam Yambatti ep kiukuk wîn amalî nîm tambilek.”

<sup>10</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañii git bîndambo ilan ñapaliñipi, wapatam tambo ka-mîsi-tañ wolok ni-nandumbi <sup>11</sup> tambane-enguk, “No endî tamîn ka-mîsimbi, tam komblin tîlakta, ama walı wakan tamîn kolan tî-nîmbi, Yambattok dainan telak joñgo kulak wakan. <sup>12</sup> Ba tam noli wapai ka-mîsimbi, ama komblin tîlakta, endî bo wîndiñgangot telak joñgo kulak wakan.”

### *Nindi Yambattok kuñgu kwambîñ kasileukak?*

<sup>13</sup> Tîmbi amatamdi wembe gwañgwâ tiptip Yesuli ep kawîktok yanañgîp bîñgilîñ. Bîñilîmbi, gwañgwañili kîmîsip tî-sembi enombiñgilîñ. <sup>14</sup> Wîndiñ tîmbîmbi,

Yesuli yambim ginañ komba diumbi enguk, “Sindi wembe gwañgwa yambiumbi nokoñnan biwit! Yambattit ama ñandisit wakan enlok giñgit yambit-dikñelak, wala timbis nombo nim kimsip ti-semnekaliñ! <sup>15</sup> Nak biañgan sanlet: no endi wembe gwañgwalok tuop Yambattok kapmainan nim kulakta, endi wakan Yambattok giñgit nim.” <sup>16</sup> Windiñ embi, wembe gwañgwa noñgan ep ya-apbi, kiili kumbanjit plon kimpip, ep gwilam ti-semguk.

<sup>17</sup> Timbi Yesuli gwañgwañii git telak kusei kimpip ñanep tiñtilimbi, ama noli endoñ woñep bimbi milele-ti-nim niñandimbi eñguk, “Endaut kïndem. Nak nittek timbi, kuñgu taletalen nimnat kasileutat?” <sup>18</sup> Eumbi tambane-niñguk, “Kusei nekta naka kïndem nanilañ? Ama noli kïndem nim, Yambat en noñgandi kïndem. <sup>19</sup> Dik endikñe manda Yambattit kimit-nimiñguk wolok kusei ip nandilañ: ‘Dik ama wil kïm nim timbekañ. Telak joñgo nim kuukañ. Kumbu nim timbekañ. Ama joñgo siñgin nim siukañ. Ama nolok nepek joñgo nim timbi pailim ti-ke-nimekañ. Dik nain tuop meñga bekala nandi-semum loloñ tiñdekamik.’” <sup>20</sup> Yesuli windiñ eumbi niñguk, “Endaut. Nak gwañgwa sim papi kusei kimpip, endikñe manda win gitik ikan tañgonembi kimit-kle-ta-bilet.”

<sup>21</sup> Yesuli dindimgan kambi, wale kïndemda nandi-nimbi niñguk, “Dik nepek noñgan walañgot tipikalañ. Wala timbi dik ñam nepenepeka gitik tualok kimit-taleumbi, minem gamnekaliñ win epmbi, ama pimbinesila emumek, tuan wopum kunum ginañ pat-gamekak. Windiñ timek bimbi, nak nep kle-kuukañ.” <sup>22</sup> Ama wal mandan win nandum milataumbi, timan dai kolañguk. Endi il ba kenañ asup palimguk wi nim biuptok nandim ginañ milataumbi, kak bim ñañguk.

<sup>23</sup> Timbi Yesuli gwañgwañii tikile-yambimbi enguk, “Ama kwilikwiliñjat Yambattok giñgit indanep nandañda endi kena kwambitñ tinekalilñ.” <sup>24</sup> Windiñ eumbi nandim nandi-silikñenigiliñ. Timbi Yesuli yousim “Niñanai” embi, nombo ñindiñ enguk, “No endi Yambattok giñgit indaup nandilakta endi kena kwambitñ timbekak.” <sup>25</sup> Kamel noli lik bem ginañ tip wolok ña tombepi nandiwimda, endi kena kwambitñ timbek. Timbi ama kwilikwiliñ wopum no endi Yambattok giñgit indaup nandilakta, endi windiñgot kena kwambitñ tilak, gan endok kenañli kamellok kenañ maklembi milata-nimekak.” <sup>26</sup> Eumbi, gwañgwañili kolon silikñembi, nisiñgan e-nandi-timbi eñgililñ, “Milap wandiñda, nindi kuñgu taletalen nimnat win tuop kasilewiek?” <sup>27</sup> Timbi Yesuli dindimgan yambimbi

enguk, "Ama endi nisilok gembinjila tuop nim, gan Yam-batti kindem ep mek. En wakan nepenepek gitik tuop titaleuk."

<sup>28</sup> Wolongan Petlolit niñguk, "Yakñe! Nindok kandañ nittek? Nindi nepenepeknit gitik bi-talem bimbi, dik gep kle-kuamiiñ win." <sup>29</sup> Eumbi enguk, "Nak biañgan sanba: no endi natnala ba giñgit manda kindemla timbi il ba dalii ba kwayañii ba dalañii ba wiwii ba meñ beu ba gwañgwa bisatñii ba nana kenañ gitik bi-taleñguk, <sup>30</sup> endi wakan il git dalii git kwayañii git dalañii git wiwii git meñii git gwañgwa bisatñii git nana kenañ inda-nimbi, yousim nombo wopumgan inda-nimekak. Timbi, man kwelan ñolok naka timbi kena git miumbi, kunumdok kuñgu kusei kimilekak wolonda kuñgu taletalen nimnat inda-nimekak. <sup>31</sup> Nain wolonda ama man nindigiti amatam dok dausinan damandama tañ endoñnan nanin asupti siñgi patnekaliñ. Timbi siñgi sinik endok kandañ asupti dama patnekaliñ."

*Yesuli kimbi milalekak wolok bindambo enbimbi, gama nim nandi-dakleñgilin*

<sup>32</sup> Timbi endi Jelusalem it kwelan loneliñdok telak klem ñañgilin. Yesu endi telak dama ti-semumbi, gwañgwañiiliñ endok kundit wi kañ nandi-bendi-timbimbi, amatam ep kle-ñañgilidit misimisi plon ñañgilin. Nakap, Yesuli gwañgwañii 12 nisigan bindambo ep kimin timbi, enlok plon nepek inda-nimekak wolok manda eni-dakle-semguk. Eni-dakle-semñipi, <sup>33</sup> nindigiti enguk, "Sindi nandañ. Nindi Jelusalem it kwelan loamit. Lo-tomnambi, Amalok Nñan win tapma ama biesi ba endikñe manda nandi-tale ama endok kisi plon kimilimbi, wilii kimbektok manda eu talembi, Roma amalok kisi plon kimitekaliñ. <sup>34</sup> Kimilimbi tit-lakalaka e-ti-nimbi, manji iwitti suambap bit gwilap pisikñatti waipbi wilii kimbekak. Timbi maim tipet git notimbimbi, kimnan nanin milalekak."

<sup>35</sup> Timbi Sebedilok nñaañiit tipet, Yakobo git Yoane, endi Yesuloñ bimbi niñgimik, "Ninindaut. Nit nepek nola ba nola endetamik win dik nandimbi tit-nimeñdok nandamik." <sup>36</sup> Eumbi enguk, "Nak sita nek tit-samettok nandamik?" Eni-kaumbi, <sup>37</sup> ama wapmañ patep nandiñgimikta nindigiti niñgimik, "Dik inda-daklembi, amatam indangan yambidikñeukañ, nain wolonda nandi-nimumbi, nitoñ nanin noli kika diñdimnan, noli kika kepmanan pipatekamik." <sup>38</sup> Gan Yesuli enguk, "Siti manda eamik wolok kusei nim nandi-daklembi naniamik."

Endi windigin embi, yousim milap bemep tilak wolok nindigiti enguk, "Nak tuk kimbiiñ nambetat win siti gila

nandekamik ba? Ba tuk iutat wîn sîti gîla indekamik ba?” Yesuli wîndiñ eni-kaumbi,<sup>39</sup> “Nîti tuop” eñgimik. Eumbi enguk, “Biañgan. Natna tuk nambetat wîn sîti bo nandekamik, ba tuk iutat wîn sîti bo indekamik.<sup>40</sup> Gan nindî kîtna sînik kandañ ba kîtna kepma kandañ pipalekak wîn nak ewa taleuktok tuop nîm. Pipapipat wîn Yambat en ikan ti-kiliñ embi eu tale-semguk.”

<sup>41</sup> Tîmbi gwañgwañii kît tambon tambon endî manda wîn nandîmbi, Yoane git Yakobo enda gînanjî kombâ dîñguk. <sup>42</sup> Tîmbi Yesuli eni-tiañeum bîumbi enguk, “Sîndî nandañ, kwet tuop yambî-dîkñê ama ba ama loloñ endî gîñgîtjii kîndem nîm pat-yambî-dîkñeañ. Endî ama kunduwat, amatam endok kapmainan kuañda nandî-seum nîsîlok kena gwañgwa sîlanin sînik tîmbîmbi, kena gîm pat-emañ. <sup>43</sup> Gan sîndok boñgîpsînan wîndiñ nîm inda-samektok sanlet. No endî sîndok boñgîpsînan ama wopum indaup nandîlakta, endî tiplaplapsi kuukak,<sup>44</sup> ba telak damanjî kuup nandîlakta, amatam gitik endok kena gwañgwa sîlanin kuukak.<sup>45</sup> Ama Sîsînîk endî bo wîndiñgângot kulak. Endî amatam tiplaplae ti-nîmneliñdok nîm, endî tambon tiplaplae ti-sembi, amatam asup endok kînjan kîmbi, yomsîlok tuan ombi-tale-semektok indañguk.”

## Yesulok kusei inda-dakleñguk

*Ama dai kolan endî Yesulok kusei nandî-dakleumbi tîmbi kîndem dañguk*

<sup>46</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañii ba amatam kîmîn wopum gitâ Jeliko it kwelan bi tombi dîkñem ñañguk. Wînanin ñañlîmbi, ama no dai kolan amatamda mînem ba nanañla kîtinat ti-kuñguk koi Batimaio, Timaiolok nîñañ, endî telak pawañ pipakuk.<sup>47</sup> Pipalîñlîm nîmbi eñgilîñ, “Yesu Nasaleet nanin endî bîlak.” Nîmbi nandîm kusei kîmîpi, Yesu Mesialok koi no plon kîti-nîmbi eñguk, “Yesu, Devittok Niñaañ, dîk blan ti-namîñ!”

Gembînat kîti-palîmbi,<sup>48</sup> amatam asupti ni-ñombîmbi nîngîlîñ, “Gitakan pat!” Gan endî kwambîñgan kîti-imbî eñguk, “Devittok Niñaañ-o, blan ti-namîñ!”<sup>49</sup> Wîndiñ eumbi, Yesuli bi ipi enguk, “Kîti-nîmîm bîwîn.” Eumbi, ama dai kolan kîti-nîmbi nîngîlîñ, “Nîm misîwîñ. Endî kîti-gamlak. Mîlapi ñau!”<sup>50</sup> Eumbi, sauloñ kolî palîmbi, dîkop mîlapi, Yesuloñ ñañguk.<sup>51</sup> Ñaumbi, Yesuli ni-nandîm eñguk, “Nak nek ti-gamîttok bîlañ?” Eumbi nîñguk, “Nandaut loloñ. Nak nombo deiup nandîlet.”<sup>52</sup> Eumbi nîñguk, “Kîndem a, ñau! Nanandî-kîlîktîñgalî gep tîmbîm kîndem dalañ.” Eumbi, wolongan ama wolok dai kîndem daum deimbi, Yesu klem telak ñañguk tuop ñañguk.

# 11

*Yesu Mesiali ame wapmañ nomik Jelusalem loñguk*

<sup>1</sup> T̄imbi Yesu gitā gwañgwañii endi lo-ñakap, Jelusalem it kwet t̄imbi dumalaumbi, kwet jañgin koi Oliv wolok loñgilin. Loñipi, it kwet tipet, Betfage git Betani, wandiñ lo-tombi, Yesuli gwañgwañii tipet eni-mupi <sup>2</sup> enguk, “Siti it kwet da patak wolok ñandekamik! Ñam lombi, wolongan doñki niñaañ toal top bimbin kandetamik. Doñki endok plon ama noli no nim pipapi ñañguk. Kañbi pisap nañgi pi biwit!

<sup>3</sup> T̄ikap nimbek noli sambimbi, ‘Siti neta windiñ tamik?’ eumbi, ñindiñ ñandekamik, ‘Molomdi kena mimbis, platik kiñili undanem biutak.’”

<sup>4</sup> Yesuli windiñ eumbi ñam, doñki niñaañ telak yamanan top bimbin kañbi pisakimik. <sup>5</sup> Pisat-palilimbi, ama diwīn wolok ikiñliñ endi eni-kañbi eñgilin, “Siti nek tindepi, toa pisakamik?” <sup>6</sup> Eni-kaumbi, Yesuli manda eñguk windiñgan tambane-engimik. Eumbi yambium, <sup>7</sup> doñki niñaañ Yesuloñ nañgi pi ñañgi mikk. Ña-tombi, saulonji kiundiñ doñkilok plon kiñilimbi, Yesuli wolok plon lo-pipapi ñañguk. <sup>8</sup> T̄imbi amatam asupti Yesu koi giñgit tike-loneliñdok saulonji telak plon samba eñgilin, diwindi kli sap kena ginañ nanin dombi mep bimbi, windiñgot telak plon ipaneñgilin.

<sup>9</sup> T̄imbi amatam Yesu telak plon siñgi dama tim kleññañgilin endi ñindiñ kitimbi ni-tike-loñgilin,

“Yambattok koi tike-lowit!”

Ama ñin Molomdok koi plon ni-mulimbi bi indalak  
en ni-kindekindem ewit!

<sup>10</sup> Sotni Devit endi giñgitñiñ kindem yambi-dikñeñguk,  
windiñgangot ama ñali ti-nimekak,

wala timbi en ni-kindekindem ewit!

Yambat kunum ginañ patak endok koi tike-lona!”

<sup>11</sup> Yesuli Jelusalem it kwelan lo-tombi, tapma it sañ simba ginañ loñguk. Lombi, nepek gitigitiñtik ka-nandi-ti-talembi, kwet kilm eumbi pim gwañgwañii 12 git Betani it kwelan lombi douñgilin.

*Yesuli tapma it ti-dindim tiñguk*

<sup>12</sup> Kwet salaumbi, Jelusalem ñaneliñdok Betani it kwet bimbi, telak plon ñañipi, Yesuli nanañ gawat tiñguk.

<sup>13</sup> T̄imbi deium ñaumbi, komba koi fik no saknat kañbi, “Bien patak bek?” embi ñam lonjñguk. Gan bien indainda nain nim indañgukta, sakgot pakuk. <sup>14</sup> Wandin kañbi, komba wala niñguk, “Dikok nana bien win ama noli nombo nim nambekak.” Eumbi, yala manda win gwañgwañiil nandiñgilin.

<sup>15</sup> Ņakap, Jelusalem it kwelan lo-tomgiliň. Tombi, Yesuli tapma it saň simba gınaň lombi, nepenepeksi tapma tindilok tuañgilin yambıñguk. Yambimbi nandum pi-sinik taumbi, kusei kimp ep kleñguk. Ep klembi, ama miñem tambo mi kena tiñgilin endok kimikimitsi ba ama mambaip pat-tuañgilin endok gembanjı ep wiñ tombokuk.

<sup>16</sup> Tiñipi, tapma it saň simba gınaň nepek no ti-ke-ña-bit nim tiñelindok kimisip ti-semguk. <sup>17</sup> Tımbi amatam enidaut ti-sembe eñguk, “Kwet ñolok plon Yambattok manda ñindin youyoulin patak, ‘Itna ñin kwet tuop amalok nimolo it tımbekak.’ Gan sindi it ñin tımbimbi, kumbu ama sañan endok kawat tombaň wandiñ tiłak.”

<sup>18</sup> Amatam kimpin wopumdi Yesu manda enidaut ti-semguk wiñ nandimbi nandi-silikñe-tiñgilin. Tapma ama biesi git endikñe manda nandi-tale ama endi wiñdiñ nandimbi, Yesu nepek nek tiñguk ba eñguk wolok gïñgit nandimbi, amatamdi Yesuloñ kandañ ña galit-taleneliñ wala misimbi, wiñ kimpnelindok telak e-lonji-tiñgilin.

<sup>19</sup> Tımbi Yesu git gwañgwañii endi kwet kılım eumbi tuop Jelusalem it kwet bimbi ñaañgilin.

### *Yambatti nepenepek gitikkan tuop ti-taleuk*

<sup>20</sup> Kwet salaumbi, Jelusalem undane-ñañipi, fik komba wiñ pakuknan biñdambo ña-tombi kañgilin: komba walı kakainan kusei kimp yañeta-lo-taleñguk. <sup>21</sup> Tımbi Petlolı wi kañbi, Yesuli komba ni-ñombiñguk wiñ nandi-siwipi niñguk, “Ninindaut, ni ka! Komba ni-suambakuñ wiñ yañeta-talelak.” <sup>22</sup> Eumbi tambane-enguk, “Sindi Yambatti nepenepek gitikkan tuop ti-taleuk wiñ nandi-kwambiñ dambi kunekealiñ. <sup>23</sup> Nak biañgan sanlet: tiłak ama noli kwet jañgin ñala ‘Mìlapi, tuk kimbiñ gınaň pi!’ embi, wiñdiñ indauptok nandi-kwambiñ dambi, gınaň tiłet nim tiłakta, wolok tuopgan inda-ñimekak.

<sup>24</sup> Wiñdiñda ñindin sanba nandiwit: sindi nimolo tiñipi, nepek wala ba wala Yambat ni-nandumbi nandi-samekak wiñdiñ nandi-kwambiñ dambi kuañda, bien wolok tuopgan inda-samekak. <sup>25-26</sup> Besi kunum gınaň patak endi sindok ep tiñdinji kolan wiñ bi-samektok sindi nain tuop nimolo tiñipi, dama nosi nola nandi-kola ti-ñimañ wiñ biñimnekealiñ.” \*

## **Yesuli ama biesi git a manda e-kle-kot-tiñguk**

\* **11:25-26:** Nandi-tale ama diwiñdi manda kusip no patgot tiłak eañ. Manda wiñ ñindin, “Gan, tiłak sindi nim bi-ñimnekealiñda, Besi kunum gınaň patak endi bo ep tiñdinji kolan nim bi-samekak.”

*Yesulî nindok manla kena pat-tîñguk wala e-nandîñgilîñ*

<sup>27</sup> Tîmbi Yesulî bîndambo gwañgwañii git Jelusalem it kwelan ña-tombi, tapma it sañ simba gînañ lom wandîñ ñañambit tîñguk. Tîñilîmbi, tapma ama biesî ba endîkñe manda nandî-tale ama git ama biesî dîwîn endî endoñ bîm <sup>28</sup> nî-kañbi eñgilîñ, “Dîk kundit ñandin tîlañ wîn gembî ba nanandi denanin tikembi pat-tîlañ? Ba nindok manla pat-tîlañ?” <sup>29</sup> Eumbi enguk, “Nak wîndîñgangot manda noñgan sînîk sani-nandutet. Wî nanbîmek, nak nindok manla kundit tîlet wîn tambon sani-dakleutet. <sup>30</sup> Yoane tuk i-sem-i-sem endî kena tîñguk wîn kunumdok ep tîndîn ba amalok ep tîndîn? Wîn nanîmbîmbi nandîwa.”

<sup>31</sup> Wîndîñ eumbi, nîsiñgan e-tañan tîmbi eñgilîñ, “Nîndî ‘kunumdok ep tîndîn’ wîndîñ enambi eutak, ‘Tîmbi neta endok mandan nîm nandî-kîlikti tî-ñîmgîliñ?’” <sup>32</sup> Gan nombo ‘amalok ep tîndîn’ wîndîñ enambi, amatamdi nîtek tî-nîmnetañ?” Wîndîñ embi misiñgilîñ. Nekta, amatam gitikti Yoanelâ nandum plofet biañgan tîñgukta tîmbi. <sup>33</sup> Wîndîñda endî Yesu ñîndîñ tambane-nîñgilîñ, “Yoanelî kena tîñguk wîn kunumdok ep tîndîn ba amalok ep tîndîn wîn nîndî nîm nandamiñ.” Eumbi enguk, “Ale, wîndîñda nak bo nindok mandala kundit pat-tîlet wîn nîm sanbetet.

## 12

*Yesulî ama biesî Yambattok kena ka-dîkñeñgilîñ endok ep tîndîñji kolan eu dakleñguk*

<sup>1</sup> Tîmbi Yesulî kusei kîmîpi, eyout mandalî manda enguk. Eñîpi, ñîndîñ enguk, “Ama nolî kwet nolok wain kap tipimbi, dîm kwambîñ tîñguk. Tîmbi wain tul wîsi-dottok kwet no kîndipi, kawattî it ombap kloñ no kena ka-dîkñelok kîndilîm ikuk. Tîmbi endî wain bien dîwîn gama indaum epeplok nandîñîpi, ama dîwîn enbi taleumbi, kena gitik kîsi plon kîmîkuk. Kîmîpi, ama en il kusei bimbi, kwet mayañgan sînîk ñañguk.

<sup>2</sup> Ña-kuñilîmbi, wain bien indaumbi, mepmep tok nain indañguk. Indaumbi, kena molomdi kena gwañgwa no wain bien dîwîn ep bî-ñîmek tok nî-mulîm ñambi, kena ka-dîkñe amaloñ ñañguk. <sup>3</sup> Ña-tombîmbi, ka-dîkñe ama endî bien nîm mîmbi, endî gwañgwa wîn tikem wîpi, molomloñ sîlak nî-mulîmbi ñañguk. <sup>4</sup> Undane-ñaumbi, molomdi kena gwañgwa no bîndambo nî-mulîmbi ñañguk. Ñaumbi, kumbam wîli tawaumbi, kundit mayetan tî-ñîmîumbi, molomloñ undane-ñañguk. <sup>5</sup> Ñaumbi, molomdi kena gwañgwa no bîndambo nî-mulîmbi, ka-dîkñe endok kandañ ña-tombîmbi wîli kîmguk. Gan molomdi wandiñgan

embi, kena gwañgwa asup bïndambo eni-mulim ñañgilin. Ñaumbi, endok plon wïndiñgangot ka-dikneli kanjik ti-sembe, dïwïn sïlak yandipbi, dïwïn yandip kïmgilin.

<sup>6</sup> Tïmbi molom enlok ama noñgan ku-nïmïnguk, wïn enlok nïñañ noñgan sïnïk en wakan gïnañli nandi-koñgom ti-nïmliguk. Gan enda ñïndiñ kïmit-nandi-nïmbi eñguk, ‘Ka-dikñe amali natnalok nïñaña sïnïk en kañbi, nandum loloñ tïmbiñ wain bien mïmbi, nim wïli kolaukak.’ Wïndiñ nandiñmbi, siñgi sïnïk nïñañ engan ka-dikñe amaloñ ni-mulimbi ñañguk. <sup>7</sup> Gan ka-dikñe kolasi endi nïñañ wïn kañbi, nïsïñgan ñïndiñ e-nandinandi tïmbi eñgilin, ‘Yakñesii, endi wakan kukapi, kena ñin kasileukak, wala tïmbi wïtnam kïmbiñmbi, kena ñin nïndok gïñgit tïmbekak.’ <sup>8</sup> Wïndiñ eñipi tïke-wïli kïmbiñmbi, kena pawañ joñgo kolim piñguk.”

<sup>9</sup> Yesuli eyout manda wïndiñ ti-sem-talembi eni-nandim eñguk, “Sïndi nïtek nandañ? Kena molom endi gïñgit wïn nandiñmbi, nïtek tïmbekak? Endi bi-tombi, ka-dikñe kolan yandip kïmbi, ka-dikñe komblin bïndambo ep indambi, wain kenañ endok kïsi plon kïmïlekak.” <sup>10</sup> Yesuli wïndiñ embi, yousim enla manda ñïndiñ embi eni-nandiñguk, “Yambattok manda youyoulin patak ñin sïndi gama nim pinat-nandiñgiliñ bek?

‘It ta no it tïndi amali kenan nimnat embi siñgi wiliñgiliñ walî ta dïwïn yapma klembi, it tïke-kwambïñ dalak.

<sup>11</sup> Wïn Wopumdi tïmbi indaum kanambi, kundit gitikñin tilak.’”

<sup>12</sup> Yesuli wïndiñ eumbi, ama biesili “Eyout manda wïn ninla elak” nandi-daklembi, tïkeneliñdok nandiñgiliñ, gan amatam kïmïn wopum endi mik ti-semneliñ wala misimbi, kak, kañbimbi ñañgilin.

### *Yesu takisla tue-kambingiliñ*

<sup>13</sup> Tïmbi Juda ama biesili Falisi ama dïwïn gitâ Elottok nolii dïwïn Yesu mandalî sisoñ ti-nïmneliñdok eni-mukilin.

<sup>14</sup> Eni-mulimbi, Yesuloñ bïm nimbi eñgilin, “Endaut. Nïndi dikok kusaka nandamîñ: dik manda juluñit nim pa elañ. Dik lolon ba pïmbiñ gitikkan sïnïk Yambattok telak dïndim nini-daut ti-nimbi, amali nïtek nandi-gamneliñ wala nim misilañ. Ñala eumbi nandina: nïndi Sisa, Roma kwettok ama wapmañ mayañgan sïnïk patak, enda takis minem minambi walî tuop tilak ba nim? <sup>15</sup> Wïn miłok ba nim miłok?” Wïndiñ eumbi, Yesuli juluñitsiłok kusei nandi-daklembi enguk, “Sïndi neta mandalî sisoñ ti-namañ? Sïndi minem kwandai satnin no tïmbi indaumbi, daut namumbi kawa.” <sup>16</sup> Eumbi, minem tïke-bïm miúm kañbi

eni-nandimbì eñguk, “Ama walān ba kot kundit wīn nindōñ?” Eumbi, endì “Sisaloñ” nīñgiliñ. Wīndiñ nīmbimbì 17 enguk, “Sisalok gīñgit wīn Sisa enla tambon mīnekalīñ, ba Yambattok gīñgit wīn Yambat enla tambon mīnekalīñ.” Wīndiñ eñipi, ama biesilok sīsoñ makleumbi, ka-piasat tīñimgiliñ.

### *Kimnan nanin mīlamīlatok plon Yesu nī-nandīñgiliñ*

<sup>18</sup> Tīmbi Sadusi ama dīwīndi Yesuloñ bīñgiliñ. Endì kimnan nanin mīlamīlat wīn nīm patak eñipi eni-daut tī-sem-ta-kuañ. Endì Yesuloñ bīmbi nī-nandīm eñgiliñ, <sup>19</sup> “Endaut. Moseli Juda amatam nīnda manda nīndiñ yout-nīmguk, ‘Ama noli tam tīkembi, yamin pap sembekta, kwayañlı dallok kanjalı tīkembi, dallok gwañgwā bisat ep tīmbi indanekalīñ.’”

<sup>20</sup> Sadusi amali wīndiñ embi yousim nīñgiliñ, “Damañgan dakwaya kīt tambon tīpet kuñgiliñ. Endoñnan nanin tua endì dama tam tīmbi, komblin nīmnat, yamin papi sembiñguk. <sup>21</sup> Sembumbi, monali dallok kanjalı tīkembi, wīndiñgangot yamin papi sembiñguk. Sembumbi, gwik endok plon wīndiñgangot inda-nīmīñguk. <sup>22</sup> Dakwaya kīt tambon tīpet endì tam wakangot tīkembi, yamin gitik papi sembi-taleñgiliñ. Tīmbi siñgi sīnīk kanjaksi wali wīndiñgot sembiñguk. <sup>23</sup> Ama kīt tambon tīpet gitikkandi tam wakan-got tīkeñgiliñda. Tīkap, mīlamīlat nain indaukak, nain wolonda tam wīn nindok sīnīk tīmbekak?”

<sup>24</sup> Sadusi amali wīndiñ eumbi, Yesuli enguk, “Sīndi Yambattok manda wolok kusei ba Yambattok gembīn nīm nandīkiliñ eañ bek, wala tīmbi kimnan nanin mīlamīlata nadumbi kelam dalak? <sup>25</sup> Amatamdi kimnan nanin mīlapī, wapatam nīm indanekalīñ. Endì kunumdok añelo nomīk sīlak kunekalīñ.

<sup>26</sup> Tīmbi Yambatti amatam kimnan nanin ep mīm mīlatnekalīñ ba nīm, wolok sīndi Moseli kasat nīn youkuk wīn nīm pinat-nandañ ba? Mose endì komba tip no wolok plon komba manben indaum kañbi ñañguk. Ñaumbi, Yambatti ama ikan sembiñgiliñ endok plon nīndiñ nīñguk, ‘Nak Ablaamdox Yambat, Isakalok Yambat, Yakobolok Yambat, nak endok Yambatsi patet.’ Yambatti wīndiñ eñipi, <sup>27</sup> nīndiñ eu dakleñguk: endì sembisembiñdok Yambat nīm a, endì kaik kuañ endok Yambat. Nekta, ama sembi-taleñgiliñ endì bo Yambattok dainan kaik kuañda tīmbi. Wīndiñda sīndi mīlamīlat nīm patak eañda, biañgan nandum kamalalak.”

*Ama noli endikñe manda dek wali dama sīnīk tilak wala  
Yesu nī-kañguk*

<sup>28</sup> T̄imbi Yesu git Sadusi ama endi manda e-kle-kot-ti-paliñilimbi, endikñe manda nandi-tale ama no wolok b̄im yambiñguk. Yambimbi, Yesuli manda tambon k̄indemgot tambane-enb̄im nandib̄ukta ni-kañbi eñguk, "Yambatti endikñe manda gitik k̄imit-nimiñguk, t̄imbi nek ñal̄i dama ti-sembe, diw̄in gitik yapma kle-talelak?" <sup>29</sup> Eumbi tambane-niñguk, "Endikñe manda ñal̄i dama s̄inik tilak, 'Isael amatam sindi manda ñin nandimbi t̄ike-k̄iliñ enekalñ: Molom en noñgan. Endi nindok Yambatni, diw̄in no nim pakañ." <sup>30</sup> Wala t̄imbi dik ḡinañga git waleñga tip git nanandib̄ukta git gemb̄iñga gitik Yambat Molomga endok-got bi-ñimekañ.' <sup>31</sup> T̄imbi endikñe manda wandiñgan no ñindiñ patak, 'Dik dijnala ti-gamlañ, w̄indiñgangot nokala ti-ñimekañ.' Endikñe manda tipet wal̄ endikñe manda diw̄in gitik yapma klembi pakamik."

<sup>32</sup> Yesuli w̄indiñ eumbi, endikñe manda nandi-tale amali "Waak!" embi niñguk, "Endaut, dik manda biañgan s̄inik elañ. Yambat en noñgangot, diw̄in no nim pakañ. <sup>33</sup> Tiñipi, nindi endok gaut tapma sina diumbi, nepek diw̄in w̄indiñgot tapma ti-ñimneñ wiñ k̄indem. Gan tikap nindi ḡinañni git nanandin git gemb̄ini gitik endokgot bi-ñimneñ, ba ninla ti-nimamini tuop w̄indiñgangot notniila ti-semneñ, wiñ tapma kusei kusei yapma klembi, endok dainan k̄indem bien s̄inik." <sup>34</sup> Ama endi manda tambon w̄indiñ eumbi, Yesuli endok nanandin k̄indem kañbi niñguk, "Dik Yambattok giñgit k̄indem indawin." W̄indiñ nimbiñbi, Juda ama biesili en mandal̄ sisoñ ti-ñimnepi misimbi, nepek nola bindambo nim ni-kañgilin.

### *Yesuli endikñe manda nandi-tale ama endok mandanj ba kunditsi kolan eu dakleñguk*

<sup>35</sup> T̄imbi Yesuli tapma it sañ simba ḡinañ papi, amatam eni-daut ti-sem-tiñipi eni-kañbi eñguk, "Nitekta t̄imbi, endikñe manda nandi-tale ama endi Mesia en Devittok komblingot eañ?" <sup>36</sup> Dindim Yalli Devittok ḡinañ t̄imbi tikileumbi, Devit en Mesiala ñindiñ eñguk, "Yambat Wopumdi nokok Wopumnala ñindiñ niñguk: Dik b̄imbi, kitna s̄inik kandañ pipapi, nakita amatam yambi-dikñe-kundekamik. Kuñipi, kanjítgai ep pi-yaliwambi, dikok kapmainan patnekaliñ." <sup>37</sup> W̄indiñda Devit en Mesiala 'Wopumna' kitñguk, wala t̄imbi Mesia endi Devittok komblin silaningot ba? Nim a. Endi Devittok Wopum." T̄imbi ama k̄imin wopum Yesulok manda nandimbi nandi-koñgom tiñgilin.

<sup>38</sup> T̄imbi Yesuli eni-daut ti-sem-tiñipi enguk, "Sindi endikñe manda nandi-tale ama endok nandinandinji ba ep

tındınji ka-kiliñ enekalij! Dìwìn endi amatamdi yambum loloñ tìmbektok nandañ, wala tìmbi endi ama loloñ endok dasindasinji pat-dasimbi, ‘tìna nìmbit’ tañ. Tìmbi endi amatamdi kìmìn kwelan we semñiipi, kosi tìke-loneliñda nandañ.<sup>39</sup> Tìñipi, it kiyau gìnañ ba nana sina wopum gìnañ endi ama loloñjìlok pipapat plon patnepi nandañ.<sup>40</sup> Endi tam kanjak juluñit ti-sembe, işi nepenepeksi yapma tìkeañ, tìmbi amatam dok dausinan tì-kelakelamji kot-taplinelñdok nìmolo ombap tañ. Endi ep tìndinji dìndim walan tañ, wala tìmbi Yambatti tuan mìlap sìnìk ombi-semekak.”

### *Yesuli tam kanjak nolok kundit kìndem eu dakleñguk*

<sup>41</sup> Tìmbi Yesuli tapma it gìnañ papi, mìnem Yambattok kìmìkiliñ wolok tambon kandañ pipakuk. Pipapi kañilìmbi amatamdi bì, mìnem tapikot kawat dìñgwinda gìnañ dasiu pìñguk. Amatam kwìlìkwìlinji wopum asupti bìmbi, mìnem wopumgan kìmìlìmbi pìñguk.<sup>42</sup> Tìñilìmbi, tam kanjak pìmbiñen noli bìmbi, mìnem kwandai gìmìn ti-pet kìmìlìmbi pìñguk.

<sup>43-44</sup> Tìmbi Yesuli wìn kañbi, gwañgwañii kiti-semum bìumbi enguk, “Nak biañgan sanba: amatam dìwìn endi mìnem wopumgan kolìmbi, wopum gama nìsilok patsemlak. Gan tam kanjak pìmbiñen ñalì mìnem nana tualok palimik wìn gitik koli taleumbi, ñam nìmnat, sìlanin sìnìk patak, wala tìmbi mìnem kìmìlak wìn dìwìn gitikkandi kìmìlaliñ wìn yapma kle-talelak.

## **Yesuli nain taletalenan nepek nek indaukak wolok eni-dakleñguk**

### **13**

#### *Mìlaplok kusei kìmìkìmìlin*

<sup>1</sup> Tìmbi Yesuli gwañgwañii git tapma it sañ simba gìnañ nanin pi-ñaañipi, gwañgwañ noli tapma it kit youpi nìñguk, “Nìñindaut, ñì kawiñ! It gitik ñìn engano kìndem bien. Tìmbi kawat wopum wopumdiñgan tìndin.”<sup>2</sup> Eumbi nìñguk, “It wopum ñì yambilañ wala ganba: Juda amatam-dok kanjìksiili bìmbi, it gitik ñìn wiapi, kawat no nìm biumbi, kawat nollok plon palekak. Nìm sìnìk.”

<sup>3</sup> Yesuli wìndiñ embi, Jelusalem it kwet bimbi, Oliv kwet jañgìnnan loñguk. Lombi, tapma it tambon kandañ wolok pip palimbi, Petlo, Yakobo, Yoane gità Andlu endiñgot endoñ bìm nì-kambi eñgilìñ,<sup>4</sup> “Dìk nìnbìmbi nandina: nepek nek tapma ittok plon elañ wìn dawanda indaukak? Ba kundit nek ñalì dama indaumbi ka-nandinekamìñ: mìlap kusei gitik ip inda-nìmep tìlak?”

<sup>5</sup> Tîmbi Yesuli nepek indaukak wolok eni-dakleñipi eñguk, “Sîndî ka-kîliñ embi kunekalîñ. Nîm kañbi, ama noli tue-sambiumbi, juluñ mandan wîn nandî-ñîmnelîñ. <sup>6</sup> Ama asupti nokok kotna plon bi-indambi, ‘Natna Mesia wakan’ embi, amatam asup tue-yambiumbi, juluñ mandanji nandî-kwambîñ danekalîñ. <sup>7-8</sup> Tîmbi ama sambat dîwîndî mîlapi, sambat dîwînda mik ti-semnekalîñ, tîmbi ama wapmañ dîwîndok sambattî mîlapi, wapma dîwîndok sambatta mik ti-semnekalîñ, wala tîmbi sîndî miktok gîngîli nandînekalîñ, ba mik mayañgan indaumbi wolok gîngît nandînekalîñ. Wîndîñ nandîñipi, nîm sîlikñembi mîsînekalîñ. Nepek wîn gitik biañgan indaukak, gan kwet nain taletalen walî gama nîm. Tîmbi mînjamînjat kwet nolok ba nolok tîmbekak, ba nana map inda-semekak.” Yesuli wîndîñ embi, e-yout manda enbi eñguk, “Nepek wî gitik indaukak wîn tamdi gwañgwâ tîkeup dama siñgin gawat lakalakat inda-ñîmlak wandiñ indaukak. Gan siñgi kandañ mîlap wopum sînik indaukak.

<sup>9</sup> Nain wolonda sînila nîtek kuañ wîn ka-kîliñ embi kunekalîñ. Kanjîksili sepbi, mandala ama biesîlok kîsi plon sambiumbi, it kiyau gînañ sandîpnekalîñ. Tîmbi sîndî nokok gîngîtnai kuañda tîmbi yambî-dîkñe ama ba ama wapmañ endok dausinan ipi, kusatna e-dakle-semnekalîñ. <sup>10</sup> Tîmbi gîngît manda kîndem wîn biañgan amatam gitikta dama eu pîum ennekalîñ. Eni-taleumek, kwet nain taleukak.

<sup>11</sup> Tîmbi kwapme kwapme sepbi, mandala sanañgip ñañîlimbi, ‘Manda nîtek enetamiñ?’ wîndîñ embi nandî-bendi-wopum itangan nîm tînekalîñ. Nîm a! Nain wolonda sîniñgan manda wîn nîm enekalîñ. Wîn Dîndîm Yalli gînanjî tokñeumbi, Yambattî manda samekak wîn wakan enekalîñ. <sup>12</sup> Wolonda naka tîmbi dallî kwayañ ba kwayañdi dal kanjîktok kîsi plon kîmîlimbi, yandîp kîmnekalîñ. Ba bepti wembe gwañgwâñii kanjîktok kîsi plon kîmîlimbi, yandîp kîmnekalîñ. Tîmbi wembe gwañgwâli meñjî besîla kanjîk ti-sembi, wîndîñgângot tîmbîmbi yandîpmi-kîmnekalîñ. <sup>13</sup> Kotnala tîmbi ama gitikti nandî-kola wopumgan ti-samî-kunekalîñ. Gan amatam mîlap wîn ba wîn gîngînembi bembî, kuañ tuop nep kwambîñ da-kuañda en wakan Yambattî ep mekak.”

### *Mîlap wopum sînik indaukak*

<sup>14</sup> Tîmbi Yesuli yousimbi enguk, “Nepek kolan papait no tapma it gînañ, kîmîsip ti-ndînnan, wandiñ loukak. Loumbi, Yambattî wîn kañbi, nandum pi-sînik taumbi, enlok il siñgi

wilimekak. (No endi manda ñin pinapi, wolok kusei nandi-kiliñ eukak.) Sindi nepek kolan wi kañbi, nain wolonda amatam Judia kwelan pakañ endi pimbi, kwet jañginnan lonekaliñ. <sup>15</sup> Timbì no endi it pawan papi, nepek nola it ginañ nombo nim loukak, <sup>16</sup> ba no endi kena ginañ papi, sauloñin tikeupi undane ilan nim ñaukak. <sup>17</sup> O wem! Nain wolonda tam gwañgwà minjipsat, ba gwañgwà num emañ endi blasigandok. <sup>18</sup> Timbi sindi milap win gwi sasali nainnan nim indauktok nimolo ti-kunekaliñ. <sup>19</sup> Neta, nain wolonda milap wopum sinik indaukak. Yambatti kwet timbi indañgukan bìkap man ñindiñgit milap wandiñ no nim indañguk, timbi bindambo nim indaukak. <sup>20</sup> Ti kap Wopumdi nain win nim timbi dumalawimda, amatam gitikkan taleneliñ. Gan endi amatam ep danbi enlok gitngit kasileñguk enda wakan nandi-sembe, nain win ikan timbi dumalañguk.

<sup>21</sup> Nain wolonda ama noli ñindiñ bek sanbekta, ‘Yakñesii! Mesialit ñi patak’, ba ñindiñ sanbek, ‘Wi kawit! Endi da patak!', sindi manda wala nandum tlal timbekak. <sup>22</sup> Neta, Mesia juluñgan ba plofet ama juluñgan indambi, nisilok kusasi timbi dakle-semnekaliñdok amatam kundit engano sinik ep daut semum ka-silikñenekaliñ. Ti kap endi tuopta, ama wali amatam Yambatti enlok gitngit ep danguk win ep timbi kamalanekaliñ. <sup>23</sup> Gan sinila ka-kiliñ e-kunekaliñ. Nak nepek gitik indaukak wolok itangan sanit-talelet.”

*Mesialok tomtom nain win dawanda sinik indaukak win nimbek noli nim nandilak*

<sup>24</sup> Timbi Yesuli yousimbi enguk, “Gan milap wopum win taleumek ‘wolonda maim dautti bip miumbi, yakipti bo nim saleumbi, <sup>25</sup> kunum ginañ dimboñgipti pi-pinekalin.

Timbi nepek nek kwambiñ kunum ginañ pakañ ep minjalimbi kwesi binekalin.”

<sup>26</sup> Timbi nain wolonda amatam gitikti kanekaliñ win: Amalok Niñan endi mulukua ginañ gembin wopum ba kolsalen walalannat pimbi inda-dakleukak. <sup>27</sup> Wolonda endi amatam dembek dembek kuañ enlok gitngit ep kasileñguk endi wakan enloñ ep kimin kolektok añelo eni-mulim ñambi, kunum kwet kimiliñ taleñgukan nanin ep kiut-nekalin.

<sup>28</sup> Windiñ ñala sindi komba konelok plon nanandi ñin ep nekalin: kii gayam tukñat timbi, sak kaik indaumek, maim nain indaup tilak windiñ nandañ. <sup>29</sup> Windiñgango milap gitik sanit win indaum kañbi, sin ñindiñ nandinekalin: Ama Sisink endi inda-dakleuptok nain ip dumala-ta-bilak.

30 Nak biañgan sanba nandiwit: amatam man ñindin̄gít kuañ endoñnan nanin d̄iwindí gama n̄im k̄imñilimbi, nepek w̄in gitik indaukak. <sup>31</sup> Kunum kwet taleukak, gan nokok mandána gitikti n̄im paipi, papat kwambibñ palekak.

<sup>32</sup> Nepek gitik w̄in nain wolonda s̄inik indaukak w̄in ama nimbek noli n̄im nandilak. Añelo kunum ginañ pakañ ba Yambattok Nñiañ en bo w̄in n̄im nandañ. N̄im. Bep Yambat en noñgandiñgot nandilak. <sup>33</sup> Sindi nain w̄in dawanda s̄inik indaukak w̄in n̄im nandañ, wala t̄imbi ka-kiliñ embi mandim kunekalin̄! <sup>34</sup> Nain indaukak w̄in ñindin̄: ama noli il bimbi, kwet mayañgan ñaup t̄ilak. Endi kena gwañgwañii kena molom molom dani-sembi, telak yama mandimandit endi ka-mandi-kiliñ ewiktok endikñe manda ni-talembi ñalak. <sup>35</sup> W̄indin̄da it molomdi nain dawanda s̄inik b̄ukak w̄in sindi n̄im nandañ. Endi kwet kiliñ eumbi, ba tim boñgiñ, ba puput noñgan kitumbi, ba kwet salaup t̄imbimbi, ba salasalanan tombekak w̄in sindi n̄im nandiañda t̄imbi ka-mandi-kiliñ e-kunekalin̄! <sup>36</sup> N̄im kañbi, dou-palimbi, molomdi platik s̄inik bi tombi, sep t̄imbis indawik.

<sup>37</sup> Endikñe manda ñin sanlet w̄in gitigtnai gitikkan sindok: ka-mandi-kiliñ embi kunekalit.”

## Yesu wili kimbis bindambo milakuk

### 14

*Yesu kimkimlok ti-pañgipañgile ti-ñimgilin̄*

<sup>1</sup> T̄imbi gw̄lat wopum tipetti ep t̄imbi dumalañguk, w̄in kamaikamai nain gitä plaua wiliimbendi nimnat wolok gw̄lat. (Wolonda Islael amatamdi Yambatti Isip kwelan nanin ep k̄imikuk wolok pat-nandi-pakañ.) Gw̄lat wal sandap tipet wolok siñgi kandañ ep t̄imbi dumalañlimbi, tapma ama biesi ba endikñe manda nandi-tale ama endi Yesu telak gitak plon tikembi wili kimbektok telak yolonjimbi, <sup>2</sup> ñindin̄ eñgilin̄, “Gw̄lat ginañ w̄indin̄ tinambi, n̄im kindem daukak. N̄im kañbi, amatam k̄imin wopum endi milapi, gibit t̄im, kesi tapma t̄imbi, mik t̄inelin̄.”

<sup>3</sup> T̄imbi Yesuli Betani it kwelan ñambi, ama no damañgan wanda kwambibñ inda-ñimiñguk koi Simon endok ilnan nana na-pakuk. Palñilimbi, tam no endi pama tul m̄indin̄ kindem tuan wopum s̄inik w̄in t̄ike-bimbi, kawat kanim bim ombi-gilombi, pama tul w̄in Yesulok kumbam plon yalimukuk. Yalimulimbi, <sup>4</sup> ama diwisi wolok pakiliñ endi tamda ginanji komba diumbi nisñgan eñgilin̄, “Neta s̄inik pama tul kindem ñin silak t̄imbi kola-talelak?” <sup>5</sup> Tuktok tuan w̄in wopum s̄inik, minem 300 netepek. \* Endi

\* **14:5:** Minem denali 300 w̄in kena nain 300 wolok tuan.

tuk wîn tualok kîmîlîmda, mînem walinin tîkembi, ama pîmbiñenda emîwîk.”

Wîndîñ embi, tam nî-ñombiñgiliñ, <sup>6</sup> gan Yesuli enguk, “Biu palen! Sîndî neta mîlap mañ? Endî tî-kîndekîndem tî-namlak. <sup>7</sup> Ama pîmbiñesî endî nain tuop sîn gitâ kuañ, wala tîmbi nain nola ba nola ep mi-pañgîtanep nandañda kîndem tîneliñ. Gan natna nain tuop sîn gitâ nîm paletat, <sup>8</sup> wala tîmbi tam ñalî man ñîndîñgit nepek nek tuop tî-namek wolok tuop tîk. Endî pama tul i-namîk, wîn nak kîmbambi nep kînditnekaliñ wolok itangan piñgipna tî-pañgîpañgile tî-namîk. <sup>9</sup> Nak biañgan sanlet: dembek dembek ñanekaliñ tuop giñgît manda kîndem ñîn eu sataumbi, tam ñalî nepek nek tî-namîk wolok kasat wakît kwet tuop tî-sembe, tam endok kasat eu kaik taukak.”

<sup>10</sup> Nain wolonda Judas Iskaliot, Yesuloñ gwañgwâñii 12 endoñnan nanin no, endî Yesu bola tî-ñîmektok tapma ama biesiloñ ñañguk. <sup>11</sup> Ñambi, wolok tuop enbîmbi nandîm giñañjî kîndem daumbi, mînem mînepi nî-kwambîñ dañgiliñ. Tîmbi Judalî kusei kîmîpi, “Yesu bola tî-ñîmektok nain kîndem delok indauk?” embi mandîñguk.

### *Yesuli kîmbepi, gwañgwâñii tî-pañgîpañgile tî-semguk*

<sup>12</sup> Plaua wîlîmbendi nîmnat sinjilok gwîlat wolok kusei kîmîkîmîlinan Islael amatamdi sipsip nîñañ wîpi, tapma tîmbi, Yambatti Isip kwelan nanin ep kîmîkuk wolok kîmît-nandîm pakañgiliñ.

Gwîlat wîn indaumbi, gwañgwâñiñ Yesu nî-kañbi eñgiliñ, “Nîndî delok ñambi, gwîlat ñolok nana tî-jumît tî-gamneñdok nandîlañ?” <sup>13</sup> Eumbi, Yesuli gwañgwâñiit tîpet enî-mupi enguk, “Sîti Jelusalem it kwet giñañ lombi, ama noli tuk kambot bembî bî sep tîmbi indautak en kle ñandekamîk. En kle ñaumbi, <sup>14</sup> it nolok ña loutak wolok molomla ñîndîñ ñîndekamîk, ‘Nînîndautti ñîndîñ elak: nak gwañgwâñai gitâ it giñañ delok gwîlattok nana nambetet?’ <sup>15</sup> Eumbi, it giñañ wopum no tî-kîliñ e-bimbin wîn gwat patak daut sametak. Wolok tî-jumît tî-nîmektokamîk.” <sup>16</sup> Eumbi, gwañgwâñiit tîpet endî nandîmbi, wînanin ñam Jelusalem it kwelan loñgîmîk. Lo tombi, Yesuli eñguk wolok tuop inda-semumbi, gwîlattok nana tî-jumît tîñgîmîk.

<sup>17</sup> Tîmbi kwet kîlîm eumbi, Yesuli gwañgwâñii 12 gitâ bîmbi, it giñañnan loñgiliñ. <sup>18</sup> Lom nana na-palîñîlimbi, Yesuli enguk, “Biañgan sanlet: sîndoñnan nanin no nakîta nana yakan nalak endî nak bola tî-nametak.” <sup>19</sup> Wîndîñ eumbi, giñañjî mîlataumbi, noñgan noñgandi ñîndîñ nîñgiliñ, “Nakta nîm bek?” <sup>20</sup> Nîmbîmbi enguk, “Wîn gwañgwa 12 sîndoñnan nanin no. Endî plaua dîp tîkembi,

nakita tuk witna noñgan ginañ youpi nalak, en wakan. <sup>21</sup> Biañgan sînîk. Manda youyoulin patak wolok tuop Ama Sisînîk wiñ bola ti-ñîmîumbi wiñ kîmbekak. Gan ama nin bola ti-ñîmetak en blangandok. Meñdi nîm ap miñumda, wiñ kîndem.”

<sup>22</sup> Tîmbi nana na-palîñîlîmbi, Yesuli plaua no tîkem gwîlam tîmbi, ombîm gwañgwañila embi enguk, “Tîke nambit; ñîn nokok gaumna.” <sup>23</sup> Wîndiñ embi, wain witna no tîkembi, gwîlam ti-talem emumbi, gitikkandi witna noñgan wolok ginañ nañgilîñ. <sup>24</sup> Nambîmbi enguk, “Ñîn nokok wekatna. Nak amatam asup endok kînjan kîmbi, wekatna yalîmutet. Walî wakan toptop Yambattî amatamñii git tiłak wiñ tîmbi kwambiñ dalak. <sup>25</sup> Nak biañgan sînîk sanlet: nak wain tuk kwelan nombo nîm nambetat. Yambattî giñgitñii indangan yambi-dîkñeukak wolondamek nak en gitâ papi, wain tuk komblin engano wi mek nambetat.”

<sup>26</sup> Tîmbi Yambat ni-wit-ta-lo kap no tiu taleumbi, Oliv kwet jañgin tîmbi dumalanepi pi-ñançgilîñ. <sup>27</sup> Ñañipi, Yesuli gwañgwañila enbi eñguk, “Yambattok manda no ñîndiñ youyoulin patak, ‘Nak ka-dîkñe ama wiła kîmbîmbi, sipsipti papusenenekaliñ.’ Wala tîmbi sîndi gitikkkan siñgi wit-nambi pi ñanetañ. <sup>28</sup> Gan Yambattî kîmnan nanin nep miñum miłatmek, telak dama ti-sambi, Galili kwelan ñam wolok sambetat.” <sup>29</sup> Eumbi, Petlolî niñguk, “Ama diwîn gitikti gambimbi pi-ñanetañ bek, gan nakta nîm sînîk.” <sup>30</sup> Eumbi niñguk, “Nak biañgan ganba: man tim ñolondañgan puputti nain ti-pet nîm kitumbi, dîk nain ti-pet git no naka ‘En nîm nandi-ñîmlet’ eutañ.” <sup>31</sup> Eumbi, Petlolî giñginembî niñguk, “Kîndem dîkita nep nulîmbi kîmbetet, gan nak dîka ‘Nîm nandi-ñîmlet’ nîm eutet. Nîm sînîk.” Eumbi, gwañgwañii gitikkandi wîndiñgangot ni-taleñgilîñ.

### *Yesu en kîmbepi ti-pañgipañgile tiñguk*

<sup>32</sup> Tîmbi Yesu git gwañgwañii endi ñambî, kwet no koi Getsemane wolok ña-tomgilîñ. Tombi, Yesuli gwañgwa diwînda enbi eñguk, “Sîndi ñolok pipalîmbi, nak ñam nîmolo tîmbi biutet.” <sup>33</sup> Wîndiñ embi, Petlo, Yakobo git Yoane yanañgîpi ñañguk. Ñañipi, enlok plon nepek inda-ñîmetak wala nandum miłata-sînîk taumbi, gembîñ piumbi <sup>34</sup> enguk, “Gînañna nandiwa kola-sînîk talak, kîmbettok tuop nandîlet. Sîndi ñolok papi, ka-kîliñ embi palit!”

<sup>35</sup> Yesuli wîndiñ embi, lakan ñaña em kwelan pi-pîmbi, telak no palekta, miłap bembemdok nain walî en maklewîk wala Yambat nîmolo ti-ñîmîñguk. <sup>36</sup> Endi enlok manda plon beula “Abba” kit-ñîmbi niñguk, “O Bep! Dîk nepenepek

gítik tuop t-i-talew-iñ, wala t-i-mbi dík m-i-lap n-i-n napma t-i-ke-nam-iñ. Gan dík nokok nanand-i n-i-m k-i-mit-kleukañ. N-i-m s-i-n-i-k. Dík n-i-tek nand-i-lañ, wolok tuopgan indaw-iñ.”

<sup>37</sup> T-i-mbi Yesuli gwañgwañii t-i-pet git no endoñ undane-b-i-mbi, yambum dou-pal-i-mbi, Petlo n-i-nomb-i-m n-i-n-guk, “Si-mon, dík doulañ ba? Dík nain dumangan kaik paleñ-dok tuop n-i-m ba?” W-indiñ embi enguk, <sup>38</sup> “Biañgan s-i-n-i-k: g-i-nan-j-i-l-i nepek k-i-n-de-m t-i-mbe-pi nand-i-lak, gan p-i-n-g-i-ps-i-l-i gemb-i-n n-i-mnat, wala t-i-mbi ka-k-i-l-iñ embi, n-i-molo t-i-mbi-t. N-i-m kañbi, tue-kambi plon pi-p-i-nel-iñ.”

<sup>39</sup> Yesuli w-indiñ embi, nombo yambim ñambi, n-i-molo dama t-i-n-guk w-indiñ-gangot nombo t-i-n-guk. <sup>40</sup> N-i-molo t-i-mbi taleumbi, nombo gwañgwañi-loñ undane-b-i-m yamb-i-n-guk w-i-n: daus-i m-i-lataumbi dou-pak-i-l-iñ. Dounan nanin m-i-lapi, manda n-i-tek n-i-nel-iñ wala nandum m-i-latañ-guk. <sup>41</sup> T-i-mbi Yesuli nombo ña n-i-molo t-i-talembi, gwañgwañi-loñ undane-b-i-umbi, nain t-i-pet git no t-i-mbi-mbi enguk, “S-i-n-i-k gamañgot doumbi s-i-lak pat-nand-i-tañ ba? Ip tuop. Nandañ: Ama S-i-s-i-n-i-k yom amalok k-i-s-i plon k-i-m-i-k-i-m-i-ttok nain ip indalak. <sup>42</sup> Ñala m-i-lal-i-mbi ñana. W-i kaw-i-t: bola t-i-namlok ama ip n-i-p t-i-mbi dumalalak.”

### *Yesu t-i-keñg-i-l-iñ*

<sup>43</sup> W-indiñ e-pal-i-n-i-l-i-mbi, wolongan Yesulok gwañgwañii 12 endoñnan nanin no, Judas Iskaliot, end-i ama k-i-m-i-n wopum telak dama t-i-semumbi b-i-n-g-i-l-iñ, w-i-n tapma ama bies-i ba end-i-kñe manda nand-i-tale ama ba ama bies-i d-i-w-i-n end-i en-i-mul-i-mbi, kakit ba kwandi mep b-i-n-g-i-l-iñ. <sup>44</sup> Bola t-i-n-i-d-i ama end-i damañgan sambat n-i-n-diñ k-i-m-i-pi enguk, “Simumu t-i-n-i-mambi, ama ip wakan embi, ña t-i-ke-kwamb-iñ dam t-i-ke-n-i-anekal-iñ.” <sup>45</sup> W-indiñ eñgukta kena g-i-nañ tombi, d-i-n-d-i-mgan Yesuloñ b-i-mbi, “N-i-n-i-daut, we!” embi, wopumgan simumu t-i-n-i-m-i-n-guk. <sup>46</sup> W-indiñ t-i-n-i-m-i-u-m kañbi, gemb-i-nat ñam t-i-ke-kwamb-iñ dañg-i-l-iñ.

<sup>47</sup> T-i-mbi ama Yesu g-i-ta pak-i-l-iñ endoñnan nanin nol-i kakil tiañe lamb-i-mbi, tapma amalok telak damanj-i-lok kena gwañgwa s-i-lanin w-i-lepi, pawangot w-i-lal-i-m p-i-n-guk. <sup>48</sup> T-i-mbi Yesuli enbi eñguk, “S-i-n-i-k naka nandum kumbu ama sañan t-i-mbi-mbi, kakit ba kwandi mep b-i-tombi, nep mañ ba? <sup>49</sup> Sandap tuop nak tapma it sañ simba g-i-nañ lombi, s-i-n-dok boñg-i-ps-i-nan papi, amatam en-i-daut t-i-sem-ta-b-i-n-i-lambi, n-i-m nepg-i-l-iñ. Gan manda youyoulin patak wolok tuop man inda-nam-i-w-i-n.” <sup>50</sup> W-indiñ eumbi, gwañgwañii g-i-t-i-k-t-i en bimbi pim ñañg-i-l-iñ.

<sup>51</sup> T̄imbi ama gwañgwa no sandum satningot tembi Yesu kle-ñañguk en wakit t̄ikemb̄i, <sup>52</sup> sandum t̄ike-gilim dañgilin. Gan endi sandum pisapi, biatan pi ñañguk.

### *Yesu manda plon k̄imikiliñ*

<sup>53</sup> T̄imbi endi Yesu t̄ikemb̄i, tapma amalok telak damanjilok ilan nañgipi ñañgilin. (Wandin tapma ama biesi ba ama biesi d̄iw̄in ba endikñe manda nandi-tale ama gitik endi bim k̄imin t̄ingilin.) <sup>54</sup> Yesu t̄ike-ñañilimbi, Petlolit kambak mayañgan siñgi kandañ ep klembi ñañguk. Ñakapi, tapma amalok telak damanjit endok sañ simba ginañangan loñguk. Lombi, tapma amalok telak damanjit endok t̄iplaplailii gitapapi, komba seimbi pakuk.

<sup>55</sup> T̄imbi tapma ama biesi en gitapai Juda amalok yambidikñenjì gitik endi Yesu wili kimbektok nandiñipi, ama Yesulok siñgin sineliñdok yolonjì-tlakilin. <sup>56</sup> Neta, ama asupti bimbi, joñgo siñgin simbi, julunít manda eñgilin. Gan endi mandanjit walān noñgangot nim eñgilin, endi manda kusei kusei eñgilin. <sup>57</sup> T̄imbi ama d̄iw̄indi bi indambi, joñgo siñgin simbi eñgilin, <sup>58</sup> “Nindì manda no ñindin eumbi nandiñgiminiñ, ‘Nak tapma it kitti t̄indin ñin wiapi, sandap tipet git no wolok ginañangan wolok k̄injan kitti nim t̄indin no mamba ilekak.’ Windiñ eumbi nandiñgiminiñ” eñgilin. <sup>59</sup> Gan mandanjilok walān win bo noñgan nim.

<sup>60</sup> T̄imbi tapma amalok telak damanjit endi milapi indangan bi ipi, Yesu ni-nandimbi eñguk, “Dik manda tambon tuop nim ewiñ ba? Ama walit dikok manda eañ win nandum nitek tilak?” <sup>61</sup> Eumbi, gitak papi, manda tambon no nim niñguk. T̄imbi wolongan tapma amalok telak damanjit endi Yesu ñindin ni-nandimbi eñguk, “Ditna Mesia wakan, Yambat ni-kindekindem eamitñ endok Niñaoñ ba?” <sup>62</sup> Ni-nandumbi Yesuli niñguk, “Natna en wakan. Gamanda kanekaliñ win: Ama Sisink endi Gembit Molomdok kii dindimnan pipalimbi, yakan amatam yambidikñendekamik. T̄imbi en wakan kunum ginañ nanin mulukua plon undane-biumbi kanekaliñ.”

<sup>63</sup> Eumbi, tapma amalok telak damanjit endi manda win nandum pi-sinik taumbi, kusalit timbi daklewiktok dasindasin wilapbi enguk, “Neta amala nombo eni-nandimbi, ama ñolok kusalila yout-lonjinetamitñ? <sup>64</sup> Sindip ip nandilin, endi enla Yambat eñipi, Yambat ni-tike-pi-yalilak. Wala nitek nandañ?” Eumbi, gitikkandi Yesu mandanlok k̄injan tikewiktok nandiñgilin tuop wili kimbektok e-taleñgilin. <sup>65</sup> T̄imbi d̄iw̄indi kusei k̄imipi, manjiti iwit sua-ñimbi, timan dai sandumdi masipbi, kisili wipi niñgilin, “Nindì gwitak

ninimbim indaumbi nandina!” T̄mbi tiplaplaeli Yesu t̄kembi, k̄s̄ p̄indimdi w̄kiliñ.

### *Petlolit Yesula “Nak en nim nandi-nimlet” eñguk*

<sup>66</sup> T̄mbi Petlolit tapma amalok telak damanjilok it pawan sañ simba ḡinañ palijilimbi, ama wolok kena wembe noli b̄mbi, <sup>67</sup> Petlolit komba sei-palim kañbi, ka-kiliñ embi niñguk, “Dik bo Yesu Nasaleet nanin en gitā kulañ gambilet.” <sup>68</sup> Eumbi, Petlolit niñguk, “Nim a. Dik nek elañ nak nim nandilet.” W̄ndiñ embi, sañ simba telak yamanan piñauumbi, wolongan puputti kitñguk. <sup>69</sup> T̄mbi kena wembe endi Petlo kañipi, manda dama eñguk w̄ndiñgangot nombo embi, ama wolok pakiliñda enbi eñguk, “Ama ñin Yesulok nol no ñakan.” <sup>70</sup> Eumbi, Petlolit nombo “Nak nim” embi giñgineñguk.

T̄mbi nain nim ombataumbi, nombo ama wolok ikiliñ endi niñgilin, “Dik Galili naninda t̄mbi dik biañgan endok nol no.” <sup>71</sup> Niñbimbi, Petlolit manda kwambijngan nombo nombo embi niñdiñ enguk, “Biañgan s̄inik. Nak ama koi eañ wiñ nim nandi-nimlet. Manda julunít eletta, Yambatti k̄indem nep t̄mbi kolawa.” <sup>72</sup> Eumbi, wolongan puputti kitñumbi, nain tipet t̄mbimbi, Petlolit Yesuli manda niñguk wiñ nandi-siwikuk. Yesuli niñdiñ niñgukta, “Puputti gama nain tipet nim kitñilimbi, dik dama nain tipet git no naka ‘En nim nandi-nimlet’ eutañ.” Petlolit manda wiñ nandi-tombi, s̄imbai kolaumbi, kolan s̄inik kukuk.

## 15

### *Yesuli yom amalok kinjan tikeñguk*

<sup>1</sup> Kwet salaup t̄mbimbi, wolongan tapma ama biesi git ama biesi diw̄in ba endikñe manda nandi-tale ama, wiñ endi Juda amatam dok yambi-dikñenji gitik endi kimin t̄mbi, Yesu nek ti-nimneliñdok manda e-topgilin. E-topbi, Yesu kii top nañgiñ ñambi, Judia kwettok yambi-dikñe ama Pilato endok kii plon kimikiliñ. <sup>2</sup> T̄mbi Pilatoli kañbi ni-nandim eñguk, “Ba dik Juda amatam endok ama wapmañ ba?” Eumbi tambane-niñguk, “Ditna elañ ip wakan.” <sup>3</sup> T̄mbi tapma ama biesi endi Yesulok siñgin si-sinik tañgilin. <sup>4</sup> W̄ndiñ t̄mbimbi, Pilatoli Yesu nombo ni-nandiñipi eñguk, “Endi dikok manda asup embi, siñgiñga siyañ wiñ nandiñañ. Dik manda tambon tuop nim ewiñ ba?” <sup>5</sup> Eumbi, manda no nim tambane-eumbi, Pilatoli wala nandi-bendi-tiñguk.

<sup>6</sup> Gw̄lat tuop kamaikamai nain indaumbi, Pilatoli amatam nandi-sembi, ama nolok koi kitñangilin en wakan it kwambijñ ḡinañ nanin pisapi emliñguk. <sup>7</sup> Nain wolonda

ama no koi Balabas it kwambīñ gīnañ pakuk. Endī nolii gitā Roma ama mik ti-sembe, dīwīn yandip kīmgīlīñ, wala tīmbi ep imbi, it kwambīñ gīnañ yambiumbi pakīlīñ. 8 Tīmbi amatam kīmīn gitīk endī Pilatoloñ lombi, kundit nek ti-semlīñguk wīndīñgangot nombo ti-semektok nīnandīñgīlīñ. 9-10 Tapma ama biesi endī Yesu koi gīñgītta ka-gimbīt ti-nīmbi, kusei wala en Pilatolok kii plon kīmīkīlīñda. Pilatoli wīn nandīmbi, amatam tambane-enguk, “Juda sīndok ama wapmañ wīn pīsat-samettok nandañ ba?”

11 Gan tapma ama biesili amatam eni-munjupi eñgīlīñ, “Sīndi eumbi, endok kīnjan Balabas pīsat-sametak.” Tīmbi amatamdi ama biesili eñgīlīñ tuopgan eumbi, 12 Pilatoli nombo eni-nandīmbi eñguk, “Wīndīñ eañda tīmbi, ama nīn Juda ama sīndok ama wapmañ nīañ en wakan nek ti-nīmettok nandañ?” 13 Eumbi, nombo kītīmbi nīñgīlīñ, “Kloñbat plon wīlī kīmbīñ!” 14 Eumbi enguk, “Neta wīndīñ ti-nīmet? Endī kundit kolan nek sīnīk tīnguk?” Eumbi, endī kwambīñgan kītīmbi eñgīlīñ, “Kloñbat plon wīlī kīmbīñ!” 15 Eumbi, wolongan Pilatoli nandī-sembe, gīnanjī busukñanewīktok Balabas pīsat-semguk. Pīsat-sembe, Yesu waipneliñdok enbīmbi, bīt gwīlap pīsīkñattī waipgīlīñ. Taleumbi, kloñbat plon wītneliñdok ama sañasīlok kīsī plon kīmīkuk.

### *Yesu ti-lakalaka e-ti-nīmbi, kloñbat plon wīkīlīñ*

16 Tīmbi ama sañasīli Yesu tīkembi, nīsīlok sañ simba gīnañ nañgīpi ñañgīlīñ. Ña-tombi, nosii gitīk ep mīn tīmbi, 17 Yesu ti-lakalaka e-ti-nīmneliñdok sauloñ gīmīn ama wapmañdok sauloñ nomik wīn dasi-nīmbi, toa pīsīkñat walī bondīnem kumbam plon dasi-mīumbi, ama wapmañdok bundi walān tīnguk. 18 Dasi-nīm-taleumbi, ama noñgan noñgandi bīmbi nīñgīlīñ, “We! Juda amalok ama wapma!” Wīndīñ embi, 19 toñalī kumbam plon wīpi, iwīt sua-nīmbi, juluñjuluñ mīlelem ti-nīmñīpi ti-kīndem dañtīmgīlīñ. 20 Ti-lakalakae gitīk ti-tale-nīmbi, sauloñ gīmīn wīn kiundīlīñtīmbi, nombo enlok dasindasin dasi-nīmbi, kloñbat plon wītnepi nañgīp ñañgīlīñ.

21 Ñañtīpi, ama no telak plon tīmbi indañgīlīñ koi Simon Sailini it kwelan nanin, Alesande git Rufus endok beset. Endī Jelusalem it kwelan lambum kañbi, kaikan Yesuloñ kloñbat bemektok nī-gīñgīneumbi bemum ñañgīlīñ. 22 Ñambi, kwet no koi Golgota (nīnīlok manda plon Kumbam kwandat) wolok Yesu nañgīpi ña-tomgīlīñ. 23 Ña-tombi, siñgin gawat-tok gwasap wain tuk git tambaneñgīlīñ wīn mī-kaumbi, nīm nañguk. 24 Tīmbi kloñbat plon kīmīp wīpi mambī

ikuk. Wîndiñ ti-talembi, dasindasin danneliñdok satu sañala kolim ep indaumbi wolok tuop danbi epgiliñ.

<sup>25</sup> Nain wîn 9 kilok tîmbîmbi, kloñbat plon wiñiliñ. <sup>26</sup> Tîmbi kusalilok manda ñîndiñ palañ plon youpi, kumbam kusipnan wîlîm pakuk, “Juda ama endok ama wapma.” <sup>27-28</sup> Tîñipi, kumbu ama sañan ti-pet Yesu gitâ kloñbat plon yandîpgiliñ, noli Yesulok kii dîndimnan, noli kii kepmanan ep mambî ikimik. \*

<sup>29</sup> Tîmbi amatam wolok ñañambit tiñgiliñ endi manda kusei kusei niñbi ni-lakalakae eñipi, kumbanjî dîñgunembi niñgiliñ, “Yîi! Dîk tapma it wiat-kopi, nain ti-pet git no wolok gînañangan nombo mambî ilepi eñguñ wîn! Nitek? <sup>30</sup> Gwîlaka tîke-kîmlepi, kloñbat plon nanin piwîñ!” <sup>31</sup> Tîmbi tapma ama biesi git endîkñe manda nandi-tale ama endi bo wîndiñgot Yesulok plon e-sasale manda niñgan embi eñgiliñ, “Nitek tîmbi, endi ama dîwîn ep kîmuk, gan enlok siñgin tuop nim tîke-kîmitak. <sup>32</sup> Tîkap endi biañgan Mesia, Islael amatam endok ama wapmañ kulakta, man ñîndiñgit kloñbat plon nanin piun. Wîndiñ tîmbekta, kusalika-nandîmbi nandi-kîlikti ti-ñîmnetamîñ.” Tîmbi ama ti-pet en gitâ yandîpgiliñ endi bo ni-kolañgimik.

### *Yesu kîmguk*

<sup>33</sup> Tîmbi maim boñgipnan palîmbi, kwet tuop kîlim indaumbi ñakap 3 kilok tîkeñguk. <sup>34</sup> 3 kilok tîmbîmbi, Yesuli enlok manda plon gembînat kîtîmbi eñguk, “Eloi, Eloi, lama sabaktani?”, wîn niñilok manda plon “Yambatna Yambatna, nekta nambilañ?” <sup>35</sup> Tîmbi ama dîwîn kamañgan ikiliñ endi manda wîn nandîmbi eñgiliñ, “Yakñesii! Plofet Elia kîtiñimlak.” <sup>36</sup> Tîmbi ama noli woñep ñambi, dîliñ tuk kimbîñ gînañ nanin no tîke-bîm wain tuk kiitan gînañ wiñimbi, komba bem plon imbi, Yesuli nambektok sua eumbi loñguk. Loumbi eñguk, “Papa kana, Elialî bîmbi tîke-piutak ba nim.” <sup>37</sup> Tîmbi Yesuli wopumgan kîtîmbi kîmguk.

<sup>38</sup> Nain wolonda tapma ilan it gînañ delok Yambatti patak pa eañ wolok sandum wopum no tembîmbi, it gînañ masip bimbin pakuk. Tîmbi Yesuli kîmbîmbi, wolongan sandum wîn boñgipgan blañganembi, gwat nanin wilap pi lap taleñguk. <sup>39</sup> Tîmbi ama sañasilok telak damanjî endi ama kloñbat plon yandîpgiliñ yambî-pakuk. Yambî-papi, Yesuli kîm walân engano kîmguk wîn kañbi eñguk, “Biañgan sîník, ama ñin Yambattok niñañ sîník.”

\* **15:27-28:** Nandi-tale ama dîwindi manda kusip no patgot tilak eañ. Manda wîn ñîndiñ, “Wîndiñ tiñgiliñda, manda no youyoulin patak walî inda-dakleñguk, wîn ‘Enda nandum kolan tîndi ama no tiñguk’ wolok bien indañguk.”

40-41 T̄imbi tam asup Galili nanin Yesu git yakan Jelusalem b̄iñgil̄iñ endi bo wolok pakil̄iñ. D̄iwindok kos̄i n̄indit̄iñ: Malia Makdala nanin wak̄it Salome, t̄imbi Malia, Yakobolok ou ba endok kwayañ Joses endok menjet. Yesuli Galili kwelan kuliñguk nain wolonda tam tipet git no wal̄i en git̄a kuñipi, tiplaplae kena ti-ñim̄i-kuliñgiliñ. Tam wal̄i git̄ik giñgiñgan ipi ka-tuakil̄iñ.

### *Yesulok dalandan sumnan k̄imikiliñ*

42 Timlala t̄imbimbi, Sabat patnandi nain dumalaumbi, nepek git̄ik ti-jumit ba ti-dindim tindilok nain tipmin dañguk, wala t̄imbi 43 Josep Alimatisa nanin endi Yesulok dalandan platik sumnan k̄imilepi nandit̄nguk. Josep endi Juda amatam dok yamb̄i-dikñe ama endoñnan nanin no, ep tindin kindem koi giñgilat. T̄imbi endi bo nain Yambatti giñgitñii indangan plon yamb̄i-dikñeukak wala mandimandi kuñguk. Endi wakan misimisi w̄ilambanembi, Pilatoloñ lombi, Yesulok dalandanla ni-nandit̄nguk. 44 Ni-nandumbi, Pilatoli “Yesu ip k̄imik” manda wiñ nandi-silikñembi, ama sañasilok telak damanjit̄ ni-tiañeum biumbi, “Yesu biañgan k̄imik ba nim?” wolok ni-nandit̄nguk. 45 Ni-nandumbi, endi ni-daklenimt̄umbi, Pilatoli Josep nandi-ñimguk.

46 T̄imbi Josepti ñambi, sandum satnin ombap no tuambi, Yesulok dalandan kloñbat plon nanin t̄imbi b̄indilim piumbi ti-ke-ñambi, sandumdi timipi imguk. Im-talembi, kawat ginañ enlok giñgit kulukiliñnan wolok ña k̄imikuk. K̄imipi, kawat wopum no munjulimbi ña sum yama masipguk. 47 Endi wiñdiñ tiñilimbi, Malia Makdala nanin git̄a Malia Joseslok meñ endi “Yesulok dalandan delok k̄imile tak?” wiñdiñ k̄imit-nandimbi ka-tuakimik.

## 16

### *Yesuli k̄imnan nanin milakuk*

1 Sabat patnandi nain taleumbi, Malia Makdala nanin en git̄a Malia Yakobo meñ t̄imbi Salome, endi salasalan kandañ ñam, Yesulok dalandan sable-ñimneliñdok gwasap git̄ pama tul tuambi ti-jumit tiñgil̄iñ.

2 Kena nain kusei k̄imikimil̄inan sala mulum t̄imbimbi, tam endi milapi isi bimbi, Yesulok sum telak wiñ kle ñañilimbi, kwet salañguk. 3 Endi telak plon ñañipi, nisit̄ngan nandi-milatambi eñgil̄iñ, “Nindi n̄ip k̄imipi, kawat wopum sum yama masip patak wiñ munjupi, dl̄itom nimetak?” 4 Wiñdiñ eñipi ña sumnan tombi, deium ñaumbi kañgil̄iñ wiñ: kawatt̄i sum yama k̄imisip pakuk wiñ ikan munjulimbi, tambon kandañ ña pakuk. Kawat wiñ wopum sinik.

<sup>5</sup> T̄imbi endi sum ḡinañ lombi, ama gwañgwa no k̄it d̄indim kandañ pipalim kañgilin̄, endok dasindasin ombap satnin s̄inik. Tamdi ama w̄in kañbi s̄ilikñeñgilin̄. <sup>6</sup> T̄imbi endi enguk, “N̄im s̄ilikñenelin̄! S̄indi Yesu Nasalet nanin kloñbat plon w̄ikilin̄ en kanepi bañ, gan endi n̄i n̄im patak. Kwel k̄injangot n̄i kawit! En ip m̄ilalak. <sup>7</sup> Kak, n̄awit! S̄indi gwañgwañii git Petlo endoñ ñambi, n̄indiñ enbit, ‘Yesuli manda dama sanguk wolok tuopgan endi telak dama t̄isambi, Galili kwelan ñaumbi, wolok kanekaliñ.’” <sup>8</sup> Eumbi, gembinj̄ p̄um blañblañ t̄imbi, sum bim pi ñañgilin̄. Pi ñañipi, m̄isiñgilin̄da t̄imbi ama nola nepek nek indañguk wolok kasat n̄im t̄i-semḡilin̄.

*Yesuli noliiloñ indambi, kunum ḡinañ loñguk \**

<sup>9</sup> Kena nain kusei k̄imk̄imilinan Yesuli salasalanan k̄imnan nanin m̄ilapi, dama s̄inik Malia Makdala nanin endoñ indañguk. (Lap kandañ endi yal kolan k̄it tambon t̄ipet tam endoñ ḡinañ ep kle-kokuk.) Yesuli tam endoñ indaum <sup>10</sup> p̄i-ñambi, ama Yesu git̄a kuñgilin̄ endoñ ñañguk. Ña yambumbi, kut-blanbla e-paliñilimbi, nepek nek indañguk wolok tuop kasat t̄i-sembe <sup>11</sup> eñguk, “Yesu kaik palimbi kat.” Gan amali manda w̄in nandumbi tlal t̄iñguk.

<sup>12</sup> Wolok siñgi kandañ gwañgwañit t̄ipet endi Jelusalem it kwelan nanin p̄i-ñañilimbi, Yesu siñgin walān t̄ikleumbi inda-semguk. <sup>13</sup> Inda-senum undane-ñambi, nosila kasat t̄i-semḡimik. Gan endi nandumbi, w̄in bo tlalgot t̄iñguk.

<sup>14</sup> T̄imbi gwañgwañii <sup>11</sup> endi nana na-paliñilimbi, Yesuli siñgi endoñ bo inda-semguk. Inda-sembe, amatam en m̄ilalimbi kañgilin̄ endok mandanj̄ n̄im nandi-kilik t̄imbi, ḡinañ kwamb̄i t̄imbi, nandum tlal t̄iñguk wala enombiñguk.

<sup>15</sup> T̄imbi enguk, “S̄indi kwet tuop ñambi, nokok git̄iḡit manda k̄indem n̄in amatam git̄ikta eu sapakñaneukak! <sup>16</sup> No endi miti tuk i-talembi, git̄iḡit manda k̄indem nandi-kwamb̄iñ dalakta, en wakan Yambatti t̄ike-k̄imilekak. Gan no endi nandum tlal t̄ilakta, enlok kusei t̄imbi dakleumbi, tambon ombi-t̄ikeukak. <sup>17</sup> T̄imbi Yambatti amatam git̄iḡit manda k̄indem nandi-kwamb̄iñ dañ w̄in ep t̄imbi pañgitaumbi, kundit engano ñandin t̄inekalin̄: endi yal kolan nokok kotna plon ep kle-kopi, manda komblin kwet diwindoñ w̄in enekaliñ. <sup>18</sup> T̄ikap endi malet sañan upmat k̄isili t̄ike-loneliñ ba tuk kolan upmat naneliñ, nepek wal̄i n̄im ep t̄imbi kolanechalin̄. T̄imbi endi wakan ama j̄imbasat endok plon k̄isi k̄imipi ep t̄imbi k̄indem danekaliñ.”

\* **16:8:** Nandi-tale ama diwindiñ n̄indiñ eañ: Maleko en manda n̄in n̄im youkuk.

<sup>19</sup> Wopum Yesuli manda wîn eni-taleumbi, Yambatti kunum giñañ tīke-loñguk. Tīke-loumbi, Yambat enlok kii dîndîmnan pip palîmbi, yakan kunum kwet yambi-dîkñeamîk.

<sup>20</sup> Tīmbi gwañgwañiili kwet tuop ñambi, giñgit manda kiñdem eu piñguk. Wîndiñ tīmbīmbi, Wopumdi mandanjî kwambiñ dawîktok ep tīmbi pañgitaumbi, kundit engano siñik tiñgiliñ.

## LUKA

# Ama Sisintik Yesu indañguk

*Lukali gitgit manda kindem ama loloñ no koi Tiofilus endi pinalekto youkuk*

<sup>1</sup> Yambattî nepek gitik nindok boñgipninan tîmbi indañguk wolok kasat ama asupti nanandinjîlok tuop kiupi youkiliñ, <sup>2</sup> wîn kusei kîmîkîmîlinan nanin nepek indañguk wîn dausiliñ kañbi, gitgit manda e-daut kena tiñgilîñ endi kasat wîn ti-nîmgiliñ, wolok tuop endi windiñgangot kiupi youkiliñ. <sup>3</sup> Tîmbi nak nepek gitik indañguk wîn nain ombagan e-lonji kena ti-kiliñ eñgutta tîmbi nindin tîmbettok nandilet: nak bo nepek indañguk wolok kasat sambat plon kîmip youpi, lolona Tiofilus dîka yout-gametat. <sup>4</sup> Windin tîmbambi, nindin nandi-dakleukañ: nepek wolok kasat ti-gamgiliñ walî biañgan windiñgan indañgilîñ.

### *Eñaloli Yoane indauptok Sakalaiala nînguk*

<sup>5</sup> Elottî Judia kwettok ama wapmañji kuñilimbi, tapma ama no kuñguk koi Sakalaia. Endi telak dama no koi Abia endok sambat gitapma it ginañ kena pa tiliñguk. Tamîn Elisabet endi bo Alondok\* sambat. <sup>6</sup> Wapatam tipet endi Yambattok dainan dindim sînik kumbi, Wopumdoek endikñe manda ba telak gitik kîmit-kleñgimikta yomjet no nim patsemguk. <sup>7</sup> Gan Elisabet endi yamin pakukta tîmbi endi gwañgwanjet bisat nimnat papi, gîlik sînik tiñgimik.

<sup>8</sup> Nain nola nindin indañguk: Abialok sambat endi tapma ilan kena tindîlok nain inda-semumbi, Sakalaialî bo Yamattoñ tapma tiñmepi lom pakuk. <sup>9</sup> Palinilimbi, tapma amali “Wopumdi pataknan nindî lombi, pama miliñat siñimetak?” embi, tapma ama nisîlok ep tindinjî klembi, tîmbi-inda sañala kokiliñ. Kolimbi, Sakalaia tîmbi indaumbi, it ginañnan loñguk. <sup>10</sup> Pama miliñat sinjiloc nain indaumbi, amatam asupti tapma it sañ jimba ginañ kîmîn tîmbi, nimolo ti-pakiliñ. <sup>11</sup> Tîmbi Wopumdoek eñalo noli Sakalaialoñ inda-nimîmbi, pama sinjiloc sisuat wolok kit dindim kandañ ikuk. <sup>12</sup> Ilî kañbi ka-silikñembi, kolan misiwîñ. Yambattî ikan nimoloñga nandîñgukta nindin ti-gamekak: tamga Elisabet endi nîñañga no apmiumbi, koi Yoane kitukañ. <sup>14</sup> Enda tîmbi sîmbaka kindem daumbi,

\* **1:5:** Alon wîn tapma ama gitik endok bep pañji.

siliśili wopumdi ginañga tokñeukak. Timbì endok indaina-dañila amatam asupti bo siliśili ti-ñiminekaliñ. <sup>15</sup> Kusei ñindiñda windiñ tinekaliñ: Wopumdi enda nandum loloñ sínik tilak. Gwañgwa walí kuñgun Wopum bi-ñimekakta timbi wain ba tuk kimbìñ nim nambekak. Timbi endi meñ simbai ginañnan palinilimbi, Dindim Woñdi tokñenimumbi kuukak. <sup>16</sup> Endi Isael amatam asup ginañji ep timbi tambanembi, Wopum Yambatsiloñ undane ñanekealiñ. <sup>17</sup> Yambattok gembì ba Woñ plofet Elialoñ palmiñguk windiñgangot niñañgalooñ bo palmimbi, Wopumdok telak dama timbekak. Endi bepsiilok ginañji tambaneumbi, gwañgwanjii nombo wale kïndem ti-semnekealiñ, timbi ama Yambattok manda wiñkañ endok ginañji tambaneumbi, ama dindim kuañ endok nanandinji klenekaliñ. Windiñ tiñipi, endi Wopum bimbiñdok ti-pañgi pañgi le ti-semekak."

<sup>18</sup> Timbi Sakalaialì eñalola niñbi eñguk, "Mandañgala nitek nandiwambi, biañgan timbek? Nak giñlik sínik tiñgut, timbi tamna endi bo gwìlat asupgan makleñguk wiñ!" <sup>19</sup> Eumbi niñguk, "Nak eñalo Gabliel, timbi nak Yambattok ñasiñgan kuñipi, kena pa tilet. Timbi nak dikita manda embi, giñgit manda kïndem niñ ganganlok embi, nani-mulimbi bit. <sup>20</sup> Ale, dik nandi: giñgit manda ganit wolok tuop Yambatti nain kimiñkuknan indaukak. Gan dik mandana nim nanandi-kilik tiñañda timbi nak mañga kimiñsip gamambi, slak mañga kwap em palimbi, nepek ganit walí bien indaukak wolok tuop." Eñaloli windiñ eñguk.

<sup>21</sup> Sakalaialì nain ombap tapma it ginañ sakñelam pakukta timbi amatam mandi-pakiñiñ endi nandi-bendi tiñimigiliñ. <sup>22</sup> Timbi endi sañ jimba ginañ piñguk nain wolonda endi manda enbektok tuop nim. Slak man kwap em papi, kittiñgot tiñgukta timbi amatamdi "Endi tapma it ginañ nepek engano sínik no kañak" windiñ nandiñgiliñ.

<sup>23</sup> Tapma ilan kenan tiñdilok nainñin taleumbi, Sakalaialì ilnan undane ñam <sup>24</sup> pat-ta-ñaumbi, tamin Elisabet endi gwañgwa miñjip tiñguk. Timbi yakip kit tombon endi ilnan gitakan pat-sembimbi, ñindiñ eñguk, <sup>25</sup> "Wopumdi nain ñindiñgiñt nandi-nambi, amatamdoñ dausinan maetna timbi tale-namektok ñindiñ timbi inda-namlak."

### *Eñaloli Yesu indauptok Malia niñguk*

<sup>26</sup> Elisabetti yakip kit tombon noñgan gwañgwa miñjip tipaliñilimbi, Yambatti eñalo Gabliel Nasaleit it kwelan Galili kandañ patak wandiñ niñmulimbi, <sup>27</sup> tam sim no ama gitaga gama nim kuñgun koi Malia endoñ ñañguk. Ama wapmañ Devit damañgan kuñguk endok komblin koi Josep tam sim wiñ endok giñgit wilimum pakuk. <sup>28</sup> Eñaloli Malialoñ

tombi we n̄im̄mbi n̄īnguk, “Wopumdi ḡinañ siloñ kindem t̄-gambi, d̄ik̄ita patak.”<sup>29</sup> W̄indiñ eu nandimb̄i, ḡinan m̄ilalimb̄i, nanandin n̄im dakleumbi, ḡinan ḡinañ “Manda wolok kusei w̄in nek?” embi, nanand̄i kena t̄īnguk.

<sup>30</sup> T̄imbi eñaloli n̄im̄mbi eñguk, “Malia. Yambatti ḡinañ kindem t̄-gambi nand̄i-gamlak, wala t̄imbi n̄im misiw̄in! <sup>31</sup> Nandilañ. D̄ik gwañgw̄a m̄injip t̄imbi, gwañgw̄a t̄ikeukañ endok koi Yesu kitukañ. <sup>32</sup> Endi ama wopum palimb̄i, Yambat Loloñ S̄inik endok n̄īnañ n̄inekalin. Bep pañ Devit endi Israel amatamdox ama wapmañji kuñguk, w̄indiñgangot Wopum Yambatti en ama wapmañji k̄imilim papi,<sup>33</sup> nain taletalen n̄imnat Jekoptok sambat, w̄in Israel amatam, yamb̄i-d̄ikñembi, endok ama wapmañji kuukak.”

<sup>34</sup> T̄imbi Malialit eñalo n̄i-nandimb̄i eñguk, “Nepek w̄in n̄itek indaukak? Nak ama git̄a gama n̄im kuñgut, wala.”<sup>35</sup> Eumbi tambane n̄īnguk, “D̄indim Woñdi dikoñnan piumbi, Yambat Loloñ S̄inik endok gemb̄inli gep tapliukak, wala t̄imbi gwañgw̄a apmekañ endi giñgi s̄inik, t̄imbi Yambat enlok N̄īnañ n̄inekalin.<sup>36</sup> D̄ikok sambatka tam no Elisabet en nand̄i-n̄imlañ. Endi ḡilik, t̄imbi ‘En yamin’ w̄indiñ n̄īngiliñ, gan man n̄indiñgit endi bo gwañgw̄a m̄injipmat kuumbi, yakip kit tombon noñgan ñalak.<sup>37</sup> Nekta, Yambatti nepek no tuop n̄im t̄imbek no n̄im patak.”<sup>38</sup> Eumbi, Malialit tambane n̄īnguk, “Ale. Nak Wopumdox kena wembe s̄ilanin. Manda elañ, wolok tuop inda-namun.” W̄indiñ eumbi, eñaloli en kañ bimbi ñañguk.

### *Malialit Elisabettoñ ñañguk*

<sup>39</sup> Wolonda Malialit ti-wili d̄ikñe t̄imbi, Galili kwet bimbi, Judia kwet piñlopilatnan platik s̄inik ñambi, it kwet nolok tomguk. Tombi,<sup>40</sup> Sakalaialok ilnan lombi, endok tamin Elisabet we n̄im̄nguk.<sup>41</sup> We n̄im̄umbi nandumbi, wolongan gwañgw̄a Elisabettok s̄imbai ḡinañ pakuk walibemb̄inatgan sasik t̄īnguk. T̄imbi D̄indim Woñdi endok ḡinañnan tokñeumbi,<sup>42</sup> wopumgan kitimbi, n̄indiñ eñguk, “Tam n̄indok boñgipniinan d̄ik wakan gw̄ilam gamgamin, t̄imbi gwañgw̄a t̄ikeukañ w̄in w̄indiñgangot gw̄ilam ikan m̄im̄in.”<sup>43</sup> Elisabetti w̄indiñ embi yousimbi n̄īnguk, “Gan n̄itek t̄imbi d̄ik Wopumnalok meñli tam piñb̄iñen nak ñandin nokoñ bilañ?<sup>44</sup> Nak Wopumnalok meñ ganlet w̄in kusei n̄indiñda: nak d̄ik we nameñ w̄in nandit nain wolondañgan gwañgw̄a nokok s̄imbatna ḡinañ patak endi s̄ilisili t̄imbi, sasik tik.<sup>45</sup> T̄imbi Wopumdi nek ganguk wolok tuop indaukak w̄in nand̄i-kwamb̄iñ damb̄i t̄ike-kulañda, amatam diw̄in yapma kle-patañ.”

*Maliali Wopum ni-kindem dañguk*

<sup>46</sup> T̄mbi Maliali n̄indiñ eñguk,  
 “Walenali Wopum ni-loloñ elak,  
 47 Yambat nep k̄im̄itak enda ḡinañna tipti nand̄i-koñgom ti-ñimlak.  
 48-49 Nekta, nak endok kena wember p̄imb̄iñen,  
 gan endi wandingan embi nand̄i-namguk,  
 w̄in Yambat Gemb̄i Molom endi kundit wopuwopum asup  
     ti-namguk,  
 wala t̄mbi amatam man n̄indiñgit kuañ ba siñgi kunekealiñ  
 endi naka ‘amatam d̄iw̄in yapma kle-patak’ w̄indiñ  
     naninekealiñ.  
 Endi Yambat d̄indim ba giñgi s̄inik,  
 50 amatam giñgiñgan ti-ñimañ busuk mamasa ti-semi,  
 ama sambat no ba no siñgi indanekaliñ enda w̄indiñgangot  
     ti-sem-ta-ñaukak.  
 51 Endi kundit gemb̄inat pa t̄iñipi,  
 ama ḡinañj̄i ḡinañ n̄isila nandum loloñ tiñguk w̄in ep t̄imb̄i  
     papuseneñgilñ.  
 52 Endi ama wapmañ gemb̄inj̄iat pipapatsi apma t̄ike-semi,  
 amatam kos̄i n̄imnat enda kot giñgit emguk.  
 53 Endi amatam nepenepeka lonjiñgilñ enda ḡinañ s̄iloñ  
     ti-semumbi, nombo n̄im lonjiñgilñ,  
 gan amatam nepek asup pat-semguk w̄in eni-mulimbi, slak  
     p̄im ñañgilñ.  
 54-55 N̄indok bep pañniila eni-kwamb̄iñ dañguk  
 wolok tuop endi kena gwañgwañii Islael wakan epmi  
     platambi,  
 Ablaam ḡita komblinñii nand̄i-semi,  
 busuk mamasa nain taletalen n̄imnat ti-semektok n̄im  
     nand̄i-kamalañguk.”  
 56 Maliali w̄indiñ eu taleumbi, yakip tipet git no ba nek  
 Elisabet ḡita papi, undanem ilnan ñañguk.

*Elisabetti Yoane apguk*

<sup>57</sup> Elisabetti gwañgwa tiketikelok nain indaumbi, n̄iñañ  
 apguk. <sup>58</sup> Endok sambalii git ilnan nasiili Wopumdi  
 ḡinañ busuk ti-ñim̄iñguk giñgit w̄in nand̄imbi, en ḡita  
 s̄ilisili t̄imb̄i, <sup>59</sup> sande noñgan taleumbi, gwañgwa p̄iñgiu  
 dip dombinepi biñgilñ. Biñmbi, beulok koi Sakalaia w̄in  
 kitinepi eñgilñ, <sup>60</sup> gan meñli “W̄in n̄im” eñguk. Embi,  
 “Koi Yoane kitikitilok” eñguk. <sup>61</sup> Eumbi n̄iñgilñ, “Sam-  
 batsettok boñgipsinan ama no koi Yoane no n̄im patak.”  
 W̄indiñ embi, <sup>62</sup> kittiñgan beu ni-nand̄imbi eñgilñ, “Dik  
 kot nek m̄im̄ilok nand̄ilañ?” Eumbi, <sup>63</sup> kundit youyouttok  
 nepenepela enb̄imbi, t̄ike bi miumbi, “Koi Yoane” youkuk.

Youlîmbi, wîn kañbi nandi-bendi tîngîliñ. <sup>64</sup> Tîmbi wolongan Sakalaialok man mamben salaktaumbi, kusei kîmîpi, manda embi, Yambat ni-kîndem dañguk.

<sup>65</sup> Nepek wîndîñ inda-nîmîumbi, il kwelnan nasili kundit wîn kañbi misiñgîliñ. Tîmbi nepek indañguk wolok gîngitti sapakñanembi, Judia kwet jañgînnan tuop ñataleñguk. <sup>66</sup> Tîmbi kasat wîn nandiñgîliñ endi gitik nandi-kwînakwînaalembi, Wopumdi gwañgwa wîn gembînlî kasopmîlak wîn ka-nandi-tomgîliñda ñîndîñ e-nandiñgîliñ, "Gwañgwa wali bendi wopum dambi, ama nîtein sînîk indaukak?"

### *Sakalaiali; Wopum Yambat ni-kîndem dañguk*

<sup>67</sup> Tîmbi Dîndîm Woñdî Yoanelok beu Sakalaialok gînan tokñeumbi, Yambattî manda eelok niñguk wolok tuop embi, ñîndîñ eñguk,

<sup>68</sup> "Nîndî Wopum, Islaellok Yambat,  
en kusei ñîndîñda ni-kîndekîndem ti-nîmîna:  
endi amatamñii nandi-nîmbi,  
toptop kolan gînañ nanin nîp tuambi, nîp kîmîkuk.

<sup>69</sup> Endi enlok kena aman Devit endok komblinñii boñgîpsînan nanin ama gembînat no nîp kîmîlektok tîmbi inda-nîmguk,

<sup>70</sup> wîn damañgan plofet amâniila enbîmbi eñgîliñ wolok tuop.

<sup>71</sup> Endi kanjîknii ba ama gitik nandi-kola ti-nîmañ endok kîsînan nanin nîpma tîkeuktok wîndîñ tîñguk.

<sup>72</sup> Endi bep pañnii busuk mamasa ti-sembe,  
en gitâ toptop tîñguk wîn nîm nandi-kamalaukak.

<sup>73</sup> Endi enlok koi plon sotni Ablaam ñîndîñ ni-kwambîñ dañguk:

<sup>74</sup> endi nandi-nîmbi, kanjîkniilok kîsînan nanin nîpma tîkembi,

nîp tîmbi pañgîtaumbi,

mîsîmîsî nîmnat ni-wowoñ tîñipi,

<sup>75</sup> kuamîñ tuop endok dainan gîngîtñiñgot dîndîm ku-talonekamîñ.

<sup>76</sup> Tîmbi niñana dîkok kandañ nak ñîndîñ elet:

Yambat Loloñ Sînîk endi dîk enlok plofet aman ganbekak.

Nekta, dîk Wopum dok telak dama tîmbi,

telak ti-dîndîm e-nîmekaañ,

<sup>77</sup> wîn dîk amatamñii ñîndîñ eni-daut ti-semekañ:

'Wopumdi sepmeuktok nandîlak, wolok tuop yomji bisamekak.'

<sup>78</sup> Nîndok Yambatni endi gînañ busuk molomda tîmbi wîndîñ tîlak.

Endi ama wîn ni-mulîmbi,

maim sonan wandin endi kunum ginañ nanin nindoñ pimbí,  
 79 ama yomjila tímber kímlim ginañ kímdok gíngít kuañ kolí sale-semjak,  
 endi busuktok telaknan ninañgilimbi kune kamíñ.”  
 Sakalaialí plofet manda wíndiñ eñguk.

80 Tímber gwañgwa wali bendi wopum daumbi, ginan tipti wíndiñgot gembilañguk. Tímber endi kwet ama nimnatnan ña ku-ta-ñakap, nain wín indaumbi, Islael amatam dok dausinan inda-dakleñguk.

## 2

### *Yesu gwañgwa indañguk*

1 Nain wolonda Sisa Augustos Roma kwet gitik kiup ka-díkñeñguk endi kwet tuop kot sambat tímbeクトok nandimbí, wolok tuop endíkñe manda no kímlim ñañguk.  
 2 (Kwiliniusli Sisalok kapmainan Silia provinslok kandíkñe ama kuñguk nain wolonda kot sambat wali indañguk. Damañgan wandin no nim tindin.) 3 Wíndiñda amatam gitikti kosí kímitnepi bep pañ kasatsílok isi kuseinan ñañgilíñ.

4 Josepti wíndiñgangot tñguk. Endi ama wapmañ damañgan kuñguk koi Devit endok sambatta tímber, Nasalet it kwet Galili kwelan patak wín bimbi, Judia kwelan ñambi, Devittok il kusei koi Betleem wolok ñaupi ñañguk. 5 Ñambi, Malia gíngít wílímum papi, gwañgwa mínjip tñguk en nañgilimbi, yakan koset kímittepi ñañgimík. 6 Ña tom palíñilimbi, gwañgwa tíketíkelok nain indaumbi, 7 Malialí gwañgwa telak dama tikeñguk. Tíkembi, sandumdi tímip imbi, makauktok jawañ ginañ kímitkuk. Wín it kiyau tokñeñgukta tímber makauktok ilan lo pakimík.

8 Tímber wandiñ kandañ sipsip kandíkñe ama díwín endi Betleem it kwet pawan pa kumbi, sipsip kauli-díkñe kena tim tí-pakiliñ. Tí-palíñilimbi, 9 Wopumdi eñalo no nimulim endoñ bi indaumbi, Wopumdox kolsalen walalan bien endok plon youlim kañbi, kolan misiñgilíñ. 10 Gan eñaloli enguk, “Sindi nim misinelíñ! Nak gíngít manda kíndem no síndoñ tike bílet, tímber manda wali amatam gitik ginañji youlimbi, sílisili tinekalíñ. Manda wín níndiñ: 11 ama ñin Yambat en amatamñii sepmektok ni-mutak, wín Mesia Wopumni, endi man tim ñolondañgan Devittok il kwel Betleem wolok inda-samlak. 12 Nak manda biañgan elet wín sindi níndiñ ka-nandínetañ: sindi gwañgwa gímin wakan tímber indaumbi, sandumdi tímip imbi, makauktok jawañ ginañ kímlim palim kanetañ.” 13 Eñaloli wíndiñ eumbi,

platik sînîk eñalo kîmin wopumdi kunum gînañ nanin pi indambi, Yambat ni-kîndem dambi, niñdiñ eñgilîñ,  
 14 “Kunum loloñen gînañ Yambattok koi ni-ta-lowit, tîmbi kwelan amatam gînañ kîndem ti-semlak endok kandañ busuk pat-semekak.”

15 Tîmbi eñaloli yambimbi, kunum gînañ undane ñataleumbi, sipsip kandikñe amali niñigân e-nandi tîmbi eñgilîñ, “Yakñe! Nepek indalak wiñ Wopum en niñidaklelak, wala tîmbi Betleem ñambi kana!” 16 Wiñdiñ embi, platik sînîk ñambi, Malia git Josep ep tîmbi indaumbi, gwañgwâ wiñ wakan makauktok jawañ gînañ palim kañgilîñ. 17 Kañbi, eñaloli gwañgwâ wolok plon manda enguk wiñ kasat ti-semgilîñ. 18 Tîmbi amatam sipsip kandikñe amalok kasat wiñ nandîngilîñ endi gitik nanandi kena tiñgilîñ. 19 Gan Malia endila manda wiñ gitikgan gînan gînañ dasimbi, nandi-kwînakwînalembi pa kuliñguk.

20 Tîmbi sipsip kandikñe amali undanem kenanjinan pi ñañgilîñ. Ñañipi, nepek gitik eñaloli enguk wolok tuop indañgukta tîmbi endi nepek gitik nandîmbi kañgilîñ wolok Yambat ni-kîndekîndem embi, koi ni-ta-loñgilîñ.

21 Sande noñgan taleñilîmbi, gwañgwâ gîmin pîñgiu dip dombindombilok nain indaumbi, meñ beuli koi Yesu kitîñgimîk. Endi gama meñ sîmbai gînañ nim palîñilîmbi, eñaloli koi wakan ikan kitîñguk.

*Simeon gitâ Analî tapma ilan Yesu gwañgwâ Mesia en wakan ka-dakleñgimîk*

22 Moseli endikñe manda diwîn kîmituk walî niñdiñ elak: tam gwañgwâ ikan tiketiken endi nîtek tîmbi, bîndambo Yambattok dainan ti-jamilambi, gumañ enloñ ñauk. Endikñe manda wiñ kîmit-klendemiktok nain indaumbi, Malia gitâ Josep endi gwañgwâ tîkembi, Wopum enlok bi-ñimîndepi Jelusalem ñañgimîk. 23 Endi Wopum dok endikñe manda niñ tañgonendemiktok wiñdiñ tiñgimîk, “Sîndi ama ba ilalok gaut wapai telak dama indañ gitik Wopum enlok bi-ñimînekaliñ.” 24 Tîmbi Wopum dok endikñe mandalî elak wolok tuop endi “mambaip sim tipet ba monîk no mambaip wandin tipet” tapma tiñdemiktok nandîm ñañgimîk.\*

25 Nain wolonda ama no Jelusalem kuñguk koi Simeon. Endi ama diñdim, Yambattok endikñe manda kîmit-klembi, ama nin Yambattî ni-mulîmbi Islael amatam eni-busuk ti-semekak en mandîmbi kuñguk. Tîmbi Diñdim Woñdi en gitâ papi, 26 niñdiñ ni-dakle-taleñguk: endi gama kuñipi, Wopumdi Mesia ni-mulektok e-kwambîñ dañguk

\* 2:24: Kisim Bek 22:29, 34:19, Wok Pris 12:6-8

wiñ kaukak. <sup>27</sup> Tiñbi Dindim Woñdi Simeon tapma it sañ jimba ginañ ni-mulimbi lo pakuk. Palimbi, Yesu meñ beulî endikñe mandalî elak wolok tuop ti-nimindemiktok en wandiñ tiñke ñaumbi, <sup>28</sup> Simeondi gwañgwa wiñ kañbi tiñke apmbi, Yambat we niñmimbi niñguk, <sup>29</sup> "Molom, dik manda nanguñ wolok tuop inda-talelak, wala tiñbi man niñdiniñgit kena gwañgwañga nandi-namumbi, busukñenengar semba. <sup>30</sup> Nak ama nindi gamanda amatamgai niñmekak en ip dautnalî kalet. <sup>31</sup> Dik en ikan niñmbi taleumbi ni-mulim amatam gitikti en kanekaliñ. <sup>32</sup> Tiñbi Islael amatamgai niñda kot giñgit niñmekak, ba amatam diwîndok telaka kolî sale-semekak."

<sup>33</sup> Simeondi gwañgwala wiñdiñ eumbi, meñ beulî wiñ nandimbi, nanandi kena tiñgimik. <sup>34</sup> Tiñbi Simeondi gwilam tiñsebi, Yesu meñ Maliala niñdidiñ niñguk, "Nandilañ. Yambatti gwañgwa niñ niñmbi taleumbi, Islael amatam asup endi en kimit-kleañ ba nim wolok tuopgan Yambattok dainan pi pñekaliñ ba it-kwambîñ danekaliñ. Gwañgwa wali kimsalen no wandin Yambat en kimitkuk, gan amatam asupti siñgi wiliñmnekaliñ. <sup>35</sup> Enda tiñbi amatam ginañ nanandinji sembin wiñ tiñbi dakle-taleukak. Tiñbi nepek niñañgala inda-niñmekak kusei wala tiñbi sîmba gawattî kakit man pisikñat nomik waleñga bo youlekak." Simeondi wiñdiñ eñguk.

<sup>36</sup> Tiñbi plofet tam gîlik no kuñguk koi Ana endi bo tapma ilan pakuk. Endi Asellok sambat, Fanuellok wemban. Tam sim pakuk wolonda wapat tiñbimbi, gwilat kit tombon tiñpetgot yakan kuñgimik. Kukap, <sup>37</sup> wapai sembumbi, slak tam kanjak pat-ta-bîkap, gwilat 84 gitik ombiñguk. Endi tapma ilan pat-kuñipi, tim sandap Yambat ni-wowoñ tiñipi, nanañ kimsipbi, niñmolo pa tilñguk. <sup>38</sup> Nain wolondañgan endi Yesu meñ beu gitâ Simeon yambimbi, endoñ bîmbi, wolongan gwañgwa wala tiñbi Yambat we niñmiguk. Tiñbi amatam gitik Mesia Jelusalem nasi miłlap ginañ nanin epmektok indaukak endok mandimandi kuñgilîñ enda Analî gwañgwa wolok indaindanla giñgit eni-ta-ñañguk.\*

<sup>39</sup> Yesu meñ beulî Wopum dok endikñe mandalî elak wolok tuop tiñtalembi, iset kwestenan Nasalet Galili kwelan undane ñañgilîñ. <sup>40</sup> Tiñbi gwañgwa wiñ nanandin kîndemli gînan tokñeumbi, bendî kwambîñ daumbi, Yambatti ginañ kîndem tiñmiguk.

*Yesu gwañgwali Beulok ilan palektok nandiñguk*

\* **2:38:** Jelusalem wiñ Islael amatam gitik endok plon e-yout tilak.

<sup>41</sup> Gw̄lat tuop kamaikamai nain<sup>†</sup> indal̄ñgukta, Yesulok meñ beul̄ Jelusalem pa ñayañgim̄k. <sup>42</sup> T̄mbi Yesulok gw̄lat 12<sup>‡</sup> t̄imbim̄bi, tañgim̄k tuop klembi, Jelusalem londapi Yesu git̄a ñañgim̄k. <sup>43</sup> Ña pakap, gw̄lat taleumbi, ilan undane ñandepi, Yesu gwañgwa en Jelusalem kandañ sakñelam pakuk w̄in n̄im ka-nandim̄bi kañip ñañgim̄k. <sup>44</sup> Endi “Tua en amatam asup telak ñañ endok boñgipsinan ñalak” w̄indit̄ nandit̄n̄ipi, sandap noñgan nandit̄-bendi n̄imnat telak ñañgim̄k. Ñambi, kusei k̄im̄pi, sambatsettok ba nosettok boñgipsinan lonj̄iñgim̄k. <sup>45</sup> Lonj̄i n̄im kañbi, undane Jelusalem ñañipi lonj̄iñgim̄k.

<sup>46</sup> Tim sandap tipet git̄ no lonj̄ilonj̄i kena ti-ñambi, gwañgwa tapma it sañ jimba ḡinañ t̄imb̄ indaumbi, kañgim̄k w̄in: endi endaut ama endok boñgipsinan pipapi, mandanj̄i nandim̄bi, wolok kuseila eni-nand̄i pa tiñguk. <sup>47</sup> Endi mandanj̄i nandit̄-daklembi, k̄indem tambane-semgukta t̄mbi ama endok mandan nandit̄ñgil̄iñ endi git̄ikgandi nandit̄-siliñkñembi, nanand̄i kena tiñgiliñ. <sup>48</sup> T̄mbi meñ beul̄ en kañbi ka-siliñkñembi, meñli niñguk, “Gwañgwa kambak, nekta ñindiñ sinik nilamitañ? Nandilañ, beka n̄iti gep lonj̄i kuñipi, nandit̄-bendi wopum ti-gamam̄ik.” <sup>49</sup> Eumbi enguk, “N̄itek t̄mbi nep lonj̄im kuam̄ik? Nak Bepnalok ilnan ñolok palettok een w̄in sit̄ n̄im nandit̄ñgim̄k ba?” <sup>50</sup> W̄indit̄ eumbi, manda wolok kusei n̄im nandit̄-dakleñgim̄k. <sup>51</sup> T̄mbi walinin meñ beu git̄a p̄im̄bi, Nasalet it kwelan undane ñambi, endok kapmainjetnan kuñguk. T̄mbi meñli nepek git̄ik gwañgwälök plon indañguk w̄in ḡinan ḡinañ nandit̄-dasimbi k̄im̄t-nandit̄-kuñguk.

<sup>52</sup> T̄mbi Yesulok p̄iñgiuli bend̄i wopum daumbi, nanandin bo w̄indit̄ñgangot tiñgukta Yambat ba amali bo w̄indit̄ñgot nandit̄-koñgom ti-ñimiñgil̄iñ.

### 3

*Yoaneli Wopum dok telak ti-dindime kena tiñguk*

<sup>1</sup> T̄mbi Sisa Taibelius endi Roma kwet tuop wolok ama wapmañj̄i kuumbi, gw̄lat 15 t̄mbi dumalañguk. Wolonda Pontius Pilatoli Sisalok kapmai kumbi, Judia distrik ka-dikñeumbi, Elotti Galili distrik ka-dikñeñguk. T̄mbi Elottok konombal Filipti Itulia git̄a Tlakonitis distrik ka-dikñeumbi, Lisaniaslı Abilene distrik ka-dikñeñguk. <sup>2</sup> T̄mbi Anas en

<sup>†</sup> 2:41: Gw̄lat wolonda Isael amatamdi Yambatti Isip kwelan epmiñguk w̄in nandit̄-pakañ. <sup>‡</sup> 2:42: Juda amatamdi ñindiñ nandit̄ñgil̄iñ: gwañgwa no gw̄lat 12 ombilak en ip amalok jimba plon tomlak.

gīta Kaiafas endi tapma amalok telak damanjī kuñgiṁik. Nain wolonda Yoane Sakalaialok nīñāñ endi kwet ama nīmnatnan kuñguk. Kuumbi, Yambatti manda nīmbimbi,<sup>3</sup> Jodan tuk baliliñ tuop kuñipi, manda eu pīumbi, amatamda nīndiñ enguk, "Yambatti yomjī bi-samektok sīndi gīnañ tambatambattok tuk inekaliñ."

<sup>4</sup> Yoaneli kena tiñguk wīn plofet Aisaiali manda no youkuk wolok tuop indañguk. Endok mandan pepa kwasa gīnañ nīndiñ youyoulin patak,

"Ama noli kwet ama nīmnatnan kuñipi, nīndiñ kītīlak,  
'Wopumdoł telak ti-dīndīm e-ñiṁit!'

Telak kelam ti-dīndīm e-ñiṁiñekaliñ!"

<sup>5</sup> Kwet wīliñ gītīk taplum tokñeumbi,  
kwet jañgīn ba kwet kīmīn gītīk ti-jamilenekaliñ.

Tīmbi telak kelam ti-dīndīm embi,  
telak lopīlat yout dīndīmembi tīmbi jamilaukak.

<sup>6</sup> Tīmbi amatam gītīkgandi Yambatti telak nītek plon epma  
tiukeukak wīn ka-nandīnekalīñ." <sup>6</sup>

Aisaiali manda wīndiñ youkut wolok tuop Yoaneli tiñguk.

<sup>7</sup> Tīmbi nain tuop ama kīmīn wopumgandi Yoaneloñ bīmbi, gīnañ tambatambattok tuk i-semektok nīmbimbi, nīndiñ pa eniliñguk, "Malet sañāndok komblinñii, sīndi nokoñ bīmbi, tukgot ineliñdok nandañ ba? Nindi sanbīmbi, telak wīndiñ Yambattok gimbīt inda-samekak wīn makleneliñ?" Sīndi kolanjīłok kīnjanlı sapma kleuktok nandañda, <sup>8</sup> gīnañji tambanembi, wolok bien kuñgunjīnan tīmbi indaumbi, gīnañji gīnañ nīndiñ nīm nandīnekalīñ, 'Bep pañni Ablaam endok kīndemla tīmbi Yambattok gimbīt maklenekamiñ.' Nak sanba nandīwīt: Yambatti kīndem kawat nīn ep tīkīleumbi, Ablaamdoł komblinñii indaneliñ wīn! Wala tīmbi sīndi bien kīndem nīm laliyañda, kilamek! <sup>9</sup> Kapinoñgo komba kuseinan ikan kīmīkīmīlin patak. Komba bien kīndem nīm pa laliyañ gītīk wīn jīnbīm gīlo-taleumbi, komba gīnañ kolı pīm dīukak."

<sup>10</sup> Tīmbi amatamdi nī-nandīmbi eñgilīñ, "Wīndiñda nītek tīnekamiñ?" <sup>11</sup> Eumbi tambane enguk, "No endi kiupi tīpet palmīlakta, ama no kiupi nīmnat enda no mīłok. Ba nanala wīndiñgangot tīlok." <sup>12</sup> Tīmbi takis epep ama dīwīn endi wīndiñgot tuk i-semektok bīmbi nī-nandīmbi eñgilīñ, "Endaut, nīndi nītek tīnekamiñ?" <sup>13</sup> Eumbi enguk, "Sīndi gavmandi takis epneliñdok elak wolok tuopgot epbi, nīm maklenekaliñ." <sup>14</sup> Tīmbi mik amali wīndiñgangot nī-nandīmbi eñgilīñ, "Tīmbi nīndiila nītek tīnekamiñ?" Eumbi enguk, "Sīndi ama nolok mīnem kasīlenelīñdok tīpiñpiñe nīm ti-ñiñmekaliñ, ba manda plon siñgin joñgo

nim sinekalitñ. Tambo sindi kenanjilok tuan samañ wala nandum tuop timbekak.”

<sup>15</sup> Tïmbi amatam Yoanelok mandan nandïngïlitñ endok gïnanjï mïlalïmbi, gïnañjï gïnañ ñïnditñ eñgilitñ, ‘Mesia en wakan bek’. Wïnditñ nanditkwïnakwïnalembi, nituk indawïk wala mandïngïlitñ. <sup>16</sup> Tïmbi Yoaneli amatam gitikta ñïnditñ tambane enguk, “Nakta tukgot i-sam ti-kulet. Gan ama no indaup tïlak endok gembïnlî nak napma klelak. Endi wakan Dïnditñ Woñ kombanat i-samekak. Tïmbi nak pïmbiñen ñandin ñalit endok kesii gwïlap ki-undilimettok tuop nim. <sup>17</sup> Ama no plaua mïnjip git gwïlap ep danbi, mïnjip wisi-kopi, gwïlap ba kïliklik siu dïlak, wïnditñgangot ama indaup tïlak endi amatam ep danbi, gïngitñii epbi, dïwïn komba taletalen nimnat gïnañ ep siu dinékalitñ.”

<sup>18</sup> Yoaneli wïnditñ embi, molo manda dïwïn asup eñipi, gïngit manda kïndem amatamda eni-ta-kuñguk. <sup>19</sup> Tïmbi ama wapmañ Elotti konombal Filip endok tamïn Elodias matikeñguk ba tï-bomboe kusei kusei dïwïn tïngukta tïmbi Yoaneli pa ni-ñombiñguk. <sup>20</sup> Gan Elotti tï-bomboen wïn nim ka-daklembi, nombo yousimbi, Yoane tïkembi, it kwambïñ gïnañ kïmïlim piñguk.

<sup>21</sup> Yoaneli amatam gitik gïnañjï tambineñgilitñ wïn tuk i-semñipi, Yesu bo tuk i-ñimiñguk. Tuk i-ñimiñumbi, nimolo tïñilimbi, kunum gïnañ dili tombimbi, <sup>22</sup> Dïnditñ Woñdi inda-daklembi, monik mamaip walan indambi, endok plon pi pipakuk. Tïmbi kunum gïnañ nanin kitikiti no ñïnditñ kititu piñguk, “Dïk niñana noñgan sïnik. Nak gïnañnalit gep kasilembi, dïka walena kïndem dalak.”

### *Yesu Mesialok bep paññiilok kot sambat*

<sup>23</sup> Yesuli gwïlat 30 niterek ombimbi, kenan kusei kïmïkuk. Amatam enda nandïngïlitñ en Joseptok niñaañ. Tïmbi Josep endi Eliloc komblin, <sup>24</sup> Eli wïn Matattok komblin, Matat wïn Livailok komblin, Livai wïn Melkilok komblin, Melki wïn Janailok komblin, Janai wïn Joseptok komblin, <sup>25</sup> Josep wïn Matatiaslok komblin, Matatias wïn Amoslok komblin, Amos wïn Nahumlok komblin, Nahum wïn Eslilok komblin, Eslî wïn Nagailok komblin, <sup>26</sup> Nagai wïn Maattok komblin, Maat wïn Matatiaslok komblin, Matatias wïn Semeindok komblin, Semein wïn Josektok komblin, Josek wïn Jodalok komblin, <sup>27</sup> Joda wïn Joanandok komblin, Joanan wïn Resalok komblin, Resa wïn Selubabellok komblin, Selubabel wïn Sealtiellok komblin, Sealtiel wïn Nelilok komblin, <sup>28</sup> Neli wïn Melkilok komblin, Melki wïn Adilok komblin, Adi wïn Kosamlok komblin, Kosam wïn Elmadamdok komblin, Elmadam wïn Erlok komblin, <sup>29</sup> Er wïn Josualok komblin,

Josua wîn Eliesellok komblin, Eliesel wîn Jolimlok komblin, Jolim wîn Matattok komblin, Mattat wîn Livailok komblin, 30 Livai wîn Simeondok komblin, Simeon wîn Judalok komblin, Juda wîn Joseptok komblin, Josep wîn Jonamlok komblin, Jonam wîn Eliakimlok komblin, 31 Eliakim wîn Melealok komblin, Melea wîn Menalok komblin, Mena wîn Matatalok komblin, Matata wîn Natandok komblin, Natan wîn Devittok komblin, 32 Devit wîn Jesilok komblin, Jesi wîn Obettok komblin, Obet wîn Boaslok komblin, Boas wîn Salmondok komblin, Salmon wîn Nasondok komblin, 33 Nason wîn Aminadaptok komblin, Aminadap wîn Atmindok komblin, Atmin wîn Arnilok komblin, Arni wîn Heslondok komblin, Heslon wîn Peleslok komblin, Peles wîn Judalok komblin, 34 Juda wîn Jekoptok komblin, Jekop wîn Aisaktok komblin, Aisak wîn Ablaamduk komblin, Ablaam wîn Telalok komblin, Tela wîn Nahollok komblin, 35 Nahol wîn Seluktok komblin, Seluk wîn Reulok komblin, Reu wîn Pelektok komblin, Pelek wîn Ebellok komblin, Ebel wîn Selalok komblin, 36 Sela wîn Kainandok komblin, Kainan wîn Alpaksattok komblin, Alpaksat wîn Semdok komblin, Sem wîn Noalok komblin, Noa wîn Lamettok komblin, 37 Lamek wîn Metuselalok komblin, Metusela wîn Enoktok komblin, Enok wîn Jalettok komblin, Jalet wîn Maalalellok komblin, Maalalel wîn Kainandok komblin, 38 Kainan wîn Enoslok komblin, Enos wîn Settok komblin, Set wîn Adamduk komblin, tîmbi Adam wîn Yambatti tîmbi indañguk.

## 4

### *Satandi Yesu tî-kuyuk tî-ñîmîñguk*

<sup>1</sup> Tîmbi Yesuli tuk i-taleumbi, Dîndim Woñdi gînan gînañ tokñe palîmgukta nañgilîmbi, Jodan tuk bim kwet ama nîmnatnan ña kuñguk. <sup>2</sup> Wandîñ tim sandap 40 dou mîlat tî-kuñilîmbi, Satandi tî-kuyuk pa tî-ñîmîñguk. Nain wolonda nanañ no nîm nam, slak kuñilîmbi, tim sandap walî taleumbi, nanañ gawat tîñguk. <sup>3</sup> Tîmbi Satandi ñîndîñ nîñguk, “Dîk Yambattok Niñan sînikta, kusaka tîmbi dakteuktok kawat ñîn nîmbîmbi, nanañ indawîn!” <sup>4</sup> Eumbi tambane nîñguk, “Wîndîñ nîm. Yambattok manda no ñîndîñ youyoulin patak, ‘Ama nanañlîñgot kuñgun miuktok tuop nîm.’”<sup>5</sup>

<sup>5</sup> Tîmbi Satandi kwet loloñen nolok nañgîp lombi, kwet tuop amatam kusei kusei kuañ wîn gitîkgan walawalan nomîk nain dumangan daulîmîmbi <sup>6</sup> nîñguk, “Kwet gitîk wolok gembîn ba paman wîn nokok kîtnanan kîmîlîm kadîkñelet, wala tîmbi ama nola ba nola mîmîlok nandîmbi,

kindem kiinan kimīlet. Nepek gitik wîn dîk gam-taletalelok nandilet, <sup>7</sup> wîn tîkap dîk kesitnanan mîlelem ti-nameñda, nepenepek gitik wîn dîkok giñgit ti-taleutak.” <sup>8</sup> Eumbi tambane niñguk, “Yambattok manda no niñdiñ youyoulin patak, ‘Dîk Wopum Yambatka mîlelem ti-nîmîmbi, en noñgangot kîmit-klelok.’”<sup>\*</sup>

<sup>9</sup> Tîmbi Satandi Yesu nañgipi, Jelusalem tapma it pendim kusip plon lo kîmîpi niñguk, “Dîk Yambattok Niñaañ sînîkta, niñananin dîkopi ma pi! <sup>10</sup> Kusei niñdiñda dîk nim kolau-tañ: Yambatta manda no niñdiñ youyoulin patak, ‘Endi eñaloñiilok kisinan gapipi, gambi-dîkñeneliñdok enbekak.’ <sup>11</sup> No wîn niñdiñ, ‘Endi kîsili gep wit-ta-loumbi, kawatti kesika nim gaulek.’”<sup>\*</sup> <sup>12</sup> Eumbi tambane niñguk, “Yambattok manda niñdiñ elak, ‘Dîk Wopum Yambatka endok gembîn inda-dakleuktok ti-kuyuk nim ti-nîmekañ.’”<sup>\*</sup>

<sup>13</sup> Satandi ti-kuyuk kusei kusei gitik ti-nîmum taleumbi, “Nain nolamek” embi kañ bimbi ñañguk.

## Ama Sîsinîk Yesu endi enlok kuseiñin tîmbi dakleñguk

*Yesuli enlok kuseiñin Nasalet it kwelan eu dakleñguk*

<sup>14</sup> Tîmbi Yesuli Galili kwelan undane ñambi, Dîndim Woñdok gembî plon kuliñgukta endok giñgit walî kwet kle-gîmbup pakañ tuop sapakñaneñguk. <sup>15</sup> Tîmbi endi kwet wolok kle-gîmbut kuñîpi, it kiyaunji gînañ giñgit manda eni-daut ti-sem pa tîmbîmbi, amatam gitiktî koi giñgit ti-ke-loñgilîñ.

<sup>16</sup> Tîmbi Nasalet it kwet kandañ pap bendiñguknan bo ña tomguk. Tombi, Sabat patnandi nain indaumbi, ep tiñdin klembi, it kiyaunji gînañ loñguk. Lombi, manda pinat-semepi miłalîmbi, <sup>17</sup> plofet Aisaialî manda youkuk wîn tîkembali, enda miñgilîñ. Miłumbi pîsapi, manda niñdiñ pakuk wîn tîmbi indaumbi pinat-semguk,

<sup>18</sup> “Wopumdi giñgit manda kindem ama pîmbiñesila enbettok nanbi taleñguk,

wala tîmbi endok Woñdi gembîn namlak.

Endi manda niñdiñ ewa piuktok nani-mukuk:

toptop kolan plon pakañ wîn pîsat-semnekaliñ,

ba dausî sipmîsipmîn endok dausî tîmbi tom-semnekaliñ.

Tîmbi endi niñdiñ tîmbettok nani-mukuk:

nak ama ep pi yalumbi pîmbiñen kuañ endok miłapsi tîmba taleukak,

<sup>19</sup> ba Wopumdi amatamñii wale kindem ti-semsemlok nain indalak wîn ewa piukak.”<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> 4:8: Lo 6:13    <sup>\*</sup> 4:11: Kap 91:11-12    <sup>\*</sup> 4:12: Lo 6:16    <sup>\*</sup> 4:19: Aisaia 61:1-2, 58:6

20 Manda wîndiñ pinat-talembi, pepa kwasa wîn kwasanembi, it kiyau kena amala bînda mîmbi, amatam eni-daut ti-semektok pipakuk. Tîmbi it kiyau gînañ pakiliñ endi gitikgandi daut endañgot deiñgilîñ.

21 Tîmbi Yesuli kusei kîmîpi, manda nîndiñ enguk, “Gîngit manda pinalam nandañ walî man nîndiñgit bien indadaklelak.” 22 Wîndiñ eumbi, amatam gitikti ni-kîndem dambi, mandan nandum galkñat sînik tîngukta nanandî kena tîmbi eñgilîñ, “Nîtek tîmbi Joseptok niñgan walî manda wandin elak?” 23 Eumbi enguk, “Biañganak, sîndî eyout manda nîndiñ nanînetañ, ‘Tîmbi kîndenda ama, dîk dîtnalok piñgipka tîmbi kîndem da-mek’, wîn Kapaneam it kwelan kena tîmbim gîngitka nandîñgîmîñ, wîndiñgangot nolok ika kuseinan tîmbimbi kana!”

24 Wîndiñ embi yousimbi enguk, “Nak biañgan sanba: plofet ama no enlok ilnan nasiili not nîm pa ti-ñîmañ. 25 Sîndî plofet Elia nek tînguk wîn nandî-ñîmit: endi kuñilîmbi, gwîlat tîpet git no git yakîp kit tambon noñgan gwi no nîm piumbi, kwet tuop nanañ map wopum indañguk. Nak biañgan sanlet: nain wolonda Isael kwelan Juda tam kanjak asupgan kuñgilîñ, 26 gan Yambatti Elia wîn endoñ nîm ni-mupi, endi Sidon kandañ tam kanjak no Salefat it kwelan kuñguk endoñnan ni-mulîm ñambi tîke kîmîkuk. 27 Tîmbi plofet Elisali kuñilîmbi, Isael kwelan Juda amatam asupti wanda kwambîñ yambo mawatsiat kuñgilîñ. Gan Elisali endoñnan nanin no nîm tîmbi kîndem dañguk, endi ama no koi Naman Silia kwelan nanin en noñgangot tîmbi kîndem dañguk.”

28 Tîmbi it kiyau gînañ pakiliñdi Yesulok manda wîn nandîmbi, gînañji komba dîumbi 29 mîlapî, en it kwet pawen kle munjulîm ñañguk. Isi kwesti wîn kwet kîmîn plon pakukta, jîmbiñ malapnan tîke nañgip ñambi, munjut kolî piuktok ñañgilîñ. 30 Gan endi undanembi, kîmîn gitik boñgipsi gînañ yapma klembi, walinin pi ñañguk. 31 Ñambi, it kwet no koi Kapaneam Galili kwelan patak wandin pi tombi pakuk. Papi, Sabat patnandî nainda gîngit manda endaut sem pa tîliñguk. 32 Endi ama biesili manda gembînat eañ wîndiñ eñgukta tîmbi nandî-gitikgîtik tîngilîñ.

*Yesuli amatam ep tîmbi kîndem daumbi, gîngit manda eu piñguk*

33 Sabat patnandî nain nola ama no yal kolanli gînan gînañ piñguk endi it kiyau gînañ lom pakuk. Endi wopumgan kwawa tîñipi eñguk, 34 “Ei, Yesu Nasalet nanin, dîk nekta nîndoñ bîlañ? Dîk niñp tîmbi kolaneñdok bîlañ ba? Nak kusaka nandîlet: dîk Yambat enlok kena ama giñgi

sìnìk wìn.”<sup>35</sup> Wìndiñ eumbi, yal kolan wìn ni-ñombiñipi eñguk, “Dìk mañga masipbi, amalok gïnan nanin lambim po ñau.” Eumbi, yal kolandì ama wìn munjut kolimbi, ama pakiliñ endok boñgipsinan piñguk, gan yal endì ama wìn nìm tìmbi kolaumbi, slak lambim po ñañguk.<sup>36</sup> Tìmbi amatamdi kundit wìn kañbi ka-silikñembi, nanandì kena tìmbi, niñigan e-nandì tìmbi eñgilìñ, “Kai, ama ñalì manda nìtnein sìnìk elak? Ama yambalat nomik endì yal kolan manda gembìnat enbumbi lambim po ñañ!”<sup>37</sup> Yesuli kundit wandin tìmbimbi, endok gïñgit walì kwet kle-gimbup pakañ tuop sapakñaneñguk.

<sup>38</sup> Yesuli it kiayu gïnañ nanin pìmbi, Simondok ilan loñguk. It wolok Simon yapman tam jìmbat tìmbi, piñgiù komba dìumbi pakuk. Tìmbi Yesuli en tìmbi plap tauktok ni-nandumbi,<sup>39</sup> tam pakuknan lombi mumuñembi, jìmbat ni-ñombiumbi, tam wìn kañ biñguk. Wìndiñ tìmbimbi, tam piñgiù nandum pañgitaumbi, plapkan miłapi, Yesu git nolii yambi-dìkñeñguk.

<sup>40</sup> Maim pìumbi, Sabat patnandi nain taleumbi, amali nosii jìmbat kusei kusei inda-semguk wìn Yesuloñ yanañgip bìumbi, kiilì ama gitik noñgan noñgan ep kañbi, ep tìmbi kìndem dañgilìñ.<sup>41</sup> Tìñipi, amatam asuptoñ yal kolanji wakit ep kle-semumbi, kwawa wopumgan tìñipi po ñambi, ñìndiñ eñgilìñ, “Dìk Yambattok Niñañ sìnìk.” Yal kolan endì Yesu en Mesia Yambatti ni-mukuk wìndiñ nandi-ñimiñgilìñ, wala tìmbi enombimbi, manda eelok e-kìmìsip tì-semguk.

<sup>42</sup> Kwet salaup tìmbimbi, Yesuli it bimbi, pi ña kwet ama niñnatnan ñambi pakuk. Tìmbi amali lonji kukap tìmbi indaumbi, tiķe kimbi dambi, en gitā papatok niñgilìñ,<sup>43</sup> gan endì ñìndiñ enguk, “Yambatti amatam yambi-dìkñembi, ama wapmañjì kulak wolok gïñgit manda kìndem ewa piuktok endì nan-i-mukuk, wala tìmbi nak it kwet dìwinnan bo ñauttok een.”<sup>44</sup> Wìndiñ embi yambik bimbi, ña Judia kwet tuop kumbi, it kiyaunji gïnañ manda eu piñguk.

## 5

*Petlo git noliili Yesulok mandala mikbalak asup tiañeñgilìñ*

<sup>1</sup> Nain nola Yesuli Genesalet tuk guañ kìnanjatnan ilimbi, amatam kìmìn wopumdi Yambattok manda nandinepi kle-gimbupi, ñasì ñasìñgan tìñgilìñ.<sup>2</sup> Tìmbi Yesuli kìnanjatnan kikeñ tìpet palim kañbi, mikbalak epep amali kikeñjì bimbi, liksì wiłip pakiliñ yambiñguk.<sup>3</sup> Yambim endoñ ñambi, kikeñ nolok plon lombi, kikeñ molom Simon enda kambak

munjulim ñaña euktok niñguk. Eumbi, wîndiñ tîmbîmbi, wolok pipapi, giñgit manda eni-daut kenan yousimbi ti-semguk.

<sup>4</sup> Ti-sem-talembi, Simon ñindiñ niñguk, “Dik tuk guañ boñgipnan ñambi, mîkbalak epeplok lîksî wîn mep kîmîlîm gînañ ma pîwît.” <sup>5</sup> Eumbi tambane niñguk, “Endaut, ñindi tim ombap kena gîm slakan tîmiñ, tîmbi mîkbalak bien no nîm epmîmîñ. Gan dikok mandala joñgo bîndambo lîk mep kîmîlam pînetañ.” <sup>6</sup> Wîndiñ embi, endi lîksî mep kîmîlîm pîumbi, mîkbalak asup sînîk melîmbi, lîk blañganenepi tiñgilîñ. Wîndiñ tîmbîmbi, <sup>7</sup> nosii dîwîn kîkeñ nolok plon kuñgilîñ endi bi ep pañgitaneliñdok kit wayo kot-semum bîmbi, ep pañgiتاñgilîñ. Tîmbi mîkbalak kîkeñ tipet wolok gînañ ep dasi tokñeumbi, kîkeñ ti pet tuk gînañ pîndepi tiñgîmîk.

<sup>8</sup> Tîmbi Simon Petlolî wîndiñ indaum kañbi, Yesu kesiinan mîlelem tîmbi niñguk, “Wopum, nak ama yomnat, kak nambimbi ñau.” <sup>9</sup> Kusei ñindiñda endi wîndiñ tiñguk: en wakît ama gitik en gitâ kîkeñ plon pakiliñ endi mîkbalak asup epgiliñda tîmbi misimbi, nanandi kena tiñgilîñ. <sup>10</sup> Tîmbi Sebedilok niñañiit ti pet Yakobo git Yoane Simon gitâ mîkbalak epep kena pa tiñgîmîk endi wîndiñgangot tiñgîmîk. Tîmbi Yesuli Simon nîmbi eñguk, “Nîm misiwîñ. Dik mîkbalak tiatia tiлаñdi gamanda amatam eni-tiatia kena tîmbi kuukañ.” Wîndiñ eumbi, <sup>11</sup> endi kîkeñ ep tiañeumbi, kinanjat kwambîñnan loumbi, nepenepek gitik bi-talembi, Yesulok gwañgwâ indambi, en kle kuñgilîñ.

*Yesuli ama jîmbat yambo mawalat no tîmbi kîndem dañguk*

<sup>12</sup> Yesuli Juda amatamdok it kwet no pakuk wandiñ kuñlîmbi, ama no pîñgiu gwîlap gitik yambo mawattî sipmîñguk endi bim Yesu kañbi, pi pîm timan dai kwet plon kîmîp pîndîm papi, ni-kukulembi eñguk, “Wopum, ti kap dik nep kîmîlep nandilañda, guma jîmbatna tîmbi taleumbi, kîndem dawa.” <sup>13</sup> Eumbi, kii kot suapi, ama wîn ti ke-kañbi niñguk, “Nak nandî-gamlet. Dik kîndem da!” Eumbi, wolongan wanda kwambîñ wali pailîmbi, kîndem dañguk. <sup>14</sup> Tîmbi Yesuli manda kwambîñ nîmbi eñguk, “Nepek inda-gamlak wolok kasat ama nola nîm ti-semekan. Nîm sînîk. Dik ñambi, gwîlapka tapma amala daulîmîumbi, jîmbatka talelak wîn gambi-dakleutak. Tîmbi amatamdi wandañga biañgan ip talek wîn gambi-nandîneliñdok dik tapma tîmbekañ, wîn Moseli endikñe manda kîmît-nîmguk wolok tuop.”

Yesuli wîndiñ eñguk,<sup>15</sup> gan kena tiñguk wolok giñgitti sapakñane sînîk taumbi, amatam asupgandi mandan nandînepi ba jîmbatsi kle-semektok Yesuloñ bîmbi, kîmîn pa tiañgilîñ.<sup>16</sup> Gan Yesuli wandingan embi, yambîk bimbi, engan kwet ama nîmnatnan ñam, nîmolo pa tîlîñguk.

*Yesuli yom bimbilok gembî palmiñguk wîn daut semguk*

<sup>17</sup> Nain nola Yesuli amatam eni-daut ti-semñilîmbi, Falisi ama gitâ endîkñe manda nandî-tale ama endî lo ñasîñgan pipakîliñ. Endî Jelusalem ba it kwet gitik Galili ba Judia kwelan pakañ walinin bîmbin. Tîmbi Wopumdok gembîn jîmbatsiat ep tîmbi kîndem dalok Yesuloñ palmiñguk.<sup>18</sup> Nain wolonda ama dîwîndi nosî no kii kesii dalandan tañgo plon tañgonem bîmbi, Yesuli it pakuknan lom dainan kîmîtnelîñdok ti-tlakîliñ.<sup>19</sup> Amatamdi it wîn tokñeñgîliñda tîmbi endî it gînañnan bem loneliñdok tuop nîm, wala tîmbi endî it pendîm bat wolok lombi, pendîm wiap blanganembi, toalî tañgo plon top gîlîm dambî, bium pi amatam boñgîpsînan Yesulok kuañnan piñguk.<sup>20</sup> Wîndiñ tîmbîmbi, Yesuli nanandi kîliktitjîlok bien ka-nandîmbi, ama wala ñîndiñ nîñguk, "Notna, yomga gitik wîn bi-gam-taletalen." Wîndiñ eumbi,<sup>21</sup> endîkñe manda nandî-tale git Falisi ama endî kusei kîmîpi, nîsîñgan ñîndiñ e-nandi tiñgilîñ, "Yakii, ama manda winjît elak wîn en nin? Wîn Yambat en noñganliñgot yom bimbilok gembîn palmîlak yañ!" \*

<sup>22</sup> Tîmbi Yesuli gînañ nanandînjî ka-nandîmbi eni-nandîmbi eñguk, "Kusei nîtekta sindi gînañjî gînañ wîndiñ e-nandi tañ?"<sup>23</sup> Gembî nîm pat-namumda, nak 'Yomga bi-gam-taletalen' nîmbambi, ba 'Mîlapi ñau' nîmbambi, bien kîndem indauk ba? Nîm ya!<sup>24</sup> Gan nak Ama Sîsinikti kwelan ñolok yom bimbilok gembîn pat-namlak wîn sindi nambî-daklenelîñdok nak ñîndiñ tîmbetet." Wîndiñ eñîpi, ama kii kesii dalandanla nîmbi eñguk, "Nak ganlet: dîk mîlapi, ipatka tîkembi, ikanan ñau." Eumbi,<sup>25</sup> wolongan ama walî dausînangan mîlapi, ipal tîkembi, ilnan ñañîpi, Yambat nî-kîndem dañguk.<sup>26</sup> Tîmbi amatam gitikti wîn ka sîlikñembi, nanandînjî nîm dakleumbi, nepek misimisîn kañgilîñ wala Yambat nî-ta-loñîpi, nîsîñgan ñîndiñ eñgilîñ, "Man nepek gitikñin indaumbi kamîñ."

*Yesuli yom ama ep tiañeupi indañguk*

<sup>27</sup> Wolok siñgi kandañ Yesuli walinin piñ ñambî, takis epep ama no koi Livai en takis epep ilan palîmbi kañbi, ñîndiñ nîñguk, "Dîk bîm nep kle ku." Wîndiñ eumbi,

\* **5:21:** Juda amalok nanandînjî wîn ñîndiñ: no en Yambat esiesi-ñîmlak endî tîke piñ yalilak.

28 Livailī kenalok nepenepel gitik wîn bi-talembi mîlapi, Yesu kleñguk.

29 Tîmbi endī ilnan nanañ si-jumut wopumgan Yesulok tiñimîumbi, wolongan takis epep ama ba ama dîwîn asupgan en git nanañ yakan nañgilîñ. 30 Tîmbi Falisi ama git nosī dîwîn endîkñe manda nandī-taleñgilîñ endī wîn kañbi nandum piñumbi, e-balep tîmbi, Yesulok gwañgwañii ñîndîñ engiliñ, “Sîndî nekta takis epep ama ba ‘yom ama’ dîwîn en git nanañ yakan nañ?” Eumbi, 31 Yesulī tambanem enguk, “Kîndemsî endī gwasap amaloñ nîm ñañ, wîn jîmbatsiat endiñgot gwasap amaloñ ñañ. 32 Ama nîsîla nandum dîndîm tîlak nak en enī-tiañelok kwelan nîm indañgut, tambo nak yom ama enbambi, gitnañji tambanenelîñdok indañgut.”

*Yesulok nanandin ba ep tîndîn wîn damanin wandin nîm*

33 Tîmbi ama dîwîndî Yesu ñîndîñ ñîñgilîñ, “Yoanelok gwañgwañii endī nain asup nanañ kîmîsipbi, nîmolo kena pa tañ, tîmbi Falisi amalok gwañgwanjii endī bo wîndîñgangot tañ, gan nîtekta dîkok gwañgwañgailī nanañ kîmîsip nain no nîm kîmîpi, kîmîsip pa tañ?” Eumbi, 34 noliilok plon eyout manda ñîndîñ enbi eñguk, “Ama no tamîn tîlakta tîmbi nolii git na-sîlisili tîñilîmbi, sîndî kîndem noliilok nanañ kîmîsip ti-semneliñ ba? Nîm ya! 35 Gan nain indaumbi, kanjîkñiili ama wîn yapma tîkenekaliñ. Tîkeumek, noliili blan tîmbi, nanañ kîmîsip tînekalîñ.”

36 Wîndîñ embi yousimbi, nepek komblin ba damanin wala eyout manda ñîndîñ bo enguk, “Ama noli dasindasin komblin blañganembi, kusip tîkembi, dasindasin damanin mambupmeuk ba? Nîm ya! Endī wîndîñ tîmbekta, dasindasin komblin wîn kola-ñîmek, tîmbi dasindasin kusip komblin wakît dasindasin damanin endok tuopset noñgan nîm tîmbek. 37 Tîmbi wain tul komblin wîn meme gwîlap damanin gitnañ nîm wîli gîlolok. Wîndîñ tîmbekta, wain tulli bendī wopum dambî, meme gwîlap damanin tîmbi tawa kolaumbi, wain kwelan poña pi-talewîk. 38 Wala tîmbi wain tul komblin wîn gwîlap komblin gitnañ pa wîli gîlolok. 39 Tîmbi no en wain tuk damanin nañguk endī wala ‘Koñgom sîñk’ embi, wain komblin wîn nambeipi kunjit talak.”

## 6

*Yesulī Sabat patnandi nainnan nek tîndîlok eu talelak*

1 Sabat patnandi nain nola Yesulī plaua mînjîp kenanan dîkñe ñañilîmbi, gwañgwañii en git nañgilîñ endī plaua bien mep pañgîpi, mînjîp kaik nañgilîñ. 2 Tîmbi Falisi ama

dīwīndi wīn kañbi, nandum tuop nīm tīmbīmbi engīlīñ, “Nītek tīmbi sīndi Sabattok endīkñē manda wīpi, kena nīm tīndīlok elak wīn tañ?”

<sup>3</sup> Tīmbi Yesuli tambane enguk, “Endīkñē manda wīwittok kandañ sīndi Devit gīta noliilī nanañ gawat palīñilīmbi, nītek tīnguk wolok kasat wīn nīm pinap nandañ ba? <sup>4</sup> Endī Yambattok ilan lombi, plaua nanañ endok bi-nīmīmīn wīn mepi nañguk. Endīkñē mandalī elak wolok tuop nanañ wīn tapma ama endīñgot nanalok, gan Devittī wīn joñgo mepi nambi, noliila bo emumbi nañgilīñ.”\* <sup>5</sup> Wīndīñ embi yousimbi enguk, “Nak Ama Sīsīnīkti Sabat patnandī nain-dok molomda tīmbi wolonda nek guma tīndīlok wīn ewa talelak.”

<sup>6</sup> Sabat patnandī nain no indaumbi, Yesuli it kiyau gīnañ lombi, enī-daut tī-palīñilīmbi, ama no kii dīndīm dalan-dañguk endī bo wolok bīm pakuk. <sup>7</sup> Tīmbi Falisi gīta endīkñē manda nandī-tale ama endī Yesu kīt yout tī-nīmnelīndok kusei lonjīñgilīñ, wīndīñda endī Yesuli Sabat patnandī nainnan ama no tīmbi kīndem dauk ba nīm wolok katua-kīlīñ. <sup>8</sup> Gan Yesuli nanandīnjī wīn ka-nandīmbi, ama kii dalandan wīn kītī-nīmīmbi nīñguk, “Mīlap bīmbi, ñolok it!” Wīndīñ eumbi mīlapi, dausinan ikuk. <sup>9</sup> Tīmbi Yesuli enbi eñguk, “Nak nīndīñ sani-nandutet: Sabattok endīkñē mandalī nek tīneñdok nandī-nīmlak - ama tīmbi kīndem dalok ba ama tīmbi kolalok, kuñgun tīke-kīmittok ba tīmbi kīmlök?” Wīndīñ embi, <sup>10</sup> amatam wolok pakīlīñ yambī-ta-ñā-talembi, ama kii dalandan nīndīñ nīñguk, “Kīka kot suat” nīmbīmbi, wīndīñ tīmbīmbi, kiilī salaptambi, kīndem dañguk.

<sup>11</sup> Tīmbi gimbīt wopumdi ama biesīlok gīnañjī tokñeumbi, Yesu nītek tīmbi kolanelīndok wala nīsīñgan e-nandī tīngilīñ.

## Ama Sīsīnīk Yesu endī ama nin en kle-kuñgilīñ enī-daut tī-semguk

*Yesuli gwañgwa 12 ep danguk*

<sup>12</sup> Nain wolonda Yesuli nīmolo tīmbepi kwet jañgīnnan lombi, tim ombap Yambat nīmolo tī-nīmīñguk. <sup>13</sup> Kwet salaumbi, ama asup en kleañgilīñ kītī-semum bīumbi, endok boñgīpsinan nanin ama 12got ep danbi, ‘enīmumulīn’ kot emguk. <sup>14</sup> Ama ep danguk endok kosī nīndīñ: Simon (koi no Petlo kītīñguk), tīm kwayañ Andlu, Yakobo, Yoane, Filip, tīm Batlomio, <sup>15</sup> Matayo, Tomas, tīm Yakobo Alifaialok

\* **6:4:** Devittī endīkñē manda wīkuk, gañgan Yambattī gimbīt nīm tī-nīmīñgukta tīmbi Yesuli Falisi amalī enlok gwañgwañiila gimbīt nīm tī-semnelīndok eñguk.

nīñāñ, tīm Simon koi wīn ‘Selot ama’ kītīñgīlīñ, <sup>16</sup> tīm Judas Yakobo nīñāñ, gitā Judas Iskaliot, ama nin siñgi Yesu bola tī-ñīmīñguk.

*Amatam nītein endī dīwīn yapma kle-pakañ?*

<sup>17</sup> Tīmbi Yesuli gwañgwañii ep danguk en gitā kwet jañgīnnan nanin pīmbi, kwet kīmbat nolok tombīmbi, gwañgwañii asupgan dīwīndī en gitā wandīñ pakīlīñ. Tīmbi endīñgot nīm, wīn amatam kīmīn wopum Jūdīa kwet tuop nanin ba Jelusalem nanin, ba Tilo Sidon it kwet tīpet tuk kīmbīñ baliliñ pakamīknan nanin <sup>18</sup> endī Yesuli manda eumbi nandīnelīñdok ba jīmbatsi ep kle-kot tī-semektok bī palīmbi nandī-sembi, ama dīwīn yal kolandi mīlap emguk wīn bo ep tīmbi kīndem dañguk. <sup>19</sup> Tīmbi amatam kīmīn wopum endī Yambatti Yesu gembī mīumbi, amatam gitīk ep tīmbi kīndem daumbi kañgīlīñ, wala tīmbi endī tīke-ka tīnelīñdok bañak lonjīñgīlīñ.

<sup>20</sup> Tīmbi Yesuli gwañgwañiiloñ dei yambīmbi, nīndīñ enguk,

“Amatam nīsīla nandum pīmbīñen tīlak  
sīndī wakan Yambattok gīñgītñii indambi kuañ,  
wala tīmbi sīndī amatam dīwīn yapma kle-pakañ.

<sup>21</sup> Man nīndīñgīt nepenepeka lonjī kuañ  
sīndī wakan Yambatti sep tīmbi tokñenekalīñ,  
wala tīmbi sīndī amatam dīwīn yapma kle-pakañ.

Man nīndīñgīt sīmba blan plon kuañ  
sīndī wakan sīmba sasat plon kunekalīñ,  
wala tīmbi sīndī amatam dīwīn yapma kle-pakañ.

<sup>22</sup> Sīndī nak Ama Sīsīnīk nep kle-kuañda tīmbi  
amatamdi nandī-kola tī-samañ,  
ba nīsīlok boñgīpsīnan nanin sep kle-kotnelīñdok  
sani-suambapi, kosī tīmbi kolalak,

nain wolonda sīndī amatam dīwīn yapma kle-pakañ.

<sup>23</sup> Wīndīñ inda-samekaknan walenjī kīndem daumbi,  
sīlisīli wopum inda-samumbi,

kusei nīndīñda dīkondikot tīnekalīñ:

bep pañjīi endī plofet ama damañgan kuñgīlīñ  
enda wīndīñgangot pa tī-semumbi,  
tuanjī wopum kunum gīnañ kasīleñgīlīñ,  
tīmbi sīndī wīndīñgangot kasīlenekalīñ.

<sup>24</sup> Gan mīnem kwīlikwīlinjī wopum sīndī blasīñgan,  
wīn sīndī ikan nepenepesi kīndem gitīk wīn kasīle-taleañ.

<sup>25</sup> Man nīndīñgīt nīm tī-blamblaem kuañ sīndī blasīñgan,  
wīn sīndī lonjī tī-kunekalīñ.

Man ñindîñgit sîmba sasat kîndem plon kuañ sîndî blasîñgan,

wîn sîndî kukulembi, sîmba blan plon kunekaliñ.

<sup>26</sup> Amatam gitîkti sîndok kosî tîke-lonekalîñ  
wolonda sîndî blasîñgan!

Neta, bep pañjiili plofet ama juluñgan  
endok kosî pa tîke-loñgiliñ,  
gan Yambatti plofet ama wandin wîn yalamîkuk."

*Ep tîndîn kîndem amatam tambon nîmnat tî-sem tî-kunekaliñ*

<sup>27</sup> Yesuli yousimbi enguk, "Mandana tîkembi kuañ sînda ñîndîñ sanlet: sîndî kanjîksii gînañ kîndem tî-sem-ta-kunekaliñ, wîn nandî-kola tî-samañ enda tî-kîndekîndem tî-sem-ta-kunekaliñ, <sup>28</sup> yala tî-samañ enda gwîlam tî-sem-ta-kunekaliñ, kolan tî-samañ enda nîmolo tî-sem-ta-kunekaliñ.

<sup>29</sup> Ama noli bumga tambon wîtakta, tambon bo wîlektok tambane-ñîmekañ. Ba noli sauloñga galom tîke-gamlakta, kiupiñga bo bi-ñîmiumbi tîkeukak. <sup>30</sup> Dîk nepek nola ganî-nandî tañ enda emekañ, ba noli nepenepeka galom mep gamlak ombi-gamektok nîm ni-giñgîneukañ. <sup>31</sup> Ep tîndîn gitîk dîk nandî-galk tambi, amatamdi dîka wîndîñ tî-gammelîñdok nandî-semlañ, dîk bo wîndîñgan tî-sem-takuukañ.

<sup>32</sup> Tîkap dîk amalî gînañ kîndem tî-gamañ endañgot gînañ kîndem tî-semîñda, nekta Yambatti ganî-kîndem dawîk? Yom ama endî bo wîndîñgangot pa tañ, wîn endî ama nin gînañ kîndem tî-semak enda gînañ kîndem tî-ñîmañ.

<sup>33</sup> Ba tîkap dîk amalî kîndem tî-gamañ endañgot kîndem tî-semîñda, nekta Yambatti ganî-kîndem dawîk? Yom ama endî bo wîndîñgangot pa tañ. <sup>34</sup> Ba tîkap dîk ama nindî tambon ombi-gammelîñdok tuop wîn nandî-kwambîñ dalañ endañgot emîñda, nekta Yambatti ganî-kîndem dawîk? Yom ama endî bo yom amala nepek emañ, wîn tambon wolok tuopgan ombi-semnelîñdok wîndîñ pa tañ.

<sup>35</sup> Nîm, wîndîñ nîm tîlok. Tambo sîndî kanjîksî gînañ kîndem git kundit kîndem tî-semak, nepek tambon nîmnat embi, ombi-samnelîñdok nîm pa mandînekaliñ. Sîndî wîndîñ tînekaliñda, tuanjî wopum pat-samekak, tîmbi sîndî Besi Yambat Loloñ Sînik endok ep tîndîn klembi, wembe gwañgwañii kuañ wîn inda-dakleukak. Neta, endî wakan ama kolan pa tañ ba sîmba kîndem manda nîm pa eañ enda kîndem pa tî-semak. <sup>36</sup> Bepsîli amatam gînañ busuk tî-semakta, wîndîñgangot sîndî gînañ busuk tî-semnekaliñ.

<sup>37</sup> Sındı amatam eni-pi nım ti-kunekaliñ, tımbi Yambatti wındiñgangot santi-pi nım timbekak. Sındı amatam yom plon nım ep kimit ti-kunekaliñ, tımbi Yambatti wındiñgangot yom plon nım sep kımilekak. Sındı amatam-dok yomji bi-sem ti-kunekaliñ, tımbi Yambatti bo yomji bisamekak. <sup>38</sup> Sındı amatam plap ti-sem ti-kunekaliñ, tımbi Yambatti wındiñgangot plap ti-samekak. Sındı plap tañ wolok tuop endi plap ti-sambi, nombo yousimbi, sam tokñe sıñik taumbi, dıwın lamip piukak. Nekta, sındı amala nitek ti-semañ, wolok tuopgan Yambatti sında bo ti-samekak.”

*Ama man mambenji tipet endok telak nım klenekaliñ*

<sup>39</sup> Tımbi Yesulı yousimbi, eyout manda nındiñ enguk, “Ama dai sipmisiipmın endi noł no dai sipmisiipmın gumañ nañgilek ba? Nım ya! Wıñ niiset tipelat ban gınañ pındemik bek. <sup>40</sup> Gwañgwı no endi nındaulin nım maklelak, gan endi nandinandi kena tımbi taleumek, endi nındaulin dok tuop indauk bek.

<sup>41</sup> Nitek tımbi, dık nokalok dai gınañ kılıkılık wıñ kalañ, gan dıtnalok dauka gınañ kombı bem patak wıñ nım kadaklelañ? <sup>42</sup> Dık kombı bem dauka gınañ patak wıñ nım kañbi, nitek nokala nındiñ nımben, ‘Notna, nak dauka gınañ kılıkılık patak wıñ klewa lambı-gamıñ.’ Ama man mamben tipelat, dama dıtnalok dauka gınañ kombı bem patak wıñ kle kopmek, siñgi kandañ ka-dindim embi, nokaloñ dai gınañ kılıkılık patak wıñ kındem kleu lambı-nımek.

<sup>43</sup> Komba kındem no endi bien kolan nım pa lalilak, wındiñgangot kombı kolan no endi bien kındem nım pa lalilak. <sup>44</sup> Komba walı nıtein wıñ bienli mek tımbi daklelak. Kuañgımdı bien mandañ sıñik indaumbi tikelok ba? Ba gınjattı bien gip indaumbi tikelok ba? Nım ya! <sup>45</sup> Amalok kandañ wıñ wındiñgot: nepek endok gınan tokñe patak walı wakan man gınañ lambumbi elak. Wolok tuop nepek kındem ama kındemli gınan gınañ dasi-mıñguk walı wakan bien kındem tımbi indalak, tımbi wındiñgangot nepek kolan ama kolandi gınan gınañ dasi-mıñguk walı wakan bien kolan tımbi indalak.

<sup>46</sup> Nekta slakan ‘Wopumni’ manjılıñgot pa nanañ, gan manda sanlet wıñ nım tañgoneañ? <sup>47</sup> Ama no nokoñ bımbi, mandana tıke kulak endi ama nıtein wıñ santi-daut ti-sametet. <sup>48</sup> Endi ama it kwambıñ tiñguk wandin. Endi it kındiliñipi, ban ombap kındiliñ piumbi, ita mambı ilımbi, kawat ta kusei gınañ meli piumbi, gembınatgan youlı gılım da-taleñguk. Tımbi tuk gwam wopum indambi, it plon suañguk, gan endi ti-kındem dañgukta tımbi mıñjulıñ,

sasik n̄im t̄ñguk. <sup>49</sup> T̄mbi ama no mandana nandikimk̄mnelak endi ama it joñgonjoñgo k̄ndikuk wandin. Endi it k̄ndiliñipi, ta plongan k̄mipi, joñgonjoñgo k̄ndikuk. T̄mbi tuk gwam wopumdi it wolok plon suambi m̄injulimbi, platik s̄inik ḡlom p̄imbi l̄l̄me-taleñguk.”

## **Ama Sisinik Yesu endi ḡinañ busuk daut semguk**

### **7**

*Yesulit mik ama telak damanjilok kena gwañgwa j̄imbalat t̄imb̄i k̄ndem dañguk*

<sup>1</sup> Yesulit manda gitik w̄in amatam enbi taleumbi, Kapaneam it kwelan lo ña pakuk. <sup>2</sup> Wandin kandañ mik ama telak damanj̄i no pakuk endok kena gwañgwa j̄imbat wopum t̄mbi, k̄mk̄imlok tuop t̄ñguk. Endi kena gwañgwa wala nandum loloñ s̄inik t̄ñgukta t̄mbi, <sup>3</sup> Yesulok ḡiñgit nandimbi, Judalok ama biesi d̄iw̄in Yesuloñ eni-mukuk, w̄in endi Yesu ni-tiañeum b̄imbi, kena gwañgwa j̄imbalat t̄imb̄i k̄ndem dauptok w̄indin t̄ñguk. <sup>4</sup> T̄mbi ama wal̄ Yesuloñ ña tombi, mik ama telak damanjilok kasat t̄-ñimimbi ni-ḡiñginembi eñgilin, “Telak damanj̄i w̄in k̄ndem t̄ke-kimileñdok tuop. <sup>5</sup> Nekta, endi Juda n̄indok sambat n̄im, ganmek n̄inda ḡinañ k̄ndem pa t̄-niñmlak. T̄ñipi, it kiyauni w̄in endiñgan n̄ip t̄imb̄i plap taumbi indañguk.” <sup>6</sup> W̄indin eumbi nandikimbi, en gitā ñañguk.

Ñambi, telak damanjilok il t̄imb̄i dumalaumbi, telak damanjili nolii Yesuloñ eni-mupi, manda ñindin k̄milimñguk, “Wopum, slakan kesik gawat n̄im b̄iw̄in. Nak kambak ñandin ñolok nekta nokok itnanangan bi nambeñ? <sup>7</sup> Nak bo daukanan b̄imbila nandiwam milatalak. Dik slak mandañgot eumbi, kena gwañgwana k̄ndem dawin. <sup>8</sup> Natna bo ama lolonailok kapmai kulet, t̄mbi nokok p̄imbimñennai d̄iw̄in kuañ. Nak mik ama nola ‘Ñau!’ niñbambi ñalak, ba nola ‘Bo!’ niñbambi pa b̄ilak. T̄mbi kena gwañgwanala ‘Kena ñin t̄i! niñbambi, kena w̄in pa tilak.’

<sup>9</sup> T̄mbi Yesulit telak damanjilok manda wala nandigitñgitik embi, undane amatam k̄mitn wopum en kle b̄iñgilin yambimbi, ñindin enguk, “Nak ñindin sanlet: Islael s̄indok boñgipsinan bo nak ama nanandikilitnat ñandin no n̄im kañgut.” W̄indin eumbi, <sup>10</sup> telak damanjili nolii eni-mukuk endi b̄indambo undanem ilan ña lombi, kena gwañgwa k̄ndem dambi pal̄mbi kañgilin.

*Yesulit ama sim no k̄imnan nanin t̄imb̄i milakuk*

<sup>11</sup> Nain ním ombataumbi, Yesuli it kwet no koi Nain wandiñ ñaumbi, gwañgwañii git amatam kímín wopumdi en gitá yakan ñañgilíñ. <sup>12</sup> Ñambi, it kwet sañ yama tímbi dumalaumbi, ama dalandan no tañgonem piñgilíñ. Wín tam kanjak nolok níñaañ noñgan sínik endi sembiñguk. Tímbi it kwet wiñasi asupti dalandan ba meñ ep klembi piñgilíñ. <sup>13</sup> Tímbi Wopumdi tam kanjak wín kañbi, blan ti-ñimímbi níñguk, "Ním kuleñ." <sup>14</sup> Wíndiñ eñipi, ña tañgo tike-kaumbi, ama tañgoneñgilíñdi kak wiñgan ilimbí, dalandanla níñguk, "Ama sim, nak 'Mílat!' ganlet." <sup>15</sup> Wíndiñ eumbi, gwañgwa walí bïnda mìlap pipapi, kusei kímípi manda eñguk. Tímbi Yesuli meñla níñguk, "Níñañañga ñin nañgípi ñau!" Eumbi nañgípi ñañguk.

<sup>16</sup> Tímbi amatam wí kañgilíñ endi gitík misimbi, Yambat ní-kíndem dambi, nísiñgan ñíndiñ eñgilíñ, "Plofet wopum no boñgípní gínañ indañguk kulak" ba "Yambatti amatamníi níp kímílektok bít inda-nímlak." <sup>17</sup> Tímbi nek indañguk wolok giñgit walí sapakñanembi, Judia kwelan ba kwet kle-gímbup pakañ tuop eu sataumbi ña-taleñguk.

### *Yesu git Yoane endi nin wín ním nand-i-dakle-semgíliñ*

<sup>18</sup> Yoane tuk ii-sem endok gwañgwañiit Yesuli kundit kusei kusei tíñguk wolok kasat gitík enla ti-ñimí-taleñgilíñ. <sup>19</sup> Tímbi endi gwañgwa tipet kiti-semum biumbi, Yesula ñíndiñ ní-nandíndemíktok eni-mukuk, "Mesia bìwíktok een wín dík wakan ba? Ba ama nola mandíneñ?" Wíndiñ embi eni-mulimbi, <sup>20</sup> Yesuloñ ñia tombi níñgimík, "Yoane tuk ii-sem endi ñíndiñ gani-nandında embi níni-mulimbi bamík, 'Mesia bìwíktok een wín dík wakan ba? Ba ama nola mandíneñ?'" <sup>21</sup> Nain wolonda Yesuli amatam jimbatsiat ba piñgíp gawatsiat asup wín ep tímbi kíndem dambi, yal kolanji wín ep kle kot-semi, ama asup dausí sipsipmín tímbi tom-semguk. <sup>22</sup> Tímbi endi Yoanelok manda tambon ñíndiñ tambane enguk, "Sítí ñambi, nepek dautsetti kamík ba pawanjetti nandamík wolok kasat ti-ñimdeksamík: dausí sipsipmín dausí tombim kañ, tímbi kesít ním kuañdi kesít kuañ. Amatam jimbatsiat endok wandanjí wín ep tímbi gilita-semlak, pawanjí kamen pawanjí tombim nandañ. Ama sembisembeñ bïndambo kaitambi mìlakañ, tímbi ama piñbíñesila giñgit manda kíndem enbum nandañ. <sup>23</sup> Tímbi no en kusatna nambí-nandimbi, nandi-kolan ním ti-namlakta endi amatam diwín yapma kle-patak."

<sup>24</sup> Yoane gwañgwa tipet eni-mukuk endi undane pi ñaumbi, Yesuli kusei kímípi, ama kímín wopumda Yoanelok plon ñíndiñ enguk, "Kwet sìlaninnan ñañgilíñ wín sindi nek kanepi ñañgilíñ? Wín sindi sasaleli pinjím pendilím

ñə-bi t̄lak w̄in kanepi ñaŋgiliñ ba? <sup>25</sup> T̄kap n̄imda, nek kanepi ñaŋgiliñ? Ama dasindasin pamanat no kanepi ñaŋgiliñ ba? Nandañ: ama dasindasinji pamanjat ba pipapatsi k̄ndem s̄inik endi ama wapmañdok isinan pa kuañ. <sup>26</sup> W̄indiñda s̄indi nek s̄inik kanepi ñaŋgiliñ? Plofet ama no kanepi ñaŋgiliñ ba? I wakanak. T̄mbi Yoanelok kandañ nak ñ̄ndiñ sanlet: endi plofet d̄iw̄in yapma kle-talelak. <sup>27</sup> W̄in enda wakan Yambattok mandan ñ̄ndiñ youyoulin patak, ‘Nak giñgit ee amana no n̄i-mulam ñambi, telak dama ti-gambi, telak ti-d̄indim e-gamekak.’<sup>\*</sup> W̄indiñ youyoulin patak, <sup>28</sup> t̄mbi nak ñ̄ndiñ sanlet: ama gitik kwelan dama indaŋgiliñ endi Yoane n̄im makleañ, ganmek no en Yambattok giñgitñiilok boñgiipsinan piñbiñen s̄inik kulakta endi Yoane makle patak.”

<sup>29</sup> Takis epep ama git amatam d̄iw̄in endi manda w̄in nandi-talembi, Yoanelok kii plon tuk iñgilin da t̄mbi Yambattok telak w̄in d̄indim s̄inik t̄mbi dakleñgilin. <sup>30</sup> Gan Falisi git endikñe manda nandi-tale ama endi ginañ tambatambattok tuk n̄im iñgilin da t̄mbi Yambatti nek t̄neliñdok nandiguk wala nandum tlal tiñguk.

<sup>31</sup> T̄mbi Yesuli yousimbi enguk, “W̄indiñda t̄mbi amatam man ñ̄ndiñgit kuañ endi n̄itein? Nak endok kusasila eyout manda nek ewit? <sup>32</sup> W̄in endi gwañgwa bisatti sañalala ipakanan pipapi, nosila kit-semi, ñ̄ndiñ eniañ, ‘Ñ̄ndi paknuak penditnambi, s̄indi kap n̄im tilin, ba kap mano tiñtnambi, s̄indi ku-blamblae n̄im tiliñ.’ <sup>33</sup> Kusei ñ̄ndiñda nak sindok plon w̄indiñ sanlet: Yoane tuk ii-sem endi indambi, nanañ k̄m̄sip pa tiñguk, tiñipi wain n̄im pa naliñguk wala s̄indi nandum tuop n̄im t̄mbimbi, enda ñ̄ndiñ pa eañ, ‘Yal kolan endok ginañnan patak.’ <sup>34</sup> T̄mbi nak Ama Sisinkti indambi, nanañ ba wain nañipi, k̄m̄sip n̄im pa tiñt, wala s̄indi nandum tuop n̄im t̄mbimbi, ñ̄ndiñ pa eañ, ‘Ama ñin kawit! T̄mbi namba! Endi nanañ ba wain asup s̄inik pa nalak, ba takis epep ama ba yom ama not ti-semlak!’ <sup>35</sup> S̄indi w̄indiñ pa eañ, gan amatam Yambattok nanandin k̄mit-klem kuañ endi nanandi w̄in d̄indim s̄inik wakan daut n̄imañ.”

*Yom tam noli Yesulok kesii wililimbi, yom in bi-ñimtiñguk*

<sup>36</sup> Falisi ama noli Yesu nanañ en git a nambektok n̄itañeumbi, endok ilnan lombi, nanañ naneliñdok pi pakuk. <sup>37</sup> T̄mbi yom tam no it kwet wolok kuñguk endi Yesula “Falisi amalok ilnan nanañ na patak” giñgit w̄in nandigukta, piñgiñ saple miñlin k̄ndem kanim kawat satnindit t̄ndit no tikemb, it ginañ loñguk. <sup>38</sup> Lombi, Yesulok kesiinan

\* 7:27: Malakai 3:1, Kisim Bek 23:20

kandañ ñam papi kulimbi, dai tulli pi Yesulok kesii youli gautaumbi, kumban sakti timbi kalandaumbi, kesii nain ombapgan simumuñ embi, piñgip sable milinñatti sableñimñguk. <sup>39</sup> Timbi Falisi ama Yesu ni-tiañeñguk endi wiñ kañbi, ginañ ginañ niñdiñ eñguk, “Tam ñin endi yom tam no. Ama wali biañgan plofet ama kuumda, tam ti-ke-kalak ñolok kusei ka-nandi-taleuk.”

<sup>40</sup> Timbi Yesuli Falisi ama endok nanandin wiñ nandimbni niñguk, “Simon, nak manda no ganba nandi.” Eumbi niñguk, “Endaut, eumbi nandiwa.” <sup>41</sup> Eumbi niñguk, “Ama noli minem tambonlok ama ti-petta emguk, nolok minem kwandai 500, timbi nolok minem kwandai 50.\* <sup>42</sup> Endi ombindemiktok tuop nimda, blan ti-sembe, kak tambon wiat-semguk. Windiñda endoñnan nanin nindi nol maklembi, minem molomda simba kindem ti-nimekak?” <sup>43</sup> Eumbi niñguk, “Minem kwandai 500 wialimñguk endi bek.” Eumbi, “Wiñ diñdüm elañ” nimbi, <sup>44</sup> undanem tam kañbi, Simon niñguk, “Tam ñin kalañ ba? Nak dikok ika ginañ lambiwambi, dik ep tiñdinini nim klembi, not nim ti-namit, wiñ dik kesitna wilwilittok tuk no nim git-namit, gan endi kesitna dai tulli wilipi, kumbam sakti sableum kalandalak. <sup>45</sup> Dik kitna ba bumna no nim simumuñ tinamit, gan nak it ginañ lambit wolondañgan endi kusei kimipi, nim tiñdin wiñ, kesitna simumuñ tinamumbi, nain ñin bi tomlak. <sup>46</sup> Dik kumbana tuk galk silanindi nim sable-namit, gan endi piñgip sable milinñ kindem bien wali kesitna sable-namik. <sup>47</sup> Windiñda niñdiñ ganlet: tam ñalai simbai kindem da-sinik talakta timbi windiñ tinamlak. Wali niñdiñ daut niñlak: endok yomin asupgan bimbin. Gan no endok yomin lakatgan bimbinda endi lakat wolok tuop simbai kindem dalak.”

<sup>48</sup> Timbi tamda niñguk, “Yomga gitik bi-gam-taletalen.” Windiñ eumbi, <sup>49</sup> ama gitik en gitanañ nam pakiliñ endi kusei kimipi, ginañji ginañ niñdiñ nandiñgilin, “Endi ama nin sinik, ñala yom bimbi bo pa tilak?” <sup>50</sup> Timbi Yesuli tam niñguk, “Nanandi-kiliñtiñgalá timbi Yambatti kolan ginañ nanin gepma tikek, wala timbi busukñenengan ñaukañ.”

## 8

### *Tam diwindi bo Yesu klembi kuñgiliñ*

<sup>1</sup> Wolok siñgi kandañ Yesuli kle-gimbut ñañipi, it kwet tip ba wopum wandiñ manda eu piumbi, Yambatti amatamñii yambit-dikñelak wolok giñgit manda kindem enita-kuñguk.

\* **7:41:** Minem kwandai noñgan wiñ kena nain noñgan wolok tuan. Ama wali minem kiulim palmiñguk wiñ wopum dauptok kena milinñguk. Endok minem kena wiñ wakan.

Timbì gwañgwañii 12 endi en gità yakan kuñgilin. <sup>2</sup> Timbi dama Yesuli tam jimbatsiat diwìn ep timbi kindem dañgilin ba yal kolanji ep kle kot-semguk endi bo en kle-kuñgilin. Tam no wìn Malia Makdala nanin (damañgan Yesuli yal kolan kit tambon tipet ep kle koliminiñguk). <sup>3</sup> Timbi Yoana (endok wapai Kusa endi ama wapmañ Elottok it kaulidikñeñguk) gità Susana wakit tam asup diwìn Yesu gità yakan ñañgilin. Tam wal Yesu git gwañgwañii plap ti-sembe, minemjili ep kasop ti-semmañgilin.

## Ama Sisiniñk Yesu endi mandan nandim ti-ke-kiliñ eneliñdok eñguk

*Giñgit manda kindem wìn nanañ minjip ama noli kena ginañ kokuk wandin*

<sup>4</sup> Amatam it kwet nolok ba nolok endi Yesuloñ bi kimin wopum tñilimbi, eyout manda no ñindin enguk, <sup>5</sup> “Ama noli plaua nanañ minjip kot-tikitiki timbektok kenan ginañ ñañguk. Ña tom kolitñilimbi, minjip diwindi telak plon pumbi, amali yali-ña-bi timbimbi, monikti bi nataleñgilin. <sup>6</sup> Timbi minjip diwìn kwet kawakawalatnan pimbi, tawam lambimbi, tuk nimnatta timbi yañetambi kím-taleñgilin. <sup>7</sup> Timbi minjip diwindi koselek minjipnan pimbi, wakit yakan tawa lambingilinda koselekti ep taplumbi kimgiliñ. <sup>8</sup> Minjip diwìn kwet kindem plon pimbi, tawa lambimbi, bien asup lalinigiliñ, wìn bien 100 100 windin lalinigiliñ.” Yesuli windin embi yousimbi, ñindin kitinnguk, “No en pawañnat endi pawañ kimpipi, nandi-ke-kiliñ eukak.”

<sup>9</sup> Timbi Yesu gwañgwañiñ eyout manda eñguk wolok kusei nandinepi ni-kaumbi <sup>10</sup> enguk, “Yambatti nandsambi, amatamñii nitek yambidikñelak wìn sani-siwilimbi nandi-dakleañ. Gan nanandin sembin wìn nak amatam diwìn endila eyout mandaligot enba nandiañ. Wìn endi kañbi nim ka-nandi-tomneliñdok ba nandimbi nim nandi-dakleneliñdok\* windin pa ti-let.

<sup>11</sup> Timbi eyout manda et wolok kusei wìn ñindin: plaua minjip wìn Yambattok manda. <sup>12</sup> Minjip telak plon piñgilin wìn amatamdi Yambattok manda nandi dasiumbi, Satandi bimbi, ginañji ginañ manda patak wìn yolom ti-ke-semlak. Nim kañbi, endi manda wìn ti-ke-papi, Yambattok giñgit indanelinda, Satandi windin ti-semelak. <sup>13</sup> Minjip kwet kawakawalatnan piñgilin wandin wal manda nandimbi silisilinat kasileañ. Gan endi wìn plaua minjiptok kakai kwet ginañnan nim pilak wandin, wala timbi endi nain dumangan nanandi-kilikti tañ, gan ti-kuyuk no inda-semumbi,

\* 8:10: Aisaia 6:9-10

nanandi-kiliktinji pipilak. <sup>14</sup> Minjip koselek boñgipsinan piñgilin wandin wal Yambattok manda nandim kuñilimbi, kwelalok milap ba minem kwilikwili ba nepenepek silisili pa emlak wal nanandi-kiliktinji makleumbi, bukaiñgot pakañ. <sup>15</sup> Timbi minjip kwet kindem ginañ piñgilin wandin wal ama ginañ nanandinji win kindem ba dindim sinik, timbi endi manda win nandid-dasimbi, tike-kwambien dambi gigninem kuñipi, bienjat tañ.”

*Sindi Yambattok manda telak nitek plon nandid-dakleañ win ka-kiliñ enekaliñ*

<sup>16</sup> Timbi Yesuli yousimbi enguk, “Ama noli kolsalen pindopi, kambott ním tapliwık ba doundoulak palapalat kapmainan nim kimiilek. Tambo endi kolsalen indañgan kimiilek, ama it ginañ loañ kolı sale-semek. Yambattok mandan windiñgangot kusei nindin da indañgan timbi daklelok: <sup>17</sup> endi amatam nitek yambi-diknelak wandiñ kandañ nepekk pat-sembin pakañ gitik ep timbi indañgan indanekealiñ, timbi nanandi sembin gitik win bo eu tawaukak. <sup>18</sup> Wala timbi sindi Yambattok mandan telak nitek nandimbi nandid-dakleañ win ka-kiliñ enekaliñ. No en endok mandan nandimbi tike kulakta, Yambatt yousi mimbi, nanandin timbi pañitaumbi nandid-dakleukak. Gan no en mandan win nim tike kulakta, nanandin palmektok nandilak win apma tike-nimumbi, slak palekak.”

*Yambattok manda kimit-kleañdi Yesulok meñ kwayañii sinik tañ*

<sup>19</sup> Timbi Yesulok meñ kwayañii endi Yesu kanepi biñgilin, gan amatam kimin wopumdi masip pakiliñda timbi ñasiñgan bimbilok tuop nim. <sup>20</sup> Timbi amali Yesu nindin niñgilin, “Meñga kwayañgaili gambinep nandimbi biliñ, pawen ikañ.” <sup>21</sup> Eumbi tambane enguk, “Amatam Yambattok manda nandimbi kimit-kleañ endila mek nokok mena kwayanai tañ.”

## **Ama Sisinik Yesu endi gembin daut semguk**

*Sasale gitau tuk guañdi Yesulok man tañgoneñgimik*

<sup>22</sup> Nain nola Yesuli gwañgwañii gitau kikeñ plon lombi enguk, “Tuk guañ diknembi, tambon kandañ ñana” eumbi, wolok ñanepi ñañgilin. <sup>23</sup> Ñañipi, douli timbi gwaseim dounguk. Dou palimbi, kwet jañginan nanin sasale wopumgan tuk guañnan pim pendilimbi, tuk kimin gitik milap tawambi, kikeñ ginañ pim tokneumbi, milap wopum ginañ pakiliñ. <sup>24</sup> Timbi gwañgwañili dounan nanin timbi siliknembi niñgilin, “Bep bep, nindip ip kimnepi

tam-iñ!” Eumbi mìlapi, sasale wakìt tuk kìmìn wopumgan lopiłat sìník wìn enombìumbi, sasaleli kìlp eumbi, tuktì busukñenengan pakuk. <sup>25</sup> Tìmbi gwañgwañiila ñìndìñ enguk, “Nekta nìm nandi-kìlikti tañ?”

Wìndìñ eumbi mìsìmbi, nanandì kena tìmbi, nìsì walìñgan ñìndìñ e-nandi tìñgilìñ, “Ama ñìn en nin sìník, ñala sasale git tukta bo manda kwambìñ enbumbi, man tañgoneamìk?”

*Yesuli yal kolan asup ama nolok gìnan gìnañ nanin ep kleñguk*

<sup>26</sup> Yesu git gwañgwañii endì tuk guañ dìkñembi, Gelasa amatamduk kwet Galili distrik dat kandañ patak wandìñ ña suañgilìñ. <sup>27</sup> Tìmbi Yesuli kwet kwambìñnan loumbi, ama walinin no yal kolannat endì endoñ bìñguk. Ama walì nain ombapgan it ba dasindasin ka-mìsìmbi, biatan ama sumnan dou-mìlat tìmbi kuliñguk. <sup>28</sup> Endì Yesu kañbi, kesiinan pi pìm papi, kwawa tìmbìmbi, yal kolandi Yesu ka-nandi-tomgukta amalok man plon wopumgan ñìndìñ kìtìmbi ñìñguk, “O Yesu, Yambat Loloñ Sìník endok Nìñañ, dìk nek ti-namepi bìlañ? Dìk nandi-nambi, kena gìm nìm namìñ.” <sup>29</sup> Yesuli yal kolan ama wìn bim poñauktok manda kwambìñ ñìñgukta yal walì wìndìñ eñguk.

Yal kolan ama wolok gìnan gìnañnan pakiliñ endì ni-gìñgìneumbi, ti-kelakelam pa tìliñguk, wala tìmbi amali nain asup sen kwambìñli kii kesii topbi, nìm pi ñauktok kadìkñeañgìliñ, gan endì sen tìmbi dìkñeumbi, yal kolandi nikleumbi, kwet ama nìmnatnan ña kuliñguk. <sup>30</sup> Tìmbi Yesuli ni-nandiñmbi eñguk, “Koka nin?” Eumbi, yal kolan asuptì endok gìnan pi-ñìmìñgìliñda tìmbi “Kotna Kìmìn Gitik” ñìñguk. <sup>31</sup> Tìmbi yal kolandi ñìndìñ niñmbi eñgìliñ, “Dìk jìmbiñ ñaneñdok nìm nìni-muleñ” wìndìñ embi ni-gìñgìne tiñgìliñ.

<sup>32</sup> Kwet klokloñen wandìñ bit asuptì mina-pakiliñda tìmbi yallì Yesu ñìndìñ ni-gìñgìneñgìliñ, “Dìk nandi-nìmumbi, bit endok gìnañjìnan pìneñ.” Eumbi nandi-semguk. <sup>33</sup> Nandi-semumbi, ama gìnan nanin poñambi, bìttok gìnañjìnan pìumbi, bit kìmìn wopumdi kwet kloñnan wolok woñep pi ñambi, tuk guañnan pìmbi, tuk nambi kìm-taleñgìliñ. <sup>34</sup> Wìndìñ tìmbìmbi, bit yambìndìkñe amali nek indañguk wìn kañbi pi ñambi, wolok kasat amatam it kwelan ba kanda ilan ña ti-semgìliñ.

<sup>35</sup> Tìmbi amatamdi nepek indañguk wìn kanepi Yesuloñ bìmbi kañgìliñ wìn: ama dama yal kolannat kuliñguk endok nanandin dakleumbi, dasindasi dasimbi, Yesulok kesiinan pipalìm kañbi mìsìñgìliñ. <sup>36</sup> Tìmbi nepek nek indañguk

wiñ dausili kañgililñ endi ama yal kolannat kuliñguk nitek kindem dañguk wolok kasat amatam diwinda ti-semgiliñ. <sup>37</sup> Windiñ timbiimbì, Gelasa nasi gitikgandi Yesu kundit tiñguk wala kolan misimbi, kwesi biuktok niñ-nanditñgililñ. Niñ-nandumbi nandit-sembi, yambim ñauktok kikeñ plon loñguk. <sup>38</sup> Timbi ama yal kolannat kuliñguk endi Yesu gitä kuuktok niñ-nandit tiñguk, gan Yesuli ilan niñ-mupi, niñdiñ niñguk, <sup>39</sup> “Dik ikanan undanem ñambi, Yambatti kundit engano siniñk tiñ-gamik wolok kasat amatamda ti-semekañ.” Eumbi, walinin pimbi, it kwelan undanem ñambi, Yesuli nepek tiñtimiñguk wiñ amatam gitikta kasat ti-semguk.

*Yesuli tam jimbatal no timbi kindem daumbi, wembe no kimnan nanin timbi milakuk*

<sup>40</sup> Yesuli bindambo tuk guañ tambon kandañ ña suaumbi, amatam en mandi pakiliñ gitik endi silisili timbi, not tiñtimiñgiliñ. <sup>41</sup> Timbi it kiyaulok kandikñe ama no koi Jailus endi Yesuloñ bimbi, kesiinan pi pindim dou papi, kakukulembi, enlok ilnan nañgip ñauktok niñguk, <sup>42</sup> wiñ wemban noñgan siniñk gwilali 12 en kimbepi tiñgukta timbi windiñ tiñguk. Timbi Yesuli nanditñtimiñbì, en gitä ñañilimbi, amatam kle ñañgililñ endi kle-gimbupi ñasiñgan ñasiñgan tiñgiliñ.

<sup>43</sup> Timbi tam no tam jimbatal inda-ñimiumbi, ama noli en timbi kindem dauktok tuop niñmda ti-tlalimbi, gwilat 12 ombiñguk.\* <sup>44</sup> Endi Yesu siñgin kandañgan timbi du-malaumbi, dasindasinlok bleblem tike-kaumbi, wolongan wekaili kalandañguk. <sup>45</sup> Timbi Yesuli enguk, “Nindi neplak?” eumbi, amatam gitikti “Niñ niñ” eumbi, Petlolil niñguk, “Bep, dik amatam kimin wopumdi gep kle gimgim embi, ñasiñgan ñasiñgan tañ wiñ!” <sup>46</sup> Gan Yesuli giñgñembì enguk, “Nimbek ñali kindem dauktok nepmiumbi, gembinali kena timbiñ nandilet wiñ!” <sup>47</sup> Windiñ eumbi, tam endi pat-sembektok tuop niñ wiñ nandit-daklembi, blañblañem bimbi, Yesu kesiinan pi papi, amatam dausinan kusei nekta tike-kañbi, wolongan kindem dañguk wolok kasat tiñtimiñbì niñ-siwikuk. <sup>48</sup> Timbi Yesuli niñguk, “Wembana, nanandi-kiliktitiñgalí gep timbi kindem dalañ, ñala busukñeñgan ñau.”

<sup>49</sup> Yesuli manda windiñ eñilimbi, ama noli it kiyau kandikñelok ilnan nanin manda tikembi, Jailusloñ bimbi niñguk, “Wembañga ip sembik, wala timbi endaut niñbimbi, slakan wandiñ kesik gawat niñ ñau.” <sup>50</sup> Gan

\* **8:43:** Nandi-tale ama diwindi manda kusip no gamañgot patak eañ. Wiñ niñdiñ, “Endi minem kwilikwili gitik gwasap amala em-taleñguk.”

Yesuli mandan wîn tîkembi, Jailus ñîndiñ nîñguk, “Nîm misîwîñ, nandî-kîliktiñgot ti-namîñ. Tîmbi wembañga kîndem dautak.”<sup>51</sup> Wîndiñ embi, ña Jailuslok ilnan tombi, it gînañnan ama dîwîn nîm loneliñdok e-kîmisip ti-sembe, Petlo, Yoane, Yakobo tîm wembelok meñ beu endiñgot yanañgilim loñgilîñ.

<sup>52</sup> Tîmbi amatam it gînañnan pakiliñ endi gitik wembela kut-blambala embi mano ti pakiliñ, gan Yesuli enda ñîndiñ enguk, “Wembe ñîn nîm sembik, endi slak dou patak, wala tîmbi mano nîm tîmbit.”<sup>53</sup> Wîndiñ eumbi, wolok pakiliñdî wembe wîn ikan sembiñguk wîn ka-nandîñgilîñda tîmbi Yesulok mandala nandum tlal tîmbimbi, tîkile manda nîñgilîñ.<sup>54</sup> Gan Yesuli wembe kii plon tîkembi kîti-ñîmimbi nîñguk, “Wembe, dîk miłat!” Eumbi,<sup>55</sup> wembe wolok gînañ tipti undane bi piumbi, wolongan miłakuk. Miłalimbi, Yesuli nanañ no miłumbi nambektok enguk.<sup>56</sup> Tîmbi wembe meñ beuli kundit wîn kañbi ka-sîlikñembi, nanandîñjet nîm dakleñguk. Gan Yesuli eni-kîmisip ti-sembe, nepek indañguk wîn ama nola nîm eniñelîñdok enguk.

## Ama Sisînik Yesu endi gwañgwañii kena embi, en nin wîn dausînan tîmbi kwambiñ dañguk

### 9

*Yesuli gwañgwañii 12 kenala eni-mukuk*

<sup>1</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañii 12 kîti-semum biłumbi, yal kolam gitik ep kleklelok ba jîmbat kusei kusei ep tîmbi kîndem dalok gembî embi, <sup>2</sup> amatam ep tîmbi kîndem daneñdok ba Yambatti yambi-dîkñelak wolok giñgit eu piuktok eni-mukuk. <sup>3</sup> Eni-mupi enguk, “Telak ñanepi nepek no nîm mep ñanekaliñ, wîn toñanji ba lîksî ba nanañ ba mînem ba kiupi dîwîn nîm epbi ñanekaliñ. <sup>4</sup> It kwet nolok tombimbi, it molom noli sanî-tiañeumbi, endok ilnan lonekalîñ tuop, it wolokgot dou-mîlat tîmbi, walinin piñm it kwet nolok ñanekaliñ. <sup>5</sup> Ba it kwet noli not nîm tisamnekaliñda, it kwet wîn binekalîñ wolonda sindi Yam-batti enda nandum pi-sinik talak wîn daut semnelîñdok wînasîlok dausînan kesisi plon kîlikilîk wiñgan wîp ma-mañeum piumbi ñanekaliñ.”<sup>6</sup> Tîmbi gwañgwañili Yesu bimbi, it kwet kle-gîmbut ñambi, kwet tuop giñgit manda kîndem eu piumbi, amatam ep tîmbi kîndem dañgilîñ.

*Elotti Yesu wîn nin sinik wîn nîm nandi-dakleñguk*

<sup>7</sup> Tîmbi Galili kwettok kandîkñe ama Elot endi Yesu git gwañgwañii nepek engano sinik gitik tiñgilîñ wolok kasat

nandimbì, kusei nìndiñda endok nanandin nim dakleñguk: ama dìwìndì “Yoane tuk ii-sem endì kìmnan nanin mìlakuk” wìndiñ pa eñgilìñ, <sup>8</sup> dìwìndì “Elia bìndambo indauktok mandiñgimiñ endì wakan indañguk” wìndiñ pa eñgilìñ, tìmbi dìwìndì “Plofet ama damañgan sembiñguk no kìmnan nanin mìlakuk” wìndiñ pa eñgilìñ. <sup>9</sup> Tìmbi Elotti eñguk, “Yoane wìn nak ewambi, bim wìli dìkñeñguk. Wìndiñda tìmbi ama nìñ endok koi gìngittì nokok pawañna gìnañ piñguk wìn nin sìñk?” Wìndiñ embi, Yesu kauptok telak pa lonjìñguk.

### *Yesuli ama 5,000 nanañ emguk*

<sup>10</sup> Tìmbi enìmumulìn endì Yesuloñ undanem bìmbi, kena nek tiñgiliñ wolok kasat ti-nìmìumbi yanañgiliñbi, nìsiñgot it kwet no koi Betsaida kandañ ñañgiliñ. <sup>11</sup> Tìmbi amatam kìmìn wopumdi gìngit wìn nandìñgiliñda endì Yesu klembi, ñañguknan ñañgiliñ. Ña tombìmbi, Yesuli yambìmbi not ti-sembi, Yambattì amatamñii yambì-dìkñelak wolok plon manda enbi, amatam ep tìmbi kìndem daneliñdok nì-nandìñgiliñ wìn ep tìmbi kìndem dañguk.

<sup>12</sup> Tìmbi timlala tìmbìmbi, gwañgwàñiñlì Yesuloñ bìmbi nìñgiliñ, “Nìñ kwet sìlaninnan pakamìñ, wala dìk amatam eni-mulìmbi, it kwet ba kanda it ñasiñgan pakañnan ñàmbi, nanañ tuk bá doundou it tìmbi indawìn.” <sup>13</sup> Eumbi enguk, “Sìñ ep towiwit!” Eumbi nìñgiliñ, “Nìndì plaua nanañ kit tambon git mìkbalak tìpetgot pat-nìmlak. Ba dìk nìndì ñàmbi, amatam gitik ñolok nanañ tuaneñdok wìndiñ nandi-nìniñañ ba?” <sup>14</sup> Amatam asup kìmìn ti-pakiliñ, gan amalok kwìnakwìnatsì wìn 5,000 ba nek. Kusei wala tìmbi gwañgwàñiñlì wìndiñ eñgilìñ. Eumbi, Yesuli tambane enguk, “Amatam ep danbìmbi, kìmìn no 50 no 50 wìndiñ pipalit.” <sup>15</sup> Wìndiñ eumbi, wolok tuop ep danbìmbi pi pakiliñ. <sup>16</sup> Tìmbi Yesuli plaua kit tambon git mìkbalak tìpet wìn epbi, kunum plon deium loumbi, Yambat we nìmìmbi, nanañ wìn ombìmbi, amatam danì-semneliñdok gwañgwàñila emguk. Emumbi, <sup>17</sup> gitikgandì nañgiliñ. Na tokñe-taleumbi, nanañ na tla biñgiliñ wìn gamap dasiumbi, sandiñ lik 12 tokñeñgiliñ.

### *Petlolì Yesulok kusei e-dakleñguk*

<sup>18</sup> Nain nola Yesuli engan nìmolo kena ti-pap bìmbi, gwañgwàñii en gità pakiliñ enda eni-nandimbì eñguk, “Amatamdi naka nin pa nanañ?” <sup>19</sup> Eumbi tambane nìñgiliñ, “Asuptì dìka Yoane tuk ii-sem pa ganañ, ba dìwìndì Elia bìndambo indañguk wìndiñ pa eañ. Tìmbi dìwìndì plofet damanin no mìlapi kulak wìndiñ pa eañ.” <sup>20</sup> Wìndiñ eumbi,

nisiла en-i-nandimbı eñguk, “Gan sìnla naka nin pa nanañ?” Eumbi, Petlolı “Dık Mesia Yambattı ganbi taleñguk” wìndiñ nìñguk, <sup>21</sup> gan Yesuli enla Mesia sìnık wìn ama nola nìm en-iñelitñdok kìmisiп kwambıñ tì-sembi <sup>22</sup> yousìmbi enguk, “Nak Ama Sisiniк nepek ñindıñ inda-namektok een: Juda nìndok ama biesi, tapma ama biesi gitा endikñe manda nandi-tale ama endi nambum tuop nìm tìmbimbi, siñgi wìtnambi, piñgip gawat asupgan nambi, nulı kimbambi, sandap tipet git no tìmbimbi, Yambattı nep tìmbim mìlaletat.”

<sup>23</sup> Tìmbi Yesuli ama gitikta ñindıñ enguk, “No en nokok giñgit indam kuupi nandılakta, endi enlok nanandın siñgi wìlimbi, sandap noñgan noñgan kloñbalı tike bembi, nak nep kle kuuktok elet. <sup>24</sup> Nekta, no en wìndiñ nìm tìmbi, kwelalok kuñgun enlok tike kamaiupi nandılakta, kuñgu kwambıñ walı pailimekak. Tìmbi no en naka tìmbi kwelalok kuñgun biuktok tì-pañgitam patakta, kuñgu kwambıñ walı palmekak.

<sup>25</sup> Tikap amali kwelalok nepenepek kusei kusei gitik ep kasileñilipi, kuñgun kolalak ba pailımlak, nepenepek walı en nitek tìmbi londauk? Wìn tuop nìm. <sup>26</sup> Tikap kwelan ñolok ama noli naka ba mandanala mayektalakta, endi kilamek! Neta, nain taletalenan nak Ama Sisinikti undane bi tombi, nakit Bepna ba kunum dok eñalo nìndok nulıñulıñ walı nep giñbulımbi, wolonda nak ama wala mayektañtimbi, siñgi wìlmetat. <sup>27</sup> Gan nak biañgan sanlet: ñi ikañ sìndoñnan nanin dìwìn endi gama kaik kuñipi, Yambattı amatam indañgan yambı-dìkñelak wìn kanekalıñ.”

### *Yesulok piñgiu walani engano tikileñguk*

<sup>28</sup> Yesuli wìndiñ eu taleumbi, sande noñgan ñaumbi, Petlo, Yoane git Yakobo yanañgipı, nìmolo tìmbepi kwet jañgın nolok loñguk. <sup>29</sup> Lombi, nìmolo tìñilimbi, mam dai walani engano sìnık tikileumbi, dasindasinlı bo satnin sìnık kolı saleñguk. <sup>30</sup> Tìmbi platik sìnık ama tiptet, Mose git Elia, endi Yesu git a manda embi ikimik. <sup>31</sup> Kunum nulıñulınlı ep giñbulımbi, Yesuli kwet bimbi ñaukak wolok plon manda eñgimik, wìn endi Yambattok nanandın kìmítkleñipi, Jelusalem kimbek tok tìñguk. <sup>32</sup> Eñilimbi, Petlo git noliit endi doulı ep tìmbi gwaseimbi dou pakılıñ.

Pakap silihñembı, Yesulok nulıñulıñ wakıt ama tiptet en git a ikimik yambıñgılıñ. <sup>33</sup> Tìmbi ama tiptet endi Yesu bim ñañilimbi, Petlolı Yesu ñìñguk, “Bep, ñi pakamıñ wìn kìndem sìnık. Ñala it jala tiptet git no kìnditna, dìkok no, Elialok no, Moselok no.” Petlolı manda eñguk wolok kusei nìm nandi-dakleñipi, joñgo eñguk. <sup>34</sup> Eñilimbi,

mulukualı̄ indambi ep t̄imilimbı̄, gwañgwalı̄ m̄isiñgilı̄n. <sup>35</sup> T̄imbi mulukua ḡinañnan kitikiti noli kitimbi enguk, “Ñin nokok niñana. Nak en kenana t̄imbektok kasileñgut; sindi endok mandan t̄ike-kiliñ e-kunekalıñ.” <sup>36</sup> Manda eu taleumbi, gwañgwalı̄ Yesu engan ilimbi kañgilı̄n. T̄imbi nepek kañgilı̄n wala manji galumbi, nain wolonda ama nola kasat nim ti-niminiñgilı̄n.

### *Yesuli gwañgwa nolok yal kolan no kle koliminiñguk*

<sup>37</sup> Kwet salaumbi, Yesu git gwañgwañii tipet git no endi kwet jañginnan nanin pi-taleumbi, amatam k̄im̄in wopum en mandi-pakiliñ endi kanepi biñgilı̄n. <sup>38</sup> T̄imbi ama no boñgipsinan pakuk endi kitit-nimimbi eñguk, “Endaut, nak dik niñana noñgan s̄inik w̄in nandi-nimeñdok gan-kukulelet. <sup>39</sup> Nain nain yal kolan noli t̄ike-kwambıñ dam tilamilimbı̄, platiq s̄inik kwawa wopum t̄imbi, gembı̄ kolimbi, man payak pa lambı̄lak. T̄iñipi, nain noñgan noñgangot kañbiumbi, k̄indem pa patak. <sup>40</sup> W̄indidña t̄imbi nak gwañgwañgailı̄ yal kolan w̄in klenelidok eni-kukulet, gan endi yal kolan w̄in klenepi ti nim kambi biliñ.”

<sup>41</sup> T̄imbi Yesuli tambane eñguk, “Amatam man ñindidñgit kuañ sindi ama kelakelamesi, t̄imbi nanandi-kiliktinji nim pat-samlak. Nak s̄in gitä kuñgula kunjit tilet. Nain nitek s̄inik gamañgot s̄in gitäñgan kuwambi, nanandi-kiliktı̄ inda-samekak?” W̄indidña embi, gwañgwa beula nimbi eñguk, “Niñaañga nañgiþ ñolok bo.” <sup>42</sup> Nañgiþ biñilimbı̄, yal kolanlı̄ t̄ike kolimbi, kwelan p̄imbi, gembı̄ kokuk. Gan Yesuli yal niñombimbi kle kolim ñaumbi, gwañgwa t̄imbi k̄indem daumbi, bindambo beulok kiinan k̄imikuk. <sup>43</sup> T̄imbi amatam gitik endi Yambattok gembin wopum wandin kañbi ka-gititñgitik embi, nanandinji nim dakleñguk.

### *Yesuli en ba gwañgwañiilok kusasi eni-kaik tañguk*

Amatamdi nepenepek gitik tiñguk wala nanandi kena tiñilimbı̄, Yesuli gwañgwañila enbi eñguk, <sup>44</sup> “Sindi pawanjı̄ k̄imipi, manda ñin sanbep tilet w̄in nim nandi-kamalanekaliñ. Nak Ama Sisinkanji knailok k̄isinan napitnelidok een.” <sup>45</sup> Gan gwañgwañili Yesu nek eñguk w̄in nim nandi-dakleñgiliñ. Manda wolok kusei k̄imisembiseminda t̄imbi nim nandi-kiliñ embi, Yesu ni-nandinepi misiñgilı̄n.

<sup>46</sup> T̄imbi endi kusei k̄imipi, nisilok boñgipsinan nindiloloñ s̄inik tilak wala e-ka-lamit tiñgilı̄n. <sup>47</sup> T̄imbi Yesuli ḡinañ nanandinji ka-nandi-daklembi, gwañgwa minam no t̄ike tiañe bimbi, en gitä k̄imili ilimbi, <sup>48</sup> ñindidña enguk, “No en sindok boñgipsinan p̄imbiñen s̄inik kulakta walı̄ wakan

loloñ sînîk, wala tîmbi no en nak nandi-nambi, gwañgwa ñandin nola not ti-ñîmlakta, endî naka not ti-namlak, tîmbi no en naka not ti-namlakta endî Yambatta not ti-ñîmlak, wiñ Yambat nin nak nani-mukuk enda not ti-ñîmlak.”

<sup>49</sup> Tîmbi Yoaneli niñguk, “Bep, ama noli dîkok koka kitîmbi, yal kolan ep kleumbi kañgîmîñ, gan endî niñ gitâ niñ kuñîpi, niñm gep klelak, wala tîmbi niñdi ni-kîmisip ti niñ kañ biñgîmîñ.” <sup>50</sup> Wiñdiñ eumbi, Yesuli niñguk, “No en kanjîk niñm ti-samlakta endî not ti-samlak, wala tîmbi siñdi slakan ni-kîmisip niñm ti-ñîmnekaliñ.”

### *Yesu kle-kuñgu walî miłapmat*

<sup>51</sup> Yesu kunum gitâ nañgîp lololok nain tîmbi du-malañilîmbi, nandi-gembilañîpi, Jelusalem ñauktok ñañguk.

<sup>52</sup> Ñañîpi, ama dîwîn eni-mulîmbi, telak dama ñañgîlîñ. Wiñ Yesu git noliilok ti-jumut ti-semneliñdok ñambi, Samalia it kwet nolok ñam tomgiliñ. <sup>53</sup> Gan Yesuli Jelusalem ñaup tiñgukta tîmbi wiñasili enda niñm ni-tiañeneliñdok nandiñgiliñ. Wiñdiñ tîmbiñmbi, <sup>54</sup> Yesulok gwañgwañiit Yakobo git Yoane endî wiñ nandîmbi, ni-nandîmbi eñgîmîk, “Wopum, niñti kiti ni-nandîndambi, komba kunum gitânan nanin piñmbi, ep dîum taleneliñdok nandîlañ ba?” <sup>55</sup> Eumbi tiñkile yambîmbi, gwañgwa ti-pet wiñ enombiñmbi <sup>56</sup> yousimbi, it kwet nolok ñañgiliñ.

<sup>57</sup> Telaknan ñañîpi, ama noli Yesula niñdiñ niñguk, “Dîk wandiñ ba wandiñ ñaupi, ñaukañ tuop gep kle kuutat.”

<sup>58</sup> Eumbi niñguk, “Klinalok toñgaut endî tombañjat, ba monik kunum plon kuañ endî bo isiat, gan nak Ama Sisînîkgan it niñm pat-namlak.”

<sup>59</sup> Tîmbi Yesuli ama nola niñdiñ niñguk, “Bi nak nep kle ku!” Gan ama walî niñdiñ tambane niñguk, “Wopum, dîk nandi-namumbi, dama ñambi, betna kîndiletat.” <sup>60</sup> Eumbi niñguk, “Yambiumbi, kîmîkîmîñ\* niñsi nosii ep kînditnekalîñ. Gan dîkta ñambi, Yambattî amatam indañgan yambî-dîkñeukak wolok gitîngit eu piukak.”

<sup>61</sup> Tîmbi ama noli bo Yesula niñbi eñguk, “Wopum, nak gep kle-kuuttok nandîlet, gan nandi-namum dama ilan ñambi, sambatnai enba nandumek bi gep kleutat.” <sup>62</sup> Eumbi niñguk, “No en kena kusei kîmîpi, glimona pa tiłak endî Yambattok kapmainan kena tiñdiłok tuop niñm.”

## **Ama Sisînîk Yesulok gwañgwañili niłek kuñgulok**

\* **9:60:** Yesuli kîmîkîmîñla eñguk endî ama Yambattok dainan kuñgunji niñnat enda eñguk.

# 10

*Gwañgwañiili kenanji nitek tindilok elak*

<sup>1</sup> Siñgi Yesuli bïndambo gwañgwa 70 enbi taleumbi, endi it kwelan ba kwet ñaup eñguk tuop wandiñ gwañgwañiili tipet tipet telak dama ñaneliñdok eni-mupi, <sup>2</sup> ñindiñ enguk, “Bien mepmep tok wîn asup, gan kena tindilok ama wîn lakat, wala tîmbi sîndi kena molom nîmolo ti-ñîmîumbi, kena ama diwîn ep tîmbi indaumbi, kenan gînañ eni-mulîmbi ñanekaliñ. <sup>3</sup> Ñawit! Ñambi, ñindiñ nandinekalîñ: sîndi sipsip niñau wandin kamot moyen sañan endok boñgîpsinan nak sanî-mulambi ña kunekaliñ. <sup>4</sup> Sîndi ñanepi, mînem wakît lik ba kesisi gwîlap wîn nîm mep ñanekaliñ. Tîmbi telak plon ama yambîmbi, manda manda nîm ti-semnekaliñ.

<sup>5</sup> It nolok ba nolok lonepi, dama it wolok pakañ enda we sembi, ñindiñ eninekalîñ, ‘Busuk pat-samun.’ <sup>6</sup> Tikap busuk molom noli it wolok kulakta, busuk mandanjili enda gwîlam ti-ñîmekak. Tikap nîmda, busuk mandanjî walî sinloñ undane biukak. <sup>7</sup> Sîndi it pîmbiñ nîm kunekaliñ. Kena tîndin ama enda tuan ombi-mîlok, wala tîmbi it lonekalîñ wolokgot pipat-mîlat tîmbi, nanañ tuk sep towiumbi nanekaliñ walî wakan tuanjî tlak.

<sup>8</sup> It kwet nolok ña tombîmbi sep tiañembi, nanañ samumbi nanekaliñ. <sup>9</sup> Tîmbi wandiñ ama jîmbatsiat ep tîmbi kîndem dambi, wînasila ñindiñ eni-ti-kunekaliñ, ‘Yambatti indañgan sambi-dîkñeuktok nainñin dumala-talelak.’ <sup>10</sup> Tîmbi nain nola it kwet nolok ña tomñilîmbi, sep tiañem not nîm ti-samumbi, wolonda sîndi ipakanan ñambi, ñindiñ eninekalîñ, <sup>11</sup> ‘Niti sîndok plap no nîm ti-ke ñamîk, wîn sîndok kîlikîliksili kesînetnan galîlak wîn bo wîp mamañendambi pîumbi, sînlok pat-samekak. Ganmek sîndi ñindiñ nandîwit: Yambatti indañgan sambi-dîkñeuktok nainñin dumala-talelak.’ Sîndi wînasila wîndiñ eninekalîñ.\* <sup>12</sup> Nak ñindiñ sanlet: tombon ombi-tîketîkelok nainnan amatam siñgi wît-samsamîn endok tombonjili kolan tîndin Sodom it kwelan kuñgilîñ endok tombonjî maklelak.

<sup>13</sup> Kolasin git Betsaida nasi sîndi kilañmet! Yambatti salamilekak! Nak kundit gembînat asup sîndok kandañ tiñgut walî Tilo ba Sidon it kwelan indaumda, platik sînîk wînasili gînanji tambanembi, blandok dasindasin dasimbi, kwîliñ plon pipatneliñ.† Gan sîndi gînañji nîm

\* **10:11:** Wîndiñ tîneliñda, wînasila ñindiñ daut semneliñ: no en gwañgwalok mandanjî siñgi wît-semañ endi Yambatta siñgi wîlmañ. † **10:13:** Kolasin git Betsaida nasi endi Juda amatam, Tilo git Sidon nasi endi Judalok sambat nîm.

tambaneñgilin, <sup>14</sup> wala t̄imbi Yambatti amatam yambi-danbekak wolonda s̄indi tombon ombi-t̄ikenekaliñ wal̄ Tilo git Sidon nasi tombonji makleukak. <sup>15</sup> T̄imbi Kapaneam nasi, s̄indi 'Yambatti kunum ḡinañ nip loukak' w̄indiiñ nim nandinekalin! Nim s̄inik, s̄indi j̄imbiñ sep kol̄ p̄inekalin.†

<sup>16</sup> T̄imbi Yesuli yousimbi, gwañgwañiila enguk, "No en mandanji nandi-t̄ike-kiliñ eukak endi nokok mandana nandi-t̄ike-kiliñ eukak. T̄imbi no en siñgi wit-samekak endi naka siñgi wit-namekak. Gan no en naka siñgi wit-namekak endi Yambatta siñgi w̄ilimekak, wiñ Yambat nindi nak nanimukuk enda siñgi w̄ilimekak."

<sup>17</sup> T̄imbi gwañgwa 70 Yesuli kena t̄indiolok eni-mukuk endi silisili plon undane b̄imbi nimbi eñgilin, "Wopum, niñdi ñambi, d̄ikok koka plon kena t̄inambi, yal̄ kolan endi bo mandani pa tañgoneañ yañ!" <sup>18</sup> Eumbi enguk, "Nak Satandi p̄umbi ka-tuakut wiñ pisapisattı kunum ḡinañ nanin p̄ilak wandin. <sup>19</sup> Nandañ: s̄indi malet ba kauñ ep yalineliñdok ba kanjikni Satan endok gembin git̄ik t̄ike-pi yalineliñdok nak ikan gemb̄i sam-taleñgut pat-samlak, wala t̄imbi nepek noli sep t̄imbi kolauktok tuop nim. <sup>20</sup> Gañgan s̄indi yal kolandi manji tañgoneañ wala silisili nim t̄inekalin. Nim. S̄indok kos̄ kunumdok kot sambat ḡinañ youyoulin patak wala mek nandi-koñgom t̄inekalin."

<sup>21</sup> Nain wolonda Dindim Woñdi Yesulok ḡinannan silisili wopum t̄imbi tokñe-nimumbi, niñdiñ eñguk, "Bep, kunum kwet molom, nak niñdiñda gani-kindem dalet: d̄ik nanandinña ama nanandinjiat ba nandi-daklenjiat enda k̄imsembiñguñ, wandingan embi wiñ amatam nanandinji nimnat enda t̄imbi dakle-semguñ. Biañgan s̄inik, Bep, d̄ik wiñdiñ t̄imbepi nandiñguñ tuop tiñguñ." <sup>22</sup> T̄imbi amatamda niñdiñ enguk, "Bepnalı gembin ba nanandin git̄ik wiñ naka nam-taleñguk. En noñganlıñgot nak Niñaañ nitein wiñ nandi-namlak. T̄imbi nak wakit ama nin nak ep kasilembi, Bep daut semlet niñdiñgot Bep en nitein wiñ nandi-nimamiiñ."

<sup>23</sup> Yesuli gwañgwañii ḡita niñgan paliñilimbi, niñdiñ enguk, "Amatam nindi nepek s̄indi kañ wolok tuop dausili kañ endi amatam diwin yapma kle-pakañ. <sup>24</sup> Kusei niñdiñda wiñdiñ sanlet: plofet ama ḡita ama wapmañ damañgan kuñgilin asupti nepek s̄indi kañ wiñ kanepi nandi-koñgom tiñgilin, gan endi nim kañgilin, ba manda s̄indi nandañ wiñ nandinepi nandi-koñgom tiñgilin, gan endi nim nandiñgilin."

† **10:15:** Yesuli Kapaneam it kwelan kuñipi dou-milat tiñguk, gan wiñas̄ asupti nanandi-kilikti nim ti-nimñgilin.

*Samalia amalî ama no not ti-ñim-iñguk wîndiñgan gînañ busuk ti-kulok*

<sup>25</sup> Nain nola endîkñe manda nandî-tale ama nolî Yesuloñ bî indambi, Yesulok nanandin ka-nanduktok e-ka tîmbi niñguk, “Endaut, nak nîtek tîmbi, kuñgu taletalen nîmnat wîn kasilewît?” <sup>26</sup> Eumbi ni-nandîmbi eñguk, “Endîkñe manda nîtek youyouulin patak? Wîn ni-nîmbîm nandîna.” <sup>27</sup> Eumbi, ñin tambane niñguk, “Dîk gînañga ba gînañga tip, gembîñga ba nanandiñga wîn Wopum Yambatka endok gitik bi-ñîm-taleumbi palmekak. Tîmbi dîtnala nandîlañ, wîndiñgangot nokala nandî-ñîmekañ.”<sup>\*</sup> <sup>28</sup> Wîndiñ eumbi, Yesuli niñguk, “Manda wîn tambane elañ wîn dîndîm sînîk. Dîk wîndiñgan ti-ta-kulañda, kuñgu kwambîñ pakamekak.”

<sup>29</sup> Tîmbi ama walî ‘Endîkñe manda kîmit-kle-taleñgut’ wîndiñ inda-dakleuktok Yesula ñîndîñ ni-nandîmbi eñguk, “Tîmbi ninda nandîwambi, notna tîmbekak?” <sup>30</sup> Eumbi, Yesuli tambane eyout manda no ñîndîñ eñguk, “Ama nolî Jelusalem nanin Jeliko it kwelan pîm ñaupi, telaknan ñañîpi, ama piñdasî endok kîsinan loñguk. Loumbi wîpi, dasindasin git kwîlîkwîlî gitikan lom tîke-ñîm talembi, ama en kak bim ñaumbi, kîmbepi ti pakuk. <sup>31</sup> Palîñîlîmbi, ñîndîñ indañguk: tapma ama nolî telak wolokgan pîm ñambi ka-kîmnembi, giñgiñgan ñambi, makle ñañguk. <sup>32</sup> Ñaumbi, tapma ittok kena ama nolî bo wolok bî tomguk endî wîndiñgangot ka-kîmnembi, giñgiñgan ñambi, makle ñañguk. <sup>33</sup> Gan ama Samalia nanin no telak wolokgan ñañguk endî ama wîn pakuknan bî sua kañbi, blan ti-ñîmbi, <sup>34</sup> endoñnan ñambi, wandan wîn tuk galkñat wakît wain tuktî wîlîpi tîmîlîm-iñguk. Ti-talembi, enlok doñki plon kîmîlîm loumbi nañgîp ñambi, patnandî ilan kîmîpi ka-dîkñeñguk. <sup>35</sup> Salaumbi kañip ñaupi, kena nain ti-pet wolok tuan mînem jîmbi, patnandî it molom mîmbi, ñîndîñ niñguk, ‘Dîk ama ñin ka-dîkñeukañ, tîmbi mînem gamlet walî nain nîtepektok tuop. Makleukakta, siñgi undane bîmbi, yousîmbi gametat.’”

<sup>36</sup> Yesuli wîndiñ embi, endîkñe manda nandî-tale ama ni-nandîmbi eñguk, “Ama ti-pet git no endî ama nin piñdasîlok kîsinan loñguk wîn kañgîlîñ. Dîk nîtek nandîlañ, endoñnan nanin ama nin endî ama wolok nol sînîk indalak?” <sup>37</sup> Eumbi niñguk, “Gînañ busuk ti-ñîm-iñguk en.” Tîmbi Yesuli niñguk, “Dîk bo ñambi, wîndiñgangot ti-kuukañ.”

*Malialî Wopum dok mandan nandîñguk wîndiñ ti-lok*

<sup>38</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañii git Jelusalem ñanepi, telaknan ñañîpi, it kwet nolok tombîmbi, tam no koi Mata endî ilnan

nī-tiañeumbi loñguk. <sup>39</sup> Loumbi, Matalok dalañ koi Malia endi Wopumduk kesiinan bī pipapi, mandan nandi-pakuk. <sup>40</sup> Gan Mata endila nanañ neknek tī-jumupi, glimona tīmbi, Yesuloñ indambi nī-ñombīmbi nīñguk, “Wopum. Dalana nambiumbi, natnañgan nanañ tī-jumut kena tīlet. Dīk wala nīm nandilañ ba? Nīmbīm bīm, nep kīmīlin.” <sup>41</sup> Eumbi, Wopumdi tambane nīñguk, “Mata Mata. Dīk nepek asuptok nandi-bendi wopum tīmbi, gīnañga mīlatalak, <sup>42</sup> gan dīk nepek noñgāngotta tīpīkalañ. Malia endila wīn ep tīndi kīndem kasilelak wīn nīm apma tīkelok.

## 11

### *Bep Yambatta nītek nīmolo tī-ñīmlok*

<sup>1</sup> Tīmbi nain nola Yesuli kwet nolok nīmolo tīñguk. Tīmbī taleumbi, gwañgwañiilok nanin noli nīmbi eñguk, “Wopum, Yoaneli gwañgwañila nīmololok sambat daut semguk, wīndiñgangot dīk bo daut nīmīñ.” <sup>2</sup> Eumbi enguk, “Sīndi nīmolo tīñipi, nīndiñ enekalīñ,  
‘Bep, dīkok koka wīn giñgiñgan tī-gamllok.  
Dīk amatam gītīk nīp tīmbi gīñgītkai indaneñ.  
<sup>3</sup> Dīk sandap noñgan noñgan wolok nanañ nīmīñ.  
<sup>4</sup> Nīndi amatamdi yom tī-nīmañ wīn gītīk bi-semamīñ,  
wala tīmbi dīk bo yomni bi-nīmīñ.  
Dīk tī-kuyuk plon nīm nīmbiwīñ.’”

<sup>5-6</sup> Wīndiñ embi yousīmbi enguk, “Tīkap dīk tim boñgipnan noka noloñ nīambī, kītū sīlikñeumbi, nīndiñ nīmbeñ, ‘Nokok notna noli telak bīkap itnanan bīumbi, nanañ towiupi yolonjīlet, wala tīmbi dīk nanañ tīpet gīt no namīñ, tīmbi siñgimek tambon ombī-gametat.’ <sup>7</sup> Wīndiñ eumbi, noka it gīnañgan dou patak endi nīndiñ tambane ganbek bek, ‘Dīk nekta douñatnōn nanin nep sīlikñelañ? It yama wesak ip kekakñet, tīmbi wembe gwañgwanaili bo ip dou-taleliñ, wala tīmbi nītek mīlapi gametet?’ <sup>8</sup> Nak nīndiñ ganba: endi wīndiñ ganbi, dīk endok nolla tīmbi nīm nandi-gamek bek, gañgan gīñgīneñgalā tīmbi endi joñgo mīlapi, nepek nekta tīpīkalañ wīn dīka gamekak. <sup>9</sup> Wīndiñda nak sīnla nīndiñ sanba nandīwīt: Yambatta nīmolo tī-ñīmñīpi, nepek nola nī tī-kunekalīñda wīn kasilenekalīñ, nepek nola lonjī tī-kunekalīñda wīn kanekalīñ, tīmbi yama wesak wīt tī-kunekalīñda pīsat-samekak. <sup>10</sup> Nekta, ama Yambattok plapta nī-nandañ endok kandañ wīn nīndiñ: nī-nandi tañdi kasileañ, lonjilonjī tañdi kañ, ba yama wesak wīkañ enda pīsat-semlak.

<sup>11</sup> Ba sîndoñ nanin bep nindî niñanîlî mîkbalakta niñandumbi, malet miwîk ba? <sup>12</sup> Ba puput miñjîpta niñandumbi, kauñ miwîk ba? <sup>13</sup> Sîndî kolan tîndî ama, gañgan nepenepek kîndem wembe gwañgwanjiila pa emañ. Wîndîñda nitek tîmbi kunum Bepsî endî ama nindî Dîndîm Woñ kasîleneliñdok ni-nandañ enda nîm emek? Nîm ya, endî sapma klembi, e-nandañ tuop emekak.”

*Yesu gembînlok kusai wîn ka-daklelok*

<sup>14</sup> Nain nola Yesuli ama nolok giñañnan yal kolan piñimîmbi man sipmiñguk wîn ni-kle-kolîmbi po ñañguk. Ñaumbi, ama walî manda eumbi, amatamdi kundit wîn kañgilîñ endî ka piasat tîmbi, nanandi kena tîngilîñ. <sup>15</sup> Gan dîwîndî ñîndîñ eñgilîñ, “Endî yal kolan pa ep klelak wîn yal kolandok telak damanjî Belsebul endok gembîn plon tîlak.” <sup>16</sup> Tîmbi dîwîndî ti-kuyuk ti-ñîmbi, Yambattok gembîn palmîlak wîn tîmbi dakle-semektok jimba kundit no tîmbektok niñgilîñ.

<sup>17</sup> Gan Yesuli giñañ nanandinji wîn ka-nandî-daklembi enguk, “Ama wapmañ nolok giñgitñili tambîpi, niñgan minelîñda endî biañgan kola-talenekaliñ. Tîmbi sambat noli bo wîndîñgangot tiñelîñda endî bo tawam papusen-embî kolanekaliñ. <sup>18</sup> Wîndîñgangot tiñkap Belsebul, wîn Satan, endok sambaliili tambîpi, niñgan miañda, kenanjîli nitek kwambîñ dauk? Wîn tuop nîm. Wîndîñda tiñkap nak mandanjîlok tuop klembi, Belsebullok gembînlî yal kolan pa ep klewamda, nak endok kenan tîmba kolauk.

<sup>19</sup> Tîmbi nepek no wîn ñîndîñ: tiñkap Belsebulli gembî namumbi, yal kolan ep kle-semamda, nindî nosii gembî emumbi, endî yal kolan pa ep kle-semañ? Belsebul ba? Nîm bek. Wîndîñda nitek tîmbi nokok plon wîndîñ eañ? Sîndî naka manda juluñit nanañ wîn nosiili wakan tîmbi dakle-samnekaliñ. <sup>20</sup> Gan tiñkap nak biañgan Yambattok gembînlî yal kolan pa ep kleletta, ñîndîñ inda-daklelak: sîndî Yambatti sambî-dîkñelak endok gembîn wîn ikan boñgipsiinan ka-nandañ.

<sup>21</sup> Ama gembînat noli miktok nepenepek gitik tiwîli dîkñembi, ilî ka-dîkñe-kîliñ elakta, giñgitñii ep tîmbi kolanelîñdok tuop nîm. <sup>22</sup> Endî miktok nepenepel walî tîke kamaiuktok nandîlak, gan ama no noli wolok gembîn maklelak endî ama woloñ bîmbi, mik ti-ñîmîmbi maklelakta, endî miktok nepenepel wakît giñgitñii gitik apma ep danbi, enlok noliila emlak.\*

\* **11:22:** Yesuli eyout manda miktok plon eñguk wîn enla wakît Satandok plon eñguk; Satan en ama gembînat wandin, gan Yesulok gembînlî endok gembîn maklelak.

<sup>23</sup> T̄mbi miktok kandañ w̄in ñindit̄ñ: no en not n̄im t̄namlakta endi kanjik t̄-namlak, t̄mbi nindit̄ nakita kena n̄im t̄mbi, git̄tnai ep k̄min t̄lakta endi ep kleum papuseneañ.”

<sup>24</sup> Yesuli w̄indiñ embi yous̄imbi enguk, “T̄kap yal kolan noli ama ḡinan ḡinañ nanin lambi poñaukta, endi yal pa kuañnan ñambi, pipapat lonjimbi kuw̄ik. Lonj̄ t̄lapbi, ñindit̄ ew̄ik, ‘Nak b̄indambo undane ñambi, pakutnan lowa.’ <sup>25</sup> W̄indiñ embi, ña kaw̄ik w̄in: it w̄in ikan jamimbi t̄dindim em bimbin palek. <sup>26</sup> W̄indiñ kañbi ñambi, yal kolan en makleañ kit tombon t̄pet yanañgilim b̄imbi, it wandit̄ lombi, wolok kuneliñ.† W̄indiñ t̄imbimbi, ama blangan. Nekta, dama yal kolan noñgandi ama w̄in t̄imb̄ kolaumbi, siñgi yal kolan asupti t̄imb̄ kola s̄inik tauk.”

*Yambattok mandan nandimbi t̄ike kuañdi amatam d̄w̄in yapma kle pakañ*

<sup>27</sup> Yesuli manda w̄indiñ eumbi, tam no amatam k̄min t̄-pakiliñ endok boñgipsinan pakuk endi kit̄mbi, ñindit̄ ñiñguk, “Tam gapbi, num gamguk endi amatam d̄w̄in yapma klembi patak.” <sup>28</sup> Gan Yesuli tamdok mannan t̄kembi, ñindit̄ eñguk, “W̄in amatam Yambattok mandan nandimbi tañgoneañ endi wakan amatam d̄w̄in yapma kle pakañ.”

<sup>29</sup> Amatamdi yous̄yous̄ pa biñilimbi, k̄min wopumgan indaumbi, Yesuli kusei k̄mipi, ñindit̄ enguk, “Amatam man ñindit̄git kuañ s̄indi kolasi. S̄indi kusatna kañbi nambidaklenelit̄dok jimba kundit no kanelit̄dok embi git̄gneñañ, gan jimba kundit no n̄im daut samum kanekaliñ. N̄im s̄inik. W̄in Yonalok jimba kunditgot kanekaliñ. <sup>30</sup> Nepek nek Yonala inda-ñiñguk w̄in Ninive nasila ñindit̄ daut semguk: w̄in Yambatti ni-mulimbi biñguk. W̄indit̄ngangot nak Ama Sis̄inik nepek nek inda-namekak w̄in amatam man ñindit̄git kuañ s̄inda ñindit̄ daut samekak: w̄in Yambatti nani-mulimbi indañgut.

<sup>31</sup> Kwet no koi Siba wolok tam wapmal̄ manda plon lololok nainnan amatam man ñindit̄git kuañ s̄in git̄a milapi, kusasi t̄imb̄ dakleukak. Endi ama wapmañ Solomonda nandumbi, manda nandi-daklelok molom t̄imbimbi, endok mandan nanduktok kwet mayañgan s̄inik nanin endoñ ñañguk. Gañgan s̄indi ama Solomon maklelak endok mandan nandi-k̄mk̄mneañ, wala t̄imbi k̄njan t̄kenekaliñ. <sup>32</sup> T̄mbi Ninive nasili manda plon lololok nainnan amatam man ñindit̄git kuañ s̄in git̄a milapi, kusasi t̄imb̄ dakleukak. Endi Yonalok mandala ḡinañjt̄

† 11:26: It w̄in ama ḡinanlok walān.

tambaneñgiلىنىڭ، gañgan sindى ama Yona maklelak endok mandala wîndiň nîm taň، wala tîmbi kînjan tîkenekaliň.

<sup>33</sup> Ama noli kolsalen pîndopi, kambotti nîm tapliwîk ba kwet sembîn nolok nîm kîmîlek. Tambo endi indañgan kîmîpi، ama it gînañ loan kolî sale-semlok wîndiň tîmbek. <sup>34</sup> Daukalî piñgipkalok kolsale wandin. Daukalî kîndemda، Yambattî kolsalen gamlak wala ka-dakleumbi، gînañga gitik kolî salelak. Daukalî kolanda، gînañga gînañ kîlîm mulum-got pakamlak. <sup>35</sup> Wala tîmbi kilañmek! Nîm kañbi، kolsalen kasîleup nandîñguň، gan kîlîm ikan kasîleum pakamlak. <sup>36</sup> Wîndiňda tîkap kolsalendi gînañga gitik tokñeumbi، kîlîm no nîm pakamlakta، sipalaktî kolî sale-gamlak wîndiňgan dîk bo kolî salelaň.”

*Ama biesilok juluñitsilok telak nîm kle-kulok*

<sup>37</sup> Yesulî manda eu taleumbi، Falisi ama noli nanañ yakan nandemiktok ni-tiañeumbi، ñam ilnan lombi، nanañ nanalok pipakuk. <sup>38</sup> Gan endi dama kii nîm wîlikukta tîmbi! Falisi ama walî nandî-bendî tîmbimbi، <sup>39</sup> Wopumdi niñguk، “Falisi sindi jawaň ba tuk wîtna wîn pawangot pa wîlikâň wandin، gan sindi gînañjî gînañ kolan ba tî-piñpiñelî tokñem patak. <sup>40</sup> Sindî ama kamasi! Yambattî nepek pawan tîmbi indañguk، wîndiňgangot endi gînañ nîm tîmbi indañguk ba? <sup>41</sup> Pawandok nepek wala nandî-bendî wopum nîm tînekaliň. Tambo sindi gînañjî wîn pîmbiñesi-la bi-sembi، ep kîmitnekaliň. Wîndiň tîneliňda، gînañjî git ep tîndiňjî tîpet walî Yambattok dainan jamilan indaukak.

<sup>42</sup> Falisi sindi nanañ kena gînañ nanin gitik wîn tambîpi، gwasap ba yaya wîn bo kit tambon tambon tambîpi، Yambattok tambon pa maň، gan gînañjili en nîm kasileaň، ba ep tîndiň diñdim nîm pa taň، wala tîmbi sindi kilañmek! Yambat en mek sambekak. Sindî Yambatta tambon miñtipi، enda ba amatamda gînañjî emneliň ñak! <sup>43</sup> Falisi sindi it kiyau gînañ pitit damañgot pitneliňdok nandaň، tîmbi kîmili tua-nan amatamdi we sambi، giñgiñgan ti-samneliňdok nandaň، wala tîmbi kilañmet! <sup>44</sup> Amatamdi sum sembîn no nîm ka-nandî-daklembi، wolok plon joñgo yalimbi kolayaň. § Sindî sum sembîn wandin، gan amatamdi nepenepek kolanli sindok gînañjî tokñelak wîn nîm ka-nandî-dakleaň، wala tîmbi kilañmet!”

<sup>45</sup> Tîmbi endiknê manda nandî-tale ama noli Yesula niñguk، “Endaut، dîk Falisi amala wîndiň enlaňda، niňda bo

† **11:38:** Falisi amalî Yambattok dainan jamilan indaneliňdok kîsi pa wîlikâňgiliň. § **11:44:** Namba 19:11-22 niňdiň elak: no en ama dalandan en ba nepenepel tîke-kalakta endi Yambattok dainan jamilan nîm indalak.

giñgiñgan nîm ti-nîmblañ.”<sup>46</sup> Eumbi enguk, “Endikñe nanditale ama sîndi amatam nepek mîlap\*\* tañgonenelîñdok pa emum mîlataumbi, ep tîmbi pañgitaneliñdok kît kîmit no nîm pa ti-semañ, wala tîmbi kilañmet! Yambatti sîndi bo sambekak.

<sup>47</sup> Sîndi kilañmet! Plofet ama nin bep pañjiili yandip kîmgiliñ endok sum gwatnam wîn sîndi tîmbi kaik talak. <sup>48</sup> Endi yandip kîmgiliñ, tîmbi sîndi sum gwatnamjî tîmbi kaik tañ, wala tîmbi bep pañjiili plofet amala nek ti-semgiliñ wîn sîndi ka nandum kîndem sînik tilakta sîn inda-dakleañ. <sup>49</sup> Kusei wîndiñda Yambat nananditale molom endi ñîndiñ eñguk, ‘Nak plofet ba giñgit ee ama Islael amatamdoñ eni-mulam ñaumbi, endoñnan nanin dîwîn ep tîmbi kolaneliñdok kle-gîmgîm embi, dîwîn yandip kîmnekaliñ.’ <sup>50</sup> Wala tîmbi plofet ama gitik kwet kusei kîmikîmîlinan nanin bîkap man ñîndiñgit yandip kîmgiliñ endok wekatsîlok tuan kolan wîn amatam man ñîndiñgit kuañ sîndi ombi-tîkenekaliñ. <sup>51</sup> Wîn Abellok plon kusei kîmipi, Sakalaia ama nin sisuat git tapma it wolok boñgipsetnan wîl kîmguk endok plon talelak endok kîmkîmjîlok tuan kolanla nak biañgan ñîndiñ sanlet: amatam man ñîndiñgit kuañ sîndi wîn ombi-tîkenekaliñ.

<sup>52</sup> Yambatta nanandîlok telak walî it wandin. No en wolok gînañ lolakta endi Yambattok kusei ka-nandî-daklembi nandî-ñîmlak. Endikñe manda nandî-tale ama sîndi it wolok yama ki wîn kîmit kîmbiñ dañ, gan gînañ nîm loñgiliñ, tîmbi amatamdi bo lonep nandîñgiliñ wîn kîmîsip ti-semgiliñ, wala tîmbi kilañmet!” <sup>53</sup> Yesuli wîndiñ eu taleumbi, walinin pi ñaumbi, Falisi git endikñe nandî-tale ama endi kusei kîmipi, kanjîk kolan sînik ti-ñîmbi, ni-nandî kusei kusei tiñipi, <sup>54</sup> kît yout tîneliñdok enlok mandanli sisôñ ti-ñîmnep nandîmbi, mandîmandi ti-ñîmgiliñ.

## 12

<sup>1</sup> Nain wolonda amatam asup kwînakwînattok tuop nîm endi bo Yesuloñ kîmîn tîmbi kle-gîmbupi, tambo yali tiñgiliñ. Tîmbi Yesuli kusei kîmipi, dama gwañgwañiila ñîndiñ enguk, “Sîndi Falisi amalok plaua kîmîlîmbendînjîla ka-kîliñ embi kunekealiñ. Wîn endi manji mambenji tipelat, tîmbi ep tîndînjî juluñit tañ wala elet. Nîm kañbi, sîndi bo wîndiñgangot tîneliñ. <sup>2</sup> Biañgan sînik, nepek kîmîsembîn gitik wîn Yambatti tîmbi indañgan indaumbi, nanandî sembin gitik wîn tîmbi dakleukak. <sup>3</sup> Wîndiñda sîndi manda kîlîm gînañ eñgiliñ wîn maim plon eu indaukak, tîmbi sîndi

\*\* **11:46:** Nepek mîlap wîn endikñe manda mîlap wolok walani.

nepek no it ḡinañnan manda janjak eñḡiliñ w̄in ipakanan wopumgan eu piukak.”

### *Yambat endañgot misi-ñimlok*

<sup>4</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Notnai, nak ñindîñ sanba: amalî piñgipsiñgot w̄ili k̄imneliñ, gan siñgi kandañ sep t̄imbi kolaneliñdok gembî no nîm pat-semjak enda nîm misinekaliñ. <sup>5</sup> Tambo ninda misi-ñimlok w̄in daut same-tet: Yambatti ama w̄ili k̄imbi, siñgi kandañ jîmbiñ koli piuktok gembîn palmîlak enda misimisi ti-ñimlok. Biañgan sînik sanlet: endañgot mek misinekaliñ. <sup>6</sup> Monik tiptip kit tombongot w̄in mînem ḡimin tipetti tuatuan, gañgan Yambatti noñgan no nîm kamala-ñimlak. <sup>7</sup> Sindi endok dainan loloñ sînik, monik asup yapma kleañ, t̄imbi endi kumbanjî saktok kwînakwînatsi w̄in bo nandî-talelak, wala t̄imbi amala nombo nîm misi-semnekaliñ.

<sup>8</sup> Sanba nandîwît. No en amalok dausinan ‘Nak Yesulok giñgit’ wîndîñ e-daklelakta, nak Ama Sîsînîkti Yambattok eñaloñiilok dausinan enda wakan ‘Endî nokok giñgit’ wîndîñ e-dakleutat. <sup>9</sup> Gan no en amalok dausinan naka ‘En nîm nandî-ñimlet’ elakta, nak Yambattok eñaloñiilok dausinan enda wakan ‘En nîm nandî-ñimlet’ eutat. <sup>10</sup> Tîmbi no en Ama Sîsînîk nani-kolalakta, endok yomîn w̄in kîndem bi-ñimlok, gan no en Dîndîm Woñ ni-lakalakae tilakta, endok yomîn w̄in kîmîlim palmekak.

<sup>11-12</sup> Amalî manda plon sepmbi, it kiyau ḡinañ ba gav-mandok dainan ba lolonjiilok dausinan sapitnekaliñ. Nain wolongan sînik Dîndîm Woñdi manda nek eelok w̄in daut samekak, wala t̄imbi wolonda sindî nandî-bendî wopum t̄imbi, ñindîñ nîm enekaliñ, ‘Nîndî manda nek enetamiñ?’ Ba ‘Nek tambane eninetamiñ?’”

### *Mînem kwîlikkwîlîla ka-galkta nîm tilok*

<sup>13</sup> Tîmbi ama kîmîn wopum boñgipsinan ama noli Yesu ñimbi eñguk, “Endaut, datnalî betnettak kii bimbin w̄in en noñganliñgot ep kulak, wala t̄imbi dik ñimbîmbi, nokok tambon danbi namîn.” <sup>14</sup> Eumbi ñînguk, “Notna, ba ama noli nak sambî-danbettok ba nepenepeset danî-samettok nanbi taleñguk ba? Nîm ya, w̄in nokok kena nîm.” <sup>15</sup> Wîndîñ embi yousimbi, amatamda enguk, “Nepek tokñetokñen walî kuñgu kîndem nîm samlak, wala t̄imbi sindî ka-kiliñ embi, kuñgunjî ka-dikñe-kiliñ enekaliñ. Nîm kañbi, kwîlikkwîlî ba nepek nola ka-galkta tîneliñ.”

<sup>16</sup> Wîndîñ embi, eyout manda no ñindîñ embi enguk, “Ama mînem kwîlikkwîlî asupmat endok nanañ kenan bien lali kîndem daumbi, <sup>17</sup> nanandîñ ḡinañ ñindîñ nandî-kwînakwînaleñguk, ‘Nîtek tilok? Nanañ bien asup ñoli it

kawai wolok g̃inañj̃inan wiñi-kolettok tuop n̄im!” W̄ndiñ nandimb̄i<sup>18</sup> eñguk, ‘Kombikmek nandilet: nak wiñi-kot it kawai gitik w̄in wiapi, komblin wopum asupgan k̄indipi, nanañ ba kwilīkwilī gitik pat-namlak w̄in wolok wiñi-koletat.<sup>19</sup> Tiñipi, natnala ñindiñ eutat: Ip ñak! Nak nepenepek k̄indem gw̄ilat asuptok kimip kiulambi pat-namlakta t̄mbi k̄indem pat-nandimb̄i, na silisilī t̄imbetat!<sup>20</sup> Gan Yambatti tambon ñindiñ ñiñguk, ‘Dik kamen, man tim ñolondañgan kuñguñga gapma t̄ikelok. T̄mbi nepek t̄-jumut tiñguñ wal̄ nindok t̄imbekak?’”<sup>21</sup> Yesuli eyout manda w̄ndiñ embi, yousimbi enguk, “No en kwelan ñolok kwilīkwilī asup palmektok ep kiutak, gan nepek Yambat-tok dainan tuannat no n̄im palmilakta, endi ama kamen wandin.”

*Piñgip ka-dikñela nandi-bendi wopum n̄im t̄llok*

22-23 T̄mbi Yesuli yousimbi, gwañgwañila ñindiñ enguk, “Nepek tokñetokñen wal̄ kuñgu k̄indem n̄im samlakta t̄mbi nak kuñgunj̃ilok ba piñgip̄s̄ilok kandañ ñindiñ sanlet: w̄in kuñgu ba piñgip wal̄ bien t̄lak, nanañ ba dasindasin wal̄ n̄im, wala t̄mbi sindi nanañ nek nanekaliñ ba dasindasi nek dasinekaliñ wala nandi-bendi wopum n̄im t̄inekaliñ.

24 Sind̄i monik oeoe yambim nandiwit: endi nanañ tipibimbi met nañ w̄ndiñ n̄im pa tañ, t̄mbi endi wiñi-kot it bo n̄im pat-semjak, gañgan Yambatti tuopkan ep towilak. Sind̄ila endok dainan monik yapma kleañda, nitek t̄mbi n̄im sep towiuk?<sup>25</sup> T̄mbi sindoñnan nanin no endi nandi-bendi wopuml̄ kuñgun lakat yousum ombatawik ba? N̄im ya!<sup>26</sup> Sind̄i nepek tip kambak wandin t̄indilok tuop n̄im, w̄ndiñda kusei nepek diw̄in wala nandi-bendi wopum pa tañ?

27 Pama klinan indañ w̄in yambim nandiwit! Nak ñindiñ sanba: endi kena meñ n̄im tañ, ba dasindasinji bo n̄im pa youkañ, gañgan endok pamanjilī ama wapmañ Solomondi dasindasin k̄indem s̄inik pa dasiliñguk endok paman w̄in maklelak.<sup>28</sup> Kli nepek pamanat kena g̃inañ man lambi indaumbi, desa dombimbi ep siu dñekaliñ wandin w̄in bo Yambatti dasindasinji k̄indem emlak, nitekta t̄mbi endi sindok dasindasinji n̄im t̄mbi inda-samek? W̄in n̄im nandañda, sindok nanandi-kiliñktinji w̄in lakat s̄inik pat-samlak!

29-30 Amatam Yambat n̄im nandi-kiliñkti mañ endok nanandinjilī nanañ tuk nepek wandindokgot pat-semjak. Bepsilī ikan ñindiñ nandi-talelak: nepek gitik w̄in n̄im pat-samekta sindi kuneliñdok tuop n̄im, wala t̄mbi sindi amatam diw̄indi tañ w̄ndiñ n̄im t̄inekaliñ, ba nandi-bendi

wopum n̄im t̄inekalīñ. <sup>31</sup> Tambo s̄indok nanandīnjili Ama Wapmañjilok giñgit kuñgulokgot pat-samekak, t̄imbi nepek wandin wal̄ bo kuñgunjilok inda-samekak.”

### *Ama Sis̄inik endok tomtomlok ti-pañgitam kulok*

<sup>32</sup> T̄imbi Yesuli gwañgwañila enbi eñguk, “K̄kesm̄in tip, s̄indok Bepsili ñ̄ndiñ t̄indila nandum k̄ndem dañguk: en ama wapmañj kumbi, s̄indi en git̄a kandikñe kena t̄inelijndok nandimb̄i, wolok tuop t̄ñguk, wala t̄imbi s̄indi mis̄imisi n̄imnat kunekalīñ. <sup>33</sup> S̄indi nepenepesi pat-samlak w̄in tuatualok k̄mipi, m̄inem walinin t̄ikembi, p̄imb̄iñesila emnekaliñ. W̄ndiñ t̄inekalīñda, tuanj̄ n̄im taleukak w̄in kunum ḡinañ pat-samekak. Kumbu amal̄ w̄in kumbu t̄inelijndok tuop n̄im, ba kw̄nakamdi w̄in n̄im t̄imbi kolaukakta t̄imbi wal̄ m̄inem l̄ksi n̄im kolawik wandin. S̄indi kwelalok nepenepek wala galk n̄im nandinekalīñ. Tambo s̄indi nepek nek Yambattok dainan loloñ s̄inik wala galk nandinekalīñ. <sup>34</sup> Kusei ñ̄ndiñda: nepek ḡinañjili kasileum pataknan kandañ ḡinañ nanandīnjili bo wandiñ pat-samekak.

<sup>35-36</sup> Kena gwañgwal̄ molomjili nanañ si-jumut t̄indinnañ nanin undane ilan b̄mbi, wesak w̄limbi, platik s̄inik p̄salimnelijndok mandimandi pa tañ, w̄ndiñgangot s̄indi kolsalenji p̄indolim diumbi, kena t̄indilok ti-pañgitam kunekalīñ. <sup>37</sup> Kena gwañgwal̄ w̄ndiñ ti-kuñilimbi, molomjili undane b̄mbi kalak w̄in: kena gwañgwañili gama kaik papi, mandi pakañ. Kena gwañgwa wandin wal̄ gwañgwa diw̄in yapma kle pakañ. Nak biañgan sanba: molomjili kena t̄indilok ti-pañgi-pañgi t̄imbi, nanañ nanelijndok eni-tiañembi, nananji kle-semekak. <sup>38</sup> W̄in tim bomup ba puputt̄ kusei k̄mipi kit̄laknan undane b̄mbi, kena gwañgwal̄ gama kaik pal̄ñilimbi ep t̄imbi indaukta, gwañgwa wal̄ wakan diw̄in yapma kle pakañ.

<sup>39</sup> T̄imbi s̄indi nepek ñ̄in n̄im nandī-kamalanekaliñ: it molomdi kumbu amal̄ nain nekta s̄inik b̄w̄ik w̄in n̄im nandilak. Nandiw̄imda! endi kaik kuñipi, il wiapi, ḡinañ loup t̄imb̄imbi k̄misiñ t̄i-ñ̄mek. <sup>40</sup> W̄ndiñgangot s̄indi ‘Ama Sis̄inikt̄ man n̄im tombek bek’ w̄ndiñ nandīñilimbi, wolongan kaikan bi tombekak. W̄ndiñda t̄imbi s̄indi tomtomnalok ti-pañgitam kunekalīñ.”

<sup>41</sup> T̄imbi Petlol̄ niñguk, “Wopum, eyout manda elañ w̄in n̄indokgot ba amatam git̄iktok?” <sup>42</sup> Eumbi tambane eñguk, “Manda w̄in kandikñe ama matañgotañgolat nanandin k̄ndem palmilak wandin wala elet. W̄in en wakan molomñili kena gwañgwañii diw̄in yambi-dikñelok

nimbı taleumbi, nanañ mepmettok nain dindim sínik dani-semektok niłak. Molomnílı kena manda wíndiñ nimbı, 43 ña kukap undane bımbı kalak wıñ: kena gwañgwalı nek tımbektok tiñguk wolok tuopkan tiñgukta endı gwañgwa dıwın yapma kle patak. 44 Nak biañgan kena gwañgwa enda ñındiñ sanlet: molomnílı nepenepel gitik wıñ endı kadıkñeuktok nimbı taleukak.

45 Gan tıkap kena gwañgwa walı gınañ gınañ ñındiñ nanduk, ‘Molomnalı ña sakñelambi, platik nım bıukak’ wíndiñ nandımbı, kusei kımipi, kena wembe gwañgwa dıwın joñgo yandıpbi, nanañ ba tuk kwambıñ wopum nañbi, kamakama tımbekta, nek inda-ñimek? 46 Kena gwañgwa molomnílı kena nain nekta ba nain nekta sínik bıukak wıñ nım nandıłakta tımbi endı nım mandı palımbı, nain wolondañgan molomnílı undane bıukak. Bımbı, ep tındıñ kolan wıñ kañbi, wolok kınjan ti-lamıpi, amatam Molom nım kımít-kleañ en gitä tuanjı kolan ombı-semekak.

47 Tıkap kena gwañgwa walı molomníłok mandan nandıñguk, gan nım tañgoneñguk ba nım ti-pañgi-pañgile tiñgukta, en nain ombapgan waipmılıok. 48 Gan tıkap endı molomníłok mandan wıñ nım nandıñgukta makleumbi, nain dumangan waipmılıok. Wındiñgangot tıkap Yambatti ama nola gwılam asup mımında endı wolok tuopkan tambon ombı-mılıok nandıłak, ba endok kiinan kena wopum kımıkımılında, endı wolok tuopkan kenalok bien indauktok nandıłak.”

### *Yesuli amatam ep tambilektok indañguk*

49 Yesuli yousimbi enguk, “Nak komba kwelan kımılam diuktok indañgutta ñındiñ nandılet: komba walı ikan dualımda, wıñ kındem sínik. 50 Gan nak dama tuk walan no\* iiłok nanbi taletalen. Tuk wıñ gama nım iñgutta tımbi mılap walı gınañna tımbi mılatatalak. 51 Sındı nak amatam kwelan ep tımba busukñenengan kuneiñdok indañgut wındiñ nandañ ba? Wındiñ nım. Nak ñındiñ sanba nandıwıt: tambo nak amatam ep tambilektok indañgut. Naka tımbi 52 man ñındiñgitta kusei kımipi, kundit ñındiñ inda-ta-ñaukak: sambat kıt meñ noñgan yakan pa kuañ endı tambıpi, kımın tipet indambi, tipetti tambon, tipet git noli tambon wındiñ ipi, nisıñgan tambon tambon kanjık ti-kunekaliñ. 53 Wındiñ tambıpi, bep niñan endı niisetkan tambon tambon ipi, kanjık tındekamık, tımbi me wemba endı bo niisetkan tambon tambon ipi, kanjık tındekamık,

\* 12:50: Tuk wıñ mılap ba piñgip gawat Yesuli bembektok tiñguk wala elak.

tımbi nambın tam git yapman tam endi nisetkan tambon tambon ipi, kanjik tindekamik.”

### *Yambattok manda dindimgan nandilok*

<sup>54</sup> Yesuli amatam kimin wopumda yousim nindin bo enguk, “Sindi mulukualı tuk kimbini kandañ indam biumbi kañbi, wolongan nindin pa eañ, ‘Gwi bıutak’ windin eumbi, wolok tuop indalak. <sup>55</sup> Tımbi sindi sasaleli klinan kandañ nanin pendip biumbi kañbi, nindin pa eañ, ‘Maim kunduwat diutak’ windin eumbi, wolok tuopkan indalak. <sup>56</sup> Ama manji mambenji tipelat! Sindı kunum git kwettok plon nek indalak win kañbi, maim iletak ba gwi pitak win ka-kiliñ eañ. Gan nitekta tımbi sindi man nindin git nepek nek indalak win kañbi, kenanalok kusei nim kandardakleañ? <sup>57</sup> Ba kusei nekta sinlok ep tindinji plon nek nolit dindim sinik win bo nim ka-danbi, wolok tuop tañ?

<sup>58</sup> Tıkap ama noli manda plon gapilep timbimbi, siti telaknan yakan nañipi, mandanjet e-salendemiktok nika timbekañ. Nim kañbi endi gitnginembı, gep tiañembı, manda kandanloñ gapılımbı, endi bo tem dumandok kiinan gapılımbı, endi gepmbı, it kwambıñnan gapilek. <sup>59</sup> Biañgan ganlet, dik it kwambıñ gitnañ papi, minem nitek ombiñimlok een win gitik ombi-mi-taleuñ wolok tuop.”

## 13

### *Ginanji nim tambanenekaliñda kolanekaliñ*

<sup>1</sup> Nain wolondañgan amatam wolok bi pakılıñ endoñnan nanin diwindi Yesula kasat nindin ti-nitimgiliñ: Galili ama diwindi tapma ilan tapma tiñilimbi, Pilatoli eum yandipmum kimbimbi, wekatsili pımbi, tapma gauttok wekatsili wakıt kiukuk. Kasat windin ti-nitimgumbi <sup>2</sup> tambane enguk, “Milap wandin inda-semgukta, ama wolok yomjili Galili ama diwisiłok yom makleñguk, sindi windin nandañ ba? <sup>3</sup> Nak nindin sanba: nanandinji win dindim nim. Gan sindok kandañ, tıkap sindi gitnañji nim tambanem kunekealiñda, windinigangot sindi gitik kola-talenekaliñ. <sup>4</sup> Tımbi amatam 18 Siloam kandañ kimgiliñ win endok kandañ nitek? It ombap jitnginli gilombi, ep kot tapliñguk. Endok kolanjili amatam diwin gitik Jelusalem kuañ endok kolanji makleñguk, sindi windin nandañ ba? <sup>5</sup> Nak nindin sanba: nanandinji win dindim nim. Gan sindok kandañ, tıkap sindi ginanji nim tambanenekaliñda, windinigangot sindi gitik kola-talenekaliñ.”

<sup>6</sup> Tımbi Yesuli eyout manda no nindin enguk, “Ama nolok wain kenan gitnañ fik komba no tipium pakuk. Tımbi kena

molomdi komba wîn ka-nandî tîmbepi bîñguk, gan endî bien no nîm lali palîmbi kañguk. Bien nîmnat kañbi, <sup>7</sup> kena kandîkñe amala nîmbi eñguk, ‘Kalañ: gwîlat tîpet git no gitîk wolok gînañnan nak ñañambî tîmbi, komba bienda yolonjîlet, gan endî bien no nîm lalilak. Neta slakan sînîk kwettok galk tiañe-talelak? Kak, dombi kot!’ <sup>8</sup> Eumbi nîñguk, ‘Molomna. Biumbi, gwîlat noñgangot nombo yousimûm palin. Palîmbi, nak kwet tambîpi, kuseinan makauttok tem kîmîpi kautat. <sup>9</sup> Gwîlat no wolondamek bien laliukak bek. Tîkap nîmda, komba wîn kîndem dombi kolekañ.’”

## **Yambattî amatam nîtek yambî-dîkñelak**

*Yambattok kandîkñe wîn nîtein?*

<sup>10</sup> Sabat patnandî nain nola Yesuli it kiyau nolok gînañnan amatam enî-daut tî-sem pakuk. <sup>11</sup> Tîmbi tam no yal kolandi pi-ñîmîmbi, jîmbat siñgin sait gînañ tîmbi inda-ñîmîumbi, en dîndîm ilektok tuop nîm, wala tîmbi gwîlat 18 wolok tuop plindambi pa kuliñguk, endî bo wolok bî pakuk. <sup>12</sup> Palîmbi, Yesuli tam wîn kañbi kîti-ñîmîum bîumbi nîñguk, “Tam, jîmbat gep top-kiliñ eñguk walî ip taleumbi, siñgiñga pañeun.” Wîndiñ eñîpi, <sup>13</sup> kii endok plon kîmîlîmbi, wolongan siñgin sait tî-dîndîm embi, kusei kîmîpi, Yambat nî-kîndem dañguk.

<sup>14</sup> Yesuli Sabat patnandî nainnan tam wîn tîmbi kîndem dañgukta tîmbi it kiyaulok telak dama endî gînañ komba dîumbi, amatam enombîmbi, ñîndiñ eñguk, “Sandap kît tambon noñgan wîn kena tîndîlok pat-samlak, wolonda endî sep tîmbi kîndem daneñdok bînekalîñ, Sabat patnandî nainnan nîm.” <sup>15</sup> Wîndiñ eumbi, Wopumdi tambane ñîndiñ nîñguk, “Ama manjî mambenjî tîpelat! Sîndî gitîk makauk ba doñkinjî wîn Sabat patnandî nainnan isînan ep pîsapi, tuk naneliñdok pa yanañgîkañ. <sup>16</sup> Gan tam ñîn Ablaamduk komblin endok kandañ wîn nîtek? Satandî gwîlat 18 gitîk topmîumbi ku-ta-bîlak, tîmbi sîndî en Sabat patnandî nainnan nîm pîsalîmlok nandañ ba?” <sup>17</sup> Wîndiñ eumbi, kanjîkñii gitîktî mayek tam palîmbi, amatam gitîk endî kundit kîndem sisînîk tîliñguk gitîk wala silisili tîñgilîñ.

<sup>18</sup> Tîmbi Yesuli yousimbi enguk, “Yambattok kandîkñe wîn nîtein? Kandîkñe walî nîtek bendîlak nak wolok plon eyout manda nek eut? <sup>19</sup> Wîn mastat mînjîp ama noli tîkembali, kenan gînañ kokuk wandin. Mînjîp tipnam walî lambî bendî wopum dambi, komba wopum tîmbîmbi, monikti isi kii gayam plon tîñgilîñ.”

<sup>20</sup> Wîndiñ embi, bîndambo ñîndiñ enguk, “Nak Yambattok kandîkñe wîn nîtein eut? <sup>21</sup> Wîn plaua kîmîlîmbendî tam

noli tıkembii, plaua kwilan wopumgan wakit kiupi tam-baneñguk wandin. Papalem kaumbi, kimirimbendi lakatgot walı plaua gitik win timbi bendi lambiñguk.”

### *Kunumdok yama gik siniç wolok lololok*

<sup>22</sup> Yesuli Jelusalem ñaupi, it kwet wopum ba tip wandiñ ñañipi, amatam eni-daut ti-semguk. <sup>23</sup> Timbi ama noli ni-kañbi eñguk, “Wopum, win ama lakat endiñgot Yambatti kolanjilok tuan wiat-semumbi, kunum ginañ lonekalitñ ba nitek?” Eumbi enguk, <sup>24</sup> “Nak ñindiñ sanlet: amatam asupti Yambattok kandañ ñanepi wit nim kanekalitñ, wala timbi sindi yama gik siniç wolok lonelitndok gembii kot-nekalitñ. <sup>25</sup> It molom endi milapi, yama sip taleumek, sindi bi it pawan ipi, wesak wiipi niñekalitñ, ‘Wopum, yama pisat-nimtiñ.’ Eumbi, tambon ñindiñ sanbekak, ‘Nak nim nandi-samlet. Sindii denasi?’ Sanbi nandimbii, <sup>26</sup> kusei kimipi, manda tombon ñindiñ niñekalitñ, ‘Nitdi dikita yakan nanañ tuk nañgimiñ, timbi dik nitdok ipakanan giñgit manda e-daut tiñguñ.’ <sup>27</sup> Gan endi ñindiñ sanbekak, ‘Nak ñindiñ sanlet: sindii denasi win nak nim nandi-samlet. Kolan tindii gitik sindi nambim ña-talewit!’

<sup>28</sup> Timbi kimisip ti-samgukta timbi sindi kunum pawan papi, Ablaam, Aisak, Jekop git plofet gitik endi Yambar gitka kuñilimbi yambinekalitñ, wolondamek sindi wandiñ kukulembi, manji si-gilit danekalitñ. <sup>29</sup> Tiñilimbi, Yam-battok giñgitniili kwet tambon tambon taletalenan nanin en gitka kuneleñdok bimbi, nanañ si-jumut tindinna pipapi nanekalitñ. <sup>30</sup> Nandañ: wolonda ñindiñ indaukak: ama nin enda nandum siñgi kuañ endoñnan nanin diwisiñ dama tinekalitñ, timbi damandaman kuañ endoñnan nanin diwisiñ siñgi tinekalitñ.”

### *Yesuli Jelusalem it kwetta blan ti-ñimiñguk*

<sup>31</sup> Nain wolongan Falisi ama diwindi Yesuloñ bimbi niñgiliiñ, “Elotti gwili kimbendok nandilak, wala timbi dik ñalinin pi ñau.” <sup>32</sup> Eumbi enguk, “Sindi ñambi, kamot moyen wala ñindiñ niñbit, ‘Nandilañ, nak man git desa jimbatsiat ep timba kindem dambi, yal kolan ep kle-sembe, siñgi nombo yousi ñambi, kenana timba taleukak.’ Sindi ña windiñ niñbit nandiwin. <sup>33</sup> Biañganak, plofet ama Jelusalemgot yandip kimkimlok, kwet nolok nim, wala timbi nak man ba desa ba sisä telaknan yousi ñañalok een.

<sup>34</sup> O Jelusalem nasi, sindi blasifingandok. Sindi plofet ama pa yandip kimañ, timbi ama sindoñ eni-mumulin bañ win kawatti yandipmum kimañ. Puputti niñaañii ep kimin timbi, papauli ep kamailak, windiñgangot nain asupgan natnaloñ sep kimin timbettok nanditngut, gan sindi nim

nandi-namgiliñ. <sup>35</sup> Nandañ! Wopumdi sìndok kwesi bimbi, nombo nìm sep kamaiukak. Tìmbi nak ñìndiñ sanba: sìndi nombo nìm nambinekaliñ. Nìm sìnìk. Sìndi nokok plon ñìndiñ enekaliñ, ‘Wopumdi ama ni-mulim nìndoñ bìlak en gwìlam miłok!’<sup>⊗</sup> wolondamek nombo nambinekaliñ.”

## 14

*Plap kenali Sabattok endikñe manda kìmit-klekle wìn maklelak*

<sup>1</sup> Sabat patnandi nain nola Falisi ama loloñ noli Yesu nanañ nanalok ni-tiañeumbi ña lo palimbì, nanañ beulok noliilì ka-tuakiliñ. <sup>2</sup> Tìmbi ama no kii kesii bendimbendinat endi Yesulok dainan bi indaumbi <sup>3</sup> kañbi, endikñe manda nandi-tale ama git Falisi ama eni-nandimbi eñguk, “Endikñe mandalì nek tìneñdok nandi-nìmlak - Sabat nainnan ama kìndem tìmbi kìndem dalok ba nìm?” <sup>4</sup> Wìndiñ eumbi, manda no nìm tambane nìmbimbi, ama wìn tìkembi, tìmbi kìndem dambi ni-mulim ñañguk. <sup>5</sup> Tìmbi Yesuli eni-nandimbi eñguk, “Sabat patnandi nainnan niñañji ba makauksì noli tuk ban ginañ piukta, sìndoñnan nanin nin endi platikan nìm tiañeum lambek?” <sup>6</sup> Wìndiñ eumbi, manda tambon tambane nìneliñdok lonjìñgilìñ.

*Kayombineañ ba plap tañdi tuan tìkenekaliñ*

<sup>7</sup> Tìmbi ama eni-tiatiañen endi ama lolondok pítit plon pipatneliñdok pilimbì, Yesuli wìn kañbi, eyout manda no ñìndiñ enguk, <sup>8</sup> “Ama noli nanañ sina tiłaknan gep tiañeumbi, dìk dìtnalok nanandiñgalà ama lolondok pítit plon nìm pipaleñ. Nìm kañbi, ama loloñga no nanañ molomdi ni-tiañeñguk endi biumbi, <sup>9</sup> sìtet tìpelat sep tiañeñguk endi gambimbi, ñìndiñ ganbek, ‘Endok pítit wìn, bi-ñìmimbi, nolok pit.’ Wìndiñ ganbimbi, dìk siñgi mayek tìmbimbi, gani-mulim siñgi sìnìk ña pipaleñ. <sup>10</sup> Wìndiñda tìmbi, tambo gep tiañenekaliñ wolonda dìk pítit siñgi sìnìk wolok pilekañ. Wìndiñ tìmbeñda, nanañ molomdi gambimbi ñìndiñ ganbek, ‘Notna, dìk lo, pítit dama tìke.’ Wìndiñ ganbimbi, dìk ama diwìn no gità yakan nanañ nalañ endok dausinan kot giñgit tìkeukañ. <sup>11</sup> Nekta, ama gitìk nìsìlok kosì giñgit tìke-loañda endok kosì giñgit tìke-piukak, tìmbi no en kayombinem kulakta en tìke-loukak.”

<sup>12</sup> Tìmbi Yesuli yousimbi, ama ni-tiañeñguk enda ñìndiñ niñguk, “Dìk nanañ sina tip ba wopum tìñipi, nokai ba dat kwayañgai ba sambakai ba dìkok kwekanan nasì mìnem kwìlikwìlinjìat wandisì wìn nìm pa eni-tiañeukañ. Nìm kañbi, endi bo tombon gep tiañembi, nepek nek

<sup>⊗</sup> 13:35: Kap 118:26

tı̄nguñ wolok tombon kwelan ñolok ombi-gamum tike-taleuñ. <sup>13</sup> Tambo dık nanañ sina tı̄ñipi, ama pı̄mbiñesi wakıt ama kisi ba kesisi ba dausı kolan wandisi entiañeukañ. <sup>14</sup> Endi tombon ombi-gammeliñdok tuop nim, gan ama dindim endi kımnan nanin mı̄latnekalıñ wolondamek Yambattı tuañañga kındem ombi-gamumbi, amatam dı̄wın yapma kle palekañ.”

### *Yambattok nī-tiañela e-tembi manda nim elok*

<sup>15</sup> Tı̄mbi ama Yesu gitा yakan nanañ nañgilin endoñnan nanin noli manda wı̄n nandı̄mbi, ñındiñ niñguk, “No en Yambattı nanañ sina wopum giñgitñiilok tı̄-semekak wı̄n nambekakta endi amatam dı̄wın yapma kle patak.” Wındiñ eumbi, <sup>16</sup> Yesuli niñguk, “Nain nola ama noli nanañ sina wopum tı̄mbepi, amatam asup sınik eni-tiañeñguk. <sup>17</sup> Nanañ nanalok nain indaumbi, kena gwañgwa no nīmulı̄mbi, eni-tiatiañen endoñ ñambi enguk, ‘Nepenepek gitik ip tı̄wili dıkñeminden tı̄mbi sindi bı̄wıt!’ <sup>18</sup> Gan endi noñgan noñgandi kusei kımipi, e-tembi manda nimbi eñgilin. Ama dama ña kañguk endi ñındiñ niñguk, ‘Nak kwet sanoñgat no tuañgut wı̄n ña kauttok een, kusei wala tı̄mbi nak nim bı̄mbilok dık nokok blan mandana molomgala nimbekeñ.’ <sup>19</sup> Tı̄mbi ama noloñ ñaumbi, endi ñındiñ niñguk, ‘Nak makauk wapai kit tombon tombon kena emettok ep tuañgut wı̄n yanañgipi tı̄katika tı̄mbepi ñaupi tı̄let, kusei wala tı̄mbi nak nim bı̄mbilok dık nokok blan mandana molomgala nimbekeñ.’ <sup>20</sup> Tı̄mbi noli bo ñındiñ niñguk, ‘Nak tam kombikan tı̄ñgutta tı̄mbi ñañalok tuop nim.’

<sup>21</sup> Tı̄mbi kena gwañgwalı̄ undane bı̄mbi, eni-tiatiañen endi nek eñgilin wolok kasat gitik wı̄n molomnila ti-nimineñguk. Tı̄mbi nanañ beuli gınañ komba diumbi, kena gwañgwan ñındiñ niñguk, ‘Dık platik sınik it kwettok telak tip ba wopum wändiñ ñambi, ama pı̄mbiñesi wakıt ama kisi ba kesisi kolan ba dausı sipsipmın yambı̄mbi yanañgilim bı̄wıt.’ Wındiñ eumbi, wolok tuopgan tı̄mbi, undanem bı̄mbi <sup>22</sup> nimbi eñguk, ‘Molomna, mandaña ip biennat tı̄lak, gan it gınañ gama nim tokñek.’ <sup>23</sup> Wındiñ eumbi niñguk, ‘Bı̄ndambo ñambi, it kwet pawan telak tip ba wopum tuop kuñipi, amatam yambetañ wı̄n eni-giñgiñeumbi, itna gınañ tokñenelidok bı̄wıt.’ <sup>24</sup> Nak ñındiñ sanlet: ama dama eni-tiatiañen endoñnan nanin noli nanañ tı̄-jumut tı̄-semıt wı̄n lakat no nim nanekaliñ.’”

### *Yesu julunjuluñ nim kle-kulok*

<sup>25</sup> Tı̄mbi amatam kımın wopum asuptı Yesu ñañguknan kle ñañılımbi undane yambı̄mbi, ñındiñ enguk, <sup>26</sup> “No en nakita kuupi nandı̄lak, gan naka tı̄mbi meñ beu wakıt

tamın ba wembe gwañgwañii ba dal kwayañii ba wiwii ba enlok kuñgun wîn bo siñgi nîm wit-semlakta, endî nokok gwañgwana sînik kuuktok tuop nîm. <sup>27</sup> Tîmbi no en enlok kloñbal nîm tîke bembî, nak nep kle kulakta, endî nokok gwañgwana sînik kuuktok tuop nîm.

<sup>28</sup> Tîkap sîndoñnan nanin nolî it wopumgan kîndilep nandîwîkta, endî dama pipapi, ittok tuanla nandîmbi, mînem palmîlak walî it wîn tîmbi taleuktok tuop ba nîm wîn ka-nandîwîk. <sup>29</sup> Nîm kañ, yop tambi, it kusei kîmîlek, gan endî it tîmbi taleuktok tuop nîm, tîmbi ama it wîn ka-nandañ endî gitîktî kusei kîmîpi ni-lakalaka embi, <sup>30</sup> ñîndîñ enelîñ, ‘Ama ñalî it plapkan kusei kîmîpi kîndikuk, gan nîtekta nîm tîmbi talelak?’ <sup>31</sup> Ba tîkap ama wapmañ no endî ama wapmañ nol nola mik ti-ñîmepi ñauk, endî nîtek tîmbek? Endî dama pipapi nandî-kîliñ embi, endok ama lakatgot endî dîwîndok ama asupgan mik ti-semnelîndok tuop ba nîm. <sup>32</sup> Tîkap nîmda, kanjîkñîli gama mayañgan palîñîlimbi, ama wapmañ walî kanjîkñîloñ manda kîmîlîm ñaumbi nîmbek, ‘Busuk inda-nîmektok nîtek tîmbet?’

<sup>33</sup> Wîndîñgangot sîndî giñgitsii ba nepenepesi gitîk pat-samlak wîn siñgi wîlmînelîndok nîm ti-pañgitam pakañda, sîndî nokok gwañgwanai sînik kunelîndok tuop nîm. <sup>34</sup> Palañ wîn nepek koñgom sînik. Gan wolok koñgomli talewîkta, nîtek tînambi, nombo koñgom dawîk? Wîndîñ tîndîlok tuop nîm! <sup>35</sup> Palañ wandin wîn nana kena giñañ ba gwîlañgwîlam giñañ kena nîmnat, slak kolîm ñalok.\*

No enawañnat endî awañ kîmîpi, mandana nandî-kîliñ eukak.”

## 15

*Yom amali giñañ tambanelak enda tîmbi sîlisili wopum indalak*

<sup>1</sup> Tîmbi takis epep ama ba yom ama asupgandi Yesulok mandan nandînepi pa baañgilîñ. Wîndîñ tîmbîmbi, <sup>2</sup> Falisi ama git endîkñe manda nandî-tale ama endî yambîmbi nandum piumbi, Yesula ni-wolwolk embi eñgilîñ, “Ama walî yom ama not ti-sembe, en gitâ pipat-mîlat tîmbi, nanañ yakan pa nalak.” <sup>3</sup> Wîndîñ eumbi, Yesuli eyout manda no ñîndîñ enguk, <sup>4</sup> “Tîkap sîndoñ nanin ama nolî sipsip 100 yambî-dîkñeñilîmbi, noñgan nolî pailekta, biwîk ba? Nîm ya! Endî 99 dîwîn wîn kwet kli pataknan yambium kli na-palîmbi, noñgan pailak wîn lonjî ñakap tîmbi indauk wolok tuop.” <sup>5</sup> Tîmbi indambi, walen kîndem daumbi,

\* **14:35:** No en Yesu julunjuluñ klelak endî palañ koñgom nîmnat wandin.

bupum mimbì undane ñauk. Ña<sup>6</sup> ilnan tombi, nolii ba il kwelnan nasii kiti-semum biumbi enbek, ‘Sipsip pailak wîn ip tîmba indakta tîmbi, bî nakita sîlisili tîmbit! ’<sup>7</sup> Nak sanba nandîwit: ama walî sipsip pait-palîmbi tîmbi indañguk wala sîlisili wopum tîñguk, wîndiñgangot yom ama noñgan no endi gînañ tambanelak enda tîmbi kunum gînañ sîlisili wopum sîñk indaukak. Gan ama 99 endi ikan dîndim kuañda tîmbi gînañ tambatambatta nîm nandañ enda tîmbi sîlisili lakatgot indaukak.”

<sup>8</sup> Yesuli wîndiñ embi yousimbi enguk, “Tîkap tam nolok mînem kwandai satnin\* kit tambon tambon palmek, tîmbi noñgan no pailekta, kak biwîk ba? Nîm ya. Endi kolsalen pîndopi, it jamimbi, lonjî-kîliñ embi, tîmbi indauk wolok tuop. <sup>9</sup> Tîmbi indaumbi, nolii ba il kwelnan nasii kiti-semum biumbi enbek, ‘Mînemna pailak wîn ip tîmba indakta tîmbi bî nakita sîlisili tîmbit! ’<sup>10</sup> Nak ñîndiñ sanba nandîwit: tam walî mînem kwandai pailîmîmbi tîmbi indañguk wala sîlisili tîñguk, wîndiñgangot yom ama noñgan no endi gînañ tambanelak enda tîmbi Yambattok eñaloñiilok boñgîpsinan sîlisili indalak.”

<sup>11</sup> Tîmbi Yesuli yousimbi enguk, “Ama no endok nîñañiit tîpet pakimîk. <sup>12</sup> Pakap, monali beula ñîndiñ ñîñguk, ‘Bep, dîk mînem kwîlîkwîli ba kwet pakamlak wîn itañgan danbi, nokok tambon namîñ.’ Eumbi, nepek gitik wîn danbi emguk. <sup>13</sup> Monali nain nîm ombataumbi, beuli nepenepek miñguk wîn tualok kîmit-talembi, mînem gitik epmbi, kwet mayañgan ñambi pat-tî-kuñguk. Kumbi, nandîkamala-kuñipi, mînem epguk wîn gitik kot-taleñguk. <sup>14</sup> Kot-taleumbi, kwet pakuknan wandiñ nanañ map wopum indañguk. Indaumbi, gwañgwa walî nanañla lonjî nîm kañbi, <sup>15</sup> ama wînanin noloñ ña pa galîumbi, bîlî yambi-dîkñeuktok kena gînañ nî-mulîm ñañguk. <sup>16</sup> Ña kena tî-kuñipi, nanañ gawat tîliñgukta tîmbi bîttok nanañ wîn bo ep nanalok galk nandîliñguk, gan enlok nanañ nepek no nîm pa maañgilîñ.

<sup>17</sup> Wîndiñ tî-kukap, gînañ nanandin tombîmbi, ñîndiñ nandîñguk, ‘Ama betnalok mînem kena tî-ñîmañ gitik endok nanañ tuk wîn mîlapkan pat-semlak, gan nak endok nîñañli ñolok nanañala kîmbepi pa tîlet. <sup>18</sup> Wîndiñda nak kwet ñîn bimbi, bîndambo betnalooñ ña tombi, ñîndiñ nîmbetat: Bep, nak Kunum Molom git dîk sita yom tî-samgut, <sup>19</sup> wala tîmbi nak ñandin ñalî nombo nîñañga

\* **15:8:** Mînem kwandai satnin walî kena nain noñgandok tuan. † **15:15:** Juda amali bîtta nandum nepek kolan papait tîmbîmbi, nîm nayañgilîñ ba tîkekañgilîñ ba ep towiyañgilîñ.

sìnìk kuuptok tuop nìm, slak nandì-namumbi, mìnem kena tì-gambi kuutat.’<sup>20</sup> Wìndìñ nandìmbi mìlapi, wolongan beuloñ ñauktok ñañguk.

Ñakap, kambak mayañgan il tìmbi dumalaum bìumbi, beuli kañguk. Kañbi ka-daklembi, blan tì-ñìmbi, woñep ñam apbi, sìmumuñ tì-ñìmbi ñìnguk.<sup>21</sup> Tìmbi nìñaañli ñìndìñ nìñguk, ‘Bep, nak Kunum Molom git dìk sita yom tì-samgut, wala tìmbi nak ñandin ñalit nombo dìkok nìñaañga sìnìk kuuptok tuop nìm.’<sup>22</sup> Gan beuli nandì-kìmnembi, kena gwañgwañiila ñìndìñ enguk, ‘Sìndì platik sìnìk ñambi, dasindasi engano pamanat wìn tìke bìmbi dasi-ñìmit, tìmbi besa pamanat kii nìñaañ plon dasi-ñìmit, kesi gwìlap wakìt dasi-ñìmit.<sup>23</sup> Tìmbi makauk nìñaañ kìttì towium bendì wopum da-kìliñe patak wìn tìke bìm wìp, sina wopum tìmbi, sìlisili tìna.<sup>24</sup> Neta, nìñana ñin endì kìmguk ba paikuknan nanin nombo bì indambi, kaik patak.’ Wìndìñ eumbi, kusei kìmipi, sìlisili wopum tìñgiliiñ.

<sup>25</sup> Tìñilìmbi, tuanlı kena gìnañ pakuk walı ilan undane bìm, it tìmbi dumalaumbi, amatamdì kap tiumbi nandìñguk.<sup>26</sup> Nandìmbi, kena gwañgwa no kìti-ñìmitum bìumbi, nì-nandì asup tìmbi, ñìndìñ nì-kañguk, ‘Wì nek indalak?’<sup>27</sup> Eumbi nìñguk, ‘Kwayaña mona ip bìk patak. Tìmbi pìngiù gwìlap no nìm kolañgukta besetti eumbi, makauk nìñaañ kìttì towium bendì wopum dañguk wìn wìpi, nanañ si-na tamìñ.’ Wìndìñ eumbi,<sup>28</sup> tualı wala nandu pìumbi, gìnañ komba dìumbi, it gìnañnan nìm lololok gìngiñeguk.

Tìmbi beuli pìmbi, tualoñ ñambi, nì-busumbusuk tì-ñìmbi, it gìnañ louktok nì-nandìñipi nì-gìngiñeguk.<sup>29</sup> Gan tualı tambane nìñguk, ‘Nandilañ. Gwìlat asupgan ñin nak kena gwañgwa sìlanin nomìk kena tì-gam-ta-bìmbi, mandaña no nìm wìkut, ganmek dìk notnai git sìlisili tìneñdok meme nìñaañ kambak no nìm namguñ.<sup>30</sup> Gan nìñaañga mona ñalit tam telak joñgo kuañ en gìta kumbi, mìnemga na-taleñguk en wandin walı bìumbi, dìk eumbi, makauk nìñaañ kìttì towium bendì wopum dañguk wìn dombìmbi si-ñìmañ.’<sup>31</sup> Eumbi, beuli nìñguk, ‘Nìñana, dìk nepek nola nìm lonjìlañ. Nain tuop dìk noñganlı nakita kulañ, tìmbi nepenepek gitik pat-namlak wìn dìkok gìngit.<sup>32</sup> Kwayaña ñin endì kìmguk ba paikuknan nanin nombo bì indambi kaik patak. Nìtekta waleni nìm kìndem daumbi, na sìlisili nìm tìneñ?’

## 16

<sup>1</sup> T̄imbi Yesuli gwañgwañiila eyout manda no n̄indiñ enguk, “Ama kwil̄kwili wopummat nol̄ m̄inem kwil̄kwili kena aman nolok kiinan ka-dikñeuktok k̄im̄t-talembi kuñguk. Kuumbi, nain nola ama d̄w̄indi kandikñelok plon kit yout manda n̄indiñ n̄iñgiliñ, ‘Endi nepenepeka ep t̄imbi pailektok t̄ilak.’ W̄indiñ eumbi, <sup>2</sup> kandikñe k̄iti-n̄im̄ium b̄umbi n̄iñguk, ‘D̄ik plon manda eum nandit w̄in n̄itek? D̄ik kandikñe kena nombo ti-nameñdok tuop n̄im, wala t̄imbi yout sambat t̄imb̄imbi, m̄inem kwil̄kwiliok kusei dakleun.’

<sup>3</sup> T̄imbi kandikñeli ḡinan ḡinañ n̄indiñ nandit̄nguk, ‘Molomnalı kandikñe kena napma t̄ikelak, wala t̄imbi nak n̄itek t̄imbetat? Neta, nak kwet diplindiplilok gemb̄i no n̄im pat-namlakta, t̄imbi m̄inem kwil̄kwili k̄itinatta mae-talet. <sup>4</sup> O, kombikmek nandit̄let! T̄ikap nak man w̄indiñ w̄indiñ t̄imbetta, molomnalı kenala nep kleukak, wolondamek amal̄ not ti-nambi, is̄nan gumañ nani-tiañenelit̄ bek.’

<sup>5</sup> W̄indiñ embi, molomñilok tombon t̄ike-kuñgiliñ noñgan noñgan k̄iti-semum b̄umbi, nola ni-kañbi eñguk, ‘Molomnalok tombon d̄ikok kandañ n̄itek patak?’ <sup>6</sup> Eumbi n̄iñguk, ‘Oliv komba tul w̄in wili ḡilo t̄indiñ w̄in kwet kambot\* 100 wolok tuop.’ Eumbi n̄indiñ n̄iñguk, ‘Ale, d̄ik tambon ombeñdok kundit youkuñ niñ t̄ikembi, platik s̄inik pipapi, tambon 50 ombeñdok yout.’ <sup>7</sup> W̄indiñ embi, no ni-nandit̄mbi eñguk, ‘Molomnalok tombon d̄ikok kandañ n̄itek patak?’ Eumbi n̄iñguk, ‘Plaua m̄injip k̄im̄ika t̄indiñ w̄in lik 100 wolok tuop.’ Eumbi n̄iñguk, ‘Ale, d̄ik tambon ombeñdok kundit youkuñ niñ t̄ikembi, tambon 80 ombeñdok yout.’ Kandikñeli w̄indiñ eñguk. <sup>8</sup> Kwelalok nepektok kandañ ama kwet ñolok giñgit kuañ endi siñginji t̄ike-k̄im̄tnelit̄dok kundit ti-k̄indem dambi, ama Yambattok kolsalen ḡinañ kuañ w̄in yapma kleañ, wala t̄imbi molomli kandikñe kelamdi n̄itek tiñguk w̄in nandi-tombi, n̄indiñ eñguk, ‘Ama wal̄ enlok siñgin t̄ike-k̄imilektok kundit ti-k̄indem dañguk.’”

<sup>9</sup> Yesuli eyout manda w̄indiñ embi yousimbi enguk, “Nak n̄indiñ sanba: sindi w̄indiñgangot kwelalok m̄inem kwil̄kwili pat-samlak wal̄ amatam not ti-semi, ep k̄im̄tnekaliñ. W̄indiñ t̄inekalid̄a, kwelalok nepenepek git̄ik kena mi-taleumek, kuñgu taletalen n̄imnatnan sanitiañeum lonekaliñ. <sup>10</sup> No en nepek s̄ilanin kiinan k̄im̄lim patak w̄in ka-dikñe-kiliñ elak wal̄ wakan nepek bien wopum w̄indiñgangot ka-dikñe-kiliñ elak. Ba no en nepek

\* **16:6:** Kwet kambot wandin no w̄in 37 lita ba nek.

silanin kiinan kîmîlîm patak wîn dîndîmgan nîm kadîkñelak walî wakan nepek bien wopum wîndîñgangot dîndîmgan nîm ka-dîkñe-kîliñ elak. <sup>11</sup> Wîndîñda tîkap sîndî kwelalok mînem kwîlîkwîli sîlanin wîn nîm ka-dîkñe-kîliñ eñgîlîñda, nîndî nepek Yambattok dainan biennat wîn sîndok kîsînan ka-dîkñenelîndok kîmîlekak? No nîm. <sup>12</sup> Ba tîkap sîndî ama nolok nepek kîsînan kîmîkuk wîn nîm kadîkñe-kîliñ eñgîlîñda, nîndî nepek no sînlok pat-samektok samekak? Wîn bo nîm.

<sup>13</sup> Kena gwañgwa sîlanin endî molomñiit tîpet endok kena tî-semektok tuop nîm. Wîndîñ tîmbekta, endî molomñin nola nandum pîmbiñen tîmbimbî, nandî-kunxit tî-ñîmek, tîmbi molomñin no wîn gînañlı kasilembi, tîke-kwambîñ dauk. Wîndîñgangot sîndî Yambat ba mînem kwîlîkwîlilok kena tîpelatkan tî-kunelîndok tuop nîm.”

*Yambattok dainan matañgotañgoli mînem kwîlîkwîli maklelak*

<sup>14</sup> Falisi ama mînem kwîlîkwîlilok nandî-koñgom tîañgîlîñ endî Yesuli manda wolok plon eu pîumbi nandîñîpi, tima giak tî-ñîmîmbi, nî-sasale manda eñgîlîñ. <sup>15</sup> Tîmbi Yesuli enguk, “Sîndî amatam dok dausînan dîndîm walân pa tañ, gan Yambattî gînañ nanandînjî nîtein wîn sambî-dakle-talembi, kusei ñîndîñda nandum tuop nîm tî-samlak: nepek amalî nandum lolon sînîk tîlak walî Yambattok dainan kolan papait sînîk pa tîlak.

<sup>16</sup> Yoane tuk ii-sem endî gama nîm indañîlimbi, Moselok endîkñe manda gitâ plofet amalî manda youkiliñ wîn eu pîumbi, amatam dî kîmit-kleñgîlîñ. Tîmbi Yoanelî indañguk wolok siñgi kandañ Yambattî amatam nîtek yambî-dîkñelak wolok gîñgit manda kîndem eu pîumbi, amatam dî endok gîñgit indanelîndok gembî kokañ. <sup>17</sup> Gan endîkñe manda gitîktî gama papat kwambîñ pakañ. Kunum kwet endî kîndem paitekamîk, gan endîkñe manda endîla lakat sînîk no nîm paitnekalîñ. Nîm sînîk. <sup>18</sup> Wîndîñda no en tamîn kle-kopi, komblin tîkelak, endî Yambattok dainan telak joñgo kulak, tîmbi no en tam kle-kokolin no tîkelak, endî wîndîñgangot telak joñgo kulak.”

*Mînem kwîlîkwîli kunum dok yama nîm pisalekak*

<sup>19</sup> Tîmbi Yesuli kasat no ñîndîñ tî-semguk, “Ama mînem kwîlîkwîli wopum nat no kuñguk. Endî dasindasin pamanat tuan wopum pa dasimbi, sandap tuop nanañ sina wopum pa tîliñguk. <sup>20</sup> Endok telak yamanan ama pîmbiñen no kîmîlîm pakuk, koi Lasalos.<sup>†</sup> Wandalî endok

<sup>†</sup> **16:20:** Kot Lasalos wolok walân wîn “Yambattî tîke-kîmitak en”.

pîñgiu gwîlap gitik timbi kolaumbi,<sup>21</sup> nanañla papi, ama kwilikwiliñattok ilî ginañ nanañ na-tlapi, ti na gîlam gînañ mep kokañ wîn nambepi nandiliñguk. Timbi windiñgot nim. Kamotti bo bimbi, wandan bindaañgilîñ.

<sup>22</sup> Timbi wînaña ama pîmbiñen endi sembumbi, eñaloli gînan tip nañgit-lombi, endok pañin Ablaam gîta kîmîlîm pakuk. Timbi ama kwilikwiliñat endi bo sembumbi kîndit tapliñgilîñ. Kîndit taplimbi,<sup>23</sup> kolandok gîngit timbi, pîñgip gawat wopum nandî pakuk. Papi, deium loumbi, Ablaamdi Lasalos gîta yakan mayañgan sînik palîmbi yambîñguk.<sup>24</sup> Yambîmbi, kitiu loumbi niñguk, ‘Bep pañ Ablaam! Nak komba galk ñolok gînañ papi, pîñgip gawat wopum nandîlet. Dîk blan nandî-nambi, Lasalos ni-mulîmbi, kii niñnañ kusipti tuk gînañ youp bimbi, mambena plon kîmîlîm busukñenewîn.’<sup>25</sup> Gan Ablaamdi tambane niñguk, ‘Niñana, dîk nim nandî-kamalaukañ: siti dama kaik pakîmîknan dîk pipapat kîndem kasile-taleñguñ, timbi Lasaloslî nepek kolan kusei kusei inda-nîmîumbi, blan plon pakuk. Gan man niñ endi ñolok busuk plon patak, timbi dîk pîñgip gawat wopum nandilañ.<sup>26</sup> Timbi windiñgot nim. Masimasip no kîmîkîmîlin, wîn kwet jambîlan niñdok ba sindok boñgipnînan patak, timbi niñdoñnan ba sindoñnan nanin noli wîn dîkñembi, tambo ñaneñdok tuop nim.’

<sup>27</sup> Ablaamdi windiñ eumbi, ama walî nombo kitinandîmbi niñguk, ‘Bep. Windiñda dîk kîndem Lasalos ni-mulîmbi, bepnalok ilan ñambi,<sup>28</sup> kwayanai kit tambon pakañ wîn molo manda enbimbi, endi kuñgunji tiedindîm ewit. Nim kañbi, endi bo kwet kolan ñolokgan pîmbi, pîñgip gawat wopum nandîneliñ a!’<sup>29</sup> Eumbi niñguk, ‘Neta Lasaloslî ñauktok elañ? Kwayañgailî Mose git plofet amali manda youyoulin wîn gitik pat-semjak. Manda wîn wakan nandîmbi kîmit-klenekaliñ.’<sup>30</sup> Eumbi, ama walî Ablaamda niñmbi eñguk, ‘Bep. Wîn tuop nim. Gan ama sembisembîn noli endoñ ñaukta, gînañji kîndem tambanenekaliñ.’<sup>31</sup> Eumbi niñguk, ‘Tîkap endi Mose git plofet ama endok mandanjî nandî-kîmneyañda, ama noli kîmnan nanin miłapi, molo manda enbim, walî bo nim dakle-semek.’

## 17

### Kuñgu niñtek kuamîñ wîn ka-kiliñ elok

<sup>1</sup> Timbi Yesuli gwañgwañiila niñdiñ enguk, “Nepek kusei kuseili mek amatamda inda-sembi, ep tiañeum yom tañ. Gan ama kusei nindî ti-kuyuk plon eni-tiañelak endi blangan.”<sup>2</sup> Kawat wopum no ama wolok bim plon tembimbi,

tuk kimbîñ gînañ youp munjup kolîm pîwîk walî mîlap, gan tîkap endî gîñgitna koi nîmnat ñandin no tîmbîm yom plon pipîlakta, Yambattî kînjan mîlap wopum ombî-mîumbi, mîlata-sînîk taukak.<sup>3</sup> Wala tîmbi kuñgunjî ka-kîliñ enekalîñ.

Tîkap noka noli yom tîlakta, ep tîndîn kolan wîn biuktok manda kwambiñ nîmbekañ, tîmbi yomînla nandum blalaumbi, siñgi wîtakta, yomîn bi-ñîmekâñ.<sup>4</sup> Tîmbi endî sandap noñgan gînañ nain asup yom tî-gamek, tîmbi nombo nain nîtek yom tî-gamguk tuop ñîndîñ ganbek, ‘Nak yomnala nandîwam blalaumbi, siñgi wîtet’ eumbi, dîk yomîn bi-ñîmekâñ.’

<sup>5</sup> Tîmbi ama eni-mumulin endî Wopumda ñîndîñ nîñgilîñ, ‘Dîk nanandi-kîliktîni tîmbi wopum da-nîmîn.’

<sup>6</sup> Eumbi tambane enguk, ‘Tîkap nanandi-kîliktînjî lakat mastat mînjîp nomîk pat-samekta, kîndem kombâ kakai sakñen ñala ñîndîñ nînelîñ, ‘Dîk kakatka tamapi ñam, tuk kimbîñ gînañ pîmbi, tîpi kwambiñ da!’ Wîndîñ nîmbîmbi, kombâ walî wolongan mandanjî tañgonewîk.’

<sup>7</sup> Tîmbi Yesuli yousimbi enguk, ‘Tîkap kena gwañgwa sîlanin no nanañ kena ba sipsip yambi-dîkñe kena tî-samekta, kena gînañ nanin undane ilan bîumbi, sîndoñnan nanin noli ‘Platik sînîk bîmbi, nanañga ñîn na!’ wîndîñ nîmbek ba?<sup>8</sup> Nîm ya. Tambo endî ñîndîñ nîmbek, ‘Dîk nanañ tî-jumut tî-nambi, dasindasiñga tî-dîndîm tîmbi, nanañ tuk mep bi kle-namum nambamek, dîtnalok siñgimek kle na.’<sup>9</sup> Tîmbi kena gwañgwali molomdok mandan tañgoneumbi, molomdi nî-kîndem dawîk ba? Nîm ya.<sup>10</sup> Wala tîmbi sîndî wîndîñgangot nepek Molomjîlî manda sanguk wîn gitik tañgone-taleañda, ñîndîñ enekalîñ, ‘Nîndî kena gwañgwa ñandin ñalî kenaniñgot tîñgimîñ, nînda nînî-kîndem dalok tuop nîm.’”

### *Yambatta kot gîñgit mîlok*

<sup>11</sup> Tîmbi Yesuli gwañgwañii git Jelusalem ñaupi, kwet tîpet, Samalia git Galili, wolok baliliñjetnan klembi ñañguk.

<sup>12</sup> Ñambi, it kwet nolok loup tîñilîmbi, ama kît tambon tambon endî ña Yesu tîmbi dumalañgîlîñ. Endî jîmbat yambo mawatsiat, amatamdi yambi-mîsîmisi taañgilînda tîmbi mayañgan ipi<sup>13</sup> kîti-nîmîmbi nîñgilîñ, ‘Yesu, ama wopum, dîk blan tî-nîmbi nandi-nîmîn.’<sup>14</sup> Wîndîñ kîtîumbi yambîmbi, Moselok endîkñe manda klenelîndok embi enguk, ‘Sîndî gwîlapsî tapma amala daut semnepi ñawît!’ Wîndîñ eumbi ñañilîmbi, wolongan wandanjî gîlitañguk.

<sup>15</sup> T̄mbi gw̄lapsi kaum k̄ndem daumbi, endoñnan nanin nol̄ nolii yambimbi, Yambat wopumgan ni-ta-lo tiñipi, Yesuloñ undane biñguk. <sup>16</sup> Ama wiñ endi Juda ama n̄m, endi Samalia nanin. Endi Yesulok kesiinan b̄ pi p̄imbi, kwet plon piñd̄m papi, s̄imba k̄ndemda manda niñguk. <sup>17</sup> Eumbi, Yesuli amatam en git̄a pakil̄iñ niñdiñ enguk, “Nak ama k̄t tambon tambon ep t̄imba k̄ndem dalñiñ bek, gañgan ama k̄t tambon tiþet tiþet endi delok pakañ? <sup>18</sup> Niþekta t̄imbi ama sambat nolok ñal̄ engangot undane biñmbi, Yambat koi git̄iñgit miłak?” <sup>19</sup> Wiñdiñ embi niñguk, “Nanandikiliñt̄iñgal̄i gep t̄imbi k̄ndem dalañ. K̄ndem a, miłapi ñau!”

## **Yambatt̄i indañgan niñbi-dikñeukak wolok ti-pañgiipañgielok**

*Ama Sis̄inikti indañgan bi inda-dakleukak*

<sup>20-21</sup> Yambatt̄i dawanda kusei k̄mipi, amatam indañgan yambi-dikñeukak wala Falisi amali Yesu ni-nandumbi, niñdiñ tambane enguk, “Endi ikan boñgiþisan papi sambidikñelak, wala t̄imbi s̄indi nepek wolok kusei k̄mik̄mít wiñ dausili kaneliñdok tuop n̄m, ba amali nosiila niñdiñ n̄m eniñekaliñ, ‘Yakñesi, endi ñolok patak’ ba ‘Da patak’.”

<sup>22</sup> Wiñdiñ embi yousimbi, gwañgwañiila enguk, “Miłap nain indaukak wolonda s̄indi Ama Sis̄inik nak nain dumangangot nambinepi nandi-koñgom t̄inekalíñ, gan n̄m nambinekalíñ. <sup>23</sup> T̄imbi diwindi naka ‘En ñandiñ patak’ ba ‘Wandiñ patak’ wiñdiñ saninekalíñ, gan s̄indi nandi-kimnembi, n̄m woñepi ep klenekaliñ. <sup>24</sup> Kusei niñdiñda: piñapisatti bayak eumbi, kunum kwet kusei k̄mik̄miliñnan nanin ñam taleñguñnan sale-talelak, wiñdiñgangot Ama Sis̄inik nokok nainna indaumbi, indañgan tombetat. <sup>25</sup> Gan dama nak piñgiþ gawat ba miłap kusei kusei bemambi, amatam man niñdiñgit kuañ endi siñgi wit-namnekaliñ. Wiñdiñ inda-namektok een.

<sup>26</sup> Amatamdi Noalok nainnan tuk gwam wopum gama n̄m indañilimbi niþek kuñgilíñ, wiñdiñgangot endi nak Ama Sis̄inik gama n̄m tomñilambi kunekealiñ. <sup>27</sup> Endi nanañ tuk nambi, wapatam tiñilimbi, Noal̄ kikeñ git̄añ loñguk wolok tuop. T̄imbi tuk gwam wopumdi suam ep walaimbi, yandip k̄m-taleñguk. <sup>28</sup> Lotilok nainnan wiñdiñgangot indañguk: amatamdi nanañ tuk nayañgilíñ, ba nepenepek tuatua kena ba nanañ kena ba it k̄ndik̄ndit kena pa taañgilíñ, <sup>29</sup> gan Lotili Sodom it kwet biñguk sandap wolonda kombagit kawat kombanat kunum git̄añ nanin gwi nomik p̄im yandipbi, ep diumbi k̄m-taleñgilíñ.

<sup>30</sup> Noa ba Lotilok nainnan mīlapti amatam kaikan indasemguk, wīndiñgangot nak Ama Sisiniktí tombi indadakleutatnan mīlapti inda-semekak. <sup>31</sup> Sandap wolonda isi pawan ba kenanjí ginañ pakañ enda ñindíñ tīneliñdok nak elet: endi nepenepesi mep ñaneliñdok isi ginañ ním lonekalíñ ba undane isiñan ním ñanekalíñ. <sup>32</sup> Loti tamínloñ mīlap inda-nimíñguk wīn sındi ním nandi-kamalanekalíñ. <sup>33</sup> No en kwelalok kuñgun enlok tīke kamaiuktok gembí kotakta, kunumdok kuñgun pailimekak. Tīmbi no en naka tīmbi kwelalok kuñgun bilakta, kunumdok kuñgun walí palmekak. <sup>34</sup> Nak ñindíñ sanlet: nain wolonda amatam tīpetti tim ipat noñgan plon dou palimbí, no matikembí, no bium palekak. <sup>35-36</sup> Tīmbi tam tīpet endi yakan nanañ mīndi paliñilimbí, no matikembí, no bium palekak.”\*

<sup>37</sup> Tīmbi gwañgwañiili ní-nandimbí eñgilíñ, “Wopum, wīn dendíñ indaukak?” Eumbi, eyout manda no ñindíñ enbi eñguk, “Nepek kímikímín pataknan moník oeoeli kímín tīmbimbí, nepek delok patak wīn inda-daklelak.”

## 18

*Nimolo tī-ta-kuumbi, Ama Sisinik en bi tombekak*

<sup>1</sup> Tīmbi gwañgwañiili nain tuop nimolo tīmbi giñginembí, ním nandi-mīlataneliñdok Yesuli eyout manda no ñindíñ enbi <sup>2</sup> eñguk, “It kwet nolok manda kandan ama no kuñguk. Endi amala ním nandi-semliñguk, ba Yambatta bo giñgiñgan ním tī-ñimliñguk. <sup>3</sup> Tīmbi it kwet wolok tam kanjak no kuñguk endi manda kandanloñ nain nain bimbí, ñindíñ níliñguk, ‘Dík nandi-nambi, kanjíkna nígiñgneumbí, tambonna endok kandañ patak wīn ombi-namekak.’ <sup>4</sup> Wīndiñ eumbi, kandanli nandi-kimnembí kulíñguk. Kukapi, siñgimek enla ñindíñ eñguk, ‘Nak ama ním nandi-semlet, ba Yambatta bo giñgiñgan ním tī-ñimlet. <sup>5</sup> Gan wandingan embi, tam kanjak ñalí nain nain mīlap ñin pa namlakta tīmbi nak joñgo tīke-kimilambi, tambon kak tīkeukak. Ním kañbi, nain tuop giñgine biumbi jíklotaut.’”

<sup>6</sup> Wopumdi eyout manda wīndiñ tī-sembi, gwañgwañiila enguk, “Sındi kandan ama kelamdi nek eñguk wīn nandañ ba? Endi tam giñginen wīn tīke-kimilepi eñguk. <sup>7</sup> Tīmbi Yambattí amatam enlok ep kasileñguk wīn nek tī-semekak? Endi giñgitñiili tim sandap kiti-ñimañ wīn nain ombagan nandi-kimnembí, ním ep kimilek ba? Ním ya. <sup>8</sup> Nak ñindíñ sanlet: nain ním ombataumbi, platik sínik ep kimilekak.

\* **17:35-36:** Nandi-tale ama dīwindi manda kusip no gamañgot patak eañ. Wīn ñindíñ, “Nain wolonda ama tīpet endi kena ginañ yakan paliñilimbí, no matikembí, no bium palekak.”

Gan nak Ama Sisinikti bì tommek, nak wolonda amatam nanandi-kiliktinjat diwìn kwelan ep tìmba indanekalìñ ba nìm?”

### *Kayombìnembi kuañ endì Yambattok dainan dìndim indañ*

<sup>9</sup> Tìmbi Yesuli yousimbi, eyout manda no eñguk, wìn ama endì dìndim wìndiñ nandi-kwambiñ dambi, diwinda nandum pìmbiñen tìlak ama wandisì wala ñìndiñ enguk, <sup>10</sup> “Nain nola ama tiþet, wìn Falisi ama no, tìmbi takis epep ama no, endì nìmolo tìndepi tapma it ginañ loñgimik. <sup>11</sup> Falisi ama endì lom ipi, ginañ ginañ enla ñìndiñ nìmolo tìmbi eñguk, ‘Yambat. Ama diwìn gitik endì minem tiatia telak juluñgan kìmít-kleañ, ba kundit kelam tañ, ba telak joñgo pa kuañ. Gan nak endì wandin nìm, ba takis epep ama da patak en wandin bo nìm, wala tìmbi sìmba kìndemda manda ganlet. <sup>12</sup> Sande noñgan ginañ nak sandap tiþet endikñe manda klembi, nanañ gitik kìmísipbi patet, ba nepenepek gitik epmilet wìn kit tambon tambon tambipi, noñgan wìn dikok pa gamlet.’ <sup>13</sup> Gan takis epep ama endì mayañgan sìnk ipi, kunum ginañ deium lolola mísimbì, yomìnlok sìmba gawat tìñipi, kuañ wìpi, ñìndiñ nìñguk, ‘Yambat. Nak ama yomat, dik mamasa tì-namìñ.’”

<sup>14</sup> Yesuli eyout manda wìn ti-sem-talembi enguk, “Nak ñìndiñ sanlet: ama ñañi Yambattok dainan dìndim indambi, ilnan ñañguk, Falisi ama endìla nìm. Neta, ama gitik nìsìlok kosì giñgit tìke-loañda Yambatti ep tìke-pìlak, gan no en kayombìnelakta en Yambatti tìke-lolak.”

### *Ama nitnein endì Kunum Molomdok giñgit indaukak?*

<sup>15</sup> Tìmbi amatamdi Yesuli ñakñak bo ep kauptok nandimbi, endoñ yanañgipi biñgilìñ. Biumbi, gwañgwañili yambimbi enombimbi eni-kímísip ti-semgilìñ, <sup>16</sup> gan Yesuli kit-semum biumbi, gwañgwañila enbi eñguk, “Wìn ama ñandisì ñala wakan Yambatti enlok giñgitñi yambidikñelak, wala tìmbi gwañgwa bisat yambiumbi nokoñ biwit. Telak masip nìm ti-semneliñ. <sup>17</sup> Nak biañgan sanlet: no en Yambattok kapmainan gwañgwa bisat nomik nìm kuup nandilakta, endì endok giñgit nìm indaukak. Nìm sìnk.”

<sup>18</sup> Tìmbi Judalok telak dama noli Yesula ñìndiñ nìñguk, “Endaut kìndem, nak kuñgu taletalen nìmnat kasileuttok ep tiñdin nìtek kleut?” <sup>19</sup> Eumbi nìñguk, “Nekta naka kìndem nanlañ? Yambat en noñganliñgot kìndem sìnk. <sup>20</sup> Dìk endikñe manda ip nandi-talelañ: dik ama nolok tamìn gitaoñgo nìm kundekamik, dik ama wìli kìm nìm tìmbekañ, ba kumbu nìm tìmbekañ, ba ama nolok siñgin joñgo nìm

siukañ, t̄imbi meñga bekala giñgiñgan ti-sem-ta-kuukañ.”<sup>21</sup>  
 21 W̄ndiñ eumbi niñguk, “Manda elañ w̄in git̄ik nak ikan tip plongan kusei k̄imipi, tañgonem ti-ta-bile.”

22 Yesuli manda w̄in nand̄mbi, niñdiñ niñguk, “K̄indem, gan nepek noñgangot gama t̄imbeñdok patak w̄in niñdiñ: d̄ik nepenepek git̄ik pakamlak w̄in tualok k̄imilim tua-taleumbi, m̄inem w̄in danbi, ama p̄imbiñesila emekañ. W̄ndiñ t̄imbeñda, tambon tuañga wopum kunum giñañ pakamekak. Ale, w̄ndiñ t̄imbi taleumbi, b̄im nak nep kle-kuukañ.” 23 W̄ndiñ eu nand̄mbi, m̄inem kwilīkwiliñ asup s̄inik palmiñgukta t̄imbi giñan milatañguk.

24 Yesuli w̄in kañbi enguk, “Ama m̄inem kwilīkwiliñjat Yambattok giñgit indaneliñdok nandañ endi gliñgliñnat. 25 Kamel noli l̄ik bemdok giñañ m̄inam wolok ña tombep nandumda endi gliñgliñ t̄imbek. Gan ama kwilīkwiliñ wopumnat noli Yambattok giñgit indambi, endok kapmainan kuup nand̄lakta endi gliñgliñ wopum s̄inik t̄imbek.” 26 W̄ndiñ eumbi, manda nand̄iñgil̄iñ endi niñdiñ eñgil̄iñ, “Ei, tīkap w̄ndiñda, ama noli kuñgu taletalen niñnat kasileuptok tuop no niñ patak!”\* 27 T̄imbi Yesuli enguk, “Nepek no amali t̄imbektok tuop niñ w̄in Yambatti tuop ti-talew̄ik.”

28 T̄imbi Petlol̄i niñguk, “Niñdok kandañ bo niñtek? Niñdi nepenepet ba giñgitnii git̄ik pat-niñmañ w̄in yambi-talembi, d̄ik gep kle-kuam̄iñ w̄in!” 29 Eumbi enguk, “Nak biañgan s̄inik sanba nand̄w̄it: ama git̄ik Yambattok giñgit indam kuneliñdok is̄i ba tamjii ba dasi kwayañjii ba menji bepsi ba gwañgwanj̄iñ bisat yambi-taleañ endok kandañ w̄in niñdiñ: 30 endi giñgiñsii yambiñgil̄iñ wolok k̄injan kwelangan yousi-seumus kasilenekal̄iñ, t̄imbi giñgiñsii komblin wali giñgiñsii damanin w̄in yapma klelak. T̄imbi nain gamañda indaukakan endi kuñgu taletalen niñnat kasilenekal̄iñ.”

*Yesu en k̄imbi milalekak wala gwañgwañiila en-kaik tañguk*

31 Yesuli gwañgwañii 12 wal̄i niñgiñgan patneliñdok yanañgipi, niñdiñ enguk, “Nandañ: niñdi Jelusalem ñaneñdok ñam̄iñ, t̄imbi wolok plofet amali Ama Sisiniñ nokok plon manda git̄ik youyoulin wolok tuopkan indaukak. 32 Juda amali ama sambat nolok k̄isinan napiliñmbi, endi nan-i-lakalaka embi, kolan ti-nambi, iwitti nep suambi, 33 kolan s̄inik nep waipbi, nulim k̄imbetat. T̄imbi maim tīpet git̄ no ñaumbi, b̄indambo

\* 18:20: Kisim Bek 20:12-16 \* 18:26: Juda amalok nanand̄inj̄i no w̄in niñdiñ: tīkap m̄inem kwilīkwiliñ asup pat-semlakta, niñdiñ inda-daklelak: Yambattok gwilamdi endok plon patak.

kimnan nanin kaitambi mīlaletat.”<sup>34</sup> Yesuli wīndiñ eñguk, gan gwañgwāñili nek inda-nīmekak wīn nīm nandī-dakleñgiliñ. Manda wolok kusei kīmīsembi-semum pakukta tīmbi endī wīn nīm nandī-kiliñ eñgiliñ.

*Ama dai sisipmīn noli Yesu en Mesia wīn nandī-dakleñguk*

<sup>35</sup> Yesuli Jeliko it kwet tīmbi dumalaumbi, ama dai sisipmīn no telak pawan pipapi, kitinat tī pakuk. <sup>36</sup> Papi, amatam asup makleum nandīmbi, eni-nandīmbi eñguk, “Nīn nek tañ?” <sup>37</sup> Eumbi nīñgiliñ, “Yesu Nasalet nanin endī bīlak.” Wīndiñ eumbi <sup>38</sup> kitī-nītīmbi eñguk, “Yesu, Devittok Komblin, dīk naka gīnañ busuk tī-namīñ!” Wīndiñ kitīumbi, <sup>39</sup> telak dama tīñgiliñdi nī-nombimbī eñgiliñ, “Ei, gitak pat!”, gan ama wali wopumgan kitīmbi eñguk, “Devittok Komblin-o, dīk naka gīnañ busuk tī-namīñ!”

<sup>40</sup> Tīmbi Yesuli wīñgan bī ipi, ama wīn nañgīpi endoñ bīneliñdok eumbi, nañgīp nāsiñgan bīumbi nī-nandīmbi eñguk, <sup>41</sup> “Nak nek tī-gamettok nandīlañ?” Eumbi nīñguk, “Wopum, nak bīndambo daut deiuptok nandīlet.” <sup>42</sup> Wīndiñ eumbi, Yesuli nīñguk, “Wīndiñda bīndambo dei! Nanandī-kīlīktīñgalī gep tīmbi kīndem dalañ.” <sup>43</sup> Wīndiñ eumbi, wolongan dai tombim deimbi, Yesu klembi, Yambatta kot gīñgit mīñguk. Tīmbi amatamdi kundit wīn kañgiliñ endī bo Yambat nī-ta-lo tīñgiliñ nī.

## 19

*Ama Sisīnīk endī ama pait-papal ep lonjīmbi epmektok indañguk*

<sup>1</sup> Tīmbi Yesuli Jeliko it kwelan tombi, dīkñe nāupi nāñguk. <sup>2</sup> It kwet wandiñ ama no kuñguk, koi Sakius. Endī takis epep amalok telak damanjī no, en mīnem kwīlīkwīlī wopum palmīñguk. <sup>3</sup> Endī Yesu kauptok nandī-koñgom tīñguk, gan endī ama dumanda tīmbi ama kīmīn gitikti masimasip tī-nītīumbi, kauktok tuop nīm. <sup>4</sup> Wīndiñda endī yapma klembi, dama woñep nāmbi, komba endī lololok tuop nolok plon lombi, “Yesuli telak nolok bīutak” wīndiñ nandīmbi, kauktok mandi pakuk.

<sup>5</sup> Tīmbi Yesuli kwet wolok nā tombi, deium loumbi, Sakius kañbi nīñguk, “Sakius. Platit pī! Nak man nīn dīkok ilan nām palettok elet.” <sup>6</sup> Eumbi nandīmbi, platit sīnīk pīmbi, Yesu sīlisilinat ilnan nī-tiañeumbi loñguk. <sup>7</sup> Tīmbi amatam wī kañgiliñ endī gitik kusei kīmīpi, e-balep tīmbi eñgiliñ, “Endī yom amalok ilan pap dowepi loñak.” <sup>8</sup> Gan Sakiusli mīlap ipi, Wopum nīndiñ nīñguk, “Wopum, nak nīndiñ tīmbep nandīlet: nak nepenepetna tambipi, tambon

ama pimbisila emetat. Ba nak nimbek nolok nepenepesi juluñ t̄imbi epgutta, nak b̄indambo nain t̄ipet t̄ipet ombisemetat.”<sup>9</sup> Yesuli manda w̄in nandimbi niñguk, “Ama ñalib Ablaamduk komblin\* kulakta t̄imbi Yambatti sandap ñolonda it ñolok kuañ en kolandok kiinan nanin sepma t̄ikeumbi, k̄indem pakañ.<sup>10</sup> Nak Ama S̄is̄inikt̄ amatam pait-papal enda wakan ep lonjimbi epmektok indañgut.”

*Ama Wapmañli undanem b̄imbi, giñgitñiilok tuanj i ombisemekak*

<sup>11</sup> Yesuli Jelusalem t̄imbi dumalañgukta t̄imbi amatamdi ñindit̄ ñandimbiñ, ‘Yambatti kusei k̄imipi, indañgan nimbi-dikñeupi t̄ilak.’ Kusei w̄indiñda t̄imbi Yesuli yousimbi, eyout manda no amatam mandan nandipakiliñ enda ñindit̄ enbi<sup>12</sup> eñguk, “Ama loloñ noli kwet kuliñguknan wolok ama wapmañ indauktok nandimbiñ. Kusei wala t̄imbi endi ama wapmañji nimbi taleuktok kwet mayañgan ñambi, nombo undane b̄iuktur eñguk.<sup>13</sup> Embi, kena gwañgwañii endoñnan nanin kit tambon tambon kitsemum b̄imbi, ama noñgan noñgan minem lik noñgan† embi enguk, ‘S̄indit̄ minem ñin t̄ikembí, kena mitiñlimbi, nak ñam undane b̄iutat wolok tuop.’ W̄indiñ embi ñañguk.<sup>14</sup> T̄imbi endok giñgitñii nandimbiñ kunjita ti-ñimiñgiliñ endi ama diwin ep danbi, en kle ñambi, ñindit̄ eneliñdok enimukiliñ, ‘Ñindit̄ ama ñin endi ama wapmañni kuuptok nim nandamit̄.’

<sup>15</sup> T̄imbi ama w̄in ama wapmañji nimbi taleumbi, ilnan undanem b̄iñguk. B̄imbi, kena gwañgwa minem emiemin endi minem w̄in nitek ka-dikñeum bendimbiñguk w̄in kananduktok endi kitsemum bineliñdok eñguk.<sup>16</sup> Eumbi, dama b̄iñgukiñ ñindit̄ niñguk, ‘Molom, dik minem lik noñgan namguñ, gan nak kenanewambi, minem lik kit tambon tambon ikan yousimbi indañguk.’<sup>17</sup> W̄indiñ eumbi niñguk, ‘Kena gwañgwa k̄indem dik kundit k̄indem s̄inik tiñguñ. Dik nepek tip minam w̄in ka-dikñe-kiliñ eñguñda t̄imbi it kwet kit tambon tambon yambidikñeudok ganba talelak.’<sup>18</sup> T̄imbi ama noli b̄imbi niñguk, ‘Molom, dik minem lik noñgan namguñ, gan nak kenanewambi, minem lik kit tambon ikan yousimbi indañguk.’<sup>19</sup> W̄indiñ eumbi niñguk, ‘Ale, dik it kwet kit tombongot yambidikñeukañ.’

<sup>20</sup> T̄imbi ama noli bo b̄imbi niñguk, ‘Minemga ñin. Nak w̄in sandumdi t̄imipi biwam pakuk.<sup>21</sup> Nekta, dik ama

\* **19:9:** Sambat ñolok ginañ ‘Ablaamduk komblin’ manda wolok walantipet: Sakius endi Juda ama, t̄imbi Ablaamdi Yambat nandimbiñt̄ ti-ñimiñguk w̄indiñgangoñgot t̄iñguk. † **19:13:** Minem lik noñgan ginañ kena nain 100 wolok tuan dasium pakuk.

kunduwat, dık kena nım tiñguñdi ama nolok kena meñdok bien epep pa tiñañ, wala tiñbi nandi-misi-gambi, wiñdiñ tiñgut.’<sup>22</sup> Wiñdiñ eumbi niñguk, ‘Kena gwañgwa kolan dık, diñtalok mandañga waliñgan manda plon gapiletak. Dık naka nandum nak ama kunduwat, kena nım tiñgutti ama nolok kena meñdok bien epep pa tiñlet wiñdiñ nandi-namlañ ba?’<sup>23</sup> Tiñkap wiñdiñda, kusei nekta dık miñemna tiñkembi, miñem ilan nım kiñikuñ? Kiñiliñda, miñem waliñkenaneumbi, bien indaumbi biñmbi epmet ñak.’<sup>24</sup> Wiñdiñ embi, ama wolok ikiñliñ enda ñiñdiñ enguk, ‘Miñem miñgut wiñ lom tiñkembi, ama nin miñem liñ kít tambon tambon palmiñlak enda miñwít.’<sup>25</sup> Eumbi niñgiñliñ, ‘Wopum, endi ikan kít tambon tambon palmiñlak wiñ!’<sup>26</sup> Wiñdiñ eumbi enguk, ‘Nak ñiñdiñ sanba: no en nepek ka-dikñelok miñmin wiñ tiñe kulakta, enda nombo yousñmbi miñlok, tiñbi no en wiñ nım tiñe kulakta, endok nepek palmiñlak wiñ apma tiñe-ñiñmlok.’<sup>27</sup> Tiñbi kanjiknai yambi-dikñeuttok nım nandi-namgilin wiñ sindi ñolok yanañgip biñmbi, dautnanangan yandipmi kiñbit.’

## **Ama Sisñik Yesu endi Jelusalem giñañnan ama wapmañ wandin kena tiñguk**

*Yesuli ama wapmañ nomik Jelusalem loñguk*

<sup>28</sup> Yesuli wiñdiñ eu taleumbi, Jelusalem it kwet tiñbi dumalauktok yousñmbi ñañguk.<sup>29</sup> Ñakap, kwet kiñmin koi Oliv wolok lombi, Betfage git Betani it kwet ep tiñbi dumalaumbi, gwañgwañit tiñpet eni-mupi<sup>30</sup> enguk, “Siti it kwet da wolok ñawít. Ña tombi, doñki niññañ no toali toptopmiñ palimbi kandetamik. Doñki niññañ wiñ gitikñin, wiñ ama noli wolok plon no nım pipakiliñ. Wiñ tiñbi indaumbi piñsapi nañgip biñwít.<sup>31</sup> Tiñkap ama noli ‘Nekta piñsakamik?’ sanñ-nandumbi, ñiñdiñ niñdeksamik, ‘Wopumdi wala elak.’”

<sup>32</sup> Tiñbi ama tiñpet eni-mukuk endi ñambi, enguk wolok tuop tiñbi indañgimik.<sup>33</sup> Tiñbi doñki niññañ piñsaliniliñpi, molomñiliñ engiliñ, “Siti nekta ñin piñsakamik?”<sup>34</sup> Eumbi, “Wopumdi ñala elak” eñgimik. Eum nandi-semumbi,<sup>35</sup> Yesuloñ nañgip ña tombi, sauloñjet doñki niññañlok plon kiñipi, Yesu tiñbi plaptaumbi, wolok plon lo pipakuk.<sup>36</sup> Pipalim nañgip ñaumbi, koi tiñe-loneliñdok amatamdi sauloñji telak ñañguknan sambat plon ipane-ta-ñaañgilin.

<sup>37</sup> Tiñbi Yesuli Jelusalem tiñbi dumalaumbi, Oliv kwet kiñmin klokloñennenan piñiliñbi, amatam kiñmin wopum en kle kuñgilin endi kusei kiñipi kot tiñbi, e-silisili tiñgiliñ.

Endi kundilî gembînat gitik tîmbîm kañgiliñ wala tîmbi Yambat wopumgan ni-kîndekîndem embi,<sup>38</sup> ñîndîñ eñgiliñ, “Wopumdi ama wapmañ ni-mulim nîndoñ bîlak enda gwîlam miłok!”<sup>†</sup>

Kunum Molom Loloñ sînîk busuk nîmlak endok koi ni-ta-lona!”

Wîndîñ kîti-kolîmbi,<sup>39</sup> Falisi ama nindî amatam kîmîn wopumdoñ boñgîpsînan ñañgiliñ endoñnan nasi dîwîn endi manda wala nandum piumbi, Yesula niñgiliñ, “Endaut, gwañgwañgai enombiumbi biwit!”<sup>40</sup> Eumbi tambane enguk, “Nak ñîndîñ sanba: tîkap endi binetañda, kawattî gitik ñalî kîtinetañ.”

<sup>41</sup> Tîmbi Yesuli Jelusalem tîmbi dumalaumbi, it kwet wîn kañbi, kut-blambla embi,<sup>42</sup> ñîndîñ eñguk, “Jelusalem nasi, man ñîndîñgit telak nek ñalî busuk tîmbi inda-samek wîn nandîneliñ ñak!<sup>‡</sup> Gan wali dausinan sembiñ palîmbi, nîm ka-dakleañ.<sup>43</sup> Kusei ñîndîñda wîndîñ sanlet: nain inda-samumbi, kanjîksiilî bîmbi, kwet tuop masip samneliñdok sañ wandin sep giñbu embi, dîm pawan kwet kîmiliñ loumbi, dîm makleumbi, mikñat sîndoñ lonekaliñ.<sup>44</sup> Lombi, isî kwesti wakît wembe gwañgwanjii wolok kuañ sîndî sandîpbi, sep tîmbi kola-talenekalîñ. Tîmbi isî wialîmbi, kawat noli nollok plon nîm galî kwambiñ dambi palekak. Yambatti sep plaptauktok sîndoñ bîñguk, gan sîndî kilanjî wîn nîm ka-nandi-dakleñgiliñda tîmbi kanjîksiilî wîndîñ ti-samnekaliñ.”

*Yesuli nindî manda nîmbîmbi kena tiñguk wala Juda ama biesili ni-kañgiliñ*

<sup>45</sup> Tîmbi Yesuli tapma it sañ jimba giñañ lombi, ama nepenepek tuaturalok kîmîkîliñ yambîmbi, giñañ komba dîumbi, kusei kîmîpi, walinin ep kle kolîñipi<sup>46</sup> enguk, “Tapma it ñolok plon Yambattok manda ñîndîñ youyoulin patak, ‘Nokok itnalî nîmolo ti-namnamlok it palekak’,<sup>§</sup> gan sîndî wîn tîmbîmbi, kumbu ama piñdasî endok pat-sembi it nomik tîlak.”

<sup>47</sup> Tîmbi Yesuli sandap tuop tapma ilan ñambi, amatam eni-daut ti-semñîlîmbi, tapma ama biesi git endîkñe manda nandi-tale ama ba Judalok telak damanjî endi en wîli kîmneliñdok telak lonjîñgiliñ,<sup>48</sup> gan amatamdi endok mandan nandîneliñdok en gitâ galîñgiliñda tîmbi ama biesili en wîtneliñdok telak no nîm kañgiliñ.

<sup>§</sup> **19:38:** Kap 118:26    <sup>†</sup> **19:42:** Yambatti epma tikeuktok Yesu ni-mukuk wîn nandi-kwambiñ daumda, Yambat gitâ busuk inda-semek.    <sup>‡</sup> **19:46:** Aisaia 56:7

## 20

1 Nain nola Yesuli tapma ilan amatam eni-daut ti-sembi, giñgit manda kïndem eniñilimbi, tapma ama biesi wakit endikñe manda nandi-tale ama ba ama biesi dïwïn endi kanep bïmbi,<sup>2</sup> ñïndiñ ni-nandiñgilin, “Dïk tapma ilan ñolok kundit kusei kusei pa tïlañ wïn nindi wïndiñ tiñdïlok gembï gamguk ba ganbi taleñguk wïn niñbïm nandina.”<sup>3</sup> Eumbi tambane enguk, “Nak bo ekaeka no sani-nandiñwambi nanbi nandiwa:<sup>4</sup> nindi Yoane niñbi taleumbi, tuk ii-sem kena tiñguk? Wïn Kunum Molomdi ba ama noli?”<sup>5</sup> Eumbi, niñigân manda e-kle-kot tïmbi eñgilin, “Kunum Molomdi’ wïndiñ niñam, ñïndiñ niñbetak, ‘Wïndiñda sindi kusei nekta mandan niñm nandi-kwambïñ dañgilin?’<sup>6</sup> Ba ‘Ama noli Yoane niñbi taleñguk’ wïndiñ niñam, amatam nin Yoane wïn plofet ama nandi-kwambïñ dañ endi kawattî niñdip kïmnetañ.” Wïndiñ embi,<sup>7</sup> ñïndiñ tambane niñgilin, “Wïn nindi niñbi taleñguk wïn niñm nandamitñ.” Eumbi<sup>8</sup> enguk, “Ale, nak bo nindi nanbi taleumbi, kundit ñin pa tilet wïn bo niñm sanbetet.”

*Yesuli ama biesi endi wain kena kandikñe ama kolan wandin eñguk*

<sup>9</sup> Tïmbi Yesuli kusei kïmipi, amatamda eyout manda no ñïndiñ enguk, “Ama noli wain kena tiñguk. Wain tiñpi-talembi, kenan wïn kandikñe amalok kïsinan kïmipi, nain ombapgan kwet mayañgan nolok ña kuuptok ñañguk.<sup>10</sup> Bien epeplok nain indaumbi, kena gwañgwâ sïlanin no bien dïwïn epmektok kandikñe amaloñ ni-mulim ñañguk. Ña tombimbi, kandikñe amali waipbi, slak undane ñauktok ni-mukiliñ. Ni-mulim ñaumbi,<sup>11</sup> molomli nombo kena gwañgwâ sïlanin no ni-mulim ña tombimbi, en bo waipbi, siñgi mayek ti-lamipi, slak undane ñauktok ni-mukiliñ.<sup>12</sup> Tïmbi molomdi nombo kena gwañgwâ sïlanin no ni-mukuk wïn endi wit wekat miñbi kle kokiliñ.

<sup>13</sup> Wïnaña wain kena molomdi enla embi eñguk, ‘Nitek tiłok? Ip nandilet: nak niñana noñgangot wale kïndem tiñimlet en ni-mulam ñaumek, giñgiñgan tiñimbi, bien nandi-ñimumbi epmek bek.’ Wïndiñ embi, niñañ ni-mulim ñaumbi,<sup>14</sup> kandikñeli niñañ wïn kañbi, niñigân enandi tïmbi eñgilin, ‘Ñalitñgan beulok kii gwatnam bimbin kasileupi bilak bek. Wïtnam kïmbimbi, kena ñali nindok giñgit tïmbekak.’ Wïndiñ embi,<sup>15</sup> wain kena pawon munjimunjit ti pimbi, wiñli kïmguk.

Sindi nitek nandañ, kandikñeli wïndiñ tiñgilinnda tïmbi wain kena molomdi nitek ti-semekak?<sup>16</sup> Endi bïmbi, kandikñe wïn gitik yandipmi kïm-taleumbi, kenan wïn

kandıkñe ama dìwìn nolok kísinan kìmilekak wìn!” Tìmbi amatamđi manda wala nandum piumbi eñgilîñ, “E e, wìn ním! Wìndiñ ním tìndilok!”<sup>17</sup> Gan Yesulî dai gembînatgan yambîmbi enguk, “Tìkap wìndiñda, manda youyoulin ñalî nek plon e-yout tìlak?

‘It kìndikìndit amalî ta kawattî tìndîn wìn siñgi wìlìmgìliñ walî wakan ta bien sìnîk,  
ta dìwìn gitik yapma klelak.’\*

<sup>18</sup> Tìmbi ta wolok kandañ wìn ñìndiñ: no en ta wolok plon pi wilekta, endî lìlìmeukak, tìmbi ta walî ama nolok plon pi wilekta, wili gakñeukak.”<sup>19</sup> Tìmbi endîkñe manda nandi-tale ama git tapma ama biesi endî Yesulî eyout manda wìn nìsila eñguk wìn nandi-daklembi, nain wolondañgan tìkenep nandiñgilîñ, gan endî amatamda mìsimbi, kak biñgìliñ.

### *Takis mìnem kìmikimittok Yesu ni-nandiñgilîñ*

<sup>20</sup> Endîkñe manda nandi-tale ama git tapma ama biesi endî Yesu Roma ama Judia kwet ka-dìkñeñguk endok kiinan kìmîtneliñdok telak lonjìñgilîñ, wala tìmbi endî Yesulî nek tìñguk ba manda nek eñguk wala ka-tuapi, ama pawanjene deimbi, manda tìke ku tañ wìn eni-mulîmbi, Yesuloñ ñañgilîñ. Ñòmbi, mandalî sìsoñ ti-ñìmìneliñdok dìndîm walan juluñgan tìñipi,<sup>21</sup> nìmbi eñgilîñ, “Endaut, nìndi nandi-gamamîñ, dìk manda elañ ba e-daut tìlañ wìn dìndîm sìnîk, tìmbi ama lolon ba pìmbiñen gitik manda telal noñgan plon enbi, Yambat nìtek kìmít-kleneliñdok biañgan eni-daut pa ti-semlañ.<sup>22</sup> Wìndiñda dìk nìnbì nandiña: endîkñe mandalî takis mìnem Sisala mìmìlok nandi-nìmlak ba ním?”<sup>23</sup> Eumbi, ti-kuyuksî ka-daklembi enguk,<sup>24</sup> “Mìnem kwandai satnin no daut namit!” Eumbi daulimium kañbi eni-kañguk, “Ama walan git koi kundit wolok patak wìn nindoñ?” Eumbi tambane “Sisaloñ” nìñgilîñ.<sup>25</sup> Eumbi enguk, “Wìndiñda Sisalok giñgit wìn Sisala tambane mìnekaliñ, tìmbi Yambattok giñgit wìn Yam-batta tambane mìnekaliñ.”<sup>26</sup> Wìndiñ eumbi, amatamđok dausinan mandalî sìsoñ ti-ñìmìneliñdok tuop ním endî Yesulok mandala nanandi kena tìmbi, kwap em pakìliñ.

### *Kìmnan nanin milamîlattok Yesu ni-nandiñgilîñ*

<sup>27</sup> Sadusi amalî “Ama sembisembîn endî ním milamîlattok” wìndiñ pa eañ endoñnan nanin dìwìndi Yesuloñ bìmbi<sup>28</sup> ni-nandiñbi eñgilîñ, “Endaut, Moselî endîkñe manda yout-nìmguk walî ñìndiñ tìneñdok elak: tìkap ama noli tamînnat yamîn papi sembekta, endok

\* **20:17:** Kap 118:22, wain kena molomdok nìñañ wakît it ta walî Yesulok walan.

dal ba kwayañlı endok tam kanjak wın tıkembi, endok gwañgwa bısat ep tımbı inda-nıtmınekalıñ. <sup>29</sup> Ale, nain nola dakwaya kıt tambon tıpet kuñgilıñ. Kuñipi, tuali tam tıkembi, yamın papi sembiñguk. Sembumbi, <sup>30-31</sup> mona git gwik endı bo tam wakangot tıkembi sembiñgımık. Wın dakwaya kıt tambon tıpet endı gitik tam wın tıkembi, yamın papi sembi-taleñgilıñ. <sup>32</sup> Tımbi siñgi tam endı bo lakat papalembi sembiñguk. <sup>33</sup> Ale, ama dakwaya kıt tambon tıpet endı tam noñgango wın tıkeñgilıñda tımbi, ama sembisembin kımnan nanin kaitambi mılatnekalıñ nain wolonda tam wın endı nindok tam sınık tımbekak?"

<sup>34</sup> Tımbi Yesuli enguk, "Amatam kwelan kuañ endı wapatam pa tañ, <sup>35</sup> gan Yambatti amatam nandum tuop tısemumbi, jimba nolok nainnan kuneliñdok kımnan nanin ep tımbı mılatnekalıñ endı wapatam nım tınekalıñ, <sup>36</sup> endı eñaloli kuañ wındiñgangot kunekalıñ. Tımbi Yambatti kımnan nanin ep tımbı mılakılıñda tımbi endı enlok wembe gwañgwañii kumbi, bındambo sembiñelıñdok tuop nım. <sup>37</sup> Tımbi Moseli bo nındıñ nıni-daklelak: ama sembisembin endı kımnan nanin pa mılakañ. Neta, kombi mambenli kombi nolok plon duat-pakuk wolok kasat tıñipi, Wopumda nındıñ elak, en 'Ablaamtok Yambat ba Aisaktok Yambat ba Jekoptok Yambat'. <sup>38</sup> Wındiñda tımbi endı gitik Yambattok dainan kuñgunjıat, wala tımbi Yambat endı ama kaik kuañ endok Yambat, ama sembisembin endok Yambat nım."†

<sup>39</sup> Tımbi endıkñe manda nandı-tale ama dıwındı nındıñ tambane nıñgilıñ, "Endaut, dık manda kındem bien elañ." <sup>40</sup> Tımbi bındambo nı-nandınelıñdok mısımbi, kak biñgilıñ.

### *Yesuli enlok kuseiñila eni-nandiñguk*

<sup>41</sup> Tımbi Yesuli nındıñ eni-nandiñguk, "Nitekta tımbi Mesia endı Devittok Komblin sınık wındıñ pa eañ? <sup>42</sup> Kusei nındıñda wındıñ sanı-kalet: Yambatti Mesiala manda no nıñguk wın Devit en Kap gınañ nındıñ youkuk,

'Molomdi nokok Wopumna nındıñ nıñguk,

Dık kıtña dındım kandañ pipalımbi,

<sup>43</sup> kanjıkgai wın ep pımbi,

kesika kapmai yapıletat wolok tuop.'‡

<sup>44</sup> Devitti Mesia 'Wopumna' nıñgukta, Mesia endı nitek Devittok komblin?"

### *Kuñgu nitein walı Yambattok dainan tuop tilak*

◊ 20:28: Lo 25:5   ◊ 20:37: Kisim Bek 3:6,15,16   † 20:38: Yambat endı ama piñgipsı sembisembin, gan gınañji tip gama kaik pakañ endok Yambat, tımbi endı nain taletalenan piñgipsı bo tımbı kaik taumbi kunekalıñ. ‡ 20:43: Kap 110:1. No en ama wapmañdok kii dındım kandañ pipatak endı koi giñgilat ba gembı wopumnat.

<sup>45</sup> Amatam gitik nandi paliniimbii, Yesuli gwañgwaniila ñindiñ enguk, <sup>46</sup> “Sindi endikñe manda nandi-tale ama yambit-nandi-kiliñ embi kunekealiñ. Endi ama loloñ nisilok dasindasin ombap dasimbi ñab-bi tinep nandañ, ba amatam ipakanan kimin kokañ endi giñgiñgan ti-semneliñdok nandañ. Tiñbi nanañ sina wopumnan ba it kiyau giñañ endi pitit kindem damandama pataknangot pitnepi nandañ. <sup>47</sup> Tiñbi endi tam kanjak juluñgan ti-sembe, isi ba nepenepesti yolom ep semañ, tiñbi dindim walanciñtnepi nimo ombap pa tañ. Juluñtsila tiñbi kinjan yousi-seum ombit-tikenekaliñ.”

## 21

<sup>1</sup> Tiñbi Yesuli deium loumbi, amatam minem kwiliñkwiliñjat tapikot minem diñgwinda giñañ kimilim piñumbi yambitnguk. <sup>2</sup> Tiñbi tam kanjak pimbiñen no endi bo biñbi, minem giñmin tipet kimilim piñumbi kañbi <sup>3</sup> enguk, “Nak biañgan sanlet: tam kanjak pimbiñen ñali minem kimilak wal amatam diwin gitiki minem kimilalit wiñ yapma klelak. <sup>4</sup> Neta, diwin gitik endi nepek toknetokñengan pat-semnaknan nanin tikembii, lakatgot tapikot kimilalit, gan tam pimbiñen endi nimininnan nanin nepek kuñgun ka-dikñelok tuop palmik wiñ gitik kimilak.”

## Nain taletalenan nek indaukak?

*Nain taleup tiñiñlimbi nittek indaukak?*

<sup>5</sup> Tiñbi ama diwindi tapma it kañbi, wala ñindiñ eñgilin: it wiñ kawat kindemli tiñdin, ba nepenepek tuan loloñ tapma mimin pakuk wala tiñbi pama walalan indauñguk. Tiñbi Yesuli enguk, <sup>6</sup> “Sindi nepek neta daukañga tañ wolok nak ñindiñ sanba: nain indaumbi, kawat gitik ñin mep kolim kwelan piñumbi, kawat noli nolok plon no nim galit patnekaliñ.” <sup>7</sup> Windiñ eumbi ni-nandimbi eñgilin, “Endaut, nepek wiñ nain nekta sñik indaukak, ba jimba kundit nek ñali indaumbi kañbi, nepek wal indaupi tilak wiñ nandinekamit?”

<sup>8</sup> Tiñbi enguk, “Sindi ka-kiliñ embi kunekealiñ! Nim kañbi, juluñ amali juluñ ti-samneliñ. Ama asupti nokok kotna plon biñbi, ñindiñ enekaliñ, ‘Nak Mesia wakan’, ba ‘Nain ip dumalalak’. Sindi ama windiñ pa eañ wiñ nim ep kle-kunekealiñ. <sup>9</sup> Tiñbi kantri nolok giñañ ba kantri diwindok boñgipsinan mik indaumbi, wolok giñgit nandinekaliñ, wolonda sindi nim misi-kolanekaliñ. Nepek wandisi wal damandama indauktok een, gan nain taletalenan wal wolongan nim indaukak.”

<sup>10</sup> T̄mbi yousimbi enguk, “Kantri nol̄i kantri nola mik ti-  
semumbi, ama wapmañj̄lok sambaliili n̄is̄ñgan minekaliñ.  
<sup>11</sup> T̄mbi nain wolonda kwet kwet keniñ wopum ba nanañ  
map ba j̄imbat kusei kusei indaumbi, k̄im tambat indaukak,  
ba kunum plon jimba kundit ba nepek ka-m̄is̄m̄is̄in wopum  
indanekaliñ.

<sup>12</sup> Nepek git̄ik wal̄i gamañ n̄im indañil̄mbi, endi naka  
t̄mbi sep t̄mbi kolaneliñdok sep kle-ḡimḡim embi sepbi,  
it kiyaunj̄i ḡinañ manda plon sap̄pi, it kwambiñj̄i ḡinañ  
sep k̄imil̄mbi, ama wapmañ ba kandikñe ama endoñ  
sanañgil̄im ñambi, mandala dausinan itnekaliñ. <sup>13</sup> Nain  
wolonda giñgit manda k̄indem ama wala enineliñdok ki-  
lanj̄i indaukak. <sup>14-15</sup> Nain wolonda natna nanandi sambi,  
manji t̄mba londaumbi, kanjiksii git̄ik endi sindok man-  
danji nandimb̄i, mandanj̄i wiñtel̄iñdok ba manda wal̄i  
juluñgan wiñ t̄mbi indauktok telal lonjinekaliñ. Kusei  
wala t̄mbi sindi ḡinañj̄i ḡinañ ñindijñ nandi-kwambiñ  
danekaliñ, ‘N̄ndi manda nek enambi, niþ kasopmeukak  
wala itañgan nandi-kw̄nakw̄inale n̄im t̄inekam̄iñ’.

<sup>16</sup> Menji besi ba dasii kwayañji ba wekat d̄ipsi ba nosii  
endi bo bola ti-samumbi, kanjiksili sindoñnan nanin diw̄in  
sandip k̄imnekaliñ. <sup>17</sup> Kwet tuop amatamdi naka t̄mbi  
nandi-kunxit pa ti-samnekaliñ, <sup>18</sup> gañgan Yambattok dainan  
kumbanj̄i sak noñgan no n̄im pailekak.\* <sup>19</sup> Sind̄i ḡil̄im  
dambi kunekealiñda, kuñgu kwambiñj̄i kasilenekaliñ.

<sup>20</sup> Sind̄i kanekaliñ wiñ: mik amal̄ b̄imbi, Jelusalem  
kle-ḡimbutnekaliñ. Nain wolonda it kwet wiñ t̄mbi ko-  
lauktok nain dumalalak wiñdiñ ka-nandinekaliñ. <sup>21</sup> Ka-  
nandimb̄i, ñindijñ t̄inekaliñ: Judia kwelan pakañ endi  
kwet janginjan pi ñanekaliñ, t̄mbi Jelusalem pakañ endi  
bo walinin pi ñanekaliñ, t̄mbi kwet nolok pakañ endi  
Jelusalem n̄im lonekaliñ. Kusei ñindijñda wiñdiñ t̄inekaliñ:  
<sup>22</sup> manda git̄ik it kwet wolok plon youyoulin patak wolok  
bien indauktok Jelusalem nasili nain wolonda kolanj̄lok  
k̄injan t̄kenekaliñ. <sup>23</sup> Nain wiñ kolan s̄inikta t̄mbi tam  
gwañgwa m̄inj̄ipsiat ba tam ñakñakta num emañ endi  
blasifigandok. Milap wopum s̄inik kwelan indaumbi,  
Yambattok gimb̄it wopum bien amatamdoñ inda-semumbi,  
<sup>24</sup> diw̄in kakitt̄i yandipm̄um k̄imnekaliñ, diw̄in ep topbi  
yanañgil̄mbi, kwet kwet ña-talenekaliñ. T̄mbi kwet nolok  
nasili Jelusalem it kwet ma t̄kembi, ep pi-yali-ta-ñäumbi,  
Yambatti nain k̄imit-semguk wiñ taleukak wolok tuop.”

### *Ama S̄is̄inik endok tomtom nain*

\* **21:18:** Manda wolok kusei wiñ ñindijñ: Yambatti amal̄ nek ti-samnekaliñ  
wiñ nandi-talelak.

<sup>25</sup> T̄imbi Yesuli yousimbi enguk, “T̄imbi nepek gitikñin kusei kusei maim, yakip ba domboñgip plon indaukak, ba kwelan tuk kimb̄ndi tawambi, ḡiñgil̄ wopum kitukak. Kusei wala t̄imbi kwet kwet kuañdi ḡinañj̄ miłataumbi, nanandinj̄ n̄im dakleukak. <sup>26</sup> T̄imbi nepek kwamb̄iñ kunum plon pakañ, wiñ maim, yakip, domboñgip nek, ep minjalimbi jilopbi, kwesi binekalin̄, wala t̄imbi nepek kolan nek kwetta inda-ñimekak wala amatamdi misimisiñipi mandi-ta-kuñipi, k̄im katap t̄inekaliñ. <sup>27</sup> Wiñaña kanekalit̄ wiñ: nak Ama Sisinikti mulukua ḡinañ pi tombi, gemb̄ ba nul̄nul̄in wopumna t̄imba dakleukak. <sup>28</sup> Nepek miłap wandis̄ wakan kusei k̄imip indaumbi, Yambatti sapma t̄keukak wolok nain t̄imbi dumalaukak wala t̄imbi s̄ind̄ deium loumbi nandi-pañgitanechalit̄.

<sup>29</sup> T̄imbi Yesuli eyout manda no ñindit̄ embi enguk, “S̄ind̄ komba fik† ba komba d̄iw̄in nandi-s̄iw̄itnekalit̄. <sup>30</sup> Endi mindinj̄ tawa lambi dapm̄umbi, maim nain indaup t̄ilak wiñ s̄ind̄ dausili kañbi nandi-dakleyañ. <sup>31</sup> W̄indit̄ñgangot miłap wal̄ indaumbi kañbi, ñindit̄ nandi-daklenekalit̄, ‘Nain n̄im ombataumbi, Yambatti amatamñii indañgan yamb̄-dikñeukak’. <sup>32</sup> Nak biañgan sanba: ama sambat man ñindit̄ñgit kuañ endi gama n̄im k̄im-taleñilimbi, nepek gitik ñal̄ inda-taleukak. <sup>33</sup> Kunum kwet endi talendekamik, gan nokok mandanal̄ n̄im taleukak. N̄im s̄inik.

<sup>34</sup> S̄inla kuñgunj̄ ka-dikñe-kiliñ enekalit̄. N̄im kañbi, nanandinjili tuk kimb̄iñ ba nana sinat ba kwelalok miłap wolokgot pat-samumbi, Ama Sisinik nokok tomtomnala nandi-kamala-kuumbi, kaikan inda-samek. <sup>35</sup> S̄isoñli gaut gemb̄nat kaikan t̄kelak, w̄indit̄ñgangot nain wopum wal̄ amatam gitik kwet tuop kuañ kaikan inda-semekak. <sup>36</sup> Wala t̄imbi s̄ind̄ nain tuop ka-kiliñ embi, gemb̄ pat-samektok n̄imolo ti-kuñipi, nepek inda-samekak wiñ gumañ maklembi, Ama Sisinik nokok dautnanan siñgi mis̄t n̄imnat indambi itnekalit̄.”

<sup>37</sup> Yesuli sandap tuop tapma ilan lombi, amatam eni-daut pa ti-semguk, t̄imbi k̄ilim eliñguk tuop endi pi Oliv kwet jañgin kandañ ñambi doulit̄nguk. <sup>38</sup> Kwet salaumbi, amatam gitik endi tapma ilan lombi, Yesulok mandan nandinelit̄ndok endoñ pa biañgil̄it̄.

## Ama Sisinik Yesu wiñ kimb̄imbi, k̄imnan nanin miłakuk

† **21:29:** Plofet amal̄ komba fik plon manda youkiliñ endi nain asupgan Juda amatam dok plon e-yout tiñgil̄it̄.

## 22

*Yesu k̄imk̄imlok t̄-pañgipañgile t̄-ñ̄imiñgiliñ*

<sup>1</sup> Plaua nanañ k̄imilimbendi n̄imnat nanalok gw̄lat, koi no kamaikamai nain, w̄in t̄imb̄i dumalañguk. <sup>2</sup> T̄imbi tapma ama biesi git endikñe manda nandi-tale ama endi amatam yamb̄i-mis̄imisi t̄-semñipi, Yesu w̄ili k̄imbektok telak gitak no lonj̄iñgiliñ.

<sup>3</sup> Yesulok gwañgwañii 12 endoñnan nanin no w̄in Judas, koi no Iskaliot k̄itañgiliñ. Satand̄i endok ḡinan ḡinañ p̄imbi nañgilimb̄i, <sup>4</sup> nolii yambimbi, tapma ama biesi ba ama tapma it kamaikamai t̄iñgiliñ endok telak damanj̄i endoñnan ñambi, telak n̄itek t̄imbi, Yesu bola tiñimiumbi t̄ikeneliñdok en ḡita e-nandi t̄iñguk. <sup>5</sup> T̄imb̄im s̄imbas̄i k̄indem daumbi, bolalok tuan w̄in m̄inem m̄inepi e-kwamb̄iñ daumbi, <sup>6</sup> Judasl̄ ḡinañ noñgan t̄imbi nandi-tale-sem̄bi, “K̄indem” eñguk. Embi, amatam k̄imin gitiktok dausinan yamb̄i-sembimbi, bola tiñimektok nain k̄indem no lonj̄iñguk.

*Yesuli k̄imbepi, gwañgwañii t̄-pañgipañgile t̄-semguk*

<sup>7</sup> Plaua nanañ k̄imilimbendi n̄imnat nanalok gw̄lat wolok kusei k̄imik̄imilinan kamaikamai gw̄lat pa indalak. Nain wolonda endikñe mandalit sipsip n̄iñøñ noñgan noñgan tapma amalok dausinan w̄ili k̄imneliñdok elak. Sandap w̄in indaumbi, <sup>8</sup> Yesuli Petlo git Yoane eni-mupi enguk, “Siti ñambi, gw̄lat ñolok nanañ ti-jumut ti-n̄imumbi nantam̄iñ.” <sup>9</sup> Eumbi ni-nandim̄bi eñgim̄ik, “Dik delok ti-jumut tiñdendok nandilañ?” <sup>10</sup> Eumbi tambane enguk, “Nandam̄ik. Siti Jelusalem it kwelan ña tombi, ama no tuk kambot bem ñautak en t̄imb̄i indaumbi, en klembi, it delok loutak wolok lombi, <sup>11</sup> it beula ñindíñ n̄indekam̄ik, ‘Ninindautti ñindíñ ganit-nandik: it ḡinañ w̄in delok patak nakit gwañgwānai gw̄lattok nanañ naneñdok nandilañ?’ W̄indíñ eumbi, <sup>12</sup> endi it ḡinañ wopum no plon patak tiñkiliñ e-bimbin w̄in daut sametak. Wolok nanañ tuk ti-jumut tiñdekam̄ik!” <sup>13</sup> Yesuli w̄indíñ eumbi, gwañgwañiitt̄ ñambi kañgim̄ik w̄in: nepek gitik Yesuli enguk wolok tuopgan indañguk. W̄indíñ kañbi, gw̄lattok nanañ ti-jumut tiñgim̄ik.

<sup>14</sup> T̄imbi nanañ nanalok nain indaumbi, Yesu en ḡita gwañgwañii kena tiñdiłok eni-mumulin endi it ḡinañ wandiñ lombi, nanañ naneliñdok pi pakiliñ. <sup>15</sup> Pi paliñipi, Yesuli enguk, “Nak gamañ miłap wopum bembetat. Ganda nak kamaikamai gw̄lat ñolok nanañ siñ ḡita nambepi nain ombapgan nandi-koñgom ti-ta-biñgut. <sup>16</sup> Kusei ñindíñda w̄indíñ sanlet: nak gw̄lat ñandin ñolok nanañ

kwelan nombo ním nambetat. Wín nain taletalenan Yambatti amatam indañgan yambi-díkñeumbi, nanañ ñolok bien inda-dakleukak, wolondamek nak nombo gitngitnai git yakan nanañ ñandin nambetat.”

<sup>17</sup> Tímbi endi wítna no tíkembi, Yambat we ñímimbi, gwañgwañiila enguk, “Síndi wain tuk ñín tíkembi, sín tambo míñ tímbi nambít! <sup>18</sup> Kusei ñíndiñda wíndiñ sanlet: sandap ñín taleumbi, nak wain tuk nombo ním nambetat. Wín Yambatti amatam indañgan yambi-díkñeukak wolondamek nak wain tuk nombo nambetat.” <sup>19</sup> Wíndiñ embi, plaua no tíkembi, Yambat we-ñímímbi, ombi embi enguk, “Ñíne nokok píñgipna nak tapma ti-samlet. Síndi nandi-síwít-namneliñdok plaua tike ombimbi, na ti-kunekaliñ.” <sup>20</sup> Nambi taleumbi, Yesuli wíndiñgangot wain wítna no tíkembi enguk, “Wain tuk ñalí toptop komblin Yambatti amatamñii gitá tilak wolok walán. Nak wekatnalí tapma tímbi yalimít-samñipi, toptop wín timba kwambíñ dalak.”

<sup>21</sup> Yesuli wíndiñ embi yousimbi enguk, “Yakñesi! Ama bola ti-nam-ti-namlok endi nakita papi, yakan nanañ namík. <sup>22</sup> Nak Ama Sísiníkti telak kímit-namnamín wín klembi, kím plon loutat. Gan ama bola ti-namlak en blangandok, Yambatti kínjan ombi-mekak.” <sup>23</sup> Wíndiñ eumbi, wolongan gwañgwali “Níndoñnan nanin nindí kolan wandin tímbe?” embi, nísiñgan manda e-nandi tíngiliñ.

<sup>24</sup> Tíñipi endoñnan nanin nindí sínik amatam dok dausinan loloñ sínik wala bo nísiñgan e-dombi-tañan tíngiliñ. <sup>25</sup> Tímbi Yesuli enguk, “Kwelan kuañ endok ama wapmanjii ba yambíndíkñenjii endi gitngitsii gembnatgan joñgo joñgo pa yambi-díkñeañ, gañgan endi amatamdi ‘Kíndem ti-nímañ’ wíndiñ eníneliñdok nandañ. <sup>26</sup> Gan síndok kandañ wíndiñ ním tilok. Ním sínik. Tambo síndok boñgipsinan lolonjili ama pímbiñen nomík kuukak, tímbi telak damanjili típlaplape nomík kuuptok elet. <sup>27</sup> Síndi nítek nandañ? Amatam dok dausinan nindí loloñ sínik, wín ama slak pipapi nanañ nalak endi loloñ, ba ama típlapláp tí-nímlak endi loloñ? Wín slak pipapi nalak walí mek loloñ sínik, gañgan natna síndok boñgipsinan típlaplapsi nomík kulet.

<sup>28</sup> Nak mílap plon kuñilambi, síndi wakan nakita galíkwambíñ dambi ku-ta-bañ. <sup>29</sup> Tímbi Bepnalí amatamñii yambi-díkñeuttok nanbi taleñguk, wíndiñgangot natna síndi bo wíndiñ tíneliñdok sanba talelak. <sup>30</sup> Wín nak amatam indañgan yambi-díkñewamek, síndi kíndem nakita yakan nanañ nambi, ama wapmañdok pitit plon pipapi, Isaellok sambat 12 yambi-daníneliñdok wíndiñ tílet.”

<sup>31</sup> T̄imbi Yesuli eñguk, “Simon, Simon, d̄ik nandi: plaua m̄injip kilīkilīknat amal̄ bien epmektok ep papusenelak, w̄indiñgangot Satandi nanandi-kilīktinji pi p̄iuktok tīkuyuk tī-samep nandimb̄i, sindok Yambatta nī-nandimb̄i, nandi-ñim-taleñguk. <sup>32</sup> Gan nak nanandi-kilīktinjal̄ nīm pi p̄iuktok nīmolo ikan tī-gam-talet. T̄imbi d̄ik undane b̄imbi, nombo nakit gal̄-kwambiñ damek, nokai ep gembilaukañ.” <sup>33</sup> Eumbi niñguk, “Wopum, nak d̄ikita it kwambiñ ḡinañ ba k̄imnan lololok tī-pañgitam patet.” <sup>34</sup> Eumbi tambane niñguk, “Petlo, nak ganba nandi: puputt̄ man tim gama nīm kitñilimbi, d̄ik naka ‘Nak en nīm nandi-ñimlet’ embi, nain tīpet git no e-semibi tī-nametañ.”

<sup>35</sup> W̄indiñ embi yousimbi eni-nandimb̄i eñguk, “Nak kena tīndilok sani-mupi, m̄inem wakit lik ba kesisi gw̄ilap nīm mep ñaneliñdok sani-mulam ñañgilin, nain wolonda sindi nepek nola tipikañgilin ba nīm?” Eumbi, tambane niñgilin, “Nepek no nīm.” <sup>36</sup> T̄imbi yousimbi enguk, “Gan nain nīndiñgitta no en m̄inemnīn palmilakta wiñ tīkekuukak, t̄imbi l̄il w̄indiñgot. T̄imbi no en kakit ombap nīm palmilakta, wolok tambon sauloñin tuatualok k̄imipi, k̄injan kakit no tīkeukak. <sup>37</sup> Kusei nīndiñda t̄imbi w̄indiñ elet: manda no nīndiñ youyoulin patak, ‘Enda nandum kolan tīndi ama tilak’, t̄imbi manda wolok tuop indamektok een. Biañganak: manda nokok plon youyoulin patak wolok bien indaupi tilak.” <sup>38</sup> Eumbi niñgilin, “Wopum, kakit ombap tīpet pat-nimlak ñi ka.” Eumbi enguk, “Ip tuop.”

*Yesulok k̄imkimlok naindi dumalaumbi, tī-pañgi-pañgi-le tiñguk*

<sup>39</sup> T̄imbi Yesuli walinin pi ñambi, tim tuop tilñguk wolok tuop Oliv kwet jañgnan ñaumbi, gwañgwañiili kle ñañgilin. <sup>40</sup> Ña kwet wolok tombi enguk, “Sindi tīkuyuk nīm inda-samektok nīmolo tī-kunekaliñ.” <sup>41</sup> W̄indiñ embi yambik bimbi, kawat kolim ñalak wolok tuop ñambi, milelem t̄imbi, nīmolo nīndiñ tiñguk, <sup>42</sup> “Bep, d̄ik nandum k̄indem dalakta, wiñna\* ñin napma tīke. Gan wandingan embi, nokok nanandi nīm klewiñ, wiñ diñna nītek indamektok nandilañ wolok tuop inda-namín.” <sup>43</sup> T̄imbi kunum ḡinañ nanin eñalo noli endoñ pi indambi, gemb̄ miñguk. <sup>44</sup> T̄imbi simba gawatt̄ makleumbi diñgunembi, nīmolo gemb̄natgan ti-palimbi, kokopti wekat nomik kwe lan pitop pitop t̄imbi piñguk.†

\* **22:42:** Wiñna wiñ milap ba piñgiu gawat Yesu inda-nimuktok tiñguk wolok walan. † **22:44:** Nandi-tale ama diwindi Luka en manda ñin nīm youkuk windiñ eañ.

<sup>45</sup> Nîmolo tîkap mîlapi, gwañgwañiiloñ ñambi yambîñguk wîn: endî blandî ep tîmbî gwasaeumbi dou pakâliñ. <sup>46</sup> Dou palîmbi enguk, “Sîndî nekta dou pakañ? Mîlapi, tî-kuyuk nîm inda-samektok nîmolo tîmbit.”

### *Yesu bola tî-nîm-iumbi tîkeñgiliñ*

<sup>47</sup> Yesuli wîndiñ eñilîmbi, ama kîmîn no endoñ bî inda-semgîliñ. Endok gwañgwañii 12 endoñnan nanin no koi Judas endî damandama tî-sembi, sîmumuñ tî-nîmektok endoñ bîñguk. <sup>48</sup> Gan Yesuli nîñguk, “Judas, dîk sîmumuñdañgan Ama Sîsinik bola tî-nametañ ba?” <sup>49</sup> Tîmbi endok noliilî nepek indaup tîñguk wîn kañîpi nîñgîliñ, “Wopum, kakitti yandîpnemîñ ba?” <sup>50</sup> Wîndiñ eñîpi, endoñnan nanin noli tapma amalok telak damanjî endok kena gwañgwan kakitti wîlepi, pawan kii dîndîm kandañ nanin wîlalîm dîkñe pîñguk. <sup>51</sup> Tîmbi Yesuli wî kañbi enguk, “Biwit!” Wîndiñ embi, ama wolok pawanlok kînjannan kiilî tîke-kaumbi, kîndem dañguk.

<sup>52</sup> Wîndiñ tîmbi, tapma ama biesî wakît ama tapma it kamaikamai tîañgîliñ ba ama biesî dîwîn no en tîkenepi bîñgîliñ enda ñîndiñ enguk, “Sîndî naka nandumbi, nak ama piñpiñen tîmbambi, kakit ba dimba nek mepi, nepnelîñdok bañ ba? <sup>53</sup> Nak nain nain tapma ilan sîn gitâñgan kuñilambi, no nîm nep kañgîliñ. Gan man tim ñîn kîlîm mulum molomdî gembînat kuñilîmbi, nepnelîñdok sîndok nain inda-samlak.”

### *Petlolî Yesula ‘Nak en nîm nandi-nîmlet’ eñguk*

<sup>54</sup> Tîmbi endî Yesu tîkembi ña, tapma amalok telak damanjîlok ilan loneliñdok nañgîp ñañgîliñ. Telaknan ñañilîmbi, Petlolî kambak mayañgan ep klembi ñañguk. <sup>55</sup> Tîmbi ama dîwîsili sañ jimba boñgiñpan kombâ no simbi, pipap sei-palîñilîmbi, Petlolî wolokgan pîmbi, en gitâ pipakuk. <sup>56</sup> Pipalîñilîmbi, kena wembe noli kombalok kolsalen duakuk gînañ pipalîm kañbi, daut kwambiñ kañbi eñguk, “Ama ñalî bo en gitâñgan pa kulak.” <sup>57</sup> Eumbi, Petlolî e-sembe tîmbi, tamda nîñguk, “Nak en nîm nandi-nîmlet.” <sup>58</sup> Wîndiñ embi, nain gama nîm ombataumbi, ama noli kañbi nîñguk, “Dîk bo endok nosî no wakan.” Eumbi, Petlolî nîñguk, “Nak nîm.”

<sup>59</sup> Lakat papaleumbi, ama noli bo gitîngînembi eñguk, “Biañgan sînik: ama ñolî en gitâ pa kulak. Neta, endî bo Galili nanin!” <sup>60</sup> Gan Petlolî ñîndiñ tambane nîñguk, “Dîk nek elâñ nak nîm nandilet.” Eñilîmbi, wolongan puputti kitîñguk. <sup>61</sup> Kitîumbi, Wopumdi undanembi, Petlo dîndîmgan kaumbi, Wopumdi manda nîñguk wîn nandi-tomguk. Manda wîn ñîndiñ, “Man tim puputti gama

ním kitiñilimbi, dík nain típet git no naka ‘Nak en ním nandi-ñimlet’ eutañ.” Manda wín nandi-siwipi,<sup>62</sup> símbai kimbimbi, walinin pi ñambi, mano kwilim tñguk.

<sup>63</sup> Tímbi ama Yesu ka-díkñe pakiliñ endi kusei kímipi, ni-suambapi waipbi,<sup>64</sup> timan dai bo masipbi niñgilin, “Dík plofet manda embi, nindi gutak wín niñbi nandina!”<sup>65</sup> Wíndiñ embi, manda winjít kusei kusei niñbi, koi ni-kolañgilin.

### *Yesu manda plon kímikiliñ*

<sup>66</sup> Kwet salaumbi, Juda amatamdox ama biesi en gitá tapma ama biesi git endíkñe manda nandi-tale ama endi kímín ti-palimbi, Yesu nañgipi dausinan loumbi, niñañbi eñgilin,<sup>67</sup> “Dík Mesia sínik kulañda, niñbim nandina.” Eumbi enguk, “Nak wíndiñ sanbetta, sindi mandana ním nandi-kwambitñ danetañ.”<sup>68</sup> Ba nepek nola sani-nandutta, tambon ním tambane nanjetañ.<sup>69</sup> Gan nain ním ombataumbi, nak Ama Sisintí Yambat Gembí Molom kii dindimnan pipaletat.”<sup>70</sup> Eu nandimbi, gitíkgandi niñdiñ niñgilin, “Wíndiñda dík Yambattok Niñdañ wíndiñ elañ ba?” Eumbi enguk, “Nak ním, wín sín eañ wakan.”<sup>71</sup> Eumbi, niñgan e-nandi tímbi eñgilin, “Niñdila ama ñolok kusei enlok man plon nanin eu piumbi nandamitñ, wala tímbi wín inda-dakleuktok ama nola nombo ním lonjinetamitñ.”

## 23

<sup>1</sup> Tímbi kímín ti-pakiliñ gitíkgandi miłapi, Yesu Pilatoloñ nañgipi,<sup>2</sup> kusei kímipi, kit yout tímbi, niñdiñ eñgilin, “Niñdi ama ñolok kusei niñdiñ ka-nandamitñ: endi amatamnii ep tímbi kamalalak. Tímbi takis miñem Roma ama wapmañ Sisala miñilok wín endi niñi-kímisip pa ti-nímjak, tiñipi bo enla niñdiñ pa elak, ‘Natna Mesia, ama wapma.’”<sup>3</sup> Tímbi Pilatoli Yesu ni-nandimbi eñguk, “Dík Juda amalok ama wapmañt ba?” Eumbi niñguk, “Dítna elañ i wakan.”<sup>4</sup> Eumbi, Pilatoli tapma ama biesila ba ama kímín wopum enda enbi eñguk, “Nak ama ñolok endíkñe manda wíwit bien no ním kalet.”<sup>5</sup> Gan endi gitíkgandi niñgilin, “Endi Judia kwet tuop amatam eni-daut ti-semñipi, Galili kwelan kusei kímipi biñ Jelusalem ñolok amatam gitinanji ep tímbi miłatak.”

<sup>6</sup> Pilatoli manda wín nandiñgukta eni-nandimbi eñguk, “Ama niñ Galili nanin ba?”<sup>7</sup> Eumbi, “Oñ” eñgilin. Eumbi, Pilatoli nandi-tomguk wín: Yesu wín kwet Elotti kadíkñeñguk walinin. Tímbi Elotti bo nain wolonda Jelusalem pakukta tímbi Pilatoli Yesu endoñ nañgip ñaneliñdok eñguk.

<sup>62</sup> 22:69: Kap 110:1

Eumbi nañgip ñam tombimbi, <sup>8</sup> Elotti en kañbi, kusei ñindiñda simbai kñdem dañguk: Yesulok giñgittí nain asup pawan ginañ piumbi, endok dainan kundit engano tímbeクトok nandilíñgukta timbi endi nain ombapgan en kauktok mandiñguk. <sup>9</sup> Wala timbi endi manda kusei kusei ni-nandiñguk, gan Yesuli Elottok mandan nandi-kimkimneñipi, tambon no nim tambanem niñguk. <sup>10</sup> Tiñipi, tapma ama biesi ba endikñe manda nandi-tale ama endi ñasitñgan ipi, siñgin gembinatgan siñgilíñ. <sup>11</sup> Timbi Elot git mik amanii endi ni-tike-pi-yalimbi, manda sañala tiñimiñgilíñ. Windiñ timbi Elotti eumbi, Yesula dasindasi pamanat dasi-ñimimbi, nombo nañgipi, Pilatoloñ undane ñañgilíñ. <sup>12</sup> Pilato git Elot endi dama nisetkan kanjik tiñipi kuñgimik, gan sandap wolondañgan endi not tiñgimik.

<sup>13</sup> Timbi Pilatoli tapma ama biesi wakit Juda amalok kandikñenji ba amatam kimin gitik kiti-seum biumbi <sup>14</sup> enguk, "Sindi ama ñin nokofinan nañgip biumbi, endi amatam ep timbi kamalalak windiñ naniliñ, gan nak sindok dausinan endok kusei timba dakle-taleumbi, niñdiñ sanlet: manda gitik endok plon e-yout tañ wolok bien no nim kalet. <sup>15</sup> Elotti windiñgangot tik. Neta, endi eumbi, ama ñin bindambo nindoñ nañgip bañ. Win niñdiñ: endi kimkimlok kolan no nim tiñguk, <sup>16-17</sup> wala timbi nak nanandilokgot ti-lamipi, kak biwa ñautak."\*

<sup>18</sup> Gan amatam gitikgandi ka-kwawañganembi eñgilíñ, "Barabas pisat-nimbi, ama ñin wili kimbín." <sup>19</sup> (Barabas endila nolii git Jelusalem it kwelan papi, gavman mik ti-sembe, ama no wili kimgukta timbi it kwambin ginañ kimkilim pakuk.) <sup>20</sup> Timbi Pilatoli Yesu pisalimektok nandiñbi, amatamda nombo enguk. <sup>21</sup> Gan endi niñdiñ kitikitipi niñgilíñ, "Kloñbat plon wili kimbín!" <sup>22</sup> Timbi Pilatoli mandanjit makleumbi, nain tipet git no timbimbi, niñdiñ enguk, "Nekta sinik? Endi kolan nek sinik tiñguk? Nak timba dakleumbi, endi kimbektok bien no nim kalet, wala timbi nak nanandilokgot ti-lamipi, kak biwa ñautak." <sup>23</sup> Gan amatamdi giñginembi, Yesu kloñbat plon wili kimkimlok embi, kwambitñgan kitimbi, manda sala wopum timbi, Pilatolok mandan wili piñguk. <sup>24</sup> Wala timbi Pilatoli nandi-sembe, manda eñgilíñ wolok bien indauptok eñguk. <sup>25</sup> Endi e-giñginenjila mandanjit tañgonembi, Barabas en nin gavman mik ti-sembe, ama wili kimgukta timbi it kwambin ginañ kimkilíñ en wakan amatamda pisapi emguk. Gan

\* **23:16-17:** Nandi-tale ama diwindi manda kusip no patak eañ. Manda win niñdiñ, "Kamaikamai gwiat tuop kandikñenjilí amá no it kwambin ginañ nanin pisat-semsemlok een."

Yesu endiła wın amatamdok mandanjıla Pilatoli en mik amalok kısınan wılı kımneliñdok kımıkuk.

### *Yesu kloñbat plon wiñiliñ*

<sup>26</sup> Endi Yesu walinin nañgip piñipi, ama no koi Simon Sairini nanin telak plon tımbı indañgilin. Endi kena gınañ nanin bıumbı tıkembi, Yesulok kloñbat bembektok kii klup plon kımipi, en klem ñañalok ni-giñgineñgilin.

<sup>27</sup> Tımbı amatam kımın wopum en kleñgilin endok boñgipsınan tam dıwındı kut-blambala embi, mano ti-ñiñmiñgilin. <sup>28</sup> Wındıñ tımbımbı, Yesuli undanem yambımbı enguk, "Jelusalem tam, sındı naka blan nım tımbı kutneliñ. Tambo sındı kusei ñındıñda sınla ba wembe gwañgwanjiila kulit: <sup>29</sup> mıláp nain no indaumbi, amatamdi ñındıñ enekaliñ, 'Tamdi yamın papi, gwañgwa nım apgilin ba num nım emgilin endi tam dıwın yapma kle pakañ.' <sup>30</sup> Wolongan endi kwet jañginla ñındıñ eninekalıñ, 'Sındı giłombi, nındok plon piwit!', ba kwet kımında ñındıñ eninekalıñ, 'Sındı nındıp tapliwit!'<sup>☆</sup> <sup>31</sup> Komba kaikta amalı nepek ñandin ti-ñiñmañda, kımktımla nıtek indañimekak?"†

<sup>32</sup> Tımbı ama tīpet, endi kolan tındın ama, endi bo Yesu gitा yandıpneliñdok yanañgipi ñañgilin. <sup>33</sup> Nakap, kwet no koi Kumban Kwandat wandıñ ña tombi, Yesu kloñbat plon wiñi, kolan tındın tombon tombon yakan en gitा yandıpbı ep tembiñgilin. <sup>34</sup> Tımbı Yesuli nımolı nombo nombo tımbı, ñındıñ eñguk, "Bep, endi nek tañ wolok kusei nım nandi-dakleañda tımbı yomjı bi-semiñ." Tımbı mik amalı Yesulok dasindasin ep danneliñdok nısiñgan tımbıinda sañala tiñgilin.

<sup>35</sup> Kloñbat plon ep tembiñm biu palımbı, amatamdi ipi, daukañga tiñgilin, Juda ama biesili bo e-lakalakae tımbı eñgilin, "Endi amatam ep kımıkuk. Endi biañgan Mesia wın Yambatti nımbı taleñguk en sıñkta, kındem kusei tımbı dakleumbı, enlok siñgin tıke-kımılıñ." <sup>36</sup> Tımbı mik amalı wındıñgot manda sañala ti-ñiñmgilin, wın endi endoñ bımbı, wain tuk kimbiñ mi-wet tiñipi, <sup>37</sup> ñiñgilin, "Tıkap dık Juda amalok ama wapmañjıla, kındem siñgiñga tıke-kımıt!" <sup>38</sup> Tımbı Yesulok kusal kumbam mındıñnan komba plon ñındıñ youp wiñp bium pakuk, "Ñin Juda amalok ama wapmañjı."

<sup>☆</sup> **23:30:** Hosea 10:8      <sup>†</sup> **23:31:** Yesuli eyout manda wın enla eñguk. Manda wılok walani wın ñındıñ, "Amatamdi nepek ñandin ama yom nımnatta ti-ñiñmañda, ama yomjıat gınañjı nım tambaneñgilin enda Yambatti nıtek ti-semekak?"

<sup>39</sup> Tımbi kolan tındın ama tīpet Yesu git̄a Kloñbat plon ep tembum pakimik endoñnan nanin noli Yesu nīkolambi eñguk, “Dik Mesia wakan ba? Wındiñda d̄tnalok siñgiñga t̄ke-kimiliñipi, nit̄ wakit nīp kimit!” <sup>40</sup> Gan noll̄ nī-ñombimbi niñguk, “En wīli k̄imk̄imlok eu taleliñ, wındiñgangot dik t̄-gamañ, wala tımbi dik Yambatti nek t̄-gamekak wala nīm misilañ ba?” <sup>41</sup> Nit̄ kundit kolan t̄ñgimikta tımbi tuan d̄ndimgan ñakan ombi-t̄ikeamik, gan ama ñali kolan no nīm t̄ñguk.” <sup>42</sup> Wındiñ embi, Yesula niñguk, “Yesu, dik kusei kimipi, amatamgai yambi-dikñeñipi, nak nandi-namekañ.” <sup>43</sup> Eumbi niñguk, “Nak biañgan ganlet: dik man sandap ñolondañgan nakita kunum walalan git̄añ paletañ.”

### *Yesu kloñbat plon kimguk*

<sup>44-45</sup> Tımbi kwet boñgip taumbi, maim bipmiumbi, kwet tuop kılım e paliñilimbi, 3 kilok t̄ñguk. Nain wolonda tapma ilan sandum masimasip wopum boñgip plon wilapmiumbi, pan tīpet indañguk. <sup>46</sup> Tımbi Yesuli wopumgan kitimbi eñguk, “Bep, nak git̄añna tip kika plon kimitet.”<sup>\*</sup> Wındiñ eu taleumbi kimguk. <sup>47</sup> Tımbimbi, mik amalok telak damanjili nepek indañguk wiñ ka-nandi-talembi, Yambat nī-ta-lombi eñguk, “Biañgan ama ñin ama d̄ndim no.” <sup>48</sup> Tımbi ama kimin git̄ik nepek wiñ kaneliñdok biñgililiñ endi nek indañguk wiñ git̄ik ka-nandimbi, simba gawat t̄ñgililiñda tımbi kuanji wiwilembi, isinan undane ñañgililiñ. <sup>49</sup> Gan Yesulok nolii git tam nin Galili nanin en klem biñgililiñ endi kambak mayañgan ipi, nepek indañguk wiñ ka-nandi t̄ñgililiñ.

### *Yesu tapliñgililiñ*

<sup>50</sup> Ama no kuñguk koi Josep, ama kindem ba d̄ndim no Arimatia it kwet Judia kwelan nanin. Endi ama biesi Juda amatam yambi-dikñeñgililiñ endok sambat, <sup>51</sup> gan noliliñ Yesulok plon manda nek e-topgililiñ ba kundit nek t̄ñtimiñgililiñ endi en git̄a git̄añ noñgan nīm t̄ñguk. Endi Yambatti amatam indañgan yambi-dikñeukak wala nandi-koñgomnatgan mandi pa t̄lñguk. <sup>52</sup> Ama walî Pilatoloñ ñambi, Yesulok dalandanla nī-nandumbi nandi-ñiminiñguk. <sup>53</sup> Nandi-ñimiumbi ñambi, Kloñbat plon nanin tamat t̄ke-pimbi, sandum satninli timip imbi, t̄ke ñambi, sum no kawat git̄añ kulukululinan kimikuk. Sum wiñ ama no gama nīm kimikiliñ.

<sup>54</sup> Wiñ Sabat patnandi nain indaup tımbimbi, t̄wileñdikñe nain dumalañgukta endi wındiñ t̄ñguk.

---

\* 23:46: Kap 31:5

55 T̄imbi tam Yesu ḡita Galili nanin b̄imb̄in endi Josep klembi, sum ba Josepti telak n̄itek plon Yesulok dalandan k̄im̄kuk w̄in ka-talembi,<sup>56</sup> ilan undane ñañgil̄iñ. Ñambi, gwasap ba p̄iñḡip sable m̄iliñ k̄indem Yesulok dalandanlok t̄i-jumupi, endikñē manda tañgonembi, Sabatta pat-nand̄i t̄iñgil̄iñ.

## 24

*Yesuli k̄imnan nanin m̄lakuk*

1 Kena nain kusei k̄im̄k̄im̄il̄inan kwet salaup t̄imb̄imbi, tamdi gwasap m̄iliñ k̄indem t̄i-jumut t̄iñgil̄iñ w̄in epbi, Yesulok sumnan ñañgil̄iñ. 2 Ñam tombi kañgil̄iñ w̄in: kawat sum dai masipm̄im̄in w̄in manjaneum tambon kandañ ña pakuk. 3 T̄imbi endi sum tombañ ḡinañ loñgil̄iñ, gan Wopum Yesulok dalandan n̄im pal̄im kañgil̄iñ. 4 N̄im kañbi, nek indañguk wala nanandinji n̄im dakleñil̄imbi, platik s̄in̄ik ama t̄ipet dasindasinjet kolsalennat endi endoñ indambi ik̄im̄ik. 5 T̄imbi tamdi yamb̄i-s̄il̄ikñembi, kolan misiñipi, m̄ilelem t̄i-sem̄bi, daus̄i kwelan deiumbi, t̄ipetti engim̄ik, “S̄indi ama kaik patak enda nekta sembisemb̄in endok boñḡips̄inan bi lonjañ? 6 Endi ñolok n̄im patak, ikan m̄ilalak. Endi dama Galili kwelan gama pal̄in̄ipi, manda ñin sanguk w̄in nandi-tombit, 7 ‘Nak Ama S̄is̄in̄ik nepbi, yom amalok k̄is̄inan napil̄imbi, kloñbat plon nul̄ k̄imbambi, sandap t̄ipet git no ñaumbi, k̄imnan nanin b̄indambo m̄ilaettok een.’”

Eñaloli w̄ind̄iñ eumbi,<sup>8</sup> tamdi Yesuli manda eñguk w̄in nandi-tombi,<sup>9</sup> sumnan nanin undane pi ñambi, Yesulok gwañgwañii 11 ḡita nosii d̄iw̄in yamb̄imbi, nepek git̄ik indasemguk wolok kasat t̄i-semgiliñ.<sup>10</sup> W̄in Malia Makdala nanin, Yoana, Yakobolok meñ Malia, wakit tam d̄iw̄in en ḡita pakil̄iñ wal̄i wakan ama nin Yesuli kenalok enimumul̄in endoñ ñambi, kasat t̄i-sem pa t̄iñgil̄iñ,<sup>11</sup> gan enimumul̄in endi tamdok mandala nandum tlal t̄imb̄imbi, n̄im nandi-kwamb̄iñ dañgil̄iñ.<sup>12</sup> Petlol̄i wandingan embi m̄ilapi, sumnan woñep ñambi mumuñem paunj̄inem, ḡinañ deiium loumbi kañguk w̄in: sandum Yesulok dalandan t̄im̄ip imim̄in wal̄iñgot pakuk. W̄ind̄iñ kañbi, ilan undane ñambi, nepek w̄in indañguk wolok nanandi kena t̄iñguk.

*Yesulok noliit t̄ipet Emaus telaknan ñañgil̄imbi, en indasemguk*

13 T̄imbi sandap wolondañgan Yesulok noliit t̄ipet endi Jelusalem bimbi, Emaus ñandepi ñañḡim̄ik. It kwet w̄in 11 kilomita wolok tuop Jelusalem t̄imb̄i dumalaum patak.<sup>14</sup> T̄im ñañipi, n̄isetkan nepek git̄ik indañguk wolok manda

e-nandi tīngimik. <sup>15</sup> Manda eu ñañambi tīmbi, e-kle-kot tīm pa ñañilimbi, Yesu en wakan siñginjetnan ep tīmbi dumalaumbi, en gitā yakan ñañguk. <sup>16</sup> Gan nepek nolí dauset masipumbi, ním ka-nandi-tomgimik.

<sup>17</sup> Tīmbi endi eni-nandimbi eñguk, “Siti manda nektok ekle-kot tīñipi ñamik?” Eumbi, gitakan sínik ipi, dei-blambla embi pakimik. <sup>18</sup> Tīmbi endoñnan nanin no koi Kleopas endi Yesu ni-kañbi eñguk, “Ama yok asupgan Jelusalem bi pakañ. Endoñnan nanin dík noñganlı kena nain lap kandañ wandiñ nepek indañguk wín ním nandilañ ba?” <sup>19</sup> Eumbi, “Wín nek indañguk?” wíndiñ eni-kañguk. Eni-kaumbi, tambane niñgimik, “Nepek Yesu Nasalet nanin enda indañimiñguk wala eamik. Endi plofet ama no, tīmbi manda gembinat eñguk ba kundit engano tīnguk walı amatamda niñdiñ daut semguk: Yambatti enda nandum loloñ sínik. <sup>20-21</sup> Niñdi niñdiñ nandi-kwambibñ dambi mandiñgimibñ: Yambatti Yesu en wakan Islael amatam niñdi kolan ginañ nanin niñpma tikeuktok niñmbi taleñguk, gan niñdok tapma ama biesi ba niñbındikñenili en Roma amalok kisinan kiñilimbi, wili kiñbektok manda embi, kloñbat plon wilim kiñguk.

Nepek wín ikan sisagan inda-nimibni, biañgan kiñsinik tañguk. <sup>22</sup> Tīmbi wakangot ním. Niñdoñnan nanin tam diwín endi niñ tīmbi siliñenembi, nanandini ním daklelak. Man salasalanan sínik endi sumnan ñalibñ, <sup>23</sup> gan Yesulok dalandan ním kañbi undane bimbí, niñdiñ niñiliñ, ‘Niñdi nepek engano kamibñ, wín eñaloli Yesu kaik patak niñimbi yambimibñ.’ Tamdi wíndiñ eumbi, <sup>24</sup> niñdoñnan nanin ama diwín endi bo sumnan ñamibi kaliñ wín, nepek tamdi sumda niñiliñ wolok tuop palak. Gan Yesu en ním kaliñ.”

<sup>25</sup> Tīmbi Yesuli enguk, “Sindi ama kamasi, plofet amalok mandanjí gitik ginañjí ginañ baiñgan baiñgan pa nandidasiañ. <sup>26</sup> Endi Mesiali amatam epmektok miłap wakan bembimbi, Yambatti koi gitigít wopum miuktok youkiliñ.” <sup>27</sup> Yesuli wíndiñ embi, Moselok plon kusei kiñipi, Mose en wakit plofet ama diwindi Yesu enlok plon manda youkiliñ gitik wín eni-dakleñguk. Eni-dakleñilimbi ñakap, <sup>28</sup> it kwet ama tipetti ñandep nandiñgimik wín tīmbi dumalañguk. Tīmbi endi kaum Yesuli gamañgot yousim ñauktok tīmbimbi, <sup>29</sup> tike-kimbí dambi niñgimik, “Kak, niñkita pat! Maim ip piumbi kılım elak.” Wíndiñ niñgiñgneumbi, en gitā palep it ginañ loñguk.

<sup>30</sup> Tīmbi nanañ nanep tiñilimbi, Yesuli plaua nanañ no tīkembi, Yambat we-ñimibni ombimbi emum

tikeñgimik. <sup>31</sup> Tikeñipi, dauset tombimbi ka-nandi-tombimbi, dausetnangan paikuk. <sup>32</sup> Timbi endi nisetkan e-nandi timbi eñgimik, "Biañgan sînik. Endi telaknan nîkita bîñipi, manda embi, Yambattok manda wolok bien nîni-dakleñilimbi, walenet biañgan miłalak!" <sup>33</sup> Wîndiñ eñipi, wolongan miłapi, Jelusalem undane ñañgimik. Ña tombi, Yesulok gwañgwañii 11 git amatam diwîn en gitâ kîmîn tî pakiliñ ep timbi indañgilîñ. <sup>34</sup> Timbi amatam walî ama tipetta ñîndiñ engilîñ, "Wopumdi biañgan kîmnan nanin miłapi, Simondoñ indañak!" <sup>35</sup> Wîndiñ eumbi, ama tipet endi telaknan nek indañguk wolok kasat tî-semi engimik, "Endi plaua nanañ no ombimbi nîmumek, nîti ka-nandi-tommik."

### *Yesuli gwañgwañiiloñ inda-semguk*

<sup>36</sup> Gwañgwañili gamañgot endañgan manda e-paliñilimbi, Yesu en wakan boñgi psinan bi indam ipi enguk, "Busuk pat-samun." <sup>37</sup> Wîndiñ eumbi, ka piasat timbi, kolan misiñipi, "Ama wale kamîñ" embi nandiñgilîñ. <sup>38</sup> Timbi endi enguk, "Neta ginañjî miłataumbi, ginañ tipet tañ? <sup>39</sup> Kitna kesitna kawit, ñîn natna sînik yañ! Gwîlatna tikekañbi, ñîndiñ nambi-daklewit: nak gaumna git kwandatna nat, gan wale tip endi gaum ba kwandatsi nîm nat." <sup>40</sup> Eu taleumbi, kii kesii daut semumbi kañgilîñ. <sup>41</sup> Kañbi, sîlisili git nandi-bendili ginañjî tokñeñgukta timbi gama nîm nandi-kwambîñ dañgilîñ. Timbi endi eni-kañbi eñguk, "Sîndok nanañ no patak ba?" <sup>42</sup> Eumbi, miłbalak sinjin pan no miłumbi <sup>43</sup> tikembi, dausinangan nañguk.

<sup>44</sup> Timbi gwañgwañila enbi eñguk, "Nak dama sîn gitâ kuñipi, ñîndiñ sangut: Mose wakît plofet ama ba ama diwîn gitik endi nokok plon e-yout timbi, manda youkilîñ patak manda gitik wolok bien indauptok een." <sup>45</sup> Wîndiñ embi, Yambattok manda youyoulin patak wolok kusei nandi-kiliñ enelîñdok nanandinji timbi pañgitaumbi <sup>46</sup> enguk, "Nepek ñîndiñ indauktok youyoulin patak: Mesiali piñgip gawat bembî kîmbi, sandap tipet git no tîmbimbi, kîmnan nanin miłalekak. <sup>47</sup> Timbi noliili Jelusalem it kwelan kusei kîmipi, endok koi plon amatam gitik kwet tuop kuañ enda ñîndiñ eu piukak, 'Sîndi ginañjî tambanenekaliñda, Yambatti yomji bi-samekak.' Wîndiñ indauktok youyoulin. <sup>48</sup> Sîndi mek nepek gitik wiñ indañguk ba indaukak wolok gembî ipi e-daklenekaliñ. <sup>49</sup> Nandiwit! Bepnali nek samektok e-kwambîñ dañguk wiñ natna nîmulambi, sîndoñ piukak. Gan sîndi Jelusalem ñîngan papi mandiñilimbi, Yambattok

gembin kunum ginañ nanin wiñ dasindasin nomik dasi-samekak wolok tuop.” \*

*Yesuli kunum ginañ loñguk*

<sup>50</sup> T̄mbi Yesuli gwañgwañii yanañgipi, Betani it kwet kandañ ñam tombi, kii t̄ke-lombi, ep gw̄lam ti-semguk. <sup>51</sup> Ep gw̄lam ti-semñipi yambik biumbi, Yambatti kunum ginañ t̄ke-loumbi loñguk. <sup>52</sup> Loñilimbi, gwañgwañili milelem ti-ñimbi, siliñili wopum tiñipi, Jelusalem it kwelan undane ñañgiliñ. <sup>53</sup> Ñambi, sandap tuop tapma it sañ jimba ginañ lombi, wolok Yambat ni-kindem dambi kuñgilin.

---

\* **24:49:** Manda ñolok walan wiñ ñindiñ, “Yambattok gembin, wiñ Dindim Woñ, kunum ginañ nanin inda-sembi pat-semekak.”

## **Gîñgît manda kîndem Yoanelî youkuk**

### **Eundakle manda**

Yoane gîñgît manda youkuk endî Yesulok gwañgwañii endoñnan nanin no, gan enlok koi tîke-louptok nîm nandîmbi, kîmit-sembiimbî, enlok plon ñîndîñ e-yout tiñguk, “gwañgwa nin Yesuli gînañli kasileñguk” (13:23, 19:26, 21:7,20) ba “gwañgwa no” (18:15-16, 20:2-8).

Matayo wakît Maleko ba Lukalî gîñgît manda kasatsî wîn ikan youkîlîñ, wala tîmbi Yesuli kundit engano tiñguk asup wîn Yoanelî lapîpi, dîwîn no biennat sînîk wingot youpi, ñîndîñ eñguk, “kundit youyoulin patak walî kusei ñîndîñda youyoulin: sîndî manda ñîn pinat nandi tîmbi, Yesu en Mesia, Kunum Yambattok Nîñâñ, wîn nandi-kwambîñ danekalîñ, tîmbi nandi-kwambîñ dañîpi, endok gîñgîtñii kuañda tîmbi kuñgu sisinik wîn kasilenekalîñ.” (20:31)

Yesuli e-yout manda asup eñguk wîn Yoanelî wîndîñgangot lapîpi, tîpetgot youkuk. Gan endî Yesulok kusal wakît kuñgu sisinik ba nandi-kîlîktîlok plon manda asup ñîndîñ youkuk: Yesuli Kunum Yambattok Man Mandan sisinik, tîmbi nepek gitîñgîtik ep tîmbi indañguk. Endî Kunum Yambattoñ lololok yama wakan; endî telaktok kusei, manda biañgan sisiniktok kusei, ba kuñgu sisiniktok kusei; endî kuñgulok nanañ tuk biañgan sisinik ba kolsalen kuñgu emlak en wakan; endî miłamîlat ba kuñgu molom; tîmbi endî sipsiplok kandîkñenjî kîndem ba wain kombâ sisinik en wakan. Nin endî Yesu nandi-kîlîktî tîñmilak, endî kuñgu sisinik kasilembi, papat kwambîñgan kulak, gan nin endî Yesu siñgi wiłmilak, endî kîmlok gîñgît kulak, tîmbi kolandok tambon ombî-tîkeukak.

#### *Yoanelî kasat youkuk wolok sambat*

Yesuli ama sînîk indambi, kena kusei kîmîkuk (1)

Yesulok mandan ba kundil walî endî Kunum Yambattok Nîñâñ wîn tîmbi inda-dakleñguk (2-12)

Yesuli kîmbepi, gwañgwañii tî-pañgipañgile tî-semguk (13-17)

Yesuli enlok kusal tîmbi inda-dakleuktok kîm miłapi, gwañgwañiiloñ inda-semguk (18-21)

### **Yesuli ama sînîk indambi, kena kusei kîmîkuk**

*Yesu, wîn Kunum Yambattok Man Mandan en wakan, ama sînîk indañguk*

<sup>1</sup> Kwet nain kusei kîmîkîmîlînan Man Mandan endî ikan pakuk. Endî Kunum Yambat git yakan kuñgîmîk, en bo Yambat. <sup>2</sup> En wakan kusei kîmîkîmîlînan Kunum Yambat git yakan kuñguk, <sup>3</sup> tîmbi endok mandanla nepek gitîngitîk ep tîmbi inda-taleñguk, wîn telak nolok plon nepek no nîm tîmbi indaïndan. <sup>4</sup> Man Mandan en wakan kuñgu biañgan sisinik wolok kusei, tîmbi kuñgu walî amatam dok kolsalen sisinik. <sup>5</sup> Tîmbi kolsalen walî kîlîm gînañ kolî sale-ta-ñaumbi, kîlîmdi en makleuktok tuop nîm.

<sup>6-7</sup> Kolsalen wolok gembîn ilîmektok Kunum Yambattî ama no koi Yoane \* ni-mulîm bi indambi, kolsalen wolok kusei enî-daklembi, amatam gitîkgandi endok mandan nandîmbi, kolsalen wîn nandî-kîlîktî tîñmînelîndok wîndîñ tîñguk. <sup>8</sup> Kolsalen wîn Yoane en nîm, tambo endî kolsalen wolok kusei eu inda-dakleuktok indañguk. <sup>9</sup> Kolsalen sisinik, nindî amatam gitîk kolî sale-sem lak, endî kwelan indaupi tîñguk.

<sup>10</sup> Man Mandanlı kwet ñîn tîmbi indañguk, tîmbi en wakan kwelan ama indambi, kwelan kuñguk, gammek kwelalok amatamdi en wîn nin sînîk wîn nîm ka-nandîtomgîlîñ. <sup>11</sup> Wîn endî enlok kwelnan wîngan pî indambi kuñguk, gañgan enlok amatamñili siñgi wîlmîñgîlîñ. <sup>12</sup> Gan ama en not tîñmîñgîlîñ, wîn endok koi tîke-kwambîñ dañgîlîñ, endî gitîk Man Mandanlı ep tîmbi pañgîtaumbi, Kunum Yambattok gwañgwa bisalii indañgîlîñ. <sup>13</sup> Wîn endî meñ beptok wekat sînîk nîm indañgîlîñ, ba amalok ka-galksîla ba nanandînjîla nîm, tambo Kunum Yambat engan ep tîmbiñbi, enlok gwañgwa bisalii indañgîlîñ.

<sup>14</sup> Man Mandanlı kwelan ama gwîlap ba gaummat indambi, nîndok boñgîpnînan dou mîlat tîñguk. Tîmbi nîndî dautnîlî kañtnambi, endî enlok kusal engano wîn tîmbi inda-dakleumbi kañgîmîñ, wîn endî Bep Yambattok Niñañ engano sînîk. Bep en ni-mulîm pîm indambi, yousiyousiñgan Beulok gînan sîloñ ba kusal sisinik wîn tîmbi inda-dakleñguk.

<sup>15</sup> Endok plon Yoanelî ñîndîñ e-daklembi kîtîmbi eñguk, "Wîn ama wala wakan nak ñîndîñ sangut, 'Ama nokok siñgi kandañ indalak endî nak gama nîm indañlambi ikan pakuk, wala tîmbi endî nak napma klelak.' " <sup>16</sup> Tîmbi Man Mandanlı gînañ sîloñ molom sînîkta tîmbi bisik kusei kuseili nîndî gitîktok nain nain inda-nîmguk. <sup>17</sup> Wîn Moseli Kunum Yambattok endîkñê mandan Juda nîndok bep pañniila emguk, tîmbi Yesu Klistoli Kunum Yambattok gînan sîloñ ba kusal sisinik wîn tîmbi inda-dakleñguk. <sup>18</sup> Nimbek

\* **1:6-7:** Yoane gitîngit manda kîndem youkuktî ñolok Yoane tuk i-sem-i-sem endok plon elak.

noli Bep Yambat nain nola no nim kañgilin. Win enlok Niñan engano sínik en wakan Bep Yambattok kusal tímbe inda-dakleñguk. Neta, endi bo Yambat sínik, tímbe Beu gitá ñasíñgan sínik patak.

*Yoane tuk i-sem-i-semli Yesulok telak ti-dindim eñguk  
(Matayo 3:1-12, Maleko 1:2-8, Luka 3:15-17)*

<sup>19</sup> Juda ama biesi Jelusalem pakiliñ endi Yoanelok kusal, win endi Mesia indaindalok een en wakan ba no, win nandı-dakleneliñdok nandıñgilin, wala tímbe endi tapma ama git Livai ama † diwin Yoaneloñ eni-mulim ña tombi, “Dik nin sínik?” ni-nandıñgilin. Tímbe Yoaneli ñindiñ tambane enguk: <sup>20</sup> endi enlok kusal nim kimit-sembimbi, endi edaklembi enguk, “Natna win Mesia nim.” <sup>21</sup> Windiñ eumbi, ni-nandımbi eñgilin, “Tíkap dik Mesia nimda, dik nin sínik? Ba dik plofet Elia bïndambo indauktok een en ba?” Eumbi enguk, “Nak en nim.” Eumbi niñgilin, “Windiñda dik plofet Mose nomik win indauktok een en ba?” \* Eumbi, “Nak en bo nimgot” enguk. <sup>22</sup> Windiñ eñgukta, bïndambo ni-nandımbi eñgilin, “Dik nin sínik? Niñdi ama niñi-mukiliñ enda manda tambon enineñdok dik kusaka niñbim nandina. Dik diñala niñtek elañ?” <sup>23</sup> Eumbi, Yoaneli manda no plofet Aisaiali youyoulin win kimit-klembi, niñdiñ enguk, “Ama no kwet ama niñnatnan papi, Wopumdok telal ti-dindim ewit! windiñ kitilak” \* win natna wakan.”

<sup>24</sup> Tímbe Falisi amali ama eni-mulimbi bïñgilin wal<sup>i</sup> <sup>25</sup> Yoane ñindiñ ni-nandıñgilin, “Tíkap dik Mesia en nim, ba Elia ba plofet win bo nim, windiñda dik nekta amatam tuk pa i-semlañ?” <sup>26</sup> Eumbi tambane enguk, “Nak win tukgot pa i-semlet, gan ama no sindok boñgipsinan kulak - sín endok kusal nim ka-nandı-dakleañ - <sup>27</sup> endi wakan nokok singi kandañ indaupi tilak, tímbe nak pimbien ñandin ñali endok kesii gwilaplok toan pisalimmettok tuop nim.”

<sup>28</sup> Win Yoaneli Betani it kwet, Jodan tuk maim lambilambin kandañ papi, tuk i-semliñguk kwet wolok windiñ indañguk.

*Yoaneli Yesula Kunum Yambattok Sipsip Niñan sínik windiñ e-dakleñguk*

<sup>29</sup> Kwet salaumbi, Yoaneli Yesu biúm kañbi, noliila ñindiñ enguk, “Wi kawit: en Kunum Yambattok Sipsip Niñan, nin endi kwelalok amatam gitik endok yomjilok milap win

† **1:19:** Ablaamdok lan Jekop endok niñaniloñnan nanin nolok koi Livai. Endok sambalii tapma ilan tiplaplape kena kusei kusei tiañgilin endok kosí “Livai ama” kitikitin. (Namba 3:17-37) \* **1:21:** Malakai 4:5, Lo 18:15 \* **1:23:** Aisaia 40:3

apma t̄ike-taleukak! † <sup>30</sup> W̄in ama walañgan nak n̄indit̄ eñgut, ‘Ama nindit̄ nokok singi kandañ indalak, endit̄ nak gama n̄im indañilambi ikan pakuk, wala t̄imbi endit̄ nak napma klelak.’ <sup>31</sup> Dama natna bo en nin s̄inik w̄in n̄im kadakleñgut, gan endok kusal Islael amatamda t̄imba indadakleuktok nak ñolok b̄imbi, tuk i-sem-i-sem kena kusei k̄imikut.”

<sup>32</sup> T̄imbi Yoaneli yousimbi, Yesulok plon n̄indit̄ e-dakleñguk, “Dindim Woñdi mambaip wandin kunum ḡinañ nanin p̄imbi, endok plon p̄i palim kañgut. <sup>33</sup> Damañgan nak bo en Mesia w̄in n̄im nandit̄m̄iñgut, gan tuk i-sem-i-semlok nani-mukukt̄ n̄indit̄ nanguk, ‘Ama nindok plon nokok Woñnalı p̄i palimbi kaukañ en wakandi amatam Dindim Woñlı i-semekak.’ <sup>34</sup> Eumbi, natna dautnalı w̄indit̄ in-daumbi ka-taleetta t̄imbi n̄indit̄ pa e-daklelet: n̄in Kunum Yambattok Niñan s̄inik.”

<sup>35</sup> Salaunda Yoaneli kwet pakuknan wolok b̄indambo ñam ikuk. T̄imbi gwañgwa en kle-ta-kuñgilıñ endoñnan nanin tipetti en git̄a ikimik. Ilinilimbi, <sup>36</sup> Yoaneli Yesu yapma kle ñaum kañbi, gwañgwañitta n̄indit̄ enguk, “W̄in kandemik! Kunum Yambattok Sipsip Niñan wakan ñak!” <sup>37</sup> Eumbi, endit̄ manda w̄in nandimbi, Yesu kle ñañgimik. <sup>38</sup> T̄imbi Yesuli tambanembi, ama tipet en kle b̄imbi yambimbi, eni-nandimbi eñguk, “S̄iti nekta bamik?” Eumbi niñgimik, “Rabai” (w̄in n̄indok mandanit̄ plon ‘endaut’), “dik it delok dou milat pa t̄ilañ?” <sup>39</sup> Eumbi enguk, “B̄imbi kandemik!” Yesuli w̄indit̄ eumbi, endit̄ en kle ña it w̄in kañgimik. 4 kilok t̄imbimbi, en git̄a palimbi, tim t̄iñguk.

<sup>40</sup> Ama tipet Yoanelok mandan nandimbi, Yesu kle ñañgimik, endoñnan nanin no w̄in Simon Petlolok kwayañ koi Andlu. <sup>41</sup> Endit̄ Yesu git̄a pakap kañbimbi, dindimgan ñam dal Simon lonji-ta-ña kañbi niñguk, “Niñi Mesia ip kamik.” (Mesia w̄in Glik manda plon Klisto kitiañ.) <sup>42</sup> W̄indit̄ embi nañgilimbi, Yesuloñ ña tomgimik. Ña tombimbi, Yesuli Simon daut kwambimbi kañbi niñguk, “Dik Simon Yoanelok niñan. Koka komblin Sifas kitinekalıñ.” (Kot ‘Sifas’ w̄in Grik manda plon Petlo.) §

*Filip git Natanaelli Yesu en Mesia, Kunum Yambattok Niñan, w̄in ka-nandi-tomgimik*

† 1:29: Kunum Yambatti yomji bi-semektok Juda amalı sipsip ba gaut d̄iw̄in no yandipbi, tapma t̄iñmañgilıñ. Gan gauttok wekailı amalok yom wilit-semum taleuktok tuop n̄im, wala t̄imbi Kunum Yambatti enlok niñan Yesu amatam kolanjılık tuan apma t̄ikeuktok niñmulim p̄im indambi, sipsip niñan wandin k̄im-semguk. § 1:42: Kot tipet wolok kusaset w̄in ‘kawat’.

<sup>43</sup> Salaumbi, Yesuli Galili kwelan ñaupi nandimbí ñañguk. Ñañpi, Filip tımbı indaumbi niñguk, “Dık bi nak nep kle kuukañ.” <sup>44</sup> (Filiptok it kwet wın Betsaida, wın Andlu git Petlo endok iset kzeset.) <sup>45</sup> Tımbi Filipti ña Natanael tımbi indaumbi niñguk, “Ama walıñgan Moseli endikñe manda gınañ ba plofet amalı bo indauktok youyoulin, wın Mesia en niñdi ip kamıñ. En Joseptoñ niñaañ koi Yesu Nasalet it kwelan nanin.” <sup>46</sup> Eumbi ni-nandimbí eñguk, “Akai! Ba nepek kındem no it kwet koi gitngıl niñnat wandinnan indauktok tuop ba?” Eumbi, Filipti niñguk, “Dıtta bımek ka!”

<sup>47</sup> Tımbi Yesuli Natanael bıum kañbi, endok plon niñdiñ eñguk, “Yakñe! Ama ñin endi Islael ama sisinik. Ju-luñit endok plon no nim palmıläk.” <sup>48</sup> Wındiñ eumbi ni-nandimbí eñguk, “Nitek tımbi dık nokok kusatna wandin nandi-namlañ?” Eumbi niñguk, “Filipti gama nim kitigamñilimbi, dık kombi fik kapmainan pipalımbi gambit.” <sup>49</sup> Natanaelli manda wın nandimbí niñguk, “Endaut. Dık Kunum Yambattok Niñaañ sìnık, Islael niñdok Ama Wapmañni mandi pakamıñ wın dık wakan!” <sup>50</sup> Eumbi, Yesuli tambane niñguk, “Ba nak kombi fik kapmainan pipalım gambit wındiñ ganitta tımbi, dık wındiñ nandi-kwambıñ dalañ ba? Dık nepek gitkiniñ diwın siñgimek indaumbi kaukañ walı man nek indalak wın makleukak.” <sup>51</sup> Tımbi yousimbi niñguk, “Wın biañgan sìnık. Nak niñdiñ sanlet: sindi kanekaliñ, wın kunum yama dılı tombımbi, Kunum Yambattok eñaloñili kwelan nanin kunum gınañ lombi, nak Ama Sisinik nokoñnan undane pımbi, wındiñ lo ña pi pa tınekalıñ.” \*\*

## **Yesulok mandan ba kundil walı endi Kunum Yambattok Niñaañ wın tımbi inda-dakleñguk**

### **2**

*Yesuli tuk tımbım wain indañguk*

<sup>1</sup> Kena nain tiptaleumbi, Galili kwelan it kwet no koi Kana wandiñ ama noli kikokot tımbi, nanañ sina wopum tıñguk. Yesu meñli wandiñ pakuk, <sup>2</sup> tımbi Yesu git gwañgwañii bo eni-tiañeum bımbi, wandiñ pakılıñ. <sup>3</sup> Pakap, wain tuk taleumbi, Yesu meñli Yesula niñdiñ niñguk, “Wain ememlok wın ip talek.” <sup>4</sup> Eumbi tambane niñguk, “Me,

\*\* **1:51:** Jekopti Kunum Yambattok eñaloñii lat plon lombi pımbi kañbi ka-nandi-dakleñguk, wın Yambatti en kasileñguk (Stat 28:12-15), wındiñgangot Yesulok gwañgwañili Yambatti Yesu kasileñguk wın ka-nandi-tomnekaliñ.

wiñ nokok nepek nîm. Kusatna tîmba inda-daklelok nain wiñ gama nîm indak.”<sup>5</sup> Eumbi, Yesu meñli it wolok kena gwañgwala ñîndîñ enguk, “Endî nepek no sanbîmbi, wolok tuop tînekalîñ!”

<sup>6</sup> Tîmbi it wolok gînañ kawat kambot tuknat kît tombon, tombon noñgan pakuk, noñgan noñgan wolok wopum wiñ 80 ba 120 lita, wolok tuop. Wiñ Kunum Yambattok dainan ti-jamilan tîndîlok Juda amatamdi tuk walî kîsi kesisi, nepek dîwîn wakît wîlikañgilîñ.<sup>7</sup> Tîmbi Yesuli kambot wiñ kañbi, kena gwañgwala enguk, “Kambot ñî pakañ wiñ tuk git-talewît!” Eumbi, kambot git-tik wiñ gîlîm man plon tokñetaleumbi<sup>8</sup> enguk, “Ale, tuk lakat no kambot gînañ nanin giipi, nanañ kandîkñe amaloñ tîke ñawît!” Eñguk wolok tuop tîke ñambi,<sup>9</sup> nanañ kandîkñe amala miumbi, tuk walî ikan wain indañguk wiñ nakanaka tîñguk. Nakanaka tîmbi, wain tuk wiñ denanin wiñ nîm nandîñguk, wiñ kena gwañgwâgikilîñ endîñgot nandîñgilîñ, wala tîmbi kandîkñelî ama kîkokot tîñguk wiñ kîtiñmîmbi<sup>10</sup> nîñguk, “Kîmin beu git-tiktî wain tuk kîndem wiñ dama danbi, yoksiila emum nam, kamakama tîmbîmbi, wain kolan siñgimek danbi pa emañ. Gan dîk wain tuk kîndem tîke-kimbîñ dambi, kombitmek tîke bîlañ.”

<sup>11</sup> Yesuli Galili kandañ, Kana it kwelan tuk tîmbi wain indañguk walî endok jimba kundil dama sisinik. Kundil wiñ tîñipi, enlok kusal engano wiñ tîmbi inda-dakleumbi, gwañgwâñili kañbi nandî-kwambîñ dañgilîñ.

<sup>12</sup> Sina walî taleumbi, Yesu meñ kwayañii ba gwañgwâñii endî Kapaneam it kwelan ña tombi, sandap ni-tepekgot yakan wandîñ pakîliñ.

*Yesuli Beulok il giñgiñgan nîm tîñgilîñda ep kle-kokuk  
(Matayo 21:12-13, Maleko 11:15-17, Luka 19:45-46)*

<sup>13</sup> Juda amatamdoç Kamaikamai gwîlat walî indaup tîmbîmbi, Yesuli gwañgwâñii gitâ Jelusalem lo ñañguk.<sup>14</sup> Ña tombi, tapma it sañ jimba gînañ lombi yambîñguk, wiñ ama dîwîndî tapmalok makauk wakît sipsip ba mambaip tualok ep bi yapîkilîñ, tîmbi ama dîwîndî miñem walan kusei kusei tombo miñ kena tî-pakîliñ. \* Yesuli wiñ yambîmbi,<sup>15</sup> toa no binjaneum gîlîm daumbi, ama wakît makauk ba sipsip git-tik wiñ tapma it sañ jimba gînan nanin yandîp kleum poña-taleumbi, ama miñem tombo miñ kena tî-pakîliñ endok miñem kwandainji git-tik wiñ wîli papuseneumbi, endok kîmîkîmitsi ep tambokuk.<sup>16</sup> Tîmbi

\* **2:14:** Ama miñem tombo miñ kena tîañgilîñ endî amatamdoç miñem tîkembî, wolok kînjan tapma ittok miñem emumbi, amatamdi walî tapmalok gaut tuañgilîñ ba tapîkot kîmîkîliñ.

endî ama mambaip tualok kîmîkîlîñ wîn enombîmbi eñguk, “Ei! Nepenepek gitîk ñîn platikan mep ñâ-talewît, tîmbi nokok Bepnalok il ñîn tîmbîm kîmîlî tua it sîlanin indata-bîlak, wîndîñ nombo nîm tînekalîñ!”<sup>17</sup> Wîndîñ eumbi, gwañgwañiili plofet manda no Kap nolok gînañ youyoulin patak wîn nandi-sîwîkîlîñ. Manda wolok gînañ Mesialî Kunum Yambatta ñîndîñ nîñguk, “Nak dikok ika tîke-kimbîñ dambi, it walî giñgi sînîk palektok gîñgîneletta tîmbi kuñguna kolaukak.”<sup>18</sup>

<sup>18</sup> Yesuli tapma ilan wîndîñ tîñgukta tîmbi Juda ama biesîli nîmbi eñgilîñ, “Dîk jimba kundit nîtek tîmbîmbi ka-dakleamîñ, wîn Kunum Yambattî tapma it kandîkñe kena wandin tîndîlok ganbi taleñguk?”<sup>19</sup> Eumbi tambane enguk, “Sîndî Kunum Yambattok il ñîn wialîmbi, sandap tîpet git no wolok gînañnan nak bîndambo mamba ilekak.”<sup>20</sup> Eumbi nîñgîlîñ, “Akai! Nîndîla tapma it ñîn gwîlat 46 gînañnan kîndit-ta-bamîñ, gan dikta sandap tîpet git no wolok gînañnan mambî ilepi elâñ ba?”<sup>21</sup> Gan Yesuli tapma itta sînîk nîm eñguk, tambo endî enlok piñgitula eñguk.<sup>22</sup> Tîmbi Kunum Yambattî en kîmnan nanin tîmbi mîlakuk, wolok siñgi kandañ gwañgwañiili manda wîn eñguk wîn nandi-sîwîpi, Mesialok mîlamîlat plon manda youyoulin patak wakît manda Yesu en eñguk wîn nandi-kwambîñ dañgîlîñ.

### *Yesuli amatam gitîktok kusasi nandi-talelak*

<sup>23</sup> Yesuli Kamaikamai gwîlatta Jelusalem it kwelan palîñîpi, jimba kundit asup tîmbîmbi, amatam asupti wîn kañgîlînda tîmbi en wîn Mesia sînîk wîn nandi-kwambîñ dañgîlîñ.<sup>24</sup> Gan Yesu endîla amatam dok nanandînji plon nîm panjañganeñguk,<sup>25</sup> wîn kusei ñîndînda: amatam gitîk endî nîtein wîn Yesu en nandi-kîlîñ eñguk, tîmbi endok gînañ nanandînji yambi-nandi-dakle-taleñgukta tîmbi, nîsîlok kusasi plon nimbek noli Yesula nanandi mîuktok tuop nîm.

## 3

### *Kuñgu taletalen nîmnat wolok kusei wîn Yesu en wakan*

<sup>1</sup> It kiyau wopum Juda amatam yambi-dîkñeñgîlîñ, endoñnan nanin Falisi ama no koi Nikodemus. <sup>2</sup> Endî tim nola Yesuloñ bîmbi nîñguk, “Endaut. Nîndî gambi-nandi-dakleamîñ, wîn Kunum Yambattî dîk endaut kuuñdok gani-mupi, dîkîta patak. Neta, jimba kundit dîk pa tîlañ, wandin wîn ama noli nîsîlok gembînji plon tînelîndok tuop nîm.”<sup>3</sup> Eumbi, Yesuli tambane nîñguk, “Wîn biañgan sînîk. Tîmbi

Kunum Yambattok kandañ nak n̄indit̄ ganba: t̄ikap ama nol̄t̄ indaina komblin b̄indambo n̄im indaukta, endi endok ḡiñgit̄ indauktok tuop n̄im.”<sup>4</sup> Eumbi, Nikodemusli ni-nandimb̄ eñguk, “Akai, ama ḡilikt̄ indaina komblin w̄in telak n̄itek plon tuop indauk? Endi meñlok s̄imbai ḡinañ b̄indambo p̄umbi, meñli apmektok tuop n̄im bek.”<sup>5</sup> Eumbi, Yesul̄ tambane niñguk, “W̄in biañgan s̄is̄in̄k. Nak n̄indit̄ ganba nandi: t̄ikap Kunum Yambatti tuk wakit Woñinl̄ ama n̄im t̄imbi kaiktaumbi, indaina komblin indaukta, endi Kunum Yambattok ḡiñgit̄ indauktok tuop n̄im.”<sup>6</sup> W̄in amalok p̄iñgiu gw̄ilap w̄in enlok meñ beuloñnan nanin, t̄imbi ḡinañ tiptok kuñgu s̄is̄in̄k w̄in D̄indim Woñloñnan nanin.

<sup>7</sup> Nak ‘Sindi indaina komblin indaneliñdok’ ganit̄, wala nandi-ḡitiñgit̄p n̄im t̄imbekeñ. <sup>8</sup> Sasalel̄ enlok nanandin klembi, pendip ñalak. Wal̄ denanin b̄imbi delok ñalak w̄in d̄ik nanduñdok tuop n̄im, d̄ik ḡiñgil̄iñgot pa nandilañ. W̄indiñgangot D̄indim Woñdi telak n̄itek plon amala kuñgu s̄is̄in̄k w̄in m̄umbi, komblin indalak, w̄in ama nol̄t̄ kauktok ba nandi-dakleuktok tuop n̄im.”<sup>9</sup> Nikodemusli ni-nandimb̄ eñguk, “Woñdi kuñgu s̄is̄in̄k m̄ilak wal̄ n̄itek indauk?”<sup>10</sup> Eumbi tambane niñguk, “D̄ik Islael amatam dok endautsi loloñ, gañgan nepek w̄in n̄im nandi-daklelañ bek?<sup>11</sup> Biañgan ñak. Nak n̄indit̄ ganba: n̄indi nepek nandi-kiliñ eamit̄ wolok plon manda eamit̄, ba nepek dautniliñ kañgiñm̄iñ wolok gemb̄in ikamit̄, gan sindi n̄indok mandani n̄im pa nandi-dasiañ.<sup>12</sup> Nak nepek kwelan ñolok indañ wolok plon kasat ti-samgut, gan sindi nokok mandana n̄im nandi-kwamb̄iñ dañda t̄imbi, n̄itek plon pañgitambi, nepek kunum ḡinañ indañ w̄in sanbam nandi-kwamb̄iñ daneliñ?<sup>13</sup> Ganmek sindoñnan nanin ama nol̄t̄ kunum dok nepek kanandilok wandiñ no n̄im loñgil̄iñ. N̄im. Nak Ama S̄is̄in̄k noñganliñgot kunum ḡinañ kukap, kwelan ñolok p̄iñgutta t̄imbi kunum dok nepek git̄ik w̄in nandi-talelet.”

<sup>14-15</sup> T̄imbi nak nandi-kiliñt̄ ti-namañdi kuñgu taletalen n̄imnat w̄in kasileneliñdok Kunum Yambatti Ama S̄is̄in̄k nak nep lololok elak. W̄in Islael amatam di kwet s̄ilaninnan kuñiliñbi, amatam maletti eium kimnep tiñgil̄iñ w̄in ep kimilektok Moseł̄ malet walawalan no t̄imbi, komba bem mioñ nolok plon ti-ke-lo mamb̄i ikuk, <sup>◊</sup> walān w̄indiñgangot amatam di kuñgu taletalen n̄imnat w̄in kasileneliñdok nep mamb̄i loutat.”

<sup>16</sup> Kunum Yambatti kwelalok amatam git̄ik engano s̄in̄k ep galk tañguk w̄in ñindit̄ t̄imbi inda-dakleñguk: endi enlok Niñaañ engano s̄in̄k amatamda kim-semektok n̄imuliñbi indañguk. W̄indiñda no en Niñaañ nandi-kiliñt̄

tîñmîlakta, endî kolandok giñgit nîm tîmbekak, tambo endî kuñgu taletalen nîmnat wîn kasileukak.<sup>17</sup> Wîn Kunum Yambattî Nîñâñ amatamduk kolanjîlok kînjan eu taleuktok kwelan nîm ni-mukuk, tambo endî kolanjîlok kînjannan nanin yapma tîkeuktok ni-mulîmbi indañguk.<sup>18</sup> Nin endî Nîñâñ nandi-kîlîktî tîñmîmbi kulakta, Kunum Yambattî yomînlok kînjan tambon ombi-tîkeuktok nîm eu talelak. Gan nin endî Nîñâñ nîm nandi-kîlîktî tîñmîmbi kulakta, endî Kunum Yambattok Nîñâñ engano sînîk endok koi nîm nandi-kîlîktî tîlakta tîmbi, Kunum Yambattî ikan yomînlok kînjan tambon ombi-tîkeuktok eu taleñguk.<sup>19</sup> Wîndîñ tîñguk wîn kusei ñîndîñda: endî kolsalen kwelan ikan ni-mulîmbi indañguk, gan kuñgunjî kolanda tîmbi amatamdi kolsalen siñgi wîlîmbi, kîlîm kasileñgilîñ.<sup>20</sup> Neta, ama gitik ti-mîpmile tañ endî ep tîndîñjîlok kusei inda-dakleñmek wala mîsiñipi, kolsalenla nandi-kunjit sînîk tambi makleañ.<sup>21</sup> Gan nin endî Kunum Yambattok kusal sisînîk wîn kîmit-klembi, tîke-kwambîñ dalakta, endî Kunum Yambat tañgoneñipi, kundit kîndem pa tîlak walî inda-dakleuktok kolsalen giñañ pa bîlak.

### *Yesuli Yoane tuk i-sem-i-sem maklelak*

<sup>22</sup> Kamaikamai gwîlat taleumbi, Yesuli gwañgwañii yanañgîpi, Jelusalem nanin pîmbi, Judia kwelan ña tombi, nain dîwîn gwañgwañii gitâ wandîñ kuñîpi, amatam tuk i-semliñguk.<sup>23-24</sup> Yoane tuk i-sem-i-sem it kwambîñ giñañ gama nîm kîmîkîlîñda tîmbi, endî bo kena wîn ti-ta-kuñguk, wîn it kwet koi Salim kandañ tuk asup pakukta tîmbi, endî tuk no koi Ainon wolok palîmbi, amatamdi yousiyousiñgan endoñ bîumbi, tuk i-semliñguk.

<sup>25</sup> Tîmbi nain nola Yoanelok gwañgwañii dîwîn git Juda ama nolî kusei kîmîpi, kîsî kesisi ba nepek kusei kusei dîwîn wîn nîtek wîlîpi, Kunum Yambattok dainan jamilan indain-dalok plon e-tañan tîñgilîñ.<sup>26</sup> Wîndîñ tîmbi, Yoaneloñ ñâmbi ñiñgilîñ, “Endaut, ama walî ba, dîkîta Jodan tuk tambon kandañ kuumbi, endok kusei pa nîni-dakleñguñ, wîn Yesu endî bo nain ñîndîñgîtañgan tuk i-sem-i-sem kena tîmbîmbi, amatam gitikti endoñ pa ñoñ yañ!”<sup>27</sup> Eumbi tambane enguk, “Wîn kîndem. Tîkap Kunum Molomdi ama nîm tîke gwîlam tîñmekta, kenanlok bien walî indañmektok tuop nîm.<sup>28</sup> Sînila nak ñîndîñ ewambi nandiñgilîñ, ‘Nak Mesia en nîm, tambo nak endok telak dama tîñmettok nani-mulîmbi bî indañgut.’<sup>29</sup> Mesia nîtok plon nak e-yout manda nîtek ewît? Mesia wîn, endî ama no tam giñgit wîlîmîmîn wandin. Tîmbi ama wolok nol endok kandañ ipi, mandan nandîlak wandin natna Yesulok gembîn ipi, amatamdi endok mandan nandînepi ñañ wîn nandîlet, nain

wolonda nandi-silisili lili nokok ginañna tokñelak. <sup>30</sup> Neta, Kunum Yambatti endok koi giñgit wali wopum daumbi, nokok kotna giñgit wali pipi euktok nandilak.”

### *Kunum ginañ nanin pimbi indañguk wîn Yesu en wakan*

<sup>31</sup> Kunum ginañ nanin pimbi indalakti ama gitik yapma klelak. Neta, kwelan ama endi kwettok giñgitñii, timbi kwelalok nepek plon manda eañ, gan kunum ginañ nanin pimbi indañguki wandin nim, tambo endi kwelan ama gitik yapma klembi, <sup>32</sup> nepek kunum ginañ kañguk ba nandiñguk wolok plon elak, gañgan mandan wîn noñgan noñgandiñgot nandi-dasiañ. <sup>33-34</sup> Kunum Yambatti Niñaañ ni-mukuk enda Dindim Woñ tokñetokñen milakta timbi, Woñ wali timbi pañgitaumbi, Kunum Yambattok mandangot pa elak, wala timbi nin endi mandan wîn nandi-dasilak, endi niñdiñ timbi inda-daklelak: endi Kunum Yambatti biañgan molom sinik windiñ nandi-kwambien dalakta. <sup>35</sup> Bepti Niñaañ tikegalk talak, timbi endi nepek gitñgiñtik endok kiinan kimipi, ka-dikñeuktok nimbi taleñguk. <sup>36</sup> Windiñda timbi nin endi Kunum Yambattok Niñaañ nandi-kilikti tiñmilak, endi kuñgu taletalen nimnat wîn ikan niñdiñgiñañgan kasilembi kulak, gan nin endi Niñaañdok mandan nim tikembi kimit-klelak, endi kuñgu sisinik wîn nim kasileukak. Tambo, Kunum Yambatti ikan yominlok kinjan tambon ombi-tikeuktok eu taleumbi, palmekak.

## 4

### *Samalia nasili Yesu en Mesia wîn nandi-kwambien dañgilien*

<sup>1-2</sup> Timbi manda no niñdiñ eu sapakñaneñguk, “Amatamdi Yesulok gwañgwaañii indaumbi, tuk i-semiak, endok kwiankwianatsili Yoanelok gwañgwaañii yapma klelak.” (Gan wîn Yesuli tuk i-sem-i-sem kena nim tiñguk, wîn endok gwañgwaañiliñgot amatam tuk i-sem pa tiñgilien.) Timbi manda wali Falisi amalok pawanjí ginañ piñguk wîn Yesuli nandi-tomguk, wolonda <sup>3</sup> endi Judia kwet bimbi, Galili kwelan bindambo undane ñaupi ñañguk. <sup>4</sup> Ñambi nandiñguk, wîn “Samalia distrik dama dikñeuttok.”

<sup>5</sup> Timbi Yesuli Samalia kwelan ñañipi, it kwet no koi Sikal wîn timbi dumalaumbi, Juda git Samalia nasiloc bep pañjí Jekopti kwet no niñaañ Joseptok biñmiguk wolok tomguk. <sup>\* 6</sup> Timbi Jekopti tuk ban no kindit-bium wolok pakuk, wala timbi Yesuli telak ombapgan biñgukta timbi gwaseimbi, ban baliliñnan pip pakuk.

\* 4:5: Manda wali Stat 48:22 git Josua 24:32 wolok plon e-youtak.

Kwet nain bomup tîmbîmbi,<sup>7</sup> Samalia tam nolî tuk gîlep bîum kañbi niñguk, “Dîk tuk git nam!”<sup>8</sup> (Gwañgwañii endîla it kwelan nanañ tuatuala ña-taleñgîlîñ.)<sup>9</sup> Yesuli wîndîñ eumbi, Juda amatamdi Samalia en gitâ not nîm tañda tîmbi tam walî nandi-silîkñembi niñguk, “Nîtekta tîmbi dîk Juda amalî nak Samalia tam ñandin ñala tukta nanlañ?”<sup>10</sup> Eumbi, Yesuli tambane niñguk, “Kunum Yambatti amatam nek sîloñ tambongan ememlok nandîlak wîn dîk nandi-dakleumda, ba nin sînîk tukta ganlak wîn ka-nandi-tombîmda, dîtna naka tukta nanbîmbi, nak tuk ama tîmbi kaiktalok wîn gumañ gamam.”

<sup>11</sup> Tîmbi tamdi niñguk, “Ama wopum, tuk ban ñin ombap sînîk, tîmbi tuk giñgîttok bo nîm pakamlakta tîmbi, dîk tuk ama tîmbi kaiktalok elanî wîn denanin gîletañ?<sup>12</sup> Sotni Jekop endî wakan tuk ban ñin kîndit-nîmbi, en wakît niñnañii ba sipsip bulmakauñiñi tuk ñakan nayañgîlîñ. Nîtek tîmbi dîk gumañ en makleuñdok nandîlañ?”<sup>13</sup> Wîndîñ eumbi, Yesuli tambane niñguk, “Amatam gitîkti tuk ñolok gîpi pa nañ, endok binjî bîndambo kalandaukak.<sup>14</sup> Gan no en tuk natna mîwambi nambekak, endok bim nombo nîm kalandañmekak. Tambo tuk nak mîmîlok pat-namlak, walî endok gitnan gînañ tuk dai no wandin indambi, tîmbi kaiktaumbi, papat kwambîñgan kuukak.”

<sup>15</sup> Tîmbi tamdi manda wolok kusei nîm nandi-tombi niñguk, “Ama wopum, dîk tuk wîn naka namekañ! Nîm kañbi, nak nombo tukta kîmbi, tuk gîlepi, slakan ñandîñ yousi-yousi bîut.”<sup>16</sup> Wîndîñ eumbi, Yesuli niñguk, “Ale, dîk ña, wapaka kît nañgîpi, en gitâ undane bîukañ.”<sup>17</sup> Eumbi niñguk, “Nak wapatna nîm nat.” Eumbi, Yesuli niñguk, “Dîk wapaka nîm nat elanî, wîn dîndîm sînîk.”<sup>18</sup> Gan dîk wapakai epguñ wîn kît tambon gitîk, tîmbi ama nin en gitâ man ñîndîñgit kulañ, endî dîkok wapaka nîm, wala tîmbi manda elanî wîn biañgan sînîk.”

<sup>19</sup> Yesuli wîndîñ eñgukta tîmbi tam walî niñguk, “Ama wopum, nak gambî-nandi-set, wîn dîk plofet ama no.<sup>20</sup> Wîndînda nak gani-nandi-wa: kwet jañgin da patak wolok Samalia ñînlok bep pañniñi Kunum Yambat mîlelem tîñmañgîlîñ. Nîtek tîmbi Juda sindî amatamdi Jelusalem it kwelangot Kunum Yambat mîlelem tîñmîneliñdok pa eañ?”<sup>21</sup> Eumbi Yesuli tambane niñguk, “Tam, dîk manda ñin dîka ganlet wîn nandi-kwambîñ daukañ: nain dumalaumbi, amatamdi kwet jañgin ñolokgot ba Jelusalem it kwet wolokgot Bep Yambat nîm mîlelem tîñmînekalîñ.<sup>22</sup> Samalia sindîla Kunum Yambat mîlelem tîñmañ, endok kusal nîm nandi-kliñ eañ, gan Juda ama ñîndîla nin sînîk mîlelem tîñmamîñ en nandiñmamîñ, wîn kusei ñîndînda: Kunum Yambatti

amatam gitik kolanjilok milapnan nanin yapma tiketikelok  
kenan win Juda nitndok kandañ kusei kimikuk.

<sup>23</sup> Timbi nim ombataumbi, nain win ip inda-talelak,  
wolonda ni-wowon tindilok ama sisinik endi Beptok  
kusal sisinik win nandi-kiliñ eumbi, Woñinli ep timbi  
pañgitaumbi, ni-wowon tiñmínekaliniñ. Win ama wandin  
wala Bepti yambit-galk tambi, ni-wowon tiñmíneliñdok ep  
kasileup nandilak. <sup>24</sup> Kunum Yambat en ama nim, endi  
Woñ sinitka timbi en mielelem tiñmílok wolok telak biañgan  
sisinik noñgangot patak. Win nitndiñ: endok kusal sisinik  
win nandi-kiliñ eumbi, Woñinli ep timbi pañgitaumbi, ni-  
wowon tiñmílok.” <sup>25</sup> Timbi tamdi niñguk, “Nak nandilet  
win Mesia, koi no Klisto kitiañ, endi indauktok een. Timbi  
endi indamek, nepek gitik nini-dakle ti-nim-taleukak.”  
<sup>26</sup> Timbi Yesuli niñguk, “Nak nindi manda ganlet win Mesia  
en wakan.”

<sup>27</sup> Wolongan endok gwañgwañili undane bi tombi  
kañgilin, win Yesuli tam gitá manda e-nandi tiñguk, timbi  
ka-silikñembi, nanandi kena tiñgilin. Gan endoñnan nanin  
noli Yesu nitndiñ no nim ni-kañgilin, “Dik nekta lonjimbi  
ni-nandilañ?” ba “Kusei nekta tam ñakita manda e-nandi  
tiлаñ?” <sup>28</sup> Timbi tam wal tuk kambot tike-biñguk win wolok  
biu palimbi, it kwelan undane ñambi, amatamda nitndiñ  
eni-ta-kuñguk, <sup>29</sup> “Sindi nakita tuk bannan ñambi, ama no  
nokok ep tindinalok kusei gitik nani-talelak en bim kawit!  
En Mesia wakan bek?” <sup>30</sup> Windiñ eumbi, amatamdi it kwet  
bimbi, Yesu kanepi ñañgilin.

<sup>31</sup> Amatamdi gama nim bi tomñilimbi, gwañgwañili Yesu  
ni-giñginembi eñgilin, “Ninindaut, nanañga na!” <sup>32</sup> Gan  
Yesuli tambane enguk, “Nokok nanañ pat-namlak win sindi  
nim ka-nandi-dakleañ.” <sup>33</sup> Windiñ eumbi, nisñgan nitndiñ  
e-nandi tiñgilin, “Ama noli nanañ ep bim mik ba?” <sup>34</sup> Timbi  
Yesuli eni-daklembi eñguk, “Nak nin nani-mukuk endok  
man tañgoneñipi, kenan timbettok namguk win gitik timba  
taleukak, wal wakan nokok nanañna tilak.”

<sup>35</sup> Timbi Yesuli yousimbi enguk, “Amatamdi nitndiñ pa  
eañ, ‘Yakip tipet tipet taleumbi, nanañ mepmep tok nain  
indaukak.’ Gan nak nitndiñ sanlet, sindi daus deium  
ñäumbi, amatam nitndoñ binep tañ win yambit: endi kena  
ginañ nanañ bien epeptok ikan gilitalak wandin. <sup>36</sup> No  
en amatam wandin kuñgu taletalen nimnatnan yanañgitak,  
endi ama bien epep kena timbi, tuan kindem kasilelak  
wandin. Windiñda timbi tipitipi tilak gitá bien epep tilakti  
yakan bienla silisili tamik. <sup>37</sup> Manda no nitndiñ pa eañ,  
‘Ama noli tipitipi timbimbí, noli bien epep pa tilak.’ Win  
kusei nitndiñda timbi manda wal sindok kandañ bien tilak:

38 sındi kena noli tiñgiliñ wolok bien epneliñdok nak sanimulam ñañgiliñ, wîn diwîn noli kena meñ tiñgiliñ, tîmbi sındi endok kenanjîlok bien kasileañ.”

39 Samalia tamdi eñguk, “Endi nokok ep tîndîna gitik nanidakle-talelak,” wîndiñ eñgukta tîmbi endok ilnan nasi asupti Yesu en Mesia sînik wîndiñ wîn nandi-kwambîñ dañgiliñ. 40 Wîndiñda tîmbi endi Yesuloñ bi tomgilîñ, endi Yesuli en gitâ kuuptok giñginembi, ni-tiañeumbi nandi-sembi, isi kwesinan sandap tîpet kumbi,<sup>41</sup> giñgit manda enguk. Tîmbi manda eñgukta tîmbi amatam asupgan sînikti Yesu en Mesia sînik wîn nandi-kwambîñ dambi,<sup>42</sup> tamda ñîndiñ niñgiliñ, “Wîn dikok mandañgalâñgot tîmbi niñdi nombo niñm nandi-kwambîñ damiñ. Tambo, niñdi ninlok pawannili endok mandan nandîmbi, niñdiñ nandi-dakleamîñ: biañgan sînik, niñe Mesia nin kwelalok amatam gitik kolanjîlok kînjannan nanin yapma tîkeukak en wakan.”

*Yesuli kena ama nolok niñan tîmbi kindem dañguk  
(Matayo 8:5-13, Luka 7:1-10)*

43 Yesuli Samalia kwelan sandap tîpet pakap, Galili kwelan ñaupi ñañguk. 44 Endi damañgan niñdiñ eñguk, “Plofet ama nolok ilnan nasili giñgiñgan niñm pa tîñmañ.” 45 Wîndiñda endi Galili kwelan undane ña tomguk, wolonda wînas endi bo Kamaikamai gwîlatta Jelusalem ñambi, Yesuli nepek nek wolok tiñguk wîn gitik kañgilîñda tîmbi enda not tîñmiñgiliñ.

46 Yesuli Galili kwelan kuñipi, Kana it kwet wolok damañgan tuk tîmbîm wain indañguk, wandiñ kandañ endi bîndambo ñam pakuk. Tîmbi Kapaneam it kwet wali Kana ñasîñgan pakuk, wandiñ ama wapmañdok kena ama noli kuñguk. Endok niñanđi jîmbat tiñgukta tîmbi, 47 endi Yesuli Judia kwelan nanin pîmbi, Galili bi tomguk wolok giñgit nandîmbi, wolongan endoñ bîñguk. Bîmbi, ni-giñginembi, niñdiñ eñguk, “Wandingan, dik nakita Kapaneam ñambi, nokok niñana sembepi tîlak wîn tîmbi kindem dawîn.” 48 Wîndiñ eñgukta tîmbi Yesuli niñdiñ niñguk, “Tîkap amatam sindi jimba kundit ba kundit gitikñin daut samambi niñm kañda, sindi nak niñm nandîkiliktî tî-namañ.” 49 Wîndiñ eumbi tambane niñguk, “Wopum, niñm kañbi niñana sembekta, plapgan bîumbi ñanda.”<sup>50</sup> Gan Yesuli tambane niñguk, “Dik ñau. Niñanga ip kindem dam kulak.”

Tîmbi ama wali Yesuli manda niñguk wîn nandi-kwambîñ dambi, ilan ñaupi ñañguk.<sup>51</sup> Ñañilîmbi, endok kena gwañgwaiñili en telaknan bi tîmbi indaumbi,

n̄indīñ n̄iñgiliñ, “D̄ikok n̄iñañga ip k̄indem dak kulak.”<sup>52</sup> Eumbi, nain nekta s̄inik k̄indem dañguk wala eni-nandumbi n̄iñgiliñ, “Desa 1 kilok timlala t̄imbimbi, siñgin kombi d̄iñguktı busukñeñguk.”<sup>53</sup> Eumbi, beuli ka-nandi-dakleñguk, w̄in 1 kilok timlala s̄inik Yesulı “N̄iñañga k̄indem dam kulak” w̄indiñ n̄iñguk. T̄imbi en git̄a amatam endok ilnan kuñgiliñ endi git̄ikti Yesu nandi-kilikti t̄iñmiñgiliñ.

<sup>54</sup> Yesulı Judia kwelan nanin Galili kwelan undane bi tombi, b̄indambo jimba kundit w̄in t̄imbimbi, nain tipet indañguk.

## 5

*Yesulı tuk ban baliliñnan ama no t̄imbi k̄indem dañguk*

<sup>1</sup> Nain n̄itepek ñaumbi, Juda amatam dok gw̄lat no t̄imbi dumalaumbi, Yesulı Galili kwet bimbi, Jelusalem undane ñam pakuk. <sup>2</sup> Jelusalem it kwettok sañ yama nolok koi w̄in Sipsiplok Yama, \* t̄imbi yama wolok ñas̄iñgan tuk ban no patak, wolok koi w̄in Judalok mandanji plon Betesta k̄itañ. Tuk ban walı palanda kit tambongot, † <sup>3-4</sup> t̄imbi palanda wolok plon amatam j̄imbatsiat asup, w̄in amatam daus̄i sipsipm̄in, ba kesisi kolan ba piñgipsi dalandañguk endi pakiliñ. ‡

<sup>5</sup> Ama no gw̄lat 38 git̄ik j̄imbat t̄ikeñgukta endi bo wolok pakuk. <sup>6</sup> Yesulı tuk bannan ña tombi, ama w̄in kañbi ka-nandiñguk, w̄in endi nain ombapgan wolok pakañguk. W̄indiñda endi n̄indīñ n̄i-nandimbi eñguk, “D̄ik k̄indem dauñdok nandi-galk t̄ilañ ba?”<sup>7</sup> Eumbi, ama j̄imbalattı tambane n̄iñguk, “Wopum, tuktı sasik t̄imbimbi, notna noli nepmu plaptaumbi, tuk ḡinañ piut ñak! N̄imda t̄imbi, natnañgan piñbiloğ gliñgliñ t̄imbambi, diw̄in noli napma klembi, dama pa pañ.”<sup>8</sup> W̄indiñda eumbi, Yesulı n̄iñguk, “D̄ik m̄ilapi, ipaka t̄ikembi ñau.”<sup>9</sup> T̄imbi wolongan ama walı k̄indem dambi m̄ilapi, ipal t̄ikembi ñañguk.

W̄in Sabat patnandi nainda w̄indiñ indañgukta t̄imbi,<sup>10</sup> Juda ama biesili ama k̄indem dañgukta ñindīñ n̄iginiñinembi eñgiliñ, “Man Sabat yañ! D̄ik n̄itek t̄imbi endikñe manda w̄ipi, ipaka t̄ikembi ñalañ?”<sup>11</sup> Eumbi

\* **5:2:** Yama wolok sipsip yanañgilim lo-pit pa t̄iñgiliñ. † **5:2:** Nandi-tale amali eañ, w̄in tuk ban w̄in wopum s̄inik, amali t̄indin, t̄imbi ban w̄in palandalı tambilimbi, tuktı tambon tambon pakimik, t̄imbi palandalı tuk ban w̄in ep kle-ḡimbut pakuk. ‡ **5:3-4:** Nandi-tale ama diw̄indi manda kusip no gamañgot patak eañ. W̄in ñindīñda, “Endi tuk sasik t̄imbektok manda-pakañgiliiñ. W̄in kusei ñindīñda: nain no ba nola Wopum dok eñalo noli tuknan piñbi, tuk t̄imbi sasik t̄iñguk, t̄imbi nin endi tuk ḡinañ dama piñguk endiñgot j̄imbat w̄in ba w̄in inda-semguk walı tale-semliñguk.”

tambane enguk, “Ama nep t̄imbi k̄indem dat endi ñ̄indiñ nanik, “D̄ik ipaka t̄ikembi ñau.”<sup>12</sup> Eumbi ni-nandit̄ngiliñ, “Ama nindi ‘Ipaka t̄ikembi ñau’ ganik?”<sup>13</sup> Gan Yesuli k̄im̄in wopum wolok pakiliñ endok boñgipsinan paikukta t̄imbi, ama k̄indem dañgukt̄ en nin s̄inik w̄in n̄im nandit̄ñimiñguk.

<sup>14</sup> Siñgi kandañ Yesuli ama w̄in tapma it sañ jimba ḡinañ t̄imbi indaumbi niñguk, “Nandilañ, d̄ik ip k̄indem dañguñda, yom nombo n̄im t̄imbekañ. N̄im kañbi, m̄ilap wopum s̄inik noli gepmek!”<sup>15</sup> Eumbi, amal̄ walinin p̄im ña Juda ama biesiloñ ñambi, Yesuli t̄imbi k̄indem dañguk w̄indiñ eumbi nandit̄ñiliñ.

### *Kunum Yambattok Niñañ ba kuñgu sisiniktok kusei w̄in Yesu en wakan*

<sup>16</sup> Yesuli kundit wandis̄ Sabat patnandi nainda pa t̄iliñgukta t̄imbi, Juda ama biesili kusei k̄imipi, m̄ilap pa miñgiliñ.<sup>17</sup> T̄imbi Yesuli enlok ep t̄indiñ kasopmeuktok ama biesila ñ̄indiñ enguk, “Bepnal̄ yousiyousiñgan kena tit̄a-kulakta t̄imbi nak bo w̄indiñgangot ti-ta-kuutat.”<sup>18</sup> Kusei wala t̄imbi Juda ama biesili Yesu w̄ili k̄imbektok telak lonjis̄-s̄inik tañgililiñ. W̄in endi Sabattok endikñe manda lapikuk walañgot n̄im. W̄in endi Kunum Yambatta “Bepna” eñguk, wali en t̄imbimbi, endi Kunum Yambat git tuopset noñgan t̄iñgukta t̄imbi w̄ili k̄imbektok telak lonjitiñgiliñ.

<sup>19</sup> T̄imbi Yesuli ñ̄indiñ tambane enguk, “Manda et wal̄ biañgan s̄inik. T̄imbi ñ̄indiñgot sanba: nak Kunum Yambattok Niñañdi natnalok nanandinala nepek no t̄imbettok tuop n̄im. Tambo nokok Bepnal̄ nepek nek t̄imbimbi kalet, w̄ingot gumañ t̄imbet. W̄in Bept̄i nepek nek pa t̄ilak, w̄indiñgangot nak endok Niñañdi pa t̄ilet.<sup>20</sup> T̄imbi endi ḡinañli nep kasilembi, enlok ep t̄indiñ git̄ik w̄in daut namum kañbi pa t̄ilet. T̄imbi s̄indi ka-silikñembi, nanandi kena t̄inelit̄ndok, endi kundit git̄ikñin daut namum kañbi t̄imbetat, t̄imbi wal̄ kundit damañgan t̄iñgut w̄in makle t̄inekalit̄.

<sup>21</sup> W̄in ñ̄indiñ: Bepnal̄ ama k̄imnan nanin ep t̄imbi m̄ilalimbi, kuñgu emlak, w̄indiñgangot nak endok Niñañli bo ama ninda kuñgu emepi nandilet enda emlet.<sup>22</sup> T̄imbi w̄ingot n̄im. Bept̄i ama no n̄im yambit-danlak. Tambo amal̄ kuñgulok ba k̄imk̄imlok w̄in eu taletale kena w̄in Bept̄i nokok k̄itnanan k̄imit-taleñguk.<sup>23</sup> W̄in kusei ñ̄indiñda: endi enda kot giñgit mañ git̄ikti nak Niñañda w̄indiñgangot kot giñgit namnelit̄ndok nandilak. No en giñginembi, nak Niñan kot giñgit n̄im namlak, endi Bep nani-mukuk enda bo kot giñgit n̄im pa m̄ilak.<sup>24</sup> W̄in biañgan s̄inik.

Timbì ñindìñ sanba nandìwìt: nin endì nokok mandana kìmít-klembi, Bep nani-mukuk en nandi-kiliktì tiñmìlak, endì kuñgu taletalen nìmnat wìn ikan palmìlak. Wìn endì damañgan kìmlok giñgìt kuñguk, gan kuñgu sisinik wolok giñgìt ikan indambi kulak, timbi yomìnlok kìnjan tambon nìm ombì-tìkeukak.<sup>25</sup> Manda walì biañgan sìnìk.

Timbì nak ñindìñ sanlet: nain indaup tìlak wolonda amatam endok giñañjì tip kìmkipin endì nak Kunum Yambattok Nìñaañ nokok mandana nandinekalìñ. Biañgan ñòk, nain wìn ikan indak, timbi mandana nandi-dasiañdì papat kwambìñgan kunekalìñ.<sup>26</sup> Wìn kusei ñindìñda: nokok Bepna en kuñgu molomdi amatam ep tìmbì kaiktaumbi, kuñgu ememlok gembìn palmìlakta, timbi nak endok Nìñaañdì wìndìñganot timbettok endì gembìn wìn naka bo namguk.<sup>27</sup> Timbi nak Ama Sisinikta timbi endì nak amatam yambi-danbettok ikan nanbi taleumbi, endì kuñgulok ba kìmkipin manda wìn nak ewa taleukak.

<sup>28</sup> Sìndì wala nanandì kena nombo nìm tìnekalìñ, wìn kusei ñindìñda: nain indaukak wolonda sembisembìn gitik endì nokok mana malap nandìmbi,<sup>29</sup> sumji binekalìñ, wìn kìndem tìndì endì miłapi, kuñgu kwambìñ kunekalìñ, timbi kolan tìndì endì miłapi, nak mandanjì ewa taleumbi, endì kolanjìlok tambon ombì-tìkenekalìñ.<sup>30</sup> Nak natnalok nanandìnalà nepek no tìmbeptok tuop nìm. Wìn Bepnalì nìtek nanlak, wolok tuopgan nak amatam pa yambi-danì tìlet. Timbi nak telak dìndìm plon yambi-danì tìlet, wìn kusei ñindìñda: nak natnalok nanandìna nìm kìmít-klelet, tambo Bep nani-mukuk endok man tañgonembi kìmít-klelet.”

### *Yesulok kusal tìmbì inda-dakleuktok asup patak*

<sup>31</sup> Timbi Yesuli yousimbi, ama biesìla enguk, “Tìkap nak noñganlıñgot natnalok kusatna e-daklewamda, sìndì wala nandum biañgan nìm tìlak.<sup>32</sup> Gan kusatna e-daklelok no patak, wìn Bepna en wakan. Timbi nak ñindìñ nandì-daklelet: endì manda nokok plon elak walì biañgan sìnìk tìlak.

<sup>33</sup> Timbi sìñt nokok kusatna tìmbì inda-dakleneliñdok ama eni-mulimbi, endì Yoane tuk i-sem-i-semloñ ñam nì-nandìñgìliñ, wolonda Yoanelì kusatna sisinik wìn sani-dakleñguk.<sup>34</sup> Natna kusatna inda-dakleuktok endok ba ama nolok mandan plon nìm panjañganelet, ganmek sìndì Yoanelok mandan nandi-dasiumbi, Kunum Yambatti kolanjìlok kìnjaninan nanin sapma tìkeuktok nak Yoanelok mandan wìn sani-kaikta tìlet.<sup>35</sup> Sipalaktì duapi kolì salelak, wìndìñgan Yoanelì nokok kusatna tìmbì sale-samumbi, sìñt

nain dumangan endok mandanla t̄imbi nandī-koñgomnat sīlisili wopumgan t̄iñgililñ.

<sup>36</sup> Kusatna t̄imba inda-dakleuktok nepek no pat-namlak, t̄imbi wal̄i Yoanelok mandan maklelak. W̄in nokok Bepnal̄i nak kena t̄imba taleuktok namguk, w̄in nak kundit pa t̄ilet, wal̄i wakan endī nak nani-mulimb̄i indañgut w̄in t̄imbi inda-daklelak.

<sup>37</sup> T̄imbi w̄ingot n̄im. Bepna nani-mukuk endī bo kusatna t̄imbi inda-daklelak. S̄indī nain nola endok man malap n̄im nandīñgililñ, ba endok walān n̄im kañgililñ. <sup>38</sup> T̄imbi endok mandan s̄indok ḡinañj̄i ḡinañ n̄im nandī-dasium patak, w̄in kusei ñ̄indīñda: endī nak wakan nani-mulimb̄i indañgut, ganmek s̄indī nokok mandana n̄im nandī-kwamb̄iñ dañ.

<sup>39</sup> S̄indī kuñgu taletalen n̄imnat wolok telak w̄in manda youyoulin ḡinañ t̄imbi inda-samektok nandañda t̄imbi manda w̄in pinat-lonj̄i kena pa ti-kiliñ eañ, t̄imbi manda wal̄i wakan nokok kusatna eu daklelak, <sup>40</sup> gañgan s̄indī ḡiñginemb̄i, nak sep t̄imba pañgitaumbi, kuñgu sisinik w̄in kasileneneliñdok nokoñ n̄im pa bañ.

<sup>41</sup> Amal̄i kot ḡiñgit namañ ba n̄im namañ, nak wala nandī-koñgom n̄im pa t̄ilet. <sup>42</sup> Gan s̄indok kandañla w̄indiñ n̄im. Nak nandī-kiliñ ti-sambi, sambi-nandī-daklelet, w̄in s̄indok ḡinañj̄ili Kunum Yambat n̄im kasileañ. <sup>43</sup> Neta, nokok Bepnal̄i nani-mulimb̄i, endok k̄injannan s̄indoñ b̄iñgut, ganmek s̄indī siñgi w̄iwit pa ti-namañ. Gan t̄ikap ama noli enlok nanandīnla s̄indoñ b̄ilakta, s̄indī not pa tiñmañ. <sup>44</sup> S̄indī nosiil̄iñ kot ḡiñgit samañ wala nandī-koñgom pa tañ, gan Kunum Yambat noñgan s̄inikt̄i kot ḡiñgit samektok s̄in gemb̄i n̄im pa kokañ. W̄indiñda t̄imbi s̄indī n̄itek nokok mandana nandī-kwamb̄iñ daneliñ?

<sup>45</sup> Bepnalok dainan nindī s̄inik mandal̄i sep youpi sanikolaukak? W̄in nak n̄im! S̄indī w̄indiñ n̄im nandī-namnekaliñ. W̄in ama s̄indī sep k̄imilektok nandī-kwamb̄iñ dañ, w̄in Mose en wakan mandal̄i sep youlekak! <sup>46</sup> Endī nokok plon manda youkuk, wala t̄imbi t̄ikap s̄indī endok mandan nandī-kwamb̄iñ daumda, nokok mandana bo nandī-kwamb̄iñ daneliñ. <sup>47</sup> Gan t̄ikap s̄indī Moseli manda youkuk w̄in n̄im nandī-kwamb̄iñ dañda, nokok mandana n̄itek nandī-kwamb̄iñ daneliñ?”

## 6

*Yesuli ama 5,000 wakit tam git gwañgwa bisat nanañ ep towiñguk*

*(Matayo 14:13-21, Maleko 6:30-44, Luka 9:10-17)*

<sup>1</sup> T̄imbi Yesuli Galili kwelan undanem b̄i pakap, nain nola k̄ikeñ t̄ikembi, Galili tuk guañ, wolok koi no Taibelias, w̄in

dīkñembi, tombon kandañ gwañgwañii gitā wandin ñañguk.  
<sup>2</sup> Tīmbi amatam kīmīn wopumdi Yesulī jimba kundit ama jīmbatsiatta tī-semliñguk wīn pa kayañgilīñda tīmbi, en kle-gīmgīm embi ñañgilīñ. <sup>3</sup> Tīmbi Yesulī tambon kandañ ña tombi, kwet jañgin nolok lombi, gwañgwañii gitā pip pakuk.  
<sup>4</sup> (Nain wolonda Juda amatamdox gwīlat wopum no, koi Kamaikamai gwīlat, walī dumalañguk.)

<sup>5</sup> Tīmbi Yesulī deium ñaumbi, amatam kīmīn wopum endoñ bīumbi yambīmbi, Filipta nī-nandīmbi eñguk, “Nīndi nanañ denanin tuambi, amatam ñāndin sīnīk ep towineñ?” <sup>6</sup> (Endi amatam ep towiuktok nandī-sambat ikan tīñguk, gan Filiptok nanandi-kīlīktin ka-nanduktok wīndiñ eñguk.) <sup>7</sup> Tīmbi Filipti tambane nīñguk, “Tīkap nīndi kena tīmbi, sandap 200 wolok tuan pat-nīmumda, mīnem walī plaua nanañ tuanambi, amatam noñgan noñganlı lakatgot nanelīñda, walī gama tuop nīm tī-semek.” <sup>8</sup> Tīmbi Yesulok gwañgwa no koi Andlu, Simon Petlolok kwayañ, endi Yesu nīndiñ nīñguk, <sup>9</sup> “Gwañgwa no ñīn patak, endok plaua nanañ wīn bali kwīlanlı tīndiñ kīt tambongot git mīkbalak sinjin tīpet palmīlak. Gan plaua git mīkbalak wandin walī amatam asupgan pakañ nītek tuop tī-semek?”

<sup>10</sup> Tīmbi Yesulī gwañgwañii enbīmbi, endi amatamdi pip patnelīñdok enbīmbi pipakīlīñ. (Kwet wolok kli asup pakuk.) Tīmbi ama endok kwīnakwīnatsi wīn 5,000 ba nītepek. <sup>11</sup> Tīmbi Yesulī plaua nanañ wīn epbi, Kunum Yambat weñmīmbi, amatam wolok pipakīlīñ enda dani-semnelīñdok gwañgwañiila emguk. Emu taleumbi, mīkbalak tīpetta wīndiñgangot tīñguk. Tīmbi amatamdi nandī-galksīlok tuop epbi nañgilīñ. <sup>12</sup> Na tokñeumbi, Yesulī gwañgwañiila enguk, “Nanañ nambīmbi, dīp pat-ta-ñalak wīn kiulit! Nīm kañbi, binam pap kolauk.” <sup>13</sup> Wīndiñda endi amatamdi nanañ na-tilap biñgilīñ wīn kiukīlīñ, wīn plaua nanañ kīt tambongot wolok dīpdīpli sandiñ līk 12 tokñeñgilīñ.

<sup>14</sup> Amatamdi Yesulī jimba kundit wīn tīmbīm kañgilīñda tīmbi manda nīndiñ eu satañguk, “Biañgan sīnīk, Kunum Yambatti plofet nī-mulīm kwelan indauktok een <sup>\*</sup> wīn ama ip ñakan sīnīk!” <sup>15</sup> Endi wīndiñ eumbi, Yesulī yambī-nandīñguk, wīn amatamdi en kaikgan tīkembi, ama wap-mañji wīndiñ mambī ilektok nandī-sambat tīñgilīñ, wala tīmbi endi yambīk bimbi, bīndambo engan kwet jañginnan loñguk.

*Yesulī tuk guañ plon yalimbi ñañguk  
 (Matayo 14:22-27, Maleko 6:45-52)*

<sup>\*</sup> 6:14: Lo 18:15,18

<sup>16</sup> Timlala tîmbîmbi, Yesulok gwañgwañilīt kwet jañgînnan nanin tuk guañnan pîmbi pakîliñ. <sup>17</sup> Pakap, kwet kîlîm eumbi, Yesulī endoñ gama nîm biñgukta tîmbi endi kîkeñ plon lombi, tuk guañ dîkñembi, ña Kapaneam kandañ ñanepi ñañgîliñ. <sup>18</sup> Ñañlîmbi, sasale wopum bîmbi, tuk pendîlîmbi, tuktok gembîndi wopumgan mîlakuk. <sup>19</sup> Endi 5 ba 6 kilomita wolok tuop kîndit ñambi kañgîliñ, wîn Yesu kesîkti tuk plon yaliyalî bîmbi, kîkeñ tîmbi dumalaum kañbi mîsiñgîliñ. <sup>20</sup> Gan Yesulī enguk, “Ñîn natna sînîk, nîm misîneliñ.” Wîndiñ eumbi, <sup>21</sup> gwañgwañilīt kîkeñ giñañ nañgîp loneliñdok nandî-koñgom tîñgîliñ, tîmbi wolongan kîkeñdi kwet ñanepi ñañgîliñ wandiñ ña suañguk.

### *Kuñgulok nanañ biañgan sisînîk wîn Yesu en wakan*

<sup>22</sup> Kwet salaumbi, amatam tuk guañ tambon kandañ gamañgot pakîliñ endi ka-nandî-tomgîliñ, wîn “Desa kîkeñ noñganliñgot ñolok pakuk, gan Yesulī wolok plon nîm loñguk. Wîn gwañgwañii nîsiñgot wolok plon lombi ñataleñgîliñ.” <sup>23</sup> Tîmbi kîkeñ dîwîndi Taibelias it kwelan nanin bîmbi, Yesulī Kunum Yambat weñmîmbi, amatam nanañ ep towiñguk kwet wolok ñasîñgan bî tomgîliñ.

<sup>24</sup> Tîmbi amatamdi ka-nandî-tomgîliñ, wîn Yesu git gwañgwañilīt kwet wolok nombo nîm pakîliñ, wala tîmbi endi kîkeñ wandiñ bî tomgîliñ wolok plon lombi, Yesu lonjînepi Kapaneam it kwelan ñañgîliñ. <sup>25</sup> Ñambi, Yesu en tuk guañ tambon kandañ tîmbi indaumbi, ni-nandîmbi eñgîliñ, “Endaut, dîk dawanda ñandîñ bîñ?” <sup>26</sup> Tîmbi Yesulī e-nandînjî wîn nandî-kîmnembi, ñîndiñ tambane enguk, “Ba sîndi nak jimba kundit asup tîmbam kañbi, kusatna nandî-dakleñgîliñda tîmbi nep lonjañ ba? Wîn biañgan nîm! Nak sanlet, wîn sîndi nandî-galksîlok tuop nanañ na tokñeñgîliñ, walañgot tîmbi nep lonjañ.

<sup>27</sup> Sîndi nanañ kolalak wandin kasîlenelîñdok kena boñgit nîm tînekaliñ. Tambo sîndi nanañ walî sep tîmbi kaik-taumbi, kuñgu taletalen nîmnat samlak wîn kasîlenelîñdok giñgînembi, kena boñgit tînekaliñ. Tîmbi nak Ama Sîsînîkti nanañ wakan sametat, wîn kusei ñîndiñda: Bep Yam-battî nak wîndiñ tîmbettok nanbi taleñguk.” <sup>28</sup> Wîndiñ eumbi, endi ni-nandîñgîliñ, “Ale, niñdi Kunum Yambattok kenan tîneñdok nitek sînîk tilok?” <sup>29</sup> Eumbi tambane enguk, “Kunum Yambat endi ñîndiñ tînelîñdok nandî-samlak: sîndi endi ama nin ni-mulîm pî indañguk, wîn natna nandî-kîlîkti tî-nam-ta-kunekaliñ.”

<sup>30-31</sup> Amatamdi manda wîn nandîmbi, ñîndiñ ni-nandîñgîliñ, “Ale, dîk jimba kundit nek sînîk no tîmbim

kañmek, dık manda biañgan elañ wín gumañ nandi-kwambíñ daneñ? Wín ñíndíñ youyoulin patak, ‘Endí nanañ kunum ginañ nanin emum nayañgilíñ,’ <sup>31</sup> wala tímphi Mose endíla níndok bep pañniila nanañ koi mana wín kwet silaninnan emumbi nayañgilíñ. Wíndínda dítña kundit engano nek sínik daut nímetañ?’ <sup>32</sup> Eumbi tambane enguk, ‘Endí nanañ wín nayañgilíñ wín biañgan sínik, gan nak ñíndíñ sanba: nanañ kunum ginañ nanin emguk wín Mose ním. Tambo nokok Bepna en wakan nanañ sisinik wín kunum ginañ nanin pa samlak.’ <sup>33</sup> Wín kusei ñíndínda: nek ñalí kunum ginañ nanin pímbi, kwelalok amatam kuñgu sisinik emlak, walí nanañ biañgan sisinik Kunum Yambat en pa samlak wakan.’ <sup>34</sup> Eumbi níñgilíñ, ‘Wopum, dık nain tuop nanañ wín nímekeñ.’ <sup>35</sup> Eumbi enguk, ‘Kuñgu sisinik wolok nanañ wín natna wakan. No en nokoñ bimbí, nep yousimbi, nandi-kiliktí ti-namlakta, endok ginan tipmínlí nanañ tukta nombo ním kimbekak.

<sup>36</sup> Gan nak sangut wolok tuop sındi nokok kusatna ikan nambi-nandañ, gañgan ním nandi-kiliktí tañ. <sup>37</sup> Bepnalí amatam nokok kítnanan yapítak, endí gitíkti nokok kandañ bi-talenekaliñ. Tímphi nokok kandañ bañ wín nak endoñnan nanin no ním ep kleutat. Ním sínik. <sup>38</sup> Wín kusei ñíndínda: nak natnalok mana tañgoneupi kunum ginañ nanin kwelan ñíñ ním piñgut. Tambo Bepnalí nani-mukuk endok man mandan tañgoneuttok indañgut. <sup>39</sup> Tímphi endok man mandan wín ñíndíñ: amatam nokok kítnanan yapít-taleñguk, endoñnan nanin walí no ním pait-talenekaliñ. Tambo nak endí gitík ep kamaimbi, nain taletalennan kímnan nanin epma mìlat-talenekaliñ. <sup>40</sup> Wín Bepnalí ñíndíñ indauptok nandi-galk talak: amatam nin endok Niñañ nokok kusatna nambi-daklembi, nandi-kiliktí ti-namañ, endí gitík kuñgu taletalen nímnat wín kasílenekaliñ, tímphi nain taletalennan natna mek kímnan nanin epma mìlatnekaliñ.’

<sup>41</sup> Yesuli ‘Nanañ kunum ginañ nanin piñguk wín natna’ wíndíñ eñgukta tímphi, Juda ama biesili kusei kímipi, endok plon e-balep tímphi, <sup>42</sup> nísíñgan e-nandi tímphi eñgilíñ, ‘En Yesu yañ, Joseptok niñañ wín, tímphi níndí endok meñ beu nandi-semamíñ! Ni tekta tímphi ama wandin walí kunum ginañ nanin kwelan piñguk wíndíñ pa elak?’ <sup>43</sup> Eumbi tambane enguk, ‘Sındi sínlok boñgiipsinan e-balembalep nombo ním tímphi. <sup>44</sup> Bep nin nak nani-mukuk en amatam nokoñ ním yanañgilímda, ama noli nokoñ bimbí, nep kle kuneliñdok tuop ním. Tímphi nain taletalennan natna mek kímnan nanin ep tímphi mìlatnekaliñ. <sup>45</sup> Plofet amali manda youkiliñ wolok ginañ ñíndíñ youyoulin patak,

<sup>31</sup> 6:30-31: Naimaia 9:15, Kap 78:24, 105:40

'Kunum Yambatti amatam gitik eni-daut ti-sembe, nanandi emekak.' <sup>50</sup> Windiñda timbi amatam Bepti nanandi emlak wiñ nandimbi nandi-dasiañ, endi gitikti nokoñ bimbi, nep kle kuañ.

<sup>46</sup> Ama noli Bep daili kañguk windiñ nim sanlet. Wiñ nak Bep git kukap kwelan pi indañgut, nak noñgandiñgot en kañgut. <sup>47</sup> Wiñ biañgan sisinik. Timbi ñindiñ sanlet: nin endi nandi-kilikti ti-nam-kulakta, endi Bep git papat kwambiñgan kulak. <sup>48</sup> Kuñgu sisinik wolok nanañ wiñ natna wakan. <sup>49</sup> Sindok bep pañjili kwet silaninnan kuñipi, nanañ koi mana kunum ginañ nanin piñguk wiñ nayañgilin, gañgan endi sembi-taleñgilin. <sup>50</sup> Gan nanañ sisinik kunum ginañ nanin piñguk wal manawandin nim. Tambo nin endi nanañ wakan nalak, endi nim sembekak."

<sup>51</sup> Yesuli yousimbi enguk, "Nanañ kunum ginañ nanin pimbi, kuñgu sisinik wiñ pa samlak wiñ natna wakan. No en nanañ wiñ pa nalakta, endi papat kwambiñgan kuukak. Nanañ wiñ nokok piñgipna, timbi kwelalok amatamdi papat kwambiñgan kuneliñdok nak tapma ti-semetat."

<sup>52</sup> Yesuli windiñ eñgukta timbi Juda ama biesili ginañji komba diumbi, kusei kimiipi, nisigangan e-tañan timbi, ñindiñ eñgilin, "Ama wandin wal enlok piñgiu niñda nimum naneñdok telak no nim patak!" <sup>53</sup> Eumbi enguk, "Manda et wal biañgan sisinik. Timbi ñindiñgot sanlet: ti kap sindi Ama Sisinik nokok piñgipna git wekatna nim nanekaliñda, kuñgu sisinik wal nim pat-samekak. <sup>54</sup> Gan nokok piñgipna git wekatna na-ta-kulakti kuñgu taletalennan natna en kimnan nanin timba milalekak. <sup>55</sup> Wiñ kusei ñindiñda: nokok piñgipna git wekatna wal nanañ tuk sisinik. <sup>56</sup> Windiñda timbi nin endi nokok piñgipna git wekatna na-ta-kulak, endi nakita gal-kwambiñ dambi kulak, timbi nak en git a gal-kwambiñ dambi kulet. <sup>57</sup> Bep kuñgu molomdi nani-mupi, kuñgu namgukta timbi kulet. Windiñganganot nin endi nak nep nata-kulakta, nak kuñgu sisinik wiñ ip pa miletta timbi endi papat kwambiñgan kuukak. <sup>58</sup> Nanañ kunum ginañ nanin piñguk wiñ natna wakan. Nanañ ñali bep pañdi nanañ koi mana wiñ nambi, kukap sembiñgilin wandin nim. Tambo nin endi nanañ ñin pa nalakta, endi papat kwambiñgan kuukak."

<sup>59</sup> Yesuli Kapaneam it kwelan papi, it kiyau ginañ amatam eni-daut ti-semguk, wolonda endi manda windiñ eñguk.

*Manda kuñgu taletaleni nimnat wiñ timbi inda-nimlak wolok kusei wiñ Yesu en wakan*

<sup>60</sup> Amatamdi Yesuli enlok piñgiu git wekai nanala manda eum nandimbi, en kle-kuñgilin, endoñnan nanin asupti ñindin eñgilin, "Manda ñin milap siniñ yañ. Nindi siniñ kindem nand-dasiuk?" <sup>61</sup> Gan endi e-balep windin tñgiliñ win Yesuli enlok ginan ginañ ikan nand-daklembi enguk, "Manda wal sñdok nanandi-kilikitinji timbi kolalak ba? <sup>62</sup> Windinda timbi tikap sindi nak Ama Sisintit dama pakutnan undane lowambi nambinelinda, nitek nand-namnelin? <sup>63</sup> Win Kunum Yambattok Woñin wal wakan kuñgu sisintik win samlak, timbi kwelan ama noli wolok sep plaptauktok tuop nim. Win natna manda sani-talelet wal sep timbi pañgitaumbi, sindi Woñ wakit kuñgu sisintik win gumañ kasileañ. <sup>64</sup> Ganmek sindoñnan nanin diwindi nokok mandana nim nand-dasiañ." (Yesuli manda win eñguk win kusei ñindinnda: endi kenan kusei kimikuknan ikan yambi-nand-dakleñguk, win ama nindi en nim nand-kilikit timiñgilin, ba nin siniñti en kanjikñiilok kisinan kimilekak.) <sup>65</sup> Timbi yousimbi enguk, "Amatam diwindi nokok mandana nim nand-dasiañda timbi nak ñindin ikan sanit: tikap Bepti ama no nim nand-taleñmekta, endi nokoñ bimbi, nep kle-kuuktok tuop nim."

<sup>66</sup> Yesuli manda windin eu taleumbi, en kle-kuñgilinnan nanin asupti en siñgi wilim ñambi, en gitnombo nim kuñgilin. <sup>67</sup> Windinda timbi Yesuli gwañgwañii 12 ent-nandimbi eñguk, "Ba sindi bo nak nambik bimbi, ñanepi nandañ ba?" <sup>68</sup> Eumbi, Simon Petloli tambane niñguk, "Wopum, nindi dik gambineñda, nindoñ siniñ ñaneñ? Neta, manda kuñgu taletalen nimnat win timbi inda-nimlak win dik noñgandin got pa niniñañ. <sup>69</sup> Timbi nindila ikan gambi-nand-daklembi, nand-kwambipiñ damiñ, win dik wakan Kunum Yambatti gep danbi gan-mukuk."

<sup>70</sup> Timbi Yesuli tambane enguk, "Natnañgan gwañgwa 12 sep kasileñgut. Ganmek sindoñnan nanin noli kolan molomdok giñgit kulak." <sup>71</sup> Windin eñguk win Simon Iskaliottok ñiñañ Judas enda eñguk. Win kusei ñindinnda: Judas endi gwañgwa 12 endoñnan nanin no, ganmek endi Yesu kanjikñiilok kisinan kimilepi timuguk.

## 7

### *Yesulok kwayañili en nim nand-kilikit timiñgilin*

<sup>1</sup> Wolok siñgi kandañ Juda ama biesili Yesu wilim kimmelindok telak lonjirigiliñda timbi, endi Judia kwelan nombo nim kuñgulok nandimbi, Galili kwet wandin kandañ kle-gimbut ñambi kuñguk.

<sup>2</sup> Tîmbi Juda amatam dok gwîlat no, wîn gonjala it gînañ papattok gwîlat \* walî dumalañguk. Gwîlat wîn Jelusalem indauptok tîngukta tîmbi, <sup>3</sup> Yesulok kwayañiliñ ñîndîñ nîngîliñ, “Dîk ñalinin pîmbi, gwîlatta Judia kwelan ñambi, kundit engano pa tîlañ wîn wolok tîmbekañ. Wîndîñda amatam gep kle-kuañ endî wîn gumañ kaneliñ. <sup>4</sup> Neta, kot giñgit tîkeuktok nandîlaktî kena pat-sembîn nîm pa tîlak. Dîk kundit wandin pa tîlañda tîmbi, kwelan kuañ gitik enda dîkok kusaka tîmbi inda-dakle-semun.” <sup>5</sup> (Yesulok kwayañiliñ bo en Mesia sînîk wîn nîm nandî-kwambîñ dañgîliñda tîmbi manda wîndîñ eñgîliñ.) <sup>6</sup> Wîndîñda Yesuli tambane enguk, “Nokok nainna gama nîm indañguk, gan sîndîla gwîlatta nain no ba nola ñanepi ñaneliñ, walî bo kîndemgot. <sup>7</sup> Wîn kwelalok giñgitñiliñ kusei nîmnat nîtek tîmbi sambî-kunjît tî-samneliñ, gan nakta endok kunditsî kol'an wîn ewa dakle-ta-kuletta tîmbi, endî nambî-kunjitta pa tî-namañ. <sup>8</sup> Sîndî sîngan gwîlatta Jelusalem ñanekalîñ, gan nakta nainna gama nîm indañgukta tîmbi nîm ñautat.” <sup>9</sup> Wîndîñ embi, Galili kwelan wîñgan pakuk.

*Yesulok mandan ba kundil wîn Kunum Yambattoñnan nanin*

<sup>10</sup> Yesulok kwayañiliñ Jelusalem gwîlatta ña-taleumbi, endî bo ñañguk, gan endî indañgan nîm ñañguk, endî pat-sembîn gitañgitak ñañguk. <sup>11</sup> Tîmbi gwîlatta wolonda Juda ama biesîli en lonjîmbi, “Ama wîn dek?” embi, e-nandî-takuñgîliñ. <sup>12</sup> Tîmbi kîmîn wopum dok boñgiptan asuptî Yesulok plon manda janjat eñgîliñ. Dîwîndî “Endî ama kîndem” wîndîñ eumbi, dîwîndî ñîndîñ eñgîliñ, “Nîm, endî amatam nanandîñji tîmbi kamalalak.” <sup>13</sup> Gan Juda ama biesîla mîsiñgîliñda tîmbi ama noli Yesulok plon manda indañgan no nîm eñgîliñ.

<sup>14</sup> Gwîlat ip palîm boñgiptaumbi, Yesuli tapma it sañ jimba gînañ lombi, kusei kîmîpi, amatam enî-daut tî-semguk. <sup>15</sup> Tîmbi Juda ama biesîli endok mandan nandîmbi, nanandî kena tîmbi eñgîliñ, “Endîkñe manda nandî-tale ama noli en nîm nî-daulîmîñguk, gan nîtek tîmbi nandînandî wopum wandin palmîlak?” <sup>16</sup> Wîndîñ eumbi, Yesuli tambane enguk, “Nak nanandî emlet wîn natnaloñnan nanin nîm, wîn Kunum Yambat nindi nani-mukuk endoñnan nanin. <sup>17</sup> Tîmbi no endî Kunum Yambattok man kîmît-kleuptok nandîmbi kîmît-klelak, endî ka-nandî-dakleukak, wîn nanandî walî denanin sînîk, wîn Kunum Yambattoñnan

\* **7:2:** Bep pañjiilî kwet siłaninnan kuñîpi, sel isi gînañ dou-mîlat tîngîliñ, nain wîn nandî-kaiktaneliñdok Juda amalî gonjala it gînañ papattok gwîlat wolonda gonjala it kîndipi, wolok dou mîlat tîngîliñ (Wok Pris 23:33-36,39-43, Lo 16:13-16).

nanin, ba ama sīlanin no nomīk natnalok nanandīnala pa elet.<sup>18</sup> Enlok nanandīnla manda elaktī enlok koi gīngīt tīkelouptok wīndīñ pa tīlak. Gan nin endī nī-mukuk endok koi gīngīt tīke-louptok kena tīlak, endī biañgān molom, juluñit endok kandañ no nīm palmīlak.

<sup>19</sup> Moselī Kunum Yambattok endīkñē mandan sīndok bep pañjīila enī-daut tī-semguk wīn pat-samlak, gañgan sīndoñnan nanin nolī manda gitik wīn no nīm kīmit-kleañ. Wīndīñda tīmbi sīndī kusei nekta nak sīnīk nepbi, nīlīm kīmbettok telak lonjañ?<sup>20</sup> Eumbi, kīmīn gitiktī tambane nīngīlīñ, “Nindī gwīlī kīmbeñdok telak lonjīlak? Yal kolandi pī-gamumbi, e-kamakama tīlañ!”<sup>21</sup> Eumbi enguk, “Nak Sabat patnandī nainnan kundit engano noñgan tīñgutta tīmbi, sīndī gitik wala nandum pīumbi, nanandī kena tañ.<sup>22</sup> Sīndok kandañ, sīndī nīñāñjīlok siñginjī dīp gwīlap wīn Sabat patnandī nainnan bo pa dombañ, Moselī bep pañjīila enguk wolok tuop. (Gan dombi kundit telak wīn Moseloñ nanin nīm, wīn sīndok bep pañjīiloñ nanin.)<sup>23</sup> Tīkap sīndī Moselok endīkñē mandan wīn nīm wītnelīñdok nīñāñjīlok siñginjī dīp gwīlap wīn Sabat patnandī nainnan bo kīndem pa dombañda, nītek tīmbi sīndī nak Sabat patnandī nainnan ama nolok siñgin gitik tīmba kīndem da-taleñguk, wala gimbīt tī-namañ?<sup>24</sup> Sīndī yop tambi, ama dausīlīñgot yambī-danbi, yom plon nombo nīm yapītnekaliñ. Tambo sīndī nek walī Kunum Yambattok dainan dīndīm sīnīk wolok tuop ama yambī-danbi, dīndīmgan tīnekaliñ.”

*Amatamdi Yesu en Mesia ba nīm wala gīnañ tipet tīñgiliñ*

<sup>25</sup> Wolonda Jelusalem nasi dīwīndī kusei kīmīpi, nīsīñgan Yesulok plon nīndīñ e-nandī tīmbi eñgīlīñ, “Nīndok ama biesiliñ ama wīwittok nandañ wīn ñakan bek.<sup>26</sup> Nītek tīmbi endī ñolok indañgan ipi, manda samakgan elak, tīmbi ama biesiliñ enda manda no nīm nīañ? Ba endī en Mesia sīnīk wīndīñ biañgan nandī-nīmañ bek?<sup>27</sup> Gan nītek? Mesia en indaumek, endī denanin wīn no nīm nandīñmīnekaliñ, gan nīndīla ama ñolok il kusei wīn nandīñmamīñ.”

<sup>28</sup> Wīndīñda tīmbi Yesuli tapma it sañ jimba gīnañ amatam enī-daut tī-semñīpi, manda tambon nīndīñ wopumgan eu pīnguk, “Sīndī nokok kusatna nandī-nambi, nak denanin wīn biañgan nandī-namañ ba? Gan nak natnalok nanandīnala nīm bī indañgut. Tambo nin nak nani-mukuk, endī biañgan molom sīnīk. Sīndīla en nīm nandīñmañ,<sup>29</sup> gan nakta en nandī-kīliñ tīñmīlet, wīn kusei nīndīñda: nak en gīta palambi nani-mulimbi, pī indañgut.”

<sup>30</sup> Yesuli Kunum Yambattoknan nanin pīnguk wīndīñ eñgukta tīmbi ama dīwīndī en tīkenepi tī-tīlakīlīñ, gan endok kīmkīmlok nainñīn gama nīm indañgukta tīmbi,

amalı en tikenelitindok tuop nim. <sup>31</sup> Ganmek kimin gitik endok boñgipsinan amatam asupti Yesu en Mesia sinik win nandi-kwambini dambi, nisiñgan nitindin eñgilin, "Ama ñali Mesia wandin indambi, jimba kudit asup pa tilak! Ama noli indam, en makleuktok tuop nim bek ya."

<sup>32</sup> Kimin gitikti Yesulok plon manda janjat windin eumbi, Falisi amali win nandimbi, tapma ama biesila enbitimbi, endi tapma ittok kamaikamai ama diwin yakan eni-mulimbi, Yesu tikenepi ñangilin. <sup>33</sup> Timbi Yesuli eñguk, "Nak nain dumangangot sin gita gama paletat. Pakap, nani-mukuk endoñ undane ñawambi, <sup>34</sup> sindi nak nep lonjimbi, nim nambinekaliñ, timbi nak paletatnan sindi ñanelitindok tuop nim." <sup>35</sup> Windin eumbi, Juda ama biesili nisiñgan nitindin e-nanditngilin, "Nitidi en lonjimbi nim kanekamiñ, windin elakta timbi endi dendin ñaupi elak? Ba endi nitindok notnii diwin papusenem papi, Grik amalok boñgipsinan kuañ endoñ ñambi, Grik ama eni-daut ti-semeipi elak ba?" <sup>36</sup> Timbi nitidi lonjinekamiñ, gan nim kanekamiñ, timbi nitidi endi palekaknan ñaneñdok tuop nim windin elak, manda wolok kusei win nittek?"

### *Kuñgulok tuk biañgan sisinik wolok kusei win Yesu en wakan*

<sup>37</sup> Gonjala it gwilat wolok nain taletaleni walı loloñ sinik. Sandap wolonda Yesuli tapma it sañ jimba ginañ milap ipi, kitikoli piumbi eñguk, "No en tukta kiplakta, endi nokoñ bimbi nambin!" <sup>38</sup> Kunum Yambattok mandan youyoulin patak, wolok tuop nin endi naka nandi-kilikti ti-namlakta, 'tuk en timbi kaiktauktok walı endok ginan ginañ tokne map pine-ta-ñaukak.' <sup>39</sup> Yesuli tuktok plon eñguk, win endi Dindim Woñlok plon eñguk. (Win Yesu nandi-kilikti tinimañdi Woñ win kasilenepi tiñgilin, gan nain wolonda Kunum Yambatti Yesulok pipapal engano patak wolok undane louktok gama nim tike-loñgukta timbi Dindim Woñ gama nim ni-mulimbi, kwelan piñguk.)

<sup>40</sup> Yesuli windin eumbi nanditngilin, wolonda diwindi nitindin eñgilin, "Biañgan sinik, ama ñali plofet indainalok een ip en wakan." <sup>41</sup> Timbi diwindi eñgilin, "Endi Mesia sinik." Gan diwindi nitindin eñgilin, "Nim ya! Mesiali Galili kwelan nim indauktok een!" <sup>42</sup> Manda youyoulin patak walı nitindin elak: Mesiali Devittok komblin, timbi endok il kusei Betleem wandin indaukak." <sup>43</sup> Windinda timbi amatamdi Yesu en nin wala embi tambikilin. <sup>44</sup> Timbi diwindi en tikenelitindok nandi-galk tiñgilin, gan ama noli en nim tikekañgilin.

*Juda ama biesili giñginembi, Yesu nim nandi-kilikti tiñmiñgiliñ*

<sup>45</sup> T̄imbi tapma it kamaikamai amal̄ undanembi, tapma ama biesi git Falisi amaloñ ña tombimbi, endi eni-kañbi eñgilin, "Kusei nekta sindi en nim tike nañgipi bañ?"

<sup>46</sup> Eumbi tambane engilin, "Manda elak wandin ama noli no nim eumbi nandiñgiminiñ!" <sup>47</sup> Eumbi, Falisi amal̄ enombimbi eñgilin, "Nim kañbi, endi sinda bo juluñt tisamek.

<sup>48</sup> Ba kandikñe ama git Falisi ama niñdoñnan nanin noli Yesu wiñ nandi-kilikti tiñmiñguk ba? Nim yañ! <sup>49</sup> Wiñ kimin gitik, nindi Moselok endikñe manda nim nandi-dakleañda timbi jimbilñdok giñgit kuneliñdok nandi-semamiñ, endi wakan Yesu nandi-kilikti tiñmañ."

<sup>50</sup> Timbi ama biesi endoñnan nanin no koi Nikodemus, ama nindi damañgan tim no Yesu kauptok ñañguk, endi niñdiñ enguk, <sup>51</sup> "Niñdok endikñe mandanili niñdiñ tineñdok elak: niñdi yop tambi, ama kit yout tamien tambon manda ena taleumbi, wiñdiñ nim tiñmiloc. Tambo niñdi endok ep tiñdin wiñ eu inda-dakleuktok nain mimbi, endok kusal wiñ ka-nandi-daklembi, wolok siñgi kandañmek endok mandan ena talelak." <sup>52</sup> Eumbi, noliñ tambane niñgilin, "Nim kañbi, ditna bo endok nol no Galili nanin! Tikap dik manda youyoulin patak wiñ pinat-lonjilonji timbeñda, dik ka-dakleuñ, wiñ Galili kwelan plofet ama no nim indaneliñdok een." <sup>53</sup> Wiñdiñ eumbi, endi walinin pim ñambi, isinan ña-taleñgilin.

## 8

<sup>1</sup> Gan Yesu endila Oliv kwet jañginnan ñambi loñguk.

*Tam telak joñgo kuñguk no Yesuloñ nañgipi biñgilin*

<sup>2</sup> Kwet salawa salawa timbimbi, Yesuli tapma it sañ Jimba giñañ biñdambo undane loumbi, amatam gitikti endoñ biñ kle-gimbulimbi, endi pip papi, kusei kimiñpi eni-daut ti-semguk. <sup>3</sup> Tiñilimbi, endikñe manda nandi-tale ama git Falisi ama diwîn endi tam wapaiat no telak joñgo kuum kañbi tikeñgilin wiñ nañgipi biñmbi, amatam Yesulok mandan nandi-pakiliñ endok boñgipsinan kimiñlim ilimbi, <sup>4</sup> Yesula nimbi eñgilin, "Endaut, tam ñin telak joñgo kuñilimbi tikeumbi, nañgipi bamiñ. <sup>5</sup> Moselok endikñe mandalit tam wandisi wiñ kawattit yandip kím tiñdiloc niñlak. Ale, dikta nitek ti-ñimineñdok ewiñ?" <sup>6</sup> Endi Yesu manda plon kimiñtneliñdok kusei lonjimbi, mandanjili

sisoñ tñmînep nandîmbi, wîndiñ ni-nandîñgiliñ. \* Gan Yesuli nandi-kîmnembi, mumuñanembi, kwet kwîliñ plon kii niñanlı kundit youkuk. <sup>7</sup> Tîñilîmbi, nombo nombo ni-nandumbi, mîlap ipi enguk, "Sîndoñan nanin nindî yom no nîm tîñguk, wandin walî kîndem telak dama ti-sambi, kawat tîke kopi wîlin."

<sup>8</sup> Tîmbi Yesuli bîndambo mumuñanembi, kwet kwîliñ plon kii niñanlı kundit youkuk. <sup>9</sup> Tîmbi amalî manda wîn nandîmbi, endî kusei kîmîpi, noñgan noñgandî walinin pîm ñañgiliñ, wîn ama gwîlatsî wopum endî dama ñaumbi, dîwîndî bo ep klem ña-taleumbi, Yesu gitâ tam endîñgot pakîmîk. <sup>10</sup> Tîmbîmbi Yesuli mîlap deimbi, tam ni-nandîmbi eñguk, "Tam, ama kit yout ti-gamlîñ endî dek? Ba dîkok yomgalok tambon ombi-tîkeuñdok ama noli nombo nîm elak ba?" <sup>11</sup> Eumbi niñguk, "Wopum, no nîm." Tîmbi Yesuli niñguk, "Nak bo dîk tamboñga ombi-tîkeuñdok nîm elet. Kîndem a, ñau, tîmbi yom nombo nîm ti-ta-kuukañ."

### *Kolsalen nindî kuñgu sisinik nîmlak wîn Yesu en wakan*

<sup>12</sup> Tîmbi Yesuli bîndambo amatamda manda enbi eñguk, "Kwelan kuañdok kolsalen wîn natna. No en nak nep klekulakta, endî nain no ba nola kîlim gînañ nîm kuukak. Tambo endî kolsalen kuñgu sisinik mîlak walî palmekak." <sup>13</sup> Tîmbi Falisi amalî manda wala nandum pîumbi niñgiliñ, "Dîtnalok kusaka e-daklelañda tîmbi manda elañ walî biañgan nîm tîlak." <sup>14</sup> Eumbi tambane enguk, "Wîndiñ nîm. Nak natnalok kusatna e-daklelet, gammek nokok mandanalî biañgan tîlak, wîn kusei ñîndîñda: nak denanin biñgut ba dendîñ ñautat wîn nandi-talelet. Gan sîndîla nak denanin biñgut ba dendîñ ñautat wîn nîm nandañ." <sup>15</sup> Tîmbi sînlok nanandînjîlok tuop ama pa yambî-danî ti-semañ, gan nakta wîndiñ nîm pa tilet. <sup>16</sup> Gan tîkap nak ka-danî kena tîmbetta, nak wîn natnañgan nîm tîmbet, tambo Bep nak nanî-mukuk en niti ka-danî kena wîn yakan tamîk, wala tîmbi walî dîndîm euk. <sup>17</sup> Tîmbi sînlok endîkñe mandanjî gînañ manda no ñîndîñ youyoulin patak: tîkap ama tiþetti nepek nolok plon gembî ipi, manda noñgan eamîkta, endok mandanjet walî biañgan. <sup>18</sup> Ale, sîndî nokok mandanala wîndiñgangot nandum biañgan tîmbekak. Neta, natnalok

\* **8:6:** Nain wolonda Juda amatamđi endîkñe manda tiþpet kîmit-klembi, kapmainan kuñgiliñ. Moselok endîkñe mandanlı tam telak joñgo kuañ wîn kawattî yandîp kîmneliñdok eñguk, gan Roma nasilok endîkñe mandanlı wala kîmisip tîñguk. Tîkap Yesuli tam wîn wîli kîmbektok eukta, endî Romalok endîkñe mandan wîn wîlek, gan tîkap endî nîm wîli kîmbektok eukta, endî Moselok endîkñe mandan wîn wîlek, tîmbi amatam en kle-kuñgiliñ asuptî siñgi wîlimneliñ.

kusatna e-daklelet, t̄imbi Bep nani-mukuk endi bo gemb̄ it-nambi, nokok kusatna e-daklelak.”

<sup>19</sup> Yesuli w̄indiñ eumbi, endi ni-nandimbi eñgilin, “T̄imbi d̄ikok bepka gemb̄ it-gamlak endi dek?” Eumbi enguk, “S̄indi nak nim nandi-namañ, ba nokok Bepna bo nim nandi-nimañ. Neta, t̄ikap sindi nak nin s̄inik w̄in nandi-namumda, nokok Bepna en bo ip nandiñm̄inelin.”

<sup>20</sup> Yesuli tapma it sañ jimba ḡinañ papi, tapikot minem dasiyañgilin kandañ wolok pipapi, amatam eni-daut ti-semñipi, manda w̄in eñguk. Ganmek en wil̄ k̄imneliñdok nain wal̄ gama nim indañgukta t̄imbi, ama noli en nim tikeñgilin.

### *Yesu en kunum ḡinañ nanin w̄in eu inda-dakleñguk*

<sup>21</sup> T̄imbi Yesuli yousimbi, niñdiñ enguk, “Nain nim ombat-aumbi, nak sambim ñautat, t̄imbi sindi Mesia lonji-t̄ilapi, sindok yomji gama pat-samumbi k̄imnekalin. T̄imbi natna ñautatnan sindi ñaneliñdok tuop nim.” † <sup>22</sup> W̄indiñ eñgukta t̄imbi Juda ama biesili niñigan niñdiñ eñgilin, “Endi elak, w̄in endi ñaukaknan niñdi ñaneñdok tuop nim. W̄indiñ elakta t̄imbi endi enlok kuñgun t̄imbi kolauktok elak ba nitek?”

<sup>23</sup> T̄imbi Yesuli yousimbi enguk, “S̄indila kwelan nanin, gan nakta kunum ḡinañ nanin. S̄indila kwet ñolok giñgit, gan nakta kwet ñolok giñgit nim. <sup>24</sup> Kusei wala t̄imbi nak niñdiñ sanit: sindok yomji gama pat-samumbi k̄imnekalin. W̄in tīkap sindi nokok kusatna papat kwambin † w̄in nim nandi-kwambin dañda, sindok yomji biañgan pat-samumbi k̄imnekalin ñak.” <sup>25</sup> Eumbi ni-nandiñgilin, “Dik nin s̄inik w̄in ninbi nandina.” Eumbi tambane enguk, “Nak nin? W̄in nak kena kusei k̄imk̄imilinan eñgut ip wakan. <sup>26</sup> Nak sindok kusasi t̄imba inda-dakleumbi sani-danbettok manda asupgan gumañ ewit. T̄imbi manda elet wal̄ biañgan s̄inik. Neta, nani-mukuktı biañgan molom s̄inik, t̄imbi nak endi manda nanbimbi nandilet, w̄indiñgangot kwelan kuañda pa enlet.”

<sup>27</sup> Yesuli Bep Yambattok plon manda enguk w̄in nim nandi-dakleñgilin dañda t̄imbi <sup>28</sup> Yesuli yousimbi enguk, “S̄indi nak Ama Sisiniñ kloñbat plon nep lomek, niñdiñ nambim-nandinekalin: kusatna sangut w̄in natna, t̄imbi natnalok nanandinala nepek no nim pa tīlet, tambo Bepti nanandi

† **8:21:** Manda wolok walān w̄in niñdiñ: Yesuli k̄imbi, kunum ḡinañ loukak, gan nin endi Yesu en Mesia s̄inik w̄in nim nandi-kwambin dañ, endi ep k̄imilektok Mesia nola lonji-ta-kuñipi, niñlok yomjila t̄imbi kunum ḡinañ loneliñdok tuop nim. † **8:24:** Grik mandal̄ nim inda-daklelak, gan nandi-tale ama asupti nandañ, w̄in Yesuli enlok kusal plon e-yout tiñguk, endi Kunum Yambat w̄indiñ eñguk.

namguk wolok tuopgangot nak manda pa elet.<sup>29</sup> Tîmbi nanî-mukuk en wakan nakîta pat-ta-kulak, wîn endî nokok ep tîndîna gitik wîn kau kîndem dalakta tîmbi nain nola nak nîm nambiñguk.”<sup>30</sup> Manda wîndîñ eñilîmbi, amatam asuptî en Mesia sînîk wîn nandî-kwambîñ dañgilîñ.

*Yesuli nin yomjinan nanin ep pisatak endî Kunum Yambattok sambalii sînîk samaktangan kuañ*

<sup>31</sup> Tîmbi Yesuli Juda ama nin ip nandî-kîlikti tîñmîñgiliñ enda ñîndîñ enguk, “Tîkap sîndî nokok mandana kîmit-kle tî-ta-kuañda, sîndî nokok gwañgwanai biañgan sîsînîk,<sup>32</sup> tîmbi Kunum Yambattok kusal sîsînîk wîn ka-nandî-talenekaliñ. Tîmbi walî sep pisalîmbi, sîndî samaktangan kunekealiñ.”<sup>33</sup> Eumbi, endî manda wala nandum pîumbi, tambane ñiñgiliñ, “Nîndî Ablaamdox komblinñii, nain nola ama nolok kapmainan kena gwañgwa sîlanin no nîm kuñgîmîñ. Nîtek tîmbi dîk elañ, wîn walî nîp pisalîmbi, samaktangan kunekealiñ?”<sup>34</sup> Eumbi tambane enguk, “Sîndî Ablaamdox komblinñii wîn biañgan sînîk. Gan nak ñîndîñ sanba: amatam yom tî-kuañ gitik endî yomjîlî ep topmumbi, kena gwañgwa sîlanin wandin wolok kapmainan kuañ.

<sup>35</sup> Tîmbi sîndî yomlok kena gwañgwa sîlanin kuañda tîmbi Kunum Yambattok ilan pipapat kwambîñ nîm pat-samlak, gan nak Molomdok Nîñañdi Bepnalok ilan papat kwambîñgan kulet.<sup>36</sup> Wîndîñda tîmbi tîkap sîndî nak nandî-tale-namneliñda, nak Molomdok Nîñañdi yomdok toptopnan nanin sep pisalambi, sîndî biañgan Kunum Yambattok sambalii samaktangan kunekealiñ.”

*Amalok ep tîndînjîlî bepsi sîsînîktok kusal wîn tîmbi indadaklelak*

<sup>37</sup> Tîmbi Yesuli yousimbi enguk, “Sîndî Ablaamdox sambalii wîn nandî-samlet, ganmek sîndî nokok mandana nîm nandî-dasiañda tîmbi nîlî kîmbettok telak lonjañ.”<sup>38</sup> Nakta Bepnalok kandañ nek kañgut wala manda elet, gan sîndîla sînlok bepsi sanguk wolok tuopkan pa tañ.”<sup>39</sup> Eumbi tambane ñiñgiliñ, “Nîniłok bep paññi wîn Ablaam en wakan.” Eumbi enguk, “Tîkap Ablaamdi sîndok bep pañji sîsînîk palîmda, sîndî endok telak kîndem wîn ikan kîmit-klembi kunekealiñ.”<sup>40</sup> Gan nîtek? Nak Kunum Yambattok kusal sîsînîk wîn endoñnan nanin kasileñgut wakangot pa sanlet, gañgan sîndî nîlî kîmbettok telak lonjañ wîn! Ablaamdi kundit wandin no nîm tîñguk,<sup>41</sup> wala tîmbi endî sîndok bep pañji sîsînîk nîm. Sîndok bepsi sîsînîk no patak, tîmbi sîndî endok wekai pa kleañ.” Wîndîñ eñgukta tîmbi ñiñgiliñ, “Nîniłok menî patni Salali telak joñgo wandin no nîm

kuñipi n̄ipguk. N̄im s̄inik. N̄indi Ablaamduk komblinñii, wala t̄imbi Kunum Yambat en noñgandi n̄indok Bepni sisinik.”<sup>42</sup> W̄indiñ eumbi enguk, “T̄ikap Kunum Yambatti biañgan sindok Bepsı sisinik palımda, sindi ḡinañjili nep kasıleneliñ. W̄in kusei n̄indiñda: w̄in Kunum Yambat enlok kandañnan nanin nak p̄imbi, kwelan ñolok indañgut patet. T̄imbi natnalok nanandinala w̄indiñ n̄im t̄iñgut. Tambo endi nak nanı-mulımbi p̄i indañgut.

<sup>43</sup> Nak manda elet w̄in sindi kusei nekta n̄im nandı-dakleañ? W̄in kusei n̄indiñda: sindi nokok mandana nandı-dasindasila kunjit pa tañ. <sup>44</sup> Sindı w̄in bepsi Satan endok komblinñii, t̄imbi endok wekai klembi, endi n̄itek t̄imbep nandı-galk talak w̄in sindı t̄inep nandañ. Nain kusei k̄imikimilinan nanin endi amatam ep t̄imbi kola ti-ta-bılak. T̄imbi juluñit molom sisinikta t̄imbi endi kusei sisinik w̄in nain no ba nola n̄im pa k̄imit-klelak. Tambo endi juluñit molom gitiktok kusei, wala t̄imbi juluñ manda elak w̄in enlok ḡinañ nanandin klembi pa elak. <sup>45</sup> Gan nakta Kunum Yambattok kusal sisinik w̄in sanletta t̄imbi, sindı nokok mandana n̄im nandı-kwambıñ dañ. <sup>46</sup> Sındoñnan nanin noli nak kolan t̄iñgut w̄in t̄imbi inda-dakleuktok tuop n̄im. W̄indiñda t̄imbi nak endok kusal sisinik w̄in sanletta, sindı n̄itekta t̄imbi mandana n̄im nandı-kwambıñ dañ? <sup>47</sup> Kunum Yambattok ḡiñgitñili endok mandan pa nandı-dasiañ, gan sindıla endok ḡiñgitñii n̄im kuañda t̄imbi w̄indiñ n̄im pa tañ.”

### *Yesu papat kwambıñgan kulaktı Ablaam maklelak*

<sup>48</sup> T̄imbi Juda ama Yesulok mandan nandı pakılıñ endi n̄indiñ n̄iñgilin, “Dı̄k Samalia ama p̄imbiñen yal kolannat w̄indiñ eñgimin, w̄in n̄indi manda biañgan eñgimin yañ!”

<sup>49</sup> Eumbi tambane enguk, “Nak yal kolanna n̄imnat. Tambo nokok kuñgunalı ba mandanalı Bepnalok koi ḡiñgit t̄imba wopum dalak, ganmek sindıla nokok kotna ḡiñgit t̄imbi kolalak. <sup>50</sup> Natna kotna ḡiñgit t̄ike-louptok kena n̄im pa t̄ilet. Tambo no patak nokok kotnalı ḡiñgit t̄ikeuptok nandıläk, t̄imbi endi wakan amatam gitik yambi-danbekak. <sup>51</sup> W̄in biañgan s̄inik.

T̄imbi nak n̄indiñ sanba: no en nokok mandana k̄imit-klembi kulakta, endok plon k̄im n̄im indañmekak. N̄im s̄inik.”<sup>52</sup> W̄indiñ eumbi, Juda amalı amalok p̄iñgipsi sılanın wala eumbi, w̄indiñ nandıñpi n̄iñgilin, “Dı̄k yal kolanganat w̄in ip gambı-nandı-dakleamıñ! Ablaam git a plofet ama endi sembi-taleñgilin, gañgan dı̄k w̄in n̄indiñ elañ, ‘No en nokok mandana k̄imit-klembi kulakta, endok plon k̄im n̄im indañmekak.’<sup>53</sup> Dı̄ki n̄indok bep pañni Ablaam maklelañ ba? N̄im ya! En git plofet amalı sembi-taleñgilin, wala

timbì dìk wandin walì dìtnala nandum nin sìnìk tìmbìmbì, manda wandin elañ?”<sup>54</sup> Eumbi, Yesulì tambane enguk, “Natna kotna giñgit tìke-lowamda, walì tlal tìmbek. Wìn nokok Bepnalì wakan kotna giñgit pa tìke-lolak. Sìndì en sìndok Yambatsì kìtìañ,<sup>55</sup> gan en nìm nandi-kìliñ eañ. Natna en nandi-kìliñ tìñmìlet. Tìkap nak ‘en nìm nandi-kìliñ elet’ wìndìñ ewamda, sìndì nomìk manda juluñgan eut. Gan nak en nandi-kìliñ tìñmìmbì, endok mandan kìmit-klembi kulet.

<sup>56</sup> Sìndok bep pañjì Ablaam endìla nandiñguk, wìn nak kwelan indam kuwambi kauktok, tìmbì wala sìlisìli wopum tìñguk. Tìmbì endì wìndìñ indaumbi kañguk, wolonda sìmbai kìndem dañguk.”<sup>57</sup> Wìndìñ eumbi nìñgilìñ, “Akae! dìk gama gwìlat 50 nìm maklelañdi nìtek tìmbì ‘nak Ablaam kañgut’ wìndìñ elañ?”<sup>58</sup> Eumbi tambane enguk, “Wìn biañgan sìnìk. Tìmbì nak nìndìñ sanlet: Ablaamdì gama nìm indañlìmbì, nak papat kwambìñgan kuletti ikan pakut.” Yesulì enla wìndìñ eumbi,<sup>59</sup> Juda amalì endì Kunum Yambat nì-tìke-pì-yalilak wìndìñ nandiñmbì, wìtnelìñdok kawat mekìliñ, gan endì yambì-sembìmbì, tapma it sañ jimba giñañ nanin pìm ñañguk.

## 9

*Yesulì dausì sisipmìn kuañ endok dausì tìmbì tombektok indañguk*

<sup>1</sup> Nain nola Yesulì telaknan ñañipi, ama no meñ simbai giñañ nanin dai sisipmìn indañguk wìn kañguk. <sup>2</sup> Tìmbì endok gwañgwàñiilì nì-kañbi eñgilìñ, “Nìñndaaut, wìn enlok yomda ba meñ beulok yomjetta tìmbì dai sisipmìn indañguk?”<sup>3</sup> Eumbi enguk, “Wìn enlok ba meñ beulok yomla tìmbì nìm, wìn Kunum Yambatti tìke-kìmìliñlìmbì, amatamdì endok kundil engano sìnìk wìn ka-dakleneliñdok dai sisipmìn indañguk. <sup>4</sup> Tìmbì nìndì Bep nak nani-mukuk endok kundil engano wìn gama sala paliñlìmbì tìlok. Nain nìm ombataumbi, kìlìm eumbi, ama noli kena no tìmbektok tuop nìm. <sup>5</sup> Gan kwelan kulet tuop nak kwelan kuañ endok kolsalenji wakan.”

<sup>6</sup> Wìndìñ eu taleumbi, kwet plon iwìt suambi, kwet git tambaneumbi, ganji indaumbi, ama dai sipsipmìn dai gwìlap plon saplembi,<sup>7</sup> nìndìñ nìñguk, “Dìk Siloam tuk guañnan ñambi, timañga daut wìlit.” (Kot Siloam wìn nìñlok mandaninan ‘nì-mumulin’.) Tìmbì ama walì ñambi, timan daut wìlitìmbì, dai tombìmbì, kìndem deimbi, ilnan undane ñañguk.

<sup>8</sup> T̄imbi endok nolii git ama d̄iw̄in nin endi dama minemda k̄it̄nat ti-semñiliumbi kañgil̄iñ, endi en kañbi, n̄isiñgan e-nandi t̄imbi eñgil̄iñ, "Ama kwelan pipapi, minemda k̄it̄nat til̄nguk en wakan bek." <sup>9</sup> Eumbi, d̄iw̄indi eñgil̄iñ, "En ñak," t̄imbi d̄iw̄indi ñindit̄ ña pa eñgil̄iñ, "N̄im yañ, ama no en nomik." T̄imbi endi enguk, "W̄in natna ñakan." <sup>10</sup> Eumbi ni-nandimb̄i eñgil̄iñ, "W̄indiñda d̄ik n̄itek t̄imbi dauka tombimb̄i deilañ?" <sup>11</sup> Eumbi tambane enguk, "Ama koi Yesu k̄itiañ endi kwet t̄ike ganji t̄imbi, nokok dautna gw̄lap plon sablembi, ñindit̄ nanik, 'D̄ik Siloam tuk guañnan ñambi, timañga daut w̄ilit.' Wolok tuop nak ñambi, w̄iliłambi, dautna tomik." <sup>12</sup> W̄indiñ eumbi, endok noliit̄ "Ama w̄in dek?" ni-kaumbi, "Nak en n̄im nandit̄m̄let" enguk.

<sup>13</sup> T̄imbi endi ama dama dai sisipm̄in kuñguk w̄in nañgipi, Falisi amaloñ ñañgil̄iñ. <sup>14</sup> W̄in Sabat patnandi nainnan Yesuli kiili ganji t̄imbi, ama wolok dai plon sableumbi, dai tomguk, <sup>15</sup> wala t̄imbi Falisi amal̄ wala nandum p̄umbi, endi bo kusei k̄imipi, telak n̄itek plon dai tomguk wala ni-kaumbi, ñindit̄ tambane enguk, "Endi ganji nokok dautna plon sableumbi, nak timana daut w̄iliłpi deilet."

<sup>16</sup> W̄indiñda Falisi ama d̄iw̄indi Yesula ñindit̄ eñgil̄iñ, "Ama wal̄ Sabat patnandi naindok endikñe manda maklembi, kena pa tilak, wala t̄imbi Kunum Yambatti en n̄im ni-mulim b̄im indañguk." Gan d̄iw̄indi ñindit̄ eñgil̄iñ, "N̄itek t̄imbi yom amal̄ jimba kundit wandin gumañ pa t̄imbek?" W̄indiñ embi, n̄isiñgan tambikiliñ. <sup>17</sup> W̄indiñda endi ama dai sisipm̄in indañguk enda b̄inda ni-nandimb̄i eñgil̄iñ, "W̄in endi d̄itnalok dauka t̄imbi tomguk, wala t̄imbi d̄itna ama wala n̄itek s̄inik elañ?" Eumbi enguk, "Nak enda nandit̄wam endi plofet ama no tilak."

<sup>18</sup> Gan ama wal̄ dai sisipm̄in kuumbi, endok dai tomguk, w̄in Juda ama biesili gama n̄im nandit̄-kwambib̄ ñañgil̄iñ, wala t̄imbi endi ama wolok meñ beu k̄it̄-semum b̄umbi <sup>19</sup> eni-nandit̄ngiliñ, "Ñine sitok niñanjet ba? T̄imbi sit̄ dai sisipm̄in indañguk w̄indiñ eamik ba? W̄indiñda n̄itek t̄imbi endi man ñindit̄ngit deilak?" <sup>20</sup> Eumbi tambane engimik, "En nitok niñanet, dai sisipm̄in indaindan w̄in nandit̄m̄amik. <sup>21</sup> Gan n̄itek t̄imbi man ñindit̄ngit deilak, ba nindit̄ s̄inik endok dai t̄imbi tomguk, w̄inda mek nit̄ila n̄im nandit̄-dakleamik. W̄in enla ni-kawit! Endi ip bendimb̄i, ama tilakta t̄imbi k̄indem enlok kusei e-dakleutak." <sup>22</sup> Juda ama biesili ikan e-toptopm̄in, w̄in t̄ikap ama nol̄ Yesula en Mesia s̄inik w̄in indañgan eukta, ama biesili en it kiyau ḡinañ nanin kle-kolimbi, pawān pa kuuk. Kusei wala t̄imbi

ama wolok meñ beuli Juda ama biesili misimbi,<sup>23</sup> nindin eñgimik, “Endi ip bendimbi, ama tilakta timbi enla ni-kawit!”

<sup>24</sup> Timbi ama biesili ama dai sisipmin kuñguk win bindambo kitinum biumbi niñgilin, “Nindi ama wala yom ama sinik windin nandin mamini, wala timbi dik manda biañgan embi, dikok daukali tomguk, wala Kunum Yambat en wakan ni-kindem daukañ, ama win nim.”<sup>25</sup> Eumbi tambane enguk, “Endi yom ama ba nim, win nak nim nandilet. Gan nak nepek no nandikiliñ elet win nindin: nak dautna sisipmin kuñgutti man deilet.”<sup>26</sup> Eumbi yousimbi ni-kañgilin, “Nitek ti-gamguk? Ba nitek timbi dauka timbi tomguk?”<sup>27</sup> Eumbi tambane enguk, “Nak win ikan sanit-alet, gan sindi nandinepi kunjit tilin. Nekta manda kilik wingan bindambo sanbam nandinepi eañ? Nim kañbi sindi bo endok gwañgwañii indanelindok nandinelin?”

<sup>28</sup> Timbi ama biesili ni-suambapi eñgilin, “Dikta ama wolok gwañgwan, gan nindila Moselok gwañgwañii.<sup>29</sup> Timbi nindila ka-nandidakleamini, win Kunum Yambatti Mosela kena manda niñguk, gan ama wolok kena tindilok gembin win denanin win nim nandinmamini.”<sup>30</sup> Eumbi tambane enguk, “Akai! Nin nepek gitiknin sinik yañ! Sindi endok gembin win denanin win nim nandinmañ, ganmek endi nokok dautna timbi tomguk!<sup>31</sup> Nindi gitik nandidakleamini, win Kunum Yambatti yom ama nim nandisemlak. Tambo nin endi Kunum Yambat kimit-klembi, man tañgone-kulakta, Kunum Yambatti endok nimolo win nandimbi nandinmilak.<sup>32</sup> Ba kwet kusei kimikimilinan nanin bikap man niñdilngit, ama no dai sisipmin indaindan endok dai timbi tomguk, wolok kasat no ip nandinngimiñ ba? Nim ya!<sup>33</sup> Windininda tikap ama ñal Kunum Yambattoknan nanin nim biúmda, nepek wandin no timbektok tuop nim.”<sup>34</sup> Windin eumbi, ama biesili tambane niñgilin, “Dik meñgalok simbai ginañ nanin yom ama indañguñdi kulañ wandin wal ninda nitek timbi nanandi ni-meñdok nandilañ?” Windin embi kle-kokiliñ.

<sup>35</sup> Timbi Yesuli ama win kle-kokiliñ wolok kasat win nandimbi, ama win kauptok ñambi, timbi indaumbi, ni-nandimbi eñguk, “Dik Ama Sisink enda nandikilikti tinmilaañ ba?”<sup>36</sup> Eumbi tambane niñguk, “Ama wopum, nak en nandikilikti tinmettok Ama Sisink win nin, win dik nanbim nandawa.”<sup>37</sup> Eumbi niñguk, “Dik en ip kalañ ñak. Biañgan sinik, nak manda ganlet natna Ama Sisink wakan.”<sup>38</sup> Windin eumbi niñguk, “Wopum. Nak nandikilikti tigamlet.” Windin eñipi, milelem tinmilnguk.

<sup>39</sup> T̄imbi Yesuli ñ̄indiñ eñguk, “Nak kusei ñ̄indiñda t̄imbi kwelan indañgut: naka t̄imbi daus̄i sisipm̄in kuañ endok daus̄i tomb̄imbi, deimbi ka-daklenekaliñ, t̄imbi nin endi ñ̄indiñ nandañ, ‘ñ̄indi dautn̄i deimbi ka-dakleam̄in,’ endi daus̄i sisipm̄in papat kwamb̄iñgan kunekealiñ. T̄imbi endi ka-dakleañ ba n̄im, wolok tuopgan Kunum Yambatti yambi-danbekak.” \* <sup>40</sup> T̄imbi Falisi ama diw̄in Yesu git̄a pakiliñ endi manda w̄in nand̄imbi ñ̄iñgil̄iñ, “Nitek? N̄indi dautn̄i sisipm̄in n̄ime!” <sup>41</sup> Eumbi enguk, “T̄ikap sindi ‘N̄im ka-dakleam̄in’ w̄indiñ eumda, sindok yomj̄ilok miłap n̄im pat-samum, gan sindi ‘Ka-dakleam̄in’ w̄indiñ juluñgan eañda t̄imbi, sindok yomj̄ilok miłap w̄in k̄imiliñ pat-samlak.”

## 10

### *Sipsip kandikñenji kindem w̄in Yesu en wakan*

<sup>1</sup> Yesuli yousimbi, Falisi amala enguk, “Manda elet walibiañgan s̄inik. T̄imbi ñ̄indiñ sanlet: nin endi sipsip sañ ḡinañ loupi, yamanan n̄im loñipi, nolok joñgo lapipi piuk, endi kumbu ama ba ti-piñpiñen. <sup>2</sup> Gan nin endi yamanan lolak, endi sipsiplokl̄ok kandikñenji en wakan. <sup>3</sup> Ama endi yamanan b̄iumbi, yama kandikñe amal̄ yama pa p̄isalimlak, t̄imbi sipsipt̄i endok man pa k̄imit-kleañ, w̄in endi enlok sipsipñiilok kos̄i k̄iti-semum b̄iumbi, yanañgil̄imbi, kwe-lan p̄imbi ñañ. <sup>4</sup> Kwelan pi ña-taleumbi, kandikñenjiñ telak dama ti-semlak, t̄imbi sipsipt̄i endok man malap nand̄immañda t̄imbi en pa kle ñañ. <sup>5</sup> Gan endi ama git̄ikñin no n̄im kle ñaneliñ. Tambo endi man malap walān no nandañda t̄imbi misimbi pi ñaneliñ.”

<sup>6</sup> Yesuli Falisi amala eyout manda w̄indiñ enguk, gan endi manda wolok kusei w̄in n̄im nand̄i-dakleñgil̄iñ. <sup>7</sup> W̄indiñda t̄imbi Yesuli b̄indambo enbi eñguk, “Manda walibiañgan s̄inik. T̄imbi ñ̄indiñ sanlet: sipsipt̄i Bep Yambattoñ lololok yama w̄in natna. <sup>8</sup> Nak gama n̄im indañilambi, ama nind̄i sipsiploñ b̄imbi, juluñgan yamb̄i-dikñeñgil̄iñ, endi kumbu ama ba ti-piñpiñen ama, gan sipsipt̄i endok mandanj̄i n̄im nand̄i-dasimbi k̄imit-kleñgil̄iñ. <sup>9</sup> Nak noñgandi yama wakan. No en nokoñ b̄imbi, Bep Yambattok sañ ḡinañ lolakta, en n̄im kolauktok nak en tiķe-kamaiutat, t̄imbi endi misimisi n̄imnat kumbi, nepek nola n̄im lonjukak. <sup>10</sup> Kumbu amal̄ sipsip kumbu t̄indilok ba yandip k̄imlok ba ep t̄imbi kolaneliñdok walañgot pa b̄ilak. Gan natna

\* **9:39:** Yesuli ḡinañ tiplok daila manda wandin embi, ñ̄indiñ eñguk: no en Yesulok kusal sisinik w̄in n̄im ka-daklembi, n̄im nand̄i-kilikt̄i tiñmilak, endi ama dai sisipm̄in wandin, t̄imbi Kunum Yambatti endok tombon ombiñmekak.

indañgut, wîn nokok gîñgitnaili kuñgu sisinik wakit bisik tokñetokñen walî endok pat-semektok indañgut.”

<sup>11</sup> Tîmbi Yesuli yousimbi eñguk, “Natna wîn sipsiplok kandikñenji kîndem. Kandikñe kîndem endî sipsipñiila tîmbi nandi-koñgomnat kîm-semek. <sup>12</sup> Gan ama nin mînem kenañgot pa tîlak, endîla sipsiplok kandikñenji ba bepsi nim. Endî kamot moyendi bîumbi kalakta, misimbi, sipsip yambimbi pim ñaumbi, kamottî sipsip ep si kleumbi papuse-neañ. <sup>13</sup> Ama walî mînem kenañgot tîmbi, sipsip nim nandi-semlakta tîmbi wîndiñ pa tîlak. <sup>14-15</sup> Gan natnala sipsiplok kandikñenji kîndem. Beptî nandi-kîliñ tî-namumbi, nak nandi-kîliñ tîñmîlet, wîndiñgangot nokok gîñgitnaila nandi-kîliñ tî-semambi, endî naka nandi-kîliñ tî-namañ. Tîmbi wîngot nim. Nokok sipsipnaila tîmbi nandi-koñgomnat kîm-semetat. <sup>16</sup> Tîmbi sipsip ñalañgot nim a. Sipsip dîwîn no wakit pat-namañ. Endî sañ ñolok gînañ nanin nim, gan nak endî wakit yanañgit bîmbîlok. Endî nokok mana malapna nandimbi, nep kîmit-kleumbi, nokok sipsipnai gitiktî kîkesimîn noñgan indaumbi, nak noñgandi endok kandikñenji kuutat.

<sup>17</sup> Bepnalî nep kasilembi, gînañli nandi-koñgom pa ti-namlak wîn kusei ñîndiñda: nak kîmnan nanin bîndambo mi-lalettok nandi-koñgomnat kîmbetat. <sup>18</sup> Nak nim nandi-tale-semamda, ama noli nîli kîmneliñdok tuop nim, gan nak nandi-tale-semi, nandi-koñgomnat kîmbetat. Wîn Bepnalî nokok kuñguna bimbi, bîndambo tîketkelok gembî nambi, wîndiñ timbettok nani-dîkñeñguk.”

<sup>19</sup> Yesuli wîndiñ eñgukta tîmbi Juda amatamdi nîsiñgan bîndambo tambipi, <sup>20</sup> asuptî ñîndiñ eñgilîñ, “Yal kolan noli endok gînan gînañ pîumbi, kamakama tîlak. Endok mandan slakan neta nandîlok?” <sup>21</sup> Tîmbi dîwîndi eñgilîñ, “Ama yal kolannat noli manda wandin nim euk. Tîmbi wîngot nim. Yal kolan noli dai sisipmîn endok dai tîmbi tombektok tuop nim ya!”

*Juda amatam asuptî Yesu en Kunum Yambattok Niñañ wîn nim nandi-kwambîñ dañgiliñ*

<sup>22</sup> Tîmbi gwîlat no Jelusalem indañguk wolonda Juda amatamdi bep pañjiili tapma it tîmbi kaiktañguk \* nain wîn nandi-kaikta pa tañ. Gwi sasale nain tîmbimbi, <sup>23</sup> Yesuli tapma it sañ jimba gînañ Solomondok palanda plon ñañambit tîñilimbi, <sup>24</sup> Juda amatamdi bîmbi, en klem

\* **10:22:** Damañgan nain nola Silia nasili mikta Jelusalem lombi, tapma ilan nîsîlok yambatsila bit ep tapma tîñmîñgiliñ, kusei wala tîmbi itti kolañguk. Juda amali Silia nasi ep kle-kot-talembi, tapma it wîn bîndambo tîmbi kaiktañguk.

gimbup papi niñgilin, “Dikok kusaka nain nitek gamañgot kimit-semumbi, nindit dikka nin sinnik wala ginañ tipet tamin? Tikap dik Mesia sinnikta, kusaka indangan ninidakleukañ.”<sup>25</sup> Eumbi tambane enguk, “Nak win ikan sangut, gan sindit nim nandi-kwambin da-namañ. Nak Bepnalok koi plon kundit engano pa titlet wal mek kusatna timbi inda-daklelak,<sup>26</sup> gan sindit sipsipnai nimda timbi win nim nandi-kwambin dañ. <sup>27</sup> Nokok sipsipnail mandana nandi-dasimbi kimit-kleañ. Win nak nandi-kiliñ ti-semlet, timbi endit nak nep kimit-klembi kuañ.<sup>28</sup> Timbi nak kuñgu taletalen nimnat emlet, timbi endit kolandok giñgit nombo nim tinekalin, timbi ama noli nokok kitnanan nanin no nim kiwilap timbi epmekak.<sup>29</sup> Win nokok Bepna, nin endit giñgitnai kitnanan yapikuk, endit mek nep ek gitikan yapma kle-talelak, wala timbi ama noli Bepnalok kiinan nanin giñgitnai kiwilap timbi, epneliñdok tuop nim.<sup>30</sup> Bep nitit noñgan tamik.”

<sup>31</sup> Manda wala timbi amatamdi bindambo kawatti wilii kimneliñdok kawat mekilin, <sup>32</sup> gan Yesuli enguk, “Nak kundit kindem kusei kusei Beptoñ nanin sindok dausinan timbambi kañgilin. Sindit kundit nek sinnikta timbi kawatti nitnepi tañ?”<sup>33</sup> Eumbi tambane niñgilin, “Win kundit kindem nola timbi windiñ nim tamin. Win dik kwelan ama silanin wandin wal diñala Kunum Yambat eñipi, en nitike-pi-yalilañda timbi nindit kawatti gwitnepi tamin.”<sup>34</sup> Windiñ eumbi, Yesuli enlok kusal kasopmeuktok Kunum Yambattok mandan nolok plon e-yout timbi, nindit tambane enguk, “Sindok endikñe mandanj ginañ youyoulin patak, win Kunum Yambatti ama diwindiñ nindit enguk, ‘Nak sangut win sindit yambat’. <sup>35</sup> Timbi nindit nandamini, manda youyoulin patak wal nain tuop biañgan sinnik. Ale, tikap Kunum Yambat en wakan ama silaninda manda embi, endok kos ‘yambat’ kitngukta,<sup>36</sup> nitek timbi sindit nak kit yout tit-namañ, timbi ‘Nak Kunum Yambattok Niñan’ windiñ eñukta timbi nak en nitike-pi-yalilet windiñ eañ? Win Bepti en wakan nak enlok kenan tindilok nak nep kasilembi, nani-mulimbi, kwelan pi indañgut.

<sup>37</sup> Kindem a, tikap nak Bepnalok kenan nim pa titletta, kak, nak endok Niñan win nim nandi-kwambin danekalin. <sup>38</sup> Gan tikap nak Bepnalok kenan win titletta, nak endok Niñan win nandi-kwambin danekalin. Win sindit nokok mandanala timbi win nim nandi-kwambin danelin bek, ganmek nokok kunditnala timbi win nandi-kwambin dawit. Windiñ tineliñda, sindit ka-daklembi nandi-daklenekalin, win Bepti nokok ginañ patak, timbi nak endok ginañ patet.”

39 Yesuli wîndiñ eñgukta tîmbi amatamdi bîndambo tîke ñanep nandîñgilîñ, gan endi kîsînan nanin jîlop paipi ñañguk.

40 Tîmbi Yesuli Jodan tuk dîkñembi, maim lambîlak kandañnan undane ñambi, Yoaneli damañgan tuk i-sem-i-sem kena tiñguknan wandiñ ña kuñguk. Kuñilîmbi,<sup>41</sup> amatam asupti endoñ bîmbi, niñiñgan ñîndiñ eñgilîñ, "Yoaneli jimba kudit engano no nim tiñguk, ganmek endi ama ñolok plon manda eñguk gitik walî biañgan sînik." <sup>42</sup> Wîndiñ eñipi, wolok pakiliñ asupti Yesu en Mesia wîn nandîkwambiñ dañgilîñ.

## 11

*Mîlamîlat ba kuñgu molom wîn Yesu en wakan*

1-2 Ama no koi Lasalos endi jîmbat wopum ti-pakuk. Lasaloslî wiwiit Malia git Mata en git Betani it kwelan kuñguk, tîmbi Malia wîn tam nin endi siñgimek Wopum-dok kesii piñgip sable miññnattî wîlipi, kumbam sakti tîmbi kalandañguk. <sup>◊</sup> Lasaloslî jîmbat ti-paliñilîmbi, <sup>3</sup> endok wiwiitti Yesuloñ manda ñîndiñ kîmîlim loñguk, "Wopum, dîk nandî: noka gînañgalî kasilelañ endi jîmbat tiłak." <sup>4</sup> Tîmbi Yesuli kasat wîn nandîmbi, ñîndiñ eñguk, "Jîmbat indañmîñguk walî endi kîmbektok nim. Tambo walî Kunum Yambattok koi gitigît wopum dauktok ba nak Kunum Yambattok Nîñañ nokok kusatna engano wîn tîmbi inda-dakleuktok indañmîñguk."

<sup>5</sup> Tîmbi Yesuli Mata wakît dalañ Malia ba wiu Lasalos wîn ep galk tañguk. <sup>6</sup> Wîndiñda tîmbi endi 'Lasaloslî jîmbat tiłak' gitgit wîn nandîmbi, kwet pakuk wolok sandap tiłet nombo yousim pakuk. <sup>7</sup> Pakap, gwañgwañila enguk, "Bîumbi, Judia kwelan bîndambo undane ñana." <sup>8</sup> Eumbi niñgîliñ, "Nînîndaut, Judia nasili kawatti gwitnep tiñgilîñ, nain nim ombataumbi, dîk bîndambo wandiñ undane ñauñdok elâñ ba?" <sup>9</sup> Eumbi tambane enguk, "Sandap noñgan gînañ aua 12got kwetti sala patak. Wala tîmbi sandap kulakti kwet ñolok kolsalen kalakta tîmbi yout-kasalam nim pa tiłak." <sup>10</sup> Gan tim kulakti kolsalen nim palmîlakta tîmbi yout-kasalam pa tiłak."

<sup>11</sup> Yesuli wîndiñ eñipi, yousimbi enguk, "Notni Lasaloslî dou patak, gan nak ñambi, tîmba sîlikñem miłalekak." <sup>12</sup> Eumbi, gwañgwañiliñ niñgîliñ, "Wopum, tiłap endi dou patakta, jîmbalî taleumbi, kîndem daukak." <sup>13</sup> Wîn Yesuli Lasaloslok kîmdok plon e-yout tiñguk, gan gwañgwañiliñ endi dou sîlanin wala elak wîndiñ

nandiñgiliñ. <sup>14</sup> Wîndiñda tîmbi Yesuli indañgan enidaklembi eñguk, "Lasaloslî ip sembik, <sup>15</sup> gan sînda tîmbi nak en gitâ nîm pakut wala simbatnalî kîndem dalak. Wîn kusei ñîndiñda: nain ñolonda nokok kusatna nandi-kwambîñ dasin taneliñdok nainji indalak. Gan man ñîn endoñ ñana." <sup>16</sup> Eumbi, wolongan Tomas koi no Didimus endi gwañgwa dîwînda ñîndiñ enguk, "Ale, wîndiñda ñîndi bo ñambi, ñînindaut en gitâ kîmna."

<sup>17</sup> Tîmbi Yesuli Betani it kwet kandañ ña tombi, Lasaloslî nain tiþpet tiþpet ikan sum gînañ taplum pakuk wolok kasat nandiñguk. <sup>18</sup> Betani wîn mayañgan nîm, 3 kilomita ba nîtek Jelusalem tîmbi dumalaum patak, <sup>19</sup> wala tîmbi amatam asupti Jelusalem bimbi, Malia git Matalok wiset sembiñgukta tîmbi eni-kîlikti tînepi endoñ bi taleñgilîñ. <sup>20</sup> Tîmbi nimbek noli Matala "Yesu bîlak" wîndiñ ñîmbi nandiñmbi, endi telak plon ña tîmbi indañguk, gan Malialî ilan pipakuk. <sup>21</sup> Tîmbi Matali Yesula ñînguk, "Wopum, dîk ñolok palîmda, witnalî nîm sembek. <sup>22</sup> Ganmek man ñîndiñgîtañgan ñîndiñ nandilet: dîk Kunum Yambatta nîtek tîmbektok ni-nandutañda, nandi-gametak." <sup>23</sup> Eumbi ñînguk, "Dîkok wikali bîndambo kîmnan nanin mîlapi kuukak." <sup>24</sup> Eumbi, Matali ñînguk, "Kunum Yambattî nain taletalennan amatam gitik ep tîmbi mîlatnekaliñ, wolondamek nokok witnalî bo mîlalekak wînda nak nandi-daklelet ñak." <sup>25</sup> Eumbi ñînguk, "Amatam ep mîlamîlat ba kuñgu ememlok molom wîn natna ñakan. Wala tîmbi naka nandi-kîlikti ti-namlakti kîmbek bek, ganmek kuñgun sisinik walî gama palmekak. <sup>26</sup> Wîn amatam kaik papi, naka nandi-kîlikti ti-namañ gitik endi sembinelîñ, ganmek kîm biañgan walî nain no ba nola nîm inda-semekak. Dîk wîn nandi-kwambîñ dalañ ba?" <sup>27</sup> Eumbi, Matali ñînguk, "Wopum, biañgan ñak! Tîmbi nak manda ñîn bo nandi-kwambîñ dalet: Mesia, Kunum Yambattok Nîñan, nin kwe-lan ñolok indauptok een, wîn dîtna wakan."

<sup>28</sup> Matali wîndiñ eu taleumbi, ilan undane ñambi, dalañ Malia kîtiñmîmbi, manda janjat tîmbi, ñîndiñ ñînguk, "Nînîndautti bi tombi, kîti-gamlak." <sup>29</sup> Eu nandiñmbi, wolongan platik mîlapi, Yesuloñ ñañguk. <sup>30</sup> (Yesuli it kwet gînañ gama nîm loñguk, tambo endi Matali en tîmbi indañguk wolok pakuk.) <sup>31</sup> Tîmbi Jelusalem nasi, nindî Malia gitâ it gînañ papi, ni-kîlikti tîngiliñ, endi Malia platik sînîk mîlapi, pawar pîm ñaumbi kañgilîñ. Kañbi, "Endi sumnan kut-blambalan eup ñalak" wîndiñ nandiñmbi, kle ñañgiliñ.

<sup>32</sup> Tîmbi Malialî Yesu pakuknan ña tombi kañguk, wolonda endi kesinan mîlelem tîmbi ñînguk, "Wopum, dîk ñolok palîmda, witnalî nîm sembek!" <sup>33</sup> Wîndiñ eu taleumbi,

kut-blamblan eñguk, tîmbi Jelusalem nasi en gitâ bîñgilîñ endî bo mano tiñgilîñ. Tîmbi Yesuli wîn yambîñguk, wolonda endok gînañlı mîlata-sînîk taumbi, blan ba gimbit walân wandin deiñguk. <sup>34</sup> Tîmbi enî-nandîñguk, “Delok kîmîlîm patak?” Eumbi niñgilîñ, “Wopum, ñin bî ka.” <sup>35</sup> Tîmbi Yesuli sumdok telaknan ñañipi, dai tulli piñguk. <sup>36</sup> Wîndiñda Jelusalem nasili niñgan ñîndîñ eñgilîñ, “Wî kawît! Endî Lasalos gînañlı sînîk tîke-kasileñguk yañ.” <sup>37</sup> Gan endoñnan nanin dîwîndî ñîndîñ eñgilîñ, “Nîtek tîmbi ama dai sipsipmîn endok dai tîmbi tomguktî ama ñin nîm tîke-kîmîlîmbi sembiñguk?”

<sup>38</sup> Tîmbi Yesuli bîndambo gînañ mîlata sînîk taumbi, sumnan ña tomguk. Lasalos wîn kawat tombañ nolok gînañ kîmîpi, yama wîn kawat wopumdi masip bimbin. <sup>39</sup> Tîmbi Yesuli enguk, “Kawat tîke ñawit!” Eumbi, ama sembisembîndok wiu Mata endî tambane niñguk, “Wopum, nain tîpet tîpet ikan sembi-pakukta tîmbi ip mîlîñ tîlak yañ!” <sup>40</sup> Eumbi, Yesuli niñguk, “Nak ikan ñîndîñ ganit: tîkap dîk naka nandî-kîlîktî tî-namlañda, Kunum Yambat-tok kusal engano wîn inda-dakleumbi kautañ.” <sup>41</sup> Wîndiñda ama dîwîndî kawat wîn tîke ñaumbi, Yesuli deium loumbi, ñîndîñ eñguk, “Bep, dîk nokok nîmolona ikan nandî-namlañ, wala tîmbi nak we ganlet. <sup>42</sup> Dîk nain tuop nandî-namlañ, wîn natna nandî-talelet. Gan nak amatam ñolok ikañ enda nandî-sembe, endî dîtna wakan nani-mulîm indañgut wîn nandî-kwambiñ danelîñdok wîndiñ et.” <sup>43</sup> Wîndiñ eu taleumbi, wopumgan kîtîmbi eñguk, “Lasalos, dîk pi!” <sup>44</sup> Eumbi, kîmguktî kaiktambi piñguk. Tîmbi kii kesîi ba kumbam wîn sandumdi tapli imimînda tîmbi Yesuli enguk, “Sandum pîsalîm, samakgan kuwîn.”

*Yesu amatam dok kinjan wîli kîmneliñdok telak lonjîñgilîñ  
(Matayo 26:1-5, Maleko 14:1-2, Luka 22:1-2)*

<sup>45</sup> Wîndiñda Jelusalem nasi Malia kanep bîñgilîñ endoñnan nanin asuptî Yesuli Lasalos nîtek tîñmîñguk wîn ka-nandîñgilîñda tîmbi en Mesia sînîk wîn nandî-kwambiñ dañgilîñ. <sup>46</sup> Gan dîwîndî Falisi amaloñ ñambi, Yesuli nîtek tîñguk wolok kasat tî-semgilîñ.

<sup>47</sup> Wîndiñda tapma ama biesî git Falisi ama endî Judalok it kiyau wopumdox ama gitîk kîti-semum bîumbi, kîmîn tîmbi, niñgan Yesulok plon ñîndîñ e-nandî tîñgilîñ, “Nîtek tîlok? Ama walî jimba kundit asupgan sînîk pa tîlak wîn! <sup>48</sup> Tîkap ñîndî binambi, wîndiñgot tî-kuukta, amatam gitîkgandî en Mesia wîndîñ nandî-kwambiñ dambi, enda

tımbi kusei kımipi, nındok kandıkñenii Roma nasi mik tısemumbi, endi bımbi, nındok tapma it wakıt ama sambat nın nıpma tıkeumbi kolane kamıñ.”

<sup>49</sup> Tımbi ama biesi endoñnan nanin no, wı̄n Kaiafas, endi gwı̄lat wolonda tapma amalok telak damanjı kuñguk, tımbi endi nındiñ enguk, “Sındı ka-nandi-daklenji nı̄mnat yañ! <sup>50</sup> Nı̄m kañbi Juda ama nın gitik kola-taleneñ, wala tımbi wı̄n sındok kandañ kındem, tı̄kap ama noñganlıñgot amatam gitiktok kınjannı kım-nı̄mek. Sındı wı̄n nı̄m ka-nandi-dakleañ bek.” <sup>51</sup> Kaiafaslı wındiñ eñguk, gan endi manda wı̄n enlok nanandıñla nı̄m eñguk. Tambo endi gwı̄lat wolonda tapma amalok telak damanjı pakukta, plofet manda eñipi, nındiñ eñguk: Yesuli Juda amatam dok kınjan kım-seme pi tıñguk. <sup>52</sup> Tımbi endokgot nı̄m. Endi Kunum Yambattok giñgitñii kwet nolok nolok papusenem pakañ ep kiulımbi, sambat noñgan tı̄neliñdok kimbepi tıñguk. <sup>53</sup> Kaiafaslı wındiñ eñgukta tımbi Juda ama biesili sandap wolondañgan kusei kımipi, nı̄siñgan e-sambat tı̄-kumbi, Yesu wılı kımneliñdok telak lonjıñgılıñ.

<sup>54</sup> Wındiñda tımbi Yesuli Jelusalem nasi endok boñgi psı̄nan indañgan nombo nı̄m kuñguk. Tambo endi walinin pı̄m ñambi, kwet no kwet sı̄lanin ñasiñgan patak wolok ñambi, it kwet no koi Eflaim wolok gwañgwañii gitä kuñguk.

<sup>55</sup> Tımbi Juda amatam dok Kamaikamai gwı̄lat dumalaumbi, amatam asuptı işi kwesi bimbi, Kunum Yambattok dainan jamilan indaneliñdok itañgan tapma ilan ti-pañgipañgle tı̄nepi Jelusalem lo ñañgılıñ. <sup>56</sup> Ñambi, Yesu lonjımbi, tapma it sañ jimba gınañ ipi, nı̄siñgan nındiñ eñgılıñ, “Sındı nı̄tek nandañ? Endi gwılatta nı̄m biukak bek.” <sup>57</sup> Wındiñ eñgılıñ wı̄n kusei nındiñda: tapma ama biesi git Falisi amalı Yesu tı̄keneliñdok manda kwambıñ no nındiñ eu satañguk, “Tı̄kap ama noli Yesu delok patak wı̄n nandıłakta, wı̄n nı̄nbı nandımbi, en tı̄keneñdok.”

## 12

*Maliali Yesu kımkımlok ti-pañgipañgle tı̄ñmiñguk  
(Matayo 26:6-13, Maleko 14:3-9)*

<sup>1</sup> Kamaikamai gwı̄lat gama nı̄m indañılımbi, sandap kıt tambon noñgan gama palımbi, Yesuli nolii git Betani it kwelan ña tomguk. Betani wı̄n Lasalos, nin Yesuli kımnan nanin tımbi mılakuk, endok il kwel. <sup>2</sup> Yesuli wolok tombımbi, nanañ sina ti-ñı̄mıumbi, Yesu gitä nanañ nañgılıñ endoñnan nanin no wı̄n Lasalos, tımbi Matalı yambı-dı̄kñeñguk. Nanañ na-palıñılımbi, <sup>3</sup> Maliali wılıñgılo

no t̄ikembi, Yesuloñ ña indambi, p̄iñgip sable miliñ k̄indem tuan loloñ s̄inik endok kes̄i plon yalimpi, kumbam sakti t̄imbi kalandanguk. T̄imbi p̄iñgip sablelok miliñ k̄indem walit gitik w̄in tokneñguk. \*

<sup>4</sup> T̄imbi Yesulok gwañgwañii endoñnan nanin no koi Judas Iskaliot, ama nin endi siñgi kandañ Yesu kanjikñiilok kisinan k̄imikuk, endi Maliala kundit t̄iñguk wala nandum piumbi eñguk, <sup>5</sup> “Yakai! N̄indit p̄iñgip sable w̄in tuatualok k̄imtnem tuaumda, gwilat noñgandok kena naindok tuan walinin epbi, gumañ p̄imbiñesila emneñ!” <sup>6</sup> Gan endi ama p̄imbiñesila nim nandi-semguk, tambo endi kumbu pa t̄iñgukta t̄imbi w̄indit eñguk. W̄in amatamdi Yesu git gwañgwañila minem emgiliñ w̄in Judasli ka-dikñembi, walinin gitakan enlok pa epliñguk.

<sup>7</sup> T̄imbi Yesuli Judasla nimbi eñguk, “Maliala milap nim miwñ! W̄in nak k̄imbambi, nep k̄indit taplinekalit, wolok itañgan nokok p̄iñgipna ti-pañgipañgle ti-namektok endi p̄iñgip sable w̄in tuatualok nim k̄imikuk. <sup>8</sup> P̄imbiñesili nain tuop s̄in gitä kuumbi, k̄indem ep k̄imtnekalit, gan nakta kwelan ñolok s̄in gitä papat kwambibñgan nim kuutat.”

*Tapma ama biesili Lasalos bo wili k̄imneliñdok e-sambat tiñgilit*

<sup>9</sup> T̄imbi Jelusalem nasi asupgan s̄inik endi Yesu Betani it kwelan pakuk wolok gitigit nandimbi, kanepi biñgilil. T̄imbi engot nim. Endi Yesuli Lasalos k̄imnan nanin t̄imbi milakuk en bo kanepi biñgilil. <sup>10-11</sup> W̄in Lasalosla t̄imbi amatam asupti Yesulok kandañ ña-talembi, nandi-kilikit t̄iñmibñgilil, wala t̄imbi tapma ama biesili Lasalos bo wili k̄imneliñdok e-sambat tiñgilil.

*Yesuli ama wapmañ wandin Jelusalem loñguk*

*(Matayo 21:1-11, Maleko 11:1-11, Luka 19:28-40)*

<sup>12</sup> Kwet salaumbi, amatam k̄imtin gitik gwilatta Jelusalem biñgilil endi Yesuli wolok loupi t̄iñguk manda w̄in nandibñgilil. <sup>13</sup> Nandimbi, Yesulok koi gitigit t̄ike-loneliñdok komba gandua wandin wolok kii gayam ombim epbi, it kwet bimbi, telaknan t̄imbi indauktok ñambi, ñindit k̄itimbi eñgilil,

“Hosana! Ni-ta-lona!

Ama ñin Wopum dok koi plon biumbi,

Kunum Yambatti gwilam t̄iñmin!

Endi Isael nindok Ama Wapmañni! \*

\* **12:3:** W̄in w̄itna tipet ba nitok wolok tuop Maliala p̄iñgip sable koi ‘nad’ kitiañ w̄in Yesulok kes̄i plon yalimikuk. \* **12:13:** Kap 118:25-26

<sup>14</sup> T̄imbi Yesuli doñki sim no t̄imb̄i indaumbi, wolok plon pipapi ñañguk. W̄in plofet manda ñ̄indiñ youyoulin patak wolok tuop indañguk,

<sup>15</sup> “Saion nasi s̄ind̄i n̄im m̄is̄inel̄iñ! W̄i kawit!

S̄indok ama wapmañj̄i doñki n̄iñañ plon pipapi b̄ilak.” \*

<sup>16</sup> (Nain wolonda Yesulok gwañgwañiñi nek indañguk wolok walān gama n̄im nandi-dakleñgiñiñ. W̄in Kunum Yambatti Yesu k̄imnan nanin t̄imb̄i m̄ilapi, endok pipapal engano wolok undane loñguk, wolok siñgi kandañmek endi nandi-tomgiñiñ, w̄in plofet amali Yesulok plon w̄ind̄iñ indauktok youyoulin, t̄imb̄i wolok tuopgan indañmiñguk.)

<sup>17</sup> T̄imbi k̄imn̄iñ wopum Yesuli Lasalos k̄itiñm̄imbi, k̄imnan nanin t̄imb̄i m̄ilapi, sum ḡinañnan nanin lambumbi kañgiñiñ, endi yousimbi, nek indañguk w̄in e-saktañgiñiñ.

<sup>18</sup> K̄imn̄iñ git̄ik Kamaikamai gw̄ilatta Jelusalem biñgiñiñ, endi Yesu telak plon t̄imb̄i indaneliñdok ñañgiñiñ, w̄in kusei ñ̄indiñda: Yesuli jimba kundit wandin t̄ifiguk wolok ḡifigit sapakñeumbi, endi nandimbi, telak plon t̄imb̄i indaneliñdok ñañgiñiñ. Ñaumbi, <sup>19</sup> Falisi amali w̄in kañbi, nandum tuop n̄im t̄imb̄imbi, n̄is̄iñgan ñ̄indiñ eñgiñiñ, “W̄i kawit! Kwelan kuañ git̄ikti en ip klem kunepi ñoñ! N̄indi nek kusei kusei tamiñ, wal̄i bien n̄imnat wandin inda-daklelak!”

### *Yesuli enlok kimkimñila plofet manda enguk*

<sup>20</sup> Amatam gw̄ilatta Kunum Yambat milelem t̄iñmineliñdok Jelusalem biñgiñiñ endok boñgiçpsinan Grik ama diw̄in pakiliñ. <sup>21</sup> Filip endi Betsaida it kwet Galili kwelan nanin, t̄imbi sambat wal̄i endoñ b̄imbi niñgiñiñ, “Ama wopum, n̄indi Yesu kanep nandamíñ.” <sup>22</sup> Eumbi, Filipti ñambi, Andlu n̄imbi nandumbi, yakan Yesuloñ ñambi, eñgiñiñ wolok tuop niñgiñm̄ik.

<sup>23</sup> T̄imbi Yesuli ñ̄indiñ tambane enguk, “Nak Ama S̄is̄inik nokok pipatna engano wolok undane louttok nain wal̄i ip inda-talelak. <sup>24</sup> W̄in biañgan s̄inik. T̄imbi ñ̄indiñ sanlet: t̄ikap nanañ m̄inj̄ipti kwelan n̄im p̄imbi k̄imbekta, en noñgangot palek. Gan t̄ikap endi k̄imbekta, endi bien asup laliuk. <sup>25</sup> Nin endi enlok kuñgun t̄ike-kimbiñ dalakta, endok kuñgun papat kwambiñgan n̄im palmekak. Gan nin endi kwelan ñolok kumbi, naka t̄imbi kuñgun enlok n̄im t̄ike-kimbiñ dalakta, wal̄i wakan kuñgun w̄in t̄ike kamaimbi, papat kwambiñgan palmekak. <sup>26</sup> W̄in no en nokok kena gwañgwana kulakta, endi nak nep kle kuwin. Nak nep kle kuñipi, natna patetnan endi bo palekak. T̄imbi nokok Bepnal̄i kena gwañgwana kuañ git̄ikta kot ḡifigit emekak.”

<sup>27</sup> T̄imbi Yesulī enlok k̄imla k̄imit-nandimb̄i yousimbi eñguk, “Man nokok ḡinañna m̄ilataumbi, n̄itek ewit? ‘Bep, d̄ik m̄ilap inda-namep t̄ilak n̄in napma t̄ike’ w̄indiñ ewit ba? N̄im a. W̄in nak m̄ilap w̄in bemettok indañgutta t̄imbi w̄indiñ n̄im eutet.” <sup>28</sup> Tambo nak n̄indiñ elet, ‘Bep, d̄ikok kusaka engano w̄in t̄imbi inda-dakleumbi, kokali wopum dawin.’”

Yesulī w̄indiñ eumbi, kunum ḡinañ nanin manda nolī n̄indiñ eu piñguk, “Nokok kusatna engano w̄in ikan t̄imba inda-dakleumbi, kotnal̄i wopum dañguk, t̄imbi w̄indiñgangot b̄indambo t̄imbetat.” <sup>29</sup> K̄im̄in git̄ik wolok pakiliñ endī kit̄kit̄i w̄in nandimb̄i, d̄iw̄indi “D̄ilīmat kit̄ilak” eumbi, d̄iw̄indi “Eñalo nolī manda n̄ilak” w̄indiñ eñgiliñ. <sup>30</sup> T̄imbi Yesulī tambane enguk, “Manda wal̄i nak nep t̄imbi plaptauktok n̄im, wal̄i sindī sep t̄imbi plaptauktok p̄ilak.” <sup>31</sup> Man n̄indiñgit nain inda-taleumbi, n̄indiñ indaukak: Kunum Yambatti kwelalok amatam git̄ik yambidambi, tambonj̄i om̄bi-t̄ikeneliñdok eu taleukak, t̄imbi kwet ñolok kandikñe Satan en wakan w̄ili p̄ukak. <sup>32</sup> Gan natnalok kandañ w̄in n̄indiñ: nak kwelan nanin nep loumek, nak amatam git̄ikit̄i nokoñ b̄imbilok telak d̄ilī-tom-semetat.” <sup>33</sup> Yesulī w̄indiñ eñguk, w̄in endī k̄imk̄im n̄itein k̄imbektok w̄in e-dakleñguk.

<sup>34</sup> T̄imbi amatamdi tambane n̄iñgiliñ, “Manda youyoulin patak wal̄i Mesia papat kwambibñgan kuuktok eumbi pa nandibñgim̄iñ. N̄itek t̄imbi d̄ik Ama S̄is̄inik kloñbat plon t̄ike-loumbi k̄imbektok elañ? D̄ik Ama S̄is̄inik n̄itein wandin ñqla manda w̄in elañ?” <sup>35</sup> T̄imbi Yesulī enlok plon manda embi, n̄indiñ enguk, “Kolsalenlī nain dumangangot gama sindok boñgipsinan pat-samekak. N̄im kañbi k̄iliñdi sapma kleuk, wala t̄imbi sindī kolsalen gama pat-samlak tuop wolok ḡinañ yousimbi kunekealiñ. Neta, k̄iliñ ḡinañ kulaktī dendit̄ ñalak wala n̄im nandidaklelak.” <sup>36</sup> W̄indiñda t̄imbi kolsalendok kuseilī sin git̄a gama paliñilim̄bi, sindī kolsalen molom indaneliñdok en nandi-kiliñkti t̄iñm̄inekalaiñ.”

Yesulī w̄indiñ eu taleumbi, amatam yambik bim ñambi, yambit-sembim pa kuñguk.

*Yesu n̄im nandi-kiliñkti t̄iñmañd̄i tuanj̄i om̄bi-t̄ikenekaliñ*

<sup>37</sup> Yesulī jimba kundit asupgan amatamdox dausinan ip t̄iñguk, gan asupt̄ wandingan embi giñgñembi, en Mesia w̄in n̄im nandi-kwambibñ dañgiliñ. <sup>38</sup> W̄in plofet Aisaialī manda no youkuk patak wal̄i bien t̄imbektok w̄indiñ indañguk. Manda w̄in n̄indiñ,

“Wopum, n̄indiñ giñḡit manda eñgim̄iñ

wiñ amatam tīpet s̄inikt̄i nandi-kwamb̄iñ dañgil̄iñ,  
ba d̄kok gemb̄iñga daut semguñ wiñ ka-dakleñgil̄iñ.” \*

39 Endi Yesu nandi-kilikt̄i tiñminel̄indok tuop n̄im. Wolok  
kusei wiñ Aisaialiñdiñ youkuk,

40 “Nak Kunum Yambatti endok daus̄ masipbi,  
ginañj̄i t̄imba kwamb̄iñ dañguk.

Nim kañbi, endi dausiliñ nokok kunditna kañbi,  
ginañj̄iñ nandi-kiliñ embi,  
tambanem, nokoñ biumbi,  
natna ep t̄imba kaikta-talenekaliñ.” \*

41 Aisaialiñwindiñ youkuk, wiñ kusei ñindindiñda: Kunum  
Yambatti Mesialok kusal engano wiñ Aisaia itañgan  
daulimium kañbi, endi nepek eukak ba t̄imbekak wolok  
plon youkuk.

42 Ganmek nain wolongan Juda ama biesilok boñgipsinan  
bo asupti Yesu nandi-kilikt̄i tiñmiringiliñ, gan endi Falisi  
amala misiñgiliñda t̄imbi wiñ nim e-indañgil̄iñ. Nim kañbi,  
endi it kiyau ginañ nanin ep kle-koliñmbi, pawan kuneliñ.  
43 Ama wal̄i amatam eni-kindem dañ wala nandi-galk  
wopum tiñgiliñ, ganmek Kunum Yambattok kandañ nandi-  
galk wopum wandin nim t̄imbi, nandi-kiliktinji kimit-  
sebiñgiliñ.

44 T̄imbi Yesuli wopumgan kitimbi, ñindidiñ eu piñguk,  
“Nak nandi-kilikt̄i ti-namlakti nakgot nim nandi-kilikt̄i ti-  
namlak, tambo endi Bep nak nani-mukuk en bo nandi-  
kilikt̄i tiñmilak. 45 Windiñgangot nak nambilakti nani-  
mukuk en bo kalak. 46 Amatam nak nandi-kilikt̄i ti-  
namañ, endi kiliñ ginañ nombo nim kuneliñdok nak kol-  
salen wandin kwelan pi indañgut. 47 Nak kwelan kuañ  
yambi-danbi, endok kolanj̄ilok tambon ewa taleuktok nim  
indañgut. Tambo nak kolanj̄ilok tambonnan nanin yapma  
tīkeuttok indañgut. Kusei wala t̄imbi tikap ama noli  
nokok mandana nandi-kimk̄imnelakta, natna en ka-danbi,  
endok tambon ewa talelak windiñ nim tīlet. 48 Tambo  
nim endi nak siñgi wit-nambi, nokok mandana nim nandi-  
dasilak en ka-danbi, tambon eu taleuktok no patak, wiñ  
nak manda eñgut wal̄i wakan en kwet nain taletalenan ka-  
danbi, tambon ombi-t̄ikeuktok eu taleukak. 49 Wiñ kusei  
ñindindiñda: nak natnalok nanandinala manda nim eñgut.  
Tambo Bep nak nani-mukuk en wakan nak manda nek ba  
nit̄ek eelok wiñ nani-dikñieñguk. 50 T̄imbi nak ñindidiñ nandi-  
kiliñ elet: endi manda euttok nani-dikñieñguk, manda wal̄i  
amatam ep t̄imb̄i, kuñgu taletalen nimnat kunekealiñ.  
Windiñda t̄imbi nak endi manda nit̄ek eelok nanguk, wolok  
tuopgangot pa elet.”

# Yesulî kîmbepi, gwañgwañii ti-pañgi-pañgi-le ti-semguk

## 13

*Yesulî gwañgwañii lok kesisî wîlit-semguk*

<sup>1</sup> Kamaikamai gwîlat indaup tîmbîmbi, Yesulî kwelan ñolok bimbi, Beuloñ undane lololok nain indañguk wîn kanandî-dakleñguk. Endî ama nin kwelan ñolok en kîmit-kle kuñgîlîñ wîn ep galk ti-ta-biñguk, tîmbi yousimbi, kwelan gama kuñguk tuop ep galkta tiñguk wîn daut semguk.

<sup>2</sup> Yesu git gwañgwañii endî tim nanañ na-paliñilîmbi, ñîndîñ indañguk: Satandî Judas, Simon Iskaliottok nîñañ, enda ikan gînan gînañ nanandî mîmbi, Yesu kanjîkñiilok kîsînan kîmîlektok nîñguk. <sup>3</sup> Gañgan Yesulî nandîñguk, wîn Beptî nepek gitik endok kiinan kîmîlimbi ka-dîkñeñguk, tîmbi endî Kunum Yambattoñnan nanin piñguktî endoñ undane louptok tiñguk. Wîndîñ nandîñipi, <sup>4</sup> nanañ napakîlîñnan nanin mîlapî, dasindasin ombap kiundiñ kîmîpi, tîmbîkalanda no tîkembi, boñgiunan temguk. <sup>5</sup> Tiñipi, tuk jawañ gînañ wîlî piñumbi, kusei kîmîpi, gwañgwañii kesisî wîlit-semibi, tîmbîkalanda boñgiunan temguk walî tîmbi kalandañguk.

<sup>6</sup> Wîndîñ ti-sem-ta-ñakap, Simon Petloloñ bi tombîmbi nîñguk, “Wopum, nîm kañbi dîki nokok kesitna wîlîlep tîmbeñ a.” <sup>7</sup> Eumbi tambane nîñguk, “Natna nek ti-samlet wolok kusei wîn dîk man ñîndîñgîta nîm nandî-daklelañ, gan gamamek nandî-tombekañ.” <sup>8</sup> Eumbi, Petloli kîmîsip tiñmîmbi nîñguk, “Dîk nain no ba nola nokok kesitna no nîm wîlit-namekañ.” Eumbi, Yesulî nîñguk, “Tîkap nak nîm wîlit-gametetta, dîk nokok giñgit yousim kuuñdok tuop nîm.” <sup>9</sup> Eumbi, Simon Petloli nîñguk, “Wopum, tîkap wîndîñda, dîk nandî-nambi, kesitnañgot nîm wîlit-nameñ, tambo dîk nokok kîtna ba kumbana wakît wîlit-namekañ!” <sup>10</sup> Eumbi, Yesulî nîñguk, “Nin endî tuk ikan ik, endî jamilan sisînîk, gan kesitnañgot wîlîwîlîttok. Tîmbi gînañjîlok kandañ sîndî jamilan sînîk, gan gitik sînîk nîm.” <sup>11</sup> Yesulî nin sînîktî en kanjîkñiilok kîsînan kîmîpi tiñguk wîn ikan kanandîñgukta tîmbi ñîndîñ eñguk, “sîndî gitik sînîk jamilan nîm.”

<sup>12</sup> Yesulî gwañgwañii lok kesisî wîlit-talembi, dasindasin ombap bîndambo dasimbi, kwel kînjannan undane ña pip papi eni-nandîñguk, “Sîndî nak nek ti-samît wolok kusei ka-nandî-tomañ ba nîm? Wîn ñîndîñ: <sup>13</sup> nak sîndok Sanîndautsî ba Wopumjî kuletta tîmbi sîndî ‘Nînîndaut’ ba ‘Wopum’ nanjañ wîn dîndîm eañ. <sup>14</sup> Wîndîñda tîkap nak

sindok Wopumji ba Sanindautsili sindok kesisi wilit-samtaleetta, singan kesisi tambo wilitim ti-ta-kulok. <sup>15</sup> Nak telak win daut samit, win sindi bo nak nomik kosi gingga wint biu piumbi, nak ti-samit windiñgan sindi tambo tikekimit ti-kunekalin. <sup>16</sup> Biañgan ñak. Nak ñindiñ sanlet: kena gwañgwa silanindi molomjilok kapmainan kuañ, timbi ama kena tindilok eni-mulim ñaañ endi bo nin eni-mukuk endok kapmainan kuañ. \* <sup>17</sup> Sindri nepek sanit wolok walip nandi-dakleañda, ti kap sindri wolok tuop ti-kunekalin, sindri Kunum Yambattok dainan amatam diwin yapma klepatnekalin.”

*Ama nin Yesu kanjikñiilok kisinan kimipi tiñguk win indadakleñguk*

(Matayo 26:20-25, Maleko 14:17-21, Luka 22:21-23)

<sup>18</sup> Timbi Yesuli yousimbi enguk, “Nak sindri gitik amatam diwin yapma klepatnekalin windiñ nim elet. Nak ama nittein nokok gwañgwanaí kunelindok ep kasileñgut win nandi-dakle-samlet, timbi nak nin kasileñgut win plofet manda no youyoulin patak walibien timbektok kasileñgut. Win ñindiñ, ‘Ama no notna wandin nakita yakan nanañ nalak, endi kanjik ti-namlak.’ \* <sup>19</sup> Nak man ñin wolok plon itañgan kasat ti-samlet, win kusei ñindiñda: windiñ indanumek, sindri nokok kusatna papat kwambiiñ win nandi-kwambiiñ danekalin. <sup>20</sup> Nak kusatnala elet walibiañgan sinik. Timbi ñindiñ sanlet: nin endi nak ama ni-mukut enda not tiñmilak, endi Kunum Yambattok dainan nak wakan not ti-namlak, timbi nin endi not ti-namlak, endi nak nani-mukuk enda bo not tiñmilak.”

<sup>21</sup> Yesuli windiñ e-talembi, ginañ milata-sinik taumbi, indañgan e-daklembi enguk, “Manda et walibiañgan sinik, win nak ñindiñ sanlet: sindoñnan nanin noli bola ti-nambi, kanjiknailok kisinan napiletak.” <sup>22</sup> Timbi gwañgwaniil Yesuli ninda sinik eñguk wala gama nim nandi-daklembi, nandi-bendi wopum timbi, tambo ka tiñgilin. <sup>23</sup> Timbi endoñnan nanin no, win gwañgwa nin Yesuli ginañli kasileñguk † endi Yesulok ñasiñgan kii diñdim kandañ pakuk, <sup>24</sup> wala timbi Petlolit enda kiili walawala timbi niñguk, “Ninda sinik elak win dik ni-ka!” <sup>25</sup> Windiñ timbi, gwañgwa walibiañgan kandañ ñaña embi ni-nandiñguk, “Wopum, win nin?” <sup>26</sup> Eumbi, Yesuli tambane niñguk, “Nak plaua nanañ dip ñin witna ginañ wisimbi,

\* **13:16:** Manda wolok walip win ñindiñ: ti kap Yesuli siñgin tike-pimbi, gwañgwaniil ep kimikukta, endok gwañgwaniil tambo windiñgangot tilok.

† **13:18:** Kap 41:9      † **13:23:** Yoaneli enlok plon e-yout tiñguk, gan enlok koi tike-louktok nim nandiñmbi, eu inda-dakleñguk.

mìwam nambetak en wakan.” Wìndiñ eñipi, plaua nanañ dìp wìn wìsimbi, Judas Simon Iskaliottok niñañda mìumbi<sup>27</sup> tìkeumbi, wolongan Satandi Judaslok gìnañ pì-ñìmìñguk. Tìmbi Yesuli niñguk, “Dìk nepek tìmbep tìlañ wìn platik sìnik tì.”

<sup>28</sup> Endì wìndiñ eñguk, gan nanañ na-pakiliñ dìwìn noli endì kusei nekta wìndiñ niñguk wìn nìm nandi-dakleñgilin. Nìm nandi-daklembi,<sup>29</sup> Judaslı endok mìnemjì ka-dìkñeñgukta tìmbi dìwìndi Yesuli Judasla niñdiñ ba nek niñguk wìndiñ nandiñgilin, “Dìk ñambi, gwìlatta nek nanalok tìpìkamîñ wìn tua,” ba “Pìmbiñesla mìnem em.”<sup>30</sup> Tìmbi Judaslı nanañ dìp wìn tìke-taleumbi, wolongan walinin kìlim gìnañ pìm ñañguk.

*Yesuli gwañgwañii tambo tìke-galk tìneliñdok eni-dìkñeñguk*

<sup>31</sup> Judaslı walinin ip pìm ñaumbi, Yesuli gwañgwañii dìwìn niñdiñ enguk, “Ama Sìsinik nokok kusatna engano wali man inda-dakleupi tìlak, tìmbi nek inda-namepi tìlak, wali Kunum Yambattok kusal engano wìn tìmbi inda-dakleukak.<sup>32</sup> Tìkap nak endok kusal engano wìn tìmba inda-daklelakta, nain nìm ombataumbi, endì bo nokok kusatna engano wìn tìmbi inda-dakleukak.

<sup>33</sup> Gwañgwanai, nak nain dumangot gama sìn gità kuutat. Kukap ñawambi, sìndi nep lonjinekaliñ, gan nak Juda ama biesìla engut wìndiñgangot sìnda niñdiñ sanlet, ‘Nak ñautatnan sìndi ñaneliñdok tuop nìm.’<sup>34</sup> Wìndiñda tìmbi nak endìkñe manda komblin sanbi, sìndi gìnañjìli tambo tìke-galk tìneliñdok sani-dìkñelet, wìn nak sep galk tì-samgutti tì-samlet, telak wolok tuopgan sìndi bo tambo tìke-galk tìnekalin.<sup>35</sup> Tìkap sìndi wìndiñ tì-kunekaliñda, amatam gitikti sìndi nokok gwañgwanai kuañ wìn sambì-nandi-tomnekaliñ.”

*Yesuli Petlolok e-sembeñ wìn eu indañguk*

(Matayo 26:31-35, Maleko 14:27-31, Luka 22:31-34)

<sup>36</sup> Tìmbi Simon Petlolı Yesu ni-nandiñguk, “Wopum, dìk dendìñ ñaukañ?” Eumbi tambane niñguk, “Nak ñautatnan dìk man niñ nep klem ñauñdok tuop nìm, gan gamamek dìk nep klembi ñaukañ.”<sup>37</sup> Eumbi ni-nandìmbi eñguk, “Wopum, nitek tìmbi nak man niñ nep klem ñauttok tuop nìm? Nak kuñguna bimbi, kìm-gamettok pañgitam patet.”<sup>38</sup> Wìndiñ eumbi, Yesuli niñguk, “Ba dìkok kuñguñga bimbi, kìm-nametañ ba? Wìn biañgan nìm! Nak niñdiñ ganlet: puputti gamañ nìm kitinilimbi, dìk naka nain tìpet git no e-sembeñ tì-nametañ.”

## 14

*Kunum Yambattoñ lololok telak noñgangot wîn Yesu en wakan*

<sup>1</sup> Tîmbi Yesuli yousîmbi, gwañgwañiila ñîndîñ enguk, “Gînañjî mîlataumbi, nandî-bendî wopum tañ wîndîñ nombo nîm tînekaliñ. Tambo sîndî Kunum Yambattok plon panjañganembi, wîndîñgangot nokok plon panjañgane-takunekaliñ. <sup>2</sup> Nokok Bepnalok il kuseinan it gînañ asup patak. Nîm palîmda, nak ñîndîñ nîm sanbet, ‘Nak ñâmbi, it tîwîli dîkñe tî-sametat.’ <sup>3</sup> Tîmbi nak ñâmbi, it tîwîli dîkñe tî-sam-talemek, undane bîmbi, sanañgilambi, sîndî bo natna kuutatnan kuneliñdok ñanekamîñ. <sup>4</sup> Tîmbi nak kwet delok ñautat, wolok telak wîn sîndî ip nandî-taleañ.”

<sup>5</sup> Tîmbi Tomaslî niñguk, “Wopum, dîk dendîñ ñaukañ wîn nîndî nîm nandî-dakleamîñ, wala tîmbi telak wîn nîtek nandî-dakleneñ?” <sup>6</sup> Eumbi niñguk, “Natna telaktok kusei, manda biañgan sisînîktok kusei, ba kuñgu sisînîktok kusei.

\* Nak napma klembi, Beptoñ tomtom wîn no nîm sînîk patak. <sup>7</sup> Sîndî nak nandî-kiliñe tî-namumda, Bepna bo nandîñmîneliñ. Tîmbi sîndî man kusei kîmîpi, en nandî-kiliñ tîñmañ. Biañgan ñak, sîndî en ikan kañgilîñ.”

<sup>8</sup> Tîmbi Filiptî niñguk, “Wopum, dîk Bep daut nîmumbi, nandîna tuop tî-nîmek.” <sup>9</sup> Eumbi niñguk, “Filip, nak nain ombapgan sîn gitâ ip kuñgut, ganmek dîk nokok kusatna gama nîm nambî-nandî-tomlañ ba? No en nak nambîñgukti Bep ip kañguk. Wîndîñda dîk nekta ‘Bep daut nîmekañ’ elâñ? <sup>10</sup> Beptî nokok gînañ palîmbi, nak endok gînañ patet. Dîk wîn nîm nandî-kwambîñ dalañ ba? Nîtî noñgan tamîkta tîmbi nak manda sanlet wîn natnalok nanandînala nîm pa elet. Tambo Bep nokok gînañ pataktî enlok kenan pa tîlak. <sup>11</sup> Beptî nokok gînañ palîmbi, nak endok gînañ patet, sîndî manda wîn nandî-kwambîñ da-kunekaliñ. Tîkap sîndî nak wîndîñ eletta tîmbi wîn nandî-kwambîñ daneliñdok tuop nîmda, kundit ep tîmbambi kañgilîñda tîmbi wîndîñ tînekaliñ. <sup>12</sup> Biañgan sînîk, sîndî kunditnala tîmbi wîndîñ tînekaliñ.

Tîmbi kundit tîndîlok kandañ nak ñîndîñ sanlet: nin endî nak nandî-kîlikti tî-nam tî-kulakta, endî bo kena ba kundit natna tîlet wîndîñgangot tîmbekak. Tîmbi endok kenan ba kundil walî natna kena ba kundit tîñgut wîn makleukak. Wîn kusei ñîndîñda: nak Bepnaloiñ loutat. <sup>13</sup> Lowambi, sîndî nokok kotnalok plon kîtî-nambî, nek ba nek tî-samettok nani-nandîañ, wolok tuop nak Niñaoñdî Bepnalok kusal engano wîn tîmba inda-dakleuktok tî-sametat.

\* **14:6:** Yesu en wakan telak Kunum Yambattoñ ñalak wîn daut nîmlak, endok kusal wîn tîmbi inda-dakle-nîmlak, tîmbi kuñgu sisînîk nîmlak.

14 Wîn tîkap sîndî nokok gîñgîtnai kuañda tîmbi nek ba nek tî-samettok nani-nandînekaliñða, natna wîn tî-sametat.”

### *Yesuli Dîndîm Woñ ni-mulîm pîuptok e-kwambîñ dañguk*

15 Tîmbi Yesuli yousimbi, gwañgwañiila ñîndîñ enguk, “Tîkap sîndî gînañjîlî nep galk tañda, nak sîndî nek tînelîñdok sani-dîkñelet wolok tuop tî-kunekaliñ. 16 Tîmbi nak Bepta ni-nandîwambi, endî sîndok Pañgembîlanjî no ni-mulîm pîumbi, nokok kînjyan sîn gîta papat kwambîñgan kuukak. 17 Nak Dîndîm Woñ Beptok kusal sisinik wîn tîmbi inda-daklelak enla elet. Kwelalok gîñgîtñii endîla en nîm ka-nandañ ba en nîm nandîñmañ, wala tîmbi endî en kasîleneliñdok tuop nîm. Gan Woñ walî sîn gîta kulak, tîmbi sîndok gînañjî gînañ pîmbi, palekakta tîmbi sîndîla en nandî-kîliniñ tîñmañ.

18 Nak sambiwambi, pañgembîlanjî nîmnat nomîk nîm kunekaliñ. Nîm. Nak sîndoñ undane bîutat. 19 Wîn nain nîm ombataumbi, kwelalok gîñgîtñii nombo nîm nambînekaliñ, gan sîndîla bîndambo nambînekaliñ. Tîmbi nak papat kwambîñgan kuletta tîmbi sîndî bo kunekaliñ. 20 Sîndî bîndambo nambîmek, ñîndîñ ka-nandî-daklenekaliñ: nak Beptok gînañ patet, tîmbi sîndî nokok gînañ palîmbi, nak sîndok gînañ patet. 21 Nin endî nokok endîkñe mandana nandî-dasimbi kîmit-kle-kulakta, endî wakan gînañlî nep galk tambi, nep kasîlelak. Tîmbi nin endî wîndîñ tî-namlak, en wakan Bepnalî tîke-galk taukak, tîmbi natna bo en tîke-galk tambi, nokok kusatna tîmba inda-dakle-ñîmekak.”

22 Tîmbi Judas no, wîn Judas Iskaliot en nîm, walî Yesu ni-nandîmbi eñguk, “Wopum, nîtek tîmbi dîkok kusaka wîn nîndañgot tîmbi inda-dakle-nîmep elañ, gan kwelalok amatam dîwînda nîm?” 23 Tîmbi Yesuli tambane niñguk, “Tîkap noli gînañlî nep kasîle-kulakta, endî nokok mandana kîmit-kle-kulak. Tîmbi Bepnalî ama wandin wîn tîke-galk tambi, Bep nîti endoñ bîmbi, en gîta yakan papat kwambîñgan kundekamîk. 24 Gan nin endî gînañlî nîm nep kasîle-kulakta, endî nokok mandana nîm kîmit-klelak. Tîmbi manda sanbambi nandañ wolok kandañ wîn ñîndîñ: wîn natnalok manda nîm, wîn Bep nin nak kwelan nani-mukuk enlok mandan.

25 Nak gama sîn gîta kuñipi, nepek gitîk wîn sani-ta-bîlet. 26 Gan gamanda Bepti sîndok Pañgembîlanjî, wîn Dîndîm Woñ, ni-mulîm pîmbi, nokok kînjannan sîn gîta kuukak. Tîmbi endî wakan nepenepek gitîk sani-daut tî-sambi, natna manda sangut gitîk wîn tîmbi kaikta-samumbi, bînda nandî-tomnekaliñ.

<sup>27</sup> Nak sambik bimbi, nokok busukna bisikñat pat-samektok samlet. Busuk samettok pat-namlak walı busuk kwelan nanin wandin nım. Nak busuk wın samletta tımbi sindok gınañjılı milataumbi, misimisi nım tinekalıñ. <sup>28</sup> Nak manda ñındıñ ikan sanbambi nandılıñ, ‘Nak sambik bimbi, ñakap, sindoñ bindambo undane biutat.’ Sindı gınañjılı biañgan nep galk tambi, nep kasile-kuumda, nak Beptoñ ñautat wala sindı naka tımbi nandi-silisili tineleñ. Neta, Bepnalı nak napma klembi, loloñ sinik patakta. <sup>29</sup> Nepek gamamek indaukak wın nak man ñin itañgan sanit-talelet, wın kusei ñındıñda: nak sanit wolok tuop indaukak, wolondamek sindı nak manda biañgan elet wın gumañ nandi-kwambıñ danekalıñ.

<sup>30</sup> Nak sin gitा manda nombo yousim sansanlok nain lakatgot pat-namlak, wın kusei ñındıñda: kwettok kandikñe ama Satan endı nep tımbi kolauttok biupi tilak. Endı nepek no ti-namektok gembı nım palmılak, <sup>31</sup> gan nak wandingan embi nım kimisip tıñmilet. Tambo nak Bepna gınañnalı kasilelet wın kwelan kuañdi nambı-nandi-dakleneliñdok Bepnalı nanidikñeñguk wolok tuopgan tillet.

Ale, ip milapi, pem ñana.”

## 15

*Wain komba sisinik wın Yesu en wakan*

<sup>1</sup> Tımbi Yesuli yousimbi, gwañgwañila enbi eñguk, “Natna wain komba sisinik, tımbi nokok Bepnalı wain kenalok kandikñe ama. <sup>2</sup> Endı nokok kitna gayam bien nım laliañ gitik wın dombımbi, ep kolim ñalak. Tımbi nokok kitna gayam bien laliañ walı bien lali-sinik taneliñdok endı ti-dindime kena pa tilak. <sup>3</sup> Tımbi komba kii gayam bien lalilalilok ti-dindim eañ, wandin nak manda sanbambi nandi-dasiñgilıñ walı ikan sep ti-dindim eumbi, Kunum Yambattok dainan dindim indañgilıñ.

<sup>4</sup> Tıkap kii gayamdi komba plon nım yousim patakta, walı engan bien laliuktok tuop nım, wındıñgangot tıkap sindı natnalok plon nım yousim pakañda, bienji lalineliñdok tuop nım. Wındıñda tımbi sindı natnalok plon yousimbi pat-ta-kunekalıñ, tımbi natna sindok plon yousimbi pat-ta-kuuat. <sup>5</sup> Natna wain komba, tımbi sindı nokok kitna gayam. Nin endı nokoñ yousumbi, nak bo endoñ yousiletta, walı wakan bien asup pa lalilak. Wın kusei ñındıñda: nak napma klembi, bien lalilalilok telak no nım patak. <sup>6</sup> Tıkap ama noli nokoñ nım yousimbi patakta, endı komba gayam dombı kokottok wandin: wın tike kolimbi, yañetaumbi, kii gayam diwın gitा ep kiupi, komba gınañ ep siu dindilok. <sup>7</sup> Tıkap sindı nokoñ yousim pakañ, tımbi nokok mandana

nandi-dasiañgiliñ wîn kîmít-kle-kuañda, sîndî Kunum Yam-batti wîndîñ ba wîndîñ ti-samektok nandañ wala kîndem ni-nandumbi, nandi-samekak.<sup>8</sup> Nandi-samumbi, sîndî telak wîndîñ plon bien asup laliumbi, nokok gwañgwânaï kuañ wîndîñ inda-daklelak, tîmbi nokok Bepnalî kot giñgit tîkelak.”

<sup>9</sup> Yesuli yousimbi, gwañgwâniila enguk, “Beptî nep galk tañguk, wîndîñgangot nak sep galk tañgut. Tîmbi nak yousimbi, sep galk ta-ñauttok sîndî nokoñ yousim pat-nekalîñ.<sup>10</sup> Wîn natna Bepnalok endîkñe mandan kîmít-kle-talembi, endoñ yousim patet, tîmbi endî yousiyousiñgan nep galk talak, wîndîñgangot tîkap sîndî nokok endîkñe mandana kîmít-kleañda, sîndî nokoñ yousim patnekalîñ, tîmbi nak yousiyousiñgan sep galk tautat.<sup>11</sup> Wîn nak simba sasat nandîlet wîn sîndî bo nandiñmbi, giñanjî giñañ tokñeumbi pat-samektok nandîlet, wala tîmbi nokok mandana kîmít-kleneliñdok sanit.<sup>12</sup> Tîmbi endîkñe mandana wîn ñîndîñ: nak sep galk tañgut, wîndîñgangot sîndî giñañjîli tambo tîke-galk tî-ta-kunekalîñ.

<sup>13</sup> Tîkap ama noli noliila ep galk tambi kîm-semekta, endî ep galk tîndîlok telak dîwîn gitik patak wîn makle-sin tauk.<sup>14</sup> Tîmbi tîkap sîndî nokok endîkñe mandana kîmít-kle-kuañda, sîndî nokok notnai sinik inda-dakleañ.<sup>15</sup> Nak sînda kena gwañgwa nombo nîm sanlet, tambo nak sînda nokok notnai sanit-talelet. Wîn kusei ñîndîñda: kena gwañgwâli molomdi nek nandi-sambat tilak wîn nîm nandîlak, gan nokok Bepnalî nepek gitîñgitîk nanguk wîn nak sînda sindakle-talewambi, sîndî ikan nandi-taleañ.<sup>16</sup> Sîndî nak nîm nep kasileñgiliñ. Tambo natna sep kasilembi, ñîndîñ tîneliñdok sep dangut: sîndî ñambi, bienjî tîmbi indaukak, wîn bien papat kwambîñgan palekak wandin. Wîndîñ indaumek, sîndî nokok kotna plon Bep kîtîñmîmbi, nepek no ba no ti-samektok ni-nandañ, endî wolok tuop sinik ti-samekak.<sup>17</sup> Nak endîkñe manda ñîn bîndambo sanba nandîwît: sîndî giñañjîli tambo tîke-galk tî-ta-kunekalîñ.”

*Gwañgwâniilok milap inda-semekak wala Yesuli eu inda-semguk*

<sup>18</sup> Yesuli bîndambo yousimbi, ñîndîñ enguk, “Amatam kwelalok giñgit kuañdi nandi-kunjitta ti-samumbi, wolonda sîndî nîm nandi-kamalanekalîñ, wîn kwelalok giñgit kuañdi dama naka ip nandi-kunjitta ti-namgilîñ.<sup>19</sup> Sîndî kwelalok giñgit kuumda, endî sînda nandum endok nosii tîmbimbi, sep galk taneliñ. Gan nak endok boñgipsinan nanin sep kasilewambi, sîndî natnalok giñgitnai kumbi, kwelalok giñgit nombo nîm kuañ. Kusei wala tîmbi endî sînda nandi-kunjitta ti-samañ.<sup>20</sup> Sîndî

manda ñin dama sangut wîn nandi-tombit, ‘Kena gwañgwa silanindi molomjîlok kapmainan kuañ.’ \* Kusei wala tîmbi tîkap kwelalok giñgitñili nak nep tîmbi kolauktok nep kle-gîmgîm eñgilîñda, wîndiñgangot sindi bo sep tîmbi kolaneliñdok sep kle-gîmgîm enekaliñ, tîmbi tîkap endi nokok mandana nandi-dasimbi kîmit-kleñgilîñda, wîndiñgangot endi sindok mandanjî bo nandi-dasimbi kîmit-klenekaliñ. <sup>21</sup> Endi Bep nani-mukuk en nîm nandi-kiliñ tiñmañ, wala tîmbi sindi nokok giñgitnai kuañda tîmbi endi kolan wandin wîn tî-samnekaliñ.

<sup>22</sup> Nak indambi, Bepnalok mandan engut wîn ikan nîm enbamda, yomjîlok mîlap nîm pat-semek. Gan nak indambi, endok mandan engutta tîmbi endi yom tîndîlok etembî manda no nîm pat-semak. <sup>23</sup> Naka nandi-kunjitta ti-namlakti Bepnala bo nandi-kunjitta tiñmîlak. <sup>24</sup> Ba nak kundit gembînat gitikñin amali nîm tîndîn endok boñgîpsinan nîm pa tîmbamda, yomjîlok mîlap nîm pat-semek. Gan endi kundit wîn kañgilîñ, ganmek Bep niña nandi-kunjitta ti-nîmgîliñ, wala tîmbi yomjîlok mîlap kîmîlim pat-semak. <sup>25</sup> Endok endîkñe mandanjî gînañ ñîndîñ youyoulin patak, ‘Endi naka slakan nandi-kunjitta ti-namgilîñ,’ <sup>26</sup> tîmbi manda walî bien tîmbektok endi wîndiñ ti-namgilîñ.’

*Yesuli Dîndîm Woñdî gwañgwañii ep tîmbi pañgitauktok e-kwambîñ dañguk*

<sup>26</sup> Yesuli yousîmbi enguk, “Siñgimek nak sindok Pañgembilanji wîn Beptok kandañ nanin ni-muletat. Woñ walî Beptoñnan nanin pîmbi, endok kusal sisinik wîn tîmbi inda-daklekak. Pîmek, nokok kusatna e-dakle tîmbekak, <sup>27</sup> tîmbi sîni bo nokok kusatna e-dakle ti-ta-kunekaliñ. Wîn kusei ñîndîñda: sindi nak kena kusei kîmîkut naningan nakita ku-ta-bañ.

## 16

<sup>1</sup> Nepek kolan sanit wandin walî inda-samumek, sindok nandi-kiliktinji wolonda nîm pi pîuktok nak manda gitik wîn sanit. <sup>2</sup> Endi it kiyaunjî gînañ nanin sep kle-kolîmbi, pawon kunekaliñ. Tîmbi wîndiñgot nîm. Nain indaumbi, nin endi sindoñnan nanin no wîli kîmbekakta, endi ‘telak wolok plon Kunum Yambat kîmit-klelet’ em nandukak, gan endi tîmbi kamalaukak. <sup>3</sup> Endi Bep niña nîm nandi-kiliñ ti-nîmañda tîmbi wîndiñ ti-samnekaliñ. <sup>4</sup> Nepek gamamek indaukak, wîn nak man ñin itañgan sanit-talelet. Wîn

\* **15:20:** Manda wolok walân wîn ñîndîñ: kena molomda nîtek indañmîlak, wolok tuopgan endok kena gwañgwanla indañmîlak. <sup>26</sup> **15:25:** Kap 35:19, 69:4

kusei ñindîñda: nak sanit wolok tuop ti-samnekalîñ, wolondamek nak endok plon manda sangut wîn sindî nandîtomnekalîñ.

Nak sîn gitâ kuñgutta tîmbi kena kusei kîmîkut wolonda nepek wolok kasat gama nîm ti-samgut. <sup>5</sup> Gan man ñindîñgit nak Bep nani-mukuk endoñnan ñaupi tilet, gañgan sindoñnan nanin noli ‘Dîk dendîñ ñaukañ?’ wîndîñ no nîm nani-nandañ. <sup>6</sup> Tambo nak ñañalok manda miłap wandin sanletta tîmbi, sîmba gawattî sindok gînanjî tokñelak. <sup>7</sup> Gan nak manda ñindîñ elet walî biañgan tiłak: nak sambi ñautat wolok bien walî sindoñ inda-samekak. Neta, tîkap nak nîm sambi ñautta, Pañgembîlalî sindoñ nîm biwîk. Tîkap nak sambi ñautatta, nak en ni-mulambi, sindoñ biukak. <sup>8</sup> Bimek, kwelalok gîñgitîila tîmbi dakle-semumbi, nandî-kwambîñ danekaliñ, wîn yom wîn nek sînîk, ba nin endî wîn dîndîm sînîk, ba Kunum Yambattî nîtek sînîk yambî-danbekak wîn endî nîm nandî-daklembi, nandum kamalalak. <sup>9</sup> Wîn ñindîñ: endî nak nîm nandî-kîlîktî tînamañ, walî yom biañgan sisînîk. <sup>10</sup> Tîmbi dîndîm kuñgulok kandañ wîn ñindîñ: nak Beptoñ undane ñawambi, sindî nombo nîm nambînekaliñ, walî nak dîndîm sînîk wîn tîmbi inda-dakleukak. <sup>11</sup> Tîmbi ka-danî kenalok kandañ wîn ñindîñ: Kunum Yambattî kwet ñolok kandîkñe ama Satan ikan ka-danbi, tambon ombî-tîkeuktok eu taleñgukta tîmbi amatam bo yambî-danbekak.

<sup>12</sup> Manda sansanlok gama asup patak, gan man ñindîñgit sindî wîn gitîk nandî-daklembi, nandî-dasineliñdok tuop nîm. <sup>13</sup> Gan Woñdi Kunum Yambattok kusal sisînîk wîn tîmbi inda-daklelak. Endî pimek, sindok nanandinjî ep tîmbi pañgitaumbi, Yambattok kusal sisînîk wîn nandî-daklenekaliñ. Wîn kusei ñindîñda: Woñdi enlok nanandinla manda no nîm eukak, tambo manda nîtek nîmbîmbi nandîlak wolok tuop endî eukak, ba nepek nek siñgimek indaukak wîn sanbi indaukak. <sup>14</sup> Tîmbi endî nak manda nîmbambi nandîlak wîn sanbi indaukakta tîmbi, endî nokok kusatna engano wîn tîmbi inda-dakleukak. <sup>15</sup> Bep nîtok nanandinet wîn noñganda tîmbi nak ñindîñ sanit, ‘Nak manda Woñda nîmbambi nandîlak wîn sînda sanit-dakleukak.’”

*Mîlapsîlok kinjannan silisilili gwañgwañiloñ inda-semekak*

<sup>16</sup> Yesuli yousimbi enguk, “Nain nîm ombataumbi, sindî nombo nîm nambînekaliñ, tîmbi nain nîm ombataumbi, bîndambo nambînekaliñ.” <sup>17</sup> Wîndîñ eumbi, endok gwañgwañii dîwîndî nîsiñgan ñindîñ eñgilîñ, “Endî ñindîñ elak, ‘Nain nîm ombataumbi, nîndî nombo nîm kanekamîñ, tîmbi nain nîm ombataumbi, bîndambo en kanekamîñ,’

t̄imbi ‘Endi Beptoñ undane ñaukakta t̄imbi w̄indit̄ ñidaukak.’ Manda wolok walāt nek plon e-yout t̄ilak?’<sup>18</sup> W̄indit̄ eñipi, n̄isñgan e-nandit̄nḡiliñ, ‘Nain n̄im ombat-alak’ manda wolok walāt w̄i n̄itek? Nek elak w̄in n̄indit̄ n̄im nandit̄-dakleamit̄ñ.’

<sup>19</sup> T̄imbi endi wala n̄i-nandit̄nelit̄ndok nandumbi, Yesuli yambit̄-nandit̄-daklembi enguk, “Nak n̄indit̄ sanit̄, ‘Nain n̄im ombataumbi, s̄indit̄ nombo n̄im nambinekalit̄ñ, t̄imbi nain n̄im ombataumbi, b̄indambo nambinekalit̄ñ.’ W̄in manda wolok kuseila singan e-nandit̄ tañ ba?”<sup>20</sup> Manda et walāt biañgan s̄inik. T̄imbi nak n̄indit̄ sanlet: nak k̄imbambi, s̄indit̄ kut-blamban embi, mano t̄inekalit̄ñ, gan kwelalok giñgit̄niili s̄ilisili t̄inekalit̄ñ. T̄imbi s̄indok ḡinañj̄ti m̄ilata s̄inik taumbi patnekalit̄ñ, gan s̄indit̄ b̄indambo nambimb̄i, s̄indok nandit̄-m̄ilapsit̄lok k̄injannan s̄ilisili inda-samekak.

<sup>21</sup> W̄in tamdi gwañgwa t̄ikelak wandin inda-samekak. Endok p̄iñgip̄ gawat t̄indit̄lok nainñit̄ indalakta t̄imbi ḡinan m̄ilata s̄inik taumbi patak, gan endi gwañgwa t̄ikemek, gwañgwān indañm̄ilak walāt s̄ilisili m̄iumbi, m̄ilap w̄in ip kamalalak.<sup>22</sup> W̄indit̄nḡangot nain ñolonda s̄indok ḡinañj̄ti m̄ilatalak, gan nak b̄indambo b̄i sambambi nambinekalit̄ñ, wolonda walenj̄ili bo k̄indem daumbi, s̄ilisili ḡinañji tokñeukak, t̄imbi ama nolit̄ s̄indok s̄ilisiliñj̄ solom t̄ikenelit̄ndok tuop n̄im.<sup>23</sup> Nain w̄in indaumek, s̄indit̄ nepek nolok plon nombo n̄im nak nani-nandit̄nekalit̄ñ. W̄in biañgan s̄inik. T̄imbi nak n̄indit̄ sanlet: s̄indit̄ nepek no ba nola nokok Bepnala n̄i-nandit̄nekalit̄ñ, wolok tuop endi nokok kotna plon samekak.<sup>24</sup> S̄indit̄ nokok kotna plon enda nepek nola n̄im n̄i-nandit̄-ta-biñḡiliñ. Ale, man ñin s̄indit̄ k̄indem giñginemb̄i, n̄i-nandit̄ ti-ta-kunekalit̄ñ, t̄imbi wolok tuopgan inda-samumbi, nandit̄-s̄ilisili ḡinañj̄ti tokñeukak.”

*M̄ilap kusei kusei indaukak, gan Yesuli kwettok gemb̄in kolān w̄in ip w̄ili p̄iñguk*

<sup>25</sup> Yesuli yousimbi, ñindit̄ enguk, “Nak manda sanit̄tabilet w̄in eyout mandalit̄nḡot sanlit̄nḡut, gan nain indaumbi, nak manda eñipi, eyout manda nombo n̄im sanbetat. Tambo nokok Bepnalok plon indañgan kasat ti-sametat.”<sup>26</sup> Nain wolonda s̄indit̄ nokok kotna plon Bep n̄i-nandit̄nekalit̄ñ. Nak Bept̄i sep k̄imilektok n̄i-nandutat w̄indit̄ n̄im sanlet, tambo ñindit̄ sanlet: w̄in s̄in en n̄i-nandit̄nekalit̄ñ.<sup>27</sup> W̄in kusei ñindit̄nda: s̄indit̄ ḡinañj̄ili nak nep galk tambi, nak Beptoñnan nanin p̄iñgut w̄in nandit̄kwamb̄iñ da-kuañda t̄imbi endi sep galk tambi, n̄i-nandit̄nj̄ti nandit̄samekak.<sup>28</sup> Nak en git̄a pakap kwelan p̄imbi indañgutta, man ñin kwet ñin bimbi, endoñ undane loupi t̄ilet.”<sup>29</sup> W̄indit̄ eumbi,

gwañgwañiili nîñgîlîñ, “Ei! man ip dîk eyout manda bimbi, manda indañgan nînilañ wîn! <sup>30</sup> Man nîn nîndî gambî-nandamîñ, wîn dîk nepek gitîñgitîk nandi-talelañ, tîmbi nîndî gama nîm ganî-nandînambi, dîk ikan nîndok nanandînî ka-nandi-daklelañ. Kusei wala tîmbi nîndî dîk Kunum Yambattoñnan nanin pîñguñ wîn nandi-kwambiñ damîñ.”

<sup>31</sup> Tîmbi Yesuli tambane enguk, “Ba sîndî biañgan ip nandi-kwambiñ da-namañ ba? <sup>32</sup> Nandañ! Nîm ombat-aumbi, nain nîn ip inda-talelak: nokok kanjîknailî sep kleumbi, sîndî nak nambium, natnañgan palambi, sîndî noñgan noñgandî papusenembi, isînan pi ña-talenetañ, gankmek nokok Bepnalî nakîta patakta tîmbi nak natnañgan nîm paletet. <sup>33</sup> Sîndî nokok gitânañ kuañda tîmbi busuk bîsîkñat wîn kasîleumbi pat-samektok nak manda wîn sanit. Kwelan ñolok miłap kusei kusei pat-samlak, gan nak kwelalok gembîn kolan wîn ip wîla pîñgukta tîmbi sîndok sîmbatsî saleun.”

## 17

### *Yesuli enla ba gwañgwañiila nîmolo tîñguk*

<sup>1</sup> Yesuli manda wîn eu taleumbi, kunum gitânañ deium loumbi, Beula nîmolo nîndîñ tîñmîñguk, “Ambep, nak miłap bembi, kîmbettok nain ip indalak. Dîk nandi-namumbi, nak dîkok Nîñañgalî kusaka engano wîn tîmba inda-dakleuktok dîk bo nokok kusatna engano wîn tîmbi inda-dakleukañ. <sup>2</sup> Dîk ama nep kîmit-kleneliñdok namguñ, tîmbi nak kuñgu taletalen nîmnat enda emettok nandiñguñ, wala tîmbi dîk nak amatam gitîk yambi-dîkñeuttok napîkuñ. <sup>3</sup> Tîmbi kuñgu taletalen nîmnat wolok walan wîn nîndîñ: endî Kunum Yambat sisînîk noñgangot dîk nandi-kîliñ ti-gamañ, tîmbi Yesu Mesia dîk nanî-mukuñ naka nandi-kîliñ ti-namañ. <sup>4</sup> Dîk naka kena tîmbettok namguñ wîn gitîk tîmba taleñguk, tîmbi telak wolok plon dîtnalok kusaka engano wîn kwelan ñolok tîmba inda-dakleñguk. <sup>5</sup> Ale, Bep, man nîn dîk nandi-nambi, natnalok kusatna engano wîn nîndîñ tîmbi inda-daklewîn: kwet gama nîm indañlîmbi, nak dîkîta kuñîpi, nokok pipapatna engano pat-namguk wîn dîk bîndambo naka namumbi pat-namun.

<sup>6</sup> Dîk kwelan kuañ endoñnan nanin dîwîn ep danbi, nokok gwañgwanai kunelîñdok yapıkuñ, tîmbi nak dîkok kusaka enda enî-dakle-semambi, endî dîk nandi-kîliñ ti-gamañ. Wîn endî dîkok gitîñgitkai, gan dîk nakîta kunelîñdok yapıkuñ, tîmbi nak yambi-dîkñewambi, endî dîkok mandañga kîmit-kle-kumbi, <sup>7</sup> man nîndîñgit nambî-nandi-dakleañ, wîn dîk nepek gitîñgitîk namumbi pat-namlak

wal̄ biañgan dikoñnan nanin. Endi w̄ndiñ nandi-dakleañ, <sup>8</sup> w̄n kusei ñindiñda: d̄k manda naka nanguñ w̄n nak enda enba taleñguk. Ewambi, endi nandi-dasimbi, nak dikoñnan nanin pi indañgut w̄n biañgan ka-nandi-dakleañ, t̄mbi d̄k nani-mukuñ w̄n ip nandi-kwambiñ da-taleañ.

<sup>9</sup> Nak enda t̄mbi nimolo ti-gamlet. Nak man ñindiñgit kwelan kuañ gitikta nimolo nim ti-gamlet. Tambo nak ama nin d̄k nokok gwañwanai kuneliñdok yapikuñ endañgot nimolo ti-gamlet, w̄n kusei ñindiñda: endi d̄kok giñgitkai s̄inik. <sup>10</sup> W̄n nokok giñgit kuañ endi gitik d̄kok giñgitkai, t̄mbi d̄kok giñgitkai gitik endi nokok giñgitnai. T̄mbi endok kuñgunjili nokok kusatna engano w̄n t̄mbi inda-daklelak. <sup>11</sup> Nak kombikan dikoñ biutat, t̄mbi kwelan ñolok nombo nim yousimbi kuutat, gan endila kwelan yousimbi kunekalin.

Bep Giñgi S̄inik nit̄ noñgan tamik, w̄ndiñgangot endi bo noñgan tineliñdok d̄k nandi-nambi, d̄kok gembîñga naka nanguñ wal̄ ep kamaiukañ. <sup>12</sup> Nak en git̄a kuñipi, d̄k gembî namguñ wal̄ ep kamaimbi yambi-dikñe-tabiñgut. T̄mbi endoñnan nanin no kolandok giñgit kuñguk en noñgandiñgot kolañguk, nolii diwînlî nim. W̄n manda youyoulin patak wal̄ bien t̄imbektok w̄ndiñ indañguk. <sup>13</sup> Ale, nak dikoñ biupi tiłet, gan nak nandi-silisili tineliñdok nak kwelan ñolok gamañgot patetta manda gitik ñin enbambi nandañ.

<sup>14</sup> D̄k manda nanguñ w̄n nak enda eni-talewambi, endi nandi-dasiñgilin, t̄mbi natna kwet ñolok giñgit nim kulet, w̄ndiñgangot endi bo kwet ñolok giñgit nombo nim kuañ, wala t̄mbi kwelalok giñgit kuañdi nandi-kunjitta ti-semañ. <sup>15</sup> D̄k kwet ñalinin yapma tīkeuñdok nimolo nim ti-gamlet. Tambo nak ñindiñ nimolo ti-gamlet: d̄k ep kamaiumbi, kolan molomdi ep t̄mbi kolaneliñdok tuop nim. <sup>16</sup> Natna kwet ñolok giñgit nim, w̄ndiñgangot endi bo kwet ñolok giñgit nim kuañ. <sup>17</sup> W̄ndiñda t̄mbi d̄kok mandañgal kusaka sisinik w̄n e-daklelak, wal̄ ep t̄mbi pañgiitaumbi, endi d̄tnalok giñgitkaiñgot kunekalin. <sup>18</sup> D̄k nak kwelan nani-mulimbi indañgut, w̄n d̄kok kenaña t̄imbettok. W̄ndiñgangot nak bo endi kwelan eni-mut-talelet. <sup>19</sup> T̄mbi endi bo biañgan kuñgunji d̄kok bi-gamneliñdok nak d̄kok kenaña t̄imbettok kuñguna d̄kok bi-gam-talelet.”

*Nin endi Yesu nandi-kilikti tiñminekaliñ enda nimolo tiñguk*

<sup>20</sup> T̄mbi Yesuli nimolo yousim t̄mbi eñguk, “Bep, nak gwañwanai <sup>11</sup> endañgot nimolo nim ti-gamlet. Tambo nak amatam nin endi gwañwanailok mandanjî nandiimbi,

nandi-kiliktı ti-namnekaliñ, enda bo n̄imolo ti-gamlet. <sup>21</sup> W̄in Bep d̄ık nokok ḡinañ palimbı, nak d̄ıkok ḡinañ palambi, n̄it̄i noñgan tamik, w̄indiñgangot endi bo noñgan t̄ineliñdok nak n̄imolo ti-let. T̄imbi kwelan kuañ git̄iktı d̄ık wakan nak nani-mukuñ w̄in nandi-kwambıñ daneliñdok nak nandi-kiliktı ti-namnekaliñdi Bep n̄itok ḡinañ patneliñdok n̄imolo ti-let. <sup>22</sup> N̄it̄i noñgan tamik, w̄indiñgangot endi bo noñgan t̄ineliñdok nak nandi-sembi, d̄ık pipapat engano naka namguñ pat-namlak w̄in emambi pat-semjak. <sup>23</sup> W̄in endi noñgan s̄inik inda-talembi, noñgan t̄ineliñdok nak endok ḡinañ palambi, d̄ık nokok ḡinañ patañ. Endi w̄indiñgan noñgan t̄inekalıñ, wolonda kwelan kuañ git̄iktı ka-nandi-daklenekaliñ, w̄in d̄ık wakan nani-mukuñ, t̄imbi d̄ık nak nep galk tañguñ, w̄indiñgangot nak nandi-kiliktı ti-namañ w̄in ep galk tañguñ.

<sup>24</sup> Kunum kwet gama n̄im indañilimbı, d̄ık nak nep galk tañguñda t̄imbi pipapat engano w̄in namguñ pat-namlak. Bep, nak n̄indit̄iñ indauktok nandi-galk talet: amatam nakita kunelit̄dok namguñ, endi bo natna kuutatnan nakita kumbi, nokok pipapat engano w̄in kanekaliñ. <sup>25</sup> Bep ep t̄indin d̄indim molom, kwelalok ḡiñgit̄iñliñ d̄ika n̄im nandi-gamañ, gan nakta nandi-kiliñ ti-gamlet, t̄imbi d̄ık nani-mulimbı indañgut w̄in nokok gwañgwanai ñali ka-nandi-tom-taleañ. <sup>26</sup> Nak d̄ıkok kusaka engano w̄in daut semgut, t̄imbi yousimbi daut sem-ta-ñautat. W̄in d̄ık nak nep galk talañ, w̄indiñgan endi bo tambo ep galk taneliñdok ba nak en git̄a kuuttok w̄indiñgan ti-semetat.”

## **Yesuli enlok kusal t̄imbı inda-dakleuktok k̄im m̄ilapi, gwañgwañiloñ inda-semguk**

### 18

*Yesu tikeñgilıñ*

*(Matayo 26:47-57, Maleko 14:43-53, Luka 22:47-54)*

<sup>1</sup> Yesuli n̄imolo t̄imbı taleumbi, gwañgwañii git pakılıñnan nanin p̄im ñambi, tuk no koi Kitlon w̄in d̄ikñembi, oliv kombı kena no wandiñ pakuknan ña tomgılıñ. <sup>2</sup> Endi wolok nain asup k̄imin tañgilıñda t̄imbi Judas Yesu endok kanjikñiilok kisınan k̄imilepi tiñguk endi bo kwet w̄in nandiñguk. <sup>3</sup> W̄indiñda tapma ama biesi git Falisi amali tapma ittok kamaikamai ama d̄iw̄in eni-mukılıñ en wakıt Romalok mik ama d̄iw̄in Judaslı ep kiulimbı, endi tou git sipalak ep p̄indopi, miktok nepenepek epmumbi, Judaslı yanañgilimbı, kwet wolok biñgilıñ. <sup>4</sup> Biumbi, Yesuli n̄itek

indañmektok wîn ikan nandi-taleñipi, ña ep tîmbi indaumbi enguk, "Sîndi nin lonjañ?"<sup>5</sup> Eumbi tambane nîñgilîñ, "Yesu Nasalet nanin." Eumbi enguk, "Wîn nak ñakan." (Tîmbi Judas Yesu kanjîkñilok kîsînan kîmîkuk endi ama wolok boñgîpsînan ikuk.)

<sup>6</sup> Yesuli "Wîn nak ñakan" wîndiñ eumbi, wolongan amalî nandi-sîlîkñembi, siñgisiñgilok ñambi, pi pi-taleñgilîñ.<sup>7</sup> Wîndiñ tîmbîmbi, bîndambo eni-nandîmbi eñguk, "Sîndi nin lonjañ?" Eumbi, "Yesu Nasalet nanin" wîndiñ nîñgilîñ.<sup>8</sup> Eumbi, Yesuli tambane enguk, "Wîn nak ñakan wîn ikan sanit. Wîndiñda tîkap sîndi nak nep lonjañda, notnai ñin yambiumbi ñawit." <sup>9</sup> Yesuli manda wîndiñ eñguk, wîn endi dama Beula ñîndiñ nîñguk walî bien tîmbektok eñguk, "Dîk ama nakîta kunelîñdok namguñ wîn nak yambî-dîkñewambi, no nîm paikîliñ."

<sup>10</sup> Tîmbi Simon Petlolî kakit tîke bîñguk wîn tiañeum lambumbi, tapma amalok telak damanjî endok kena gwañgwa sîlanin no koi Malkus endok pawan kit dîndîm kandañ nanin wîlalîm pi piñguk. <sup>11</sup> Wîndiñ tîmbîmbi, Yesuli Petlola nîñguk, "Dîkok kakitka kwelnan suaeum piwîn. Bepnalî engan miłap ñîn kîmit-namguk wîn nîtekta tîmbi nîm bembet?"

<sup>12</sup> Tîmbi mik ama wakît endok telak damanjî ba tapma ittok kamaikamai ama endi Yesu tîkembi, kii imbi<sup>13</sup> nañgîpi, ama no koi Anas endoñ dama ñañgilîñ. Anas endok wembanlok wapai koi Kaiafas endi gwîlat wolonda tapma amalok telak damanjî kuñguk. <sup>14</sup> Wîn Kaiafas en wakan Juda ama biesîla nanandî dama ñîndiñ emguk, "Ama noñganlıñgot amatam gitîktok kînjanjî kîmbek wîn kîndem."

### *Petlolî Yesula "Nîm nandiñmilet" eñguk*

(Matayo 26:58,69-70, Maleko 14:54,66-68, Luka 22:55-57)

<sup>15</sup> Yesu nañgîp ñañgilîmbi, Simon Petlo git Yesulok gwañgwa no \* endi siñgi klem ñañgîmîk. Tapma amalok telak damanjî endok sambaliilî gwañgwa no wîn nandiñmîñgilîñ, wala tîmbi endi telak damalok il sañ jimba gînañ Yesu kîndem klem loñguk, <sup>16</sup> gan Petlolî telak yama pawan ikuk. Tîmbi gwañgwa nin telak damanjîlok sambaliilî nandiñmîñgilîñ endi pi ñambi, telak yama kandîkñe wembela Petlolok plon manda nîmbîmbi, yama piśalîmbi, gwañgwa walî Petlo nañgilîmbi, gînañ loñgîmîk. <sup>17</sup> Loumbi, yama kandîkñe wembe walî Petlo nî-kañbi

\* **18:15:** Yoanelî gwañgwa ninda youkuk endi enla eñguk.

eñguk, “Nim kañbi, dík bo ama wolok gwañgwa no?” Eumbi nñguk, “E, nak nim.”

<sup>18</sup> Sasale tñgukta tñmbi tapma amalok telak damanjí endok kena gwañgwa git tapma ittok kamaikamai ama endi komba sim ipi, sei-palimbí, Petlo endi bo boñgipsinan ña ipi, komba sei-pakuk.

*Tapma amalok telak damanjíli Yesu ni-nandinandi tñguk  
(Matayo 26:59-66, Maleko 14:55-64, Luka 22:66-71)*

<sup>19</sup> Tñmbi Anas tapma amalok telak damanjí damañgan pakuk endi Yesu ni-kañbi, endok gwañgwañilok plon ba manda e-daut tñlñguk wolok plon ni-nandinandi tñguk.

<sup>20</sup> Tñmbi Yesuli ñindin tambane nñguk, “Nak amatam gitikta indañgan manda engut, wñn Juda amatam gitikti it kiyaunjí gñañ ba tapma ilan kñmín tañ wolok nain tuop manda eni-daut ti-sem-ta-kuñgut, tñmbi nak kwet sembinnan nepek no nim eñgut. <sup>21</sup> Wala tñmbi nekta naka nani-nandilañ? Manda enbambi nandigiliñ enda eni-kaukañ; endi mek nak nek engut wñn nandañ.” <sup>22</sup> Wñndin eumbi, kamaikamai ama ñasiñgan ikiliñ endoñnan nanin noli Yesu timan dai plon wípi nñguk, “Dík tapma amalok telak damanjí enda nitekta manda wñndin tambane nilañ?”

<sup>23</sup> Eumbi tambane nñguk, “Manda ewa kamalalakta, wñn kusei nani-dakleumbi nandiba, ba diñdim eletta, dík nekta slakan nitañ?” <sup>24</sup> Tñmbi Anasli eumbi, Yesu kii im-bimbin nañgip ñambi, tapma amalok telak damanjí Kaiafas endoñ ñañgiliñ.

*Petlolí Yesula ‘Nim nandiñmilet’ bñndambo eñguk  
(Matayo 26:71-75, Maleko 14:69-72, Luka 22:58-62)*

<sup>25</sup> Tñmbi Simon Petlolí komba sei-palibñlimbi, ni-nandimbi eñgiliñ, “Nim kañbi, dík bo ama wolok gwañgwa no?” Eumbi, e-kimit-sembimbi enguk, “E, nak nim.”

<sup>26</sup> Tñmbi tapma amalok telak damanjí endok kena gwañgwa no, wñn ama nindok pawen Petlolí wili díkñeñguk endok wekai dipti Petlola ñindin nñguk, “Dík oliv komba kena gñañ en gitä kuumbi gambit wñn!” <sup>27</sup> Eumbi, bñndambo “Wñn nak nim” eumbi, wolongan puputti kitñguk.

*Pilatolí Yesu ama wapmañ kuñgunla ni-nandi tñguk  
(Matayo 27:1-2,11-14, Maleko 15:1-5, Luka 23:1-5)*

<sup>28</sup> Kwet salaumbi, Juda ama biesili Kaiafaslok il bimbi, pim ñambi, Yesu nañgipi, kandikñe ama Pilatolok ilan ñañgiliñ, gan il gñañ nim loñgiliñ, wñn kusei ñindinda: endi Roma ama Pilatolok il gñañ loumda, Kunum Yam-battok dainan kolambi, Kamaikamai gwilattok nanañ sandap wolonda naneliñdok tuop nim. It gñañ nim lombi,

sañ jimba gınañ palimbı, <sup>29</sup> Pilatoli pım, endoñ ñambi, eni-nandımbi eñguk, “Sındı ama ñala manda nitek embi, kıt yout tiñmañ?” <sup>30</sup> Eumbi tambane niñgilin, “Endı kolan tındı ama nım palımda, dıkok kikanan slakan nım kimitneñ.” <sup>31</sup> Eumbi, Pilatoli enguk, “Tıkap wındıñda, sın en tıkembi, sınlok endıkñe mandanjı kimit-klembi, manda plon kimirit.” Eumbi, ama biesili niñgilin, “Juda niñdok endıkñe mandanılı en kımkımlı elak, <sup>32</sup> gan Roma sindok endıkñe mandanjılı niñdi sep lapipi, wındıñ tineñdok kimsip patak.” <sup>33</sup> Juda ama biesili Pilatola wındıñ niñgilin, walı tımbı inda-dakleñguk, wın Yesuli damañgan kımkım nitein kimbektok e-dakleñguk, manda walı bien tımbep tiñguk. <sup>34</sup>

<sup>33</sup> Tımbı kandıkñe Pilatoli ama biesılık mandanjı nandı-talembi, kandıkñe amalok it gınañ undane lombi, Yesu kitiñmum bıumbi ni-nandımbi eñguk, “Ba dık ñakan Juda amatamdok ama wapmañji ba?” <sup>34</sup> Eumbi tambane ni-nandıñguk, “Ba dık manda wın dıtnalok nanandıñgala elañ, ba dıwındok manjı klembi elañ?” <sup>35</sup> Eumbi niñguk, “Natna Juda ama nım, wala tımbı dıkok kusaka nitek nandı-gamet? Wın dıtnalok amatamgai git tapma ama biesili gepbi, nokok kıtnanan gapıkañ. Dık nitek sınik tiñguñ?” <sup>36</sup> Eumbi tambane niñguk, “Nokok ama wapmañ kuñguna wın kwet ñolok nım. Wın kwet ñolok palımda, nokok kena gwañgwaniñ kanjıknai mik ti-semumbi, endı nitek plon nepbi, Juda ama biesılık kısınan napıtneliñ? Gan nokok ama wapmañ kuñguna wın kwet ñolok nım.”

<sup>37</sup> Tımbı Pilatoli niñguk, “Wındıñda dıtna ama wapmañ wındıñ elañ ba?” Eumbi tambane niñguk, “Naka ama wapmañ nanlañ wın dındım elañ. Wın kusei biañgan sisinik wın e-dakle kena tımbettok menali napmıumbi, kwelan indañgut. Tımbı nin endı kusei biañgan sisinik wın tıkekwambıñ dalok nandı-galk tañ gitik endı nokok mandana nandımbi nandı-dasiañ.” <sup>38</sup> Eumbi, Pilatoli niñguk, “Kusei biañgan sisinik wın nek sınik?”

*Pilatoli Yesulok kolan no nım tımbı indañguk, ganmek kimbektok eu taleñguk*

*(Matayo 27:15-31, Maleko 15:6-20, Luka 23:13-25)*

Tımbı Pilatoli bındambo pımbı, Juda amatamdoñ ñambi enguk, “Nakta endok kolan no nım tımba indalak.” <sup>39</sup> Gan nak sindok ep tındıñji no kimit-klembi, Kamaikamai gwılat tuop ama no it kwambıñ gınañ nanin sindok pa pisat-samlet, wala tımbı sindı nak ama ñin Juda amatamdok ama

<sup>34</sup> 18:31: Wok Pris 24:16    <sup>35</sup> 18:32: Yoane 3:14, 12:32-33

wapmañjì nínin en písat-samettok nandañ ba?”<sup>40</sup> Wíndiñ eumbi, endì kwawañganembi, tambane níñgilin, “Ním yañ! Barabas kak písat-nímíñ!” Barabas wín endì ama piñpiñen nin Roma ama mik tì-semliñguk. \*

## 19

<sup>1</sup> Wolongan Pilatoli eumbi, mik amalì toa písik asupnat gaut gwílapiti tìndin walì Yesu waipgilin. <sup>2</sup> Tìmbi ama wapmañ walan esilimíñipi, toa no písikñat walì bondìnembi, kumbannan kìmili píumbi, sauloñ gímìn dasi-miñgilin. <sup>3</sup> Wíndiñ tìñipi, ama noñgan noñgan endoñ biñgilin tuop endì walan noñgangot tìmbi, “Judalok ama wapmañjì, we!” wíndiñ nimbì, timan dai plon kit píndim wíkiliñ.

<sup>4</sup> Tìmbi Pilatoli bìndambo pímbi, kìmìn gitiktoñ ñambi enguk, “Nandiwit: nak en sìndoñ nañgip bìwambi, sìndi ñíndiñ ka-nandiwit: nakta endok yomìnlok bien lonjì ním kañ bilet.” <sup>5</sup> Tìmbi Yesu en toa písikñat bondinen git sauloñ gímìnнат wakit pí ilimbi, Pilatoli daut sembi enguk, “Ama ñin kawit!” <sup>6</sup> Wíndiñ eumbi, tapma ama biesi git tapma ittok kamaikamai amalì Yesu kañgilin, wolongan endì wopumgan kitimbi eñgilin, “Kloñbat plon wíli kímbin!” Eumbi, Pilatoli manjinan tìkembi enguk, “Nakta endok yomìn yolonjiletta tìmbi sìndi en tìkembi, kloñbat plon wílit.” <sup>7</sup> Tìmbi Juda ama biesili tambane níñgilin, “Endì enla ‘Nak Kunum Yambattok Níñaañ’ wíndiñ pa elak, tìmbi endikñe manda pat-nímlak walinin noli ama wandisí wín yandip kímneliñdok elak.”

<sup>8</sup> Tìmbi Pilatoli Yesulok plon manda wandin wín nandíñguk wolonda endì wíli kímneliñdok eu taletalela misi sìník tambi, <sup>9</sup> Yesu it gínañ nañgip lombi, ní-kañbi eñguk, “Dík denanin sìník?” Gan Yesuli tambon no ním tambane níñguk, <sup>10</sup> wala tìmbi Pilatoli níñguk, “Nítek? Ba dík manda tambon no ním nanlañ ba? Nak dík slak gambiwam kuuñdok ba ewa kloñbat plon kímbeñdok gembì pat-namlak, wín dík ním nandí-daklelañ ba?” <sup>11</sup> Tìmbi Yesuli tambane níñguk, “Kunum Yambatti gembì ním gamumda, nepek no ti-nameñdok gembì no ním pakamek. Kusei wala tìmbi ama nin nak díkok kíkanan napíkuk endok yomìnli díkok yomga maklelak.” \*

<sup>12</sup> Pilatoli manda wala tìmbi Yesu kañbiuktok telak lonjìñguk, gan Juda ama biesili kwawa tìmbi kitimbi, Pilatola níñgilin, “No en enla ama wapmañ elak, endì Roma ama wapmañ Sisala kanjik tìñmimbi e-ta-pí tìñmilak. Wíndiñda

\* **18:40:** Maleko 15:7 \* **19:11:** Yesuli tapma amalok telak damanjì Kaiafas endok plon e-yout tìñguk bek.

tikap dik ama nin kañbiutañda, dik bo Sisalok nol nim indalañ.”<sup>13</sup> Pilatoli manda windiñ nandimbi, wolongan endi Yesulok mandan eu taleuktok en nañgip pimbi, ka-dani amalok pitit plon pipakuk, kwet kawat pindimli galgalin wolok. (Juda amalok mandanjinan kwet wolok koi win Gabata.)

<sup>14</sup> Sandap wolondañgan Juda amali Kamaikamai gwilattok nepek gitik ti-jumit tiñilimbi, kwet boñgip taumbi, Pilatoli pitit plon pipapi, Juda amatamda e-sasale manda enbi eñguk, “Ale, sindok ama wapmañji nin kawit!”<sup>15</sup> Eumbi, endi kitimbi eñgilin, “Nañgip ñawit! Nañgip ñawit! Nañgip ñambi, kloñbat plon wil kimbini!” Timbi Pilatoli enguk, “Nitek? Sindok ama wapmañji ñakan ñak! Ba nak en kloñbat plon wil kimmeliñdok eut ba?” Eumbi, tapma ama biesili ñindiñ tambane niñgilin, “Nimbek no en nindok ama wapmañni nim, Sisa en noñgan.”<sup>16</sup> Wolongan Pilatoli nandi-sembi, Yesu kloñbat plon wil kimmeliñdok kisinan kimikuk.

### *Yesu kloñbat plon wil kimiñguk*

(Matayo 27:32-56, Maleko 15:21-41, Luka 23:26-49)

<sup>17</sup> Windiñda mik amali Yesu walinin nañgip ñambi, enlok kloñbat miñum bembimbi, kwet no koi Kumba Kwandat, Judalok mandanjinan Golgata, wandiñ nañgip ñambi,<sup>18</sup> kloñbat plon wilkilin. Timbi kolan tindi ama tipet wakita yandipbi, no tombon no tombon, tim Yesu en endok boñgipsetnan ep samba embi, mambi ikiliñ.

<sup>19</sup> Timbi Pilatoli eu taleumbi, Yesulok kumbam miñdiñ plon kundit ñindiñ youp kimikiliñ, “Yesu Nasalet nanin, Juda amalok ama wapmañji.”<sup>20</sup> Kundit win Juda wakit Roma ba Grik endok mandanj plon youp kimikiliñ, timbi Yesu wilkilin win it kwet ñasiñgan pakukta timbi Juda ama asupgandi manda win kañbi pinakiliñ.<sup>21</sup> Timbi Juda amalok tapma ama biesili kundit wala kañ nandum tuop nim timbimbi, Pilato nimbi eñgilin, “Dik ‘Juda amalok ama wapmañji’ windiñ nim yout. Tambo ñindiñ yout, ‘Ama ñali en ‘Nak Juda amalok ama wapmañji’ eñguk.’” Windiñ eumbi,<sup>22</sup> Pilatoli tambane enguk, “Ewam youlalin windiñgan palin.”

<sup>23</sup> Timbi mik amali Yesu kloñbat plon wit-talembi, endok dasindasin tipet tipet win ep danbi, molom tuop tuop epgiliñ. Timbi endi windiñgot endok kiupin ombap tikembi kañgilin, win kiupi win sandum noñgandin got tindin, dimbo nimnat,<sup>24</sup> wala timbi endi wala kau kñdem daumbi, niñgan ñindiñ eñgilin, “Win wilapnambi kolauk, wala timbi molom nin sinik win indauktok nindi timbi-indalok

sañala tinal!” Wîndiñ embi, tîmbi-inda sañala tîmbimbi, kiupi wolok molom indaumbi, manda ñîndiñ youyoulin patak walî bien tînguk,

“Endî nokok dasindasina ep danbi,  
sandumnala tîmbi tîmbi-inda sañala tîngiliñ.” ◊  
Wolok tuopgan mik amali tîngiliñ.

<sup>25</sup> Tîmbi Yesulok meñ wakît meñlok dalañ, ba Klopas tamîn koi Malia, tîmbi Malia Makdala nanin endî Yesulok kloñbalî kuseinan ikiliñ. <sup>26</sup> Tîmbi Yesuli enlok meñ git gwañgwan nin gînañli kasileñguk wîn endî ñasiñgan ilîmbi kañbi, gwañgwa wolok plon meñla ñîndiñ niñguk, “Tam, ñin dîkok niñañga wakan.” <sup>27</sup> Wîndiñ em tambanembi, gwañgwa wala ñîndiñ niñguk, “Ñin dîkok meñga wakan.” Tîmbi nain wolonda gwañgwa walî Yesulok meñ nañgilîmbi, endok ilnan ñaumbi ka-dîkñeñguk.

<sup>28</sup> Wolok siñgi kandañ Yesuli nandîñguk, wîn endî kena nek tîmbektok indañguk wîn gitik ip tîmbi taleñguk. Tîmbi manda enlok plon youyoulin patak walî bien tîmbektok endî ñîndiñ eñguk, “Tukta kîmlet.” ◊ <sup>29</sup> Tîmbi kwet kambot nolok gînañ wain tuk kimbîñ wîlîmbi, wolok pakuk. Wîndiñda ama noli nepek busukñanen tuk tiañelok no tîkembi, walî wain tuk gînañ wîsîmbi, kombi koi hisop wolok bem kusip bañak gînañ kîmîpi, man plon kîmîlim loumbi nañguk. <sup>30</sup> Wain tuk kimbîñ wîn nañbi eñguk, “Ip tîmba talelak.” Wîndiñ eñipi, kumbam bium gwasei pîumbi, kuñgun Kunum Yambattok kiinan kîmîpi kîmîñguk.

<sup>31</sup> Sandap wolonda Sabat patnandî nain wopum indaup tîmbimbi, Juda amatamdi wolok ti-pañgipañgile tîngiliñ. Tîmbi Juda ama biesili ama kloñbat plon yandîpmiûm pakiliñ endok piñgîpsili Sabat nainnan yousim papatta nandum tuop nîm tîmbimbi, Pilatoloñ ñambi ñîngiliñ, “Dîk kîndem nandî-nîmbi, mik amala enbimbi, endî endok kesîi kwandat wîli gîlo-semum platikan kîmbimbi, piñgîpsi ep pîmbi, ep ñawit.” Wîndiñ eumbi, Pilatoli mik amala enbimbi, <sup>32</sup> endî ama tipet Yesu git yandîpgiliñ endoñ ñambi, dama nolok kesi kwandai wîli gîloumbi, siñgi nolok wîndiñgot tîngiliñ. <sup>33</sup> Tîmbi Yesuloloñ bîm kañgilîñ, wîn en ikan kîmîñguk. Wîndiñ kañbi, endok kesîi kwandai nîm wîli gîloñguk. <sup>34</sup> Gan mik ama noli bambau kandañ basamdi youli tombimbi, wolongan wekat git tuktî yalîmulîmbi, Yesuli biañgan kîmîñguk wîn inda-dakleñguk.

<sup>35</sup> Wîn sindi bo nandî-kîlîkti tîneliñdok nepek wîn dailiñgan indaum kañguktî wolok gembîn ipi elak. Endok e-dakle mandan walî biañgan tîlak, tîmbi endî manda

◊ 19:24: Kap 22:18 ◊ 19:28: Kap 22:15, 69:21

biañgan elak wîn ikan nandî-talelak. <sup>36</sup> Nepek nek in-dañguk walî manda youyoulin patak walî bien tîmbektok indañguk. Neta, manda nolî ñîndîñ elak, “Kwandai no nîm wîli gîlolok,” <sup>37</sup> tîmbi no wîn ñîndîñ, “Endî ama youli tomtomin enda daut deinekalîñ.” <sup>38</sup>

*Yesu sum gînañ kîmikiliñ*

(Matayo 27:57-61, Maleko 15:42-47, Luka 23:50-56)

<sup>38</sup> Josep Alimatis nanin † endî Yesulok gwañgwa no kuñguk, gan Juda ama biesila misiñgukta tîmbi gitâñgitak pat-semibiñguk. Yesu kîmîñgukta endî Pilatoloñ ñambi, ñîndîñ nî-nandîñguk, “Nak Yesulok dalandan kîndem tîke ñawit ba?” Eumbi nandî-ñîmumbi, ñam Yesu kloñbat plon nanin bîndîpi, tîke ñañguk. <sup>39</sup> Tîmbi Nikodemus † damañgan tim nola Yesu ña kañguk endî bo bîñguk. Endî gwasap miñiñ kîndem walân tipet 30 kilo ba nîtek kiukiulin wîn ep bîñguk. <sup>40</sup> Ama tipet endî Yesulok dalandan tîkembî, Juda amali dalandanjîlok plon pa tañ telak wîn klembi, gwasap endok plon kîmîpi, sandum satnindi tîmip imgîmîk.

<sup>41</sup> Yesu kloñbat plon wîkîliñ kwet wolok ñasiñgan gwanan kena no pakuk, tîmbi kena wolok gînañ sum kawat tombañ gitikñin no pakuk, wolok ama dalandan gama no nîm kîmîkîmîlin. <sup>42</sup> Sabat patnandi nain wîn indaup tîmbîmbi, sum ñasiñgan pakukta tîmbi endî Yesulok dalandan wolok tîke ña kîmîpi, sum telak yama masipgîmîk.

## 20

*Yesulok dalandan sum gînañ nîm pakuk*

(Matayo 28:1-10, Maleko 16:1-8, Luka 24:1-12)

<sup>1</sup> Kena nain kusei kîmîkîmîlinan kwet gama nîm salañîlimbi, Malia Makdala nanin endî Yesulok sumnan ñambi kañguk, wîn kawat sum telak yama masimasipmîn wîn tîke lo tambon kîmîlim pakuk. <sup>2</sup> Wîndîñ kañbi, woñep ñambi, Simon Petlo git gwañgwa no Yesuli gînañli tîke-kasileliñguk endoñ ñambi enguk, “Wopumdok dalandan sumnan nanin tîke ñambi, delok kîmîlim patak wîn nîndî nîm nandamîñ.”

<sup>3</sup> Wolongan Petlo git nol endî iset bimbi, sumnan ñandepi <sup>4</sup> yakan woñep ñañgîmîk, gan nol walî Petlo maklembi, dama sumnan tomguk. <sup>5</sup> Tombi, telak yama pawan

<sup>36</sup> 19:36: Kisim Bek 12:46, Namba 9:12, Kap 34:20    <sup>37</sup> 19:37: Sekeraia 12:10

<sup>38</sup> 19:38: Josep Alimatis nanin endî Juda amatamdox kandikñenjî ba ama wopum no. (Matayo 27:57, Maleko 15:42, Luka 23:50-51)    <sup>39</sup> 19:39: Nikodemus endî Juda amatamdox kandikñenjî ba ama wopum no. (Yoane 3:1-10, 7:50)

mumuñembi, ginañ deium loumbi, sandum Yesulok dalandan timitimilin wîn kañguk, gan ginañ nim loñguk. <sup>6</sup> Tîmbi Simon Petlolî siñgi klem bi tombi, sum ginañ lombi kañguk, wîn Yesulok kwel kînjannan sandumlîngot pakuk. <sup>7</sup> Sandum no endok kumbam imimîn walî dîwîn no git nim pakuk. Tambo sandum wîn engan kwasanembi, giñgiñgan kîmîlim pakuk. <sup>8</sup> Tîmbi gwañgwa dama sumnan tomguk endî wîndîngot ginañ lombi, nepenepek gitik wîn kañbi, Yesu mîlakuk wîn nandî-kwambîñ dañguk. <sup>9</sup> (Nain wolonda endî Kunum Yambattok mandanli Mesialî kîmnan nanin mîlalektok elak wîn gama nim nandî-tomgîlin.)

*Yesulî Malia Makdala nanin endoñ indañguk*

(Maleko 16:9-11)

<sup>10</sup> Tîmbi gwañgwa tipet endî isetnan undane ñañgîmîk, <sup>11</sup> gan Malia Makdala nanin endî sumnan undane bi tom papi, pawan ipi, kut-blamblan eñguk. Tîñipi mumuñembi, sum ginañ deium loumbi, <sup>12</sup> eñalo tipet dasindasinjet sat-nin wîn yambîñguk. Endî Yesulok kwel kînjannan pipakîmîk, noli kumbam kandañ pilîmbi, noli kesîi kandañ pipakuk. <sup>13</sup> Pipapi niñgîmîk, “Tam, dik neta kut-blamblan elañ?” Eumbi enguk, “Nokok Wopumnalok dalandan tike ñam, delok kîmîlim patak wîn nim nandîlet.” <sup>14</sup> Wîndîñ eñipi undanembi, Yesu siñgi kandañ ilîmbi kañguk, gan endî en gama nim ka-nandî-tomguk. <sup>15</sup> Tîmbi Yesulî ni-kañbi eñguk, “Tam, dik neta kut-blamblan elañ? Ba ninda lonjilañ?” Ni-kaumbi, Malialî “Kena kandîkñe ama kalet” wîndîñ nandîmbi niñguk, “Ama wopum. Tîkap dik ñali tike ñañañda, nanbi nandîmbi, dik kwet delok kîmîlañnan ñambi, natna tike ñam kîndit tapliutet.”

<sup>16</sup> Tîmbi Yesulî Malialok koi kitumbi, endî tîkile ka-nandî-tombi, Juda mandanjinan “Rabonai” niñguk. (Wîn niñilok mandanjinan ‘Nokok nandautna’.) <sup>17</sup> Malialî Yesula wîndîñ kitîmbi, tike-kaumbi, Yesulî niñguk, “Nambîk bi! Nak gama Bepnaloñ nim undane loñgut, wala tîmbi nombo nim nep kawiñ. Dik nokok kwayanailoñ \* ñambi, niñdîñ enbeakañ, ‘Wîn nokok Betna git sindok Bepsî, nokok Yambatna git sindok Yambatsî, nak endoñ undane loupi ti-let.’” <sup>18</sup> Tîmbi Malia Makdala nanin endî Yesulok gwañgwañiloñ ña tombi enguk, “Nak Wopum ip kat” embi, Yesulî manda niñguk wîn wakan kasat ti-semumbi nandîñgîlin.

*Yesulî gwañgwañiloñ inda sembi ti-semguk*

(Matayo 28:16-20, Maleko 16:14-18, Luka 24:36-49)

\* **20:17:** Yesulî enlok kwayañila eñguk, wîn endî gwañgwañiloñ plon e-yout tiñguk.

<sup>19</sup> Kena nain kusei kīmīkīmīlinan sandap wolonda kwet kīlīm eumbi, Yesulok gwañgwañili kīmīn tī-pakīliñ. Endī Juda ama biesīla mīsiñgīliñda tīmbi it yama kekak tī sip kwambīñ da-talembi pakīliñ. Palīñtīmbi, Yesu en boñgipsinan indam ipi enguk, "Busuk pat-samun." <sup>20</sup> Wīndiñ e-talembi, enlok kii bim tīpet wakīt bambau gilin daut semumbi, endī Wopum en wakan wīn ka-nandītom sīnīk tambi, sīlisīlīli tokñe-semguk. <sup>21</sup> Tīmbi Yesuli bīndambo enguk, "Busuk pat-samun. Beptī nak nani-mukuk, wīndiñgangot nak bo sīndī sani-mutet." <sup>22</sup> Wīndiñ e-talembi, man woñli ep pendipi enguk, "Sīndok gīnañjī gīnañ Dīndīm Woñ kasilewīt! Kasile-talemek, <sup>23</sup> Woñ walī daut samlak, wīn Kunum Yambatti ama nolok yomin biñmīñguk ba nīm, tīmbi wolok tuop sīndī amatamda kīndem nīndiñ eni-dakle-semnekaliñ, 'Yomjīlok mīlap wīn wiat-taletalen,' ba 'Yomjīlok mīlap wīn kīmīlīm pat-samlak."

<sup>24</sup> Yesuli inda-semguk wolonda endok gwañgwañii 12 endoñnan nanin no koi Tomas (koi no Didimus) endī nolii git nīm pakuk. <sup>25</sup> Nīm pakukta, endok noliliñ nīndiñ nīñgīliñ, "Nīndi Wopum kañgīmīñ!" Gan endī enguk, "Tīkap nak dautnalī biliñdok gil endok kii bim plon nīm kautat, tīmbi kītna nīñāñli kii bim wandan gīnañnan nīm suaeutat, tīmbi bambau wanda wīn nīm tīke-kautatta, sīndī nek eañ wīn nak nīm sīnīk nandī-kwambīñ dautat."

<sup>26</sup> Sande noñgan taleumbi, gwañgwali bīndambo it gīnañnan kīmīn tīmbīmbi, Tomasli en git yakan pakīliñ. Endī yama kekak tī sip kwambīñ da-talembi pakīliñ, gammek Yesuli bīndambo boñgipsinan bī indam ipi enguk, "Busuk pat-samun." <sup>27</sup> Wīndiñ eñipi, Tomasla kii bim daulimīmbi nīñguk, "Kīka nīñāñ kītna gil plon kīmīpi, kītna ka! Tīmbi kīka kot suapi, nokok bampatna tīke-nandī! Dīk nandī-bendī nombo nīm tīmbekañ, tambo nak kaik patet wīn nandī-kwambīñ daukañ!" <sup>28</sup> Eumbi tambane nīñguk, "Dīk nokok Wopumna git Yambatna." <sup>29</sup> Eumbi, Yesuli nīñguk, "Ba dīk nambīlañda tīmbi nandī-kīlikti tī-namlañ ba? Nin endī nīm nambañ, gan wandingan embi nandī-kīlikti tī-namañ, endī Bepnalok dainan amatam dīwīn yapma kle pakañ."

### *Kusei nekta pepa ñīn youyouulin patak*

<sup>30</sup> Yesuli gwañgwañiilok dausinan jimba kundit dīwīn asupgan tīñguk, gan wīn pepa ñolok gīnañnan nīm youyouulin patak. <sup>31</sup> Gan kundit youyouulin patak walī kusei nīndiñda youyouulin: sīndī manda ñīn pinat nandī tīmbi,

Yesu en Mesia, Kunum Yambattok Nîñaañ, wîn nandi-kwambîñ danekalîñ, tîmbi nandi-kwambîñ dañîpi, endok giñgítñii kuañda tîmbi kuñgu sîsînîk wîn kasîlenekalîñ.

## 21

*Yesulî tuk guañ baliliñnan gwañgwañiiloñ inda-semguk*

<sup>1</sup> Yesulî gwañgwañiiloñ dama Jelusalem inda-semguk, wolok siñgi kandañ endî bîndambo Galili kwelan tuk guañ koi Taibelias wolok inda-semguk. Wîn ñîndîñ: <sup>2</sup> Simon Petlo, Tomas (endok koi no Didimus) git Natanael Kana it kwet Galili kwelan nanin, wakît Sebedilok nîñaañit tiþpet ba Yesulok gwañgwañiit tiþpet no yakan kîmîn tî-pakîlîñ. <sup>3</sup> Palîñîlîmbi, Simon Petlolî noliila enguk, “Nak mîkbalak lolonjîla ñautet.” Eumbi ñîñgîlîñ, “Nîndî dîkîta yakan ñanetamiñ.” Wîndîñ embi, walinin pîm ñambi, kîkeñ plon lom ñambi, mîkbalak lîk tiatia kena tîñgîlîñ, gan tim ombap wolonda mîkbalak no nîm epgîlîñ.

<sup>4</sup> Kwet salaup tîmbîmbi, gwañgwañiili Yesu kînanjatnan palîmbi kañgîlîñ, gan endî en Yesu wîn nîm ka-nandi-tomgîlîñ. <sup>5</sup> Tîmbi Yesulî kîti-sembi enguk, “Notnai! Ba sîndî mîkbalak no nîm epmîlîñ ba?” Eumbi, “Nîm ep-mamîñ” wîndîñ nîmbîmbi, <sup>6</sup> endî enguk, “Ale. Lîksî kîkeñ kît dîndîm kandañ kolî pîumbi epnetañ.” Eumbi, endî bîndambo lîk wîn kolî pîumbi, mîkbalak asup epgîlîñda tîmbi lîk wîn tiañeum kîkeñ plon lambîlambîlok tuop nîm.

<sup>7</sup> Wolongan Yesulî gwañgwa gînañli tîke-kasîleañguk endî Petlola ñîndîñ ñîñguk, “Wîn Wopum engan!” Simon Petlolî manda “Wopum” wîndîñ nandiñmbi, dasindasin kiundiþ biñguk wîn tîke dasimbi, Yesuloñ ñaupi, tuk guañ gînañ dîkokuk. <sup>8</sup> Tîmbi gwañgwa dîwîndî Petlo kîkeñ plon klembi, mîkbalak lîk tokñetokñen wîn tiañembi, kînanjatnan bî tomgîlîñ. Kwet wîn mayañgan sînîk nîm, 100 mita ba nîtek wolok tuop. <sup>9</sup> Kînanjatnan pîmbi, komba di-papal kañgîlîñ, tîmbi komba galk plon mîkbalak wakît plaua nanañ dîwîn palîmbi kañgîlîñ. <sup>10</sup> Tîmbi Yesulî enguk, “Mîkbalak kombîkan epmîlîñ dîwîn ep bîwît!” <sup>11</sup> Eumbi, Simon Petlolî kîkeñ plon lombi, mîkbalak lîk tiañeumbi, tuk pawen kînanjatnan lambîñguk. Mîkbalak wopum sînîk 153 gitîk walî pî lîk tîmbi tokñeñgîlîñ, ganmek lîk walî nîm blañganeñguk.

<sup>12</sup> Tîmbi Yesulî bîm, nanañ nanelîñdok enguk. Gwañgwañiili en Wopum wîn ip nandiñmîñgîlîñda tîmbi, endî gitîk walî “Dîk nin?” wîndîñ nî-nandînep mîsîñgîlîñ. <sup>13</sup> Tîmbi Yesulî bîmbi, plaua wakît mîkbalak epbi, emumbi nañgîlîñ.

<sup>14</sup> Yesuli k̄imnan nanin m̄lakuk wolok siñgi kandañ endi gwañgwañiiloñ w̄ndiñ inda-semumbi, nain tīpet git no tiñguk.

### *Yesuli Petlola endok giñgitñii yamb̄i-dikñeuktok niñguk*

<sup>15</sup> Nanañ nanbi taleumbi, Yesuli Simon Petlo ni-nandimb̄i eñguk, “Simon Yoanelok niñañ, d̄ik nokok gwañgwanai d̄iw̄in ñin yapma klembi, ḡinañgal̄i nak nep kasile-sinik talañ ba?” Eumbi niñguk, “T̄mbi, Wopum, nak ḡinañnal̄i d̄ik gep kasilelet w̄in d̄ik ip nandilañ.” W̄ndiñ eumbi, Yesuli enlok giñgitñiilok plon Petlola ñiñdiñ niñguk, “Nokok sipsip niñanai ep towi ti-ta-kuukañ.”

<sup>16</sup> T̄mbi b̄indambo ni-nandumbi, nain tīpet tiñguk, “Simon Yoanelok niñañ, d̄ik ḡinañgal̄i nak nep kasile-sinik talañ ba?” Eumbi niñguk, “T̄mbi, Wopum, nak ḡinañnal̄i d̄ik gep kasilelet w̄in d̄ik ip nandilañ.” W̄ndiñ eumbi niñguk, “Nokok sipsipnai yamb̄i-dikñe ti-ta-kuukañ.”

<sup>17</sup> T̄mbi b̄indambo ni-nandumbi, nain tīpet git no tiñguk, “Simon Yoanelok niñañ, d̄ik ḡinañgal̄i nak nep kasilelañ ba?” Yesuli “D̄ik ḡinañgal̄i nak nep kasilelañ ba?” w̄ndiñ eumbi, nain tīpet git no tiñgukta t̄mbi, Petlol̄i ḡinañ kolauibi niñguk, “Wopum, d̄ik nepek gitik ip nandit-talembi, nak ḡinañnal̄i d̄ik gep kasilelet w̄in namb̄i-nandilañ.” Eumbi, Yesuli niñguk, “Nokok sipsipnai ep towi ti-ta-kuukañ. <sup>18</sup> W̄in biañgan t̄imbekañ.

T̄mbi nak ñiñdiñ ganba nandi. D̄ik sim plon papi, d̄itnañgan biñgwilap tembi, delok ñaupi nandiliñguñ wolok tuopkan samasamakgan ñalitñguñ, gan d̄ik gitlik t̄imbekañ nain wolonda d̄ik k̄ika tīke-loumbi, nimbek nolī gep topmbi, kwet nim ñañalok nandi-galk talañnan ganañgilimbi ñaukañ.” <sup>19</sup> (Yesuli w̄ndiñ embi, Petlol̄i Kunum Yambattok koi giñgit miuktok telak nītek plon k̄imbekak w̄in t̄mbi inda-dakleñguk.) T̄mbi yousimbi, niñdiñ niñguk, “D̄ik nak nep kle-kuukañ.”

### *Pepa ñin youkuk endok mandan*

<sup>20</sup> T̄mbi Petlol̄i tambanem kañguk, w̄in Yesuli gwañgwañin ḡinañlī tīke-kasileñguk endi ep klem biñguk. (Endi gwilattok nanañ yakan na-pakiliñ, wolonda gwañgwañ wal̄i wakan Yesulok plon panjañganembi ni-nandimb̄i eñguk, “Wopum, w̄in nindi sinik d̄ik kanjikkailok kisinan gapilekak?”) <sup>21</sup> Petlol̄i gwañgwañ w̄in kañbi, Yesu ni-nandimb̄i eñguk, “Wopum, ama ñolok kandañ nītek indañmekak?” <sup>22</sup> Eumbi niñguk, “T̄ikap nak undanem bītombetat, endi wolok tuop yousimbi kuuktok nanditñmetta, wal̄i d̄ikok nepek nim. D̄ikta nak nep kle-kuukañ.”

<sup>23</sup> T̄imbi manda wal̄ Yesu k̄im̄it-kle-kuañgiliñ endok boñgi ps̄inan sapakñeumbi, ama wal̄ n̄im k̄imbekak w̄ind̄iñ nand̄iñgiliñ. Gan Yesuli Petlola n̄indiñ n̄im n̄imbi eñguk, “Gwañgwa wal̄ n̄im k̄imbekak.” Tambo endi n̄indiñgot eñguk, “T̄ikap nak undanem bi tombetat, endi wolok tuop yousimbi kuuktok nand̄iñmetta, wal̄ d̄ikok nepek n̄im.”

<sup>24</sup> Gwañgwa wal̄ wakan nepek git̄ik wolok gemb̄in ipi, ñolok yout-talelak. T̄imbi n̄indi mandan youkuk wala nand̄ina biañgan s̄in̄ik t̄ilak.

<sup>25</sup> Yesuli kundit kusei kusei asup d̄iw̄in no wakit tiñguk. T̄imbi nak n̄indiñ nand̄ilet: n̄indi kundit git̄iñgit̄ik w̄in youtnamda, pepa asup s̄in̄ik indaumbi, n̄indi kwet tuop tuop pepa git̄ik w̄in k̄im̄itneñdok kwet lonjineñ.